10.429
(adl 4)

Vocabularius predicantiū.

Hain ~ 11.033

Prologus

Incipit Variloquus idem

vocabulũ diuersimode acceptũ varie theutonisando exp̄mens. p̄dicatoribꝫ ꝯsolabile enauigiũ. Cõpilatꝰ ꝑ venerabilẽ mgr̄m Johãnẽ melber de Geroltzhoffen ex sermonibus auditis ⁊ ꝑ eundez ꝯscriptꝫ sub venerãdo viro mgr̄o Jodoco eychmin de Kalw. eximio doctore. ac famosissimo ꝟbi dei p̄dicatore in Heidelberga.

Abba ẽ hebreũ. vatter.

a bba pr̄ (vatt̄ vatt̄) Abbas pr mõachoꝝ (apt. bdicare (ꝟwerffẽ. Expellere. i. repudiare (abziehẽ/abnemẽ/mindern/abschlahẽ/trennen widersagẽ. Abdicat̄ (wirt getrent) qꝛ dicare ẽ copl̄are. g̃

Abducere (abfuren/abziehẽ (abdicare ẽ separe

Aberrare (hin/vel abfallen võ dem rechtẽ weg.

Abesse (absin.

Abhominatio (ein vnwil den einer gegẽ eim ding hat. vl̄ ein vnwil also dz sich einer rimpfft alſ wolt er sich brechen/oder võ im werffẽ/Ein erschreckẽder vnlust. vel vnlidelichkeit der mẽschẽ/vnmẽschlich verwerffung/ein vnwil dz eim dar vor gruwet. ac si vellet eijcere (ein stinckens verworffen ding.

Abhominatões (die stinckende ding die gestancks halb verworffen sin das niemã dar by mag belibẽ/verworffen ding das da stinckt/verworffen werck das da ein vnlust bringt.

Abhominabilis res (verworffen ding das man flucht.

Abhominari (mit vnwillẽ verwerffen/vnwillẽ han

Abhominatꝰ (ein verfluchter.

Abhorrere (schuhen/fliehẽ/ein gruwẽ entphahen so eim ist ein groll vnd ein vnwil.

Abiectio (verwerffũg/ein verschmecht nature. vl̄ ein verworffen nature. vt hõ pulsus de ꝑadiso tũc d̄r abiectio

Abiectꝰ (ein verworffner/verschmechter/verstoſner. corã mũdo sicut pauper ⁊ simplex nõ reputatꝰ.

Abigere, repellere vel remouere (von dannen thon.
Abijcete (verwerffen/oder verschemē/schnod halten) ab
Abilitas (bereitūg. werffen/hinwerffen
Abilitatio hoīs ad ꝑfectōz (ein schiklichkeit/vl' bereitūg.
Abilitare (geschicklich machē/schickē/furdern/bereiten.
Abilis (ein toglicher/bequemlicher. Natura facit abilez
(geschickt) scz magis ad hoc q̄ ad aliud.
Abire (abgeen/hinabgeē/wichē/vō dannē verschwindē
hingē/abscheidē/abwichē. Abeūt ꝟtutes cete sine cari-
Abiss⁹) abgrūd/bodēlosꝛkeit/die tiffe tate (ꝟlorn werdē
Abissus trinitatis vel inferni (bodēlose/bodēlosꝛkeit/vel
grundlosꝛkeit, qꝛ caret fundamento.
Abissalis fons (ein grundloser brun.
Ablactat⁹ (der abgeseigt/der entwēt oder abgestossen vō
Ablatū teneris reddere (das fremd gut der milch
Ablator (ein hinnemer Ablutio (abweschung.
Abnegare) verleucken/fliehē/abstelē/abschlagen/vber-
geben/verliesen, vel vbergeben sinen eigen willen
Abnegatio) leuckung/abschlahūg.
Aboler e actiue (vertriben.
Aboleri (abgelegt/vl' abgetilget werdē/krafftlosꝛ werdē
vsꝛgetilget werden/abgeent vel abgeen.
Abolita (vngewonliche ding.
Abolitio (vsꝛtilgūt/hinnemūg/ablegung
Abortiu⁹ (vnzittig kint, q̄ nō tꝑe suo ē ort⁹ vl' debito tēꝑe
nat⁹. Abort⁹ ab ab ꝛ orior ꝯponit, i. nat⁹ nō suo tꝑe.
Abūdare qđ scribi đbet sine h. q̄re īfra đ h. cū suis đriuatꝫ
Abrūꝑe (abzerrē/abtrēnē, pctm̄ abrūpit aīaz a đo (abrissē
Abscondere laq̄uz (verborlichē legē strick, vel verhelen
Abscōditū neu. ge. (ein heimlichkeit/verborglichkeit.
Absens (nit gegenwertig/vel wyt dar von.
Absentia (fremdikeit abwesen. Absit mihi (sy wyt vō mir
Absoluere (entbindē/entledigen, scz a pctō, vel q̄cūq̄z alio
onere. Jñ absolut⁹ ꝑticipiū (entledigt. Sz nomīaliter
entlediger, q̄ nō ē cū additiōe (mit eim zusatz/oder eins
teilsꝛ, sed est simplex, i. absolutus.

Absolute(lediglichen on ein zu satz.
Absolutũ d̃r qd̃ ꝑ se intelligit̃ nõ indigẽs additione. vt deꝰ ꝑ se iustꝰ. pius. misericors ẽ. Similit̃ rõ ꝑ se intelligit̃ bona ⁊ iusta. Grecis. Deus ⁊ rõ nomẽ dic esse solutum. Hec ex voce sui dant collateralia scire.
Absorbere(verschlindẽ. sicut vorago aq̃ vel mar̃ nauium. Et sicut terra arida aquã(verzerẽ/verzihẽ/hinweg zihẽ/zu nicht werdẽ)luxuria absorbet hoĩem (ertrenckt yn.
Absorptũ(verschlunden/oder verschwundẽ/verzuckt
Abstergere(abtruckẽ/abweschen/abwischen.
Abstinere(entzihen/nuchter syn/sich huten/enthaltẽ/abziehẽ/vffhoren/dar vor behutẽ)scz a peccatis
Abstinentia(messigkeit.
Abstinentes(die messigen. Abstrahere(vſziehen.
Abstractũ(abgezogẽ in sinem wesen)vt albedo.
Absumere(verzeren
Absurdũ(wider menschlich vernũfft vngewonliche ding zu horẽ/ein vngeburt ding dz da vnchristelich lutt/vnd
Abũdare ꝯpõit̃ a p̃põne ab ⁊ ꝟbo vndo. as. (we thut ĩ orẽ
Et g̃ male scribit̃ cum aspiratiõe. A E C
Accedere(zu nehern/hin zu kũmẽ. accedit sacerdos ĩ canone ꝯsecrationẽ(gibt sich vff die dirmũg vñ segen)corpꝰ xp̃i. sic etiã dicĩꝰ. expedito p̃mo accedo scd̃m (fur mich vl̃
Accessus(zuganck (fur hant nemen
Accelerare(ylẽ/nehern durch ylũg/schnel ylẽ sich furdern
Acceleratio(schnel ylũg/vel schnellikeit vel ylung.
Accendere(entzundẽ/inbrunstig machen
Accẽsa patella(ein gluwẽde pfan. Acceptare(enphahen
Acceptio(entpfahũg/vel annemũg/vffnemũg.
Acceptio ꝑsonaꝝ(die anziehũg vel ansehũg der ꝑson eine vor die andern)in illo in q̃ sunt pares(vngeburlich furwendung der ꝑson. Et hoc in malo.
Acceptum(genem/vel gefelligk.
Acceptabil̃(ein gefelliger/angenemer/dẽ mã vff nemẽ sol.
Accidia(fulkeit/verdruſ/od̃ verdriessen/oder verdriessũg des gutẽ)Et tristicia ꝓ eodẽ sepe ponitur

A ante E

Accidia(hinfallē vom gutē gutz vnderwegen lon)negligē
Accidere(begegen (tia
Accidētia(zufellige ding die anhangē,der sele angehēgkte
Accidentaliter(zufelliglich (dinge.
Accingere(zu sammē gurten/vast etwas an sich gurten/zu im gurten/vmb sich gurten.
Accingi(gegurt werden.
Accipere(entphahen/vberkumē/begriffen.vff nemē,p recipere Jnde Accipiter q̄ auide rapit alias aues
Accitatio(zuruffūg/zu bringūg/by bringūg.
Acclamare(zu schrien in lobkwise,vl'in ere wise,sic paupe res diuitib' acclamant
Accomodare(entlehen/lihē/mittellen/dar streckē,vel dar gebē,vt accomoda mihi aur̄(zu fugē)accomodat diabo lus se colorib',hocē(vsserlich gestalt geben/er kan sich verwendē,sic q' q̄s meretricē suā iudicat pulcerrimā r si sit turpis facie,Sic se diabolus colorib' accomodat q̄- bus decipit(gibt sich gātz druff vel dar vff
Accomodatū tempus(gemach sam zyt
Accomodissime(aller fruchtbarlichste. ACE
Acer(bitter)suwer/herbe/scharpf. Acri'(scherpffer
Acerb'(bitter/herbe in bitterkeit,scharpf der hertikeit bal
Acerbitas(scharpf vnertikeit. (ben/ein harter
Acerbare vocē(machē vbel lutē)sicut corruptio p̄ginitatis
Aceruare(buffen machen (mutat puā vocem
Acetum aliqñ,p amaritudine
Accubitus(ruwe.
Accubo(ruwen/schlaffen.Dū accubuer' examia ?sciētiaz.
Accūbere(ruwen/ligē/an der ruwe ligen
Accumulatio(vff huffung/vel huffen
Accurate aduerbiū,i. diligenter.vt p̄pate cibos accurate, flisslich mit grosser kunst vñ flik.
Accusare(p̄clagē/anclagē/beclagē/beschuldigē/schuldig
Accusator(veschwetzer/verreter/verclager)ac (sagen
cusator sui(der sich selbs schuldig gibt
Accusatus(verclagt worden/ein verclager.

Accuratiores cibi(mit grossem flis vnd sorg gemacht spis
Accurata negligētia(dz er sich flist dar zu ꝛc.) vt negligat.
Alcheldemach(ein acker des blutz/vel des haffners
Acholit⁹ grece.i.ceroferari⁹ latīe(ein kertzen trager) q̇ corā fidelib⁹ fert lumē visibile qd̄ ꝑcat lumē inuisibile
Acidus(suwer/bitter.
Acies(die spitze.
Acies mēt⁹)die scharpff spitz des gemutz)ꝛ ē ipsa cognitio vel rō. Castroꝝ acies ordinata.q̄re in castroꝝ
Acq̇rere Acq̇escere Acq̇sitio Acq̇sitū (das zu gefallen ist/vel vberkūmen ist.
Acquisitatio q̄re sub syllaba ad.qꝛ ꝑ d scribi debet
Acrimonia ē aspitas vl' acerbitas.vl' aīositas.vl' austeritas ī vultu(bitterkeit die da erschint vs dē angesicht. ACT
Actio(wurcklichkeit/eī werck.vñ d̄r grāꝝactio (ein werck des lobs/vl' danckberkeit mit lob/anspruch/anhangen sach)scz ad iudicia ꝑtinēs. Jus ē q̇ corrigit iniuria.
Actiuus(krefftig zu wurcken
Actor d̄r ille q̇ ē tutor alic⁹ ꝑuuli orbati parētib⁹(schaffner/leyter/zuchtmeinster/furmūder) q̇ hz agere cās illi⁹ pueri cōtra suos aduersarios.
Actus.tus.tui(wurcklichkeit/vbung gewerb
Actufacere(gegēwertiglichē thō/wurcklich im werck/gegenwertig ietz in der vbung.
Actualiter(gegenwertiglichē wurcklich in eygner gestalt. ietzund nach der gegēwertigen gestalt.
Actuale pctm̄(wircklich sūde teglich od̄ totlich selbs thō
Actual'(schnel/behēde/wurcklicher/gegēwertig (sunde
Actuosus(einer der da wurckt/einer der da eins wurckē/
Actualis ꝯgnitio oīm reꝝ ꝑteritaꝝ.ꝑsen (den lebens ist. tiū futuraꝝ est in aīa xp̄i(ein erkantnus der gegenwertigen ding)sicut q̇ sermonez collegit ꝛ in memoriā reduxit iam actuatus est(hat ein gegenwertigkeit alles mit vnd by einander)sic ꝙ nō oportz ip̄m recogitare.sz sibi tanq̄z ꝑsentia sunt omnia collecta.sic xp̄s sꝑ nouit omnia actualiter

A ante L

Actuatiuus cibꝰ ẽ corꝑ xpi ipsiꝰ caritatis habitualis hoc est caritatẽ ꝑus habitã ꝑ baptismũ opari facit (bringt zu den wercken das si wurcken wirt.

Acuere in ꝑliũ equũ (reitzen zũ zorn/scherffen im strit

Aculeꝰ (ein angel/ein stachel. Apes q̃ dã aĩalia hñt aculeos q̃bꝰ pungũt equos. Vl' aculeꝰ (ein angel) vt latẽs aculeus diuinitatis in xpo destruxit potestatẽ diaboli. et sic ꝑ diuinitate xpi ponitur. vel (der stachel) quo mediãte diabolus omnes homines ad infernum compulit. compugit

Acumẽ sensuum (spitzig gut vernũfft/vl' scharff) vt acumẽ sciẽtie (spitzung/scherpffung.

Acutꝰ morbꝰ) ein grosz mechtige kranckeit. q̃ valde intẽsa ẽ

Acuta vox (ein scharpff hohe stym/vel ein spitzig klein hohe stym als ein quint seyt.

Acuti sunt diaboli. i. bñ intelligẽtes nõ grossi ingenij.

Acuti hoies (die scharpffẽ mẽschẽ) q̃les erãt greci eloq̃ntissimi ad ꝑsuadẽdũ. tales subiugarũt sibi aplos simplices

Ad repit ꝑ corã. vt erubesce ad senes. i. corã seni AD
bus. ꝑ erga (gegẽ) ꝓpter (durch vl' nach) vt ad modũ p̃cepti tui agã. ꝑ postea. vl' (bisz zum/vel bisz zu dem) ꝑ supra. vt vsq; ad montẽ Oreb ambulauit. iij. Re. xix.

Adamas nõ diuidit nisi ꝑus sanguĩe hirci ꝑfundat.

Adamantinũ corꝺ qõ habet duriciẽ ad modũ adamantis.

Adapire (vff thõ) sz in ipatiuo passiuo (du solt vff getõ syn.

Adaptare (zu glichen) vt illa similitudo huic adaptat

Adauctus (gemert. ADD

Addere (zuthõ/zu gebẽ vl' zu nemẽ) vt ibi q̃ addit sciam addit laborẽ. addit pctm̃ pctõ (thut ein sund vff die ander.

Adducere (zufurẽ/mit im bringen/anziehen.

Addicta captiuitas) globt gefengknusz.

Addictꝰ morti (verspr ochẽ dem tode.

Additamenta (zulegung ADE

Adeo aduerbiũ. i. intãtũ. vl' valde. vl' certe (also vast.

Adeps ꝑ medulla ponit (marck/innerlich feiktkeit) vl' ẽ interior pinguedo frumẽti (dz marck des kornsz/dz aller best

sm korn/der grieß des korns dz da recht schmiltz dar in
vel etiã dr pĩguetudo iumẽtoꝝ sic ẽ butiꝝ q̃ cibi ꝑꝑanť. ꝛ
dr q̃i ad epulũ ꝑtinẽs. qꝛ alij cibi ꝑ ip̃m fiũt. vñ aruina ꝛ
lardũ sunt exterioribꝫ. sed adeps ad ĩtra ẽ circa ossa in me/
dulla. Itẽ abel de adipe ouiũ obtulit (die erstẽ bestẽ feistẽ
lẽber vnd schaffe. Ibi abstractũ ꝑ ꝯcreto ponit.
Adeptus (erfolgt
Adeptio (vberkũmung/erlangung/erreichũg/zubringũg
erfolgung) vel possessio.
Adeq̃re/glich machẽ/gãtz vnd gar glich machen.
Adescare ꝯpositũ ab ad ꝛ escare significat valde escare vel
Adesse (drum dar by sin (ad escã vocare (sere vast spysen.
Adextra aduerbiũ. i. extrinsecꝰ (võ vssen.
Adherere (anhangẽ/blibẽ anhangẽ/blibẽ kleben.
Adhibere (zuthon/zufugen
Adhibe testes (zu dir nym zugen. ADI
Adijcere (zuwerffen/dar zu thon (vt res ꝑficiať. Immũdꝰ
nõ adijciet vt maculet (wirt nit dar zu thon
Adintra aduerbiũ. i. intrinsecus (võ inwendig.
Adinuẽtiões (die funde/vel nuwfunde.
Adipisci (erfolgẽ/vberkũmẽ/entpfahẽ. Adiutor (helfer.
Adiutoriũ (hilffe. Et dr ad miseriorẽ ita ꝙ dñs adiutoriuz
p̃stat miſriori. vl' ein hilflich ꝑson. vt faciãꝰ ade adiutoriũ
Adiutꝰ (einer dem geholffen ist wordẽ. qꝛ adiuuari (geholf
fen werden.
Aditus. tus. tui. (ein verborgen zu ganck/ein zuganck. ein
ganck. dr etiã ianua (thore vel thure
Adiudicare (zu vrteiln/zu gebẽ/zulassen/zu sprechẽ/heym
Adiudicatꝰ (zu gesprochẽ. vt hoc ẽ mihi ad/ (sprechen
iudicatũ. zu gesprochẽ/od heym gegebẽ od heym gespro
Administrare (dienen. ADM (chen
Admĩstratio (hãtreichũg/vſrichtũg/vsserlich verrichtũg.
schaffnerij. vt admĩstratio tutoꝝ (stathaltũg) regẽdo vil/
lã vl' ep̃atum. ita ꝙ talis oĩa expedit dño suo
Aamĩstrator (hantreicher) Secularis admĩstrator (welt/
licher schaffner/amptman.

Adminiculũ(dinstbarkeit.
Adminiculãs cã(werckzug/waffen/vel instrumẽtum.
Admiratio ẽ suspẽsio mẽtꝫ ad aliqđ magnũ ꝯgscẽdũ(ei ver/
Admirabil'(wunderlicher an dẽ man ein (wõderung
verwũdernuꝭ hat)vt admirabilis deꝰ (ein wũderlicher
got)ꝓpter eiꝰ dignitatẽ.essentiã.maiestatez ꝛc. Et nõ dicit
admirabilis(vnlidelichkeit halbẽ)sicut ꝛ nos.
Admodũ aduer.medꝰ.cor.(nach der gestalt eins dings ꝛc.
Admonere(vermanen (vel nach der form.
Adolescẽs(vffwachsender angender iungling.
Adolescẽtula(ein iũge efraw/vel ein iungefraw
Adolescẽtule(die iũgfrawlin/vl' die iũg frolichẽ hertzen
Adolescẽtia(das zunẽmend alter
Adolescẽtia etas(dz alt' so der mensch noch im wachsen ist
Adolere(brennẽ vnd do mit machẽ wol richẽ)sicut qñ thꝰ
ponit' sup carbones tũc adolemus deo incensum suaue.
Alio mõ significat crescere. Inde adolescẽs ꝛc.
Adoptare(zuwunschẽ.vsserwelẽ durch gnad. vel gnedig/
lichen vff nemen/gnediglich vor zu gewunste kinder zu
eigen zu kindern. Sic suo mõ adoptio
Adornare(zierlich machen.
Adq̇escere est obedire(volgen gehorsam. ADQ
Adquirere(vberkũmen/herarnen.
Adq̇sitio silr' đr. Uñ sacerdotes vel clerici dicunt' populꝰ
adq̇sitõis actiue.qꝛ adquirũt alios deo.
Adquitatio)quittierũg als võ gelt schuld. Et đr sic regula
riter.qꝛ quitatio est vulgare.quere in suo loco
Aduenire(zu kũmen/zufallen
Aduenticiũ(das da nuw gefunden wirt/das da licht steetz
vernuwert/zufellig ding
Aduerbiũ ꝓut ẽ ꝑsoratõnis(ein zu gelegt wort)q̃ recta for/
ma clauditur opis.vel(recht gestalt der guten ding/ein
gestalt des wercks)vt deus nõ est remunerator nominũ
sed aduerbiorum(nit des guten noch der betutung vnd
zeigũg/sunder der rechten gestalt vnd form des wercks
die da ist der rechten geburlichen vmbstend halb.

Aduersus (wider. aduersus fidei (der wider vns ist im glau
bē) ñ solū ꝟbo sic̄ iude⁹ sz ⁊ mal⁹ xp̄ian⁹ op̄e ē aduers⁹ fidi.
Aduersi nihil ꝯtiet ꝟmo nr̄ (nichtz ꝟkerlichs/ vl' ergerlichs
Aduersari⁹ (der widersach
Aduersari (wider ein sin/ wider sin. aduersantes diaboli di
Aduersa (widerwertige ding. (cuntur
Aduersitas (widerwertikeit
Aduertere (mercken/ begriffen.
Aduesp̄ante mortu⁹ ē xp̄s (als die sun nid̄ ging/ als ietzūd̄
vesp̄ zit hergieng. Sic̄ dies decl̄iauit ita ⁊ sol xp̄s.
Adulor media. ꝓd̄. schmeicheln/ felschlichen liebkosen/ ole
schēcken/ falschlich loben/ liebkosen.
Adultera (ein eebrecherin) vt aīa xp̄iani peccāt̄ mortaliter
qꝛ ipsa in baptismo spopōdit soli xp̄o p̄ amorē adherere.
Adulterin⁹ in fide (ein abtrinniger vom glauben
Adulterini filij in eccl̄ia sunt filij diaboli. vt mali clerici q̄
patrimoniū filioꝝ verorum edunt.
Adulterina dilectio (ein ebruchige lieb/ ein fremd liebe. sic
adulterinus (ein eebrecher.
Adulterini cibi (spyse die eim nit zusteen) ꝓ suo statu. Silr̄
adulterina ꝯdimēta ponit Bern̄. nō oīno mortalia sunt
sed sunt sicut vir siue maritat⁹ locator cū ancilla sua q̄m
tñ nō ꝯg̊scit. Sic (vneelich spise die eim nach satzūg nit
zusteen. Et sunt sup̄flua (byessen.
Adult⁹ (ein gewachꝟner. Et dicunt̄ p̄fecti in ꝟtutib⁹.
Aduocare (zu im ruffen/ zu im bringen/ das wort thon vor
Aduocatio (fursprechung dem gericht
Aduocat⁹ (ein fursprech der fur einꝟ bit. Ein vogt. ein zu-
geruffter/ sach triber) corā iudice ꝓcurator.
Aduocata (ein vegtin vl' fursprecherin vt Maria (die eim
sin wort thut vnd guttiget vnd dar legt vff dz aller best
Aduocacia (fursprecherij. ⁊ fit ī p̄ñtia veri actor̄. sed ꝓcura
Adustio (verbrennūg (tor agit ī absentia actoris
Affabilis (ein gruꝟbar mēsch/ zusprechig/ gutlich zu redēd̄
Affabilitas (zu redūg/ ein frūtlicher gruꝟ. vel gruꝟbarkeit
christenlicher gruꝟ.

Affabiliter(gruſbarlich.
Affatus.tus.tui.(zu reden/vl' zuredung/vel der gruſ)ꝛ ve
nit ab affor id eſt alloquor
Affatim.i.valde abũdanter vel aſſidue.ꝛ ꝯponit cũ fatim.
Affectare(liebhaben/liebhan
Affectata res(ein begert ding/ein begirlich ding.
Affectio(begirlicheit/d̃ will/bewegũg deſ gemuts.beweg
Affectiu⁹(begirlich.vñ affectiua virt⁹(begirlich (licheit
Affectuoſa paſſio(begirlich liden (krafft.ꝛ eſt voluntas
Affect⁹.tus.tui(begird/lieb/begirlicheit/begirlich krafft.
beweglicheit/gutwilligkeit/der wil/gunſt/begerũg.
Affect⁹miſericordie(ein mitlidigs hertz)Itẽ affect⁹ſũt pe-
des.ſed affectus ꝑncipium(bewegt.
Afferre(zubringẽ/zu fugen/bringen/an ſich bringen.
Afficere(pinigen/qwelen/beſchweren/pinlich bewegen/
Ein geſtalt in ein bringen/ergetzen/begirlich machen/
ziehen/bewegen/luſtig machen/begirlich bewegen.
Affici(bewegtwerden)ex deuotõne vl' alias(begirlich be-
wegt werdẽ/gluſten)affici accidẽtib⁹ (geziert werden.
Affictus.cti.(boden zinſ.
Afficit(dem etwas hertlich leyd iſt.
Affinis(der nahe zu gehort.nõ tñ in linea ſanguĩs.
Affinitas(nahũg/neherũg/zu horũg der ee halbẽ.vl' ꝓpter
cõmixtionẽ mei ſanguinis in amicos alteri⁹ ſanguinis
ꝑ matrimoniũ facta
Affirmare(bekennẽ/verlehen/veſtiglich bekennen. Nam
q̃ dicit forte ſic ẽ.talis non affirmat
Affirmatiuũ ꝑceptũ(ein gebot der heiſſung/gebot der ge
bietũg/gebietung des guten das mã thon ſol.
Affirmat(wirt erkant/oder vſgeſprochẽ.
Afflatus tus.tui(anbloſung/anwehung
Afflictio(keſtigũg/pinigũg/pinlichkeit/qwelũg/qwale
Affluere(vberfliſſig ſin.
Affluẽtia(vber vl' zufluſſikeit/dz er im vbfluſ zu vns fluſt.
Affluenter(richlich zu.oder vberfluſſiglich)deus dat
Affrica(das teil des ertrichs gegen mittag.

Ante G

Agamus gratias deo (wir sollen lob sagen / Uel wir sollen danck wurcken
Agere (volbringen / sagen, vt ago gras, vel (handeln, vt in isto euangelio agit ꝛc.
Agit virū virago (sy verwist ein man an der arbeit
Agi (bewegt werde. Itē ibi qñ agit de illo (wan man sagt oder furbringt oder verkunt mit dem.
Agite miseri agite ne dānemini (seit ermant. Et sic verbū p speciali aduerbio hortādi ponit q̄ speciali caremus. Itē age agite aduerbia hortandi sunt q̄re in catholicō
Agens causa (ein wurcklich vrsach
Ager (ein acker / vl' ein marck) q̄ colit, vt adā est format⁹ in agro damasceno (ein gegne, circa ciuitatē vel villam
Agger (ein damm / vel were fur des wassers louff, fit circa molendinū in aq̄s, ꝛ p duplex g, scribit
Aggerere (zusamen trechen / zubuflesen
Aggredi rem (angeen / anfahen / anlouffen
Aggregatio (zusamen samlung
Agilis (ein behender / schneller Agiliter (behendts.
Agile (behend / bewegenlich vnd licht zu sin, in agendo.
Agilitas (behēdikeit / schnellikeit / vnbeweglichkeit / geradikeit (statim faciēdi rem ad nutū volūtatis.
Agios, i, sanct⁹ dr ab a, i, sine ꝛ ge, i, terra q̄i lōge a cupidi tate terreno⁹ sit
Agitari (bewegt werden
Agmen (ein schar / ein here
Agn⁹ (lemlin, nō dū fortz, sz ouis (starck schaff, vl' wilder dr
Agnoscere (erkennen. Inde agnitio, erkentnuk.
Agon (kampffstrit / schirmūg / ringūg, vl' in springē vl' in louff, p laude, vel aliq̄ mō. Et sic dr q̄ i agone ꝓtēdit ab omib⁹ se abstiet. Etiā agō dr (wā es ernst ist dz elm gilt
Agonia (ein kāpff des tods / todringūg, acuit penultimā
Agrestis (ein ruher mā / ein dūmer wilder als ein tier vnuernunfftig, sine disciplina.
Agrestis vir non hz disciplinā, i, zucht, sed quicq̄d cupit h facit, ꝛnō sequit rationē.
Agrestia ferramēta (ysen die mā nutzt, in agrī (pflug ysen

A ante L

Agricultura (acker buwe. AL
Alabastrū (ein steiner marmelkrug / ein alabaster krug / ei
Alacer (schnel / frolich. (salben krug.
Alacritas ꝫ accidiā (schnel beweglikeit / willige frolich /
Alapa (backē streich mit flacher hāt. (keit zu gutē dingē
Alapisari (backen streich liden
Albū (wyß ding vō nature, ꝛ sic differt a cādido Sabba
tū ī albis (der samstag ī der wyke, ꝛ ē sabbatū p⁹ pasca.
Ales ꝓ aue venit ab ala ale, q⁹ ales alta ꝓscēdit ALE
ein nerefogel, etiā ꝓ veloce ponit.
Alea lud⁹ (vff dem brett, siue sit cū tassere vl' carta. ꝛ nō so
lū dicit) sprettspil) cū lapidib⁹ ponit, de aleatorib⁹. ff.
Alias (wo das nit were, vt deo grates referam⁹ alias ni
hil dabit. Itē alias (sunst in ander wege
Alienare (fremd machē / vkern / zichen dar vō / verrē / witt
ver von dannē machē. Alienari (vō im selbs kūmen.
Alienatus (einer der nit by im selbs ist.
Alienatus in mēte (einer dē sin gemut genūmen ist
Alien⁹ (wit dar von, vt alien⁹ a ꝓpītate scz q̄ errat.
Alienū (fremd / wit / ver) sit a te malū
Alienigena (ein fremder / fremd geborner
Alimentū (spisung. Alimonia idem
Alioquin (wo das were / oder nit gesche wan das solt sin
wan das nit were / wo das solt syn.
Aliqua certa pars (ein nemlich teil.
Aliqñ (etwan / vorzitē / zu ziten / der tagink, ꝛ corripit q̄n.
ad differētiā aliquanto qō ꝓducit quan.
Aliq̄ntulū (ein wenig / wintzig. Aliq̄ten⁹ (etlichermak.
Aliq̄s est infinitū sp, sed q̄dam finitū est. Aliq̄s (yemans.
Quidam (ein sunderlicher.
Aliq̄ta pars (ein teil so mā es nympt etliche male, tūc ecō
tra ꝓstituit suū totū, vt senari⁹ nūer⁹ cōstituit ex ptibus
aliq̄ts, q⁹ bis tria sunt sex, ꝛ ter duo sunt sex ALLE
Allectū (gezogē zu eim andern) vt allectū in peccatū
Allegare ꝓducit le, (anziehen wider ein.
Allegata (clag / anclagūg, vt dicim⁹ ꝓm allegata et ꝓbata

iudicandũ est(nach dẽ anziehũge vnd clagunge
Allegoria(der fremd geistlich sinne/vel erkãtnuß) similit
Allegoric⁹ sensus q̃ est ꝺ christo capite vel eccl̃ia. vel de fi
de vt hierusalẽ qñq̃ exponit ꝑ ecclesia militante.
Alleluia ſcat gaudiũ ieffabile(volfreuden/ vnußsprech/
lich freud. vl̃ allelu. i. laudate. ia. i. deũ(lobẽt den herrẽ
Alleuare(vff heben. vffrichtẽ so einer eim die hant butt
Alleuiare(erlichtern.
Allicere(her zu ziehẽ/her zu lockẽ/zu im ziehẽ.
Allidere media ꝓꝺ. i. ledo. ꝯq̃sso(zerriben/ zerknischen.
Alligare corripit li(an sich binden. Nõ alligabis os bo/
uis triturãt(das mule vff bindẽ/nit vff/vel an/vl̃ hin
Alloquiũ(ein zu rede. (dersich bindẽ.
Alludere(suſlich an lachẽ. alludit vox rei ⁊ ꝓprietati (ein/
lich den namẽ hat nach der eygẽschafft. vl̃ ist ebẽ zuge
schickt vnd zu geben sym namẽ
Alluuio (ein guß/fluß der wasser/groß gefluß. Et fit post
magnas tẽpestates quãdo multũ pluit.
Alm⁹. i. sanct⁹. pulcer. nutriẽs. ſm Rabanuz excelsus. Jñ
Almitas. i. sanctitas. vel nutriua virt⁹
Alma hebreũ ꝺr secreta. vl̃ sancta latine(ein vnbekãt iũg
frow/ein ꝟborgne iũgfrow)q̃ nunq̃ aspectibus viroꝝ
patuit sed texit se peplis vbiq̃ vt in plateis nõ videret
nuda. quã ⁊ null⁹ vir tetigit vnq̃ aut recte vidit. De ta
li virgine dicit ꝓpha. Ecce alma pariet filiũ iuxta aliaz
trãslationẽ. vbi nos habem⁹ Ecce ꝟgo pariet. etiã talis
ꝟgo ꝺr apdorifa. i. secreta(ein verborgen heimlich iũg
frow)q̃ aliis nõ patuit. ALT
Aloes aloe(holtz)aloe(genant Alteratio(verendrung
Alter ego. vel alter tu es. ẽ amic⁹(ein ander glichsã siestu
er ist der der ich bin)q̃re infra in frater.
Alterna cõsideratio ꝺr(dis da verandert wirt.
Alternatim(verenderlich/inuerenderung.
Alteruter. i. vn⁹ ꝺ duobus(einer vß zweien/der oder der.
vl̃ id ẽ mutuo. vñ in alterutr⁹ volũtatibus obsequiũ di
cit qñ vn⁹ alteri⁹ semper facit volũtatem.

Alterutrũ monere(das ye einer den andern ermane
Alterutꝝ oportet miscdiaz oñdere.i.gegen einander.
Altitudo)hohe.ꝛ sp etiã icludit ꝓfunditatẽ.qꝛ q̃ alta sunt etiã ꝓfunda sũt.hohe vnd tieffe.O altitudo sciaꝝ (wirdikeit der hohe
Altiuolꝰ(ein bochfligender.Altus in factis.spitz fundig Ex alto.vl' von hymel rabe.Oriens ex alto.der da vff geet von der hohe.hoc ẽ.der sin vrsprung hat.a d̃o pr̃e a q̃ genitꝰ est.scz xp̃s altũ librũ in manu tenuit.i.subtitilem.q̃ scz cõtinet subtilia
Amare(begird han/lieb han
Amatiuꝰ in malo(ein buler/ein lieb haber
Amatoriũ(zaubernuß der lieb. Et fit ꝑ q̃sdaz medicinas herbas.vl' verba q̃bꝫ diabolꝰ vim dat.ꝛ alio noĩe dicũ
Amarꝰ(bitter herb scharff.in ĩdignatiõe tur veneficia.
Amaricatio(bitterheit suntliches lebens.
Amasia diaboli ẽ aĩa mala siue peccatrix.ein bule
Amasiata(botschafft durch bullerij/vl' cuplerij/vel botschafft der alten cuplerin.
Ambidexter.der da glich bed henn gebruchen kan.
Ambiguũ.das da ein zwifel hat.
Ambire.vmbgeen/mit fliß suchẽ.nõ debemꝰ t̃rena ambire.nit mit grosser begird vnd vberschwẽglich lieb suchẽ
Ambitꝰ mdi.vmbkreiß der welt.Ambitꝰ.ein vmbgang
Ambitio.ere gittikeit/vel hoffart des lebens
Ambitiosꝰ.ere gittiger.q̃ vult alijs p̃poni.begiriger d̃ ere
Amẽ.i.fiat.desidero vt h̃ fiat vel affirmo A M E hec predicta.vel vor ware.
Amenꝰ locꝰ q̃ caret oĩ d̃fectu.ein lustige stat.Et d̃r ab a.i. sine ꝛ mene defectus.
Amenitas.lustberkeit/lustigkeit. Amenitates dicũt̃ etiã lustig ding.q̃bꝫ ꝛ gaudere possumꝰ vt qñ ramos.tirsos frõdes vel gramina in tẽplũ ponimꝰ vt ꝯferant nobis amenitatẽ.ein lust/vel lustlichkeit.
Amicus.ein frunt/ein liebhaber.non ex sanguine sed ex bñficentia christiana.

Amictus(vmgeben/geziert/gekleit
Amicicia(fruntschafft)q̄ est in spū ex d̄o nō ſm sanguinem.
Amigdal⁹(mandelbaum)⁊ p̄mo floret int̄ oēs arbores.
Amnis ē fluui⁹ amen⁹ redimit⁹ frondib⁹(ein wasser das do in weldē lit. vel flust. i. aq̄ in siluis
Amodo(furbas mee an/vō itzūd an/nun furbas vō dieser zit an. Est aduerbiū ꝯpositū ab a ⁊ modo.
Amotio(abwerffung/hinnemūg/abstellūg.
Amouere(abschlagē/von im bewegen
Amor ꝓprie loquēdo(natturlich lieb begierlicheit lust vnd freud)hoīm ex mutua societate.
Amor excessiuus(vberschwencklich lieb.
Amorose(lieblich. AMP
Amplectit̄(vmbfahē in die hēd/in die arm nemē)amplectū tur mali sctōꝝ impfectōes(sie vmfahē/gar ebē war nemē in sich fassen)vbi in scp̄turis repiunt̄ ⁊ legunt ꝑ hmōi se defendētes in sua malicia.
Amplexus(vmfahung vmgebung
Ampliandus(der zu witern ist
Amplius(mee/vil mee. vl̄ witer)vt ibi āpli⁹ dilatari(dester
Amplustre ē gubernacl̄m nauis (ein rud̄. wit̄/dester me.
Amputare(abhawē/in ban thun AN
An ē ꝯiūctio ñ p̄positio. sz am ē p̄positio hñs duodecimā literā alphabeti. q̄re in catholicō. An ignoras (weistu nit.
Anachorita)einsidel)strēnue in heremo viuēs. Bñdict⁹ ī regula dicit. Anachorite sūt q̄ ñ nouitio siue nouo feruore ꝯuersiōis. sed diuturna ꝓbatōe monasterij didicerunt ꝯ diabolū pugnare ml̄toꝝ solatio iā docti. ⁊ bñ īstructi fraterna ex acie ad singularē pugnā heremi securi iā sine cō solatiōe alteri⁹ ꝯ vitia carnis vel cogitationū deo auxilli ante sufficiūt pugnare.
Anagog⁹ sensus vel Anagogic⁹ sensus (der hoch geistlich sinn der da vber sich fert hynnuff in hymel Et ē d̄ regno dei. de pace ⁊ q̄ete eiusdē qñ mētes sursū dirigunt̄ sic̄ dū hierl̄m exponit̄ ꝓ ciuitate celesti. i. ꝓ regno dei. sic etiam
Anagogia(ein hoch hymmellischer sinne.

Ante N

Anagogice(nach dem hohē geistlichē sinne
Anagoga via(ein weg zu der vff furung in den hymel
Analogia ē sursum ductio,hoc ōr p analogiā(durch leitūg durch furung/das sich dar vff zucht/vl durch ein vfflei tung/vff ein anders so mā nit blibt vff eim)sz p ipm aliud q̄rit Sic scriptura ōr regnū celoꝝ p analogiā Et analogia similiū cōparationi
Analogice(nach einer leitūg vō eim zum andern.
Anathema(absunderūg vō got/vl der ban/vl ein abschel dūg/vel abgetrenter vō got) Uñ paulus optabat se esse anathema p fratribꝫ,i,sepatū a deo.
Anathematisare(in bann thun. Sicut petr⁹ seipm anathematisauit dicēs(erken ich iesum so soll ich ewiglich von got getrent werden.
Ancilla(ein dinst magt/ein dirn/ein dienerin die da ist schnel vn willig zu dienē)ab an,i,circū t cilleo es,i, moueo,quia circū circa mouet seruiendo
Anchora(ein encker.in scptura spes est anchora q̄ nos i mari,i,in tribulatōibꝫ secli tz,ne mergamur vētꝫ,i,aduersitatibꝫ quēadmodū nauis tenet p anchorā ne tēpestatibꝫ et
Anfora(ein krug (fluctibꝫ submergat.
Amfract⁹,i,circūfractio(gering rūmer zerbrechung,etiā ōr via l loca aspa diuerticul plēa,etiā ōr fouea t ꝓuocatōes
Angariū(zwingnik/ein schwer truckūg. AAB
Angariare(nottigen/beschwern Angaria(nottstal
Angariatōes(zwingnik,vt dū nobiles subditꝫ varia seruitia imponūt(fron dienst
Angelus(engel/ein bot)vl missus nūci⁹ Johannes baptista ōr angelus dñi(ein fur gesanter bott,p parādo viā domino,angeli q̄ parua minoribꝫ nunciāt,diabolus hz suos angelos quos mittit,i,nūcios.quia angel⁹ ē nomē officiū t non nature
Angere est ꝓstringere vl solicitare(ein sorg machē.
Angipor⁹,t⁹,tui,vl Angiportū ti.ein gak) circa portū vbi naues stāt vl ꝓcuriūt,vl kcat angustā t strictā viā,vel lo
Anguis(ein schlang. (cū strictuz

Angularis p̄dicator(ein winckel p̄diger)q̄ dicit in abscon
so quod nō est dicendū in apto.
Angul⁹(ein winckel.in angul'(in ringē.arche fuer̄t vectes.
Angustia(angst/not/nottigūg/die eng zwingnuß.
Angustus(eng/clein/schmale
Angustare(nottigē/zwingē/eng machē/clein machē.
Anisius(enyß
Angustiari ē esse in angustijs(genottiget sin oder werden.
Anhelare(begird hon. Est toto visu tēdere ad aliq̄d (gantz
gesterckt dar nach mit sim lebē vnd beweglichkeit)etiaz
significat anxiari. Inde anhel⁹.i.anxi⁹
Anhelitus.tus.tui.attem/vl'attemung.
Anhelans ī solo desiderio dei(begird han)p illo(stellē dar
nach/gantz engstig dar nach sin/all sin nott lydt im dar
an/allen sin attem vnd lebē setz er dar vff
Anilis fabula ē fabula vetulaꝝ(mere der alten wiber
Anima(sele/das lebē/vl'sinlichkeit.vt dū rō loquit̄ ad ani
mā d̄r volūtas inq̄ꝫtū ꝯsentit(gunst gibt.vl'eligit.aīa ßm
se ē spūs.sed ī ordine ad corpus d̄r aīa.qꝛ ip̄m animat.
Anīaduersio(vffmerckūg Aīalis.le.)vihisch)q̄ sequitur
q̄nqꝫ sensus ⁊ n̄ rōnez.q̄ inordinate mouet̄ ⁊ seq̄t̄ carnez
sicut brutū viuit ßm carnē.q̄rit ꝓpriū ꝯmodū sicut brutū
Animal solū q̄rit se ⁊ q̄ sensum delectant
Animalia(hußliche tier/heimische tier.
Animare(bewegē den sinn oder die entpfintlichkeit.
Animātia Gen̄.iij.ca.(tier/leblich tier)scz irrationalia obe
Animatus(leblich (dierūt ade
Animatū.i.hn̄s aīam.vt hō.aīal.herba.arbor
Animata res.das da hat ein entpfintlich sele
Annectere(anhenckē Annexum.angehenckt.
Anniuesariū neu.ge.iarzit/iarzitlicher tag. anniuersarium
ꝑagimus vt aīa alicuius defuncti habeat suum āniuer-
sariū.hoc est vt aīa ecōtra veniat ⁊ redeat ad suū p̄ncipi-
um scz deū.qꝛ scz hodie q̄s mortu⁹ est.⁊ sicut dies mortis
eius hodie redijt.sic oramus vt aīa defuncti ad suuz ho-
die redeat diem.i.deum.

Annona (ierlich zynſ/ierlich frucht. capit̃ etiã in pecudibꝫ.
Annuere oculis (zeichẽ gebẽ/winckẽ.
Annũciare (v̄kũdẽ vl̄ erkũdigẽ) Annũciatio (botſchafft.
Annuus (ierlich Ante (dar vor. ANT
Antecedere (vorgen/vbertreffen/wit furgen. vt hõ antece dit cet̃as creat̃as. Añmurale (ein zwinger vl̄ furmure
Antẽne. aꝝ (die holtzer die vberzwerch obẽ am ſegelboum krutzwegſ geen. vl̄ vberzwerch holtz am ſegelboum dar an mã henckt den ſegel. Et ꝯponit̃ ab ante ⁊ ãnis.
Antiphona (wider thonẽd lobgeſanck.
Antiquũ. i. antiq̃tas interdũ (das altar
Antiqnꝰ dieꝝ d̄r deꝰ pr̃ in celis rõne eternitatis
Anthidotũ (widergeltũg/bezalũg des glichẽ das man im gethon hat) Eſt datũ ex ꝯtrario (ertzenij.
Antichriſtꝰ q̃ eſt ꝯ̃ xp̃m. ab anti. i. cõtra ſcz rebellis ⁊ inobe diens chriſto.
Antrũ grecũ id eſt ſpecus vl̄ locus obſcurus (heymlich fin ſter loch.
Anularis digitꝫ ꝑ ſimplex. n. (der hertz finger dar an man thut den finger rinck. Qui d̄r etiã medicinal̄ vl̄ medicus digitꝰ. ⁊ ẽ penultimꝰ digitꝰ in ſiniſtra manu.
Annoloſum aĩal (geringelt thir/als natern vñ ſchlangen. Una ꝑs eſt tortuoſa in ſurſum. alia deorſum.
Anxiari (in engſten ſin ANX
Anxiꝰ (erfult mit angſt
Anxia magdalẽa recurrit ad xp̃m (mit bitterkeit ruwes vñ
Anxietas (angſt/not. Anxie) mit groſ not vñ angſt. (leytz
Aoraſia vl̄ Auriſia (ein plindikeit/vel das ge/ AO plerr vor dẽ augẽ) vt dũ q̃s non vult notare ꝙ oĩs hõ tz ſuã vxorẽ ꝑ meretrice. vel dũ q̃s q̃rit aliq̃d qd̄ ĩ manu te/ net. Sic ſodomite habuerũt aoraſiam q̃rentes ianuam loth. Geñ. xix. APE
Apire (offen/vffthon) apl̄i martyriſati ñ appuerũt os ſuuz ſie hant irn mũdt nit vff gethõ. ſcz durch vngedult vnd vnzimlichẽ. Apte (offenlich Aptiꝰ (offẽlicher/deſter
Aptus (geoffnet (lenger.

Apertura muroꝝ(ein loch. Apex(ein kleinſ dypflin)qd̄ fieri ſolet ſup litterā i.vel aliā.vel (hohe.
Apocalipſis)heimlich offenbarung.
Apocriphus liber(ein heimlich buch.cui⁹ ſcz autor ignoratur/ꝯtiet tñ materiā verā ⁊ approbatā.ſicut liber iudith ⁊ liber ſapīe ⁊ eccleſiaſtic⁹. Vel apocriph⁹ d̄r de cui⁹ veritate dubitat̄.⁊ talis liber ñ recipit̄ ab eccleſia. vt eſt liber de infantia ſaluatoris.⁊ liber de aſſumptiōe btē Marie Et q̄uis ſint interdū multa vera ī hmōi apocriphis libris.tñ nō habent̄ in autoritate ꝓpt̄ plura falſa q̄ ibi ꝯtinentur.
Appollo(ein abgot der kunſt
Apoſtol⁹ grece.i.miſſus(ein geſanter bot)ein bot gottes.
Apoſtolic⁹(der oberſt biſchoff)vt papa. Et paulus d̄r apoſtolica tuba(ein buſune der geſantē botten.
Apoſtolica vita(ein zwelff bottiſch lebē. Apoſtolica eccl̄ia ſamlūg d̄ glaubigē die da gemacht iſt wordē durch die geſantē bottē des heiligē geiſts. Et nō d̄r apl̄ica a papa tm̄.ſi nullus eſſet papa adhuc eſſet apl̄ica eccl̄ia fideliuz Apoſtolica dignitas(wirdigkeit der zwelff bottē. Apoſtolica eruditio(vnderwyſung der bottē/gottlich vnderwyſung)quā ſcire d̄bet nūcius qualiter ſe tenere debeat ⁊ regere.
Apoſtaſia(abtrinnikeit.vt monach⁹ de clauſtro.⁊ xp̄ianus a fide.etiā ī mortali pctō exiſtēs eſt apoſtata ⁊ ꝑiur⁹ (meyneidigkeit vor got) qꝛ non tenet qd̄ ꝓmiſit in baptiſmo.
Apoſtata(abtrinniger.
Apoſtatare(abwychē/abtretten.
Apotheca(ein ſtat der beheltniſ der wolrichenden kruter vñ wurtz(etiā ſpieſ kāmer)vbi cibꝫ repōit̄. Et ꝯponit̄ ab apo.i.re.⁊ theca.q̄ſi repoſitoriū vel recōditoriū.qꝛ in his hoīes elaboratas fruges reponūt
Apparare(volkūlichē bereitē.vt apparate viā dño veniēti
Apparere(erſchinen. A·P·P
Apparitores dicunt̄ ſerui ꝑncipū quia apparent.
Apparat⁹(angehenckt ding/vel zierlichkeit.vt apparatus miſſe eſt a loco ⁊ veſtibꝫ cōſecratis.etiam noſtris corpori

bus fit vestitꝰ apparatus, z sic equis, curribꝰ, vl'lectꝰ appendent vestimēta.

Appellare, sich beruffen vō eim richter zum andern/ vl'anruffen an grosser hoher gericht, vel dꝫ recht vor eim andern richter zlechē, vl'interdū ab eodē ad eūdē pponēdo causas secūda vice clariꝰ. Sic nos pcōres appellamꝰ a iustitia dī z recurrimꝰ ad eiꝰ miscōiam. Itē a papa minꝰ iuste informato ad eundē meliꝰ informandū pōt appellari, vel ab eo ad eccl'iam q̄ semp est.

Appetere (lieb han/ begern/ begirlich od̄ begirig sin/ mit d̄ begird etwas an sich henckē, hūgeren. vt dīues appetit cupere, hungert nach dem hunger.

Appetitio, begerung Appetitus, begird/ der wil.

Applaudere, zu liebē/ sussiglich verkūden, herzu lauffē sich zu lieben, sic canis facit, sich freuwen mit frūtlichen lieblichen wortē, sich gegē eim zeigen frūtlich zu reden, lieblich sich stellen gegē eim mit zusamē geschlagen henden sich freuwen, freud gegen eim bewysen

Applausus, lieblichkeit, vt hūanꝰ, applausus ē inimicꝰ nr̄.

Aplicare, beqwemlich zu fugē/ zugeben/ zu eigen, sich dar zu bereiten etwas zu thon.

Appodiare, daruff leinē, vl'anleinē, apodiat lapidem qui vult, pūcere eundē, apodiat inq̄m supra scapulas scz.

Aponere, furlegē/ zu legē, augere, merē/ anlegē/ zusetzē an das ander. Nō apponet nocere ei, kūd nit dar zu thon

Aprehendere, begriffen, erfolgen, entpfahen.

Aprehendi, vermerckt werdē.

Aprobare, bewerē, bestetigen, befestigē, etwas vff ein bringen durch bewerung, sicut fit in iudicio, vffnemē, tanq̄ pbatum sit, zu lassen, gefallen/ vffnemen, vt noticia aprobatōis noscit te deus.

Apropiare, zu nchern

Apropiare, zu eygen.

Apreciari rem minus iuste, schetzē behalten dar vff gebē, mynder dar von halten.

Aprilis dr̄ ab apiendo, quia in ipso aprit se terra et incipit

germinare. Et ḡ dicit̃ mensis nouoꝝ. Inde aprile tẽpus dicit̃ in q̃ terra se aperit.
Aptus (geschickt/bereit/beqwemlicher/nutzer.
Aptitudo (beqwemlichkeit/geschicklichkeit/fuglichkeit
Aptare (einlich machẽ/schickẽ. (vel gefuglichkeit
Apud (by/vore/gegen. ꝑ coram. AQ
Aqua ꝑ spũsancto ponit̃. qꝛ mũdat oĩa. Et aque sunt ppl̃i.
Aq̃ri⁹ (wasser monet
Aq̃ductus (ein dol/eĩ wasser duch/wasser rinn/ein wasser rore durch das die wasser fliessen
Aquilo est vẽt⁹ frigid⁹ ⁊ sterilis/vnfruchtbar windt. Etiaz aq̃lo (gegen der mitternacht.
Ara (ein gewychter stein. q̃ de loco ad locũ portari potest.
Arare (zacker geen/zackern/felt buwen) ille etiã arare dicit̃ der da vmb ein taglon arbeitet.
Arbit̃ (ãptmã d̃ da sach guttiget od̃ gutlich hĩlegt/richter.
Arbitrari (schetzẽ/haltẽ/meinẽ/vrteiln/glauben
Arbitriũ (der will des mẽschẽ/wilkure des mẽschẽ). i. volũtas eligẽs bonũ (vrteil) vt fiat h̃ ad arbitriũ boni viri.
Arbor (gewechs). i. om̃e qd̃ crescit ex t̃ra. aut herba aut ar-
Arbusta plural̃ nũeri (hecken (bor sit (baum
Arcere (zwingen/straffen. Archa. schrin.
Archãgel⁹ (ein hoher oder ertzengel) q̃ magna ⁊ ardua nũciat ⁊ reuelat alt̃ ⁊ magnis hoĩb⁹. ⁊ archãgeli sũt penultim⁹ chor⁹ angeloꝝ (die ertzengel) sed angeli sunt infim⁹ chorus (schlecht bottẽ) ⁊ sepius ad nos mittunt̃.
Archanũ (heimlich) Archana (heimliche ding
Architriclin⁹ (der oberst tischmeister der wirtschafft.
Architypus (ein ertz oberst gestalt/ein gestalt vber alle gestalt) ⁊ est de⁹ in q̃ est typ⁹ vl̃ ydea. i. sil̃itudo cuiuslibet rei
Arctus latine vel arctos grece (das sibent gestirn oder wagen am hymel.
Arculia sup̃cilia (die obersten augbrouwen die kruſ rum geen als ein boge ARD
Ardor (ynbrunstig hitz/inbrunstigkeit der brunst
Ardor carnalis (entzundũg vnordenlicher lieb.

Ardere(brennen/entzunt werden
Ardescere,ꝓbrēnē,Cedrus nō ardesclt,ꝓbrent nit/wirt nit
Arduus labor,ein hoch grok schwer ar- (zu eschen
beit die eim schwer vnd suer wirt.
Arduū grok mechtig werck vel aller groste werck
Area,ein hoff stat,ein denn ARE
Areola,ein klein garten bedt
Arere,durr werden,vel yn durren,
Arescēs lignū(das da durr wirt.
Arenosus ascensus,sandigk vff stigūg)vbi pedes statiz la/
buntur. ARB
Arguere,straffen zu besserūg/pinlich straffen. Iste argukt
der wirt gestrafft/vberwūdē/gezlegen etwas. Etiā ꝯcat
bezugē/bewerē/vernūfftig red furē/vnderwisen den ir/
rigen,vt argue,increpa,obsecra ꝛc
Argumētū,ein zeigūg)q̄ aliq̄d oñdit sic eē,bewerūg/anzle
būg)q̄ ꝙs nitit ꝓbare aliq̄d,bewerūg durch die man et/
was bewikt oō glaublich mācht,eī ꝓnūfftig vrsach/war
bezugnuē/ein ware vrkund/vest vrkund/wortzeichen/
ein zeigung,vt est fides
Argumentū in epistolā est ostensio materie in,plogo.
Argumētator,zeiger.
Argumētosa apis est cecilia ꝓgo(listige/erbeitselige/schek
tig/oder gescheffnick)sicut apis
Argutissimus(allerlistigst. ARJ
Aridus,durr/mager Aries,wider.
Arioli,zauberer,q̄ pctm̄ ariolādi(der zaubernik)exercent p
lras vel alia sup q̄bꝫ sub ara positis lecte sunt misse.
Arma,waffen,schirm,wapen
Armare,wappen,mit wapffen versichern,waffen,harni/
schen/stercken/verwarn/versichern mit waffen
Armatura/die waffen/der harnisch.
Armenta sunt magna pecora.
Armille(schilt obēr ab vō dē schultern gestickt bik vff den
elebogē/zierlichkeit obē am arm)sicut mulieres habent
Armus,i,spatula,schultern hinden nab. Et est pecoꝛ,sed

humerus hoīs (schultern dar vff man tregt.
Armonia. ein getone/ein sufe/ein tonikeit.
Aromatica vnguēta, salbē vñ wolrichēdē kostlichē wurtzē.
Aromata (wolrichen kruter/vel wurtz. ꝛ q̄dam poma.
Aromatisare. wolrichē Armathia est nomē loci.
Arra. winkauff vl' wortzeichē. ein bestetigung eins kauffs durch die ꝑsichert wirt der kauff. sic spūssanct⁹ dr arra ꝛ pignus salutis nostre.
Arreptici⁹ (ō gezugt ist vō tufel/ein tufelhefftiger. q̄ a diabolo possidet. vt sacrileg⁹ q̄ monachā siue mōialē ꝓgno (scit
Arrestare. verbieten
Arrigo est surſuz vl' valde regere. vast vñ wol regirē) Jñ ar (rectus
Arripe. an sich nemē/erwischē/zucken.
Arrogare. zu gebē. zu legē. ippiglich zu' geben
Arrogātia. vberflussig zugebūg/vel gebūg/zu vil zulegūg vñ hoffart. dū q̄s nimis mltū ꝛ magꝝ de se tz) ꝓmessūg zu thon das einer nit vermag. eregittkeit. ippig lob.
Ars. behendikeit/hantwerck. ĀRT
Arteria est vena gutturſ ꝑ quā vadit aer. vl' spūs. vel anhelitus (holwege oder rore gat vō schlūd hinnabe zu der lūgen (ꝑ quod calor vocem expellit
Artifex (werckmeister/hantwercks man.
Artificialis. küstrich. Sol facit diez iō dies artificialis dr. Uno mō q̄ sole facīte dīē lucescere cū lumīe diei discimus. Alio mō q̄ sol facit dīē. rūj. horarum.
Artificiatū. ein werck der kunst.
Artificiata mechanicor̄. hanttierung
Articulus (ein stucklin. ein gleich am finger.
Articulus mortis. not des tods
Articul⁹ fidei. ein artikel dē man muß glaubē/vel ein vßgesprochē stuck des glaubes.
Articulatio bona mēbror̄ digitor̄. wol gegleichet das es recht in den gliedern vñ in den gewerbē vmbgat.
Articulata vox (ein gebrochē stym die da gleich bat nach begriffung ō silbē/gebrochē stim mit glichē vnd mit betutūg/vel stym mit verstentlich keit. quia sez significat et

significatiõe artata est. Artus(eng.
Arta est via ad patriã(eng/bitter/hart/zwinglich/pinlich
Arũdo(ein mere rore/vel ein rore
Arundinetũ(ein rorstat)vbi crescũt arũdines.
Arx(hohe/ein hohe vest/ein burck AS
As ẽ minima ⁊ media mõeta.denari⁹ ĩteg̃(heller/helbling
Asciscit̃.i.aduocat̃(wirt herzu gerufft/oder her zu berufft
Ascribere(zu eigẽ/anzeichẽ/inschribẽ)in libꝝ vite vt hosti-
am ascp̃tã.ꝑ quã.s.ascribimur nos(zu legẽ/zu schribẽ
Ascella(achsel.
Ascendere semꝑ est graui⁹ a pctis (vff steen võ sunden.vel
vff stigen)ad melius.
Ascensio xp̃i(vffstigũg/himmelfart xp̃i)Et ascẽdere(vffgeẽ
Asina(ein eselin
Asinaria mola d̃r a tractu asini.qꝛ in q̃busdã locis carẽtibꝫ
aq̃ ⁊ vẽto.asini trahebãt molẽdinũ siue lapidẽ molentem.
Aspectus(angesicht.
Asper(scharpff/vnlidelich/vnwillig/hert/nit zart/herwe
dz da nagt/ꝟzeret/ein hin nimpt)Vl' dur⁹ dũ.s.ẽ tẽp⁹ io
cãdi vult eẽ g̃uis ⁊ seriosus)zu vil streng vñ ernsthafftig
Asperitas(die scharpffe pinigũg
Asperum esse(sin selbs verschmehũg.
Asperitas carnis in scabie d̃r(ruch vnd glich vneben
Aspere(scharpfflich
Aspꝑgere(besprentzẽ mit dẽ wichwasser/begissen/ꝟ giessen.
zettẽ oder streuwẽ/dar streuwẽ)sicut rete auibꝫ.
Aspꝑsoriũ(wichwasser.wichwedel/wichstein.
Aspꝑnari(verschmehẽ/gantz verachten
Aspice(sich an zu helffen)o deus.sich zu/nim ware.
Aspirare)zu gebẽ.Aspira de⁹(gib zu dein hilff)aspirãt for-
titudinẽ mẽtis (sy hand ir krefften gesterckt vñ gebẽ vff
das sie hettẽ sterck des gemutz
Aspirando(din hilff zu thun. Asse.
Assecurare(ꝟsichern/sicher machen
Assentire(glaubẽ/gunst oder den willẽ dar zu geben.
Assensio(gunst vnd will/vel begird zu eim ding) sic etiam

Assensus ad idem.
Asseq̃(vberkummen/herfolgen.
Assecutus(erfolgt Assecutiue(nachfolglich.
Asserere(verichen/bekennen.
Asserere verbum dei(seen das wort gotz
Asseritur(wirt geseet
Assertio(bekennũg/ꝟiegũg/sicher gewiſ.haltung.
Assertiue poniť.veriehẽlich dz mã es erkent das es war sy
Assessor(ein besitzer)vt assessores iudicꝫ dicunť ipsi scabini
Assessor eq̃(der druff sitzer.
Assiduus flyssiger/emſiger/steter
Assiduitas/steet antribung one vnderlaſ/emſikeit/stetig/
keit/manigfeltikeit.
Assidue(emſiglich vſ gewõheit/dick vñ vil/on vnderlaſ.
Assiduat ei flagellũ(fugt im vil vnd dick zu geiselung
Assignare(zn eigen/zu geben.
Assimilare(zuglichen.
Assimilari(enlich vñ glich werdẽ
Assimilatio(glichniſ.zuglichũg.zu enlichũg
Assistere(gegẽwertig steen. Jñ assistẽtia.gegenwertigkeit
steen/by stant geben vel thon.da by sin.by eim steen alſ
an der syten. Sic etiã significat astare
Astringere(verbindẽ/zwingẽ/strenglich hert an zuhẽ.bin/
den vel triben AST
Astrologie iudicia(vrteil des gestirnſ. Et hz regulas de iu
dicijs ad ĩferiora sũptꝫ ex astrꝫ. Et est spẽs ydolatrie
Astronomia ẽ scĩa ď astrꝫ(kũst des gestirns)hz regl'as astroꝝ
Astut⁹(ein vff setziger kluger ꝛc.qꝛ astutia ďr(arglistigkeit.
vff setzigkeit/betruglichkeit/listigkeit/kũstrichigkeit ď
Assumere(an sich nemẽ/zu im nemẽ/vffnemẽ (boſheit.
heimlich zu im nemẽ/enpfahẽ.vt festũ assumptõis
Assurgere(sich erhebẽ.s.ꝯ aliũ.vel gegẽ eim vff steen.
Atriũ.hoff/ein vorhoff/ein wonũg.vorhoff vbi olim iudi/
cia fiebant(vorhoff.vbi hoĩes stant de varijs loquentes
Etiam est cimiterium.id est curia ecclesie.
Atrox.grusellicher

Atrocitas(gruſlichkeit. Atleta(ſtriter(kempfer.
Athletica vnctio(ein ſtritbarlich kẽpffer ſalbũg
Athom⁹(klein geſtuppe in dẽ ſunnẽ ſchein/geſtupp in dez lufft.eſt indiuiſibilis p̃ nimia ꝑuitate.
Attẽdere(ein vffmerckũg haben mit geſammeltem gemut merckẽ fliſſiglich dar vff gebẽ/vel mit groſſer arbeit begriffen/vff merckẽ mit geſtracktẽ orẽ/mit begird etwas zu begerẽ von eim andern.vt ſuꝑb⁹ attẽdit homĩb⁹ ꝓ laudatione ſibi inferẽda(gãtz gebẽ/gehorchen
Attẽdere mandatũ dei(fur vnſ nemẽ/merckũg vff es habẽ
Attentio(ein fliſſig vffmerckung
Attente deuote q̃s debet orare(fliſſiglich
Attenti⁹(fliſſiglicher/mit gãtzer vffſtreckung des gemutz mit gantzem vffgeſtrecktem gemute.
Attenuare(dunn vl' klein machẽ.vel arm werdẽ.vt pauper attenuat'(wirt dunn an gudt
Attenuata facies.ein durr angeſicht/hat kein ſafft in yme
Attingere(erreichẽ/dar kũmẽ (ſchneger
Atterere(zerkniſchẽ)imago aĩe ꝑ pctm̃ atterit'(wirt zerbrochen/vel befleckt. ATT
Attollite portas p̃n.ve.thut vff/vel vff heben
Attonitus(gantz erſchrocken
Attribuere.zu legẽ/zu geben.zu bringen
Attribuere deo(got heim geben
Attritio.zerkniſchũg bewegũg des hertzens zu ruwe.furgẽder ruw.ein halber ruw. klein ſchlecht annemũg der miſſfallũg/vn volkũmẽ ruw.ein anfanck des volkũmẽden ruwes vñ zerkniſchũg.zipffel ruw.kleiner miſſfal)ꝓ pctĩſ(ruw der da noch nit recht geſtalt hat. Et ẽ natural' tm̃ ĩꝑfecta.ꝛ nõ ſufficit nec põt delere pctã mortalia.qꝛ ẽ informis. Sz ꝯtritio ẽ ĩformata ꝑ gr̃am gratũ facientez. Cõtritio(erkniſchũg mit gnad.q̃ſi cũ gr̃a tritio. Cõtrit⁹ einer der da hat volkũmẽ ruw. Judas fuit attrit⁹.er hat gehabt ruw mit ſchmertzen nach dem anfanck.vel anfencklich/vnd hat doch nit gehabt zierlichkeit der gnaden.) Sicut quando herba imponitur mortario tunc

ꝑmo frangit̃ in aliq̃ frustra maiora et est initiũ cõtritiõis herbe ⁊ remanet adhuc species herbe. Deinde totalit̃ minuit̃ ⁊ q̃si puluerisat̃ in minutissimas partes nõ remanẽte specie seu forma herbe Et dr̃ ꝯtritio herbe (erknischũg Sic suo mõ attritio nõ oĩno detestat̃ peccatum cũ dolore, nec delet ipsum. Sed cõtritio q̃ tanq̃ꝫ in puluerẽ redigit pctm̃ detestatur ⁊ oĩno delet ip̃m. Et ergo in ipsa cõtritiõe fit remissio pctĩ mortalis, ⁊ nõ in attritione.

AU

Auctor (ein merer/vel gewaltiger/Vl' vrsprung) vt auctor oĩm rerum, vel id ẽ autor. Et venit ab augeo

Audacter (gehertziglich/mãlich

Audere (gedurstig od̃ gehertz sin/mẽlich/vl' kun sin/nicht vl' nit furchtẽ/nicht zu besorgẽ/nicht schuhẽ/durẽ angẽ.

Audens (manlicher

Audit⁹ nomẽ (das gehore) sz ꝑticipiũ (ein gehorter.

Auditores sunt studẽtes vel discipuli

Aue (ein gruß vnsers heils) nã angel⁹ dicẽs ad mariã. Aue iniũxit ei officiũ nostre salutis. Et hoc ẽ aue, i. salubriter age. Aue maria (biß gegrußt, gib dinẽ willẽ dar zu zuwircken das heil der mẽschẽ/gegrusset sistu

Aueo. es, ere, i. cupe, aue gr̃a plena (sy din begird vnser heil zu wirckẽ, vel aue/wurck vnser heil) Salutatio eĩ ẽ salutis optatio

Auete mulieres (got gruß vch.

Auellere (vßruten/trennen vel wendẽ

Auertere (võ im wisen/abwisen/abe vl' von wenden/verkerẽ/rumwenden/ael ziehẽ.

AUF

Auferre (hinlegẽ/hinnemẽ/abschlahẽ/abspannẽ/abziehẽ/entziehen/nemen

Aufugere (entrinnẽ/entpflygẽ/vel entpflichen.

Augere (meren/hanthaben

Augmẽtũ (zunemung

August⁹ (merer) Cesar august⁹ (merer des richs

Auidus (begirlich, begieriger

Auidior (begirlicher/vl' noch begirlicher/vl' giriger/angenemer, vl' angenemerer/gittiger.

Auide cupe(gittiglich mit aller begird
Auolare(von dannē fliehē vel fliegē.
Aura est aer mot⁹(der lufft
Aura corrūpēs(der zersterlich lufft)dū scz aer ē infectus
Aura ē aer agitat⁹(der lufft so er sich regt vel licht beweg-
lichkeit des luffts nit dz es hart gāg)qz dū maxīe flat oz
ventus z nō aura.qz tūc nō leniter mouet. Sed tunc au
ra oz dū ē tempat⁹ et lenis.sic ꝙ recreatiuus est(das er eī
erkulet vnd sich ein wintzig regt
Aura ꝑ vento ponit.qñ scz aer modicū mouet.
Aureola(ein sunderlich kron vl' belonūg.
Auricalcū(messig)et est simile auro
Auricularis digit⁹(oze finger oze grubel
Auroza(morgē rote ee die son gantz herfur kūpt) Jn auro
ra mane orto sole venerūt marie ad vngendū xp̄m dū sol
incepit oriri Uñ i oriēte vbi orit sol est lux in illa pte tm̄.
Scz i occidētali plaga z alias vbicz sūt adhuc tenebre.qz
sol nō ē total'r cleuat⁹ sup trā.sentim⁹ tñ ip̄m tā esse ibi or
tum z statim ascendit visibilis AUS
Auscultare(lernen vel erforschen
Auster(der suk warm windt osterwindt.vl' loc⁹ vnde flat
Auster⁹)ein harter vnglaubiger scharffer.vt auster⁹ sermo
(scharpf rede die da schnidt zu verwerffē die sunde.her-
we vel streng)ā qrit solū suā vtilitatē z molestat alios
Austeritas est inordiatio mētis(vnordēlichkeit hertikeit
strengkeit strenge hertikeit)cū.s.ex vidicta vl' ira iordia-
ta vl' ex iuidia ās nimis dure corrigit alios(die scherpfe
Austere corrigere(gar strenglich hertiglich grimmiglich.
zorniglich vff das herteste straffen
Aut(entwerk vl' entwer. AUT
Autētic⁹(also wirdig vñ dapffer dz mā sich an sin wort ker
te vnd glaubē hat Autor(ein vrsprūglicher meister.vl'
vrsach vel vrsecher vff setzer.vl' geber.vl' werckmeister
eins dings gewaltiger vel schaffner.
Autoritas(meisterlich spruch mercklicher spruch sinrich
spruch ordēlicher gewalt eī grok meisterlich geschrifft

cui ꝓpter rõnes digne credit̃(wirdiger gewalt/wirdikeit gewaltig/wirdikeit zu glaubẽ/vrsprũglicher muglicher gewalt/krafft/macht)vt in isto hoĩe ẽ autoritas faciendi hãc rẽ arduam(wirdiger glaub/gleublich wirdige warheit/schrifft die da wirdig ist das mã ir sol vñ muſ glauben/erwirdiger gewalt/wirdiger gewalt dar vff zu halten ist/vl' der da krafft hat zu bewegẽ)vt autoritas p̃dicantis(gũdũg/erlaubũg/vrsprũglich wirdikeit.

Autoritatiue(gewaltiglich durch sin eigẽ gewalt) de⁹ facit

Axis(die nabe)in q̃ voluit̃ rota AX (miracula

Azimus(vngeheffelt oder vngesuwert brot.

Aculus steck kruck.pro

b spe ponit̃.qꝛ nos sustinet ne cadamus

Achus.i.vinũ vel de⁹ vini.

Achatio(winsuffung)dũ sine rõne ⁊ sine mẽsura bibit̃.vt sequant̃ iurgia.insanie ⁊ furores

Baiulus(ein trager.id est portator.Jñ baiulare(tragẽ)id ẽ portare.

Balbus (ein stamler.q̃ non bñ scit loqui

Balsamus est virgultũ in lõgitudĩe brachij crescẽs in ĩdia bene odorat ⁊ odorem de se fundit Jdeo ꝓ sapientia sepe ponitur.

Balsamũ(safft/vel hartz)fluẽs de illa arbore balsamo. Est liquor stillãs ⁊ fluẽs de arbore balsamo ꝯseruatiuus cadaueris a putrefactiõe.

Baptisare ĩ aq̃.est se tm̃ p̃parare ad pnĩaz.vt Johãnes baptista baptisauit soluz in aqua.nõ in spũ(allein bereiten vnd geschickt machẽ zu ruw vnd leidt.

Baptismus pnĩe)der tauff des ruwes vñ leits.

Baptista Johãnes(der ruch sant iohãnes)qꝛ vitã asperaz duxit(ein ruch lebẽ.

Baptisteriũ(ein buchlin das da leret teuffen

Baratrũ(die hell/der schlũd vñ tieffe der hellẽ Et dicit̃ q̃i voratrum

Barbarus(ein grober in der sprach.non eloquens(ein vn

gelerter/kũstloser/vnuernũfftiger/ein grober)etiã om̃is
vox vel lingua d̃r barbara q̃ nõ ẽ regl'ata ꝑ grãmaticam.
Barbara vox.ĩdocta vox.barbar⁹ in moribꝫ d̃r gẽtilis sine
oĩ lege viuẽs.ꝛ barbara gẽs q̃ ẽ incõposita moribꝫ.
Barbarism⁹(vngelerte rede die nit recht gesetzet ist) vt ista
vir(die mã)iste ml'ier(der fraw)Sic pariformit' ĩ moribꝫ
ẽ barbarism⁹(kũstlosikeit/vnuernũfftikeit) dũ q̃s alit' so
nat vel loq̃t' ore q̃ꝫ corde.q̃ dulcꝫ ẽ ꝟbis et dolosus corde.
Bariona cõponit' ex ĩtegro ꝛ corrupto.a bar.i.fili⁹.ꝛ iohan
na.qꝛ petr⁹ d̃r fili⁹ iohis. Vñ simõ iohis diligꝫ me pl⁹ ꝛc̃.
Basilica ẽ dom⁹ dñica(keyserlich herlich huꝭ. vel kũglich
huꝭ.Et capit' ꝑ tẽplo.qꝛ ibi summo regi seruit'
Basilisc⁹(ein vnck)q̃ interficit visu ex spũ suo
Basis(fulment/grunt.
Beatus(selig)bñ act⁹(ein seliger wol bewechter zu volbri
gen volkumne werck.
Beatificare(selig machẽ.
Beatificari ab hoĩe(selig gesprochen werdẽ) sicut cum dici
tur(er ist ein heiliger seliger mensch
Beatifica visio(ein gesicht gotz das da heilig macht
Beelzebub(ein muckẽ man/d̃ tuffel/ein abgot der muckẽ/
muckẽ got)Illd̃ ydolũ hꝫ nomẽ a zebub.i.musca.qꝛ cir/
ca ip̃m musce volabãt ad sanguinẽ effusũ.et illud vilissi/
mũ nomẽ diaboli obijciebãt iudei xp̃o.
Belial.i.sine iugo.sine dño(vngehorsamer tuffel
Bellũ est finis litis.vel etiam tota guerra.
Bene(rechtlich/ordenlich)vt bñ vacare debem⁹ deo (lob/
lich in rechter form vel recht.
Bñdicere ẽ oĩa bona adijcere.s.gr̃as dona ꝟtutes ꝛc̃.et cõ/
ponit' a bñ ꝛ iacere.et int'ponit' d.cã euphonie.i.bone so/
noritatꝫ(zu werffen alles gut/ vel tugẽt zu werffen) q̃bus
aĩa dicat' ꝛ bñdicit'(wirt gewycht vnd geseget võ got ge/
heilget den segen gebẽ/segnẽ)Et ẽ bñdictio donatio cor
poris anĩe ꝛ rõnis.vt ista tria ĩ vita nr̃a sint in bene esse
hic ꝛ in p̃nti in futuro eternaliter (den segen vber kum/
men)dicitur benedici.vel den segen entpfahen) vt terra

benedicit. Etiam ꝯponit a bene ⁊ dico cis (wolsprechen gutz wunschē/gutz zu sagen/vel gutz von eim sagen/loben/wol reden. Itē bñdici (gerecht sprechē. sicut in carnispriuio oīa vana bñdicunt tanq̄ iusta sint. Itē bñdicere repitur pro maledicere. Job. ij. Benedic dō. i. maledic deo ⁊ morere. Et. iij. Regū. xxi. Benedixit naboth deum ⁊ regem. i. maledixit. Itez benedicere (begaben mit geistlichen guttern.

Bñdictus (gelobter/gefryter/geseget/begabt mitt allē guten dingen

Benedictio (ein segē/zuwurff gutter ding/wunschung guter ding) bñdictōes p̄dicare (wort des mēschlichē lobes predigen/vel verkundē) ꝟba scz dulcia q̄ libenter audiūtur. nō acriter ⁊ vtiliter p̄dicando.

Bñdicta in mulieribus (gesegent vnder den frauwen/vel vber all frauwen. q̄re meli⁹ infra de in mulieribꝫ

Bñficiū (guttat/woltat/gut werck/ein werck/ein pfrūde

Beneficiatus (ein gepfrundter

Beneficus (ein guttheter vel wolteter.

Bñplacitū (eī wolgefallē) tp̄s bñplaciti (zit des wolgefallēs

Beniuolētia (gut willikeit

Benign⁹ (inbrūstig guttig) nō est mobil' a bōitate. nec dat malū ꝑ malo. ē inuicibilis a ꝯrietatibꝫ ⁊ molestijs ꝓximi

Benignitas. i. ignita bonitas (entzūdt inbrūstige liebe/innerliche inbrūstige guttikeit) Unicuiq̄ gratiam exhibet nullo aduerso extingui pōt. sꝑ bonū ꝑ malo reddit. Illa ignita bonitas est tanta deo q̄ nulla iniq̄tas nostra eam extinguere potest

Bestia (ein wildꝭ thier/ein rissens tier/vnuernūfftigs tier ein grimmigꝭ tier) currit in siluis ⁊ lacerat homīes. Sic iracundi dicunt bestie vindictā q̄rentes.

Bestialitas (fihischkeit Bestiali more frēdere (griꝭgrammen mit den zenen die andern wollen zerzerren.

Bestialis mot⁹ carnis (wild vyhesch begird/vl' begirlikeit

Bestia em̄ currit quo vult sic ibi.

Bethania (ein stetlin) circa montē oliueti.

Bigamia penultima correpta (so einer zwo frawen hat.
Binos misit xp̄s (zween vñ zween. Et d̄r de q̄ttuor ad mi⁹
Bini (zween vnd zween.
Binis singul' appuit xp̄s die resurrectōis (zweyē sund̄lich
Bisext⁹ vel bisextilis ann⁹ (ein schalt iar) qr annus iste alijs
annis longior in vna die (darvmb schaltet es fur sich ei
nen in eim tag) q̄ dies īterponit̄ die sexto añ marcij. vicz
vi. kal'. marcij. ita ꝙ bis sumit̄ vna sillaba in cisioiano. vt
ibi pe. trū trū. et ideo bisextus d̄r
Bissus (ein wis̄ schinbar kleit.
Bladum (getret/korn gewechs.
Blandus (ein senffter/susser glatter senffter wort) Ostēdit
se amicabilē velle iuuare vel multa mutuare aut ꝯcede/
re (vñ ist doch nichtz dar hind̄) qr in necessitate nihil mu
tuat aut ꝯcedit (ist ein oleschencker/geschmirpter wort.
ꝛ ad intra tamen durus (zu vil senfft/falscher.
Blande (sussiglich/senfftiglich.
Blandiri (senfft reden/senfft sus̄ wort geben/lieblich vnd
senfft zu reden/senfft sin.
Blandiēdo (senfftmutikeit haben) nō ꝯtradicere
Blandiloq̄x (der da ist glatter senffter wort. vel gladt spre/
chig/nit schnidende wort furt
Blādicie senfft sus̄e glatte wort) q̄ ꝓmittūt alteri multa vt
cōsentiat volūtati sue. sicut fit īducēdo aliq̄m mulierē in
cōsensuz ꝯdormitiōis siue carnal' cōmixtiōis q̄bꝫ ꝑsepe
seducunt̄ iuuēcule sub spe ꝯhēdi matrimonij.
Blādim̄ta (glucklich sus̄ ding/senft dīg/senfft glatt wort.
Blasphem⁹ (eī got schwerer mit wortē lesterer (liebnus̄.
Blasphemia (ein gotz lesterūg) vl' sctōꝝ. ꝛ hāc īgerit vl' sug/
gerit diabol⁹ mal' ꝛ etiā int̄dū bonis ꝛ sunt murmuratō
nes ꝯ deū ꝛ cogitatōes praue (schentlich gedenck
Blasphemare ē ascribere d̄o qd̄ creat̄e tm̄ cōuenit. vel etiaz
auferre deo qd̄ sibi soli cōuenit. ei attribuere qd̄ nō est ī
eo. vel auferre ei qd̄ ē in eo (scheltē mit wortē/schwerē/to
bē/gedēck wider got. vel schelt wort gegē got han. schēt
lich verschmebung/schmacheit. Item blasphemare

boßlich lebē wider got/vnordenlichs schētlichs lebē fu
ren) Paul⁹ ibi. vt discāt ñ blasphemare. Itē (vbelß wun-
schen/fluchē/got schelten/got lestern) ⁊ suo mō sanctos.
schand vl' laster vff legē/lestern. Incidūt hmōi blasphe-
mie qñq; adeo fortiter alicui vt nō possit expellere. Sed
si nō ex malicia ipsius hoīs hmōi patiētꝫ incidūt sed ali-
unde. tūc nō peccat si nō ꝯsentiat in blasphemiā. secus si
ꝯsentiat qñ maliciose se q̄s ꝯcludit intra se dicit. De⁹ nō
est misericors vel nō oīpotens. Jam dormit deus vl' dis
simulat mīaꝫ suā. ⁊c. tūc em̄ peccaret mortaliter.

Boare (schrien/blerrē. sicut vacca vel bos (groß gethon ma
chen/thonen) sicut brutū facit.

Bonū d̄r a boo. as. qꝛ boat. i. vocat ad sui dilectionē ⁊ appe
titū. Et est triplex bonū. s. delectabile q̄ fruunt̄ mūdani.
⁊ est omne illud qd̄ delectat sensus exteriores ⁊ corp⁹ Et
est bonū vtile sicut ager ⁊ alie possessiōes. Tertium ē bo
nū honestū qd̄ ꝑ se est eligibile. vt virtutes. bona spūalia
et eterna

Bona aīe sunt mores gr̄e ⁊ v̄tutes ⁊c. Sꝫ bona corꝑis di-
cunt̄ pulcritudo. fortitudo. seu robur. honor. potestas et
tēporalia. bonū in genere est opus informe scilicet carēs
caritate. qd̄ scilicet est factū extra caritatem (gut nach vs-
serlich̄ gestalt/nach der matery vnd eynlichkeit) Ita ꝙ
si suꝑueniret forma caritatis tūc fieret verū bonuꝫ opus
vt dare elemosynam. vel orare in peccato mortali (nutz-
barkeit

Bonitas (guttikeit die vß gegossen wirt. Nā ꝓpriū ē bonuꝫ
se effundere in alios et se cōmunnicare alijs. vt bon⁹ ho-
mo quod suum est alijs cōmunicat. pro caritate interdū
reperitur

Bos (ein ochs/ein kue/kalp/ein rint) in cōmuni genere

Botrio. onis (vß kymē/od̄ vff kymen/vel augen der kymē/
die ruß schiessen kymen

Brachiū ꝓ filio dei ponit̄. qꝛ sicut brachiū de corꝑe exit. sic
fili⁹ in diuinis de substantia patris genit⁹ est (das hinder
teil am elenbogen

Bante R

Brauium(ein kleinot/die gab die man vff gethō hat oder vfgeben hat ꝛc.belonūg/lob krone
Breue neutri ge.vl' breuis masculi.ge.ein brieff)quā papa sigillat cū anulo lato ī manib⁹(mit sinem bitscher)q̄ hz in se figurā petri nauigātis.Quicq̄d aūt cum plūbo sigillatur non dicit breue.
Bruta sunt vel dicunt q̄ longe sunt a rōne
Buccellā(ein bik/ein mūtfol vel ein bikbrotz)quantuz vna vice capi potest(ein brockel brotz.
Bufo(ein krot(z scribit p simplex f. Bulire(sieden
Buscumduc⁹(hertzogē busch)ciuitas est

Cachinnoz.aris. vel Ca

c chinno as.kachē schlagen
Cachinnus(kachē schlack/kech erlich lachen bubisch lichtfertig gelechter/mit guffen herus stossen das lachen
Cacabus(ein hafe der da sudt)sonās(lack lack lack
Cadauer(schelm/totten gebein/vel totter lip
Cadens.ī.deficiens(krafftloser
Cadit directe h̄ sup hoc(es hat das antroffen
Cades ē nomen font⁹ vl' loci vbi sententie pferunt.(die stat oder brunnē da die vrteil sindt gesprochē worden.
Caduca res(hinfallē gut/zergēglich ding vel gut
Cadus(ein krug/vel ein make)q̄ ꝓtinet q̄nq; vnas. Unō in euāgelio.vn⁹ debebat centū cados
Calam⁹(ein feder/schribfeder. Uñ lingua est calam⁹ scribe (das da ist hole)sicut arundo.roze/halm. vel penna.
Calamitas(die aller groste durfftigkeit.q̄ qz nihil hz intus nec extra sicut calamus a q̄ dz.et ḡ calamitas est extrema egestas.die aller grost armut vnd durfftigkeit.
Calamistrari(gezieret hare/vnd krus gemacht)cū ferro qō dz Calamistrum.
Calcaneo nr̄o insidiat diabol⁹(der ferkennē.ī.finis vite hoist
Calcare(drettē/vnder die fus tretten vel ferkennē
Calcatum(getretten

Calciamentũ(mẽge der schuhe/geschuhe/vel schuhe
Calculare(vſeckẽ/vſrechẽ vff sinen eygen nutz.
Calcul⁹(rechung)vel ẽ carbũcul⁹ardẽs. Isa.vi.ꝛ interp̃tat̃
Calere)warm sin (christ⁹
Caligare(dunckel werdẽ)vel est induere caligas.
Caligo(dunckelkeit/finsterkeit/vnwyssenheit
Caliga med.cor.d̃r calciamentũ cruꝝ de corio vel ferro fa-
ctũ(hosen)beingewant/bein rorẽ von ysen/leder hosen.
vt calce⁹.vt ibi.petre calcea te caligas tuas(thũ din schu
Calix(trinck geschir)d̃r a calõ.i.lignũ.est em̃ (he an
ligneũ instrumentũ vel vas potãdi(kelch)sup̃i⁹et inferi⁹
amplũ ꝛ ĩ medio strictũ.ꝛ significat passionẽ ꝛ tribulatio
nẽ q̃ dat̃ vnicuiq; ſm mẽsurã.
Callid⁹(listiger/kũdiger/arglistiger/betruglicher
Calliditas(arglistigkeit zu betriegẽ/betruglichkeit
Callide(arglistiglich.
Caluaria(todten heupter)vel hmõi ossa.
Caluarie loc⁹)die stat da die kalẽ heupter vl' hirnschaln li
gen)qꝛ caluarie(die bein der todten
Calũnia(vngerechtikeit võ eim and̃n zu gefugt/falsch ver
clagung/betruglicheit. Itẽ calũnia est iniusta petitio ex
certa scia facta in iudicio.vel iuste petitõis falsa rñsio.vl'
falsi crimis ĩpositio. Primo(so einer gar ein vnbillichs
dem richter zu mut/vel anlangt. Scd̃o dũ aduocat⁹ in-
terrogat⁹a iudice rñdendo dat falsaꝫ rñsionẽ. Tertio qñ
aduocat⁹aduersam ꝑtẽ nitit̃ scãdalisare ꝑ alicui⁹ crimis
impositionẽ.dicẽs.excõicat⁹est.adulter est.
Calũnior.ar⁹(vngerechtigkeit zu fugẽ/vl' vff legẽ mit wor
ten beschwerẽ/schedigẽ mit vngerechtigkeit vnrecht zu
fugen/vnrecht thon/betriegen. CAM
Camerari⁹(kamer meister/diener knecht.
Camin⁹(ein offen/vel hafen/vl'back offẽ)qꝛ tot⁹ardet. In
celo est caminus caritatis. hic ꝟo tm̃ scintilla in cordib⁹
hominũ/offen/herdstadt/bachoffen) vt tres pueri ꝓie-
cti a Nabuchodonosor(brinnender/vel gluender ofen/
groſ flammend fuwer das da wider in sich schlecht die

flammen/kamyn oder schorn stein.
Cancellate man⁹ (gestreckt hēd ein vber die ander in crutz wise/ein arm vber den andern) ad modū crucis
Cācell⁹ (ein getter) fit i fenestrꝭ (vnd sicht mā durch od̄ dar durch herusser. Cādacis, cis, ci, est regina
Cādelaria festiuitas (ein hochzit der kertzwyhūg
Candens (schinbar. Cādid⁹ (schinbar ī eim wyssen kleid Uñ cādidū ōr qō artificialiter est cādori datū, sicut p lotionē) od̄ durch bleichūg) pān⁹ efficit candid⁹ (schynbar wiek. Sed albū est a natura (wiek vō natuer
Cādidatio, ꝯsi cādoris datio (wikmachūg/gebūg der wike schinbarkeit/luter vel schinbar machūg.
Candor (wik schinbarkeit/vel schinbar wik/vel luter wik: wik reinikeit die da schinbar ist/ein luterer der da rein wik ist/schinbarkeit. Canicies) grauwikeit
Canicies venerabil' (wirdikeit) q̄m hñt vani sue rōe cāiciei
Canna ē in q̄ fluit aliq̄d. vt in cāna vene fluit sanguis
Canon ē regula, canon in missa (regel dar in begriffen wirt mod⁹ ꝓficiēdi sacramentū (vel die still mek/ein gesetz) incorꝓatōis (der in lybung wie die glider xp̄i vereynt werden mit dem lib xp̄i) qr canon ꝓtinet talia ꝧba ī corꝓatio nis. Item canon (satzung.
Canon penitētialis (ordēlich christēlich satzūg) q̄liter sacerdos se regat in confessione.
Canon (geistlich recht. Canonic⁹ (korherr.
Canonica institituta (geistlich christēlich vff satzūg.
Canonice scꝓture (die da sint regel vnd leitūg im glauben
Canonice epistole (epistel der regierūg vnd furūg christenlichens lebens.
Canonica Johānis est epistola iohānis.
Canonice aduerbiū (ordēlich nach satzūg der christenheit nach der rechtē regel.
Canonicatus est beneficiū canonici.
Canonisare (inschribē) vt iste ē canonisat⁹. i. ꝓ sancto iscꝓt⁹
Cantare (singē/lobsagē) sic etiam canere.
Canticū canticoꝝ (lob gesang/oder alle lobgeseng. vel lob

gesang der gesanck vel buch der lieb)sponsi et sponse vl' buch der lieb des liebhabers vnd der liebhaberin

Cantilene(spruch vel lieder. CA·P

Capax(begrifflich. Capacitas(begrifflichkeit.

Capella(ein hymeltz)sub q̊ deferť eucharistie sacr̃m in processionib⁹ fieri solitis. Et d̃r sic. qr olim fiebat de pellib⁹ capraꝝ. Inde ꝓ templo est trãslatum

Cape(begriffen/fahẽ/beschlissen)Sermo p̃dicant⁹ capit ĩ populo(es enpfecht frucht/erfolgt das es hafftet. es verfahet/hafftet/frucht bringt Und̃ scribiť Joh. viij. Sermo meus nõ capit in vobis(verfacht nit an vch.

Capilli(hare lock/dz hare/die lock des harſ in dẽ zepffen.

Capitoliũ(das rathuſ)vbi capita ciuitatis ꝯueniũt.

Capitulũ quasi paruũ caput. vnde sicut caput claudit in se oẽs sensus. sic capitulum (ein kurtzer begriff) capiẽs in se sensum materie subiecte in ꝯmuni Et diciť alio nomĩe suꝑscriptio vel titulus. Item capitulũ d̃r locus vbi claustrales ꝯueniũt. qr ibi capita claustri. i. ꝑsone in claustro cõueniunt.

Capitalior. i. versutior ⁊ nõ est. q̃si luxuriosus in factis suis ꝑpetrãdis quõ ꝑficiat(hoch listiger)quia innũeras vias coitus excogitat.

Captare (erfolgen.

Captatio(begriffung/erfolgũg/vberkũmũg/vel begriffũg der gutwilligkeit)vt captatio beniuolẽtie

Captiuus ꝓ captiuatus inueniť

Captiuã captiuitatẽ duxit ⁊c̃(die gefangen gefengnuſ/vel sic(die da gefangen warn)duxit captiuos(gefangẽ. h̃ est captiuitatẽ. i. captiuos patres duxit secũ xp̃us captiuos ad celũ. et ibi abstractũ ꝓ ꝯcreto exponiť ꝑ figurã emphasis. Bene aũt poniť abstractũ ibi. quia christ⁹ nõ solũ captiuos eduxit. sed etiam ipsam captiuitatẽ abstulit et destruxit ne amplius sit

Captus tus tui. est capacitas(begrifflichkeit. Sed captus capti(ein gefangner.

Caprea(rech geiſ.

Capricornꝰ(ein steinbock)q̃rit cibũ in altis petris
Caput(haupt/ein anfang/vrsprung)vt caput fontis.
Caracter est regale signũ(ein geistlichs vnuergẽglichs zeichen)qđ impmit̃ in baptismo cõfirmatiõe ⁊ ordine sacro
Caracterisare(enlich oder glich machen
Carbo ignis(ein brinnẽder kole/vel gluwẽder kole
Cardo ẽ postrema ꝑs ianue.vñ cardĩes mũdi dicunt̃ extreme ꝑtes mũdi.vel đ vmkreis̃ der welt.
Cardinalis virtus(ein angeltugẽt)qꝛ sicut ianua ĩ cardine ita vita nr̃a ĩ q̃ttuor ꝟtutibꝫ cardinalibꝫ voluit̃. ⁊ sic̃ currus in q̃ttuor voluit̃ rotis sic vita nr̃a in ist̃ q̃ttuor ꝟtutibꝫ.s.fortitudĩe.iusticia.tꝑantia.⁊ prudẽtia. Itez vnũ duo tria q̃ttuor.q̃nq̃. Et sic deinceps dicunt̃ nũeri cardĩales qꝛ ceteri nũeri.s.ordĩales vt ꝑmꝰ secũdus tertiꝰ.⁊ sic deinceps. Ponderales.vt simplꝰ duplꝰ triplꝰ.⁊ sic deinceps ⁊ nũeri disꝑtitiui vl̃ distributiui.vt singuli bini q̃terni q̃ni.⁊ sic deinceps ⁊c̃.in illis ꝑmis et ꝑncipalibꝫ numeris voluunt̃ sicut ianua in cardine.de q̃ latiꝰ vide Huguitionẽ sub greca dictiõe dya.
Carena ẽ vulgare ytaloꝝ.đꝛ sic a carẽtia hoĩm ⁊ ciborũ(ein karen.
Caribdis(verderblicheit/bodẽlosikeit/merschlũt/eĩ dum pfel oder gũpel/oder kunckel)diuerso vulgari.s.franckschwap/rynlender(wurbel im wasser/vl̃ wasser wurbel mergit ⁊ trahit nauim subtus.
Caris grece ẽ gr̃a latĩe ⁊ scribit̃ ꝑ k dicit catholicon
Caritas(gotlich vñ bruderlich lieb)ẽ amor faciens carum kostbarlich/kostbar/duwer vñ wirdig)đꝛ etiam caritas q̃i cara vnitas.qꝛ nos vnit caro.i.dilectio.vñ a car̃ gr̃a đꝛ hec Caritas.i.dilectio vel reꝝ emptio difficilis. Sed magis ꝓprie hec đꝛ caritudo et caristia. Itẽ caritas (kostbarlicheit. Caritatis ẽ locare amantẽ extra se ĩ amatum
Carũ đꝛ a car̃ in duabꝫ significatõibꝫ.scꝫ carũ dilectũ.vl̃ carum cuiꝰ emptio ẽ difficil̃.caꝝ g̃ đꝛ dilectũ(lieb)ratiõe sue ꝑciositatis.
Carisma ẽ caꝝ donũ(ein kostbar gab/vel gnad vel gabe.

Carmen (gedicht vl' lobgesang/satzũg der wort/gemessen
verſ) vbi ꝑncipiũ et finis ꝯueniũt) rymen sich
Carnal' dñs (ein liplich herre. Carnalis timor (menschlich
forcht) Carnalia vr̃a bona (zitliche gut/korn/wingelt)
Carnal' hõ est q̃ ĩplet ⁊ ꝑficit siue ꝓsequit̃ voluptates car
nis (fleischlich mẽsch) libidinosus (vnkuscher. Itẽ carna
lis hõ etiã dr̃ q̃ adhuc ĩ se sentit vel hz ea q̃ mũdi sũt (welt
lich begird/vñ mẽschlich blodikeit) ⁊ talis imꝑfectus ẽ
adhuc et si non iniustus.
Carnalitas (liplicher wolust/fleischlich beweglikeit.
Carnifex vno mõ (ein hẽcker) scz lictor (zuchtiger) vt freq̃n/
ter in legendis sanctoꝝ repit̃) Alio mõ ẽ faciẽs hoc est ꝑ/
parans carnes (metzler/vl' metzger
Carnispriuiũ est tẽpus q̃ esu carniũ priuamur.
Caro ꝓ hoĩe sepe ponit̃ (mẽschlich natur/liplich begird/fy
heschkeit/vl' tierischkeit/fleisch/lieb) vel libido carnalis
Carpe ore herbas (ab byssen/ab nemen/mit den zenen ab
zerren) sicut vacca.
Carta (karten spile.

CAS

Cassare (krafftloſ machẽ. cass⁹ ſmo (vnnutz krafftloſ red.
Castellũ (burglin/schloſlin) Maria dr̃ castellũ (eĩ burglin
das da beschlossen ist) Similitet dicit̃ diminutiue Ca/
stellum ad idem.
Castitas (kestigũg/vl' renikeit vl' messikeit in allen dingen
mydũg aller vberfluſ) scz ĩ ꝟbis cibo et potu, vestimẽtꝫ et
lectis, et circa lotionẽ vnctionẽ corꝑis et balneoꝝ, et cir/
ca oĩa membra q̃nq̃ sensuũ vt nõ plus videre q̃ꝫ expedi/
at et vtile sit. Et sic ꝓ tꝑantia ponit̃
Castus (ein messiger
Castificare (kusch vnd rein machen.
Castigare (kestigen
Castꝝ dr̃ ꝓprie exercit⁹ a castrãdo, qꝛ milites oliꝫ castrabant̃
in virginitate. Vel dicit̃ a castellis (ein spitz/vel ein scha
re die ein spitz macht) vl' acies in pugna (ein here wagen
burck/vl' stritbar menner) vel exercitus armatoꝝ vel ein
schloſ) quia in castellis nobiles iacuerũt in campis in ex

ercitu. Maria est ordinata vt castrorũ acies. hoc est. ipsa est ꝛc. (si ist als die spitz am stryte die die find erschreckt) castra nostra (vnsere wonũge/vel gezelt

Casula (ein bufellig huſlin/ein hutte/tabernackel mit stucken gemacht. In hmõi casulis patriarche fidei habitauerunt. Et est diminutiuũ a casa q̃ est parua domus.

Casus (eĩ begebũg/eĩ zufal/eĩ geschicht/eĩ sunderlich vall. ding die sich begebẽ) casu accidit (von geschicht.

Casuale (ein ding dz sich võ vngeschicht begibt/ein ding das da vff eim zwifel steet) hz em̃ mltas causas accidentales q̃ faciũt ip̃m indifferẽs ad sic eẽ vel non sic esse. Et dr ꝯtingẽs ad vtrũlibet (das sich begipt vff beden syten

Catasta ein rame da mã durch trucket oder spant) vl' est genus pene eculeo simile. vel lect⁹ ferreus. vel scala in q̃ ligant̃ puniẽdi siue trucidandi.

Cataracta (ein blatsch regen) qñ scz vẽit mag̃ pluuia vt q̃si nubes se apirẽt (wolckẽ bruch/ein fruchtbar susser regẽ.

Cathalogus sanctoꝝ (ein gemein inschribũg vel eĩ gemein rede) apl'oꝝ. Item nullus venerat̃ tanq̃ꝫ sanct⁹ in eccl'ia nisi inscriptus sit in cathalogum.

Cathaplasma (ein plaster das man oben vff die wũdẽ legt habens formã vulneris

Catena (ring in der ketten/vel ein kette

Caterua (ein schare

Cateruatim (huffenlich (gehuffent/mit huffen wieſ.

Cathedralis ecclesia (ein stifft) vbi scz ẽ ep̃s vel sedes eius episcopalis.

Cathecism⁹ (vnderwysung in den gruntlichẽ stucken des glaubens) scz pater nr̃. credo. septem sacramẽta.

Cathecisare (grũtlichen vnderwisen in grũtlichen lerẽ des christenlihen glaubẽs) scz pr̃. credo

Cathecisari (vnderwiſt werden.

Cathecumin⁹ est aliq̃s ĩformat⁹ in fide nõdũ baptizat⁹.

Cathegorica ꝓpositio (schlecht einfaltig rede/hẽgt nit einſ in das ander) sicut ypoteca.

Catholicus (ein christenlicher mensch.

Catholici(gemein christen mēschē/ glaubig mēschē die da sin in der gemein samlung
Catholica ecclesia(die gemein christenlich kirch.
Catholica ꝓpositio(christēlich warheit
Catholica historia(gemein geschrifft von den geschichten qꝛ catholicon grece est vtile latine siue commune latine. Et catholica fides nō dꝛ vniꝰ ꝑuati infidelis aut hereti ci sicut ipsiꝰ(rockē zan)nec sic dꝛ ꝟm ꝑuatū hoīem. Sed dꝛ fides apl'oꝝ totiꝰ ecclesie.ꝛ ꝯ in simbolo dꝛ.credo sanctā ecclesiā catholicā Unde Bohemi licet xp̄iani sint tamen non sunt catholici.quia non credunt ecclesiā catholicam.
Cautio vno modo(fursichtigkeit.
Cauere(behutē/furkūmē.vel vor kūmen/dar vor sin)ne scz (fiat:
Cauerna(ein hule.
Cauillatio est qñ ex euidēter verꝫ itur ad euitenter falsa per q̄ndam ꝟboꝝ inuolutōez)durch verwilgūg vñ mischūg der falscheit/verborglich vñ listiglich)vt illis cōcessis ꝛ admissis ꝓcedatur ad victoriam obtinendam.sicut faciunt aduocati in iudicijs(falsch betruglich vnd lugēhaftig geschwetz
Cauilla(ein nagel in eim loch)vno modo
Cauillosa positio(geferlich furgebūg)in iudicio vl'(dar gebung/vel frage die hat in ir vl' vff ir betruglicheit) ita ꝙ dū dat̄ responsio ita vel nō.tūc fallax aduocatus incipit vincere in causa(in der sach oder handel)ꝑ fraudem suā.
Caula(ein pferrich/vel schaffstall.
Causa(ein vrsach)differt ab occasiōe.Quia occasio est imꝑfecta cā Sed cā dꝛ ꝑfecta causa(wesenlich vrsach.vbi scz oportet effectū sequi.Item cā rei(gelehēheit der sach.vl' vrsach halber)oportet sic agere

Causa
efficiens(wurcklich vrsach
materialis(materlich vrsach vnd wyꝟ
formalis(vrsach der rechten gestalt form.
finalis(entlich vrsach

Causant̄ te ꝯtemni(fur wendē/vel fur nemē als ein vrsach

Causat(hat vrsechlichkeit/vel wirt gemacht
Cautela(versicherūg/sicherheit/warnūg/betutūg/fursich
tigkeit/fursichtige hutūg vel versehūg.
Cautela est puidētia talis q̄ oē futur̄ malū p̄uenit.
Cauteloſus(ein vortellischer der da alwegen vorteil sucht
Cautus(fursichtig.
Caute(fursichtiglich/sicherlich.
Cauterīū(ein bren ysen da mit man einen durch die backē
brent)vt caueat malū(das erst nit mee thu.
Cauteriatus(also gebrent.
Cebub est muſca. Jnge beelzebub. de q̄ supra de B
Cedere(entwichē/in ein ander stat trettē)vt velox̄ excubit⁹
cedat ſopori.i.cedat in locū ſoporis
Cedit mihi in bonū(bekūpt mir zu gut/fluchtig werdē
Cedes(tottung
Cedr⁹(cederbaum)ē altiſſima arbor c⁹ folia ſp̄ sunt virida.
Celare(p̄bergen/p̄heln. Jtē celare ē ſculpire(graben.
Celebrare(herlich/fyerlich began/fyern/loblich volbrin/
gen od̄ began/ordēlich hādeln/vel ordenlich volbringē
vt digeſtio cibi celebrata p̄ſeruat ſanitatem.
Celebratio(lobliche it/herlich loblich volbringūg)vt cele/
bratio miſſe(ist meß lesen) celebratio miſterior̄ dei (vol/
bringūg der wurcklichkeit der heimlichkeiten
Celebris(loblich/herlich.
Celebritas(herlicher/gottlicher dinſt)celebritas dei(got/
lich fryheit/vel gotlich dienſt
Celeſtin⁹ color(himel farb/blaw farbe.
Celibat⁹.tus.tui(himelsch vel engelsch leben.
Celic⁹(hymelscher/vel hymelscher mēsch.
Celitus aduerbiū(hymelisch vel hymelsch.
Cella(ein zell) a celando dr.
Cella vinaria(winkeller/ker des wink/ein behaltnyß des
Cellarīū(ein keller/spieß kammer (wink
Cellarius vel cellerari⁹(ein keller)cuſtos ſcz cellarij
Cellaria. Jn cellaria introduxit me rex̄ (in die keller d̄ ewy
gen narung vnd nyessen.

Cello,is,l,supero,as(vbertreffen.
Celū(der lufft,vt ibi,respicite volatilia celi(des luffts. vel oberst teil des luffts)etiaz p padiso pōk,vt helias rapt⁹ est in celū in curru igneo,q⁹ padisus transcendit nubes sup̄ medietatē aeris sita vbi nulla ē tēpestas (kein vngewyter. Item celū,li,(die hymelischen menschen.
Cenaculū(ein huk des abent essens/Uel ein summer huk domus vel locus cene.
Censere(vrteiln/achtē/schetzen/glauben/halten
Census(zink/gult/rent/zinkpfennig,siue de pecunia siue ō fructib⁹ dek.vl'de laborib⁹(als fronē vel frondienst,z est debitū(ein schuld/ein schuld die da geltz wert ist. Item census p diuitijs ponik. Item cēsus psalmorū vel oratiōis(zins den du got schuldig bist.
Censualis(zinkbar)est dans censum
Censura eccl'ie vel ecclesiastica.est excōicatio,suspensio,p hibitio sacror̄.ñ sepiliri.zc.geistlich straff der ban,geistlich gericht/vrteil: pynlich vrteil
Cēteſimus fruct⁹(hūdert frucht/hūdertfeltige frucht
Centrū(ein pūckt,vel tipfflin mittē in dem kreik.
Centuplū accipietis(hundert mal als vil
Cēturio(ein hūdert rittermessiger)hñs cētū homies sub se
Cepi(haben gefangen. (hundert ritter
Cerealia sunt instrumenta pistoris.
Ceres,cereris(fullerij in spisen.
Ceremoniale p̄ceptum(ein gebott der betutung.
Ceremonialia(betutūg/satzūg/gebot ō opffer)q̄ purgauerant corp⁹(gewonliche ding des geistlichē lebens ding die da opffer an treffen/liplich satzūg)q̄ significabāt aliq̄d futur⁹ sicut oblatōes de vitulis z alijs q̄ significabāt xp̄m offerēdū,q̄ postq̄ oblat⁹ est ceremonie desierūt(die kratfflok haltūg der opffer in der alten ee/vl'sittē die da allein hettē eī betutūg) Interdū obtulerūt arietē vl'ouē vel columbā Jam puertunt. iam nō (gewōliche satzung der opffer vel der vrteil.
Ceremonie(liplich sitlich haltūg/sunderlich gewōheit/ge

wonlich haltung/vbūg der geistlichkeit vnd andacht
Cernu⁹(nider geschlagē)geniculās vel ꝓstrat⁹ corpe
Ex certa malicia peccare(vꝰ erkāter bosheit/nit vꝰ kranckheit/oder vnwyssenheit Certa(die erkanten ding
Certa damnatio(ein erkant verdamnyꝰ. Certus(sicher.
Certos dies(etliche tag. Certe(sicherlich
Certitudo(sicherheit/ꝰsicherung/gewiꝰ vrteil/gewikheit vel vrteil)vt ciuilis certitudo(mēschlich vrteil.
Certare(striten. Certamē(ein strytt/kyfferigkeit/od kyfferlichkeit/oder strittigkeit)sicut dū q̄ꝫ disputando vult vincere ⁊ nō vult vinci.
Certificare(clerlich bewerē Certificarī(versichert werdē.
Certū ꝑ certo testificeꝫ.das sicherlich eim erkent ist.als fur ein sicher ding
Ceruix(halꝰ ader/starckhalsikeit/vngehorsamkeit/wider spēnigkeit/hoffart. Itē boies dure ceruicis)eygēwillig menschē/ꝰstopfft)in cordibꝫ. Itē ceruice adorari.mit deī heupts neigung geert werden
Cerulus venit a cera.⁊ est fuluus ad instar cere. vl̄ viridis niger.glauc⁹.ꝑprie q̄dem cerulū est viride cum nigro. vt est mare(dunckel grunt
Ceruus(ein hirtz. Cerua(ein hinde)caro xp̄i cerua matutina dr.qz sicut cerua mane ꝓsilit(her fur springt)in silua Sic xp̄i caro mane resurrexit. Uñ titulus ps.xxi.continet cerua matutina
Cesar augustꝰ(keiser sic dictꝰ.qz ex ventre matris cesus.alias nō potuit exire. Augustus(merer des richs
Cesaries(kurtz beschnittē har. Ceteris paribꝫ (so die anderen ding glich sind
Chananea mulier(heidische fraw
Chaos magnū(ein grosꝰ mechtig wyte/ein groꝰ gruselich vnderscheid das da voll aller schētlichkeit ist/ein ding do kein ordenung in ist.
Cherub est angelus de choro cherubin
Cherubin(die kunstrichē engel/die da brinnen in der kūst est secundus chorus angelorum qui resplendet in cogni

tione dei ⁊ scientia dei
Chimera interp̄tat̄ luxuria, qꝛ chimera est aīal ex incōponi
bilib⁹ cōpositū caput habens leonis ⁊ ventrem capre et
caudā serpētis. Sic luxuria in p̄ncipio pulcra ⁊ delecta
bilis apparet. In medio fetet vt cap. Et fine pungit ⁊ an
git ꝯsciam. Quia dū appetit̄ delectat. dū exercet̄ fetet. dū
ꝑo completa fuerit mordet ⁊ pungit cōscientiam. Hmōi
anīal chimerinū est ipsa meretrix, caput habēs leoninuz.
id ē ornatū ⁊ vnctū ac sup̄bum exq̄site redimitū (gepflātz
vētrem sordidū ⁊ abhomīabilē sub pelle colorata. plenū
squaloribꝫ gestās sterq̄linium. vndiq̄ꝫ fundēs sordes. q̄d
em̄ est pulcra mulier nisi domus picta ⁊ ornata sup̄ cloa
cam posita. Et tandē ꝓcū suū cōfundens infamās ⁊ ho/
nore ⁊ dignitate p̄uās. bursam euacuās ⁊ substātiaz diri
piens ⁊ ad oēm penuriā ⁊ paup̄tatē inducēs. Exēplū pa
tet in illo euangelio de filio ꝓdigo
Chori sanctoꝝ ꝓ chorea, qꝛ ꝟgines chorisant
Cicatrix (ein mase zeichē einer wunden/oder wundē zeichē
schram oder ein narbe.
Ciclus lunarꝭ (ein zale des lauffs des mones. Etiam dicit̄
die guldin zale) ⁊ terminat̄ ille nūerus siue ciclus lunarꝭ
in. xix. annis.
Ciclus solarꝭ (eī zale des lauffs der sunnē) ⁊ ꝯplet̄ in. xxviij
Ciliū (augē glidt (annis semel
Cilicin⁹ sacc⁹ (ein harē kleidt vel sack vꝭ hare gemacht
Cilicium (ein haren kleidt
Cimbalū (schellē) ꝓprie q̄ sonāt ī horalogijs mōachoꝝ (klin
Ciminum (kymmel (gelysen
Cinamomū (cinamon) ⁊ ñ d̄r zymmāt rindē. ⁊ nō crescit lon
gius q̄ꝫ in altitudīe brachij. ⁊ crescit in india.
Cincīnus est capillus depēdens Cingere (gurten.
Cingul⁹ (ein gurtel/ein gurt/eī schurtz) vt cingul⁹ castitatꝭ.
Cinis (asch. ⁊ significat hūilitatem. Cinis vitule scz rubee.
(der roten kue) sparsus sup̄ populum.
Circa nos bona dicunt̄ corp̄alia (vmb vns
Circa hoc autē q̄ veritas occultat̄ (am selben ⁊c.

Cante J

Circultus(vmbgang Circulus(ein ring/vel ein reiff.
Circularis res(schibelicht ding
Circ⁹ etiã(ei reiff)dũ aĩa redierit ĩ ꝓncipiuz vñ vẽit fit circ⁹ fm Dion. Vl' circ⁹ ẽ loc⁹ circular' vbi fiebãt ludi circini, videlicet spaciũ(das mit schrangkẽ vmbgeben ist.
Circes sunt tales ludi in circo facti,z est plis nũeri
Circũcingi est circundari
Circũcludere(vmbschliessen,vel fide vel intellectu
Circumferze(vmbfuren/betriegen.
Circũferri(vmb vñ vmb bewegt werden/vmb getragen (werden
Circumferentia(vmbgang
Circumfluere(vmb vnd vmb flussig sin.
Circumfulgere(vmschynen
Circũfusus(vmb gossen/vmb gegeben.
Circũgirare(kugelt rũher keren/rũkern.) Non circũgirat ꝑs in sacramẽto,sed signum tm̃. (vñ her
Circũgirãt ocli puelle(schissen hin vñ her/wẽden sich hyn
Circũincessio in diuis(einer pson in der andern vngeteils wesen,vel ein vmbgang der drien pson)q; pr̃ est in se,ĩ filio,z in spũsancto,Sic z filiꝰ est in se.in pr̃e et spũsancto. Sic z.ss.est in se.in patre,z in filio
Circũscribere(vmbgriffen entlich mit einer stat die eĩ vmb vnd vmb entlich vmbgibt.
Circũscribi loco,est rẽ sic esse in vno loco ꝙ non ĩ alio (das es nit ist an einer andern stat.
Circumseptum(vnbeschlossen.
Circũspicere(vmb sich allenhalben sehen.
Circũspectio(vorsichtigkeit.
Circũspectꝰ(vorsichtiger der da vꝰ ecket was im nutz vnd heylsam sy das er sich dar nach richt im leben.
Circumstans causa(ein bystennige vrsach.
Circũstãtia(ein vmbstãt des wercks)z sunt septẽ circũstantie boni opis.s.q̃s.q̃d.quõ.q̃n.vbi.cur.q̃b; instrumẽtis ꝙ.Quis q̃d'vbi ꝙ quos q̃b; cur quõ quando
Circũuenire(betrigen/anfurẽ/vel hinnan furẽ)vt ille circũuenit me,vel vmgeben)ad decipiendũ(zu betriegen

Cante J

Circumuentio(betruglichkeit
Cirograph⁹ masculi. vel neu. ge.(hãt geschrifft/ hãtfestigũg des brieffs der ꝓscribũg)vñ in ꝓuaricatõne ade nos p cyrographũ oẽs fuim⁹ morti etne ꝑscripti Sed christus illũ cyrographũ deleuit. Itẽ ꝗgo Maria redemit Theophilũ a diabolo cui p cyrographũ fuerat ꝑscriptus. cogens diabolũ vt redderet cyrographum.
Cirographus decreti(ein erkãtnĩß vel hãtgeschrifft des lehens/hãtfestigũg(q̃ q̃s se recognoscit debitorez alterius (hantschrifft der satzũg/vel des gesetz/vel vrkgeschnittẽ zedel)q̃ fiũt in memoriã recordatõis pactoꝝ vel actoruz
Cirurgic⁹(ein lib artzet/vel wunden artzet.
Cisterna ẽ fouea vbi cõfluit ꝛ ꝓseruat aq̃ pluuial'(eĩ cistern
Citra(neher)vt citra certos fines opez non constat rectum (hierdiessent.
Circa deũ dilectio nõ est mortale peccatũ(neher blibt. itaqꝫ nõ puenit ad prauã voluntatẽ aie postponẽdo deũ. sz circa deum libido in creatura ẽ veniale pctm̃(neher vñ vnder got)ita q̃ nec sup deũ neqꝫ eq̃ delectat' in creatura sic̃ in deo vellet delectari. Item circa fines(vnder den zilen etiam ponit' ꝓ preter.
Citrin⁹ color(gelwefarb)maria ꝗgo habuit capillos citrl/
Cit⁹. a. ũ. i. velox. ꝓpat' cit⁹. citior. citissim⁹. Jñ ad/ (nos uerbiũ cito(bald)vt cito surrexit xp̃s. qz rcia die. Sed ñ surrexit statiz(zuhãt)scz in ipsa sexta feria die mortiz sue.
Ciuis(burger Ciues(eelute.
Ciuilis(burgerlich recht)monachi nõ sunt ciuiles(burgerlich). i. nõ sunt cões tanqꝫ ciues(burgerlich satzung des romschen richs/vel weltlicher keyserlicher recht
Ciuile animal est hõ. qz tenet(burgerlich recht.
Ciuilis certitudo(mẽschlich gewifheit/eĩ sicherheit nach mẽschlichem vrteil)Sic ciuiliter ꝓbet scipm hõ esse sufficienter dispositum ad cõicandũ.
Ciuilitas(burgerlich sittẽ(vl burgerlichkeit/vl burgerlich einikeit)sic q̃ vn⁹ diligat ꝛ cooperet ad salutez aie et corpis
Ciuitas ꝓprie est locus vbi epi residet. (ipsi⁹

Clades.dis(der todt/todtung)ꝓprie ex fame
Clamare(rufen.
Clamose vel clamorose(mit lutem geschrey vel schall
Clādestin⁹.i.occult⁹(heimlicher. Clādestine(verborglich.
Clācul⁹.i.dubi⁹ vel occult⁹ Clarere(erschinen.
Clarescere(erklert werden Clarificare(erkleren
Clarus(loblicher/clarer/schinbar.
Clarior(schinbarer/clarer/mercklicher. Clariores viri ſm seculū(berumpt mēner)sunt ml'tū noti ⁊ magni habiti
Clarissimus(der aller schinbarst.
Claritas(schinbarkeit/clarheit/dursichtikeit.
Claudus(ein lamer.
Clauis colli(der schlussel vel das gewerb im halſ.
Claustralis(ein beschlossen ꝑson.
Clausula(ein beschlissung/vel entlich beschlissung
Clemēs(luter/gutiger)q̄ scz sic clare mētis est ꝙ nō deside/rat aliquā vindictā inordinate ⁊ ꝓpria autoritate.nec sic eam vult inferre cuius mens non est infecta vel ꝑmixta aliq̄ passiōe inordinata q̄ impediat cognitionē veritatis vel que moueat ad aliquam illicitam vindictā. vel ex ira vel inuidia vel auaricia vel tristicia. Sed oīno clarus ē mente sine omni turbatōe recte iudicans ⁊ agens. vl' cle mēs ein barmhertziger
Clemētia(klarmutigkeit/luter gutigkeit/ barmhertzigkeit
Clemēter(gutlich/gutiglich/barmhertziglich vſ eim luter gemut on alle bitterkeit
Clepsedra(ein trechter. Et ꝓ hūilitate ponit̄.qꝛ ꝑ hūilitatē oēs gr̄e a deo in hoīem fluunt.
Clericus(ein gewychte ꝑson
Clericat⁹.tus.tui(ein stāt vel stat der gewichtē. vl' ein prie/sterlich stant vel stadt
Cliban⁹(ein hew hufe)qꝛ fit ad modū clibani.vt ī euāgelio Fenū cras mittet̄ in clibanū. Sed ꝓprie(ein bach ofen
Cliēs d̄r cui aduocat⁹ verbū facit.tractādo scz negociū co/ram iudice. Inde clientulus
Clino.as.i.flectere.curuare. Jñ īcliare(bigē/krūmē/neigē.

Cliuus (ein stige an eim berg / vel ein hohe.
Cliuitas (leinūg / niderūg / nidertruckūg.
Cloaca (ein sprach huß.
Coaceruare (zu samē huffen / zu samē bringē / zu beruffen.
Coactus (zu vil gezwungen.
Coadiutor (ein mithelffer der eim bystant thut.
Coagitata mēsura (ein gestrichē eben voll messe
Coagulatum (gerunnen zusamē / vel zu samen gerunnē) vel cōfirmatū. qr quando lac adinuicem currit tunc fit firmius quia spissum.
Coartatꝰ (gebundē / gezwungē / eng gemacht / getrūgen.
Coccus purpure (farb rot farb / rot samet) est color medius int̄ croceū ⁊ rubeū (Jst nit gantz rote noch gantz gelwe / sunder fuer farbe / als ein kūglich kleid farbe hat.
Coccus bistinctꝰ. i. bis coloratus
Coccineꝰ color (gelwe rot farb) sicut ignis colorem habet.
Coccinea vestis xpi in passiōe. ör a cocco (purpur farb.
Codex (ein weltlich recht buch / vel ein buch.
Coequalis (eben glich (mit glich
Coequeua alberti. i. q̄ttuor res simul create.
Coercere (gurten / zwingen.
Coetanei dicunt̄ q̄ sunt tue etatis (die mit dir vff gewachsen
Coeternus (glich mit ewig. (sin
Coeternitas (ewigkeit. Coeuum (ewigk
Cogitare (hinderdenckē / betrachtē / betrachtūg haben) q̄si coagitare (vmb vnd vmb sehūg haben) ad extra. ītra. añ retro (begird hon / wūschē / anschleg habē vñ machen
Cogitatio (betrachtung) celestium scilicet bonorum. Vel (beschawlichkeit / meinung) vt cogitationes hominum vane sunt. (bose begierd / anschlege / bose rate / gedecht / nyß / gedanck / hindergedenckung / waltzen in den gedēcken hyn vnd here) vt ille cogitat in preceptis dei (der da sine ingedencken weltzet hin vnd here zwinget vnd durch tringet sye in ym selber das er mercket was dar in verborgen lydt / was dar in wirt gebotten oder verbotten.

Cogitatus(ein gedanck.
Cogitatio.meditatio.cõtemplatio.differũt. Cogitatio illa faciliter relinq̃t z q̃si nõ multũ curãdo postponit cogitatũ. Et õr q̃si media cogitatio vel media cõtẽplatio. qr est quasi media iter hec duo. Meditatio hec aliq̃diu tenet cogitatũ z meditatũ ip̃m ruminãdo z reuoluẽdo. Contẽplatio ista videt z noscit cogitatũ iam ruminatũ cũ sapore z desiderio delectatõis ip̃m gustãs. Et sic hñt se admodũ ẽm pfectũ z impfectũ.
Cognatus(ein bekanter der mir zu horet/einer mynes geschlechtz/ein frunt) Cognat⁹ etiã õr ex pte mr̃imonij(der ee halbẽ/der da der hußfrawẽ halber oder des hußwirtz halb̃ zu gehort/schwager/schwiger oõ geschwÿ/schwe her) Et sic õr q cognatio impedit mr̃imoniũ. id ẽ(der ee halber hindert.
Cognata(ein mume/ein geborn frundin
Cognatio cõsanguitatis(frũtschafft/vl̃ zugehorung ím geblute/vel eins geblutz/vel geburt) Sed cognatio spũal geistlich zu horũg õ keiserlichẽ satzũg) qñ q̃s sibi adoptauit aliquẽ in filiũ vel aliquã in filiam.
Cognoscere vtorẽ(erkẽnẽ durch erfarũg des eelichẽ werc/
Cognit⁹(angesehẽ/vel erkãt)vt ab etno cognit⁹ (kes: sum)angesehen von ewikeit mich zu erkennẽ
Cohabitatio(mẽschlich bywonung.
Cohibere(hindert/entzichẽ dar von/weren.
Cohibitio(ꝑhietũg/hinder sich haltung)sicut dicim⁹ cohibe luxum carnis. Item cohibitio(hinderung.
Cohũiliare se.est se alteri eq̃re(glich machẽ) vt supior ĩferiori se cohũiliat. Cohũiliare(mit demutig wollẽ werden.
Coinq̃nare(beflecken
Coire(zu samen geen/vnreinigẽ.
Coitus(liplich vermischũg. Colare(sybẽ/vnreinigen
Colaphisare(hals streich geben.
Colapha(ein hals streich
Colere(eren/anbettẽ/buwen/gotdienẽ) Iste colit legẽ(der helt es vnd eret es/vnd buwet es.

Colera(fuchtikeit die da ist warm vñ durre/vñ die da hat eigẽschafft des fures/vel hitzig blut/vel hitze Item
Colerarubea(fuchtikeit die da ist warm/rote/vel die rote
Colerici sunt in q̃bꝫ p̃dominat̃ ignis.faciliter (gall.
irascunt̃(brennẽde mẽschẽ
Color(gestalt/farb/beschonũg)sub colore veri vẽdidit cor/
Colorare(beschonen/ferben. (ruptũ vinũ
Coluber(wasser schlang/ein walt schlang)iacẽs in dumis (in den heckẽ. Colũba aĩa d̃r ꝓpter eius innocentiam.
Colũbarium(ein tubhuſ.
Columna(ein sule/ein vffenthaltũg
Colus(ein rockẽ steck vel ein kunckel) Inde incolumis .i. san⁹ vel fortꝫ.nõ indigẽs colo ad gradiendũ
Collactane⁹(ein sugendt kindt)dũ scz duo pueri ab vna vl̃ duabꝫ matribꝫ siml̃ in eodẽ tp̃e sugunt vbera in vna et eadem domo vel mansiõe.
Collaterales sunt p̃cise eq̃les (so einer dem andern zu der syten stadt.
Collatio(begabũg/lyhũg/zu redũg/zu samẽ redung/zu samẽ setzũg) Itẽ ĩ libro collationum patꝝ(im gesprech vel spruch der einsidel die sie zusamẽ hettẽ vnd dettẽ) qñ scz ꝯuenerãt q̃bꝫ seip̃os docuerũt.sicut fecerũt in egipto
Collaudatio(mit lobe)ꝛ ẽ in ꝓsp̃is ꝛ in aduersis laudatio
Collaudare(das lobe geben.
Colligere(lesen/vff lesen/samelẽ/zusamẽ lesen/vel bringen Jacob collegit pedes in lectulo ꝛ statim moriebatur)als er sin fuſ zu im zoge od̃ samelt da ging sin sel vſ. Item
Colligere(in ziehẽ in die herberg/od̃ ruser zuckt vñ nimpt eſ mit im heim
Collegiũ(ein samlũg/ein stifft/ein kirch/ein vereinigung. Itẽ collegiũ ẽ collectio mgr̃oꝝ vel sacerdotũ.aut sil̃ium.
Collecta est deuota oratio(ein gesamelt gebet) ꝯtinens necessaria (ein gebet in dẽ als in eim burdlin zu samen gewickelt ist alles das vns not ist zu bitten võ got)Et melior oratio post pater noster
Collectio herbaꝝ(ein buschlin krutz.

Colliriũ(ein bitter augen salb) ⁊ significat aduersa q̃b⁹ ocu
li sanctoꝝ apiunt̃ ⁊ curant̃, ꝓprie(ein augen salb
Collis(ein buhel
Collisa arma(an einander geschlagẽ das sie clingeln) ⁊ ve-
nit a collido
Collido, is, ere(verserẽ/letzen/schedigen/zerknischen
Collocare(zu samen setzen
Colloq̃um(ein gesprech mit den mẽschẽ
Colluctatio)ein kampff vl' krieg/ringũge mit eim.
Collũ(hals vel starck widerstrebũg)vt colla subdiderũt fi-
Colluuio, onis(vnreinikeit/befleckũg. (dei
Coma arboꝝ(zirlicheit der baum)coma mlier(lãg zierlich
har yn geflochtẽ)q̃ se in ecclesia orans tegat coram ange
lis, etiam orans sit tecta peplo ⁊ palliata.
Comatus vir(der da geziert har hat/vl' lang zierlich hare
Nã coma dr a comedẽdo, i. ornãdo, qꝛ mlier debz se co-
mere, i. comã colere vl' hr̃e ad placendũ marito qui corp⁹
inspicit. Sed qꝛ deus solã aĩam inspicit cui⁹ pulcritudi-
nẽ solum q̃rit ⁊ exigit, ideo monialis nõ debet habere co
mam nec colere
Comedere(essen/in essen enpfahẽ)vt comedere xp̃m, zelus
comedit me(die lieb hat mich verzert.
Comedus, a. um, comedi med, ꝓducta(spil mẽner) ĩ ludo q̃
Comes(ein gesell (comedia dr.
Cometa(ein comet/ein groß fuer dobẽ in lufftẽ vel wolckẽ
das da verzert die fuchtigkeit hieniden vff dem ertrich)
⁊ sic natural'r significat caristiam ⁊ etiam mortẽ
Comitor, aris, (mit geen.
Comitat⁹ tus, tui. geselschafft)in cõuersando ⁊ morãdo.
Comitat⁹, ta, tũ(dẽ mã nach folget) Maria ꝟgo ẽ comitata
choris virgineis(hat geselschafft die ir nach folget
Comitiua cũ honesta ascendit celos(mit einer ersamen ge-
selschafft die im hat nach gefolget
Cõmassata (zusamẽ gemischt durch einand als ein teigk
Cõmemorari(hinderdenckẽ/vl' dran gedẽckẽ) In epl'a cõ-
memorat̃ miscdia dei, i. edicit̃ (wirt vß gesprochen.

Commemoratio(gedechtnuß
Cõmendare(loben/loblich machẽ/brisen/loblich bruchẽ. vel brysen/an ziehẽ/angeneme machẽ/befelhen/entpfelhen/wirdiglich bewysen/rumen
Cõmendabilis(ein loblicher.
Cõmẽsurare(ein ding gegen dẽ andern wegẽ oð messen in glicher maß/oð glich zu messen). Cõmẽsuratio mẽbrorũ (glidmaß das da recht gut form ist in glidern zu sagen.
Cõmentũ(ein cõmẽt)r ẽ glosa fm mẽtẽ r iudiciũ ꝓriũ circa textũ fcã.r intdũ icludit mẽdaciũ.r vẽit a ꝓbo ꝫministror
Cõmentator ẽ q̃ mentẽ suã circa textũ dicit quã opinaß fuisse autorꝫ textũ.r sepe falsum est ꝫmẽtũ.qr talis forte ñ sp recte intelligit textũ.sic nõ est de glosa q̃ exponit textum vt lingua.Tamen qui spũsctõ cõmẽtisauerũt sup bibliã nullum falsum ponũt.
Cõmesatiões sunt superflui cibi non necessarij.r hmõi cõuiuia phibentur.
Cõmmilito.onis.est socius
Cõminari(vbelß verheissen)infligere scz malum.p malo
Cõminatio(trauwung
Cõminator(trauwer
Cõminuere(zerbrechẽ/zu nicht machẽ/zerknischẽ. (tio
Cõmiscere(zusamẽ mischẽ/vnð einanð mischẽ)sic et cõmix
Cõmittere(befelhẽ. Cõmissũ(befolhẽ/vbergebũg/sunder volbringũg. Cõmissiõis pctm̃(ein sũde der wyrcklicheit)cõmissum ß pctm̃ est mai⁹ q̃ctũ ad cõmissuz(nach wurcklicheit der sund)q̃ sumiß ex desiderio r libidie maiori peccãdi.r nõ penes illatũ damnũ in cõsequens
Cõmorari(rastẽ/wonẽ/bliblich sin/stetig bliben.
Cõmunicare(vbertrag habẽ/mit teilẽ einlichkeit oð glich nuß haben/berichtẽ mit dem sacramẽt/gemein machen gebẽ/libẽ/gemeinschafft machẽ oder haben)cõem facere vel participare.Cõmunicatio ad idẽ.
Cõmunitas(gemeinschafft/gemein burgerschafft
Cõmunio(gemeinschafft/vł vereinigũg)mẽbror ĩ xpo(gesellschafft/bruderschafft.Itẽ cõmunio ĩ missa(gesãg der

gemeinschafft mit xp̄o)qꝛ ꝑ sacramēti sumptionē fit com
munitio, inde ē ꝙ ille cāt⁹ sequit̄ in missa sū ptionē eucha
ristie sacramēti, (vel ein gesang der insetzūg der menschē
in die gemeīschafft aller heiligē vñ d̄ kirchē) q̄ hō reddit̄
ꝛ fit ꝑticeps oīm bonoꝝ toti⁹ eccl̄ie, ꝛ oīm p̄teritoꝝ ꝛ futu
roꝝ sanctoꝝ in celis ꝛ in terris ꝛ etiam meritorū xp̄i acsi
ipsemet oꝑatus fuisset hmōi bona
Cōmune incōmodū (ein gemein schad vel vnfall
Cōmunire (versichern.
Cōmuniter (gemeinlich/gewōlich/nach gewōheit
Cōmutare (verwandeln/verwechseln
Cōmutari (verwandelt werden.
Cōmutatio (verwandelūg/verwechsellūg/eins vmb das
ander/vel enderung.
Cōmutatiua iusticia (gerechtikeit der verenderūg/vel ver
wechsellūg/vel verenderūg der guter) vt do tibi obuluz
ꝛ tu das mihi panē (die gerechtigkeit der wage die nach
glichigkeit der gerechtikeit dar wigt dem armen als dē
richen.
Comodare (lihē/zufugē/zu eins nutz wenden
Comodū (gemach/gewinne/nutz/fruchtbarkeit/beqwē-
licheit) Itē comoda dicunt̄ (guter der gemachsamkeit.
ꝛ vtilitates de tꝑalib⁹ ꝛ eoꝝ voluptates.
Comoditas (frucht/nutzbarkeit
Comode (beqwemlich.
Cōpatiēs (einer der da mit liden hat) hoc ē sentit malū ꝓxi
mi sui corꝑis vel anīe. acsi ipse illud sustineret ac pateret̄
in seipso
Cōpaginare (zu samē fugē/vel einigē/verbichen
Cōꝑare (zu glichē/glich schetzē od̄ glich machē eins gegen
dem andern/einlich schetzē/vberkūmmē/gewinnē/sam
meln/glichen/dar glichen/dar gegen heben.
Cōꝑatio (ein gegē wage) h̄ in cōꝑatōne illi⁹ ē paruū (gegen
dem. Item cōꝑatio (ein zu glichūg/vel vnderscheid per
quā notari pōt ꝓprietas vl̄ cōditio boni ꝛ mali compara
tio sui ad alium (zu glichūg sin selbs gegen eim andern.

C ante O

Cõpare(erschinẽ/furkũmẽ/sich bewisen/vel erzeigen.
Cõpassio effemĩata(vnuernũfftig vngezimpt mit lidung)
dũ scz q̃s in oĩb9 siue bonis siue malis alteri cõpatĩ.vo
lũtatẽ ei9 faclẽdo z quodcunq3 alter voluerit siue bonũ si
ue malũ sit,z est peccatum.
Compaupari(mit arm sin.
Cõpedire(in die ysen haltẽ vel in die ysen bringẽ.vl' fesseln
sic diabolus vicijs cõpedit hoiem.
Copegisti me ossib9 z neruis(hast mich zusamẽ bracht mit
Cõpellere(zwingẽ/tringen. (gebein vñ adern
Cõpendiũ(ein kurtzer hellsamer nutzlicher begriff) breue
q̃ddã z vtile(ein kurtz ding das da nutz ist) Itẽ cõpẽdiũ
die kurtze alicui9 rei vt mortis vel vite.
Cõpendij via est q̃ statim ducit ad terminũ.
Cõpẽsatio(ein gliche wage vel widerbringũg/vel widgel
tung/vel vergeltũg. Compensat(vergiltz.
Cõpes(ei ysen halt.l' ei rinck an fussẽ) q̃ q̃s alligat ĩ carcere
Cõpescere(werẽ/straffẽ/sich enthalten)a delectabilib9.
Cõpetere)begerẽ/zu gehorn/beqwẽlich zu horẽ) Non põt
mihi cõpetere(mag mir nit gedyhẽ) Cõpetit(dint dar zu
Cõpetẽs/ei beqwẽlicher der sich geburlichẽ helt in forcht
gegen got oder gegen sinem nechsten
Competens solutio(beqwemlich vergeltung.
Cõpetenter(beqwemlichen.
Cõpetẽtia plis nu.neu.g.(geburliche ding) Scz cõpetẽtia
fe.ge.genugsamkeit/vl' vfkũmung/vl' versehũg) scz ĩ vi/
ctu z amictu.vt ille sacerdos aut pleban9 hz cõpetentiã.
Cõpitum.ti(ein wegscheid. Capitium(haubtloch.
Cõplacere(wolgefallẽ/eim sinẽ willen thon
Cõplãtat9(gepflãtz/einlich gemacht) qz ĩ cõplãtatiõe vnũ
Cõplecti(begrifen. (fit simile alteri.
Compleio(zu samẽ satzũg nach den vier elg enschaffẽ die
vier element/naturlich zu samẽ satzũg/verflechtũg/ver/
mischung.
Cõplementũ(merũg oder volkũmenheit
Complẽda in missa dicit(ein beschliessũge der erfullung

eins iglichē gutē wercks/vl' gebet d̄ beschlissung d̄ mes
Cōplices sunt ipij siml' plicati.i.vniti male agēdo ⁊ viuēdo
Compluere(beregnen.
Cōponere(ordēlich setzē vl' machen/ꝟnūfftiglich machen zu samē bringē/sich in sittē zuchtig machē)vt iste est ꝯpositus moribꝫ(vereinigen/versonen.
Cōpositio(zusamē satzūg)qꝛ cōpositio includit ordinem
Cōpositio mētis (ein ordēlich gemut/vl' ein schon hubsch ordenlich zu samē satzūg des gemutz) ⁊ talis mēs ꝯgnoscit' ꝑ opa exteriora. Itē cōpositio(abtrag/ vberkūmung gegen od̄ mit eim andern. Sic dicim⁹ cōpositio facta est ne ager meus soluat decimam.
Compositū(zusamē gesetzt ordenlich nit einfeltig)vl' ornatum. Item cōpositū(kappes houpt/kōpost/stinckē krute ⁊ ꝓ luxuria repitur.versus. Cōposito late fetente q̄so ciba te. Qui putas crimē exclusum ꝑ tpis vsum (ha lieber full vnd settige din buch mit kompost der da wite vnd breit vbel stincket/der du haltest vnd meinst das vnkuscheit nit sie ein laster vnd sund/wile es gemein vnd gewonlich ist in der welt.q.d. sicut q̄ assuet⁹ ē comedere cōpositū ⁊ illud comedit nō abhorrēs ei⁹ fetorē ⁊ viscositatem. Sic assuet⁹ luxuriam nō abhorret criminositatē luxurie.nec reputat graue peccatuz .sed semper appetit ea satiari.
Cōposit⁹(ein zuchtiger/gezierter) scz ī moribꝫ vt sim⁹ cōpositi in ecclesia.corpe nō vagi visu vel gressu. Sed ī timore fixi ⁊ deuoti Incōposit⁹(ein vngezierter/ein vngeberdiger/ein vnzuchtiger.
Cōprehēdere(vmfahē/begrifen) Sicut ibi.tenebre nō ꝯp̄henderūt lumen(haben nit verleschet
Cōprehēsor alic⁹ rei(ein begrifer gotz/vel der seligkeit/ein nyesser gotz)vt ꝯp̄hensor glorie fruit' deo in celis
Cōprehēsiua cognitio est ꝑfecta rei noticia in oībꝫ suis ꝓprietatibꝫ. Talē nos de nulla re habem⁹ Nec muscā oīno ⁊ taliter noscim⁹ Sed hz illā comp̄hensiuā ꝯgnitionē ip̄e christ⁹.nos ꝟo tm̄ apprehēdimus.

Comp̄mere(zu samē trucken/zusamē schmuckē/vnder sich drucken)mot⁹ carnis(das sie nit haben ein furgāck) nec in ope nec in voluntate.

Cōpulsus.sus.sui(bewegūg/eins mit dem andern zusamē triebung/zu samen leitung

Cōpungere(pinigē/stupffen zu leidē oder leydigen biß vff trehern. Sermo dei cōpūgi facit (bringt zu ruwe/vel zu pinlichkeit ruwes vnd leids/zu schmertzē/vel zu trurigkeit)ꝑ pctīs.sanct⁹ timor cōpūgit sanctos (zu samē sticht zu samen helt)ne scz fiant dissoluti

Cōpunctio (ein schmertz des hertzens/bitterkeit fur die sund/ruw vnd leid/vl' pinlichkeit ruwes vnd leids/knischung/pinigūg des hertzēs/stipffung vnd tribūg des hertzēs)quēadmodū pungit̄ bos vt ꝓcedat.vl' (innerlich bewegūg des schmertzēs der sunden halbē/pinlich bewegūg/pinlich stipffung des hertzens der sunden halb vel vnwirschkeit/vel reitzung des schmertzes) ꝯ vitia (stachel vel pinlichkeit vel ermanung des schmertzens halb)quā q̄s habet cōtra vitia(schmertz ruwes vñ leits stachel/vel stechen.

Compunct⁹ est xp̄s a iudeis(gestupfft worden)scz vulneribus.flagellatōib⁹ ꝛ ꝑcussionib⁹.

Compungicium(das da stupfft vnd piniget vnd tribet zu etwas.

Compotus ꝛ nō cōput⁹ dicit Huguitio(ein buch von der rechnung der zyt des kalēders.

Conari(groß en vl' gantzē fliß thon/sich gantz flissen arbeiten/fliß thon/begird han zuthō/geech dar vff etwas zu thon/groß arbeit hon/gut begird hon.

Conat⁹.t⁹.tui(begierlicher flyß/arbeit/begird/ernstlicher fliß/zwingnuß sin selbs.

Cōcatenare(an einander henckē als ring in einer ketten

Concauum(yn gebogē ding/inwendig hole.

Cōcauitas(ein hule/inwendig hole

Cōcedere(v̄hengē/v̄lihē/bescherē/lassen zu geen/nach geben

Concessum(verhengt.

Cõcept⁹ ꝑticipialiter(enpfangẽ)Sed nomẽ cõcept⁹ mlier⁹ (entpfengnuß/vel schwangerichkeit. Itẽ(ein anschlack. furnemũg/vl' einlichkeit einß vßerlichẽ dings getruckt in die sele)vt dicim⁹ ꝙ cõceptus lapidis est in anima.

Conceptio Marie(entpfengnuß)dũ aĩa Marie post quadraginta dies materie iã disposite increata ⁊ fusa fuit sine oĩ macula aĩe ꝑ corpus. Qđ licet olim de ħ dubitaret tamẽ hodie firmiter credendũ est ꝙ virgo maria ꝯcepta sit sine macula originalis peccati quia tota pulcra ⁊ formosa. vt diffiniuit conciliũ Basiliẽse. nec licet cõtrarium sentire aut dicere.

Concelebrare(herlich loben/herlich vßsprechen das lobe lobẽ mit einander.

Concertatio)ein strite.

Concha(ein muschel/ein mere schneck

Cõcidere(abschnidẽ)ꝓducit ci. Jñ Cõcisus(zerschnitten

Concidere corripiẽs ci.(zu samẽ fallẽ)concidit facies chain pre tristicia.

Conciliũ(rathuß)vel similis loc⁹ vbi cõueniũt vocati. id est citati(ein samlung des ratz.

Cõciliare(zu samẽ bringẽ)cõciliem⁹ diuinũ fauorẽ(zufugen vt habeam⁹ ꝑ gr̃az. Itẽ cõciliare(geneme machẽ/loblich machẽ vor eim anđn)vt q̃s reddat acceptabil'(vereinigẽ

Concio. i. cõuocatio populi ad aliq̃d publice audiendum.

Cõcionari ẽ facere publicũ ßmonẽ(offẽlich ꝑdigẽ im volck

Concinnare. i. cõponere(zusamen setzen.

Concinnium(einhellikeit

Cordicõcinniũ(einhellikeit mit dem hertzen.

Cõcipe(in sich entpfahẽ/entpfahẽ)cõcipit hõ (wirt geseuwet)⁊ aĩa infundit. Item cõcipe(fassen/vffnemẽ

Cõcitare(ermanẽ/erwecken

Cõclusus ort⁹(beschlossẽ gart/gãtz vñ gar mit eyn vm̃ vñ vm̃ beschlossẽ gart)fuit ṽgo Maria. i quẽ ortũ nulli patuit igress⁹ ꝯmixtiõis. qꝛ sñ virili ꝯmixtõe cõcepit filiũ đi

Conclusio silogismi (ein beschloßne rede vel warheit/ein nachfolgẽde warheit die da beschlossen wirt vß andern

furgeenden vrsprunglichen warheiten.
Cōclaue is(beschlossen stat/heimlich wonung
Concordare(einhellig sin/einmutig sin/einmutikeit haltē.
mit eināder ꝟtragē)ꝯcordat huic euāgeliuz(eīmutiglich
Concors(einhellig/ein mutig (vꝭ spricht
Cōcordia (einhellikeit/ einikeit/grūtlich einhellikeit)q̄ dū
manet ñ nocz exterior surreptio facta interdū in ꝟbis cō
Concreatum(glich mit geschaffen. (trarijs
Concremare(verzerē/verbrennē/vel brennen
Concretū(anhādende natur mit dē wesen)vt albū. Et dr a
a cerno. vl' cōcretū. i. cōiūctū cōglutinatū. cōglobatuz. vt
cōcretū in deo(an gewachsen)ꝛ dr a concresco.
Concubina(ein bule/vnkusche ꝑson) q̄ scz vni adheret vi-
ro. Sed meretrix pluribꝰ.
Concubinarius(ein buler
Concubitꝰtus. tui.(beschlaffūg/vel byschlaffūg.
Cōculcare(vnder sich bringē vñ trettē) Ille conculcat ver
ba dei(zertrit die wort gotz
Conculcare carnales voluptates(vnder sich trettē zu ꝟder
ben/zu demmē/in die sporn nemen
Cōculcandū dr res subtꝰ pedes calcāda (eyn ding das mā
tritt/vel das man tretten sol.
Cōcupiscere(begern/begird han/begirig sin/anfahē zu be
gerē)cōcupiscēdi cā te nō ornes. exponit interdū passiue
sic(das man dich vel din nit beger zu vnkuscheit.
Concupiscens(einer der begirig ist
Cōcupiscētia(bose begird/begird/fleischlich begird
Concupiscibilis vis(begirlich krafft.
Concussio)schlahūg/treschūg) cōcussiōis crimē (laster der
schlagūg od quetschūg die vnderthonē) De quo scribit
Lu. iij. Neminē cōcutiatis neqꝫ calūniam facietis sed si
tis cōtenti stipēdijs vr̄is. sic dixit Johannes baptista ad
milites hanc legem eis dans. Est aūt crimē cōcussionis
qñ q̄s in officio cōstitutus aliquid extorq̄t ꝑ metū a sub
ditis. vel qñ non vult facere qd tenet facere nisi data pe-
cunia. vel quando vltra stipendia sibi constituta aliquid

extorquet. ꝛ talis crimīosus est. et tenet ad restitutionē ta
liū sic ablatoꝝ a subditis crimen concussiōis. ergo (laster
der quetschūg/der druckūg die armen vnderthon.
Condecētia (zymlicheit/geburlicheit/qwemlicheit.
Condecenter (nach qwemlicheit
Condēnare) (vdamnen/verurteiln) cōdēnare debem⁹ vitia
verderben/zu nicht machen.
Condēnatū mun⁹ obtulit chain (die geschedigt vnd getret
ten/nach by dem wege gewachsen.
Condensum (ein dick ding/vel dickūg) cōstituite diē in cō/
densis solennē (in den dickē dingē) sic ꝙ ppl'us tāt⁹ ꝯflu
at ad ecclesiā se p̄mēs vsqꝫ ad cornu altaris
Cōdere. i. creare (buwē) Cōdere leges (setzē in die bucher et
Cōditor. i. creator (schopffer/bumeyster. (scribere.
Condescēdere (neigē/nidern) ad ꝓximū eū scꝫ iuuādo. cōso/
lando. ꝛ ꝯpatiendo.
Condignū (eins andern wert/glich wirdig/gnugsam wir/
dig/ein billich ding/vel wirdikeit.
Cōdig̃ satisfactio (wirdig buß/billich buß/geburlich buß
Condimētū ti. (spieß wurtz da mit mā die spieß macht vnd
bereit/schmeltzūg vl' saltzūg das sie werd schmackthaf
tig/by spieße vel byessen/mēge der schmackhafftigkeit
Condire (wurtzē/schmackhafftig machē/saltzen
Conditio est ptās. est facultas. vl' lex īposita vel stat⁹ q̄lita/
tis. est em̄ cōditio libertatis. conditio seruitutis (art der
schopffūg/art die vns in der schopffūg ist angeborn. vl'
schopffung/vl' art/weltlich vnderscheid) vt est dn̄s/ser/
uus. pat'. fili⁹ ꝛc. eygēschafft der dinstbarkeit/vel der ge/
burt) inde ille d'r rustic⁹. ille nobilis. vel (geburt/vel gele/
genheit/die einer an im hat/vel eigēschafft. vl' ein insatz
vel ein geding/vel ein teil) vt cū dicimus q̄s scit cui⁹ con
ditio melior sit an vendentis an emētis. vel (ein stucklin
vel ein naturlich art/vel vrteil) diues est melioris cōditō
nis (einß bessernß statz vñ geschichklicheit) q̄ꝫ paup̄ ī cō/
sequendo indulgentias per elemosinas quas paup̄ nō
habet dare. Vel (zymlicheit) vt coniuges debent sibi ser

uire ex conditione. vel (vſ vff legtem geſetze.
Cõditio (blodikeit d̃ ſchopffũg/vbũg/lebẽ/wãdel/gewon
Cõdictio ꝑ ct. vẽit a ꝟbo ꝯdico ꝯdictũ. ctu. u ĩ i. ꝛc. (heit
Et eſt additio limitãs (ein geding dz mã zu ſetzt mit ver
bũtnuſ/ein zuſatz des gedings/ein gedinge) Et ſepe po
nitur ꝓ dictione ꝛ econuerſo.
Condictionalis (das da mit eim zuſatz iſt
Condonare (verzyhẽ/mit gebẽ/mit begaben.
Conducere (furen/geleiten/beſteen/dingen.
Conductio (beſtennung.
Conductor (beſtenner
Confabulatio (mit redung.
Conferre) zuſamẽ tragen/gegẽ einander haltẽ/vel haben
Maria ꝯferebat ea q̃ vidit ꝛ audiuit d̃ ieſu in corde ſuo.
(hat zu ſamẽ getragẽ vnd geleſen/vnd hatz gehabẽ gegẽ
der geſchrifft der ꝓphetẽ/zu ſamẽ leſen/mit ym bringen/
verlihen) vt ꝯferre bñficiuz (geben dar zu bringen/nutz
bringẽ/nutz ſin/dar heben) vel ſil' loqui (mit einander re
den vel ſagẽ
Conferẽs ea in corde ſuo ſcz Maria (ſy hat zu ſamẽ gehal/
ten vnd behalten.
Cõferta mẽſura (ein getruckt maſ/gãtz vol. Sed coagita/
ta mẽſura potius d̃r (getruckt maſ.
Cõfeſſio (veriehũg/vſſprechũg der recht/erkantnuſ/verie
hũg mit lobe. Liber cõfeſſionũ Auguſtini (daſ buch der
biecht Auguſtini.
Cõfeſſor d̃r doctor p̃dicator (ein bichtiger/furweſer d̃ kir/
chen/vel verieher) cõfeſſores ſunt vidue ꝛ ſacerdotes
Cõficere (dirmẽ/ſegenẽ) corp⁹ xp̃i ꝯficit̃ (wirt recht gebach
en/gemacht/zu wegẽ bracht/gedirmt) Itẽ cõficere (zu ſa
men thon/als win vnd waſſer vnd̃ einander) ĩ miſſa ĩ cõ
fectiõe dicim⁹ (in den dingẽ die vnder einander gehoren
Confectio eſt pluriũ ad inuicẽ factio vel mixtio
Conficis te mlto labore (du beſchwerſt dich ꝛc.
Conficere (machen Confictio eſt falſitas
Confidere (getruwen/das gemut hefften in got/das ge/

truwen vnd hoffnūg setzē/vel getruwē vnd hoffenung gantz haben in got/vel in ein ander ding sich gātz druff geben/sin hoffenūg setzen)vt ille cōfidit in solo clamore dum disputat.

Cōfidētia(gātz vnbetruglichs getruwē/hoffnūg getruwē ille pōit victoriaz ī fiducia clamoris(grūdt vff hoffnung

Cōfigere(hefftē/hinanhefftē/an die wāt (des geschreis vel holtz)sicut crucifigēdo configis quem

Cōfigurat nos spūssanct⁹ deo(einlich vnd glich macht.

Cōfiguratio(einlichkeit)cōfiguratio dei(gotformikeit) corpus nostꝝ cōfiguratū est claritati xp̄i.i.sil'e(in gestalt vñ form bracht xp̄i)scz in resurrectōne.

Cōfinia loca eccl'ie(die gegne drūb vmb die kirchē die dar

Cōfio.is.ire.cōponit̄ a fio.i.efficere.vl' effici (zu gehorē vs machē/vel gemacht werden.

Cōfirmare(sterckē/bestetigē/befestigē/festmachē/krefftigē

Confirmatus(ein bestetigter

Cōfiscari(gebē werdē/verfallē sin in den gemein stock. Nam confiscare est simul fiscare.

Confiteri(verichē/bekēnē/bichten vñ lobē/lob vnd dāck sagē/vel vsprechē das lobe.

Cōfiteri est tā bonoꝝ q̄ꝫ maloꝝ.imo diaboli cōfitent̄ deum bekennē got)sz laudare est solū bonoꝝ.interdū etiā confiteri est solū iustoꝝ.qꝛ laus pctōꝝ nulla ē corā deo.ḡ confiteri dr (bichten vel loben

Confiteri est siml' fateri vt ꝟba explicent qd̄ corde creditur agnoscit̄ vel tenet̄ vel cōcipit̄.dicere aūt cōtingit mentiēdo dū q̄s tenet corde nō sic sz aliter esse q̄ꝫ dicit ꝛ ꝯ mētez suā loquit̄.tūc em̄ dicit.sed ꝓprie nō cōfitet̄.Nā cōsimultatē notat vocis significātis ꝛ mentis cōcipiētis.

Cōfixus cruci cū xp̄o(fest nan gehefft/mit xp̄o an dz crutz) di.Pau.Gal'.ij.

Cōflare(zu stīmē/blasen/zu samē giessen/zusamē schmeltzē

Cōflatoriū(ein eyt ofen/eeꝭ ofen/vel ein kachel dar in das golt in dem fuer bewert wirt.

Confligere(kēpffen/strittē mit einander.

Conflictus(kampff vel stryt
Confluere(zusamē fliessen/zu fliessen/mit huffen zufliessen.
Confodior(durch graben werden.
Confossio(durch grabung.
Cōformare(einlich vl' glich machē/glich formig machen
Cōformatio(glich formikeit/volkūmenlich formikeit.
Conformis)einlich/glichformig/einformig.
Conformitas(glichformikeit. Cōfortare(stercken.
Cōfriges eos vt vas figl'i (zerschlag sy als ein geschir des haffeners/zwing vnd dott)vt regant̄ in virga ferrea, nā solo timore regunt pagani suos.
Cōfundere(zuschād machē/betrubē/vnordenlich machen vnordēlich mißbruchē)diuīas scp̄tas dū q̄s male expōit
Cōfundit q̄ idētificat q̄ diuersa sunt, vt q̄ dicit aīam ⁊ suas potētias idē esse. sed q̄ distinguit ea nō ꝯfundit. Ideo d̄r ꝙ in diuinis nō est cōfusio ꝑsonaꝝ.
Confundere ḡ est in vnū ꝯiūgere vel idētificare, spes ñ cōfundit(betrugt nitt
Confundens mortem, i. destruens.
Cōfundi(betrubt werdē/in im selbs geschēt/inerlich/vel betrogē werdē/vel geschēt werdē) Filiꝰ dei nō cōfundit̄ eos vel nos vocare filios dei(er schempt sich nit. ⁊c.
Cōfusio(schēdūg/schētlich ordenung/on vnderschidlich/keit/betruglichkeit/vermischūg on alle ordenūg/schendung/betrubūg/vnordēlichkeit/schētlich vnordenung schendūg)qñ scz tāta est turbatio in homīe(das es alles durch einādér in im geet)vt facies mutet̄ p̄ timore vl' verecundia(das er wirt gel oder rot)in facie
Confusus(betrogen Cōfusus mēte(synnloß
Confusum(vnordenlich ding) vt p̄mū sit vltimū ⁊ vltimū sit p̄mū(ein solich betrubung ist eß
Cōfusum signū(das da kein vnderscheidlich betutūg hat sed est fictū ex passiōe, vt fit in interiectione.
Cōfusas mētes habemus(das ist durch einand̄ gegossen dū mens est inordīata p̄mū est vltimū et ecōtra. tūc dicit̄ (betrubt vnd geschent gemut)tali modo

Confusa vox diaboli (grulich stym) vel vox sine concordia vbi vna est parua. alia magna.
Cõfusus ruboꝛ (ein schentlich rote) in facie ex verecundia
Confutare (zu nicht machen
Congerere (zusamen tragen) Maledicta ꝓgerere in alium) legen vel sagen vff ein andern
Congeries (sammelung.
Congestũ pectꝰ mltis carnibꝫ (das da wol gedigen ist mitt vil fleischeꝭ
Cõglobata acies ꝑtutũ (ein ꝑeinte spitze. (finger
Cõglobati digiti (die finger vff einãder gebuffelt vl kugelt
Cõglobati sensus (zusamẽ kũmẽ recht als ein kugeltz ding dũ scz oẽs vires aĩe adinuicẽ intꝰ colligunt in deuotione
Cõglutinare (vereinen versunen
Congratulatio (mit freude mit frolichkeit.
Congredi (mit einander vkgan.
Congressus) vkgang vel anlauff
Cõgregatio (samlũg zu samẽ bringung.
Cõgruere (einhellikeit habẽ glichẽ vbertrag haben glich zu sagen beqwemlich zu legẽ vel sagen
Cõgruum (beqwemlich beqwemlichkeit
Congruentia (einlichkeit beqwemlichkeit schicklichkeit. beqwemlich zu legung
Congruẽs mĩa (die da zu gefugt wirt zu qwemlicher zyt.
Coniectare (zusamẽ werffen) vel opinari.
Cõiectura (ein bewerlich zeichẽ vel vrkund vel zeichẽ q̃ scz mediante aliq̃d noscitur
Certe ꝓiecture (sicherlich bewerlich zeichẽ die nit felẽ we- (nung
Coniecturare (erraten
Cõiicere (dar vkziehẽ erfarẽ was dar hinder sy was eꝭ vff im habe) vel q̃lis sit volũtas alterĩ
Cõiecit ꝑ manifesta signa (hat geschlossen
Cõiugale aĩal ẽ hõ (ein gesellsch thier das da ꝑbundẽ ist zu dẽ toch sineꝭ gesellenꝭ also das er in võ natur nit lebt) et ꝑncipaliter repitꝭ illa societas in ꝓlugibꝫ mr̃imonij
Coniunx (ein eelich gemabel. Coniuges (eelut

Coniugium(ee vel byschlaffung.
Cõiũgere(zufugen/zu samen thon/anhefften.
Cõiũctio(zusamẽ fugũg/vereinigũg/zusamẽ kũmung.
Cõiũctior virꝫ iustꝫ ẽ(der da mer geselschafft mit yn hat.
Cõiũcti dicunt̃ amici ex sanguĩe.parẽtes scz ⁊ ꝯsanguinei
Cõiuncta ꝑsona d̃r(die mir zu steet/min frũd ist rõne sãgui
nis ex ꝯiũcta caritate placet d̃o(darũb dz die lieb anrurt
Coniuncti(zusamẽ geknupfft worden.
Cõnexi sunt(zusamẽ geknupfft.
Cõniuentia(neigũg vel winckung.
Conor.aris.q̃re in conari supra
Conq̃drat se caritas.i.firmiter astat ꝓxĩo in necessitate eiꝰ.
ita ꝙ nõ cedit.sicut q̃dratus lapis fixe iacet ĩmobilis(vn
beweglich ist die liebe
Conq̃ri(klagen. Conquestio (ein klage.
Cõquirere lucꝝ ex cultu sanctoꝝ(erfolgen/vberkũmen.
Cõsanguinitas(fruntschafft geblutz halb
Cõscẽdere(vberstigẽ.s.mõtes l'alia)vbergã/vl'mit vffstigẽ.
Cõsciꝰ(einer d̃ eins̃ dĩgs wissenheit hat/einer d̃ eins̃ dings̃
schuldig ist/d̃ sich schuldig weis̃/wissenhafftig/gewysse
Cõsciẽtia(gewissenheit/erkãtnis̃)q̃ se q̃s noscit ⁊ iu)ner.
dicat pctõrem vl'nõ.bona ꝯscĩa d̃r dũ q̃s nõ põt in se in
uenire pctm̃ mortale.Item ꝑ corde ponit̃
Cõsecrare(zueygẽ/zu heiligẽ/wyhẽ/segenẽ/heiligẽ).i.festig
lichẽ setzẽ/ꝟwandeln mit wortẽ/vl'dirmẽ das sacramẽt
scz corpꝰ xp̃i ĩ altari.vel heilig machẽ)Uñ Maria conse
crauit ꝟginitatẽ deo(hat geheiliget got vnd gantz vber/
geben)ꝙ nõ ampliꝰ potestatẽ sui haberet
Cõsecratio in altari fit ꝟbis xp̃i q̃bꝫ ip̃e dedit vim trãssub/
stantiãdi panẽ ⁊ vinũ in corpus ⁊ sanguinem suũ (krafft
vnd wircklichkeit zu verwandelen ⁊c̃.⁊ g̃ tẽpus ꝯsecra/
tiõis qñ fit ꝯsecratio dicit̃(stilmes̃
Consensus (der will/gũst/williger gũst mitheũg/der will
der ꝟn ũfftige sele/verwilligũg)etiã d̃r admissio(zugunst
nach gebung/einhellikeit/einwillikeit
Consensus verus(offenlich vs̃gesprochen

Consensus interp̄tatiu⁹(nach der verstētlichkeit ꝛc. vt dū
q̄s tacet ꝛ non obstat.
Cōsentire(einformigsin/sinē willē dar zu gebē/verwilligē.
glaubē/einhellig sin/eīhellig machē sinē willē eim andn
Cōsentiētes(die eins willēs sin mit einand (gūstig sin
Cōsequor(nachfolgē/herfolgē/herreychen
Conseq̄ntia bona(ꝟnūfftige ordenūg) quā ratio cōsiderat.
(ein ordenūg da eins gat vñ volget vs dem andern)ordi
ne nature(vt si curris moueris.
Cōseq̄ntia necessaria (ein zwinglich ordenūg eins vs dem
andern zugeen od volgē)vt dicim⁹ nō necessaria cōseq̄n/
tia.iste facit mirabilia ḡ est sanct⁹ (ist nit ein zwinglich or
denlich nachvolglichkeit dz eins vō not wegē gee vs dē
andert)sicut hic.ille ornate incedit.ḡ ꝓcat(bulet.
Consequenter(anhenglich/nachvolglich.
Conseq̄nt ammonemur vel docemur (in den nachgenden
Consecutiue nachvolglich. (wortē.
Cōserere(krut vl'baum setzē)herba cōsita(gesetzt gepflātzt.
Conserta corona(geflochten
Conseruare(behalten/b ehutē/hanthalten
Consessus(bysitzung. CONSI
Cōsiderare(ansehē/erkēnen/vffmerckūg haben
Cōsideratio(vffmerckūg/betrachtūg/hinddēckūg/merck
ung/vfmerkūg mit allē īnerlichē krefftē d selē dz er alles
sin gestirn)h ē(all mercklich krefft dar vff legt dz er es er
kē(ē eī ꝯsidare sil' tot sideribꝫ.i.viribꝫ aīe siderare.i.ꝓspi
cere.ꝛ ꝓp̄e celestia Sidero.as.tñ nō ē ī vsu sz ei⁹ cōposita
scz dsidero.cōsidero.Itē cōsideratio(geistlich gesicht/er/
Considerāter(fursichtiglich/ꝟnunfftiglich (kantnis
Consido.i.cōsideo.qꝛ sido.is.i.sedere(dar by sitzen.
Cōsiliū(ein rat)h est inuētio apti medij ꝑtingēdi aliquē fi/
nē.re⁹ erit ꝯsilio)des ratz des mā sich bedēcktvff die straff
dū.s.ex audit ꝛ ꝓposit caus aḡscit q̄d deliberādū est d pe
Consiliarius(ein rat geber (na infligēda
Cōsimilis deo est diligēs initiū(einlich glich
Cōsistere (grūtlich setzē/gātz dar vff setzen/vel wesenlich

geſetzt ſin/ dz weſen hā ī weſē belibē/ gegrūt ſin) vt dum ꝓſiſteret pctōr aduerſū me poſui orl meo cuſtodiā (ſo ſich einer wid mich vl' gegē mir ſtelt l' anlakt l' reitz mit wortē

Cōſiſtoriū (rat vl' richt huſ) vbi cauſe litigātiū ꝓponunt. audiunt ⁊ tractant ⁊ vbi ſnie iudicū ferunt (gericht) vt celeſte ꝓſiſtoriū (gericht des himelſ). i. coram deo

Cōſit⁹ ort⁹ meō. cor. (ein beſatzter gart mit vil kruteren vñ

Conſobrinus (geſchwiſtertkindt. (baumen

Conſobrini q̄ſi de duab⁹ ſororib⁹ procreati.

Conſolatio (troſtūg/ ergetzlichkeit.

Conſolidare (ſtarck machē/ geſundt machē/ zuſammen vel durch ſtarck machen/ vaſt hert machen.

Conſolidatio (ſterckung.

Cōſonare (einhellig ſin/ einhellikeit habē mit eim andern. einhellig vbertragen.

Conſonātia (einhellikeit Conſopit⁹ (entſchlaffen.

Conſors (ein glich teil nemer. Cōſortes (glich geſellē.

Cōſortiū (geſelſchafft/ bywonūg/ gemeinſchafft

Conſpect⁹ (angeſicht) Jn ꝓſpectu (in gegēwertigkeit/ in dē augen/ in angeſicht vnder augē

Cōſpſio noua) ein nuwer deick der da vngeheffelt iſt/ eyn vermiſchūg des melbs vñ waſſers on heffel.

Cōſpſa tra (fucht gemacht vl' beſprētzt ertrich mit waſſer

Cōſpirare (ꝑbindē zu ſamē/ zu ſamē ſtupffen vnd ꝑbinden

Cōſpuere (verſpyhen. Conſputus (verſpyt.

Conſtat (eſ iſt kuntlich vnd offenbar.

Conſtat in illo (iſt dar vff geſetzt

Cōſtat (eſ lyd am tag/ vel iſt kūtlich vl' wyſſenlich.

Conſtat multū (eſ geſtadt vil

Cōſtātia (beſtēdikeit/ beſtetigkeit/ vl' ſtetigkeit/ beharrung

Cōſtipat⁹ diuitijs (iſt vmb geben.

Conſtringere (zuſamē haltē/ zuſamē ſammelē/ zuſamen tringen zyehē vel bringen.

Conſtringi (gebunden werden. Cōſtrict⁹ (gebūden

Cōſtituere (vff ſetzen

Cōſtituite diē ſolēnem in ꝓdenſis (ir ſolt vch machen) Jtē

Cõstituere(bringẽ/machẽ. Cõstitutio(vff satzũg.
Cõstitutio positiua(mẽschlich satzũg) q̃ nõ ẽ pure naturaľ. nec pure diuina.
Cõsubstãtiaľ(mit wensẽlich/eins wesens/ebẽ masig nach dẽ wesen) vt filiꝰ dei p̃cise habens substantiã patris
Cõsuere(an einander bletzẽ vľ fugẽ/zu sammen binden
Cõsuete orões(gemein oder gewonlich gebet.
Cõsuetudo d̃r a suo is. qr ꝯsueti mores ex q̃bꝫ resultat ꝯsuetudo introducũt ꝯsuetudinẽ vt dicit Jsido.(gewonheit) dicta ꝯsuetudo est eo ꝙ sit in vsu. vis cõsuetudis generat amiciciã int̃ eos q̃ sibi mutuo assueti sunt.
Cõsuetudo legis siue legaľ d̃r q̃ habet vim legis
Cõsulere(ratẽ. dz best ratẽ vľ ratz fragẽ vľ lernẽ vľ erforschẽ grossen nutz furheben der dar vꝭ gat) si q̃s seq̃t̃ vľ ꝓseq̃t̃ (consulta
Cõsulit̃(wirt zu rat geschlagen
Cõsulere(mit rat nach furbedenckũg/nit vngeferd) sed cõsiderare(bedachtsamlich vel mit rat
Cõsultꝰ q̃ scit alijs ꝯsulere. arguere ꝯsultũ(ein wisen straffẽ
Cõsummare(volkũmen machen/erfullen/volbringen) nihil rei obmittẽdo.
Cõsummatio(volbringũg des wercks/volẽdũg/volkũmẽheit/volkũmen/volbringũg des ends/beschliessung
Cõsũmatꝰ(volbracht/volkũmẽ gemacht. vľ ein volkũner.
Cõsummator legꝭ(der da volkũmẽlich vñ gẽtzlich ꝟbringt das gesetz/volkũmẽlicher volbringert
Cõsumere ꝑ simplex m. verzerẽ/zerstorẽ/verderben.
Consumptio(verzerung.
Cõsurgere(entspringẽ/erheben/vber sich vff stigen.
Cõtagio. onis. vľ ꝯtagiũ gij(rudig anrurũg) itellige cũ q̃s sit malꝰ qr cohitat ⁊ ꝯsociat se maľ(befleckũg durch anrurũg
Cõtaminatꝰ(befleckt/vnrein gemach.
Cõtẽnere)ꝟachten. verlossen/ꝟschmehen) ille ꝯtemnit(es gibt im nichtz zu schaffen/nit sich mit bekũmeren.
Cõtemptꝰ(verschmehũg) Et est duplex. formalis ⁊ ꝟtualis de hoc infra in interp̃tatiue facere.
Cõtemptor nature. i. victor naturaľ inclinatõis(der da ver

schmecht sin naturlich bewegũg).i.vincit.
Cõtẽptibilit(ꝑschmehẽglich vl' ꝑschmelich/schnodiglich.
Contemporane⁹(mitzytlich
Cõtẽplari (inerlich beschauwẽ durch erkãtniſ/erkẽnẽ die oberstẽ guter/ansehẽ/an schauwẽ/genugsamlich erkennen obſ eim nutz sy)ꝛ ðr a con.i.siml'.qꝛ simul icludit desideriũ ꝛ speculationẽ
Cõtẽplatio est visio ꝛ ꝯgnitio cũ dulcedĩe(gotlich beschauwung mit sussigkeit/begierliche schauwũg) dũ q̃s fruit ꝛ gustat(schauwẽt lebẽ/schaulichkeit/hymeltrechtikeit. entpfintlichkeit der sussigkeit gotz/begirlich ꝑsuchũg ð gotlichẽ sussigkeit/schauwelichkeit/ die warheit zu erkẽnen abgezogẽ lebẽ des inerlichẽ geistes/andechtiger anblick/klarlich angesicht vl' erkẽnẽ vel gottlich beschauwung/angesicht/geistlich gesicht vñ erkãtniſ ð gesicht gotz)ꝛ differt ꝯtẽplatio a cogitatiõe ꝛ meditatiõe.vt sup̄
Cõtemplatiua vita(schauwẽlich lebẽ (Cogitatio.
Contẽdere(vndersteen zu thõ vl' kriegẽ.
Cõtendit papa h̄ ðponere (er vnderstat zuthõ vl' er stelt vl'
Cõtendẽs(einer der mit dir kriegt. (ringt dar nach
Cõtentiões(kriegũg/strit/hader.
Contẽtio facta est inter discipulos.Lu.xxij.(stryt.
Cõtent⁹ est(ist dar in begriffen der da genugsam ist/der da ein genugẽ hat/der da sich benugẽ leſt
Cõterere(zerrybẽ/zerknischẽ)Jñ ꝯtrit⁹ ðq̃ supꝛa ĩ attritio. Nos debem⁹ ꝯterere limẽ tẽpli ꝑ freq̃ntiã intrandi (zertrettẽ/hynschliessen/vel zerschliessen/zu nicht machen
Cõtestari(bezugen.
Cõtestata lite(so mã ietz ĩ krieg ist kũmẽ dz er bezugt ist/be
Cõtexit(wirt ordẽlich beschribẽ (stetigt mit zugẽ.
Cõtext⁹(zusammen geweben CONTI
Cõtinere(begriffen in im/beheb sin/enthaltẽ/behebikeit haltẽ)De⁹ ꝯtinet mðm(vffenthaltẽ im wesẽ/zusamẽ halten/begriffen/beschliessen/behablich halten)ne scz luxuria hẽat ꝓgressũ De⁹ ꝯtĩet oĩa(vffenhalt alle dĩg im wesẽ
Continẽtia (beheblichkeit) que abstinet q̃nq̃ a licitis que

possent dare occasionē ad illicita. ⁊ in hoc differt a casti/
tate q̄ recte vtit̄ licitis. vel (haltung/hebung.
Cōtinēs (einer der da nit rinnet in vnkuscheit vl' in vb̄flus
sigkeit der beheb ist vñ mydet vberfluß in essen. trinckē.
schlaffē. wachē/der nit hynfluſt oder nit hynflussig ist) ꝑ
peccatū. vel (ein kuscher vel ein beheber.
Cōtingētia pl'is nūeri neu. ge. (die ding die dar zu gehorē/
vel die ding die sich begeben.
Cōtingere ꝯtingi (begebē. entspringē/erhebē sich/widerfa
ren/geschehē) geburē/berurē/erreychē.
Cōtinuare (stettiglich volbrīgē vel volfurē/ stedt antriben.
Cōtinuare fontē (yn alwegē machē fliessen. Cibus ꝯtinuat̄
corꝑi (wirt vereiniget) Potꝰ p̄stat ꝯtinuatōez corꝑi (stete
bliblicheit) qꝛ facit cibū fluere in singula membra
Cōtinuari vitā (steticklich/bliblich sin im wesen.
Continuatū (stettiglich volbracht) ꝯtinuata satisfactio (ein
stedt on vnd̄laß buß die einer alwegē an trybt) sic ꝙ nūq̄ꝫ
Continuus (ein steter. (viuit sine ipsa.
Cōtinuū (emßig aneinander/on vnderscheidūg/ on vnder
laß/vnteilig/on vnderbrochē/vnzerteilt
Cōtinuꝰ ardor (teglich entzyndūg) esse duo ꝯtinua (liplich
stettiglich/alwegen an einander sin.
Cōtinue (zu hāt on vnderlaß. Cōtinuo aduer. (zu handt
Cōtradicere) widersprechē/widerstrebē) qꝛ ꝯtradictio īclu
dit (zwey widerwertige ding
Cōtrahere (mit einander vberkūmen vberkūmē/ ein kauff
triben/an sich zyehen vel nemen.
Cōtrahi (gezogen werden.
Cōtractꝰ tus. tui. (vberkūmūg/ein gewerb/ein geding.
Cōtractꝰ spōsaliū (glub der ee mit den wortē der zukūffti/
gen zyt vl' verheyssung der ee) ꝑ ꝟba de futuro
Cōtrariꝰ (widersach) fidei est iudeꝰ vl' malus christianꝰ
Cōtratendere (dar wider krigen
Cōtrectare (handelen
Cōtremiscere (erzyttern/erschreckē das er recht erzyttert.
Cōtribulatꝰ (getroschner/zerknyster/gepynigter/ruwiger

Contristari(trurigkeit entphahē/mit trurigkeit habē/mit eim trurig sin/entsitzē/gar vñ gātz trurig werden ſm naturā ⁊ rōez sil'.⁊ sic tristari ꝓpt' diuitias amissas ē viciosuz
Cōtritio(zerknischūg/pinlichkeit/qwelūg. ⁊ pctm̄
Cōtritio corpis d'r (ablegickeit/schwechūg/krafftloſkeit q̄ causat' ex magno labore.vel(zerribūg) q̄re supra
Cōtritū cor(ein zerribē hertz durch ruw vnd leidt
Contuit⁹.tus.tui(innerlich gesicht/angesicht
Cōtumax(widstrebig.widsprechig.widspēnig/vngehorsā
Cōtumacia(ꝟachtūg/ꝟschmehūg/widspēnikeit/vngehor
Cōtumacit'(vngehorsamlich mit widstrebūg. (samkeit
Cōtumelia(schmacheit/schmelich wort/schmehe wort/eī vffhebūg diner sund)vl' defectuū(lesterūg)vt sic (er ist eī schētlich vogel alle diſ welt red im vbel/scheltūg/schelt wort/schēdug/schāperūg/ꝟschmehūg/ꝟspottūg/schentlich furhebūg/vl' ꝟwerffūg)sic suo modo ꝯtumeliosus
Cōtumeliosus)schāperer mit wortē/der die lut schendt
Cōtūdere(verzerrē vl' zuzerrē/schlagē/pluen vel klopffen
Cōturbare(betrubē/verzagen
Cōualescere(gesterckt werdē vnd wider zu im selbs kūmē. starck werden/zunemmen/mechtig werden
Conuallis.i.vallis(ein dal.
Cōuelli ñ pñt p̄cepta d'calogi(zerstort werdē/ꝟlassē werdē. sic ꝙ ñ tenerent'. Itē ꝯuelli ñ debem⁹ in detractōe (sollen nit ꝟderbt werdē)ꝑ impacientiā scz ⁊ ꝓpriam vindictam.
Cōuenire(vbertrag habē/vberkūmē/mit eim zu legē/qwēlich zu legē)hoc ꝯuenit tibi)das trifft dich an
Cōuenit defendere ꝟitatem(geburt sich/eſ muſ sin
Cōuenit(beqwemlich ding ist
Cōueniens(ein beqwemlicher
Cōueniētia(vbtrag/glich zu sagūg/eīlichkeit/glichnyſ vl' sil'itudo.sz pl'is nūeri neu.ge.(einliche gliche ding.
Cōueniēter(beqwēlichē/fuglichē/vel gefuglich
Cōuentio(vberkūmūge/zusamē samlūg/ein vbertrag/geselschafft/einlichkeit
Conuentus(ein sammelung.

Cõuersari(wãdel furẽ/bywonẽ/by einander lebẽ) p̃sentia/
liter ad faciẽ alteri⁹.⁊ sic ẽ mag⁹ ꝓpriũ q̃ cohabitare
Cõuersatio(vſerlich vñ inerlich wãdel) qꝛ ñ solũ apparet ĩ
opẽ sꝫ etiã repñtat conatũ cordis(ein vſſerlich hãdel ĩ ne
gociando cũ hoĩb⁹(bywonung/handelung.
Cõuertere vl' ꝯuerti deponẽtal'r(ablaſſen/ſich bekerẽ vnd
Cõuersio(verwandelũg/wendũg (wenden
Cõuescor(eſſen mit eſſen. Cõuexũ(ein vſgebogẽ ding
Cõuiciũ(leſterũg/laſter/ſchẽdũg/vff legũg der laſter/vffle
gung der ſchand/ſchamperkeit/ſchamd.
Cõuĩciari ẽ vicia vl' crimĩa ĩponere aut d̃ eo dicere(ſchendẽ
laſterẽ/laſter vff legẽ vl' vff habẽ/ſchẽtlich vff legẽ vner/
Cõuict⁹.tus.(bywonũg/byeiand̃ lebẽ/bywesẽ (lich dĩg.
bylebẽ mit wol leben/mit eſſen.
Conuincere ꝑ aliquã rõnez(beſchlieſſen
Cõuiuiũ(ein wurtſchafft/ein abẽt eſſen)ſcꝫ ĩ celo(wol lebẽ.
Cõuiua(ein wurtſchafft geſell/ein mit eſſer/ein genoſ.
Coopari(mit helffẽ/mit wurcklich ſin/bekũmẽ) oĩa coopã
tur in bonũ iuſto(wurckẽt an im zu ſinẽ gutẽ/es kũpt im
alles zũ gutẽ).i.oĩa opa bona alioꝝ veniũt ſibi diligenti
ea ad ſalutẽ.ſic etiã ecõuerſo ⁊c̃.wurckẽ vñ kũmen im zũ
Coopator(ein mitwurcker. (gutẽ zu ſynem heyl.
Coopire(bedecken/vberzyehen.
Cophini reliq̃aꝝ.phi.corripit.
Copia(ein mẽge/ein huff/huffũg/gehufft richtũg/manig/
faltig huffũg)ſic dũ ſuꝑficies t're nõ ſoluz ẽ plena granis
frumẽti.ſꝫ ſic ẽ repleta ꝙ ſuꝑextat copia (dꝫ oben dar vff
gehufft iſt genugſamkeit/gehufft genugſamkeit
Copioſus(ein gehuffter/ein vberfluſſiger vffgehuffter.
Copioſa turba(ein groſ mechtig gehufft ſchar.
Copioſe(huffenlich/vberfluſſiglich.
Copulare(vereinigẽ/zu ſamẽ fugẽ/an henckẽ/zu ſamẽ ver/
knupffen
Copulat̃ virt⁹ expulſo vitio(wirt her zu gefugt
Copula(einigung
Corã(in angeſicht/in gegẽwertigkeit/vor eim gegẽwertig.

Cante D

Cordicnlũ(einhellikeit mit dem hertzẽ.
Cordialiter(hertzlich.
Coreisare(dantzen vor freuden. Corium(leder.
Corinthi(menschen also genant corinthen.
Cornut⁹(ein geborneter.
Cornut⁹ asin⁹(ein geborneter esel vel gekronter esel.sic mõ sunt q̃ p simoniã aut alio mõ puerso veniũt ad p̃laturas nihil sapientes.neq; idonei sunt
Cornu(ein horn)q̃ttuor extremitates crucis cornua dicunt. sic due acies altaris cornua dicunt(eck vel horner.
Coronula(krentzlin/kronlin
Corona)ein kron/schappel/kronung.
Corpaliter.i.p̃sentialiter(gegẽwertiglich)vl'id ẽ essentialiter (wesenlich.Exẽplũ de vtroq; Christ⁹ corpal'r est sub spẽ panis.i.p̃sentialiter ꝛ essential'r. Item corpalit̃(warhafftiglich)vt diuinitas est ĩ puero iesu corpalit̃.i. veraciter: alias liphafftiglich vel liphafftig.
Corpulentia(liplichkeit.
Corpulẽt⁹(einer der ein grossen lip hat
Correspõdere(glich zu sagẽ)vt hec glosa correspõdet huic. (glich zusagt mit dem vel der/vel gar dar vff
Corrigia(ein schuch ryem/ein gurt/ein gurtel ryem
Corrigere(straffẽ/besserẽ/straffẽ vff den rechtẽ weg zu brin gẽ/straffẽ geweltiglich mit zwigni⁹) mãdãdo ꝛ puniẽdo
Corrigere ẽ agere cor rectũ(machẽ ein recht hertz)in hoie.
Corripe(straffẽ/hyerũb zuckẽ vl'rum zuckẽ)ne.s. pcedat in pctis suis trahere ō malo ad bonũ(võ vbel zuckẽ vl'wẽ/
Correptio(bruderlich straff. (den/mit wortẽ ermanen
Correpti a ōo(die da got an grifft mit krancheit oō mit vn gluck oder mit straffen ꝛẽ.wie das sy.
Corroborare(sterckẽ/vestiglich setzen.
Corruere(fallẽ/mitfallẽ. Corrũpe(zerryssen/zerstoren.
Corruptio(zerstorlichkeit
Corruptũ.i.malũ
Cortine.arũ.(rucktucher gewirckt vel gestrickt tucher die
Corvina vox(rappen gesang. (mã vm bengt

Coruscare(erschynē/luchtē/oder wetterleychē.
Cortex(rinde Cortex littere (schrifftlicher synne.
Cosmus(die welt.
Coxa(diech/schloß/gewerb/gleich)q̄si coacta.i. ꝯiūcta .qꝛ coxe ꝯiūgunt̄ femoribꝫ q̄si axes in rota.
Crapula(fressery)ꝛ d̄r q̄i cruda epl'a.qñ.s.hō tm̄ sumit d̄ cibo vt calor nat̄al' ñ sufficiat ad eiꝰ d̄coctōez vl' digestiōez.
Crassus(feißt)d̄r intrīsecꝰ pinguis ī stomacho ī visceribꝫ.
Crassi crines(feißt dick har.
Crassa ignorātia(ein gefurte/gemert/begerte vnwissēheit. Nō vellet tal' ꝙ esset sciēs.sic̄ pinguis ꝛ corpulētꝰ ventre nō pōt videre pedes añ se.ꝛ iō sepiꝰ eos offendit ad lapidē.sic crassa ig̊rantia(gewunst vnwissenheit)sepiꝰ ledit et nocet vbi q̄s affectat vel negligit scire.
Crassa negligētia(feißt v̄sumlichkeit) nō facit diligentiam die da kūpt vß fuligkeit)q̄ scz nō ꝓspicit añ se quēadmodū crassus hō se ledit ad pedes nō ꝓspiciēs añ se
Creber.a.um(emßiger)q̄si ꝯtinuꝰ.freq̄ns.assiduꝰ.spissus.densus(dick vnd vil in der arbeit
Crebra munuscula(manigfaltige gabe)vt dilectores mūdi mutua dona sibi dāt.alias(krēsel. Crebro(dick vñ vil
Crebriꝰ(dicker.i.sepiꝰ.Creberrīe fit(dick vñ vil geschichtz
Credere(werck des glaubēß thō/glaubē durch vñ mit gutē werckē des glaubēß haltē/schetzē)scio cui credidi (vff den ich min truwē gesetzt han wem ich glaubt han
Credere se alteri(sich selbs eim andern gebē gantz an in zu lossen)Jesus credebat se discipulis.i.fisum dabat
Credita(gegebē als eim dem mā getruwet vnd glaubet)vt credita in grecia tu Timothee ꝯstanter labora
Creditor(einer dem mā schuldig ist/ein beyter der bezalūg
Credulitas(der glaub Cremare(brēnē (die im vßsteet
Crepo.as.are.i.sonare.ui.vl'aui.in p̄terito.sed crepe.ui.est dirumpe.destruere(zerbrechen
Crepusculū est initiū diei vel noctꝭ(obent vel morgē so sich tag vnd nacht scheit.
Crescere(zu nemmen.

Cretha est insula, vel lapis (krid) de ista insula, ⁊ est optima
Cribrare (rytern/reinigen
Cribrator (eī syberer vl' ryterer der da reiniget) excussa fru-
menta vel grana.
Crimē (ein schwer groß laster das da ein erloß macht) sicut
adulteriū ⁊ silia publica mala vel peccata
Crimīale pctm̄ ē mortale pctm̄ (schētlich lesterlich sund.
Crimīalis res (ein lasterlich ding das da ein erloß macht.
Criminalis hō (ein lasterlicher mensch
Criminari (vff legeu sollich laster die ein erloß machen.
Criminatio ad idem
Criminosus (der da vol grober laster ist
Crisma grece ē vnctio latīe vl' vngētū ex balsamo (krysam
Crist⁹, i. vnct⁹, ⁊ ē nomē adiectiuū. Vñ nolite tāgere cristos
meos (ein gesalbter) iesus d̄r crist⁹ qr hō ē deitate vnctus
Cristian⁹ (ein gesalbter/ein crist/einer vō den gesalbtē) nos
em̄ cristiani crismate vncti sum⁹. christus ꝑo sua deitate.
Crismatus, i. vnctus crismate (gecrisampt
Crisostomus habet duplex o
Cristallus fit ex nimia cōgelatiōe ⁊ aq̄ induratōe (eī cristall
Croceus color (gelwe farbe
Cruciatio (pinigūg/kestigūg/qweligūg/vel qwelūge
Crucialiter (in krutz wise.
Cruciat⁹ tus, tui (crutzūg/pynigūg/pyn/qwale/pynlikeit.
Crucifigere (crutzigē/anß crutz hefften.
Crudel' (ein grīmiger/vnmēschlicher/eī hert' vnbarmhertz
iger/grimlich boß/blutrustiger) q̄ nitit̄ quēllbz occidere
aut vulnerare (eī grīmiger blutuergiesser/od̄ der einß an
dern blut begert/ein wutēder hitziger entzūter blutuer-
(giesser.
Crudelissimus (aller grim ister.
Crudelitas (grīlichkeit/dobūg) q̄ scz fit ī effusiōe sanguinis
vnmiltigkeit/herbikeit/vnmenschlich grußlichkeit/grī
mikeit/vnuersunnlicher/vel vnuersūner zorn/ny d/haß
zorn/blutrustigkeit/durst nach dem blut.
Cruent⁹ (der da lieb hat blut zuvergiessen.
Cruēta victima (blutig opffer) sicut martires se obtulerunt

Cruentat⁹(blutig gemacht. s. sanguine inq̃natus.
Cruor(blut vſwẽdig des libes ꝟgossen/vl' vergossen blut
sed sanguis est adhuc in corpe siue venis
Crura eoꝝ sunt recta(bein/fuſe
Crux a cruciatu d̃r(ein yglich pinlich ding)ꝛ labor.
Cubile(schlaff kãmer. Cubiculum idem est.
Cubitalis q̃ntitas(einer elẽ breit/vl' lang/vel tieff) vt cubi
talis planicies longitudo vel ꝓfunditas.
Cubitus(ein elenbogẽ. Culcitra(ein kussen
Culina media ꝓd. est coq̃na vel fornax. Ezech. xlvi.
Culmẽ. inis (hohe.
Culmĩa in pl'i(helmer/stengel die da vſschiessẽ) in segetib⁹
Culm⁹ ẽ calam⁹ spice vl' follicul⁹ vñ spica exit siue exijt
Culpa(schuld/sund)ꝛ sepe ꝓ pena ponit̃
Culpari(das sol beschuldigt werden.
Culpanter(schentlich/suntlich.
Culpabilis(straff licher/sundtlicher.
Cultor(ein ere erbieter/einer der da buwet/vel der da eret
Cult⁹ dei(gotz dinst/anbettũg gotz (vel der da lieb hatt
Itẽ cult⁹(zierlichkeit/kleydũg.
Cultissima ꝟba(aller zierliste wort.
Cult⁹ in vestib⁹(zierũg/vſstrichũg/mit gãtzẽ flyſ kledung.
Cultura/buwung/dienst
Cũ ꝓ(durch) inuenit̃. vt cũ vultu tuo implebis me leticia)
Cũq̃(so eſ also ist. (durch din angesicht
Cumulare(huffen/merẽ/manigfaltigẽ/zu sammẽ bringen.
Cumulus(ein vff huffung/ein huff.
Cuna(ein wage. Cunabulum(ein weglin
Cunta sine c. i. mora vel dubiũ(verziehũg vel zwifelũg.
Cuntatio(verziehũg.
Cupe(begeren/hungeren/wunschẽ
Cupiditas est appetit⁹ irrõnalis (begirlichkeit/boſ vnor/
denlich lieb/gytikeit/boſ begierde zu irdischẽ dingẽ vel
boſe begierd des fleisch/vberschwẽglich begierd zittli/
cher guter)q̃ impedit noscere ꝛ diligere eterna. alligãs ꝛ
q̃si bitumĩe affigẽs terrenis q̃b⁹ se immergit ꝙ nescit cor

suũ leuare sursum aut recolligere ad deuotionẽ, ecce cãm oĩs distractiõis ⁊ indeuotõis etiam in spũalib⁹ hoĩb⁹ nostri tp̄is, dum em̃ creuerũt tp̄aliũ facultates. surrepserũt spũaliũ cupiditates ⁊ languescebant q̃ mõ abscesserunt spũalium deuotiones ⁊ ꝯtemplatões. Unde dixit angelus tempore remũerationis tp̄alium bonoꝝ ecclesie oliz facte. Hodie venenũ infusum est in ecclesiaz dũ scz impator dotauit ecclesiam.

Cura q̃si cor vrẽs (sorg in dem dz eim die irdischẽ guter zu hertzẽ gãdt) q̃ qꝛ timet amittere, ideo inde dolet ⁊ vritur.

Curare (gesunt machẽ/das boß ꝟtribẽ vl' heilẽ vl' sorg han achtẽ/fliß han/lieb vl' achtũg hã) nõ ẽ curãdũ (mã soll es nit achtẽ/mã sol es ꝟachtẽ/mã sol sich nit dar an keren

Curatio) gesuntheit/heilung.

Curatiuum (das da wirckt gesuntheit

Curialitas (sorg/sorgfeltikeit) sz curialitas leuis (lyderlichkeit/furwitzikeit/lichte sorg.

Curiosus (furwitzig.

Curiosum. i. nõ necessariũ vel inutile.

Curiositas est libido sciẽdi nõ necessaria (furwitzigkeit zu kunnen vnd wissen das do nit not ist.

Curriculum (ein louff.

Cursus creat̃e d̃r opatio ei⁹ a deo sibi iniũcta (wircklicheit vnd nutzbarlichkeit.

Cursus bacularij ĩ theologia d̃r op⁹ iniũctũ. vt scz legat certos libros (ein lauff vff gesetzt/vel vff gelegt arbeit. Deus ꝓhibet ĩ euãgelio Lu. x. Neminẽ ĩ via salutauerit̃, q̃a ista sunt cursuz p̃dicatõis ĩpediẽtia (den lauff vñ furgãg

Curuare (biegen/krũmen.

Custos (eĩ schutz/eĩ huter/warter/eĩ behalter/eĩ bewerer

Custodia (behutniß/hute/behaltũg/stetbehutũg/gefẽgniß

Custodire (behutẽ/beschirmẽ/ꝟsichern) Facile non mutat̃ qd̃ ꝑ longa secl'a custodit̃ (her kumpt durch beschirmũg Item custodire (sorg han zu versehẽ/sorg tragen zu eim) neq̃d mali sibi accidat.

Custodire p̃cepta (behuten/volbringen die gebot

Dacia prouincia est. den
marck. Inde dacus aliq̃s de dacia
Damnare (verurteiln/vel pinigẽ) vt deus nõ
ĩmediate dãnat vlciscẽdo sed expectat.
Damnari (verurteilt werden
Damnatio (verderblichkeit/schedigũg/schedlichkeit/ewi
ge verdamniß/straff.
Dãnat⁹ (verderpter/ꝟdampter) in pctõ vel in inferno
Damnabile (ein verworffen ding.
Dãni pena (straff des schadẽ. vt infantes in lĩbo nõ viden/
tes dei claritatẽ nõ patiunt̃ ignis penã (lyedent schaden
der verdamnyß vnd nit enpfintlich pin.
Dãnificatus (geschedigter/beschwerter
Dãnificari (schaden entphahen.
Dapsil' (gebhafftiger der da last mit zerẽ/vl' essẽ vñ trinckẽ.
Datum (ein gabe so einer begert vnd hoffet der wideruer/
geltung.
De (vß) int̃dũ auget. i. valđ. vt depasta. i. valđ pasta (gar ver
De luce (vom licht an (zert/verkyfet.
De peccato mũdũ arguet. s. (der sunden halb.
De ipso deus regnat (vß im.
De ipso nos fruimur (yn selbs nyssen wir
Dea (ein gottin) vt Maria est dea amoris
Dealbatũ sepulcrũ (ein gemaltz grab
Deambulauit dñs in ꝑadiso (hinweg gieng) von yn wan/
delt (scz de Adã ꝛ Eua. qꝛ peccauerant.
Dearticulati⁹ dicere (gleichniger in aller sũderlichkeit byß
Debellare (bestryten (vff das letscht
Debere (sollẽ thõ/schuldig sin) debent̃ mihi (võ rechtz we/
Debilis (blod/kranck/krafftloß. (gen zu gehorẽ.
Debil' spei (eĩ ꝟzagter/trostloser. Itẽ debil' (vnuermuglich
Debitũ (das da einer võ rechtz wegẽ schuldig (schwach
ist zu thõ/schuld geburlich vñ recht/vl' ein billich ding.
Debitã subiectionẽ debem⁹ đo (beqwemlich recht/vnder/
werfflichkeit) Item debitum (gantz schuldig ding.

Debitū(verbintniß.
Debitū opus(dar zu einer ꝟbundē ist. Usus necessitatꝭ de
bitus ꝯcedit(nutzūg die dir zu steet vnd zu gehort
Debitū thori(die schuld des eelich wercks/vel das schul/
dig eelich werck. vel das eelich werck)vel reddere debi
tū vxori(gebē vl' gehorsam sin. vl' thon/gebē dz er schul/
dig ist zu thō vō gehorsamkeit)qꝛ corp⁹ viri ē vxorꝭ ꝛ ecō
Debit⁹ vsus tpaliū ē ꝯcessus(nūtzūg der gutter (uerso
die da gehoren zu vnser notturfft
Debitus modus(recht maß. Debite(recht.
Debitor(ein schuldener.
Deebriari(vast trunckē werden
Decalog⁹(ein red die da hatt zehē stuck. l' verß/zehē gebot.
Decapolis(ein haupt stat vber ander zehē.
Decas decadis. i. decē(zehē
Decennis. i. decē annoꝝ.
Decens(zimlich)Te decet hymn⁹ i siō(dir zympt das lob
Decere(zymmē/geburlich sin. (gesang
Decētia(zierlichkeit/zimlichkeit.
Deceptio(betrigūg/beschysserey.
Deceptiue(betruglichen.
Decernere(vnderscheid habē/vrteil erkennē/erratē/recht
sprechē/beschliessen im vrteil/vrteiln/beschliessen/ein vr
Decertare(stritten/kempffen (teil mit im selb besitzē
Decipe(hinab fallen)corripit ci. ꝛ venit a cado
Decidere a cedo ꝯpositū ꝓducit ci. (abschnidē/abhauwen
Decidere) hinan furē/betriegē. (abscherē) inde Decisus
Declamator(ein schryer/eī vber od̄ zu vil schryer) sic̄ actor
defendēs cāz suā cū magnis clamoribꝫ corā iudice.
Declarare(zyerē/vßlegē/erkleren
Decliare(wichē/nehern/sich wēdē/sich zyehen/fliehē dar
Decliari(gemittē vl' gebogē vl' gewichē werdē. Itē (vō
Declinare(myden/biegē/krūmen
Declinātes ad purgatoriū(sich nehern.
Declinabil'(einer der sich leßt biegē war mā will/neiglich
der do lyderlich)ꝛ faciliter(wycht.

Decclorat⁹ (entferwet Decoctio in vētre (abdauwūg.
Decoq̄ (abgekocht werdē. vt cib⁹ i stomacho. l' wolgekocht
Decoct⁹ (gekocht. gedert werdē) vt xp̄s in cruce. (werdē.
Decor (zierlichkeit.
Decorus (geziert Decorū (zierlich.
Decrepita etas (bogeruckig alter.
Decrepitus (ein bogenruckter) p̄ nimio senio
Decretū (beschlossen satzūg. vrteil. satzūg. vrgesprochē vr-
teil. dz recht buch also genāt. vl' das alt recht buch. das
geistlich recht buch. Un̄ decretū ē statutū qđ papa ō cō
silio cardinaliū ad nulli⁹ ꝓsultatiōez posuit. ita q̄ decre-
tū est aliqđ ꝓclusum ⁊ agnitū p ecc'ia regēda.
Decretal' epla est statutū pape de cōcilio cardinaliū vbi ad
cōsultatōez alicui⁹ rescribit respōsio. Un̄ decretalis di-
cit quasi decretū ad alios singulares datū. q⁊ decretales
sunt littere vl' epistole ad singulares psonas date. ⁊ liber
ꝓtinens illas ō⁊ (rechtbuch.
Decus (zierlicheit Decursus (hinfluß. hinlauff.
Dedec⁹ (schētlich. vnzimlichkeit. vel schētlichkeit.
Dedicare (heiligē. bestetigē. opffer gebē got durch gelubt.
wyhē. gātz vñ gar ergebē) vnī soli. vt sacerdos vl' tēplū ē
ō dicatū (gātz vbergebē. heilikeit. sic Maria ō⁊ dedica
ta p̄gītati (durch wyhūg vl' heiligūg gātz ergebē werdē.
Dedicare linguā p̄itati (gar vnd gātz dar vff gebē.
Dedicatio est copulatio vl' ꝓsecratio cū deo (kirchwyhung
vnd ist ei p̄einigūg des volcks mit got in heilikeit.) p̄t
dico habitāt⁹ i ista ecc'ia siue ptinēt⁹ ad istā eccl'iā
Dedignare (verschmehē. nit bewysen barmhertzigkeit) de
dignaris mori (vnwillig vl' vnwirsch bist du.
Dedo. is. ere (gantz ergebē. Deditus (ergeben
Deducere (hindan furē. hin vl' weck furē. furbas furē. von
hinnan an furē. vol furē. abzyhē. abschlabē) vt ne dedu-
cas expensas tuas (abbrechen ⁊c.
Deesse (etwas gebrechen entpfaben. verlassen. vt iust⁹ nū-
q̄ desit deus. (vinum.
Defecatū vinū (abgelassen win vō hefen) pur. clarū. īmixtū

Defectus (abnẽmung/gebrest vel gebrust/blodikeit/sundt
lich gebrech. Defectio idem.
Deficere (abfellig werdẽ/ablegigk vl' krafftlos werdẽ/ver-
derben/abfallẽ/hinfellig werdẽ/verschwinden/felen) vt
ipse defecit (es hat im gefelet/brechẽ/abtrettẽ/abnemen
Defecit i salutari tuo aia mea (ist recht ab gezuckt vnd võ
ir selbs kũmen/vnd krafftlos wordẽ alß wer ir geschwũ
den/vel abgefallẽ von ir selbs. Item deficere (gebruch-
ig sin/abwychen/fallen/vff horen.
Defecit spũs meꝰ i meditatiõe (hat ab genũmẽ/ist krafftlos
wordẽ vñ ler) sic ꝙ abscessit ⁊ expulsa ẽ a me carnalitas ⁊
Deficiẽs (krafftloser. Defedare (beflecken. (treneitas.
Defendere/beschirmẽ/rettẽ/behutẽ/entschuldigẽ) vt defen
dere peccatũ. vel stercken) vt sit bonum.
Defensio ad idem. vel (werung/were.
Deferre amico q̃s eq̃li (zu geben. ille defert amico reueren-
tiam (her but zufugt.
Deo deferre debemꝰ oĩa bona vel dona (got zu legen.
Detulit xp̃s secũ miaz (hat dort her brach) de celis (mit im
võ obẽ herab. Jonathas deferebat ip̃l dauid (hylt Da-
uidtz teil/dz ist er hiltz mit im. etiã resistendo p̃ri suo saul
Definire est terminare.
Definitio (entlicher beschluß/vl' begriffen vßspruch.
Definitio iudicialis (entlicher beschluß vl' vßspruch des vr
Definitũ (gesatzt. beschlossen durch den rat) sicut (teilß.
p Jsaiam iã definitum ẽ (vß gesprochen.
Definiß hũilitas in hoc (wurt gantz geendet/das sy gantz
dar vff gesetzt sy.
Deflectere (neigẽ/biegẽ. vt ille deflexit petrũ ad peccanduz.
Deflere (beweynen/vel clagen.
Defloratio (betrygũg der iũgkfraulichkeit/p̃fellũg d iũgk
Deflorare (beraubẽ die blumẽ der iũgkfrau- (frauwẽ.
lichkeit/ein iungkfrauw verfellen.
Defluere (hynfliessen/vßfliessẽ/vßflissig werdẽ. Frõs statiz
defluit p̃m dispositõez intiorls bois (felt bald hyn. ⁊ mu
tat ita ꝙ oñdit (eugt sich i frõte an q̃s sit letꝰ vel tristis.

Defluentia (hinflussigkeit.
Deformat⁹ (vngeschaffen worden.
Deformatio (zerstorung.
Deformitas (vngestalt/vngeschaffenheit/vnhubschigkeit
Defraudari, l. fraudari. vbi ꝛ quere infra (schētligkeit
Defunct⁹ (ein dotter/ein verschydner
Degener (vnedel. vnadelicher. grob. buwerk. vl' buwerisch
vt dicimus degener vita. ein buwerisch leben.
Degenerare (vnadelich machē. vl' vilificare ꝛ inhonestum
reddere. vt luxuria degenerat. vel vom adel kūmen oder
fallen. ꝛ sic significat (krafftlos werden.
Degēs (einer der im ellend lebt/ein armer.
Degere (ellētlich lebē/ein armk durfftigk lebē furen
Deglutire (schlindē fressen/verschlindē.
Degradat⁹ sacerdos (abgesetzt vō siner wirdikeit. qꝛ execu
tio officij sui sibi interdicit (wirt im benūmen
Degustare (versuchē Dehonestare) vneren/enteren
Dejcere pctm̄ ex ipsis (vs yn bringē/vs yn werffen
Delectio (verwerffung
Delectio oculoꝛ (vnderschlagūg der augē. vl' nidschlagūg
Delecti sūt inimici nri (vnser fiend sin hyngeworffē wordē
in trurigkeit) sup pfectu nro.
Delformis (gotformiger
Delificatio (gotlichkeit/gotformigkeit
Delinceps (nuw furbas.
Deitas ē ipsa substantia dei essentialr (die gottheit wesent
lich. Et sic differt a diuītate. qre infra in diuinitas.
Delectari (wollust habē/sussen sugēdē wollust habē/nikūg
habē in d gotlichē sussigkeit) vl' i creata (lustig sin. sussig
keit sugen) in deo vl' creata (begerē mit lust in sich ziehen
vl' sugē sussigkeit gotz Sz dlectare actiue kcat (sussigkeit
gebē/wollust vl' freud bringē/ei anderen lustig machen.
Delectatio/sussigkeit/sugūg des wollust/vnordēlich freud
in der welt/lust vō eim enpfahē/entpfaung d sussigkeit/
enpfindūg d sussigkeit/wollust des fleisch/fleischlicher
wollust vl' sussigkeit/sugūg der sussigkeit der sūdtlicheit

suk sugung/suk sussigkeit.
Delectari sicut delectare.supra(geistlich wollust hon
Delectabile)ein lustig ding/lustig gemacht ding.
Delectamentū(menge der sussigkeit vl' ō lustigkeit vel des
wollustz der sugūg ō sussigkeit.qz noīa in mētū plenitu/
Delegare(entpfellen (dinē notāt
Delegatū officiū(ein enpfollen ampt.
Delegata potestas(gewalt der da gebē ist vō anderen.
Delinimēta(menge ō glattē senfftē sussen ding/vl' sussikeit
Deliberare(sich vff ein ding bedēckē/besinnē/betrachten.
etlā vrteilen vl' beschlissen)vt null⁹ absolute.p altera pte
delíberet sed suspēdat tē.etlā kcat liberare.vt eccl'ia ozat
certa deliberatōe.i.cū certa liberatiōe.Jtē (beschlissē im
Deliberās(einer der da rat sucht (rath
Delibor passiuum(geopffert werden.
Delibutus (gesalbet.
Delicat⁹(ein zarter edeler gutter cōplex)q̄ ⁹sueuit sola deli
cata edere.vl' talis ēa nata.etlā ōz(bloder/krafftloser/in
stabil'.vt amicicliā.ꝑtlā qrēs vtilitatē siue ⁹modū.delica
ta ōz(vnstete/krafftlok)qz ñ diu durat sz statim perit.
Delicamēta(senffte ding/vl' suk zarte spiek.
Delicatioz)lustiger/dester senfftiger susser zu essen)ē cibꝫ.
Delicie(wollust des libek/lustig sussigkeit)ꝑtie in esu dul
ci z potu(wollust in spiek/gladt wollustige spiek die vō
gutē geroch kūmē)qz ⁹ditī sūt cū spēbꝫ(wollust/suk wol
lust/lustiger wollust/suk spiek/senffte ding)ī oibꝫ .s.terre
nis.in esu.potu.lotiōibꝫ.dormitōibꝫ.ocio.luxuria
Delicíosa fercula(zu vil lustige schmackhafftige spiek)qz ō
licíosus ōz plen⁹ delicijs. Flam osus plenū notat.
Delicíositas(suk lustigkeit/lustlich sussigkeit.
Delicíose laborare)mit lust arbeiten) cā recreatōis.sicut dū
q̄si ortulo plātat herbas.aut aliq̄d simile facit.
Delictū(sund des vnderwegē lassens/vl' vnderwegelassig
keit/ꝓsumlichkeit/ꝓlassūg des gutē das einer schuldig
ist zu thō)sz pctm̄ ōz opando vl' facīēdo malū.nā delictū
obmissiōe.peccatum ꝓ opatiōe fit

Delíníre ẽ laudare(beschonẽ/glĩpflich machẽ) scz rẽ p:auã vl' iustificare qꝺ iniustũ ẽ.q ꝯ faciũt dicunt(glimpfner
Delírus hõ)der do get in die aber witz)puerliter agẽs.
Deluſo:(ein betrieger. DEN
Demãdauit xp̃s Petro curã eccl'ie(hat befolhẽ)ille demandat vobis ſalutẽ (der enbut vch heil).i.optat.(wunſcht (vch
Demens.vnſynniger.
Demereri (ỹ schuldigẽ zitlich ſtraff.
Demeritũ(verſchuldũg/verſchult ding.alio mõ demerita vnuerdienlich werck.
Demergere(ertrencken.
Demõ(kunſtiger tufel. Demoniũ.ein tuffelnuꝯ.
Demoniũ meridianũ(der tufel der do luchtet als der mittag/vel tuffellich mittag.
Demõſtrare(bewiſẽ/offenbarẽ.zeigẽ/bethutẽ/gebẽ zu ỹſtẽ
Demõſtrare in logica(eigenſchafft eins dings erkennẽ.
Demõſtratio(not bewerung/die do alſo beſchlukt das es nit anders mag geſin.vel ein bewerũg das es alſo iſt vñ nit anders)ſic capit logicus.
Demõſtrabilis ſit miſſio p̃dicato:is(bedutlich vnd offenbar)vt ſciat ſe eſſe miſſum ⁊ habere auto:itatẽ
Demulcẽdo ſpũſſcũs q̃ ꝺo:ſiat? ẽ lenis.q: noſ facit lenes demulcẽdo(in dẽ er vnꝯ alſo ſuſſiglich vñ ſenfft vñ glat anwehet vl' ſtrichet/oꝺ in dẽ dz er vnꝯ ſenfftmutig macht.
Denari?(ein pfenig/iſt ein gãtz muntz.ſz obolus .heiler.
Denegare(verſagen/abſchlagen
Deniq; (auch mee.vl' auch)poſtmodũ.poſtremo nouiſſime
Denodare(vff knupffen.
Denouo(furbas von nuwem an
Denouare vitã dño(gantz vnd gar ergeben.
Denſari(dick werden. Denſitas.(ein dicke.
Denudare(bloꝯ/offenbar machen/entbloſſen
Denũciare(verkũdẽ/zu verſteen gebẽ/furbringen.
Denuo.l.in futuꝝ.ĩ poſtez.rurſum.iterato (zũ anderẽ mal.
Denus.na.nũ.p decẽ in plũ(zehen vnd zebẽ/vel zebẽ par zeben zale.

Deo gr̃as(got sagẽ wir danck ere vnd lob/got sy gedanckt
Deobligatio(entledigũg
Deordinatio(vnordenlichkeit.
Depẽdeo.es.ere(anhãgẽ vl' hãgẽ)ẽ neutꝝ.iñ depẽdẽs facies
d̃r(dz do vnd̃sicht hãgt)sꝑ vidẽdo ad t̃rã. ꝯpõit̃ a pẽdeo
es.ere(hãgẽ)sz pẽdo.is.ere.actiuũ tertie ꝯiu.hencken.ꝟ.
Pendere vult iust⁹ pẽdere vultqꝫ malign⁹
Depditũ restaurat̃ cibo(das da abgãgen vel verzert ist
Deplumatũ(gefider das do kein feder hat
Deponere(hinlegen vel zu behaltẽ geben.
Depositũ(ein gut das mã eim zu behaltẽ hat gebẽ/vel hin
der ein gelegt schatz)quẽ q̃s ꝑ se nescit ſuare ⁊ dat alteri
Depopulare(sackman machẽ)vt fit in bel (ad ſuandũ
lo dũ illi de exercitu oĩa de oĩbꝫ hincinde rapiũt ⁊ sibi ap
propriant(durch die huser lauffen.
Deportare(endannẽ tragen/võ dannẽ tragẽ.
De post fetantes(hinder den schaffen.
Deprauatio (zerstorlichkeit/boſwilligkeit. qꝛ deprauare
d̃r zurstoren/boſ machẽ/verbosern
Depcari(bittẽ/flehẽ)cũ hũilitate.flehẽ mit grossem anligẽ)
⁊ est plus q̃ꝫ orare. Nã qñ q̃s feruenter instat erga deuz
anligt)tunc depcat̃.flehẽ)cũ eleuatis manibꝫ ⁊ flexis ge-
nibus.
Depcare.i.sis depcabilis(biſ erbittlich/bewyse dich vnſ
zu erhorẽ)rõ depcat̃ ad optimũ (ist geneigt vñ gestreckt
zum aller besten/ vel flehet.
Depcatiuum ꝟbum(ein wort des gebettes.
Depciari(klein gelt dar vff setzẽ/nit kostlich schetzen
Depredari)berauben.
Dep̃hendere(vermerckẽ/begriffeñ/erkennẽ.
Depressi pili(harlock die da vast herab wachsen
Depressa facies(niders vnd hynyn gebogẽ antlitz
Depmere(vndertruckẽ/nyderẽ/truckẽ/ꝟzagt machẽ/nyd̃
Depromere(vſsprechen. (truckẽ
Deputare(rechẽ/zelẽ/zu schatzẽ/zu gebẽ/zu legẽ/zu eygnẽ
dar zu ordinirẽ.l' dar gebẽ)vt arborẽ aridã igni (hingebẽ

Derelictus (ein verlassener der verlassen ist. DER
Derisio vl' derisus, us, ui (gespot spottery verspottūg
Derisor (verspotter verschmeher.
Deriuari (flyssen Deriuata est (ist geflossen.)
Deriuat (wirt gegossen
Derogare (abzyehē die ere abschniden noch redē schadē bringen.
Descendere (hinabstigē vel fallē vel hingan. vt apostoli descenderūt vt iussi fuerant
Descriptio (beschribung
Descriptio accidentalis (ein beschribung vl' vrspruch eins dings der do inhelt wircklich krafft vñ anhēg des selbē dings) vt hō ē aial rōnale, risibile, māsuetū, ciuile, bipes
Desert⁹ (ein verlassener verlassen zu fruchtbarkeit.
Deserere (verlassen verlysen.
Desertū (ein verlossen stat ein wunste, vt solitudo. herem⁹. claustz. vel (bruderhus verlassen ding.
Desertor (ein verlasser
Deses (gar verlesliger vñ sumiger zu thō. s. debita q̄ tenent
Desidia (fulkeit ablegigkeit tragkeit krafft (eī fuler losigkeit mudigkeit des vnderwegen lassens.
Desidiosus (verdrosner der do vol verdrissung ist
Desiderū (begird beweglichkeit lieb innig andacht.
Desiderabilis (begirlich.
Designari (bedutet werden
Designare (bezeychen sunderlich nennen.
Desinere (da von lassen. verlossen.
Desipe (nit schmacken schmacklos werden.
Desolari (wunst werdē verlassen verwusten.
Desolatio (verlassung der trostung
Desolat⁹ (ein trostloser vō der weltlichen liebe verlassen. verlassen) ab oībus
Desolatorū carbones (vloschē) ab igne (kolen die do vrgebrant siend vnd also verloschen
Desperare (ein zwyfel hon verzwyfelen.
Desperatio (ein entsitzung.

Regnet deputata sit

caste nõ lasciue, reuerẽtia cauens omnẽ offensam.
Deuot⁹ (ein andechtiger gesammelter im gemut/ein behẽ der schneller got zu dienẽ/der sin sele vnd gemut gar vñ gantz streckt vnd gibt zu gotz dinst) similr corp⁹ p abstinentiã, maceratõez, r bona tpalia p erogationẽ i pauperes p posse est tradere ad dei seruitiũ, qõ maxime ꝓpium esse debet spualib⁹ r religiosis
Deus nõ est ꝓpriuz nomẽ ꝑme cause sed tetragramaton, vñ de creatura dicim⁹, habuisti bonũ deũ in me Etiã p deificus vel diuinus accipit, vñ deus dicit a diuus, q̃si nullius indigens
Diu⁹ fuit impator q̃ post mortem p deo habebat
Deus deoꝝ (ein got der gotter/vl ein got der heiligẽ menschẽ. Hoies em̃ dñ dicunt ꝓticipatiue non substãtialr si ue essentialr, vñ. Ego dixi dñ estis r filij excelsi oẽs
Deus in adiutoriũ meũ intẽde (her got kum mir zu hilff Ego dix dñ estis (ir sigent gotte nachfolglich/nach einlichkeit der reinigkeit
Deus dedit est nomẽ cuiusdã pape q̃ sic noiat ꝓter inaudit̃ mirũ q⁹ scz deus dedit talem papam, quia fuit fili⁹ cuiusdam iocundi p̃s biteri
Deutronomi⁹ vel deutronomiũ (das buch des anderẽ gesetz) dr a deutron grece, i, scõm latie, r noma, i, lex, q̃si secũda lex, i, repetitio leg⁹, qr ĩ illo libro Moyses repetit dicta ꝑus in alijs libris quasi noua videant.
Dextera dr ẽ ei⁹ oipotẽtia, vel (sin recht handt/die recht site
Dyacõ vl dyacõ⁹ (ein diner des euãgeliũ/diner der glaubigẽ) in h⁹ q⁹ mistrat sacrificiũ offerẽdũ in altari p pplo fideli, vel grosser diner sacrificij altaris
Dyadema dr a dya, i, duo, r demẽs, i, tolles, q̃si duo, s, ꝓncipiũ r finem demẽs (ein kunglich kron/ein dyademe/ein kron der ewigkeit) q̃ ẽ ipsemet de⁹ çarẽs ꝓncipio r fine.
Dyafragma (die weiche am buch.
Dyalog⁹ (ei rede zweier psonẽ mit einand̃/vel ein gesprech zweier, vbi vn⁹ interrogat r alt rñdz, r sic mutuo colloquũtur, sz cũ dr gregori⁹ i dialogo (ein buch d wund werck

Dicate decime sunt eccleſÿs dicate(eigētlich zu gebē. Tem plū hoc est deo dicatū(gantz got zugeeygnet vñ ergebē. ne vnq̄z in aliū vsum conuertat
Dico, dixi custodiā vias meas dic̄ p̄s.(ich han geschlossen
Dict(wirt genent wirt gesprochen (in mir
Dictio(ein gesagt vl' gesprochē wort vel sagung
Dictū(ein gesag vl' lere. Item in dictis sanctoꝝ legt (i den spruchen
Dictare(dichten in im selbs finden vel einen gebē) quē dictaueris placebit nobis.
Dictat⁹tus.(dichtūg. vt sunt carmina poetaꝝ(die spruch
Didimus(ein zwifeler.
Dieta(ein tag reyk. Cōis dieta fuit xp̄o. i. xp̄s duxit vitā cō munē(ein gemein lebē. Itē dieta fuit(ein gemein taglich spyse) quā dietā etiā seruauit xp̄s. sed Iohānes baptista ñ habuit talem cōmunem dietam.
Diffamia(verlumung
Diffamare(verlumigē hin vnd her) vbiq̄z malū de aliq̄ dicere, vitā alicuí⁹ denigrare(allenthalbē laster vff legē. fit etiā lr̄is publice alicui affixis in ianuis ecclesiaꝝ vel pretoꝝ aut publica strata cū carminib⁹ de aliquo ꝓfect⁹. fit etiam cum libellis famosis.
Differre(ꝧziehē vnōscheid habē verlengern ꝧspeten
Differētia (vnderscheidlichkeit) rōnale ē differētia homis (formige wesenlichkeit form in der materig) q̄ facit hominem differre ab asino.
Difficile ōr(schwer zuerbietē) ꝛ sic differt a ḡul. vl'(ein vnbeweglich ding. vl'ein hart ding. vt p̄ difficilia fit optīa doctrina. Sz difficile aduerbiū. i. difficulk(schwerlich.
Difficillime)gar kūmerlich aller schwerlist.
Difficultas(beschwerūg beschwerigkeit muge.
Diffidere(mistruwē nit getruwē zwyfelen. verzagen
Diffidentia. i. incredulitas(verzwifelung.
Diffinitio(gnugsamer vrspruche dar in begriffen wirt die materig vñ form / vel ein kurtzer vrspruch des wesens. vel wesenlichkeit eink dings was es sy.

Signat⁹ dyffinitō essencialis
vrbis salūn

Despata sūt(die kein vbertrag habē mit einander. despata sūt mala opa(werck der vhoffnūg vel der verzwifflūg.
Despicere(vschmahē.licht.schnod nyrgē.fur haltē.vachtē
Despecta vest(ei vschmechtz vachtz vworffē schnod cleid
Despect⁹.tus.tui(schmacheit.in despectuz tui facilā (dir zu leit/zu tratze
Despectabilis(ein verschmechter.
Despōsare(verdruwē als durch ei kleinheit/vmahelē/ver einigē/hingelobē)vt aīa ī baptismo do spōdet z dspōsat sz p mortale pctm frāgit spōsionē z tūc fidē frangit z p iu ra dr(erlok/trulok/meineidig)corā do. itē dspōsare. ver/
Despumat plē⁹ vēt cito vl'dō facili ī libidinē(schu (truwē. met hin zu vnkuscheit vel wirt gereitzt zu vnkuscheit
Destinare(bereitē zu der ewigē belonūg vel pin. Ūñ destinat⁹ eterno ignī(geurteilt zu dem ewigē fuwer
Destituīt(wurt vast krafftlok gemacht.
Destruere(zerstorē/zu nicht machē/krafftlok machē/vwer
Desup(obē herab. Ascēdētē dsup riuos aq̄z cātī ī assū/ (fē ptōe marie vgis)daruber/hin vff. Alber. pōit ascēdētē.
Desudare(schwitzig werdē vl'schwitzēd werdē. vt Elemo sina in manib⁹ tuis desudet (den schweyk vergiessen. in labore vultus tui (arbeyten mit schweyk vgiessen.
Detegere peccata(entblossen/offenbaren.
Deterioro.ras.est peiorare (bosern.
Deteri⁹ agere(dester boserlicher thon oder wurcken.
Deterrim⁹(der aller boste.der aller schedlichst.
Determinare(zu eygē.eygē machē.eygentlich setzen
Determinatio(ein vkspruch/ein sunderlich eygennennūg vrteil/rechtlicher vkspruch/vkspruchē vrteil.
Determinatio ecclie(satzūg vl'ordenūg der kirchen
Determinat⁹ est ordo rez a do(vnōscheidlich gesetzt vñ ge
Determiata ps(ein nemlich bestympt teyl (macht.
Determiat⁹ effect⁹(sunderlich wurcklichkeit.nit all wurck lichkeit.
Deterrere(erschrecken/trauwen.
Detinere(mit vnrecht hinder sich haltē)vt qñ dīues tenet

erogare sua pauperib⁹ ⁊ nō facit tūc detinet bona pauperū.
Item detinere(hinderen.
Detent⁹(gehindert werden vl' gehefft/vel behempt
Detentio(behaltung.
Detestari(ɣwerffē/ɣachtē/durch echtigē/vbelɣ wunschen
Detestatio(vnwursch ɣwerffung/zornig verschmehung
Detestabile(ein verworffen schētlich ding. vl' dz do zu ver
Detorsit(hat ruk getruckt. (werffen ist
Detrahere(ere abschydē/schād vñ laster eim vflegē/vbelɣ nach redē/vō eim abziehē die ere/abziehē/abryssen/vfrichtē ein anōn zū bostē/einek' gut wort vl' lymut/mynōn
Detractor(ist ein natterstecher)qz detractio ē morsus aspidis(ist ein natterstich vel byk.
Detractorie iudicant(durch ein vrteil des nach redens.
Detrectare.i.detractare vl' detrahere(abschlahē/abziehen vbelɣ nach reden.⁊ ꝓponik a de ⁊ tracto.
Detrimentum(schaden.
Deturpare(schētlich machē/schēden/schnod machē/vngeschaffen vl' heslich machē/vnd vngestalt machē.
Devastat lupus.i.vastat aīal qō devoret.
Deviare(wychen vō wege.
Devia in plī(die irrige wege/die abweg. Multitudo cōit est devia.adiectiue sumīt(ist vff dem irrige wege
Devictus(vberwunden worden
Devicto diabolo(nach dē so einer den tufel vberwūdē hat
Devincere ad idem Devitare(myden
Devorare(fressen/ɣschlindē/ɣzeren/zu nut machen
Devorat⁹(verschlundē/in sich geschluckt/zu nicht wordē.
Devotio ē fervor cordis ad deū(sye dēdt hitz der liebe so dz hertz vber sich sudt vel vallet in got vnd vereiniget sich mit got. Itē devotio(gutwilligkeit.schnelligkeit zu gotz dinst/entzintnik/andacht/ibrūst/bluēder geist/ei schneller bereiter wil zu gotz dinst/dapfferkeit/ernsthafftikeit ersamkeit)vt ī cultu dei tui aut cuiuscz sctī nihil leuitatis aut ihonesti agas(lichtfertikeit/vnersamkeit oō hubschkeit)sz oia age mature,honeste,pudice,locūde,nō iocose,

Sequit⁹ rasori nō la sonue
vorsi dns soka abante

Diffinitio est essentialis d̄scriptio (ein vſſpruch vl' beschri-
bung mit wortē der do inhalt das wesen eins dings. vt
animal rōnale ē diffinitio hoīs
Difluere (vſſfliessē in māgē weg. vl' hin vñ her sich bewegē.
Diffundere (vſſgiessen
Diffundi (zerstraut werden / vel vſſ gegossen werden
Diffusiuum (vſſguſſlich
Diffusus (vſſ gegossen) hincinde fusus (allenthalbē gegos-
sen. vt gr̄a spūssancti diffusa ē in cordib⁹ nostris.
Digestio (abdauwung
Digestum (abgetauwet
Digesta collatio scp̄turarū dicunt̄ flores excerpti de longa
mat̄ia ꝑlecta ex q̄ q̄s trahit medullā (dē kernē d̄ geschrift
kurtzlich zu samē getragē) ī vnū. sic symbolum d̄r digesta
collatio oīm scripturaꝝ
Digit⁹ (finger / vl' zehe am fuſſ) ⁊ digit⁹ ꝓ spūsctō reperit̄ q̄ a
patre ⁊ filio ꝓcedit sicut digit⁹ de brachio ⁊ corꝑe.
Digit⁹ medius (der mittelst aller lengst finger
Dignari (bewegt werdē vſſ barmhertzigkeit / sich wirdigē
barmhertziglich / sich barmhertziglich bewegē / vel wol
len gnediglich vnd barmhertziglich drin geben) vt xp̄s
dignatus est mori ꝓ nobis.
Dignat⁹ ē (gewirdigt / barmhertzlich bewegt / barmhertzig
lich dar zu bewegen.
Dignat⁹ est tribuere (bewegt sich barmhertziglich / vel be-
wegt durch barmhertzigkeit. vel durch mitlydūg.
Dignatio (gnedigkeit / barmhertzig bewegung.
Dignum est / billich ist / wirdig ist.
Digna factis recipim⁹ (billiche ding.
Dignū deo (angenē got) Itē digna fact⁹ recipim⁹ (nach bil
Digressiuus ſmo. i. nō ꝯtinuatiu⁹ vl' nō ꝯti- (lichkeit.
nuat⁹ siue discōtinuat⁹ materie p̄cedēti sz aliene materie
⁊ interpositus vel interruptus
Dilabi (hinfallē vel hinschliffen. Dilaniare (zurryssen
Dilatare (v̄ziehē / breit machē / vſſstreckē / vſſbreitē / wyteren
in tribulatōe dilatasti mihi (in anfechtē lidē vñ pinlich-

keit hastu mir wyt vñ breit zu gebē merūg der tugent.
Diligere(begird vñ lieb zu eim ding habē.
Diligit amat magnificat caꝝ hz osculat̄ āplexat̄ et āplectit̄.
Dilectio dicta ē eo q̄ duos illigat in se. Naz dilectio icipit a duob⁹ qđ ē amor dei ⁊ ꝓximi
Dilectio aūt carnal' nō est dilectio sz magꝭ amor dici solet.
Dilectio(eī lieb zweyer mēschē/zwifaltige lieb) qꝛ ligat ad duos amādos.s.deū ⁊ hoīez.i.ligās ad amorē duoꝝ.vel est duoꝝ ligatio.nā ligat ad duo ad caritatē dei et ꝓximi.
Dilectus ab eligēdo vl' diligētia carus
Dilecti(die lieben gottes.
Diligētissime(mit allem flis̄ den ich mag thon
Diluit(.i.latuit(v̄borgen lyt)ꝯponit̄ a di ⁊ lateo
Dilucidū.i.diuersimode lucidū(allenthalbē liecht
Diluculū(morgē rote/wā die dūckelkeit nit gātz vō himel
Dimēsio(liplich gros̄e noch đ leng hohe dieff vñ (ist.
breite/die gros̄ūg vnd messung eins dings.
Dimergere(v̄sencken.
Dimicare(mit einanđ striten)vt v̄tutes ⁊ vitia.
Dimidiare dies suos(halbs volbringen ir tag.
Diminutio(ein gebrech/minderung
Dimittere(v̄lassen/vs̄richtē) sicut ibi dimitte mulierem qꝛ clamat post nos. Itē nūc dimittꝭ seruū tuū dñe) Nu lest du her dinen knecht)ponit̄ indicatiue.
Dimissus sermo(rab gelassen in das mittel.
Dimitte tuā volūtatē(vbergebē/verzyhen dar vff.
Dinumerare(erzelen vel zelen.
Dinumerabile(zelich)qđ numerari potest
Dirigere.i.directū regere(schlechtz vff furē)vt caueas oēm curuitatē pctī.vl' ē rectificare (recht schickē/recht wirckē geleytē/furē/schlecht machē/bringē/streckē/zu got fugē.
Dirigere orōez ad deū)hinuff sendē zu got)ꝑ angelū
Directio(leytūg/furūg/rechtfertigūg.
Directe(nach dē schlechtē weg schlechtz on mittel/strackꝭ ñ ꝑ viā īdirectā(schlechtz.null⁹ directe dānificat aliuz in aīa strackꝭ dar schlechtlich zuredē dz es strackꝭ dar vf ge

Directa via(d̄ schlecht strack weg on mittel/d̄ kurtz wege.
Directū dominiū restituit̄(die strack herschafft) īdirecta facit spūssanctus praua)die verkertē krumme ding bringt er in die schlechten ding.
Dirimere matrimoniū/krafftlos machē/hinnēmen.
Diripe(nēmē)hincīde rape(hin vñ her zuckē vl̄ zerrē)dyabol⁹ diripit suos. vnū. s. ad luxuriā. aliū ad auariciā ꝛc. dicim⁹. diripiēt alieni labores ei⁹. s. iude(hīweck zerrē. vn⁹ huc alt̄ illuc(hīvs̄/da nus̄. i. diuersis modis auferēdi. puta ꝑ vsurā. exactōes. furtū)hī vñ her zuckē ī māgerley weg
Dirūpe(zertrēnē)vt ibi dirupisti dñe vīcl'a mea. l̄ zurzerren
Dir⁹(grimmiger. vnmilt̄/vnmēlicher. vnbarmhertziger.
Discalciat⁹(barfusser vt waltbrud̄)q̄ sp incedit sine calceis
Disceptatio(zwifel vel krieg
Disceptare ē litigare(dar wider reden/krigen
Disceptatio ꝟbi(ein recht̄ vrteiler des wortz dz er es recht ꝟstat)ē īq̄sitor scp̄ture(der der schrifft nach get vñ rechet vs̄ wie wit es trifft vñ gereichē mag also vrteil er sy recht
Discernere ē distīguere(vnd̄scheid habē ī d̄ erkātnis̄/vnd̄scheidlich erkēnē. vrteil erkēnē. vrteil fellē)vtꝝ bonū sit l̄
Discerpe(zerzerrē)Discessio(abwychūg/hingāck (malū
Discedere(wychen/wyt hindan wychen.
Disciplīa(zuchtigūg/pīlich vnd̄wisung/hāt zuchtigūg)est em̄ eruditio ꝑ difficilia ꝛ īcludit ptātē supiorꝫ corrigentꝫ. cristēlich zucht/lere/vnd̄wysūg/zuchtige vnderwysung kūst/gut sittē/zuchtigūg/straff/begird d̄ straff. zuchtig le
Disciplina est q̄ quis melior fit. (ben.
Discipula(ein iūgerin. qꝛ sub mgr̄o ē docente. vt maria magdalena fuit discipula xp̄i.
Disco ꝓ ꝯgnoscere est actiuū. sed ꝓ recipe doctrinā est neutrū(erkennē vel lernen
Discolus(ein vngezogner)indisciplinatus q̄ ducit malā vitam(einer der do wytt ist vō den christē.
Discōtinuare(von einander trennen.
Discordare(nit eins̄ sin/vneins̄ sin Discordia)vneinickeit
Discordes sunt q̄ nō vni⁹ cordis vl̄ mētis sunt

Discretio(vnderscheid/vnöscheidlichkeit/vnöscheidlich erkätnik/bescheidēheit/wykheit/vnderscheidlich zu erkennē das gut vō bosen)vbi discret⁹ scit se cauere
Discret⁹(ei bescheidner ꝓnüfftiger)sz discret⁹ fide(abgesun
Discrete(bescheidenlich (derter dicit.
Discrepare(mikhellē/nit einhellig sin/wychē) tā discrepat a bona vita(anhebt zu wychē.
Discretare(vnderscheid machen
Discrimē(ein scheitel die do ist zwischē den lockē wā sie gefasset sin in/die harschnur vel ein vnöscheid vl' scheitel)
Itē discrimē(ꝓderblichkeit/schad/geuerlichkeit vnsicherkeit/sorglichkeit)vt ille exponit se discrimini petī mor
Discriminale(ein harschnur. (tal' si hoc fecerit
Discubit⁹ (satzūg vel sitzung.
Discūbere(ordenlich nider sitzen vl' zu tisch sitzen.
Discurrere(hin vnd her lauffen.
Discursus rōnis(ein lauff der ꝓnüfft/zu schopffen ein vnbekent ding durch ein bekant ding.
Disc⁹ ē mēsale litheamē vl' mappale(tischtuch vl' lylach. vt ī actib⁹ apl'oꝝ Petr⁹ vidit aīalia in disco. Itē disc⁹ ōr q̄si dans escas. z ē scutella l'pila plūbea ad modū scutellero tūda q̄ ludit. Caput iohānis ī disco(deller vl' flach schus
Discussus(endannen geschlagē (sel
Discussa tēpestate seq̄t trāq̄llitas(so ꝓtribē vñ zurstreut ist.
Discutere seip̄m(durchschlagē/erforschē sich selbs/durch grūden vñ vrtreschē dz einer nichtz dotlichs in im find vnd als lang wider vñ fur wirfft vnd vrtrist bis nichtz mere im stro ist)in stramine.i.ꝑscia discutiēda.sic q̄s discutere debet seip̄m añ sacram cōionem. Itē discutere ē expirī(erfaren/absunderen.
Disiungi(getrendt werden
Discussio mādati(vrtreschūg zc.so ō vnderthō will erfarē an mādatū sit rōnabile iustū vl' nō(gruntlich erfarūg vl'
Disiūctio.i.dissutio(zertrennūg (erforschūg
Disparere(machē verschwinden
Dispēsare(nutzlich heilsālich vñ ordēlich vr gebē,mitteyl

len' vel hinlegen/herlychterē/ablassen/abnēmē/milti-
lichen nach geben vrsach halb.
Dispēsatio(heilsam mitteilūg/vel heilsam werck vl' wurc-
kūg/gnedig ȳhēckniß/abtragūg/herlaubung/heylsam
dinstbarkeit/vel die mensch werdung xpi.
Dispēsatio diuina(gotlich fursichtikeit/heilsam vrteilūg.
vt vnus est paup.alter diues.
Dispēsatio sacramētoꝝ(heilsam vrteilūg vel reychūg ō sa-
cramēt. Itē dispēsatio(ein heilsam ablegung der glubd.
vl' defectuū. vt fit in legittimatōe bastardi q̄ neqt fieri sa
cerdos.qz illegitti? ē.z sic ō alīs(so nympt mā im heil-
samlich abe vñ ȳwādeltk i einanō heilsam volbringūg.
Dispensabiliter fit(das mā abe getragē mag.
Dispēsatoꝝ(ein heilsamer vl' nutzlicher vrgeber/vmbteiler
Dispensatiue(heilsamlich. (schnaffer.
Dispendere(teilen/vō einander strauwen.
Disperire(hin vñ her verderbē do vñ dort)sīc iudei quorū
vna ps perit in hac tra z extermiat postea alibi
Dispgere(trennē vō einanō zu vneinikeit strauwē vl' zer-
strauwē. Ignis dispgit scītillas(hin vō her vñ sich teilt
vel von im vrsendt gantz rum sprengt.
Dispsus(geteilt Dispsiones(zurstrauwūg/zurstorūg.
Dispūri(vrteilen/wol vmbteilen
Displicere(widertrieß thon vl' mißfallen
Disponere(ordenlich setzen/schicken vl' machē/ordenlich
fur sich nemen/bereiten.
Dispositio(ordenlich satzung/ein geschickt ordenūg
schicklichkeit/geschicklich ordenūg.
Dispositio in diuis(ein ordēlicher anschlack/ein ordēlich
beschliessung vel fugūg vl' schickūg gottes.
Dispositū ab eterno(an geschlagē von ewigkeit
Disputare(mangerley meynūg sagē/hin vnd her redē/vō
eim ding sagen.
Disputatio(mengerley meynūg/redūg/disputirūg)vbi q̄
liber ꝺ alīū obȳcit z ecōtra defendēs xpiū dictum.
Desecari(zurschnittē werdē von eiander gehauwen sin.

Dissecare(rab hauwen.
Dissentire)vngüstig sin/nit eī willē mit/im hon/nit einē sin
Dissentiētes(die vneinē sind. (mit einander.
Dissensiōes(zweitrechtigkeit/vneinigkeit/wā do partyen
Disserta lingua(redsprechig zung. (werdē.
Dissertus orator(ein zyerlicher reder
Disserte loq̄(zierlich/schinbarlich/kuntstrichlich sin wort
Dissidentes.i.discordantes(die do vneinē sind (sagē.
Dissidiū(vneinigkeit/vneinhelligkeit
Dissimulare(durch die finger sehē/liderlich lassen hin gan
sich stellē der glichē als nem sich einer eins andern dīgē
nit an das er sich doch sol an'nemen/verachten.
Dissimulas pctā(pachtest/pzyhst die sund) Itē dissim'lare
ē negare qō q̄s scit vl' qō ipe ē(ich nim mich nit an) q̄uis
Intelligā z sciā(pflessig nach gebē/verlessig sin.
Dissimulatio in bono(eī nutzlich heilsam pachtūg vl' ver-
haltūg dz man sich einē dingē nit an nympt oō stelt sich
als merckt māē nit)vt interdū fit simulatio circa amicuz
necessario corrigendū.sed tñ nō p isto loco z tpe sed alio.
z ergo nunc dissimulatur.
Dissimulator(ein falscher annēmer)z sic sonat in malā ptez
Dissipare(zerstorē.zerstreuwē.pwūstē.zu nicht machē)dissi
pa malos(zerstranw/zerbrech ī stuck)ne ꝓueniāt vnani-
Dissoluere argumētū(zutrennen/vff thon (mes ꝯ iustū.
Dissoluere(vnbeheb machē/zurlegen
Dissolui(vpflussig werdē/erlecherē/vnbeheb werdē/von
einanō fallē/zutrēt werdē/geil werdē) q̄ nulla custodia
sui adest)gantz zutrent in imselbs werdē vor schreckē dz
einer nit weyē wo er sy
Dissolutio(zertrennūg/krafftlosē machūg/vnbehebigkeit/
lichtfertigkeit/vnkuscheit zu vil vnd zu wenig
Dissolui(vō einander fallē/zerflissen/vnkuschlich/vel ī al-
ler vberflussigkeit.
Dissolutꝰ(gantz zutrent das einer nichtz by im behelt/es
felt vō im alle gerechtigkeit/er rendt vō ein vbel in das
ander/vngebūder/vnbehebiger vl' vnbeheber/zurtrent

durch boß sittē dem da die reiff zersprungen sin/ ist gātz geil vnd verlassen vnd verlassig.
Dissoluta ꝟgo(ein geil vnzuchtige ꝛc.ramlerin/ramlick
Vagatio dissoluta(zurstorlich vmschweiffigkeit
Dissolutū corp⁹ vno mō dr.qꝛ aīa ab eo separata est,vel quia ipsum corpus incineratū est
Dissolute(geilglich.
Dissonantia(vneinikeit/vneinhelligkeit) vt nole dissonāt.
Dissuere(trennen. Dissolutio(trennung
Distātia(ein verre vnderscheidūg/die wyte.die verre
Distillare)vō ym fliessen/driffen/flissen vl' gissen
Distillans fau⁹(trieffender honigraß
Distinguere(vnderscheidē vnd̄scheid machē vl' vnd̄scheid lich setzē vl' machē scheidē/vnderscheidlich erkēnē. Vñ distingue tpa ꝛ ꝯcordabis iura vel scripturas.
Distincta res(vnderscheidlich ding.
Distinctū sit(vnderscheidlich. Distrahere(teilen.
Distinctio(zurstrauwūg/vel teilūg/hin vnd her zyehung) vt distractio mentis(zerzerrūg
Distractū cor(geteilt zerzert hertz hin vñ her geteilt)cogi tā
Distorta volūtas(krū vngerecht. (do cadit de vno ī alid̄
Distribuere(vmbteilen.
Distributiua iusticia(gerechtigkeit des vmteilß)vt dando militi cētū aureos.simplici ꝟo viro bellāti tm̄ decē.ꝛ sic d̄
District⁹(ein strenger Districte(strenglich. (alijs.
Districte iudicare(eigētlich nach d̄ warheit ꝛc.vl' strēglich
Dissuetudo(so einer einß dings entwōt hat DISS
Dijudicare(vrteilen
Diuerberare(schlahē in menigerley wyse.
Diuertere(hinnuß wendē vel kerē
Diuersificare(verwandelen.vel mānigfaltigen.
Diuersitas(manigfaltigkeit/mangerleykeit.
Diuersoriū(gemein offen huß vl' hutte)fuit ī bethleez ꝛ habuit duas ianuas siue ītroit⁹ (dz man mocht hin durch farē)ꝛ illuc diuertebat̄ q̄cūqꝫ volebat vndecūqꝫ venerat.
Diues dānabil' dr q̄ fruit̄ vtēdis alias non dānaret̄.ꝛ si ob

ꝗcias diues in sua bona vita petit finalr saluari. nec q̃rit finẽ ĩ diuitijs sibi ꝯstitui. Rñsio ꝑm apl'm pau. Auaricia est idoloꝝ ꝑuit⁹. Itez q̃ꝝ de⁹ vẽter ẽ. iõ peccãs mortalr in auaricia siue gula ꝓ illo tpe siue ĩstãti statuit delectatiõez pctĩ auaricie siue gule vltimum suũ finẽ. eo ꝙ auertit se a deo ⁊ ꝯuertit se ad creaturã quã p̃elegit deo tãq̃ ꝑpetue volẽs ꝑmanere ĩ ista fruitõe delectatõis si possibile foret nõ curãdo d̃ ꝑpetua gl'ia siue btĩtudĩe fruitõis d̃i Regl'a ẽ. Quicũq̃ peccat mortalit statuit iã creaturã suũ vltimũ finem. alias non posset mortaliter peccare.

Regla de pcto mortali

Diuidere (vꝑteilẽ/vꝑgebẽ/vmbteilẽ//trẽnẽ. diuidere spolia butẽ bruđlich) scz recta spolia inimicoꝝ. Diuisus (getrẽt.

Diuisio (eĩ vꝑspruch d̃ da sagt die macht einꝑ dĩgꝑ was es ꝟmug) qꝛ tũc diuidit res ĩ ꝑtes ⁊ ꝑtes. Diuĩare (warsagẽ.

Diuinitas ꝓprie ẽ ꝑticipata sil'itudo. ⁊ repit ĩ nobis ꝑ dona dei q̃bꝫ sum⁹ diuini (gotlich) sz deitas ẽ eẽntialr substãtia d̃i (gotheit) qñq̃ tñ diuĩtas d̃r (dz gotlich wesen/gotlich

Diuinitus aduerbiũ (gotlich/von got (natuer.

Diuĩe res vno mõ (geistlich guter. Diuortiũ (abscheid vel

Diuti⁹ (verlengt. Diuturnus (lang. (abschied.

Diurnus denari⁹ (ein tagspfennig/vel teglicher pfennig.

Diuturnitas (beharrũg/lãg zit/langwierigkeit.

Diuulgare (luter machẽ dẽ gemein volck/vl'dem gemeinẽ

Diuulgari (bekant werden (man vꝑschrien

Do das dat. Christ⁹ dedit risũ malignãtibꝫ iudeis. i. cã fuit nõ sui ex ꝑte sz eoꝝ malicia sub cruce deriserũt eũ

Docibilis (ein gelirniger vl'gelernscher/einer d̃ sich dar zu

Docilis (ein gelirniger (schick dz er etwas lere

Docibil'd̃i ẽ ille q̃ facilit a d̃o discit. q̃ facil'r p̃t doceri a deo.

Docibilitas (gelirnigkeit.

Doctor ꝓ ꝯfessore sepe ponit (ein furweser der kirchẽ) interdum ꝓ abstracto. scz ꝓ doctrina (lere.

Doctissime (mit aller kunst vñ wieꝑheit.

Dolentes (die do ein schmertzen hand.

Dolosus ẽ plen⁹ dolo (vol d̃ betruglichkeit/betruglicher ĩ

Dolosa deceptio (betruglichkeit mit vꝑsatz (worten

Req² dolosa plaga

Ecce mariam peccatricē(nym war/sich an/nym fur dich.
Item ecce(nemē war/merck das.
Eccl'ia d̄r(beruffūg vl' sālūg d̄ glaubigē ī einikeit des glau/
bens)ꝛ illa ē īsensibil' ꝛ īuisibil'.qꝛ credit' eccl'ia catholica
sz illd̄ qd̄ credit' ñ videt' nec sensu ꝑcipit'.lz mat'ia.s. hoīes
videant' ille vl' ille(christēlich sālūg/christēlich kirch/ein
wonūg)qꝛ ibi deꝰ hītat.s.ī hoībꝫ vl' tēplo mat'iali (kirch
Ecclesiasticꝰ liber(buch der tugēt samlūg)cuiꝰ autor ē iesus
sirach.in q̄ libro ipse collegit ꝟtutes
Ecclesiasticꝰ(ein christenlicher)vt statꝰ ecclesiasticꝰ(der stat
der christenlichen kirchen.
Ecclesiastica lex(satzūg vel gebot der christēheit
Eccliastica ꝑsona(ꝑson die im geistlichē christēlichē stat ist
Ecclesiasticū officiū (gotlich ampt gesetzt von der christen
heit/vel gotlich ampt.
Ecclesiasticū(ein christēlich ding.vt eccl'iasticū opus(chri/
stēlich werck vl' christlich werck des cristēlichē wesens.
Ecclesiastes(buch der welt ꝟschmehūg.
Etiam dñe(her ia es ist also)sicut dicis
Etiam erronea ꝯsciētia(were sy ioch yrrig.
Eculeꝰ ē lignū in q̄ tēdit' pānꝰ vl' martires sicut catasta
Edacitas(verzerūg der spyse/fressigkeit.
Edax (ein fressiger.
Edere(geberē)scz filiū(buwen
Edo.es.est.i.comedo d̄t huguitio grāmaticꝰ.circa qd̄ ꝟbū
dic̄ ꝑscianū fuisse ꝑs bitez ꝛ amore iuliani cesaris aposta
Edictum(ein gebot. (tasse
Edificatio(nutzbarkeit.besserūg)ꝓximi(vrsach dz d̄ nehest
zu nympt)vt bonꝰ hō edificat in bñ agēdo suū ꝓximum.
Edificatoriū(ein nutzlich ding)ꝓ proximo
Edocere(lerē haruſ.vl' heruſ lerē)vl' bñ docere
Educare(nerē/ziehē)in pascēdo.vestiēdo.tuēdo puez ab in
fantia (vſbringē/zu gottes forcht haltē/disciplinierē zu
gottes forcht/zuchtigen von iugent vff.
Educatꝰ.ti(gezogen/vff gezogen
Effectiua causa)wurcklich vrsach.

Effectiue
Effectualiter wurcklich.
Efficienter
Effect⁹.tus.(wurckligkeit/wurckũg.ein werck.volbracht ding/vel that/fruchtbarkeit
Effector (wurcker.
Effemĩat⁹(ein fleischlicher/wybescher) ẽ lasciuus luxurio sus.solũ ꝟm femora ãbulãs siue viuẽs.gar schletz vff die hufftẽ) q̃d ibi delectat euz q̃rẽs q̃ freq̃nt ĩ senio ãbulat vt pelliciũ sup brachijs suis) get als eĩ beltz vff sinẽ ermelẽ ⁊ raro fallit.ĩcidit em̃ graues infirmitates.vicz podagre ⁊ ꝯtractõis neruoꝝ(eĩ vnuernũfftiger vngezẽpter krafft loser/wybsch gemachter/eĩ wybscher ꝟzagter alꝟ eĩ wib (vel mũdialis hõ.
Efferre(vꝟtragẽ.
Effeta hz mediã breuẽ ⁊ ꝺbet acuĩ fine.i.adapire(sol vffge thon sin vel wirt vff gethon)est ꝟbum impatiuum
Efficere(wirckẽ.krefftiglichẽ vꝟ machẽ.zu end bringen.zu
Efficiẽs cã(vrsprũglich vrsach/wurcklich vrsach. (fugẽ.
Efficax(krefftiger/mechtiger zu wurckẽ vñ zu schaffẽ gar krefftig wurcklicher grosser ding.vel wurcklich.
Efficacior(krefftiger Efficacissimus(aller wurcklichster
Efficaciter(wurcklich im werck/krefftiglich.
Efficacia(wurcklichkeit
Effigies(vsserlich bildung/gestalt
Efflagitare(begerẽ/fordern. Efflare(vꝟblosen.
Effluẽtia(vberflussigkeit
Effrata.i.bethleẽ corripit fra.sz Eufrates fluui⁹ ẽ ⁊ ꝓd.fra.
Effringit fur domũ(vꝟbricht vñ ĩbricht)vt ĩtrare possit ⁊c.
Effron est vir q̃dam sic dictus.
Effrõdat⁹(ꝟschẽpter/stirnloser.sic ⁊ Effrondatio.
Effugere(entrinnẽ dar võ kũmen/entpfliehen.
Effundere(vꝟgiessen)in publicũ ꝓijcere(vꝟwerffen) et vẽit a funda.de(schlencker
Effunde frameã(zughe vꝟ din schwert
Effusus(entschlupft/vꝟ gewischt/heruꝟ gegossen
Effusio(vꝟgiessung/vꝟfliessung.

Dolosa plaga ē detractio (eī ruckliger vl' hindwertiglicher
Dolositas (betruglicheit, arglistigkeit, liegē, ⁊ fit (schlack
Dolose (betruglich. (ꝟbis
Domabilis q̄ pōt domari (der da zu zemē ist
Domesticus (ein huſlicher/heimscher.
Domestici (huſgesind/brotling, ⁊ capit̄ ꝑ xp̄ianis, ꝑ familia, ꝑ ciuitate, ꝑ xp̄ianitate ⁊ ꝑgenie
Domiciliū (ein wonūg/behusung) vel domus.
Dñic⁹ (ein herlicher) vt dñic⁹ dies (d̄ herlich tag) ꝓpt̄ resurrectōez cui⁹ octaua sp̄ d̄r. ſz ſm pagāos d̄r dies solis (der suntag) ab illūinatōne solis, qr illo die int̄ oēs planetas sol p̄mo orit̄, ⁊ ī secunda feria luna citi⁹ orit̄, ⁊ ḡ eadē dies d̄r) mōtag) ⁊ sic de alijs suo mō gētiles īposuerūt noīa
Dñica orō (dz herlich gebet) q̄m orōez dñs fecit, s. pr̄ nr̄.
Dñs sabaoth, i. dñs exercituū (der herre des heres
Dña (ein herschend fraw zu beschirmē zu versprechen) vt Maria, vl' ein herschēde gewaltige fraw vber die andn
Dominari (herschen
Dominatio (herschafft/herschēder gewalt
Dñationes (die herschenden engel
Dominiū (herschafft/eigēschafft/macht/gewalt
Domus (gesinde vel gesinne vel sammelūg.
Do m⁹ dei eccl'ia scz viuis ex lapidib⁹ cōstruit̄ (der geistlich buw gottes. DON
Donare (gebē vel begabē/ꝟzyhen/ablassen.
Donatio) begabūg/ein gabe Donaria (gaben
Donatari⁹ (einer dē etwas gegebē wirt) ī vita donāt̄, et sic
Donec (als lang (differt a legatario.
Donū (eī gabe, l' bñficiū (gutat eī willig gab, dū q̄s ñ cupit l' q̄rit recōpēsatōz (widgeltūg l' widgab) ⁊ sic differt a dato
Dormiētes ꝑ mortuis pōit̄ dormiētiū (der tottē mēschen.
Dos) morgē gab), i. illd̄ qd̄ sponsus dat spōse (eelich begabūg) q̄ dotat̄ spōsa, d̄r etiā (ein furgab vel zu gab vl' gabe
Dotare (begabē, morgē gab machē) ꝟgini deflorate (zugelt
Dracones ⁊ oēs abyssi (drachē vñ grūdtlosigkeit (geben
Dubitantes ꝑ admirantes ponit̄.

Ducatus(leytung/furung.
Ducere seip̄m est sup̄boꝝ(sich selbs abwegē an ziehen
Ductus.tus(leytūg/furung.
Duellū(ein kampff/ein krieg)est bellū duoꝝ
Dulcorare(suꝭ machē Dulcoratio(sussigkeit.
Duliū(ere die man zu legt dem aller wirdigsten, vel anbet/
tung/vel ere der creaturen.
Dum(als lang/so dan, vt ip̄e p̄dicator cui⁹ dum vita despi
cit̄ restat ꝛc̄.
Duodecennis(zwolff ierig. Durare(weren
Duratiuū(werhafftig das da wert/das do bliblich ist
Duratio(werigkeit/werhafftigkeit.
Durus(ein harter/vl̄ herter vnmilter mensch.
Durū in neutro genere ꝓ tali duricia ponit̄.
Dure ceruic⁹ hoīes(einer starcken hals odern v̄stopfftē im
Duplicitas(zwifaltigkeit/falscher schyn (hertzē
Duplex anim⁹ ē q̄ nō ꝯfidit in deo caret firma spe in oratō
ne sua de ꝓmissis dandis.
Dux(furer/leiter/geleiter/furgēger/ein furer syns herꝭ/sin
her zucht nach im.i.hertzog/ein herzugk. Moyses sub
stituit sibi duces(furer vñ leiter des volcks. EB

Bes einer der grober

e vernunfft ist) nihil intelligēs(ist stūpff) nō capit
spūalia, nihil intrat in ipsum.
Ebetudo(dūkeit der sinne vel in der v̄nunfft, vl̄
in der verstentlichkeit der gotlichen ding/vnsinnigkeit
stumpffkeit der vernunfft.
Ebrietas(vnmessigkeit in essē vñ trinckē/beraubūg d̄ bru
chūg d̄ v̄nūfft(vel repletio venaꝝ circa cerebꝝ a fumosi/
tatib⁹(vō dē tunstē die do vf stigē vō magē inꝭ haubt)ne
rō possit d̄scēdere ad cor ꝛ regere corp⁹)v̄stopffet die lere
Ebulire(vber sich syden. (oderē im haupt.
Ebulitio(vbersich sydung/sydennigkeit.
Eburne⁹(helffen beyne)ꝛ est album. Ebur (helffen bein
Ecce hō(sich an den menschen

Sequit ꝛ Ecce maria
verte duo folia abante

Egeo est nō habere vel opus habere.
Egemus multotiēs re quā habem⁹. sz carere est non haber
Egemus etiam sic(darff des das er nit hat.
Egens(ein durfftiger/armer.
Eger.i.insan⁹(ein krancker/krancker in vel noch der ver-
nunfft/vel der do nit weyse ist.
Egestas(durfftikeit/armut.
Epiptiaci dies(verworffen tag)dicuntur a quibusdam q̄s
credere peccatum est.
Ego sum qui sum(ich bin der ich bin).i.ego suz essentialiter
ois essentia.i.a melpso habeo essentiā.et alia a me habēt.
Egredi(vbertretten.
Egressus ptcipiū(vf gangen)sed noialiter ōr(ein furgang
des wandels eins menschen.
Egrefero(bekümern/beschweren/fur vbel hon. vl' vffnemē
Egregius(vbertreflicher.
Egrotus(gātz dotlich kranck)sed infirmus ōr siecher.
Egrotare(gantz dotlich siechen.
Eya aduerbiū hortādi(nuw belan/vel siest hermant.
Eiulare ē plorare alta voce/flere/voce dolorem manifestare.
voce cōfusa pre dolore clamare(vast weinem.
Eiulatus.i.ploratus. vel clamor pre dolore.
Ekana ōr deus q⁹ ipe curā gerit cuiuslibet z diligentē se in-
spicit quēlibet ac si illi soli intenderet. vñ ekana ōr(ein an
gesicht das ein yglichen an sicht) Hā pingit q̄ñz facies
taliter q⁹ q̄libet inspiciēs eaz putat se tm̄ respicere. cum oi
bus circūstantib⁹ videat idē.scz q⁹ se respiciat. sic q̄ñz de-
pingit sagittarius cū balista q⁹ q̄cūqz diuertit se hō inspici
ens putat sevelle sagittare.talis imago ōr ekana.sic deus
oēs respicit q̄ amore z desiderio bono ad eūipm ꝓspiciūt
z ekana est quidā liber specialis factus de ekana xpi.
Elatio(vbermut/vbertragūg/vber sich selbs vberhaltūg.
das einer vbertregt. Elapsus(entschluptft.entpfallen
Elargiri(miltiklicht vfgeben.
Electrū ē gen⁹ metalli c⁹ tertia ps ē auz. z due argentee. vel ē
mixtio auri z argēti.significat xpm cui⁹ deitas est pro au-

ro ꝛ hũanitas ꝑ argento que plus apparuit hũanis oculis apl'oꝝ (gunteruay.
Elephas antis. vel elenantus ti. est animal' quoddã magnũ vt mons (elephant Elegans (vsserwelter.
Eleganter ꝑdicat (volkũlich-gẽtzlich vꝯgelesen ding sagen sicut ex multis pecunijs optimi denarij eligunt. sic ex mltis sermonibꝫ vnꝰ colligit (vꝯ leꝯlich-vsserlesslich.
Elemosinarius (vꝯ geber des almusen.
Elemosina (werck der barmhertzigkeit-almusen.
Elementũ (ein vrsprũcklich grũdtlich ding disser welt. scilz materia ex qua aliq̃d fit. aer. terra. aqua. ignis.
Eleuare (vff richten-erheben-erhohen.
Eleuamini porte etnales (zucht vch vff. ꝛc. vff erheben. setzt hinausz vber vch selbs. Elicere (vsz zieben
Elicitus actus volũtatis (gezogen vsz fryem willen.
Elidere (vsz tilgen-vsz triben.
Eligere (erwelen-kysen vsserwelen-vsz kysen.
Eliminare (vsz triben-vertribẽ lymen-ziel-marcksteln. Inde elimino as. ELO
Elongare (verr hyndan kummen-wyt-verr machen.
Elongatio-verrung-witerung.
Elongatꝰ (einer der do verr hindan ist kummẽ-vel gesetzt.
Eloquens (ein wolredender susz vnd gezierd ist sin red. sicut mel. eloquẽs est qui clare veraciter ꝛ breuiter loquitur.
Eloquentia (red sprechikeit-wolredendikeit-wolsprechig
Eloquiũ sacrũ (heilige geschrifft. (keit.
Eloquenter nimiũ (dick zu vil vff weltlich wyszheit reden.
Elucidare me (mich an das liecht bringen-schinbar machẽ machen luchten.
Emanatio (vszfliessung Emanuel (got by vns.
Emarcuit (ist krafftlose vnd welck worden.
Emaus. fuit castellum (ein stetlin.
Emendare (besseren das leben-straffen-gut machen.
Emergit (begibt sich-entspringet dar vsz-vff her fur gon.
Eminere (erschynẽ-vbertreflich sin-vber sich erschinen
Eminens (vbertreflicher.

Eminẽs ps (ein hoher teil. vt mãmille sunt eminẽtes ptes
Eminentior (vbertrefflicher, hoher. (pectoris
Eminẽtia (die hohe vbertreflichkeit.
Emisperiũ (das halb teil eins synwelen dings.
Emittere (vsz senden.
Emolimentuz (nutzung. nutz dẽ einer entpfecht, irdisch narũg. s. essen, trinckẽ, furũg, spisũg. hergetzũg, ygeltũg, be-
Emollire (weich machẽ herweichẽ, hinflussig. (lonung
machen zu lichtfertikeit, zu laster. zu geilkeit, vnkuscheit.
Empirreũ celũ (der brinnẽd hymel. nõ q ardeat sed a sua claritate or igneũ. Emptio (ein kauff.
Emphitheosis grece. f. g. i. melioratio latine siue ꝓtract⁹ melioratiõis (ein erblich bestẽdũg eins erbs zu besserũg. vt qñ claustr aliq̃d ꝓduxit in ꝑpetuã hereditatẽ cui⁹ daz nobilis puta agros vl vineas aut alias possessiões in melioratiõz ipi claustro ita q ꝑprietas fundi manet apõ nobilẽ sz fruct⁹ z emolimentũ in ꝑuenies ẽ claustri. tũc or claustr ꝓduxisse hmõi bona a nobili i emphiteosim. E V U
Emulatio (nach bengũg in haſz ein zu hinderen, durchechtũg vl ypfolgũg durch nid vñ haſz durchechtũg tag vnd nacht nach zu stellen. vngunst. de bono alteri collato. pro q̃ ego laborauí z libenter obtinuissem. z sic differt ab iuidia. Itẽ or (nochfolgũg. vel nyd vnd haſz
Emulari (nochfolgẽ. plichkeit haben. de bono ꝑtimi (nyden. hessig sin niden. sich glich machẽ.
Emulus (nydiger nachsteller, sicut insidiator (õ eim heymlich noch stelt. Emũdare (reynigẽ. Emunitas (fryheit
Enarrare (ykũdigẽ, vsz sagẽ. vsz sprechen. Enea, p cãpana
Eneus serpẽs (eren vel ertzin schlang.
Energia, ẽ interior labor (wurcklichkeit.
Energuminus or interi⁹ laboriãs. i. infirm⁹ int⁹ vl infirmãs infirmitatẽ habẽs in aĩa vt infans or energumin⁹ dũ exorcisat. q: tũc dyabolus expellit a q̃ vexat z infirmatur.
Eneruare (krafftlosz machen, vsz ederẽ. der krafft berauben
Enigma (frẽd gestalt. glichnysz, vt h videm⁹ in enigmate vel dũckelkeit, entlichkeit, geistlich erkãtnisz dũckel betrachtũg

dunckel bedutung/dunckel mittel/mittel glichnis.
Enim(darumb.i.qꝛ.vel dan/wan.
Enixa est puerpa regē(hat geborē vs arbeiten.
Enodare q̄stionē(den knopff des zwifels vffthon.
Enormitas(vnordenlichkeit/grob/vbermessigkeit.
Enormitas peccati(die gros vñ grobkeit d̄sund.vt est homicidiū.heresis excōicatio Enormiter(vber die regel vl' wider.vl' vs d̄ regel zyl vel mas mercklichen.
Enter(wesenlich de⁹ ē vbiq̄.ꝟ.Enter p̄sent de⁹ ē vbiq̄ potenter(wesenlich/gegēwertiglich vñ geweltiglich/allent halben/in allen stettē.etiam sp(alwegen/allzyt
Enula le.alant. Eo aduerbiū accentū habēs in fine.
Eo portatur vñ venit(da hin.
Eo q̄(des halb/der vrsach halben.
Eolita lingua.i.greca.
Ephesus ē dyocesis.ꝛ ephesij dicūtur(mēschē genāt ephesi.
Epicinia orū(loblich dāckberkeit
Epicurus.est nomē cuiusdaz philosophi q̄ in supficie scientiarum ambulauit.
Epicure⁹ est nomen possessiuū imitator epicuri.vñ epicurei fuerūt philosophi(meister die do satzten die seligkeit vff wolust des libs.nō q̄ īordinate voluptuose uiuerēt.vt seneca d̄t.tūc eī nō fuissent phi.sed posuerunt felicitatē hominis ↄsistere in vita oīno ordīata in recte bibēdo ꝛ edendo dormiēdo.ꝛ sic de alijs.ꝛ nō in luxuriando.i.īmoderate vtendo delectatiōib⁹ corpis.sz vitauerunt oēm supfluitatē.qꝛ sūma voluptas corpalis ē in vita ordīata recte edēdo ꝛ bibēdo.ꝛc.nō scz pl⁹ q̄ oportet qñ ꝛ vbi oportz.ꝛ sic de alijs circūstātijs.Etiā epicuri dicunt noīales.alias dicti moderni.qꝛ supficiales sunt in artib⁹ liberalib⁹.
Epykeya(vngeschriben recht vbers recht/ein byrecht das do nit geschribē ist.glichikeit des rechtē genūmē vs den vmstendē eins dings vl' sach.dū videlz ꝓpter cās ꝛ circūstātias emergētes siue contingētes nō ↄscp̄tas declinat a rigore iuris iam scp̄ti.ꝛ h̄ equū est et bonū q̄ ita epikeysetur causa siue casus se offerēs(byrecht vber dz geschriben

recht/ein vber recht das do nit geschribē ist. Est virt' aīe qua quis potest noscere ius adhuc nō scp̄tū quo licite tēperatur rigor iuris scripti.

Epykeyso as. are ē ip̄e actus ꝟtutꝫ epykeye(recht gut verstētlich geben des geschribē rechtz vff dz gemiltert werd vnd treglich die strengkeit deꝭ geschribē rechtes. ꝛ h̄ fieri debet vere iuste ꝛ eque nō falsificādo aut ꝯfundendo. sz elucidando ius nec errores seminādo.

Epilogare(widerūb sagē ī einer sūme. l' ī einē kurtzē begriff

Epiphania(erschinūg des herrē die von oben her ab ist ge-

Episcop' dr a scopō qd ē speculatio(ein vber (schehen. seher/ein vff mercker. superintendens.

Episcopatus)eyn bistum. bischofflich wirdikeit.

Epistola(sendtbrieff.

Epythecū(ein zusatz. vt adiectiuū adijcit alteri rei. vt dicendo. facilis miscdia: vir honestus(ein wort der eigēschafft oder amp̄per eins dings/wort der amp̄perkeit. sicut dicimus(dz ein ding. vel der mēsch hat die amp̄per od art an im. ꝛ hāc p̄prietatē vl' ꝯditionē seruādo adijcimus adiectiuū ip̄m significās. ꝛ illud adiectiuū dr epythecū. id est proprium adiectiuū illius.

Epitalamiuz(ein gedicht. qd p̄ma nocte cantabat in cubili ꝯiugū. Carmē illud fuit de castitate qualiter caste viuerēt ꝛ honeste matrimoniū seruarēt. ꝛ laudabiliter ꝛ irrep̄hensibiliter inuicē viuerēt. Itē canticū est in laudem sponsi ꝛ sponse in eccl'ia vel deo(suꝭ gesang vel gedicht daꝭ do antrifft ere vnd lob des gemahel vnd der gemehelin.

Epulari(schinbarlichē vl' herlichen essen. Etiā trāssumitur p̄(herlichē vl' schinbarlichen geen. p̄ vtraq̄ significatiōe licet epulari in pasca ꝛ in alijs maximis festiuitatib̄ in q̄bus licz epulari. i. cib̄ delicatiorib̄ ꝛ p̄ciosiorib̄ vti q̄z fit ī alijs dieb̄ cōib̄. nō tñ luxoriose sed Moderate rep̄sentando p̄ h̄ solēnitatē diei festi ꝛ piū gaudiū de reb̄ festi habēdū(wol leben in freudē. Sic suo mō de vestib̄ p̄ciosiorib̄ vtēdis ꝛ clinodijs vnicuiq̄ iuxta statū suū. al'r licet vti in festis dieb̄ in eundē finem p̄tendēdum. h̄ em̄ sil'i mō fieri

solet cū vtēſilib⁹ eccīasticis ad diuina officia req̄siᷣ in festis dieb⁹ Epulo onis.(ein zer gesel. EQ.

Equalis substantia(ein glych wesen.

Equalitas(ein gliche /vl' blichkeit.fac vt fiat.

Eq̄litas(ein ꝑglichūg.billikeit/glichūg vel billich keit des

Eq̄nimitas)ein glicheit des gemutz.glich gemut (rechtē

Eq̄nimiter(mit eim glichen gemut.

Eq̄noctiaľ circul⁹(cirkel l'reiff ō do gipt tag vñ nacht glich.

Eq̄tas)glichkeit der gerechtikeit/dz mittel vel die gliche.

etiā gerechtikeit Eq̄tatē seruat q̄ nō ē acceptor ꝑsona ꝑ.

Eq̄pantie relatio(leytūg zu eim anderen dz eim glich ist.dz

sy bede neb eneinanō sollē steen. vt duo similia vel eq̄lia.

Eq̄pollere idē(glich schinē in ō wage/noch gewin vñ ver/

lust ebē als vil thon. Eq̄ualere(ebē als vil thon.

Eq̄ualēs(dz als vil krafft hat/dz do dē glich ist genugsam

Eq̄ualētia(genugsam vergeltūg.fiat el.

Equiualenter idē facit(der thut eben als vil/noch der glich

vel verborgenlich/vel der materig halb equiualet.

Eq̄ualenter adhereat ꝑtutib⁹(also mercklich vl' krefftiglich

sicut adhesit vitiis. Eq̄ocū(ein nam mācherley ding.

Eq̄uoce ꝑpať(nit noch einer wesenlich vrsach wirt es zu ge

Eq̄ aio pati(mit eim glichē lichten gedultigen ge/ (glicht

mut vff nemmē. Equū(glich/billich.

Eradere(schaben/vl' scherrē.vt olla vel sil'e aliq̄ō eradit.

Eradicari(vf gerutet werden noch der wurtzel.

Erarius est faber(einer der do geschmid giessen kan vñ dar

mit vmb geet. Itē erarius(ein gelt stock.

Erat(was) z significat eternitatē in essendo.

Erect⁹(schlechts.starcks/vbersich gereckt.ad deū ōr iust⁹.

Ereptus(dar vf gezogen.

Ergastulū ōr ab erge.i.labor vl' op⁹ z stolō missio q̄si locus

vel carcer in quē q̄s mittit vt ibi laborer.z sic scribi dz p t.

z nō p c.ein kercker.vel loc⁹ clausus in quē malefactores

mittūtur ad ꝑpetuā fuitutē vt ibi laborēt.s.fodiendo are/

nam aut lapides vl' aliq̄ō ꝑsil'e faciēdo ꝑ pena sui excess⁹

Erigi(erhebt werden.sic z erigere(vff richten vl' vff recken.

Erexit cornu salutis (hat vff gericht.
Eripe (krefftlichē vel mit gewalt heruß ziehen.
Eripe vim (hin nimpt dz er krefftloß wirt.
Erina ē deflux⁹ ītestinoꝝ in mētulaz (so dz ingewaid hinab get in dz mēschlich gelyd. vt dū q̄s est fractus siue rupt⁹.
Erinosus (ein gebrochener. q̄ ruptus est.
Erogatiōis opa (werck der zu gab vel vbergab / werck der vbernutzigkeit / werck der vbermaß. werck der volkūmē heit ꝛ sunt opa ꝯsilioꝝ ad q̄ cōis hō nō obligat ex p̄cepto vt manere v̄ginē. vel esse oīno paupez volūtariū. vl' dr so do einer me thut dan er schuldig ist zu thun.
Errans (ein irrender. scz in mala via ambulās.
Errat⁹ tus tui. i. error (irrung. Error dr peccatū.
Errores (sunde irrung. peccata. ERU
Erubescentia (scham. schemlikeit.
Erubescere (sich schēmen / vßerlich betruben / geschent werden / schārot werden / scham hon.
Erubuerūt (schamrot worden.
Erubescibile (ein dingk des man sich schēmen sol vel schēmē muß) corā deo ꝛ hoīb (ein schētlich. lesterlich schnod verworffen dingk dz do vbel steet.
Eructare (vßsprechen vß dē grund ruffen. vt ibi. Eructauit cor meū verbū bonū / vel gurtzen so eim die spyß vff stoßt rochtzen vor folle vl' folle haben / fressery heruß rochtzen vol stossen. vel widerumb nemmen zu gedechtniß scilicet secunda masticatio.
Eructatio idem.
Eructare (rußbrechen / lassen ruß geen.
Erudire (grūdtlich vnder wisen / leren vel lere geben. Etiaz fursichtig. vl' gehorsam machē. q̄si extra ruditatē ponere.
Eruditio (grūdtlich lere) ꝑtinet incipientib.
Eruere (lassen heruß zyhen) kreftiglich heruß zyhen / gantz dar von vallen / entrennen. entpfallen.
Eruginauit argentū diuitū (ist rostig worden.
Erūna (durfftikeit / armut / vnselikeit. dr q̄si extra rumē id ē cibū. ita q̄ non habeat edere. qꝛ rumē est cib. vel der rach

Erumnosus (vol durfftikelt.
Erumnosa mlier q nō valet acq̄rere necessaria p pueris.
Erūpe (brich vf. gee vf. Eruptio entspringūg. heruf stos/
Es (ertz/glockē spyse dz mā mag schmidē. siue sit (sung
auz vl argentū. zc. vt ibi. pecunia ꝺr quasi pecudis es. vl
ein glock. vt ibi. suz sicut es sonās dicit apl'us paulus.
Eseare est escam tribuere (spysen.
Esculentū (das man essen mag. spyse.
Esse (das wesen. Essentia (wesenlichkeit.
Estimare (schetzen/dar fur halten.
Estimabile (das do geschetzt mag werden.
Estimatiua potētia (krafft der schetzūg vf einer gestalt dt
einer siecht zyehē ein anders dz do vnsiechtbar ist. vt duz
video in silua mihi obulantē vir armatū cū gladio cuspi/
de vl balista. zc. z elicio ex hoc q̄ sit latro z tū fortassis pbus/
est. Itē ouis videt lupū z elicit eius inimiciciā z rabiem.
Estuare (hitzig sin/bewegt sin. hitziglich entzūt sin l' werdē
Estuās (gebrent. gepiniget. entzūt. gehitzigt.
Estus (hitz/hitz die von inwendig entspringt. sicut in febri/
citante vel pestilentico.
Estus viciorz (entzūdung der laster.
Esurire (begird haben noch eim ding.
Esuriuit z sitiuit xps nostrā salutē (hat begirlich gesucht.
Et expositiue p id est. Et sic fuit (wie wol dz ist gewesen.
Et p qr. ibi. Bñdicta tu in mulieribz. z p qr bñdictus fructꝰ
ventris tui. ideo tu es bñdicta: Etas (wertigkeit des al
ters vel das alter. Eternū (daf ewig gut. scz deus.
Ethimologia (eigēschafft vl krafft des worts. z fm ethimo
logiā dictōis (nach eigenschafft vnd krafft des worts.
Ethimologiarz liber (buch der vrsprūg aller ding ō worter.
Ethyopia (moren landt. Ethnicus (ein heide.
Euacuare (kraffilof machē/vf schepffen. EUA
Euadere (entrinnen/entgeen.
Euagari ē ire ī exiliū. euagāt hostes (vf schweiffen. entrinnē
Euanere vl euanescere (p schwindē. p geen. zu nicht werden
Euāgeliū (gut pkūdūg euāgelij. cristēlich warheit gut bot

schafft. Euãgelista(ein ꝟkunder der guten botschafft.
Euãgelisant̃ paupes(sie werden vnd̃wyst in der euangeli-
schen lere. vel ꝑ euãgeliũ(durch das euãgely.
Euaporat peccatũ confessiõe(ꝟrucht/verschwindt/wirt zu
nicht. ꝛc. Jra opat̃ euaporatiõez fellis in corpe(vffriech-
ung/vs gyssung in dem lib. qꝛ incipit excecare rationẽ.
Euaporare(herus riechen.
Euellere (vsruten/vsgetten. mit macht hervs ziehẽ. trennẽ
dar von ziehen/vnkrut mit der wurtzel herus zerren.
Euenire(hyer vs kũmẽ/zu fallen/vel her zu fallen. zu kũmẽ
Euenit(es geschiecht. (sich geben
Euẽtus(das gluck. begebũg/glucklich kũmũg. ein ding dz
sich begibt/zu fellig ding/ein geschicht ein ding von ge-
schicht. vt euentu venit(von geschicht. qd̃ nõ habet cãm.
Euersio(ein vmkerũg/ein vs werffung.
Eufrates media ꝓducta est vn⁹ ex fluminib⁹ quattuor ex pa
radiso fluentib⁹
Euge euge. i. bene est(es ist gut)dicitur ab eu. i. bonum.
Euidens(offenbar.
Euidẽs ꝯsequtẽia(offenlich bekant vñ klar noch folgung.
Euidẽtia(offenbarlich erschinũg/vel klar erschinũg. ita vt
maniste videat̃/offenbarkeit.
Euidenter(offentlich.
Euidentissime(offenlich vff das aller klerlichst
Euitatio(mydung.
Eukaristia(gut gnad/sacramẽt der gutẽ gnad. ab eu. i. bo-
num ꝛ caris gratia.
Eulogiũ salutationis(guter grus. gut wort̃ des heils. sicut
dicimus(guten morgẽ/guten tag/got helff vch.
Euolare(flyegen/vl̃ von hinnẽ hinvff fliegẽ. vel sich wendẽ
von irdischẽ gutterẽ. vt euolat a terrenis(endãnẽ fliegen.
Euomere corripit vo(vs vel von dir spuwen/vs schutten
von im brechẽ. Europa d̃r ꝑs terre ꝟsus septentrionẽ
(gegen der mitternacht.
Eusebia(gut ere erbietũg. includit amorẽ ꝛ exteriorẽ hono-
rem ꝛ auxiliũ. est bonus cultus vel pietas christiana.

Eustochiũ.f.g.ẽ.nomẽ fuit ꝟginis cui⁹ mater dicta fuit pau
la.ad quas btũs.Hieronim⁹ multa scripsit.
Euticen.euticiani sunt heretici ab eutice dicti abbate here/
tico.vt dicit catholicon. Eutrogeniũ(vnglicher natur
Eutropolia.ẽ bona ꝯuersatio(ein guter wandel.wunsãkeit
Euũ ẽ tps.vñ prẽs ꝑor⁄ eui.i.q̃ fuerũt añ (in recreando.
aliq̃s annos(in ꝟgangner zyt/vel.i.euiter(nuewig.
Ex ꝓ (durch vel von vl' ꝓ iñ.etiã ꝓ valde.Ex me facta ẽ.ꝛc.
Ex h̃ me dicẽt.ꝛc.(des halbẽ/durch deſ willen deſ wercks
halb/der gnaden vel demutikeit halben/vel vſ dem.
Ecce em̃ ex h̃(nemmẽt war dã von nu was furbas/vl' nuw
von disser zit an.ꝛc.Ex corpe panis eukaristia dat vobis
gr̃am(des libs halb/vel vſ dem lib.
Exactor(ein vnrechter begerer eins dings võ eim andn der
do begert eins vnrechtẽ wid ein anderen.l' vnuernũffti/
ger vl' gewaltiger zwinger.q̃ dt fac h̃.l' intra turrĩ capti/
uus ꝯ ordinẽ iur⁄ faciẽs ꝛ abutẽs ptãte sua.vbi rõ dictat
ñ sic agẽdũ eẽ(l' ein heischer/vel ein abschetzer/l' ab trĩni/
Exactrix(ein heischerin/forderin. (ger mit gewalt.
Exactio(schatzũg mit vnrecht abnẽmũg/tribũg/zwĩgniſ
Exactissima deliberatio.i.diligentissima. (zwinglichkeit
Exaggerare(beschwerẽ.vñ exaggerãdo detestat̃ h̃ vicium.
durch beschwerũg vel hoffnũg.Item hoffen.
Exagitari(bewegt werdẽ.sic ꝙ extra locũ iaciat̃.ab ex.i. val
de ꝛ frequẽtatiuo agitor aris.
Exalatio warm dunst. Exalat.i.emittit.
Exalãs fum⁹(rauch der do entzundt.d do hitzig ist/ꝟzeret
die fuchtikeitẽ. Exaltari(vſſ geen in hoffart vñ y ꝓpig/
Exaltatio(erhebũg. (keit cor nostꝝ.
Examen(vrteil/bewerũg.erfarũg.das man es griffen mag
Examinare(ein ding recht vſ achtẽ.vl' vſ ecken. vl' beden/
cken vff bedẽ sitẽ betrachtẽ. bewerẽ/erfaren/vberhoren/
durch forschen/durch sehẽ/lernẽ/erkẽnẽ.vt quẽadmodũ
mgr̃ examinat ꝛ ꝓbat scolares quid sciant.
Exameron.Ambrosi⁹ in examerõ(in dẽ buch der werck go
tes.d sechs tag d geschepff gottes.s.creatiõis sex opm di

Exangue verbū ꝺr(ein wort on blut,dot wort.
Examin⁹(ein selloser mēsch(q̄ exaie viuit(ꝺ selb wirt sellose
Exarare(vrsprūglich buwen so einer rutet ꝺz felt vł buwet.
Exardescere(ibrūstig sin,gātz brīnē entzint werden,l' erwar
Exasperare ꝙuicūs(reitzen)vel ad ꝙsilē/schentlich. (men
vff heben. Itē exaspare(pinigen/vł arbeiten.
Eneruare(vł mergelē.castigare,exprobrare.prouocare.
Exasperatus(zornig gemacht.
Exaspatio magna(grosz bewelichkeit/vel grosz zorn.
Excedere(wyter geen/witer hinuſ geen vel vbertreffen,ho
stia i scrō eukaristie nec excedit nec excedit a corpe xpi.
Excellere(vbertreffen.
Excellentia(vbertrefflichkeit.dignitatꝫ vł ptātis. Item ein
Excelsus.Osanna in excelsis,q̄re in osanna. (vberschwāck
Excessiuus(ein vbertretter.vel vberschwencklicher.
Excessus opponit ei ꝺm excessum(noch dē es zu vil ist.
Excidere media cor.(vł fallē.sz me.pro.(vł hauwen.
Excidiū(vł hauwung.
Excipere. Wartha excepit(hat vł genūmen hat entpfangē
etiā ꝺr vffahē)sic fides nra tanq̄ scutū excipit tela.(vffa/
bet vñ abwisen,etiā est extra cape.vt martin⁹ excipit let⁹
de terra in celū,etiam est cape.
Excitare(erwecken/ermanen/vfferwecken/vff bloſen
Excitata ira(erhebter zorn. Excitare tēpestates(vff bewe
Excludere(vsschlissen,vł triben. (gen.
Excolere(buwen/machen,zunemmen/loben eren.
Excōicare(vsschlissen.vł ꝺ gemeinschafft setzen vel schlissē,
bannē vł in ban thon,vsschlissen von der gemeyn.
Excōicat⁹(gebanter.cui⁹ oratio nō ꝺz meritū.
Excoriare(schinden/die but ab ziehen)sic potētes secli aua/
ri (nagen vnd schindē die armē bis vffs bein.
Excrescere(vff geen/darvber wachsen.
Excubie.i,vigilie,custodie.insidie,(nachwachung.
Excusare(beschonē)vt multi excusant peccata(benckent ein
mentlin dar fur,vel dar vber entschuldigen.
Excutere(vł schlagen.

Ex diuerso est(herwidervmb/
Execrari(verfluchen.verwerffen. EXE
Execrabilis(ein verfluchter:
Executio(verfolgũg.volbringũg.volfurung/volenduũg zu wercklegũg. Executor iusticie est lictor.(volender der gerechtikeit. vl' noch riechter. ⁊ si exeq̃ret iusticiã amore iusticie.ñ ĩtuitu pecũie.nec ex cupiditate.ñ peccaret.imo mereret.etiã si acciꝑet deputatũ sibi salariũ a cõmunitate
Exemplũ(by zeichẽ/gewurckt lere. furbildung.ein an zeygũg/sichbar werck.
Exẽplũ bone vite d̃r(ein besserũg.sz exẽplũ mali d̃r ergernis
Exemplar(furbildũg.vel bildung.
Exẽplariter(noch der furbildũg.vl' durch glich furbildũg.
Exẽplar; cã nr̃e resurrectionis ẽ xp̃i resurrectio(ein vrsach d̃ furbildũg der gestalt vñ form vnser erstendũg/vl' ein furbildũge vrsach der gestalt vnd form vnser erstentnis: vel ein furbildũg vñ vrsach vnser erstentnis.ita ꝙ xp̃i resurrectio nostre resurrectionis est causa: ⁊ exemplar.
Exemplatũ(gezeigt.
Exemplificatũ in creatura qd̃ in d̃o ẽ d̃r(dz do gezeigt gewesen ist in der creatur dar in erschint dz do in got ist. vl' das erzeigt vñ erclert in der creatur das got ist. vt tres ꝑsone sunt in vna essentia deitatis: sic tres potentie sunt in vna eẽntia aĩe. ⁊ g̃ ĩ creatura reꝑitur exẽplificatio vl' imago dei
Exẽptiões papales(fryũg des vsnemẽs.scz cũ papa hãc vl' illã ecclesiaz ꝓuilegiauit eximendã a ptãte ep̃oꝝ. vt scz immediate sit sub papa vt quedã claustra.
Exemptus(vsgenummen.vel gefryet.
Exequi(erfolgẽ.volbringẽ.vben volfuren.zu werck legen.
Exeq̃e(begengnis. Exeq̃e xp̃i(begengnis xp̃i vl' begengnis des dots xp̃i mit weynẽ vnd klage(dũ scz deponebãt eũ de cruce ⁊ deportabãt ad sepulcrũ. ⁊ visitando eius sepulcrum planxerunt eum marie(die mergen.
Exequare(gantz glich machen.
Exercere(triben/zwingen.dringẽ.sich selbs dar zu bringen vt tandem recte agat/vel vben.

Exercetur patientia amici(wirt bewert.p aduersa illata.
Exercitare ad idem. Exercitatio(vbung.
Exercitator(einer der me geubter ist dan der ander.
Exercitium(vbung.
Exercitus tus(ein here/menge oder samelung der stryt.
Exertus est ptrarlū a stricto(entledigter.
Exhilarare(frolich machē/wūsamlich frolich machen/herus sprechen vel herus spreiten.
Exhilarari(hertzlich freud im lyb erzeygen/frolich werden in freuden die im lieb entspringt.daß einer liplich frolich
Ex hoc(des halb. (wirt.i.corpe.
Exhibere(erbieten/ertzeygē/gebē zu/vl furbringē/zu fugē bewysen/dar strecken/dar geben/sich stellē/sich eygē vel erzeigē/vel erzelgē corā alijs(hantreichūg thū/dar setzen
Exitiū ē pena,tormētū,mors.clades.calami/ (dar gebē tas,aduersus casus.malus exitus(der dot.
Exitiales vel le.i.piculosum,qō infert exitium.
Exitiosus a:um,ad idem.
Exiguus(ein cleiner vel weniger/vnachbar.
Exilium(ellend Exile(klein/schnode/geringe.
Exilis vox(klein stymme.
Eximius(ein hoher/vbertrefflicher.
Exinanitio/vfschepffung/vf lerung/sin eygen wirdikeit von im werffen.zu nicht machen/nyderen.
Exinanire ad idem(sich ynichten/gar nichts von im selbs
Exinde(darumb. (halten.
Existimo(ich schetz/vel vrteil/ich halt/ich weif/ich acht/ich gloub,qr interdū ponit assertiue,interdū dubitatiue.
Existentia(das wesen.
Exitꝰ(dz end/vl begebūg des endes.Qui nouit exitū pere grinationis scit pegrināti mīsereri(begebūg des endes.
Exoptare(wunschen.
Exorare(krefftiglich beweglichē bitten,ibi ex auget.
Exorabilis hō(ein erbitlicher mensch der zu erbittē ist.
Exorbitare(vf dē wageleif kūmē trettē vl gon oō wychen.
Exorcismꝰ(beschwerūg,sicut puer baptisandus in forbus.

ecclesie exorcisatur.
Exorcista (ein beschwerer.
Exorcisatum sal (beschworen. gewyhet/ geheyliget saltz.
Exors. i. expers ⁊ carens.
Exhortari (ermanen. vel ermant werden.
Exoscitare est inhiare. anhelare. Tirāni exoscitāt vindictaz in paupes (geen sy grymlich an. apientes os suū erga eos ac si vna vice vellēt eos deuorare (sy geuwen wyt vff wider sy zu verschlinden sicut lupus ouem.
Expandere (vsz breiten. vel vsz spreiten/ vsz spānē. EX.P.
Expansus vl' expassus. vsz gespant.
Expaueo expauescere (furchtē. entsitzen. p̄ timore vel erschre
Expectare (vffenthalten. sic nos hic expectam⁹. (cken.
deū in spe. ⁊ sp̄ fit cū desiderio rei future. suchen in der begerūg/ suchen. futuꝝ ꝯmodū expectādo. Itez expectare ē sperare. Itē dr. sich vff enthalten. i. beitē. Vñ spes est certa expectatio. ein vnbetruglich beitūg. qꝛ eterna certissime dabuntur vere speranti.
Expedire. furdern. machen fur sich geen. in fryheit on hindernis geburen. vel nutzlich sin.
Expedit. ist gut vl' nutz. vel heilsam. vel forderlich. vl' gerotē
Expediēs bonū est tp̄ale bonū quo vtimur p̄ nostra vita.
Expediētia bona. die vnsz nutz vel hilflich sin vñ forderlich in nostra vita.
Expeditus. entledigter. vngehinderter. q̄si extra pedes. vel verricht/ vsz gericht. gefurdert fry ledig.
Expedite. furderlich/ on hindernisz.
Expendere vsz geben. verzeren.
Expēse aꝝ. kost. libes narūg. sz īpense p̄ alijs necessarijs po-
Exp̄gefacere dormitantē (vff weckē den schlefferigē. (nit
Experiri (ein erfarūg habē/ finden.
Experiri dulcedinē dr (erfarē mit v̄suchnisz. h̄ est sentire.
Exp̄ientia (erfarūg. ersuchūg. entpfintlichkeit. gegenwertikeit. ein erfarūg durch wurcklichkeit. sicut infirmus scit mala infirmitatis p̄ exp̄ientiam.
Exp̄imentū ad idem (erkantnisz bewerūg/ erfarung.

Expers.i.priuatus vl' carẽs(einer der keyn teil hat.
Expes,i.extra spem positus,i.desperatus(ein verzwifelter.
Expetere(begerẽ,vl' begerẽ zu suchẽ vl' erfolgẽ durch begird
vt ibi.Sathanas expetiuit vos vt cribraret7 sic dñt a pe
Expectãda res(ein dig dz do begirlich ist,l' zu begerẽ ist(tere
Expirare,i.purgare(reynigẽ.entbinden von sunden.ablegẽ
diesund.heilgen. Explanare(vf legen.
Explicare(vf den faltẽ thon,nã in plicis latẽt plura: vl'(am
tag clerlich vf sprechen.
Explicare se a cura secli(entledigẽ Explicitũ(vf gesprochen
Explicita fides ẽ in psonis litterat7 scis(glaub der gãtz of
fenbar ist vñ vf gesprochẽ in allẽ stuckẽ kũtlich.sic scti pa
tres Abrahã Jsaac 7 psequenter ceteri fidẽ habuerunt et
clare eã intellexerũt Explicite(vsserlich,vsspruchlich
Explicite ptentã in scptura(offenlich vf den worten.
Explicite credere(ist glauben durch ein vf gesprochẽ glau
ben vnderschidlich(vel ita in corde tenere 7 scire differen
tialiter,vel est cũ clara 7 discreta expssione credere.
Explorare(vsspreche.erforschẽ.secreta oia,pspicere.
Explorator(ein beymlicher vffloser.vel ein horer.
Expoliare(berauben.vf thon.hin legen.
Exponere se ptcul'(sich gebẽ vñ werffen in ẽderblichkeit.
amicus exponit se p amico(der setzt sich fur yn.
Exposui(hon dar gebẽ vf geleget vsz breitẽ.vl' vsspreiten.
Exponis me oibꝫ(du tregst mich vf fur yderman.
Exponere luxurie vel gule(sich gãtz vñ gar geben.
Expositis radijs solis(dar gegen gesetzt.
Expositus infans(dar gesetzt.dũ.s.inuẽt9 puer exponit tem
plo Jtẽ exponere(vf legen od vf setzen,oder vf geben.
Exposcere(forderen.
Exprimere(herus trucken.von im vf lossen geen.
Expssus(vf gesprochen.nẽlich hereygt vel hertzeigt.
Expssa res(ein offenlich.vel offenbar ding.
Expssius(clerlicher.vel offenbarlicher.
Expsse,ptestari(mit vsz gesprochen worten.
Expssiua sunt labia suo motu odñ vl'ire(bezeichẽ vel betu

ten nyd vñ haß: Exprobrare(schãperẽ/schmehẽ/schent/
lichen vel lesterlichẽ vff heben vl' fur hebẽ/schmacheit zu
fugẽ/straffen vel verwerffen/felschlichẽ ziehen etwas vn
erlichß. Exprobrauit incredulitatẽ eoꝝ(hat ꝟworffen
Exprobratio(vffhebũg d̃ laster vl' schãd vl' schãtlich vff he
bũg)vt cũ d̃r ad aliquẽ.tu es talis q̃ solebas h̃ vl' illud ne
fas ꝑpetrare/vl' pr̃ tuꝰ est talis vel tal'.mr̃ tua adultera est
Expugnare(vßstrittẽ/anfechten/vberwindẽ in der an fech/
tung/bestritten/vertriben Expugnatio(sturm:
Expugnator vrbis(sturmer der stat.
Expurgare(vßfegen/vßwerffen.
Exiccare(vßdorren/machẽ versyhen.vß sugen.
Expirare(heruß ettemen.
Extruere(gantz vß buwen biß anß end.
Extasis(enzuckũg/vnmechtigkeit dz eim geschwindet.vel
dz einer kũpt vl' gesetzt wirt vß im selbs.vñ amor fac̃ exta
sim(ein vßsatz)qꝛ trãffert amantẽ in amatũ. vñ extasis est
qñ aĩa sic extra se rapit̃ ꝙ nescit an ꝑ tũc fuerit in corpe vl'
extra corpꝰ.Et d̃r ab ex ⁊ stasis.i.statꝰ vel tesis positio.q̃si
extra ꝓpriũ statũ positio(von im selbs kũmẽ/vßsetzũg von
im selbs/entsetzũg von im selbs.
Extendere(vßstrecken/vßspannen/vß denen.
Extensus(vßgespãter.Extẽsa facies(ein vßgespreit ãgesicht
Extẽsiue(vßgespãnen Extenuare(klein machen.
Extenuatꝰ hõ(ein dunner mensch/raner/cleins libs/vßge/
mergelt/vßgearbeit. Extergere(vßwuschen/reynigen
Exterminare(ꝟtribẽ/ꝟderbẽ/inß elend ꝟschickẽ) malefacto
Exterminator(verderber.
Extimo ꝑ sincopam.pro existimo.
Extinguere(vßleschẽ/vß blosen/dotẽ/das lebẽ vß blosenres
Extirpare(vßruttn.
Extollere(erhebẽ/zu hochfart bringẽ/vl' zu vbermut bringẽ
Extollentia(erhebung.
Extorris(fremder/witer dẽ mã dz landt ꝟbotten hat.q̃ non
audet redire ad terrã suã ⁊ ignem suũ(der do verr ist von
sinem fuwer. Nam torris(ein brant

Extorq̃re(zwingen/ab ziehen/vß eim druckẽ.heruß bringẽ
Extortus(vß getrungner.
Extorsio (notigung.
Extra (vßwendig. Extra iã habita(vber die.ꝛc.
Extraordinarie(vßwendig der ordenlichen zit.
Extremũ digiti(das forder teil am finger.
Extremũ terre(dz end der welt.dz iungst/dz letscht teil:
Extrema die letschten ding.
Extremus gradus(die hoch staffel.
Extricare est fugare. Extrinsecus(vsserlich: EXU
Exuberat labiũ supius:interdũ inferius
Exuberantia(vßbrechũg.
Exuberãs(dz do vberflussig ist(fluẽs in alios.sicut xp̃s do
nis ꝛ gratijs fluit.
Exul(ein ellẽder)extra solũ natale posit⁹(wyt vñ verr a pa-
tria(ein v̄schickter Exulari(elend liden.
Exurge(stee vff/vel mach vnß vff steen.
Exurgẽs Maria(ist vff gestanden/hat sich vff gemacht.
Exurit ingratitudo gratiam dei(vß derret/macht dz hertz
vnentpfenglich der gnade gottes.
Exultatio(vßspringende vsserlich freude:
Exultare(freuwẽ hertzlich dz sich dz hertz erhebt im herrẽ
vor freudẽ vff springẽ/freud bewisen vsserlich/vber sich
bewegen vor freuden/sich erheben vor freuden/hertzlich
frolich sin/vff sprunckliche vel vff springende freud.ita ꝙ
gaudiũ manifestatur in exterioribꝫ mẽbris vl̄ signis cor-
poris. Exultare em̃ est extra cor salire gaudiũ in exteriora
mẽbra corpis.emßiglich dick vel vil manigfeltiglich die
Exut⁹(getrẽt vl̄ gescheiden.sic aĩa exuta d̄r d̄ corpe (freude
Exuuie.spolia occisoꝝ hostiũ vl̄ tunice ßpentũ.vestes.indu
mẽta.qꝛ exuũtur.vñ exuuie ꝛ induuie dicunt̄ tunice serpẽ
tum.qꝛ induunt̄ et exuunt̄ FA

Aber est artifex ĩ com

muni vt faber lignari⁹ vel ferrari⁹(ein schmidt
Fabrica(ein gebuw/vel geryst: (vl̄ zymmerman.

Fabula(ein mere/ein vnnutz ding/ydigkeit dis̄er welt/ein ding do nut an ist dan allein dz geschwetz Dicit a fando eo q̄ i solo fatu vl' ybo z platlōe ꝓsistat. Et iā ponit p ꝑb oblocutorēs i bono z malo, vt si q̄s fecerit bonū apparenter paupib', vicini aut laudant aut vituperant.

Fabula anßlis(ein mere eins alten wibes.

Fabl'ari(schwetzē.geschwetz haben. vnnutzlich geschwetz haben vel sagen.

Facere. fecit mihi magna(hat mir gethon/wurcken.

Fecit potentiā in brachio suo(hat gethon vel volbracht.

Facientes(in dem das wir thonne.

Facetus(hoflich. Facecia(hoflichkeit.

Facialis le.(ein gemacht antzlit/schampart. In carnisp̄riuio facies velanter facialibus.

Facies(vsserlich gestalt noch dē̄schin der welt/vl' schin der welt. ōr a faciēdo. q̄ fac̄ noticiū hois. vl' q̄ facta ē a naka.

Facies extēsa(vk gesp̄reit angesicht.

Factus(gemacht)vt deus homo factus est ex ygine

Facta est manus dei sup illū ad ptegēdū(ist kūmē ꝓber. ꝛc.

Factū(worden)factū ē(es hat sich begebē vel erhebt.

Facta ē ꝓtētio int' disciplos(es hat sich erhebt ein kryeg.

Facile(licht zu arbeiten)sic differt a leui. vl' licktiglich zu bewegē. vt facil' ad risuz(nit schwerlich sunō lichtiglich williglich/miltiklich. ars fac̄ facilē(macht das einer lichtig-

Facilius(lichtiklicher (lich thut vnd wirckt

Facilitas(licht beweglikeit. ex facilitate iurare(vk schimpff vnbedacht.

Facinus est magnū peccatū(mechtig grok laster/grob todsund)vt luxuria. ludere. detrahere. corisare.

Facinorosus est plenus vicijs.

Factibile(das do ist zu thon.

Factū. de facto ille laic' hz decimā(von geschicht)nō de iure(nit von recht)hz decimā. De facto absoluit eū (derlich nocht der dart. quē de iure nō potuit absoluere.

Facultas(licht/muglichkeit(vt ōr facultas artiū. Haz ars ōr facultas. i. facil' ptās. q̄ hīs arte vl' sciam habet facilē

ptātem agēdi ſm illam(muglichkeit/die macht/die hab
rychtū/rent/gult/vñ nutzūg die ein gut ꝟmag tragē vel
gebē/geltz werūg/kunſt/wyſheit(inueniendi ſcz moduz
q̄ q̄s obtineat vl' vicat ī iudicio.ꝛſic etiā includit (macht)
Facūdus(ein redſprecher/vl' ein wolredenđ (loq̄ndi bñ.
Facūdia(wolredigkeit//redſprechigkeit.
Fallax(ein betruglicher)in ope.
Falſitas(falſcheit on die warheit.
Fallacia(betruglichkeit.
Fallit h̄ in certis caſib⁹(hat ein vſnemmūg
Fama đr qꝛ fat̄(ein gut wort/gut' lymut ſo mā wyt vō einez
ſagt/lymūg/ſagūg/rede/vl' dz mā gutz von im helt)qñq̄z
tñ ī malo accipit̄ ꝑ đtractōe/vl' leſterūg(vt fama volat de
illo ꝙ ſit fur latro vl' adult̄(es iſt vſ geſchollen.ꝛc̄.vel es
gat die mere dz.ꝛc̄.vl' eſ ſchilt vſ dz.ꝛc̄.vl' es iſt ein wort
Famat⁹ ē tal' de q̄ longe đr(ein (vſgeſchollē dz der.ꝛc̄.
verrumpter vel berumpter/gezy gen.
Familia(huſ geſinde/eehalten.dz geſind.ſ.knecht vñ megt
ſon/dochter)Etiā ꝑ eccl'ia ponit̄.vicz ſamlūg đ glaubigē
Familiaris(ein heimlicher/ein lieber/angenē mer/gefelli-
ger gemeyner)q̄ ſcit volūtatē ꝛ ſecreta alterius(ein heym
licher inwoner/vl' bywoner/einer vō huſ geſind.vſ dē
huſ geſind.des huſ geſindes.
Familiare opus(einhuſlich werck.
Familiare ſecretū(ſunderlich heimlichkeit.
Familiarior(ein ſunderlicher heimlicher.
Familiaritas(ſunđlich dienſtbarkeit.ſunderlichkeit/heim
lich vl' ſunđlich bywonūg/vl' heīlich gemeinſchafft/vel
heīlich frūtſchafft/dienſtbarkeit der bywonūg/gemein-
ſchaft vl' ſunđlich heīlichkeit vl' gemeīſchafft/l' erkātniſ.
Familiariter(heymlich/ſūderlich fruntlich/liblich/gewon
lich alſ einſ des mā gewont hat im huſ.
Fano onis.(hant fan/vl' fan/vel manippel.
Fātaſia(liecht đ funff ſyn vl' đ ſinlichkeit/erſchinūg đ funff
ſynn.geſicht dz do von den funff ſynnē kūpt ſo do etwas
luſtlichs erſchint.qđ appetibile eſt.ꝛ illud appetitus ꝑſeq̄

tur(od etwas gruselichs vñ erschrecklichs. qd appetitus refugit. Itē fantasia(gesicht in d sele vl extra/die dē menschen erschrecken/gesicht vl gestalt/falsch erschinūg. mali p bono. t ascēdūt de corde vl ingerūkī somnis a diabolo(gespēst. vl betriglichkeit des tuffels. inerlich falsch er
Fantasia(gesicht)erschinūg vel bildūg d visser/(schynūg lichē ding/gestalt erschinūg. que intra se videt/vl liblich bild/vel glichnik in d sele einlichkeit/gespenst dek tufelk
Fantastica virtus(ein krafft d inbildūg ist recht alk ein kyst vel ledlin. p seruās in se exteriores imagines per similitudines t species rez que ibi p ueniunt.
Fantasticū corpus(ein schin vel bildung eins libs.
Farinola(ein wintzig melbs.
Far est pinguedo cuiuslibet frumenti.
Farra in plurali. tñ oia semina frugū dicunt farra.
Far(gryek vel gryek mel.
Farcio. cis. cire. dr t nō fartis fartire. t sic farcio. cis. cire. et t non tis. tire. dici debet.
Fasciculus(ein burdlin vel buschlin.
Fas(zimlich ding vel werck/zimlich hantirūg. Catholicō scribit p f. Fascis(ein burd.
Fastidire(ein vdrik hon an eim/verdryk dar an haben.
Fastidire paupem(verdrik hon an dem armē.
Fastidiris hoiby(den verdrossen menschen.
Fastidium(verdruk
Fastigiū est summitas. altitudo. honor(die hohe der wirdi
Fast. tus. ē. supbia vel altitudo(hochfart vl hohe (keit hoch wirdigkeit der welt. FAT
Fatigari(mude gemacht werden/geubt werden
Fatigatio(mudung.
Fatigatus(mud gemacht vel ablegig/krafftlok.
Fatisco dr a fatin. f. abundanter(mud ablegig sin
Fatum(gluck/schicklichkeit des glucks.
Fatuus. qsi fari nescīes(dorechter mensch zu reden/der do dorlich redet)qui dixerit fratri suo fatue(du dor/du nar du vnnutzer mensch.

Fatuus est q̄ nō intelligit. vel qđ ip̄e vel alij̄ fant̄. i. loquunt̄
⁊ talē ɔtēptū infert quis ei quē noīat fatuū.
Fauere (gunst dar zu geben.
Fauor diuinus (gunst/lieb/gnad/huld.
Fauilla (vsell) ē cinis adhuc ignit⁹. Cinis vero est fauilla ex
Fauilla đr dū ñ ardet. sz scintilla đr dū adhuc ardet (ticta
Fauilla g̊ est scintilla extincta. vulgarit̄ (vsell) Sed scintilla
Fauus (honig waben/vel honig roes. (funcklin.
Faux (der rach vel gume. ⁊ est in ore.
Fax (ein fackel/vel ein wusch. FE
Febris (bos vnordenlich hitz. dū q̄s appetit multū bibere đ
frigidis (kranckeit des kalten/vel das kalt/febris quar-
tana (hitz die sich eugt. q̄rta die/vel das kalt des vierdē
tags Intus quis est frigidus. extra calidus. ⁊ sic quarta
die frigus sequit̄ calorem internū.
Febricitās (der do hat vnordenlich hitz vel das kalt.
Fecundare (schwanger vel fruchtbar machen.
Fecundus (fruchtbar.
Fecūditas (fruchtbarkeit. vl' mutterlichkeit. q̄ in ꝟginitate
Fedare (beflecken. (Marie repitur
Fed⁹ (ein vnsuberer. befleckter/vnreiner. stinckenđ im lebē
Fed⁹ eris. (ꝟbūtnis) ⁊ ē in tpalib⁹: sed vincl'm ī spūalib⁹ reb⁹
scz in amore. Itē fedus) ꝟheyssung.
Felix (selig) q̄si facie let⁹ q̄ felicitatē suam ostendit facie. ⁊ sic
differt a btūs. i. bene actus.
Fellita cibaria a vellire (spysung mit gallen vermischt.
Femur (hufft/lendē. Est ꝑs inferior ab iguiue deorsuz vsq̄
Fen⁹ oris. (wucher). Sz ven⁹ eris. ꝑ v. i. dea (ad genu
amoris. ⁊ ꝓ luxuria sumitur.
Fenorari (wucheren. Fera ein wilt thier.
Feralis. i. mortalis. lugubris. funebris (dotlich.
Feraliter viuere (fychlich leben.
Ferculū (spyse vel schlitte) q̄ ferimur. i. vehiculū q̄ vehimur
⁊ sic đr a ferendo.
Ferēda snīa (eī getrawet vrteil) qñ q̄s minādo dic̄. si h̄ nō fe
cerꝫ excōicaberꝫ. vt ī lr̄is qñ ē excōicatio ferēde snīe ɔtēta

Ferire(schlagen/straffen mit streichen
Feria dr cessatio ab ope seruili vel a vicijs. ꝓmo mō dr dies festiu⁹. vñ ꝓma feria. i. ꝓma dies a feria. scz a sabbato festo iudeoꝝ. Scdo modo q̄libet dies dr etiā feria. qz semp id est oī die feriandū id est cessandū est a vicijs.
Feritas(wildigkeyt)dū fera lecerat alia aialia.
Fero(lyden)si feras(lest hin gen)vicia amici peccas(tragen Spūs dñi ferebat sup aq̄s fotur⁹ eas(der geist des herrē fur oben/vl' vff den wasseren sye im wesen zu behaltē l' vff zu enthaltē im wesen)sic̄ z ceteras creaturas q̄s stati create fuerāt bonitate spūsctī ꝓseruabant in esse. Et hoc est ferre spūm sanctū sup creaturas/vel ward bewegt ob den wasseren)faciendo opa deitatis. Itē ferre leyten.
Fermentū(hefel oder suwer deyck.
Feror(ein grimmiger/zorniger/vnbarmhertziger)sic̄ fera q̄ nititur alios deuorare ex ira z nimia amaritudie(ist wild sicut fera. Qui sitit sanguinē z ꝑiculuz ꝓximi sui dr feror.
Ferraria ars(der schmid hantwerck.
Ferrea dei ꝓga ē potētia q̄ inuehit contra vel ī malos.
Fertilis(fruchtbar) a fero dicitur.
Fertilitas(fruchtbarkeit.
Feruere(hitzig vl' sydenig sin/sydenig vl' hitzig werden/sydenig vl' heiß werden/sydē vor hitz/inbrunstig hitzig sin
Feruens(einer der do sudt vñ entzynt ist. (strodelen.
Feruenter(hitziglich/inbrunstiglich.
Feruor(entzundūg/siedūg. hytz. siedenigkeit/hitzige vel siedenige liebe/als groß lieb dz sie vber sich strodelt
Ferus anim⁹(ein wild vnordenlichs gemudt) qz ferus (ein wilder vngezempter.
Fescennine pen'ltima ꝓ. sunt carmina q̄ cantant pueris siue infantib⁹ in cunis iacentib⁹ vt dormiant.
Fessus(mude/ablegig vff dem wege.
Fiet differt ab erit. qz erit dr tps futuz tm̄. sed fiet dr z futurū tps z factōez q̄ ꝑus nō est facta. h ē dic̄ factiōez de ñ eē ad eē. exēplū. cras erit ort⁹ sol'. cras fiet generatio antixpi q̄cquid petieritis fiet vobis(wirt vch verlyhen.

Figere(hefften/stecken/festigen/bestetigen
Figmentū(ein falscher schin/gedicht vel ertracht ding/er/
trachtūg/ein fundt. Figurare(betuten/entwerffen.
Figurat(er wirt bequemlich betutet.
Figura(ein figur/gestalt.glichnik/liblich werck der betu/
tūg/betutūg/ferbildūg/zeichūg vl' zeichē/ein furbedutūg
vel furbezeichūg der warheit.
Figuraliter assumēda est certitudo in moralibꝫ(noch dē als
es erschint recht) nō em̄ oportz attingere pūctū medium
ꝑtutis.i.nō est necesse pūctualit attingere medlū ꝑtutis,
qz mediū ꝑtutis latū ē non pūctuale. Filiario (kintheit
Filialis timor ē q̄ ꝓcedit ex amore. vt qz filꝰ diligit patrem
ergo timet eum p̄cauendo eius offensam(kintlich ersame
forcht die vl' lieb gat.
Filius(kyndt) Filie syon in celis sunt oēs sancti.
Filiusfamilias ōr q̄ ē in pane prīs z sub prīs ptāte ꝓstitutꝰ.
Filioli(kinderlin Fimbria saum(oz letscht teil am kleyd.
Findere fidi. fissus,(spalten
Fingere(bedrachtē/erdenckē/furnemē etwas in im selbs.
vl' furhalten/sich an nemē/an sich nēmē ein falschē schin.
Itē fingere ē ꝓponere(thzeben)sic̄ figulꝰ ꝓponit ollas.
Finire (beschliessen)enden. Finitū geendt.
Finis(end) In finē(bik vff oz end. Itē finis(volbzingung
vel zyle/ein gegne.
Finis hoīm ē sic viuere(oz end vl' oz entlich leben.
Firmare(festigē/stercken/fest machen/versicheren.
Firmus(fest/bestendig/vnbeweglich.
Firmitas(mālichkeit/ꝑsicherung/sterck/stetigkeit/sicher/
heit/die feste.
Firmamentū(manigfeltige sterck/mēge in einer stercke/vel
mēge der stercke/der starck gestirnt hymel/vl' das firma
ment.der starck hymel. Itē sterck vl' grundt.
Fiscus ci.(ein stock.s.sacꝰ vel bursa regis vbi publicꝰ cēsus
repōit.sz viscū ci.p.v.lym vl' schlim. Oz viscꝰ cer/,etiā p.v
der darm. Itē viscꝰ ci.mas.ge. idē qō viscū ci.tē.
Fissus(geteilt/gespalten)a findo is.ōr(spalten.

Flagellare(straffen/geyßlen.ꝛ fit multis plagis reiteratis.
Flagellū(geyßel vel flegel. Flagrū(geyßellung.
Flagitare(begerē/heischē.orare p remotiōe flagelli.
Flagicia(haupt sund/laster.
Flagicioſa res.vicioſa.noxia.turpis libidinoſa.
Flagrare eſt ardere.feruere.eſtuare.vt ignis flagrat.
Flagrātia(ruwschick brēnūg deß feuwerß.vl' dz ruwschen. oder gethon des brēnēden feuwerß.Sed fragrare ꝛ fragrantia quere infra in ordine ſuo.
Flamen(der heylig geyſt. Flare (an ettemen.
Flammeus gladius(ein feuwrisch schwert.
Flatꝰ tus.tui.(ō wint anbloſung/an ettemūg.p ſpūſcō ſepe poniß.ettemung/geiſtlich beweglichkeit/leblich gedēck vel leblich begirlichkeit/vel beweglichkeit der ſele.
Flauos crines(gel vel goltfar.Allw vl' rubeꝰ crinis.Unde Dic capite flauū crinē.dic fuluū ꝙ metallū.
Flaueſcere vel flauere.ſignificat flaueū vl' aureū colorē p tendere(gelb werden/blauwe werden/bleich werden.
Flaueꝰ(rote/blauwe/wyß/bleich/falb/gelb vl' gele.
Flauedo(blauwheit/vl' gelbheit/gelbe vel gilbe.
Flebiles(trurig mēschen vl' troſtloß.refoue flebiles.i.digne flēdos(die do billich zu weinē ſind.qꝛ ſcz in magnis peccatis iacēt(vel dievnſeligē trurigē menschē die do billich en zu weinen ſind/vel die dō weinen.
Flectere(biegen/neygen.ꝛ fit maiori incuruatiōe genuuz q̄ inclinatio.qꝛ dñis flectimur ſup genua cadendo.qꝛ maiori timore erga dños afficimur.Sed filius inclinat ſe patri nō in tm̄ flectendo ſe(biegen
Flegma(weſſerig fuchtikeit/waſſerig blut.vl' geblude.fuchtikeit des waſſers die do kalt iſt.Eſt ꝓplexio hns ꝓpetates aq̄(die zu ſamen ſetzūg der elemēt im mēschen die do hat eygenſchafft des waſſers.
Flegmaticꝰ(der do weſſerig iſt.vl' zehe.vl' ſeiger.non(resch.
Flere ōꝛ q̄ſi fluere lacrimis(vberfluklich vergieſſen die zehern vl' trehē.weinē cuz lacrimis deſluentibꝫ.ꝛ ſic differt a gemere qō ſignificat impfecte flere.Itē flere(huwlen

Flexibilis(buglich Flexibilitas buglichkeitt
Fligere vl' fligare idem significat (pynigen.
Floccipendere(schnod halten/schetzen alß ein flock der do
Florere(blugen. nit nutz ist dan dz mā in hin wirfft
Florēs in mūdo(der do ein glucklichē furganck hat.
Floratio(bluwūg vel blude.
Floris tps(zyt so alle ding bluwendt.
Floridus(ein bluwender/florida corona(ein schappel.
Flos mundi(schinbarkeit der welt/die blude vl' bluwung
vel blume der welt.
Fluctuare(fliessen in dē sundē/in wanckelmutigkeit fliessen
mit vnstetigkeit hin vnd her fliessen/vnstet sin/zwifel ha
bē)nauis fluctuat(bewegt sich vnd zu geē/flussig sin/vß
Fluctuās aq̄/fliessēs wasser/vnstetz was/ (fliessen zwifelē
ser/fluit sp d vna pte ad aliā/vßflussigs/l' vßflussigs was/
Fluctuatio(vnstet beweglikeit hin vñ her zu fliessen. (ser
Fluctus tus.(wellen/fluß des wassers/so sich das wasser
vber sich erhebt vñ geschwilt.
Fluentū ta.in plurali(fliessende wasser/vel bach.
Fluidus(hin flussig dz do flussig ist/vnstete/wāckelmutig.
Spūs nr̄ fluid⁹ est(vßflussig dā er blibt nit by im selbs.
Flumē(fliessenwasser.flumina qñq̄ sumunt̄ p(groß anfech
Fluuius (ein fliessen wasser. (tung.
Fluxus(vberflussigkeit/fluß/fliessung
Forariū(die eß in der schmitten.
Fodere(durch graben)qr simplex p ꝯposito.s.pfodere pōit̄.
Fodina metalli(ein ertz grube.
Folia arboris(laub/bletter.
Folliculi sunt pelles circūdātes nucleos.s.fabam vel aliqd
sil'e(bollen/hulsen/vt linū(der flaß)defolliculat̄(so mā dz
vsser herab schelt oder ab zucht.
Fomētū(narūg/spysung/vffenthaltūg/furung/entzūdung
Fomes.itꝭ(boß begirlichkeit.neygūg/d sund/boß begird
d natur.boße neygūg.fleischslich begird.furūg vñ beweg
lichkeit zu der sund/neygung zu fleischlichē vmyschung
Esca ꝛ nutrimentū ad pctm̄(furūg im fleisch die do reitzt

zu der sund/boß wurtzel des bosen vrsprungß/das boß funcklin des bosen vrsprũgß/dz boß fuwer/der boß vrsprũg) Ignis male inclinatõis ex q̃ ꝓsiliũt scintilie diuersaꝝ inclinationũ ad malũ moraliter. Trahit nos illa inclinatio ꝙ necesse est nos venialiter peccare. ſm. Papi. est radix vl' origo. ſm Catholicon est peccatũ originale. Itẽ fomes in bono accipit̃. ibi. suauis fomes (suß begird

Fons dr. qr fundit aquã de se (ein auſlauffend offen brun) vbi vicz ñ oportz haurire aquã. q̃ fluẽdo ꝑ se rigat prata:

Fons sapie (ein vrsprũg vel vrspruncklich vrsach der wyßheyt) ergo fons dr vrsprũg.

Fontanea origo (ein brũlicher vrsprũg) ⁊ talis est xp̃s.

Foramen (ein loch

Forceps (zang.

Fores pluralis numeri (thuren

Fore verbũ de futuro. ⁊ sic differt ab esse.

Foris aduerbiũ (vßwendig/vel vsserlich/dussen.

Forẽsis exercitatio (weltlich vbũg) vt esse aduocatũ ad huiusmodi exercitiũ. qr corã iudice seculari.

Formare (schaffen in eigne gestalt.

Formatꝰ (geschaffen) fide formata credamꝰ (geziert mit der lieb gottes vñ deß nechsten) Decalogus obligat ad opa formata (geziert mit der lieb gottes. ⁊c̃.

Formati institutiõe diuina audemꝰ dicere. Pater noster. ⁊c̃ id est informati. qr xp̃s docuit nos sic orare. pr̃ noster. ⁊c̃.

Formatio (glidmaß/gebũg vl' geschicklichkeit der glider.

Forma (die wyse/die gestalt:

Forma gr̃e in ope sit (zierũg mit gnaden/sitten.

Formabile (dz do entpfẽglich ist vñ entpfahen mag gestalt eins dings) sic aĩa ꝑ dei amorẽ efficit̃ formabilis ad recipiendũ in se formã decẽ p̃ceptoꝝ.

Formalis cõtemptus (verschmehung noch der gestalt.

Formaliter (noch der gestalt offenlich.

Formidare (forchten.

Formidabilis (ein erschrocklicher der zu forchten ist.

Formissimus (aller glichst.

Formissime (aller eynlichst.

Formosus(wol gestalt/vast wol gestalt.
Fornax(ein offen/eydt offen/offen der anfechtung.
Fornicatio(vnkuscheit)liberi cum libera meretrice.i.vnee-
lich vnkuscheit.qꝛ fit siue ꝑficit extra ꝑsonã suã. Sed cũ
dꝛ oĩs fornicatio vniuersalit loquendo dꝛ(all vnkuscheit
vl vnbehebigkeit/rynnẽ durch fleischlichen wollust wie
dz mag sien. Quelibet ḡ luxuria carnis vno mõ dꝛ forni-
catio. Itẽ fornicatio interdũ dꝛ(der eebruch.s. abtrinni-
keit)de vxore legittima.vl de viro legitimo. Etiã dꝛ geyst
licher eebruch.s.abtrinnikeit von got)dũ aĩa recedit a do
a q̃ sepat ꝑ peccatũ mortale. Itez fornicatio dicitur quasi
fortis necatio.qꝛ necat corpus ⁊ aĩam.imo semper duas
aĩas necat ⁊ ꝑuat eas vita gr̃e(schwecht vñ macht krafft
los lib vnd sele.
Fornicatrix(ein heymlich bullerin)q̃.s.soluz q̃rit id qd in se
malũ est.s.carnis voluptatẽ.meretrix aũt q̃rit lucꝝ.i.pecu
Fornix(schwybogen/gewelbe. (niam.
Forte (villicht/in eim zwifel.
Fortiter(stercklich vs grosser macht.
Fortitudo(sterck/gewalt/sterckũg des gemutz.
Fortuita res(ein glucklich ding das do vff eim zwifel stat
vñ vff dẽ glucke/vff sorgfeltikeit/vff verderlichkeit/ vel
dz do geschicht od gefelt von d geschiecht der zufelligen
ding dy do etwan vff disser sitẽ/etwã vff die anderẽ sittẽ
gefallẽ)sic ꝯtingit in his q̃ st ad vtrũlibet ꝯtingẽtia. Si-
milit casuale dꝛ. Itẽ fortuita(die glucklichẽ gut) Itẽ for-
tuita res(ein ding dz sich begibt l gefelt võ vngeschiecht
si bona sic dꝛ eufortuniũ.i.bona fortuna.si ꝟo mala sic dꝛ
Fortuna(dz gluck/ein ding dz do kũpt (diffortunium
von vngeschicht dz einer im nit fur gesetzt noch dar vff
gedacht hat dz es im bekũmẽ solt od dz er es thon wurd
sic me eũte ad foꝝ cã emẽdi aliq̃d inuenio florenũ l amicũ
Fortune bona sunt diuitie.fortitudo. pulcritudo. fauores.
potestas.⁊ dicunt(zufellige guter.
Fortunata insula(gluckselige insel)vbi tꝑalia oĩa sunt in co
pia.⁊ sunt bona ⁊ suauia.

Forũ(gericht)vt cũ dr in foro pnie. vl' in foro ꝯscie. Foꝝ penitẽtiale dr(die recht stat ruwes vñ leytz)vbi loco vl' vice dei p̃sidet sacerdos iudicandi peccatorẽ ⁊ ꝯmutandi penam eternalem debitã in penam tp̃alem.
Forũ iudiciale(die stat des gerichtz.
Forũ sacramentale(gericht des sacramẽts der bycht.
Foꝝ interi⁹(innerlich gericht vor dẽ priester/vel in der gewissenheyt. vbi corã deo q̃s scit se reũ vl' immunẽ(schuldig)⁊ illud foꝝ soli deo cõstat. ⁊ tibi soli reo siue immuni. qꝛ solus deus scrutat cor ⁊ mentẽ hominis.
Foꝝ exterius(vsserlich gericht ver dẽ mẽschẽ. q̃ te ab intra nõ noscit iudicare. vl' welt gericht/vel richter stul.
Fossatum(ein graben.
Fouere(vffenthalten/furẽ/spysen/nerẽ/fursich vñ zu krafft bringẽ/sturẽ/schirmen/geleitẽ/hãthaltẽ/stercken/erq̃ckẽ trosten/zu zytigkeit bringẽ. s. ad bona desideria. ad bona. ad bona op̃a faciẽda. Nullus tuo fouet bono vel auxilio es genust niemã din. Itẽ fouere(erwermen.
Fraga(erdber Fragilis(ein bloder lichtbrechlicher. gebrechafftiger/zurgenglicher/krancker.
Fragilitas(blodigkeit/kranckheit.
Fragor(der knal. qñ aq̃ cadit de mõte deorsum facit fragrorem ⁊ strepitũ. Itẽ fragor(der bruch vel brechung.
Fragrare significat redolere. odorẽ emittere. vt vinũ vel vinetũ fragrat. vl' herba fragrat. i. dat vl' effundit bonũ odorem. Sed aliud est flagrare. de quo supra.
Fragrãtia(guter geroch. f. g. Sed pluralis nũeri. n. g. wol-
Framea(ein schwert (riechende ding.
Frãgi aduersis(hinflussig werdẽ)ad vicia ꝯuertẽdo se ad le
Frat dr q̃i fere alter(als der and ich)ego semel (uitates sum. sum ego ⁊ amic⁹ me⁹ sum ego. ego secũda vice. licz eĩ amic⁹ ĩtim⁹ sit alia p̃sona. tñ teneo eũ ac si ipse sit ego. Itẽ frat quasi ego alter(ich d ander/ich hab dich den ander mals lieb als mich selbs. Itẽ in veteri lege p̃ximi consanguinei dicebant frẽs. licet nõ fuerãt veri fratres. hoc mõ. Jacobus dr frater dñi. Sic abraham dixit ad Loth que

so ne sint iurgia inter me ꝛ te. fratres em̄ sumus.
Fraternitas (bruderlichkeit.
Fraudare (vngetruw sin/betrigen/betruglich sin/beraubē abziehen/schedigē/betriegē in werckē vmb dz sin bringē
Fraudulentus. tior. tissimus (betruglicher in wercken/vol betruglichkeit:
Fraus est in factis (betriglichkeit in wercken) sed dolus est verbis (betruglichkeit in worten.
Fremere (gryſgrāmen vor zorn/die zen byssen vff einander in vnwursihkeit vl' vngestūmigkeit durchechten) sic inuidus fremit ꝯtra fidelem. Et inuidus (der hessig) fremit contra inuidiosum (wider den verhaſten
Fremor murmur ē hoīm. sed fremit⁹ ē bestiaꝝ siue ferarum.
Frenare (zeumen.
Frēdere. ter. ꝯiuga. ꝛ frēdere se. ꝯiuga. idem significant (griſ grāmē/die zen wetzen vff einander. vl' zan klapperē vff ein ander/also ein thyer dz das ander zu ryssen wil.
Frenesis (hirnwutigkeit.
Freneticus (ein hirnwutiger/vel hirnwustiger/vnsinniger der vor kranckheit dobt:
Freq̄ntare (māgfeltigē/emſiglich volbringen. Ex actib⁹ freq̄ntat⁹ (so die werck werdē gemanigfeltiget) generat̄ habitus (gewonheit vl' muglichkeit/lichtiglich zu wircken sicut lignū curuū frequenter recuruatū fit rectū.
Frequētare ecclesias (emſiglich geen vl' suchen.
Freq̄ntatio populi (die menge des volcks. s. q̄rētis ecciam.
Frequēs (emſiger/starcker/steter/flissiger.
Frequētia regis (manigfeltigkeit) accedentiū vl' abscedētiū vel q̄rentiū regē. Freq̄ntia voluptatū (menge. ꝛc.
Freq̄ntias hoīm vl' mulieꝝ fuge (die emſige biwonūg.
Freq̄nter emſiglich. Frequētius (emſiglicher.
Fretū dr mare. eo ꝙ fremit.
Frigeo ui. vl' xi. Refrixit caritas multoꝝ. Jero. in principio Naum Frigescere (kalt werden (ditate:
Frigidus (kalt worden. trege/fuler) qr pigricia ve nit ex frigi
Friuo (freflicher. vnuernūftiger (q̄ fac̄ opa irrōnabilia ex ira

Frix.cõmunis generis.est troianus.
Frixare(rosten Frixũ(gerost/gebregelt ĩ oleo vl' bu tiro.
Frixoriũ(ein rost pfan.
Frons ꝑ verecũdia ponit vt meretrix caret fronte.i.verecundia.vl' dr ein spytze.vt in fronte exercitus.
Frondes(bletter.
Fructificare(frucht machẽ/vl' frucht bringẽ/gewis haben) sicut diuites cũ victalicijs paucũ siue paꝝ laborãt.sz mltũ fructificãt(gewin habẽ/grossen gewin vff heben/nutz
Fructifer⁹.i.fructũ ferẽs(fruchtbar vl' fruchtbarick (suchẽ
Fructus(frucht/gut werck/bruchung/gilt zyns/frucht der
Fructu esse(fruchtbar sin (baum.vl' pulli aĩalium
Frugalitas simplex(einfaltig blos notturfft/zytlich vff enthaltũg on vberflussigkeit.
Frugalitas(schlecht narũg/nit zu vil habẽ.Et dr etiã sufficiẽtia(bare notturfft.ꝑ se ⁊ familia ⁊ statu suo(genugsamkeit mit barer blosser notturfft Jñ frugales dicunt mona
Fruges frucht(vl' fruchbarkeit/frucht d korner (chi.
Frumentũ(frucht.korn.weys.dinckel.⁊ ꝑ tritico ponit sepe
Fruor.frui do(nyessen got)h ẽ(sugẽ sin sussikeit ĩ d mas das er helt dz er sy sin seligkeit vñ sust niemãt.Alio mõ ĩproprie ꝑ solatio capit.ꝑ recreatõe l' auxilio quã q̃s hz ĩ amore socij vni(anhãgẽ dz er freud võ im empfecht)ĩ necessitatib⁹/lust habẽ/vl' ergetzlichkeit habẽ/vl' freud entpfahẽ/vl' ĩ creatura.vl' ĩ amãdo amicũ.Jtẽ frui etiã ꝑ vti po-
Frustrans poscentẽ(bet versagen (nit.
Frustror.i.decipio.frustrat me dt poeta me⁹ finis.h est ego frustror fine meo ⁊ nõ dt.ego frustror fine.frustrari bonuz illud in me vel a me(vnfruchtbarlich an mir sin)non habeo illũ bonũ.Jtem frustrati sunt intentione sua(sy sind verkurtzt vel versumpt Frustra(vmb sust
Frustum panis(eit stuck brotz.
Fucare(ferbẽ vel vsstrichẽ)vt senex mulier p̃t se fucare ꝓpter viꝝ suũ legitimũ iuuenẽ(felschẽ/felschlich erzeigẽ/bescho
Fuc⁹(ein farbe/ein fremd farbe) q̃ mulie- (nẽ mit worten.
res se colorãt in facie.est g̃ fict⁹ color(ein falsch farbe.

Fuga(veriagũg/leichung. Fugax(ein fluchtiger.
Fugari(hindersich gelagt werden.
Fugitiuus hinfluchtiger.sit ꝛ fugiẽs:
Fulcire si.tũ.iui.itũ.(vndersturen/wider vff richten.
Fulcimẽtũ(vester/starcker grunt/ein fulmunt:
Fulcimẽta(vffenthaltũg dar an einer sicht hebt.vel dar vff sich legt)ne scz cadat.
Fulgere(schinen/schinbar sin/glyssen.
Fulgidus(schinbar/liechtendt.
Fulgor(schinbarkeit/glantz/schin.
Fulgur(donder/blick)donderschlack/weeterleichen.
Fulmen(der blick/donderschlack/ein vſgang als der donder.vt iniq̃ ordinate indiscrete excõicatiõis sn̄ie ꝓcedunt vt fulmẽ siue fulminatiões. Itẽ fulmẽ(wetter blick:
Fumare(rauchẽ. Fum⁹(rauch) ꝛ ponit̃ ꝓ tẽptatõe.vt duz q̃s nec vult nec ꝑpetrat luxuriã.tñ tꝑat̃.tal' vexat̃ libidĩe vl' stimulo carnis.quẽadmodũ fum⁹ aliquẽ vexat in ocul'
Functio(bruchũg.a fungor. Funda(schlencker.
Fundare(grunden/den grundt setzen.
Fundatio(ein grũtlich stifftung vel stiffung
Fundamentũ(vnbeweglich stein vel fels.q̃ in fundũ ponit̃ bliblicher grũtfest/grũdt/fulmũt.festigung.
Fundamentũ mentis in castitate(ein starck furnẽmung. ad seruandũ castitatem
Fundamẽta orbis terraꝝ reuelata sunt.i.ꝓphetie ꝓphetaruz sunt reuelata.
Fundus(grũdt/der letscht bodẽ/vl' der vnderst boden/ein ligend gut/vl' bodẽ eins ligendẽ gutes.vt fundus agri.
Funiculus(ein band vel schnurlin.
Funestus(ein befleckter/vnreyner mit der liche deſ doten ꝙ scz occidit eũ. Itẽ funestus ẽ occisor sanguĩe vel morte. i.funere occisi macl'at⁹ siue pollut⁹/vl' q̃ freq̃nt̃ tãgit mor
Fun⁹ ẽ mors hũani corpis l' cadauer.a funibꝫ dictũ. (tuũ q̃s accẽsos añ feretꝝ papirꝫ cera circũdatꝫ ferebãt(lich do
Furia d̃r a ferio.i.ꝑcussio(pinigũg ĩ corde.sic ꝙ hõ (ter lib ñ p̃t ĩ vno loco manere.talẽ furiã hñt in inferno. Talẽ hz

et captus amore venereo (dobung.
Furiata mēs (dobend/wutēd gemut. (zornicher/bollerer
Furiosus (einer ō do dobet/ein dobender/ein rumoricher
Furor (dobēder zorn/vngedult/bokwilligkeit/dobūg vber schwēglich zorn) dū ꝗs nescit quid facit. Itē furor est inp peccata magna. Ira aūt sup peccata venialia. ibi. Dñe ne in furore tuo arguas me. neq; in ira tua corripias me.
Furtum (diebstal vel raup.
Fuscus (brun/dunckel/finster. fuit xp̄s in opprobrijs passionis factus a iudeis. mō aūt clarus est in celo.
Fusiola (spindelin) a fusa (spindel.
Fustis (kolb. vñ in passione dñi. cum fustib. ꝛc.
Futurū (dz zukunfftig/die zukunfftige welt.
Futuo is. ere. futui. fututū. vel futuitū. penultima producta significat coire ꝛ est viror. ꝛ futuo as. are. idē significat dicitur a fundo is. qr ꝗ futuit aliquid fundit. BA

Alea ein helm.

G Galeare (vischern. Jñ galeatus (versichert.
Gallina (ein bruthen) gregat pullos sub alis vel ein henne/siue hone.
Galathe. Ad galathas mēschē genāt galaty
Ganges. i. phison. est vn⁹ fluuior de padiso fluentiū.
Garrire (schwatzen als ein atzel vl̄ heher) sicut auis.
Garrula ē caritas (klefferick/schwetzig) die lieb muß geredt
Garruli sunt flegmatici abūdātes. scz humidi in (hon. clinati sunt ad multū loqui.
Garrulus (ein vnuernunfftiger schwetzer) ꝗ sine intellectu loq̄tur sicut auis in cauea garrit ꝛ nescit q̄d.
Garrulitas (vberflussige wort/vil geschrey/vil geschwetz sicut auis in cauea garrulat.
Garrulatio (ein geschwetz
Gaudere (freud haben/breyt freud hon.
Gaudēs gaudebo. i. gaudenter gaudebo (frolichē wird ich
Gaudiū (herlich freude. (mich freuwē.
Gaudiosus (erfullet mit freuden.

Gazophilaciū (ein gelt stock) Et interdū ponit p ecclesia vel
Gehenna (ewig fuwer/hellisch fuwer/pyn. (xpianitate.
Gemere (ersufftzen vñ trurigkeit des gemutz/vnvolkumlichē weynē als kind schnypfftzē) oz nō vere flere sz singultiēdo qō ipedit loq (begerē. mytlidē hō/clagē. schnypfftzē
Gemens sequit me (mit sufftzen) inuolūtarius.
Gemētes (clagēde/trurende. Gemebund⁹, i. plen⁹ gemitu
Geminare (zwifeltigē/vel zwifaltig machen
Gemina tristicia (zweyerley trurigkeit.
Gemini in kalēdario sunt duo. scz mas z femina amplexantes se. z sic depingit p signo in celo (der zwilling.
Gemitus (ersufftzūg vl trurigkeit/ersufftigūg. qn ppter dolorē emittit vocē (owe) q est vox impfecta. s. interiectio dolorem cordis dicēs. z significās excellentiā doloris.
Gēma (edel gestein) Gēme (die ersten augen an den baumen die sich erzeigē vl eugē im glentz. ante vex fructū.
Gene (die wangen/die backē vel backapffel. s. supma pars faciei z oz sic. q barba incipit ibi gigni
Genealogia (geburt/geschlecht.
Gener (dochter man Generalis (gemein.
Generalitas (gemeinde vel gemein/gemeinschafft.
Generare (wurckē/bringē/machē/gebē/vrsach sin vl vrsach
Generatio (geburt. vl op⁹ mie qō hō generat vl aliō (gebē bonū op⁹ ē generatio passiua bois/vl geschlecht. vl was
Generatiua ꝑtus (krafft der geburt. (sung
Generosus (adelicher/in hoher geburt.
Generositas (geburt/adelichkeit vel adelschkeit.
Genesis liber (buch der geschofft
Genitalia mēbra (glider der geburt oō der naturlichē schā.
Genimē vitiū (geschlecht ō rebē vl wurtzel vl stock ō tugent
Genimina (kymē ō gutē ding) q aufert z exurit luxuria
Genimina vipera⁹ (nater geschlecht.
Genitinus ē noīans gen⁹ (ein nēner ō geburt vñ besitzer.
Genitura (geburt
Gens (volck/heid. q. s. ambulat z cōuersat sic genit⁹ est fm motū carnalē z nature inclinatiōez nō fm motū gratuitū

et contra spiritū ꝛ ponit̄ sepe pro heyedenschafft.
Gentes (abgotter/vl̄ abgottery/vel qui ambulāt sicut genti sunt sine omni motu gr̄e. ꝛ sic deū verꝫ nō cognoscūt.
Gētiles (die do ei heydesch lebē furē noch begird des libs
Genꝰ (geschlecht/muglichkeit. gestalt. vt illud in genere bonū est (der gestalt halb) noch der gestalt zu redē. Itē in genere loq̄ndo (in einer gemein zu redē. Itē ex genere ydolatria est peccatum mortale (irent halb) in sua suba (noch yrem wesen zu reden (licet ꝑ accidēs rōne circūstantiaruꝫ possit qn̄qꝫ esse veniale. Item in genere quedaꝫ sunt pctā mortalia (gestalt halb vl̄ materig halb. q̄ tn̄ ꝓpter defectū pleni ꝯsensus sunt venialia. Itē genus moris (gegne vel landt der sittē. Item in vnoq̄qꝫ genere (ordenūg vel menge) ordinatorū ad inuicē ꝛ ad vnū p̄ncipiū. vt corporea ꝛ incorporea natura distant. maxime in genere substantie. in der ordenūg vel menge. ꝛc̄.
Genus est supior forma (vbergestalt) ꝛ spēs est īferior forma Itē genꝰ (vrsprūcklich natur/vel gestalt vrsprunckliche natur. Itē genꝰ d̄r (art/form/gemenschafft. Vn̄ genera illoꝝ ꝟboꝝ inq̄rēde sunt q̄ mltum mouent (art d̄ wort. ꝛc̄.
Genus peccati d̄r materia in qua fit. vt fornicatio in carnali delectatiōe.
Geomātia (zaubery die do geschicht. cū inspectione terre.
Geometria ē mēsura terre ſm longū latum ꝛ ꝓfundum. kūst der messung des ertrichs.
Gera. i. sacrū vel sanctū. Inde gerarchia.
Gerarchia eccl'iastica (christēlich furstēthum/christēlich or/
Gerarchia (furstenthum. (denung
Gerarchicus ordo (furstēlich ordenūg. eccīe qūo scꝫ sacramēta sunt ministrāda. ꝛ alia fidei in eccīa sunt agenda
Gerere (tragē Sacerdos in missa gerit ꝑsonā xp̄i (tregt vff im vel stet in ꝑsona xp̄i. Itē gerere (sich erbietē vn̄ geben vff etwas vl̄ thon. Gerit̄ bellū plus sapīa q̄ꝫ potētia (wirt
Germanus (bruder Germana (schwester (volbracht
Germane sorores (naturlich schwesteren einer mutter.
Germen (kym vel frucht vel schuſling/kymung vel brotz.

Germinare(geberen/machē grunē/an heben zu grunē/ky-
men vl' kymē grunē/vel machē kymē/vel brotzen. vl' brin
gen passio xp̄i germinat vitā(kymet har vſ dz leben.
Gestire ē varijs modis se habere in agēdo. varios gest⁹ face
re(bewegē in freudē)sicut Johānes baptista ī vtereo ma
tris gestiuit(hat sich erfreuwet)Itē gestire(begird vl' flyſ
vel ernst haben etwas zu thon/dar vff geen vnd bedēckē
wie man eſ mog zu wegē bringen vel bewegen
Gestiēs.i.gaudēs.q̄si lasciuiēs in bono(geil wirt in d̄ freud
vt sibijpsi q̄s videat q̄si nimis lasciu⁹(zu geil) ⁊ tñ in deo
facit. vt d̄r cōmunio in missa est gestiēs exultatio.
Gestus tus.(geberd/gewonheit deſ wandelſ/sitten gewō
heit/werck der wandel/beweglichkeit deſ libs/wurck-
lichkeit vel vbūg der glyder)vel corpis.qualiter manus
pedes ⁊ oculos moueat honesto modo.
Gigas(eī helt)gygas(gemein) sub̄ale(eins zweiger natur ē
xp̄s. Gignere(geberē machē)Gignēdo(in dem so er ge
Gignentia(fruchtbar ding.scz ecker wyſet. (birte.
Gion.i.nilus.ē fluuius ex paradiso fluens.
Girare(vmb vnd vmb bewegen/zu ringh hinvmb.
Girouag⁹(d̄ do hin vnd her schweifft/d̄ vnstet ist) ⁊ ē pctōr
Glauc⁹ color(ysen farb/l' grauw farb/ysen grauw werden.
vire ⁊ nigꝝ miscent in eo sicut mare colorē habet.
Glob⁹ lune(kugel deſ mones)Nā luna sp̄ ē global'.licet nō
sp̄ videat esse globalis.
Globosum(kugelecht.
Gl'a clarheit/clar/lob/rume/glucklichkeit/selikeit/wurdi-
keit/erwirdigkeit/clarwirdigkeit/pryſung/ere/lob/clar
Gl'a ē clara cū laude noticia(clare/loblich ere/clar selikeit er
kātniſ mit lob. Gl'iaz meā alteri nō dabo(dz clar wesen)
eē gl'e vel esse gl'osuz(wesenlichkeit d̄ selikeit)gl'iad̄i īdigēt
oēs q̄ peccauerūt. Paulus.gloria.i.gr̄a ꝓ q̄ dat gloria.
Gl'ari(rumē/lob vl' ere suchē/sich selbs lobē/ere suchē/vber
hebē sich/herschēd in aller erwurdigkeit(dū q̄s honora-
tur(habē sund̄lich clarheit vñ lob)gl'iari oportet in cru-
ce dñi.⁊c̄.clare wurdikeit/ere vnd lob suchē) oportet.⁊c̄.

Gl'iari in tribulatiõibꝫ (ſuchē ere lob. in tribulatiõibꝫ. vel alle vnſer wurdigkeit daryff ſetzen Itē gl'ari (ſich groſ halten. gloziari (haltē ebē alſ. ꝛc.

Gl'iat diabolus in hac vita (ſetzt ſin erwirdigkeit dar vff.

Gloziatio (ere ſuchūg. martiꝝ fuit crucifigi. Una gloziatio. yppig ere rumūg lob rume.

Gl'iabile aial eſt hō (er ſucht lob vnd ere

Glozificare (ere ſagen lobē erlich vñ loblich vl' ſelig machē erē lob vnd danck ſagē clarheit vkſprechē eren mit lob ſelig machē mit ſiner clarheit vl' ere ſagē. coꝛā hoibꝫ (vſſerlich. ſ. oꝛe ꝛ ope. Sed laus fit coꝛde. oꝛe. ꝛ ope. (pꝛyken.

Gl'ificari (erhocht werden durch clarheit.

Glozificatio (ſelig machūg ewig clarheit ſelig clarheit.

Glozificatio noīs (pꝛyſung des namens.

Glozificatoꝛ (ein ſelig macher.

Gl'iosus (vol gotlicher clarheit erwirdiger ein herlich vol erē. ein ſeliger. eī erſamer. ei erlich. eī loblich ō vol lobkvñ clarheit iſt. eī erklert vol pꝛykūg. ergitiger. interdū etiam

Gl'iosum eē accipit (weſenlickeit ō ſeligkeit. (hoffartiger

Gl'iosus ꝓnceps ōꝛ cul' laus longe ē ꝯgnita. qꝛ gl'ia ōꝛ lob lichkeit vel erkātnik mit clarheit.

Glozioſe vicit (mit groſſem lob.

Gloſa grece. l. līgua latīe. gloſam g ſp oportz eē veram (ein vk legēde zūg vl' ꝑſtētlichkeit vl' vklegūg. ꝛ ſic ꝯtinet ꝑſtatez ꝓboꝝ textus quē exponit km ꝑſtatē p ꝓba vera ꝛ autenticā Lōmentū aūt ſepe implicat aliquid falſitatis. qꝛ ex ꝓpꝛio ſenſu ſiue iudicio nonnūqꝫ exponit textū. Et nota qꝛ cū ōꝛ in biblia. gloſa ōt. ꝛc. intelligik de gloſa pꝛincipali et originali p quandā anthonomaſiaz. Sed poſtilla le. dicitur glo. cū determinatōe quadā ſiue gloſa cū addito. vide licet gloſa ipſius Hoꝛre. vel gloſa ipius Lyre. ꝛ ſic ō alīs theologis qui poſtillarūt textus ſacre ſcripture. h̄ eſt poſtillas fecerūt ſup bibliam.

Gloſa magiſtralis. oꝛdinaria ꝛ ꝯtinuata. Dgr̄alis ē Fuldēſiuz mgr̄oꝝ. ſ. Strabi. Rabani. Aymonis ſup bibliaz. Oꝛdinaria ē mgr̄i ſniaꝝ ſup epl'as Pauli ꝛ pſalteriū.

Cõtinuata est sancti thome aquino sup euangelia.
Glutinũ(lyme/kalck/spyck q̃ lapides ꝓnectunt in edificijs siue muris. Itẽ glutinũ ponit ꝑ amore(die lieb.
Glutire(schlinden)sorbere,vorare ꝓmedere.
Gnarus(ein künender vl̃ küniger/gelerter.i.sciens
Gratia(gnad/lob/gunst vel wil/vel begird die einer zu dez anderẽ hat/an genẽmigkeit/danckbarkeit. gratia gratuz facies(genẽ machẽde gnad vl̃ angenẽ machũg gnad)sic ẽ caritas dei z ꝓximi. Item gratia gunst,vl̃ liebe der frunt schafft/gewilligkeit/gundũg/guttkeit)Christꝰ crucifixꝰ est ꝓpter gratiam labioz suoz(der angenemmigkeit halb siner leffzen wort oder lere.
Gratia gratis data ẽ q̃ nõ facit amicũ dei,sz ẽ cõis bonis z malis hoibꝫ.vt est scientia,,puidẽtia,ꝓphetia,zc̃. gnade der gelernigkeit.gnad der wyssagũg.zc̃. Item dicimus q̃ndoq; gratia boni.vulgariter(vrsach halb des guten.
Gratia tui)dinenthalb. Itẽ gra(fruntschafft/danckbarkeit mit lob dãck lob/barmhertzigkeit. Deo dicim⁹ gratias
Gratia vestri(vmb vwrent willen (dãckbarkeit
Gratiarũactio(danckbarkeit mit lob.
Gracilis(rane/geschmidig.
Gratiosus(gnadrich)vol gnad/an geneme/ein gũstiger,lib
Gratiositas(gnadrichkeit. (licher
Gratius aduerbiũ(an genẽmer.
Graduale(gesang des furgags vl̃ des zu nẽmẽs.s.in virtutibꝫ añcedenter lectis in epla,z iõ velociter(resch)z hilariter(frolich)cantatur.
Gradus(staffel/ordenũg)vt gradus fraterne correctionis.
Grãmatica(küst die do antrifft bedutũg der worter/kunst der buchstabẽ ỏ worter die dar vs̃ werdẽ/küst ỏ buchstabẽ mit ir eygẽschafft,qũo significẽt z qũo ad iuicẽ ordinẽt
Grãde(mechtig/grosz/aller grost,Grãdescere(groszwerden.
Grãdo.inis,(hagel/vngewitter võ kelt/hagel stein die dar nyder schlagen)quicquid tangunt.
Granũ(kornlin der beren)Et est electus xp̃ianus,Paleavero fictus xp̃ianus(spruwer.

Gratiari(danckſagen. Gratificari(an genem machen.
Gratificatio(gnedigkeit gottes. Gratitudo angenēmig-
Gratuit⁹(ein gnediger/gnadricher der do vmb ſuſt (keit
gibt vnd nit ſucht wider ꝟgeltūg.
Gratuitus actus(gnadrichlich werck.
Gratuita bñficia(gnadrich guttat vl' genē machēdguttete.
Gratuitū(vmb ſuſt/vnuerdient/gnadrich gut.
Gratuitū mutuum(vmb ſuſt lyhung.
Gratuitū(vnuerdienlich begnadūg/vel an genem got.
Gratuitū eſſe(dz weſen der gnaden.
Gratulor(freuwen mit danckbarkeit.
Gratuitus(genem/angenem/lieblich.
Grauare ſeruū labore(vſ mergelen.et eſt peccatū
Graue(ſchwer/ſchwer ding zu tragen vel zu lyden. Sed in
malo capit̄ ꝑ(boſ vel ſchnod verworffen ding
Grauis(ſchwer/ernſthafftig vnd dapffer.in moribꝫ ⁊ vita.
Grauis vox(nyder ſtym (ſchwermutig.
Grauitas(dapfferkeit/ernſthafftikeit/ſchwerikeit im leben
ſchwermutigkeit/zytikeit in ſitten)⁊ parit cuſtodiā ſui.
Grauida(eī ſchwāger frauw die eī kit tregt. ſchwāger groſ
mit fleiſch. Grauit̄ agere(dapfferkeit mit ſchweren ſitten
Grecor arꝫ.(kriſch redē)ſil'r greciſcor. (fliſſiglich/ ernſtlich.
Gregatim paſcūt̄(ſemmēcklich vl' ſāmiglich genert werden
ſo man dz fyhe mit einanđ vff die weid tribt vñ alſo weit
Gremiū(ſchoſ buſſen lyp)vt in gremio ſctē matrꝫ eccleſie.
Greſſus(trydt vel ſchrydt.
Grex(ein hert/ſamlūg đ glaubigē/đ ſchaff/meng đ vnder-
thon.⁊ eſt ꝯgregatio paſcenda a p̄lato.
Groſſus naſus(ein groſ grob kolbete naſe.
Groſſus clauus crucꝫ xp̄i(ein ſtumpffer grober nagel.
Groſſi(vntzitige figen)groſſi ſunt in arbore fic⁹. Sed gēme
dicunt̄ eſſe in alijs arboribꝫ(die erſtē ougē an den baumē
dz ſich eugt/vl' erzeigt im lentz.ante verū fructum.
Groſſe ē ſumēda certitudo moralis(nit vff dz ſubtileſt)quia
mediū ꝟtutis eſt latū nō ſtrictū ſiue ꝑuū vt punctus. ⁊ ꝯ
iuxte ꝯgnitiōez hūanam qua noſcimus ſic eſſe ⁊ nō aliter

sumenda est certitudo ꝟtutis in moralib⁹.
Grossescere(grob werdē/schwer vnd dick)vt palpebre gros
Grossicies(die grosse. (sescūt hūoribꝫ defluētibꝫ.
Gubernare(regierē/leytē/furē, in recto ordīe, in recto opere
vnūqđq̄ ad suū opus ad qđ creatū est.
Gubernaculū nauis(ruder im schiff do mā dz schiff mit re-
giert)est asser latus retro nauim dependēs in aquā.
Guerra(krieg/hader/verwirrung
Gula(fressery/vl' anterior ꝑs colli circa guttur(der schlunt.
Et đr gula(fressery)interdū ꝙ cib⁹ est in illa ꝑte gutturis
q̄ gula đt. vñ ⁊(fressery, nomē habet.
Gulosus(ein fressiger/ein halſfressiger.
Gulositas halſ gytikeit vel gyrikeit.
Gurges(ein dumpffel/ein wirbel/dieff deſ wassers.
Gurgitatio(fullery so einer vberflussiglich in sich wurfft.
Gustare(ꝟsuchen/essen/vl' gessen)vt xp̄s gestauit latronem
in cruce(hat gessen.i.incorꝑauit in suuz corp⁹ spūale hinc
Guttur(halſ/kele. HA (⁊ ad gl̄iaz ꝑduxit.

Habere. haltē. sich erbi

h Habeas g̃tū(laſ dir es genē sin (tē/vb̄kūmē
Habebis centuplū(wirst entpfahen.⁊c̄.
Hñdi cupiditates(zu hon vñ vb̄kūmē) tꝑalia
Habitare ꝓprie(stetiglichē belybē/zu beschliessen in đ wo-
nūg/wonē. Habitare ē ꝑmanētꝫ non discedentis.
Habitatio billichkeit/wonūg/bliblich wonūg.
Habitaculum)wonūg.
Habitus(gewonheit die einer in der selen hat)q̄ q̄s oꝑat ⁊
vtit dū vult bñ vl' male agēdo(heblich besitzūg/ein klei-
dung đ sele/vñ sic̄ vestis corpus ita habitus aīam vestit
inerlich zierlickeit/innerlich zierlich kleydūg. Item ha-
bitus peccatoꝝ(ein gezierlich kleid/ein vnrein kleid der
selen. Item habitus(wandel:
Habitu hoc facere(gewonlichen.
Habitu affici ad deū(noch đ macht l' gezierlickeit đ gnadē,
vl' geschicklichkeit đ gnadē die einer ī im hat dz er wā er

wll mag ſich erhebē zu got) ꝛ exercere deuotionē orando vl̄ alias, i. alio modo, ꝛ ſic habit⁹ ē diſpoſitio vel gr̄a ī aīa latēs, null⁹ eī ſp actu ē deuot⁹, i. ī exercitio deuotōis ꝛ ele uatiōis mentis. Sed habitu multi ſunt, ꝛ qñ volūt pro tpe ꝛ loco, ꝛc. reducere poſſunt talē habitū in actū. Itē habitu credūt q̄ nō ſciūt oīa. q̄ tñ cū eis ꝓponūt, tūc credūt ꝛ fide aſſentiūt ꝓpoſit̄ ſibi tales credūt oīa credēda etiam q̄ ignorāt credūt. dico in habitu (in einer muglichkeit in einer furbereytūg / in vel durch ein gnadrich geſchicklichkeit durch die ir ſele bereitiſt vñ mugick zu glauben) Itē habitus fidei facit inclinationē in hoīe ad repellēduz cōtraria fidei (die gewōlich haltūg ges glaubēs macht. ꝛc. i. der krafft zu wurcken) ſicut em̄ facere meli⁹ eſt q̄ nō facere, ita potētia faciēdi melior eſt q̄ impotētia faciēdi. Itē habit⁹ eſt melior q̄ ꝓuatio (dan wesen der wircklickeit iſt beſſer dā beraubung der wurcklichkeit. hoc eſt facere eſt melius q̄ nō facere. Itē habitu ꝛ corde hūlitatē ſeruare, in vſſerlichē wādel vl̄ kleydūg. ꝛc. Itē hītu nō ordinās ī deū creaturas (noch vel in gewonlich wurkūg) Itē habi bitu (durch gewonheit vel gewonlichkeit / noch gewonheit. intēdere aliquē finē, ſic q̄ tā actu nō cogitat de tali fine. ſz ſi cogitaret actualiter faceret. Prudētia eſt habitus actiu⁹ cū rōe (wurcklichkeit mit der vernunfft.

Habitus tpantle (tuglich gewōlichkeit. Diſciplina ōt. ſis diſpoſitus in oī habitu. i. in oīb⁹ reb⁹ q̄ ptinent ad eū (die eim zu ſteen) ꝛ q̄ debet hr̄e in corpe ꝛ in aīa. Chriſt⁹ habitu redemit oēs ſua paſſione, i. potētia (macht halb) ita q̄ ex pte ipius ꝛ q̄ntum in ipo fuit nullus damnabit̄. ita q̄ xp̄i paſſio hītu ſufficiēs eſt redimere oēs homines ꝛ ſalua re. ſed q̄ non actu redimit nec ſaluat oēs. Ideo eſt, qz mali reſiſtūt ꝛ ex ſua culpa ꝛ indiſpoſitōe nō ſunt ꝓceptiui gr̄e Itē habit⁹ ꝓticipiū (iſt gehaltē) vt habitus eſt vt hō, ꝛc. iſt gehalten worden voz ein menſchen

Habitualis gr̄a (zierlichkeit der ſele, gewonlich neygūg die einen tribt zun wercken.

Habitual intētio oīonis (gewonlich vffmerckūg) ita q̄ q̄s

debet sibi fecisse hmōi ꝯsuetudinē attentiōis in oratione
Itē habitualē intētiōez habere in baptisando(gewōlich
meynūg. vt qñ baptisat ꝯsuetudinē hz ꝙ id intēdat quod
intēdit qū hz actualē intētiōez baptisandi. Itē habitualē
hilaritatem confert vnctio facta(frolichkeit die eim mag
freud bringē)ñ ꝙ iā gaudeat. sz p̄t hr̄e actu gaudiū(freud
in werckē gegēwertiglich. Itē habitual' caritas(lieb die
do ist ein zierlichkeit d̄ sele. Habituat⁹ est ille male vel in
malo(der sich nit gewent hat zu guten)sed ad malum
Hītudo(neygūg d̄ natur zu eim ding/gelegēheit/geschick/
lichkeit Habūdare(me vñ me zu nemē/vberflussig vñ
Habūdare iniquitatē(vberhant nēmen (rych sin
Habundare(volkūmen sin.
Habundās ad idem(vberflussig.
Habundātissimus(der aller vberflussigst/der aller rychst.
Habunde abuerbiū(vberflussiglich.
Habūdantius(vberflussiger.
Habundantia vberflussigkeit/mer haben dan not ist)Hec
o īa ab habūdare vsqꝫ ad habūdātia sunt sine h. qꝛ veniūt
ab vndo as. ꝛ a p̄positiōe ab ſm Huguitiōez ꝛ Pristia.
Hactenus(biſ hier/vl' biſ her Hasta(ein sper.
Hastile(ein stengel am krut)vt hastile lilij ē erectū. ꝓdu. me.
Hausit. i. bibit(er dranck.
Hebrei. i. iudei. Hebrei de egipto exierūt(hyngēger) sic nos
xp̄iani hebrei sumus(hyngēger)ex hoc seculo.
Hedus(klein geyſlin/ein kytzlin. Herba(krut/graſ.
Hereditariū ius(erblich recht dz eim an geborē ist) a parē/
tibꝰ. vt sic. pr̄ habuit ꝛ possedit. ḡ ꝛ filius.
Hereditaria successio/dz eim folget noch eins anderen dot
Hereditaria res(ein hererbt ding dz ererbt worden ist.
Herem⁹(wuste Heremita(einer der do furt ein einsiede/
lich lebē vl' eī abgezogē lebē. Herere((anhangē vl' hangē
Hereditas(ein eigē erblich gut/ein erb gut/ein erb dz eim
von rechtzwegen zu horet)quā pater fecit.
Heresis grece. i. electio latine. qꝛ vnusq̄sqꝫ id sibi eligit qd̄
melius esse videtur.

Herilis me.prod.hic ⁊ hec dr res heri.i.dñi vl'qd ptinet ad herũ(das do eim heren zu stat.
Herodes fuerunt tres.scz Ascalonita qui occidit infantes. Agrippa.sub quo xp̄s passus est.⁊ Antipas qui Johãnẽ baptistam decollauit.
Heroicũ metrum(ein herlicher verſ
Heroycũ carmẽ.heroica gesta dicunt̃ q̃ sunt de magnis viris ⁊ heroicis. Itẽ heroicus.i.dactilicus.q⁊ gesta herouz dactilico metro solent conscribi.
Hesitare(zwifeln. Heu(o leyder:ichsag eſ mit schmertzẽ
Heu mihi(we mir
Hyare(gauwen vl'geuwen)os apire(vff thon.
Hyatus terre(v̄schluckũg des erdtrichs)q̃ interduz sic sub intrat riuulus vt a longe emanet.i.effluat.
Hyeu est trissillabũ. Et ponit̃ in lectionib⁹.xij.dñice pegrinatiõis añ aduentũ ſm aliq̃s libros horaꝝ.
Hilaris q̃ p̄fert leticiã in vultu ⁊ gestu exterioriq̃ rep̄sentatione leticiã mentis ostendẽs.vñ mlti sunt leti mente. nõ tñ hilares(frolich vel wunsam/frolich in erzyegung das sich einer frolih bewiſt.
Hilaritas(frolichkeit des gemutz)vel in arrisione. Est em̄ ostensio leticie in vultu ⁊ signis.
Hymnus(lob gesang)trinitati(zu geeyget) ⁊ ergo sp habet tres versus.⁊ habere dz ad minus tres v̄sus aut p se vel p repetitiõez vnius duoꝝ.
Hymnidicus(ein lob sager. Hinc esse(von hynnẽ sin.
Hinc videre(do nuwſ/vel anderſ wo hin sehen.
Hinc tollit̃(hindan genomẽ wirt
Hincinde(hin vnd her. Hircus(ein bock.
Hirtus p hirsutus p sincopã. In hymno sancti Johãnis baptiste scz. Ut queant laxis.
Hispidus(scharpff d magrigkeit vel magerkeit halb.vl'ein magerer)q̃ carnẽ amisit sola ossa hñs ⁊ cutem.⁊ inde dicitur hyspidus(scharpff.
Histrio q̃ gestu ⁊ habitu alienã repꝛesentat psonã. sic fit ĩ ludo dũ q̃s simlat regẽ habitu ⁊ moꝛib⁹ fabulisq̃ edicẽdis.

vel histrio(ein sprecher)alicui⁹ pncipis.vel(ein ryffgener ein bube/ein iuffkint/ein herolt.

Histrionat⁹(herolt stadt/l'heroltz wesen/vel lebē/iuff that heroltz that mit fechtē.mit springē.mit ringen.mit licht-

Historia(geschicht/dz lesen)qō ꝓtinet ge (fertigkeit tribē sta ein buch der geschicht)vñ dicim⁹ historie h̄ dicūt(dak lesen das do in im begrifft die geschicht)hoc dicit.Item historia(der geschrifftlich sin als es geschee ist.

Historice intelligit scriptura interduz(noch dē schrifftlichē sin/noch den buchstabē vberlich.

Hoc eñ est corpus meū (dan dz ist min lip

Hoccine,i.ne hoc.Hoccine est discipulū seq̄ magistruz ipm negare(ist dz dem meyster noch folgē.zē.

Holocaustū(eyn gātz entzyndt opffer,ōr ab olon.i.totum z cauma.i.incensio.quasi totū incensū sit

Homicida (ein manschlechtiger/einer der do gern schlecht sticht die ludte.

Homicidiū(dotschlag)hoīs(schedligūg am lib dek mēschē

Hoīe ablecto mutaris in siluestre aīal si occidis(mēschlich natur vñ guttigkeit)dicit ibi homo.

Homūcio(ein mēschlin/ein armk mēschlin)ōr pu⁹ a mikia.

Honest⁹ ōr ab on⁹ q̄st honust⁹.nullus eñ honest⁹ ē hō.nisi q̄ est pōderosus z grauis onere ꝓtutū z moz̄(ein ersamer der ein gut wort hat sins lebēs halb erlicher.

Honestū(erlich/loblich)qō habet bonū nomē z bonā famā

Honesta bona sunt ꝓtutes dona vl' scīa(erlich guter)z iō sic dicunt.Hā si nō haberēt aliquā aliā vtilitatē puta eternā vitā ꝓseq̄ndā.adhuc in se tā bona sunt q⁹ appeti deberent qz honestū ꝓpria sua ꝓtute vel bonitate nos trahit ad appetendū z diligendū ipm.

Honesta ꝓuersatio(ein ersamer wandel vl' geberd)quā q̄ videt diligit laudat z cupit illā hīe qz sic honestū attrahit vt videtes sine ꝓspicietes emēdāt se ex illo. Et ergo honesta vita(ein loblich krefftlich lebē)qz alīq̄ diligūt z ex ipa trahūt etiā sic facere.Hic honesta bona dicunt(guter die ein loblich machē)vt scīa.sapia.ꝓtutes.grē.iusticie.dona

Honesta mulier (von ō ny kein schmacheit gehort ist worde
Honestus (ersamkeit.
Honor (ere erbietūg) ē reuerētia in testimoniū ꝓtutis.
Honorabilitas (erwirdigkeit (dū quis dignꝰ ē honore.
Honorificentia (ere erbietūg.
Honorificata mr̄ (erwirdige muter.
Horreū neu. g. vno mō (ein korn spycher) vbi frumenta seu grana reponunt vl̄ infundunt vl̄ ein kastē) vl̄ schuwre.
Horrere (forchtē mit eim gruwen verschmahen.
Horrendus (ein gruselicher / vel grusamlicher.
Horribil̄ (ein erschrecklicher / grusamlicher. Horridꝰ ad idē
Horripilatio (ist ō gruw so eim dz hor gen berg get.
Horror (der gruw / forcht mit gruwē ō vnwil ꝑ tremore ca
Horuscupi (vffmercker ō stūde vl̄ vff die stunde (pitur.
Hostia (opffer / ei siglich opffer vl̄ opffer des vberwyndēs ō fynd / dē findē ob zu ligē) Jtē hostia (ein opffer brot: opffer der ꝯsumūg als vor die sund. ⁊ xp̄s fuit talis hostia. qꝛ dū ad huc eiꝰ inimici essemus ꝑ nobis oblatus est.
Hostia ꝑcie ōr ꝑ reconciliatōe hostiū. i. aduersariorum. Sic xp̄s hostia recōciliauit nos inimicos dei ipsi deo. Jtē hostia ōr. qꝛ offert̄ post victoriā hostium.
Hospes (ein hußwirt / vl̄ ein gast / vl̄ gast halter.
Hospitalis (der do herberg gibt dē bilgeren / ein heberger barmhertziger.
Hospitalitas (herbergkeit / wirtschafft behusung / beherberūg der armen) vt hospitalitatis nolite obliuisci.
Hospitalarij dñi (spittel herrē / vel des hellgē geists) dicunt dñi q̄ hūt paupes secū q̄s reficiūt ⁊ nutriunt.
Hostiensis gens dicta est sic a terra hostia.
Hostilitas inimica (ny desch hessige fyntschafft.
Huiusmodi (desglichen.
Hūanitas xp̄i (mēsch werdūg xp̄i (sic etiā hūanatio xp̄i (mēscheit xp̄i) Jtē hūanitas (mēschlich gutigkeit / mēschlich (keit / gutikeit.
Hūanatꝰ ē xp̄s (ist mensch worde.
Hūanꝰ hō (ō do hat mēschlich gutikeit) quā imitamur.
Hūana tētatio (die lychtē sūd on die ō mēsch nit mag leben

Humana ꝓtemnere(ist dz gut frolich lebē noch dem es die weltlichē mēschē halten/verschmeheu.
Humanū(mēschlich blodigkeit vel schwacheit. duz scz q̄s ad huc ē impfect⁹. sic ap'li ꝓtēdētes q̄s eoz maior esset.
Humectatio(fuchtigkeit)pctī. Humēs loc⁹(fucht stat.
Hūer⁹ media coz.(achsel vel schulter.est supza pectus(an dē
Humidus(fuchter. (armen
Humidū radicale(gewurtzelt fuchtigkeit.
Hūllitas(demutigkeit.z est clepsedra p quā oēs gr̄ea deo influūt in aiam(nyderūg.demutigūg.
Hūilitas hūane nature.i.mortalitas.
Hūillis(eī demutiger/ein demutiger durch pynlichkeit. h⁹
Hūiles dicunt ꝓsone(die do sint eink nidern (seculi.
geschlechtz vnd stams.vt rustici et simplices mechanici.
Itē hūiles(die klein. Itē hūiles boies ī malo dicunt(nider ꝓwerffen vnnutz menschē/gyler die noch keiner ere frogē nec p ipo honoze laborāt. z hūiltas dz hmōt(nide/
Hūile cor(eī demutigk hinab geruckt hertz bik (rigkeit
vff dē grūt hinab.caput supl⁹ hūile dz(obē nyd ī getruckt
Hūile coz⁹ q̄dam habēt(ein nydern gestossen lyb) qz hūilitas nedū est aie sed etiā cozpis breuis z parui. Item hūilis(ein kleiner.vel patiēs.
Hūilia(nydere/demutige ding.vel q̄ hominē humiliauit.
Hūiliare(nyderē/demutigē/pinigē/ꝓderbē/nider trucken.
Hūiliatio(nyderūg)q̄ ad exteriozē ꝓuersatiōez ꝓtraria Humiliter sustinēdo(im wandel/in wercken/im lebē/so sich ein mensch dzuckt/vel nyder machūg.
Humiliatus dz intrinsecis penalib⁹ toleratus
Hūoz(fuchtigkeit vel safft. Et interdū ponit⁹ p carnali vita.
Humoz luxurie(fliessende fuchtigkeit.
Humus(fucht erdtrich. IA

Acob dicitur supplan

tatoz vicioz.z est actiu⁹. q̄ post luctatōez ab angelo dictus est israel(iacobs kinder.dicunt xp̄i israelite. Filij israhel(die kinder israel genant.

Jacere media ꝓd. dr q̄ in mortalibꝫ viuit peccacis.
Jacere media correpta(werffen.
Jactare(werffen vel rumen)vt ille iactat se(berumpt sich.
Jactātia(rume/rumūg/lob vel hochfart
Jactare(loblich vñ berumpt wollen sin/loblich volbringē loblich machen.
Jactura(schadē)Diues cū iactura.i.dāno alteri⁹ locupletat̄
Jacl'a(dicunt̄(pfyle/geschuſ vl' geschutz)qr iaciūtur. Sz iaculꝰ(lintwurm die do flugt)ꝛ ignē de ore emittit Itē iaculū(ein spyeslin das man schuſt/schuſlig/spyeslin/schuſ
Jā ñ morit̄ xp̄s(nuw furbaſ.ꝛc. (spyeſlin.ein scheſlin
Janua dr a ianꝰ idolo. Jñ ianuariꝰ dr illud idolū qd interp̄tat̄ ꝑncipiū cuiusqꝫ rei.sic ianua dr ꝑma porta ꝛ extrema.
Janitor(ein pfortener.vel ein dor huter.
Iconia.i.imago.in iconijs.i.in imaginibꝫ.
Ictus(ein streich Id circo(des halben.
Idea ī deo(furbildūg der natur. Ideal' rō(ein furbildūg.
Idē(eben dz selb. Unꝰ ꝛ idē actꝰ(eben dz einig werck.
Idē solū(dz einig erdtrich) Ideoma(ein sprach/zung.
Idētitas(dz selbigkeit/eben dz selb.
Idest(dz ist so vil gesagt. Idipsum(eben dz selb.
Idolū(ein abtgot/ein betruglich gestalt/ein bild)factuz ab aurifabro dr ab ydos.i.forma vl' imago ꝛ dolos deceptio quasi deceptoria imago(bildūg.
Idoliū est locus vbi idola coluntur
Idoneus(ein toglicher/ein bereiter/geschickter.beqwemlicher
Idonee(beqwemlichē/geschicklich
Idoneitas(toglichkeit. Idolatria(abgottery.
Idria(ein eimer/ein wasser geschir)est ip̄a maria.qr ꝑ ip̄am gratiaꝝ aq̄s a deo haurimus. Item(gelte/krug.
Jeiunus(ein hungeriger/fastender
Jeiuniū(ꝟnunfftig vel messig abbrechūg.
Jems ꝛ ymber abijt ꝛ recessit.ibi illa duo significāt(dz hieig vel gegenwertig vnselig lebē)vñ qñ aīa ascendit celos hec ꝟba ad ip̄az dicūt̄.qr ip̄a iā erepta ē d miſijs hꝰ seculi
Jericho ciuitas īterp̄tat̄ luna q̄ defectū patit̄.ꝛ nos dfectuo

si sumus. Sz dr abnēmūg des mons) dū de maria accipi
tur in epl'a. Jericho ciuitas fuit opulēta de oib⁹ necessa-
rijs p̄ter q̄ꝫ de aqua q̄ ibi amara erat ⁊ nō potabilis.
Jesus est deus humanat⁹. Sed xp̄s dr hō deificatus id est
deifice vnctus.
Jhesobita. ē q̄ actu in celo saluatus est. Dicit aūt a iesu sal-
uatore. Sz xp̄ian⁹ dr (gesalbter) vñ nos dicimur hic xp̄i-
ani, sed alibi in celo dicemur ihesobite.
Jherusalē visio pacis interp̄tat (vel samlūg der glaubigen.
Jherosolimitani sunt monachi (heilgen greber.
Ignarus (vnwyser/vnwissender/ein kunstloser) ⁊ ꝓprie qui
oīno nihil scit. Sz rudis q̄ aliq̄d scīe ꝑ se acq̄siuit.
Ignauia (fulkeit/langsamkeit der ꝟnūfft) tarditas, stulticia
⁊ dr sepe esse corꝑis.
Ignauus (langsammer in begrifflichkeit, qui est tardi inge
nij tardus ad capescendū sciam. Et ꝯponit ab in et nau⁹
Itē ignau⁹ dr in efficax, piger, insipiēs: stult⁹ (ein fuler/tre-
ger, nō habēs motū. tediū hñs in oī bono (geet nit naher
⁊ ethimologisat q̄si igne animi vacuus.
Ignire (fuwerig machen/entzunden
Igniri (entzundt vnd fuwerig werden
Ignitū eloquiū (fuwerig rede vel geschrifft.
Ignobilitas (vnedelkeit Ignobilior (ein vnwirdiger.
Ignominia (erloſigkeit die nit zu nennē ist/namloſigkeit,
vel nenloſigkeit/schentlichkeit/dz sich die lut schēmē es
zu nēnen so schētlich ist es/schmacheit/ꝟschmeūg/schā-
Ignominiosum (schētlich ding. (perkeit/schēdūg.
Ignominiosior (ein ꝟschmechter.
Ignorare (nit wissen/nit erkēnen/vnwyssenheit haben/nit
kūmē/ychtzig vel nichtz dar vmb wissen.
Ignorās ꝑ ignorant. vt illa igrās agit (vnwissenlich. ⁊c.
Ignorātia (vnwissenheit/kūstloſigkeit/einfaltigkeit.
Ignorātia inuincibilis (vnwissenheit dy einer nit kan od
mag vberwinden.
Ignoscere ꝟgeben/ꝟsehen/schonē/verzyhen/erbarmē.
Ignoscibilitas (ꝟzyglichkeit) dū q̄s libenter remittit ⁊ ꝑcit.

Ignotus(vnbekant.
Illabi(in sencken. Deus illabit̃ aĩe(insenckt sich. vel wirt ĩ gesenckt in dz wesen der selen/durch dringet es.
Illaqueare(verstrickẽ/verwerrẽ/verwickeln/verrucken/in die strick werffen vnd bringẽ/fahen
Illaqueare peccatis(ist ꝟbynden den sunden.
Illatũ(zu gefugt vel gesprochen. vt snĩa iuste illata(schade der do wirt zu gefugt:
Illecebra(vnlutterkeit/fleischlich/vnreinikeit/befleckung vnreinikeit/vnsuber fleischlich wolust/liplich befleckũg vnsuberkeit/liplich/fleischlich begird in essen vnd trin/cken/schlaffen vnd wachen/vnsuber begird.
Illecebra est delectatio carnalis vl' delectatio illecebra. Et ꝺr ab illiciẽdo. quia illicit hominem in malũ.
Illecebra forma. vnrein gestalt
Illecebra cogitatio. i. luxuriosa cogitatio(vnkusch/vnsub.
Illecebrosuz(dz vnzilich boß ist. vol boser begird (gedanck
Illecebrosissim⁹)ꝺ aller meist beladen ist mit fleischlichem
Illectus(hynnẽ gezogen. venit ab illicior (wolust:
Illepidus. i. insipiẽs(vnuerstandener
Illesus(vnuerserter/einer der do on schaden ist.
Illibata virgo maria(vn angerurt. a viro. vnbefleckt vñ vn uerbrent. a libidine.
Illiberalitas ẽ ꝑcitas ĩpietas immiscdia. kranckheit.
Illibertare(fry loß machẽ/vel fry machẽ.
Illici(hynnen gezogen werden/vel yn gezogen werden.
Illico(zu handt vel bald.
Illimis meꝺ. ꝑdu. i. sublimis media cor. hoch
Illitus media cor. (geschmirdt.
Illo. i. illuc aduerbiũ est Illucere(erschinen
Illusio(betruglichkeit/verspottũg/vnere vel enterung.
Illudere ꝟspotten/betriegẽ/vneren hoflich abschlagen
Illustratio(erluchtung.
Illustris. durchlichtig l' durchluchtig. Illuuies. i. ĩmꝺicia
Imago. bildũg/einlichkeit/ein bildũg die gãtz einlich vnd glich ist. vt mẽs hoĩs. s. mẽoria. intellectus ⁊ voluntas ꝺr

bildūg gottes. Et dr imago quasi imitago. qr nomē habz ab imitatiōe (von der nochfolgūg
Imaginatio (ein bildūg) alterī⁹ rei (innerlich sin) vt iacens in lecto vel in strato facit sibi imaginatiōez (bildūg) pulcre mulieris. vel dr (betrachtūg/bedenckūg
Imas (vnser) est pnomē grecū. i. nobiscū.
Imber (der regen) r capit p marcio. Jñ ꝓponit septēber id est septimus a marcio mēsis Itez imber p vnselikeit des lebes) de h vide supra in dictiōe iems. Item imber ē vis repētina ad nubes r pluuiā ptinēs. Item nimius imber (ein schlag regen/vel ein wolckē bruch mit grossen tropfen felt dz wasser herab alz gus mā es mit kubelen.
Imbecillis. lis. le. vel imbecillus la. lū. dr ab in r baculus. q̄si sine baculo. i. sustētamēto virtū. Et est debilis fragilis dū q̄s nescit resistere peccatis facilr cadit r statim ꝓsentit
Imbecillitas (krāckheit sich zu sturen vff ein steckē das er sich vff muz lenē vff kruckē/vl schwacheit vñ blodikeit.
Imbecillare. i. debilitare.
Imitor aris. interdū passiue ponit. vt imitant voluptates. (gesucht werdē/noch gefolgt werden. Dz actiue ibi. Elect⁹ plus imitat alioz ꝓtutē q̄z ꝓtiā (noch kūmet vnd mer nutz dar von nympt vl mer do vō zu nympt/vñ sich mer dar von bessert) q̄z si eandē ꝓtutē in se hr̄et. Hā si q̄s hz ali q̄d in q̄ aliū excellit incipit tepere. dū vero videt aliū hr̄e aliq̄d qō ipe nō sic hz iā excitat fortit ad agēdū r pfecte
Imitatio est imago (einlichkeit nochfolgūg. (re incipit
Imus imi. dr letscht. Imū. i. infimū (der grundt/die dieffe) Ascēdere de imis (von dr dieffe vel nyderūg. Itē imus est ps posterior rei. vt iacēs in imo (vff dē ruck.
Immaculatus (vnbefleckter.
Immarcessibile (dz do nit welck vel dur wirt/dz do alwegē
Immediatus (on mittel zugefugt. (grunet.
Immediate (on mittel Immemor (ꝓgessener.
Immēsus (vngemessener/vnbegrifflicher/vngeendter.
Immēsitas dei (vnmeßlichkeit/grūtlosigkeit.
Immergere (versenckē/hynin senckē.

m

Imminet(es zufelt/an lyt/legt sich an/anhangen.
Imminēt bella(zu gefugt werden vel zu fallen.
Imminētia mala(zukūfftige vbel.
Imminutū est oppositū supflui(das gebresthafftig ist.
Immittere(sich fur bringen.
Immittere furorē in seip̄m ꝯ vicia(in sich selbs bringē do-
bung des zorns.
Immissa tribulatio(vmbtribūg die got zu vns sendt.
Immisso capite xp̄s intrauit p̄toriū(mit nyder geschlagem
Immisit deus soporē in adā(hat in adā gesetzt. (houpt
Immitis(ein vnmilter/vl' blutiger)sine miscdia.
Immobile bonū(ein lygē gut Immobil'r(vnwidruflich.
Immolari geopffert werden
Immolatio(dotūg)vt immolatio lasciuie carnis nostre do
a nobis offerat.
Immorari oratiōi(sich behertigklich geben vff dz gebet.
Immorari(rasten vel in wonē.
Immūdicia(vnreynigkeit/vel vnkuscheit/vnbehebigkeit
so einer ryndt)p libidinē q̄lit'cūqꝫ h̄ ꝯtingat aut fieri pote
rit. Interdū ponit̄ p peccato sodomitico(stumēde sund)
scz qd̄ fit in tali forma ꝛ mō ne inde ples pcreetur.
Immunis(eī gefryter/gātz fry lediger/entledigter.geledigt̄
Immunitas(fryhūg/ledigūg Immutatio(ꝟwechselūg.
Immutare(gar vnd gātz ꝟwandeln in ein anders.
Immutat̄ visus obiecto suo(wirt bewegt IMP
Impedire(wendig machē)a ꝓposito intrādi ad claustꝝ.
Impedire(hinderen/nit vorderē/nit fertigē.
Impeditoriū(ein hindernis.
Impenitēs nō absoluat̄(der do nit ruw vnd leit hat.
Impēdere(an hencken/erbieten/dar zu gebē/zu fugē/zu ge
ben/zu bringen/dar vff vel dar an legen.
Impensum(verluhen vel gegeben.
Impense aꝝ.sunt necessaria alia a victu. Sz expense dicunt̄
victus. Item impense etiā kost.
Impat⁹ act⁹(ein gebottē werck.
Impfecta causa ē occasio(ein vngantz nit genugsam vrsach

Impfecte(nit gẽtzlich Impicia (kũſtlokigkeit.
Impitus(vngelerter/vnwyſe/dorecht.
Imperiũ(gewalt/ein rych/ein gebidt/ein gebot.
Impitioſe(in gebotz wyſe/durch gebytũg.
Impſonaliter poni verbũ(vnpſonlich ſton
Imptinax ꝓbum nõ emiſit iob(ein wort dz do ſtrengklich were geweſt/ein wort der vngedult. Uñ licet ꝓba in iob poſita ſonent impacientiã tñ ſolum ſunt verba(der clage ⁊ inſtructionis vt imitemur
Imptinẽs(dz do nit darzu gehort/es dzifft es nit an.
Imptiri mitteylen.vmb teilen.
Impetere(fur dz recht bringen vel helſchen
Impetitus(an gelauffen/an gegriffen/an gereicht. vt vim vi repellere licet impetito.
Impetigo eſt ſicca ſcabies ꝑminẽs i cute cũ aſpitate ⁊ rotũde figure(durre rud vl' rudigkeit/es iſt erhebt)cũ aſpitate.ita q̃ pell' fit(ruch vñ vnglich/hat klein kugellet dupf/
Impetrare(erwerbẽ/erfolgẽ/yberkũmẽ erholen. (felin.
Impetranꝫ oĩa iſto verbo.fiat volũtas(werden verluhen.
Impetuoſa res eſt ira(ein vngeſtiem ding/ſturtzt ſin eigen wircker dz einer ſin ſelbs nit ſchont.
Impetus(vngeſtyeme/vngewitter/vngeſtyem beweglichkeit/vnuernũfftig bewegũg/des tufels an lauff.
Impium(vncriſtẽlich.
Impius eſt malus ꝛ̃planus paganus ⁊ iudeus.
Impietas vnmiltigkeit/vncriſtẽlichkeit/ein vncriſtenlich lebẽ vnd glaub)nõ noſcere deũ neq̃ diligere.
Impiger(vnuertroſſen
Impigre facere(vnuertroflichen thon.
Impignorare(verſetzen zu pfande.
Impignoratio(pfantſchafft
Impingere eſt punire vl' offendere ſe(ſich an etwas ſtoſſen vt cec⁹ impingit ⁊ improuidus hõ(vel vff legen.
Impinguare(feyſt machẽ.dotare magnis donis/vel fliſſig
Jynd volkũmẽ machen.
Implacabile(dz nyemer verſundt ſol ſin.

Implicare(verwicklen.
Implicita fides ē in laicis(verborgē glaub lyt noch in den
faltē)qꝛ ip̄i firmit̄ credūt oīa credēda licet nō sciāt tā clare
ꝛ distincte exponere sicut clerici. Sꝫ si introgarent̄ de sin
gulis fidei articulis.i.ꝑticulis vtiqꝫ crederēt. vñ ip̄i adhe
rent cunctis q̄ explicitā fidē hñt ꝛ sciūt docte distinguere
articl'os fidei ꝛ oīa credēda q̄ laici implicite credūt.
Implicite(heīlich dar by/od̄ in im selbs/īnerlich in corde.
Imlpicite credere ē(so einer im hertzen glaubt vñ mag daꝭ
vꝭsprechē vñ bekēnē wā es not ist.
Implicitū(verborgē.s.corde vel in sensu.
Implorare(erwerbē)est cū fletu inuocare.
Imponere reuerentiā amico(anlegen.
Importun⁹(ein vngestūmer. Importunitas vngestūkeit.
Importabilia(vntreglich ding)pctōr est iusto importabilis
.i.intolerabilis tētatio.qꝛ iustus potest cauere se sepius a
diabolo sꝫ a malo hoīe nō valet se cauere.
Impossibile in moralib⁹ ē vel d̄r difficillimū.
Impossibile est(ist gar schwer vñ seltzē.i.vix possibile.
Impostura(verclagūg)vel deceptio.
Impotētes sunt nescientes se defendere.
Impotētia(vnmuglichkeit/vnmechtigkeit.
Imp̄ciabilis sanguis xp̄i(dꝫ nit bezalt mag werden.
Imp̄ciari(erfolgē/erwerbē
Impregnari(schwāger werden/fruchtbar werden.
Imp̄ssio ꝑegrina nō est in sole(v̄wādelbar intruckūg)colo
ris vel caloris.vl' intruckūg d̄ zufelligē ding die do wan
delbar ist als ein bilger Imꝓb⁹.i.durus vel magnus.
(ein hefftiger vngestūmer/starck beweglicher.
Improb⁹ amor(starck mechtige vngestūme lieb. vel groꝭ
Improbū dogma(vngeburlich vnfrum lere (lieb.
Improbitas(vngestūmigkeit/straflichkeit an mēschē/vn-
Imꝓbare(schētlich furwerffen vl' vff heben. frūkeit.
Imꝓpare(vff hebē vel zu eygē.sic̄ dicim⁹(ich han dir so vil
gutz gethan vñ thust mir dꝫ erwid̄umb.vl' eins gebrestē
vl' schād vff hebē.l' eim sin geschlecht vff hebē l' sibi datū

Improperiũ(schmacheit/vffhebũg der gebrestẽ vel krãck/
heit vl' guttat)que fecit ei.
Improporcionata res(vnmessig ding noch eins stants.
Improporcionabile(vnmuglich zu gelycht werden
Improuisus(vnuersehen Impudẽs(schamlos.
Impudẽtia vel impudicicia(schãlosigkeit so mã schentlich
redt vñ lebt. Et est in bono ope amplexãda. vt qñ bonus
catholicus siue xp̃ian⁹ a mũdanis vexat̃ de ope bono ⁊ d̃
uoto. tũc eĩ pati debet(solich schãd/dz er sich nit schẽmẽ
sol des gutẽ wercks)etiã si a malis derideat̃. Sz in malo
meretrices ⁊ publicani hñt impudenciã dãnabilem ⁊ fu/
giendã(dan sie schẽmẽ sich nit vbels zu thon.
Impugnare(anfechtẽ/wider stritten/wider triben/wider
Impulsus(gestossen/getriben. (sprechẽ wid̃ stãt thon
Impunitas(stroflosigkeit.
Impunis cõis ge. vl' impunus a. ũ. i. nõ punitus vl' sine pe
na(vnstroflicher/nit gestrofft/vngestrofft.
Impune. i. impunit̃. i. sine pena libere. sine vĩdicta(on straff
Imputa mihi(rechẽ es mir zu/vl' dar rechẽ/zu legen.
Imputabilitas(zulegung.
In. in aliũ nullũ cogita malũ(vff ein anderen.
In iusticia tua libera me(durch. ⁊c̃. in preces eoꝝ aures dñi
sunt apte(gegẽ. ⁊c̃. in porta vel in gentib⁹(vnder)in mor/
tuũ ꝓduc lacrimas. i. sup(vber dẽ dotẽ. ⁊c̃. Sil'r ibi xp̃s ẽ
diues in oẽs. i. sup oẽs(vber all mẽschẽ)in hostes(wider
vel zu. vel an)in die petri(vff dẽ tag)in mulierib⁹ benedi/
cta(vnder dẽ frauwẽ/vl' vber die frauwẽ/vl' vber all frau
wen)de h̃ vide infra in dictiõe inter. in illa die(vff dẽ tag
fecit h̃ in dño ꝓ in ꝯspectu dñi filij parentib⁹ obediant in
viã illius ne vadas(vff dẽ weg)In qñq; dicit intransiti/
onẽ. vt in ip̃a vita erat. in diuinis in actu(wircklich/vl' in
ytzunder wircklichkeit.
In alterutrũ sape idip̃m(gegen einander.
Inabilis(vntuglich.
In accessibilis(dar zu niemãs kũmẽ noch geen mag.
Inaĩata res(dz do nit dz lebẽ hat. l' nit leblich l' nit lebẽdick

ding. Jnanis/ein vppiger/vnnutzer.nõ ꝑtinẽs ad sa-
lutẽ nr̃am.l' ein lerer.s.vacu⁹/l' vnfruchtbar. Jnanitas
lerigkeit.ꝛ sic de alijs. Jnanit' sic̃ suũ nomẽ sup̃/dorlich
vnnutzlich/vnfruchtbarlich Jnardescere/inbrinstigk
werden/entzũt werden/zunẽmẽ in d̃ entzundũg.gãtz ent
Jnaurꝫ media ꝓd.ein ore rinck zũt werdẽ vl' brẽnen.
Jncandere vl' incandescere(schinbarlich luchtẽ vl' werden
vl' schinbar werden vl' sin/entzundẽ/enthitzigẽ/erluchtẽ
Jncantare (bezauberen.
Jncãtatio(beschwerũg)sic̃ deuoti orõib⁹ incantãt deũ vl' in
malo sumptũ/beschwerũg mit segen.vt nõ noceat bestia
Jncãtator(zauberer.q̃ ꝟbis cogit diaboluz q̃ sinit se cogi q̃
tal' ecõtra(verbint sich) cũ ꝟbis aliq̃b⁹ q̃ sũt ꝯ xp̃m ꝛ fidez
Jncantatrix(zeuberin.
Jncarceratio(kerckerung vl' thurnung so einer gekerckert
wirt od̃ in thurn geworffen. Jncarnatio(mẽschwerdũg
Jncautus(vnfursichtiger Jncaute(vnfursichtiglich
Jncendiũ(entzundũg des fuwers vl' brant.vel ein zũder q̃
ignis efficit' vl' excutit'.ẽ eukaristia.qꝛ q̃ cõicat illi⁹ cor xp̃i
Jncẽsiuũ(dz do entzũt. (corp⁹ ĩ caritate accẽdit/l' furgezug
Jncensum sacrificiũ(ein entzũt opffer.
Jncẽsio(entzũdũg)ip̃i⁹ ire vl' odij.ꝛ sic de alijs vel d̃r fomes
furũg spysung der laster.
Jncentor(einer der do entzũdt.
Jncertũ.Sup̃ incertũ diuitiaꝝ spem nõ ponãt diuites (vn
gewis̃ ding/vnsicher ding.
Jncessanter(on vnderlos̃.
Jncessus(wãdel.l' lyplicher vsserlicher wãdel.l' fursich gãtz
vel gãck vl' herfurgãck/so einer zu licht get vor dẽ luten.
Jncessus tu⁹ sit grauis(din gãck so du vs̃ geest vb̃ dy gassẽ.
Jncest⁹ ta.tũ(gar ser fast vnkusch.i.valde incast⁹ vl' nõ cast⁹
Jncesta(ein bulerin)qꝛ nõ casta.Sz incest⁹ tus.tui.vnku-
scheit.q̃ fit cũ ꝯsanguinea vel affine.vel etiã cũ spũali per
sona.ꝛ tũc d̃r incestus spũalis.
Jncestare(zu vnluterkeit vl' zu vnkuscheit bringen.vl' ꝟun
reinen vñ ꝟunlutern)cũ luxuria.

Incidere(vſchniden/abhauwen)vñ incidam⁹ ꝟba mala.
Incircũscriptũ(dz do nit begriffen ist/vl' nit begriffen mag
werden)sic̃ lumẽ dei vl' de⁹/vl' vnbeschlossen vl' vnbegrif
Incircuitu(vmb vnd vmb drumb (fen
Incisiu⁹(ein ynschnidẽs ding/vl' vt dic̃ Catholicon.i. non
in tpe sectus. vel maturus. vel supfluus
Incitare(reytzen. incitat ꝟtutẽ(bewegt innerlich zu meren
Inclinare(neigẽ/abwysen verwendẽ/biegẽ vl' (die tugẽt
beygẽ. fili⁹ iclinat genu pr̃i nõ total'r. alien⁹ aũt flectit. i. su
p genua sua cadit. quere supra in flectere differentiam.
Inclinat̃ volũtas ad illos(thut sinẽ willẽ dar zu.
Inclit⁹(edler/edelicher. vl' q̃ excellit alios in ꝟtutib⁹. Et dr
Includit̃(ꝟborgẽ lydt (etiã nobil' q̃si noscibilis.
Inclusit se petrus in speluncã(verschluff sich.
Incola est aduena qui p̃mo gradit̃ iu vitã xp̃ianam(herkũ-
linck)ex vita mũdana.
Incolatus(ynwonũg die mit grosser arbeit beladen ist.
Incolumis vel incolum⁹. i. q̃ nõ indiget colo. i. baculo sustẽ
tatiõis ad trãseũdũ(ein gesunder/starcker/gantzer.
Incolumitas(gẽtzlichkeit/gãtz gesuntheit vel stercke
Incõmutabile bonũ(vnzergenglich gut/vnuerwandelbar
Incõmodũ(vngemach/vngemachsamkeit/vngluck (gut
lichkeit/schade/vnbequẽlichkeit. Incõpabiliter(on zu
schetzlich. Incõpositio mor(vnordẽlichkeit. vnbequẽ-
Incõposit⁹(vngezirter/vnzuchtiger (lich sittẽ/vngeberd
Incõpossibilia(ding die nit by einander besteen mogen.
Incõsolabilit̃ flere(vntrostbarlich weynẽ. nit wellẽ getrost
Incõcussa stabilitas(vnbewegte vnuerzitterte (werdẽ
Incõsiderata res(ein vnbescheidlich vl' vnmercklich ding
Incõstans(wãckelmutiger nõ pseuerans.
Incõsuetũ nit gewonlich/vngewonlich.
Incõsutil'(vngenegt l' glyſmet kleit dz es gantz ist on stuck
Incõtaminabil'(ein vnbefleckter. Incõtaminata ad idez
Incõtinẽs dr opposito modo sic̃ ɔtinẽs(vnbeheber der do
ein vnkusch lebẽ furt. Sz in ethicis incõtinẽs ꝓprie dr q̃
ñ ex ꝓposito intẽdit libidinẽ pficere. attamẽ fac̃ quasi ɔtra

velle ex fragilitate peccat. Et sic ip̄e potest dici ꝟtuosus q̄ ad intra. vt cū d̄r incōtinēs ꝟtuosus.
Incontinēti ꝑcussit (zu hant. i. immediate
Incontinētia generalr̄ (vnkuscheit/vnbehebigkeit/irrung ꝑ libidinē qualitercūq; h̄ fieri contingit.
Incōtinenter viuere (vnbeheblich/vberflussiglich leben in vestib̄. in edēdo: dormiendo. loquendo. ꝛc̄.
Incōtinenter (zu hant vnuerzuglich/bald.
Incorporare (in setzen in lyp/in dē geistlichē lyp xp̄i setzen vl̄ ꝟeinigē in im vl̄ mit im selbs) sic̄ cib̄ corp̄i ꝛ cib̄ spūal̄
Incorpare decimas (zu eigē (ip̄i aīe incorpat̄
Itē incorpare (yn setzen in ꝟeinigūg. Item yn libē.
Incorpatio (yn libung
Incorpata est lux solis diuersis subiectis. gefasset/entpfangen ist in vyl lyb (elementoꝝ scz ꝛ aliaꝝ reꝝ illuminatarū
Incorpalis res (vnlyplich ding
Incorrupta ꝟgo Maria (vnuerruckt) añ ꝑtū ꝛ in ꝑtu.
Incorruptibilia (vnzerbruchlich ding/vngeschedigt vl̄ vn
Incrassat⁹ (gemest) Incredibil̄ (vnglaubiger (zerbrochē.
Incredibile (vnglaublich ding dz kū glaublich ist/vl̄ kū zu
Incrementū (zunēmūg/vff wachsung (glaubē ist
Increpare (straffen/pynigē/hertiglich mit grimmigē wortē straffen/vff hebē mit hartē wortē) sicut xp̄s increpauit hat gestrafft) incredultatē discipuloꝝ suoꝝ.
Incrispatio (ein flechtūg der zopff) vt mulieres faciūt
Incub̄ (obliger/d̄ ob sol ligē) in coeūdo. vt diabolus in forma viri siue masculi apparēs mulieri cū qua coit siue luxuriat̄ sup̄ īcūbēs mlieri d̄r incub̄. sed diabulus apparēs in specie mulieris coiēs cū viro cui succūbit d̄r succub̄ (vnderliger) Nota etiā ꝙ diabolus incub̄. i. in specie viri apparēs nūq̄ succūbit. ꝛ ip̄e succub̄ in specie mulieris apparēs nūq̄ sup̄īcūbit. adeo ip̄e abhorret ꝛ detestat̄ ex sua supbia hāc deordiatiōez ꝑuerse forme iacendi ī actu coeūdi qꝛ adeo sup̄b̄ est diabolus ꝙ nō vult videri succūbere in specie viri. vl̄ incumbere in specie femīe. Aliter em̄ fieri a demone nūq̄ exp̄tū vl̄ visum est

Inculcare verba scolaribꝫ(dick vnd vil sagen/recht wol in
sye trettē/in ein setzen(vt forti teneat memoria.
Inculcat nobis bñficiū dei(wirt in vns gestampfft/yn ge-
tretten/hynnin trucken.
Inculcare gemitū(in sich selbs truckē.dū quis p̄ timore ali
orū nō audet vl' nō p̄t emittere dū ⁊ sic̄ vellet ⁊ est magna
pena.sic accidit gemētibꝫ xp̄m in morte eius
Inculcatio(indruckung.
Inculpata tutela(eī vnschuldige/vnstrafliche massige schir
Incultus(vngeziert (mūg vl' recht
Incumbit mihi facere(stat mir zu/es geburt mir.
Incuria(sorgloſigkeit/farlessigkeit.
Incurrit(felt vel vberkūpt.incidere.
Incurrit(mā hynin felt/kūpt Incursus(an lauff/anfall
Incuruatio(krummūg/neygūg.
Incus(amboſ in der schmittē/ꝓducit cu: in gtio incudis:
Inde(do her Indebitū(vnschuldig ding IAD
Indebitus(vnschuldiger Indebite vnrechtlich.
Indecertabilis(vnbestritlich.
Indeclinabilit(vnabbeweglich Indecorꝰ(vnzierlicher.
Indecorū.i.indecēs ⁊ in honestum.
Indefessa redēptio currit iā(vnabgesagt.vnabgeschlagen.
Indeficienter(vngebruchlich.
Indemnitas(schadloſigkeit Indemnis(schadlosser
Indesinenter.on vnderloſ.
Indeterminata ꝑs(vngestympt/nit benēt welches od̄ wie
groſ.In deū ꝓtectorez esto mihi.zu einē got der mich be
schirmpt vl' zu einē beschirmer ī got.sicut decet deum.
Index der zeiger.sicut digitus secundus
India/indiger landt.Sed ethiopia/moren landt.
Indicare/offenbarē/zeigē/bedutē.
Indicium/ein anzeigūg.
Indicere/gebietē/vfflegē/vff setzen Indictū vff gelegt.
Indifferēs opꝰ mediocrit bonū.ita q̄p̄t interp̄tari ad bonū
vel malū.Hmōi opis p̄cepto monachus etiā tenet obedi
re in claustro/vel ein mittelmessig gut/ein gut das in ym-

selbs weder verdienlich noch vnuerdiēlich ist des ewigē
Indifferenter(on vnderscheit. (lebēs.
Indigere ꝯponit ab in ꝛ egeo. est int⁹ egere vl' valde egere.
Indigētia(durfftigkeit/mangel.
Indignari(mit vnwurſheit bewegt werdē. Indignat⁹(vn
Indig̃ns(vnwurſ. l' vnwurſiger. zornsch. dobēd. (wurſ
Indignū(vnwurdig/vnbillich/vngeburlich vnzimlich
Indigne tibi fecit(vnbillich/vngerechtiglich.
Indirecte(durch ein vmb weck vñ nit stracks dar. scz ꝑ oc-
casionē. Sil'r ꝑ indirectū(durch ein krūmē weck)qꝛ dire-
cte fieri d̄r(noch dē schlechten weg.
Itē indirecte(nit stracks/sunder durch ein mittel)si ꝑ occa-
sionē aliquā. Itē indirecte tangit fidē(krūſ rumer durch
ein mittel gebracht wirt vff dē glaubē)vl' ad id d̄ q̄ fit ser-
mo Itē ꝑ indirectū(durch ein vmbweg)Indirecte aufert̄
alicui ptās dū supior su⁹ñ apt⁹ ꝟb vl' nō apto mō aufert.
sed alias facit ꝯtra eū vt tandē ꝛ totalit̄ auferat̄ ptās.
Indireptū. i. nō hincinde. raptū(nit hin vnd her zurzert.
Indisciplinatus(vnzuchtiger mēsch/vngezogē.
Indiscussa res(vnerfarē/vnerforscht. (luxuriosus.
Indiscret⁹(vnbescheydener. vnbehutsamer) sine rōne agit
Indispēsabil'r(vnabtrettlich/so māſ nit ablegē vl' abtragē
Indispositio/vngeschicklichkeit. (mag
Indistincte pedice sicut(ebē alſ werē sie nit geschlitzt.
Indiuiduus(vngeteylter.
Indiuidua vite ꝯsuetudo in matrimonio ē(vnzerteilt gewō
Indiuiduū(ein selbs vnzerteyltz wesen. (heit.
Indiuisus(vnzerteilt Indocilis/vngelernig.
Indoles(gut schicklichkeit.
Inducere(dar zu bringē dz einer etwas ꝓponirt. vult facere
vl' fac̄. l' in furē/inbringē. inducere ad testificandū (dar zu
Inducit vicia(bringt vl' leyt. in hoīez vicia. Et ne (bewegē
nos inducas intētationez(loſ vns so wit nit kūmen das
wir ingefurt werdē)q̄ volūtatem addamus.
Induere/kleydē/an thon
Indut⁹ ē dñs fortitudīez(angethon wordē/l' actiue(hat an

gethon. Indulgere.i.dedere totalr se dare cũ diligẽtia vt regimini scolariũ p̃cipue rector indulgeat. Bern̄.xp̄s nequaq̃ pñtib⁹ ceter⁹ tibi suã vult indulgere pñtiam.sic dicit Catho. Gule indulgere noli.

Indulget fortuna malis(noch hengt/noch hẽgẽ/noch geben/verhengẽ/noch lossen/zu lossen/gũnen

Indultiuus(ein vberseher.

Indulgẽtia/v̄ziehũg/huld/gũdũg/ablos/ablos der pin.v̄

Indurare(v̄herten/hert machẽ (ziehũg d̄ sund

Industria(kũstrichigkeit/kũdikeit/bruchũg der v̄nunfft/kunstrich wurcklichkeit/listigkeit/wyßheit/fursichtigkeit.spitzig v̄nũfftikeit.durchsichtikeit)q̄ rẽ(durch sicht. Itẽ industria(gewerb/tribũg/vbũg/arbeit/hantwerck.

Inebriat xp̄s(trũckẽ macht/bringt v̄geßlichkeit aller zytlichen oder fleischlicher begirden.

Inedia(hunger vl' mãgel)cibi pot⁹/vl' abbrechũg/vel hunger vnd durst. Inefficax(vnkrefftig.

Ineffugabile(kũmerlich zu fliehen.

Inemẽdata scp̄tura(vngebesserte.vngestrofte falsch schrift

In eo q̄ qr me⁹ ẽ de⁹(des halb. Itẽ q̄ntũ in eo(als vil als an im ist Ineptia(vnschicklichkeit.

Inepta leticia(vngeburlich freud dy dẽ mẽschẽ nit geburt.

Ineq̄le/vngerecht/vnglich. Ineq̄tas opposito mõ vt eq̄tas

Inertia ablegigkeit vel ablegkeit/fulkeit das einer kalt ist) nihil sapit.i.nullã hz vitã in se.iacet sicut mortu⁹ in vita. gantz dodt/kalt)d̄r iners.

Inertia(kunstloßigkeit/lassigkeit/vnflyß/lohigkeit/lassigkeit/schlafferigkeit.

Ineruditus(vngelerter.

Inesse q̄re infra in verbo insunt.

Inescare est ĩpinguare vel cib̄ decipe.ꝯponit ab esco.

Inestiabil'/vnschatzbar/vnußsprechlich/vngeacht/vngeschatzt)h̄ ẽ nẽo p̄t estiare/schetzẽ vl' gedenckẽ wie groß eß

Ineternũ mĩa ei⁹. Psal. Cõfitemini(in die ewig- sy.rc̄ keit/in dz ewig/in ewigkeit(vel etiam/ewig ist sin barmhertzigkeit/vl' ymmer ewiglich.

Ineuitabil'(d̄ nit gemittẽ mag werden/vnuermidlich/vel

zwinglicher)q̄ nō potest vitari.
Ineuitabilitas(vnmidelichkeit Inexercitatio(vflosikeit.
Inexorabilis(vnerbitlicher Inexorabili⁹(vnerbitlicher.
Inexterminabil'(vnuertriblicher/vnuerderblicher.
Infamare ꝟlumen/scheltē/vbels redē von eim/ere abschni
den.lesteren/laster vfflegen.
Infamia(ꝟlimigūg/erlosigkeit.
Infamia criminal'(ꝟlumigung die lesterlich ist behefft mit
eim grossen laster das es ein erlos macht.
Infamis(erloser truwloser)ꝑdidit oēm honorem.
Infantia (kintheit/vnsprechigkeit
Infans(vnsprechēde kint Infatigabilis(vnuertrosner.
Infatuari(zu dorheit kūmen/vnwys vel krafftlos werden
Infaustū(vnselig vngluglich ding.
Infendere.i.valde offendere.irasci:
Inferre in furē/zu fugē.vel dicere.vt intulit mihi.i.dixit mi
Infer digitū tuū.ꝛc.thoma(beweg her/leg hyrin (hi.
Infernus(die hel/die dieffe finsterkeit)Et ī hoīe dr ꝯcupīa
carnal' cui si rō obediat iā lux in hoīe mersa ē in īferno.i.ī
lumbis ꝯcupīe.De⁹ ē dñs infernoꝝ (der helschen) Item
infern⁹(die fur hell der vetter)ꝛ dr limbꝰ patꝝ.Itē infer-
na(die dieff der hell. (des helschen)scz diaboli.
Inferi(die helschen)Porte inferi nō ꝑualebūt.ꝛc.die pfortē
Inferiora(die nydern)Rōdescēdit ad īferiora(zu dē nydern
Inferax cis.i.sterilis(vnberhafftig. (insunderheit.
Infructuosus.Infertilis ad idem.
Infestus est insidiosus.importunus.iratus.hostilis.mole-
stus dr quasi nō festus.i.festiuus.
Infestū(anligēt ding beschwert eins/ein vnruwig ding
Infeudatio(lyhung.
Infici zu stort werden/vnfruchtbar gemacht werdē)sic oīo
euagatōe inficit. Amor carnalis inficit mentē.i.informat
(besitzt)ꝛ luxuria sic inficit vt rōez auferat
Infidelis(vnglaubiger Infidelitas vnglaub:
Infigi(hynin hefften.
Infigi in luto(drin bestecken/vel drin behangen

Jante N

Infimus (der aller nyderst/der nyderst.
Infiniti sunt (als vil dz sy nit zu zelen sindt.
Infinitū (vngemessen/vngeendet
In infinitū diuisibile (in so vil teil dz niemātz getzelen mag
In infinitū ꝓcedere (als wit dz es kein end hat.
Infinitas vnentlichkeit Infinite vnendtlich.
Infinities (mangfeltiglich on zale.
Infirmari (krāck werden/gekrenckt vel krafftlos gemacht werden (vt ꝑ multū coltū.
Infirmari cū infirmātib⁹ (zu hertzē nēmē) sicut esset sua infirmitas. ꝛ ꝑ posse iuuare, sic voluit paulus.
Infirmās vnomō (einer der ein anligē sach hat.
Infirm⁹ (ein krancker/ein geneigter zu sundē vel gellkeit. facilis ad casuz. Etiā est impfect⁹ (ein anfaher eins gerechtē christēlichē lebēs. ein krancker noch der selen) fragilis casus vel cecus nescīes q̄lit viuat aut q̄d agat
Infirmitas (krafftlosigkeit) facta ex leiunio. vñ ꝗ⁹ in infirmitate pficit. s. qñ carni ꝑ abstinentiā subtrahit ne fortificet ad lasciuiēdū ꝛ ad vicia pficiendū (abnipt laster zuvol bringē. vel qz ibi etiā ꝓcurrūt aduersitates vel passiones ꝛ tribulatiōes.
Inflāmare (gar vnd gātz entzundē/fuwrig machē/flammig fuwrig machē/entzynden/inbrinstig machē dz recht der flam dar noch schlecht also inbrunstig.
Inflari (zur blosen/vel vbermutig werden/zurschwellen) Spūssanct⁹ inflauit, ꝛc. hat sy an geetment.
Item inflare (yn blosen
Inflexi digiti (yn gebogen finger.
Influētia (influessung/in fluß Influere (ingiessen.
Influit bñficia in nobis (in vns gußt.
Informare (recht gestalt gebē/lerē vnderwisen/zierlich machē ein recht gestalt dryn bringen) Ille iformat pace (vbkūpt in sich ein recht gestalt des frides.
Informatio (lere die do gibt ein recht gestalt) vl̄ est disciplina vt ibi fiat hoc vt ꝓueniat informatiō ꝓplane.
Informatus (gezlert. ꝛc.

Informis (vngestalter/der do kein gestalt hat.
Informatiua cā nr̄e resurrectiōis ē xp̄i resurrectio (vrsach ō gestalt vnd form vñ der furbildūg. i. exēplaris cā.
Infortunīū (vngluck/vnglucklichkeit.
Infortunatus (vngluckhafftiger.
Infrenare (vff zeymen) os. q̄ phibet equū ꝓmedere restringit os eius sursum cū freno (zeumen.
Infrenat⁹ (ein gezeumpter.
Infronit⁹ (der kein stirn hat/stirnloser der kein scham hat) sicut meretrix carēs fronte. i. verecūdia. qr frons a ꝓphetis p verecūdia ponit. Ingeminare (zwifaltigen.
Ingemiscere (ersufftzen/trurig sin/ersuftzen mit vsserlichen
Ingenita mās uetudo (angeborē mit senfftmutikeit (zeichē
Ingeniū (ein funt/sinrichigkeit/kūdikeit/behēdigkeit/natürlich sinrich ꝓnüfftigkeit/innerlich ꝓnunfft/die innerlich hynin grebt vnd horet) Est rō in rē int⁹ vadens q̄ de sua natura fossiua est in res cognoscēdas (gar gut ꝓnüfft ein ding grūtlich zu ꝓsteen) or rō (vñ ꝓstētlichkeit) q̄ int⁹ vadit ⁊ penetrat intelligētiā rei (kūstrichigkeit) vl' in nata natura or etiā (sinrichigkeit) dū videlicet ꝗs aliq̄d inuenit ꝓ⁹ nō vsum (vnd bringt es in tag) vt inuenīēdo sub tilitates artiū nouiter inuentaꝝ ꝓ⁹ nō habitaꝝ.
Ingeniosus (ein sinricher) q̄ iformat⁹ de aliquo statim capit vel ein kūstricher) q̄ inuenit sciaz vel artē aliquā vl' q̄ rem intus bene inspicit ⁊ intelligit.
Ingens (ein grosser Ingenuus. i. nobilis.
Ingerere (intragē/dar zu bringē/hin zu tragen/zu im tragē yn sencken/sich an nemē/ingeben/tuglich schetzen/sich selbs fur tragē vl' bzigen vnd annēmen/sich inwerffen vl' zeigen in ein bringen. Inglorius. i. sine gl'ia (erlos mēsch q̄ nō honorat. Sancti inglorij fuerūt. nō cupierūt gl'iam ⁊ iō etiā nō senserūt ꝓtumeliam
Ingluuies est voracitas. gulositas (fullery des buchs/fresery/in sich schluckung/inschluckūg des buchs/in sich schlindūg/als das durr ertrich wasser in sich schluckt.
Ingratus (vndanckbar. vn angenem.

Ingrossare(grob vnd grosz machē zū grobsten machen.
Ingruere mala.ꝛc.zufallen die vbel
Ingruētia mala(zufellige zukünfftige vbel.
Inguen(gewerb)in corpe vt vbi pedes vl' crura trūco corpoꝛis ꝯiunguntur.
Inguinarīū(ein gewerblin der glider)ibi pestilētia se ostendit.iō ꝺr pestis iguinaria.
Ingurgitare vinū(in sich gurgeln vl' schlucken den win.
Inhabitatio(inwonūg.
Inhabitare fit ꝑ affectū deuote mentis.vñ malus ꝛ indeuotus monachus nō ihabitat clausꝛ(inwonē durch begirlicheit ō andechtigkeit des gemutz Inherere(anhāgē
Inhiare(streckē innerlich)inhiare supl'(sich gātz strecken gantz dar vff geben/anhangen vel strecken/ vnd suchen vnd neheren dar zu.vel stellen dar noch.
Inhonestas(schāloſigkeit/lichtfertikeit/bubscheit.
Initium(anfanck.
In idipsum(in ꝺz selb.i.in ꝺz das vnſ bringtzu ewiger selikeit)vel.i.in illo bono(ebē in dē selben gut)scz deo(eben wider ymb in daſ selb/in yn selbs.
In id ipsum doꝛmiā ꝛ requiescā(in ym der do'ist er selbs vl' in im der do ist eben das selb.
In ipm.Et in laqueū cadat in ipsum.psal.Judica.de passione xpi(ebē in dē selbē strick)ꝛ nō in alīū
Inꝟcere manus(hant an legen.
Inimicaſ(fyntschafft tregt.
Inimicus hō(der fyentlich mēsch/der do fyentschafft hat vl' tregt)ō hoīes.in euāgelio est diabolus.
Iniquus(ein vnglicher der es nit glich helt mit eim andern nō tāgendo medlīū
Iniquē(vnrecht.
Iniquitas(vnglicheit/vngerechtigkeit/vnglichigkeit im vrteil so einer ꝑkurtzt wurt)nō fit paupi vt diuiti.
Iniuriari(schmacheit zu fugē/vl' vnrechtigkeit/grollē der fyntschafft bewisen/vnrecht thon eim andern)ꝛ fit sepe violenter(mit gewalt Iniuria ē dū cū aliq̄ hoīe iniuste agiť ꝑbo vel facto
Iniurie(vnrecht beschwerūg

Jante N

Jnſurioſus (erfulter mit vnrecht die einer elm anderē zu fu
Jniurioſum verbū (ein vnrecht ſchētlich wort) ſcāda (get
liſans (ſchedlich wort) vñ primus capit dānuz in anima
nō poteſt pati tale ꝓbum.
Jnniti (grūtlich ſetzē feſt inſetzē in ein anders anlenē, ſicut
clayd⁹ vff ei kruckē ſich grūdē vñ gātz loſſē gātz dar an
Jnnixus (an gelenet vff ein anderen (laſſen gātz laſſen
Jnnixa aīa ſup dilectū ſuū in celo (angelenet gātz vnd gar
vereint mit xp̄o) etnal'r eo fruēdo (dar an gehefft.
Jnnocēs credit oī ꝓbo. l. ſtult⁹ ponit̄ puerbūs (ei vnſchul
dig kint) q: ſimplex hō credit q̄cq̄d ei dicit, ſz nō ē bonuz.
Jnnoteſcere (ein erkant ſin vl'werdē erſchynē geoffenbart
Jnnouare (bringē zu ernurūg nuw machē. ernurē (werdē.
Jnnoxi⁹ (vnſchedlicher vnuerbundē) ſpis peccatis.
Jnnuere (heimlichē gebē zu verſteen gebē zu erkēnen
Jnnumerus (vnzeelich) etiā innumeroſus.
Jnnumerabilia ſanctoꝝ (vnzeelbarkeit vnzelūg
Jnobliquatū. i. nō incuruatū.
Jnofficiari (volbracht werdē in dē ampt vl'durch dz ampt
Jnopia (durfftigkeit māgel armut) inopia ꝓboꝝ (notturff
tigkeit der wort.
Jnops. i. ſine opib⁹ (durfftiger nit rych) q: opes ſunt diui
tie. Sed opē. i. auxiliū. ꝛ ſic inops etiā eſt q̄ nō hz auxiliū
ab alio. vl' inops (ein durfftiger an im ſelbs.
Jnopinatū (vngemeint vngedacht.
Jnordinate (vnordēlich vnmeſenlich.
Jmpoſtex (dar noch Jmptermiſſe (on vnderlos.
Jnq̄ntū xp̄s hō erat orauit (mit eināder vfleytūg vñ merck
kūg vff ſin mēſcheit) diabolus inq̄ntū eſt natura q̄dā bo
n⁹ ē (als wyt vel als verr. ꝛc Naturale iq̄ntū nakale (als
Jnq̄etare (vnruwig machē) dū q̄s alios int'dū gra (wlt. ꝛc
uat bōa ad ſe raptādo l'dū nimis auſtere viuit corā alīs
Jnq̄natio beflecklūg verynreynigung
Jnq̄rere erforſchē flisſig ſuchē fragē durch ſuchen
Jnq̄ſitor q̄ rem totaliter vult noſcere JAS
Jnſania) dorheit blindigkeit vnſinnikeit die do kūpt vō ō

sussigkeit des lybes q̄ dulcedo aiaz excecat vt ꝺ naturam
Insanie false ad idē(falsch dorheit.s.psola (aialis fiāt.
tiões q̄re in voluptatibꝫ carnis z mūdi z sic de alijs
Insanis(vnsinniger mēsch Insanabiliꝫ(vngesunter.
Inscitia.i.insipiētia. Nam scitus tus.tui.est sapinetia.inde
inscitus.inscita.
Inscindere(vff schnyden.vt inscinde terrā scripture vome/
In se(an im selbs. (re rōnis.
Insectatio(nydisch hessig zufugūg.
Insectantiū.i.psequentiū.
Insectari(emsiglich/stetiglich)sp vbiqz(noch folgen/noch
stellē)sicut pcax insectaī mulierē quā pcaī(bult.
In secula(in die weltē/vl bisī in die welten hye/vnd bisī in
die welten die do zukunfftig sin.
In secula seclorꝫ(von einer welt bisī in die andern/dz ist al/
wegen/vl in die welt ꝺ welt.i.etnaliter sine fine (andern
In sempitnū(ymmer ewiglich l alwegē vō einer welt in die
Insensatꝰ(vnentpfintlicher mēsch als ein vnuernunfftigs
dier/ein einfaltiger dorechter grober vnwiser mēsch.
Insensibilis hō(dummer mensch/dorechter mensch.
Insepabiliter(vnzertrentlich.
Inseq̄(noch stellē/durchechtē/l noch stellen zu durchechtē
Inserere(insetzen/in ympffen Inseri(ingelossen werden
Inserīt(wirt ꝑmischt.sicut risus dolore.
Insidie(heymlich listige nochstellūg/heilich rede vl vffsatz
do mit man ei noch stelt/argliſt argliſtikeit/nochstellūg
Insidere(vff ein setzen,insidet(setzt sich in.
Insidiari capiti(widstāt thon)sic diabolus insidiaī.vel hei
lich noch stellen zu verderben.
Insidiaī(begert schaden zu fugen.
Insidor ad insido.i.sedeo. Nā sido is.ere.i.sedeo
Etiā insido.i.ꝺ sedeo
Insigne neu.ge.ein sunderlich zeichē der zierlichkeit.
Insigne deuotiōis est oblatio(zierlickeit)qz hō p suam ob/
lationē significat suam deuotionē.
Insignis titulꝰ bñficij(ei wirdig mercklich āpt q̄ se nutriat

Insignia(sũdlich wirdig zeichē/l'zeichē. Insigniri(zeichen
Insignitus(gezeichet adelich mit grosser wirdigkeit vl' ge
ziert vl' gebild,et)imagine dei est aīa nostra.
Insimulare(ein s andern nit an nemmē.
Insinuare(hey mlich gebē zu ꝟsteen. Et sic etiā(lerē verkū-
den/bedutē/heimlich beduten vel verkunden
Insinuatur(wirt heimlich bedudt.
Insinuatio(heimlich vel verborgen bedutung.
In syon(v'ff dē berg der ewigē seligkeit)interdū.
Insipidit as(vnschmackhafftigkeit/schmaglosigkeit
Insipientia/dorheit/vnwisheit.
Insipiēs(vnwiser)ñ hñs cognitōez dei cū sapore(nerrische
Insistere(anligē/dar vff geben/anhangē gētzlich geben.
Insitū(ingesetzt/in gepflantzt.
Insitū ꝟbū di(dz do geympfft ist/i geympfft ist. JASO
Insolēs(vngewonlicher. ꝯ ꝯsuetudinē oīm ē. Est supbꝫ fa
tuus ⁊ moribꝫ nō ꝯueniēs(dorechter/hoffertiger/vnge-
wonlicher sittē)alios grauās cū suis moribꝫ insolitis.
Insolētia(vnzuchtigkeit/vngestū gewōlichkeit/vngestum
keit/mutwillichkeit zu thō was einer wil. sic mō creuit ī
mundo insolētia ꝓpter impunitatē. Item est incōuenien-
tia moꝝ(vnbequēlichkeit d sitten/vngewōlichkeit. vnge
lichkeit. sic facere(dieff vel vsgeschnittē koller. ⁊ alias de
testabiles īnouatiōes vestiū. alio mō ē fatuitas ⁊ supbia.
Insolerter(vnwislich/dorlich.
Insolescere(anfohen vnzimlich sittē an sich zu nēmen
Insolitum(vngewonlich.
Insons est innocēs. sicut sons est nocēs. viciosus. culpabi-
lis ⁊ insipiēs. in Catholicon quere
Inspato(vngeferd)Ille venit inspato(on alle geferd.
Inspirare/gotlich insprechē/intragen/inblosen/anblosen
innerlich wurckē)in hoīe(ingiessē/ingebē/in vns bringē
an sich ziechen den ottem.
Inspirauit ī faciē eꝰ spiraculū vite/hat in in geblosen vñ an
Inspirauit aīaz viuētē in corpꝰ ade(hat im ein (geettemet
sel in geblosen)Inspirari spū sancto(innerlich bewegt

Instabilis ꝛ instabilitas. quere infra.
Instās (augēblick/alß kurtz zyt alß wirs begriffen mogen.
Instātia (gegēwertigkeit) Itē ꝓpter instantiā laboris (anligē der sach halb/ l' fliß arbeit/ flissig āligūg/ hefftig anligūg/ sorg. Instātior (ein flissiger. Instāt (anligētlich on vnd̄loß
Instare (wecherlich sin/ hart an ligen on vnd̄loß/ stetiglich flissiglich/ emßiglich sich dar vff geben/ vl' an ligē/ gantz vnd gar anhangē/ gētzlich druff gebē/ noch stellē/ heftiglich dar vff geben mit anlygē/ also das er ander ding abschlecht. wachē sin. Instar ē nomē īcludēs ꝑ se ꝑ pōez. lō ñ dz exp̄mi dicēdo adinstar. sz dici dz instar h⁹. i. ad sil'itudinē h⁹ (bispel.
Instaurare (wid̄ machē/ l' wid̄ bringē vl' wider buwē/ vel wider vff richtē.
Instaurator (ein wid̄ bringer l' erfuller) vt instaurator legis
Instabilis (wāckelmutiger/ vnsteter/ helt nit) qd̄ dixit. non ꝯtinuat vitā inceptā. ꝛ sic de alijs.
Instabilitas (wanckelmutigkeit.
Instigare (reytzen/ triben/ entzunden/ stypffen.
Instillare (intropffen.
Instinctus tus (ingebūg/ inbringūg infliessūg/ heimlich ingebūg Instita te. med̄ cor. (wygbāt/ vl' wagschnur bāt vñ Lazarus mortuus institis ligatus fuit.
Instituere. i. ꝓponere Institutū. i. ꝓpositum
Institutio (vffsetzūg.
Institutio clemētina (ein satzūg. Itē institutio (vffsetzung d̄ lere/ vnd̄wisung/ lere/ gruntlich vnd̄wisung
Instituta (widerwisung.
Instruct⁹ (an gethon mit harnisch) in corpe. sz armatus d̄r gerēs siue deferēs arma (waffen vñ were) in manibus.
Instruere est armare.
Instrumentū (werckgezug/ woffen/ instrumēt/ offen brieff/ geschir/ waffen. sicut dicim⁹ instrumēta luxurie sunt. ꝛc.
Interdū mēbꝝ ī hoīe d̄r instrumentū (werckgezug) q̄ opamur (hāt gezug) vt instr̄a voc̄ sunt lingua guttur. pulmo.
Insudare (sich gebē anliglich/ also hart anlygen. ꝙ sudat.
Insufficiēs ad bñficiū (vngenugsaz/ vntuglich/ nit gnugsā

Insufflauit(hat an geblasen/angeetmet/hat sie angeetmet.
Insula(insel.est terra aut puincia circūdata aqua maris
Insultat(laufft dich an mutwilliglich ⁊ importune(vnge/
stiemlich/felt dich an.ad nocendū tibi(widerstant thut.
Insultare(sych vff beymē.vl' vff lenē gegē eim)vl' ē q̄dā ca/
uillatiōe vl' emulatiōe ⁊ derisiōe hostē inuadere.
Insultāt.i.de aliena iniuria altert⁹(an lauffen vñ hebē eim
vff vl' schāperkeit vflegē mit mortē an lauffen vñ rechter
Insultātis ꝓba(wort der vffhebūg/ō spottūg (tigen.
vel geylūg so man eins spottet.
Insultatiōes(anleuff mit scharpffen vnuernunfftigē wor/
ten/mit einer bolderung an lauffen.
Insultatio(schētlich vffhebūg.vff hebūg eygner schād/ein
wort dek vffhebēs vñ des gespotz/an lauffūg.anspr̄igūg
Insult⁹(anlauff/vngestümigkeit/ei sturmlich anlauff. Itez
facere insultū(ei sturm thon(ꝫ ciuitatē obsessaz iā dicim⁹
vel dicim⁹.rex aggredit expugnātōez(ein sturm) ꝫ ciuitatez
Insumptus(vnuerzert Insuper(vber dak
Insurgere(erhebē/dar wider stellen/vff beymē.wider ein.
Insurgentiby in me(erheben sich wider mich.
Insunt(anhangēt innerlich anhangēt INT
Intact⁹(vnberurt.ab oīby.s.illicitis tactiby.vt maria fuit in
tacta(der nit suntlich an gerurt ist worden.
Integer res ab integro gesta est(gātz von nuwē an.
Integraliox(gētzlicher volkūmer/zwifaltiger.
Integraliter ꝓstitut zu sammē gesetzt als durch stuck.
Integrat ꝓfectio religiosox obediētia(gesetzt ist.tanꝫ ꝓtes
zu sammē gesetzt als durch stuck.
Integritas(gētzlichkeit
Intellectus agēs(wurcklich ꝓstentlichkeit
Intellect⁹ speculatiu⁹ q̄ se tēdit ad vitā ꝓtēplatiuā(luter ꝓ/
nūfft/ꝓstētlichkeit die sich streckt zu dē schauwēdē leben
Intellect⁹ practic⁹.i.intellect⁹ vite actiue(ꝓstenlichkeit die
sich streckt zu dē wurckēdē lebē/vl' die do an trifft wurck
lichkeit vl' wurckende ꝓnunfft
Intelligere(innerlich versteen.

Intelligētia(ꝟstentniſ/verſtēlichkeit/vernunfft/innerlich verſtentlichkeit/ein verſtentlicher engel.
Intellectus ⁊ intellectio idē..ſed nō eſt angelica natura.
Intellectuale ꝟbum(ein wort der verſtentlichkeit
Intellectualis ſplendor(ſchin der gotlichē verſtentlichkeit dū q̄s hz diuinas ꝯtēplatiōes vt rē ad intra intelligit.
Intemerata ꝟgo(nit zerſtort wordē/vl' nit ꝟbrent worden durch vnordēlich begird)vl' ꝑ malā volūtatē. Nā multe ſunt ꝟgines corꝑe q̄ tacte volūtate corrūpunt ⁊ vruut. ſic ꝙ nigre ⁊ exuſte ſunt ꝑ libidinē in aīa. etiā ſi corꝑe nō corrumpant opꝑe implēdo corruptiōez corꝑis..
Intemperās(ein vnmeſſiger:
Intempeſt⁹ ta.tū.i.ſine tꝑe.inutilis.incōgruus. Nox intēpeſta d̄r ex eo ꝙ in ea nō fiūt actus tempus diſtinguētes quaſi ſine tꝑe.
Intēde(hab ein vffmerckē vl' vff ſehēs entlich in d̄ meinūg ſuchē/kū zu vnſ.machen zu nēmen)vel oꝑam dare(gantz dar vff gebē/entlich ſuchē/ſyehe an/kum ſy an/merck
Intēde voci oīonis mee(hab ein vffmerckēs vl' ſehēs/vl' erbarmniſ.⁊c. vl' eſt int⁹ tendere.int⁹ vadere(mit allem ſinē fliſ druff merckē vel gebē. Itē intēdere in hoīes.mundanos(an ſehē)tales(noch yn zu leben in weltlichē wādel.
Intendere(mut hon/vnderſton zu thon.
Intenderūt arcum(habēt geſpant)vt ſagittēt
Item intendere(druff ſtreckē.
Intēde mihi(gee in mich)qꝛ intendere.i.vadere.
Intendere(hynnin geen/yn geen(ſcz mente in deū.
Intēde in adiutoriū meū(kū mir zu hilff/l' kū her in mī hilff
Intēdere et'nis(ſich gar vnd gātz druff gebē im an zu hāgē
Intendit ſibi conſulere(meynūg hat.
Intēſa vox(hoch vff gezogē(ī loq̄ndo vl' canēdo vt alte can
Intētio voc(erhebūg d̄ ſtym/l' gyllūg. (tāt moniales.
Intēſiſſimus(der aller groſt)⁊ flectit ſm ꝙ ſubſtātiuū ſibi addit(vberſchwengklich.
Intentio eternoꝝ purificat aīm(ſtreckūg/ſpānūg/druff ſtreckūg/ſo einer ſin meynūg hat)ad eterna

Itē intentio(furnēmūg/meynūg dar vff einer grūtlich get
begird/innerlich ꝟstentlichkeit eins dings/fursatz eins
dings/ein ingangk/yn furūg/ein zugāgk/leytūg/vffmer
ckūg in orando/begirlich meinūg/ende setzūg/recht mei
nung zu furen in dz recht end/flyſ
Intentus est orati.ōi vl' elemosinis(bekūmert gar vñ gantz
druff ergebē/vl' gātz gestreckt vñwol gezogē.in mēte sup
oratiōez. Sic etiā intēti sūt monachi psalmis(gantz dar
vff gestreckt vñ wol gezogē.sicut corda bñ tēta sonat.
Intent⁹)ein gātzer in d begird einſ gesāmelten gemutz dar
Intentū suū ꝓbat(sin furnemūg. (vff gegeben
Intente aduerbiū(flyssiglich.
Intente cogitare(inderlich inwendig ansehen.
Inter mulieres.dixit elizabeth.bñdicta tu scz maria.sz eccia
posuit i mulieribꝫ(vnd dē frauwē/vb die frauwē/ vber al
Int'ꝓ(fur)vt int' ocl'os tuos p̄cepta scribe.Deu- (le frawē
tro.xli.Bñdicta tu int' ml'ieres.int' dt mediū ꝑticipatōis
qꝛ maria ꝟgo mr̄ iesu ꝑticipat cū ꝟginibꝫ i ꝟgiali castitate
cū viduis cōtinētibꝫ in ꝯtinētia.ꝛ cū ꝯiugatis in mater-
nali fecunditate.Et dicit etiā excellētie dignitatez. qꝛ ipa
virgo maria excellit oēs mulieres.qꝛ ipsa est virgo fecūda ñ
sterilis.ꝛ mater integra incorrupta.
Intercedere(dar zwischē kūmē/fur vnſ zu steen vl' fur vns
Int'cessio(gebet.Int'cidere ꝓducta ci.vnd brechē. (zubittē
Int'cisus labor(vnder brochē)nō ꝯtinuatus.
Intercludere a se(vō im vſschliessen vl' ꝟschlahē.l' ꝟschlissē
Interdictū (ꝟbietūg)sic interdictio (vl' zu schliessen
Interesse(gegēwertig sin.Interesse est terminus iuristaꝝ.ꝛ
dr lucꝝ cessans vl' dānū emergēs exinde ꝙ aliter non de
dit rem mihi concessam in termino p̄ fixo. Nā re mea ca-
reo q̄vti deberē ad necessitatē.cū g̊ alter apud se retinet vl
tra terminuz tenet mihi refundere damnuz istud qd mihi
ꝯtingit ex ista dilatiōe restituēdi mihi remmeā sibi cōmo
datā. Et istud dānum dicitur interesse
Interiectio(ingeworffen wort.
Interimere(dotē vl' ꝟgen.vt agri mei interēpti sūt sterilitate

Interim(die wile wir hie sindt(dicim⁹(vl'dar zwischē)ante q̄z ad p̄ncipale veniat dicim⁹.
Interioza(innerlich)interioza eius(sin innerlich gederm.
Interit⁹ tus.der dodt ewig dodt/verderblichkeit.
Interlinialis glosa(ein vßlegūg die do erfult die wort des textß/ein erfullūg der wort.
Intermittere(vnderwegē lossen.
Internect⁹.i.interfectus. Internectio.i.interfectio.
Internetiuz est qñ in bello fit interfectio ita q⁹ nullus oīno euadit q̄n occidatur.
Interpellare(bittē)Nequā ꝓcax interpellat mulierē(anwēdet an lauffet vñ bulet vmb sie.
Interpolare.i.interrūpe.
Interpolatus(vndernūmen.
Interponere(dar zwischen werffen
Interpositio(inwerffung/insatzūg/inmyschūg.
Interpres(ein dolmetsch/vßleger/ein fursprech
Interp̄tari(vßlegē/wēdē/kerē/noch der vßlegūg vßlegen
Interp̄tatio(vßlegūg/ßstentlichkeit/erclerūg vel milterūg vt interp̄tatio iuris vel legis
Interp̄tatiua potētia(bedutende krafft.
Interp̄tatiu⁹ ꝓsensus(ein wil noch ō vßlegūg noch der wage(dū aliq̄d facꝛ vl'negligꝛ q̄ iudicaß ꝓsensus esse tuus.
Interp̄tatiue ꝓtēnit p̄ceptū dū bñ facere p̄t ꝛ nō facit(noch ō vßlegūg/vl'ßstentlichkeit.vñ noch ō wage.ꝛc. vñ lest es lyderlich hyn geen.q̄ bñ notaß ꝓtēnit ac si ßbis diꝛisset.nolo facere.est em̄ tunc cōtemptus ßtualis
Interp̄tatiue facere aut trālsgredi p̄ceptū(noch ō wage vel vßlegūg. Exēplū. verus denari⁹ est q̄ habet verā imagīnē.sz ps argēti tantū valēs q̄ntū denari⁹.ñ. tñ hñs formā id ē imaginē denarij interp̄tatiue ē denari⁹.s.q̄ntū ad valorē.sz ñ q̄tū ad formā ō narij. Sic ße trālsgredi ꝛ explicite aliq̄ō p̄ceptū ē ꝛc.(ist in eygner gestalt vbertrettē) gule āt adherere i festo tpe ßmōis obligati ē trālsgredi sabbatū q̄ō violaß it̄p̄tatiē. Allō exēplū.dū aliq̄s actualiꝛ scit ꝛ ī cogitat apō se ñ eē edēdū vorazicꝛ cū lesione corꝛis,ꝛ tñ ꝑ faē

tũc scienter ⁊ vere peccat ⁊ explicite. sz dũ nõ cogitat h̄ vel
sic sz tãq̃ nolẽs scire voracit̃ edit ex vehemẽti appetitu. tũc
peccat interp̃tatiue eadẽ spẽ gule. dũ em̃ q̃s tenet̃ scire all
q̃d ⁊ nõ vult scire cũ posset discere illud sz negligit. aut fa
cit ac si nesciat ⁊ trãsgredit̃. iã interp̃tatiue trãsgredit̃. Itẽ
mal⁹ ꝯtẽnit deũ interp̃tatiue. vt si opa ei⁹ interp̃tar⁊ vt si
in opib⁹ ei⁹ q̃ intep̃tar⁊ vides ꝙ ip̃a opa deũ sp̃nãt (noch
d̃ ꝟstentlichkeit vñ noch d̃ vꝛlegũg d̃ wort vñ werck. ⁊c̃.
Vñ duplex ẽ ꝯtẽpt⁹. s. formal' ⁊ ꝟtual'. Formal' qñ scient̃
occurrẽte rei ꝯscia dictat ñ faciẽdũ ⁊ tñ fac̃. Sz ꝟtual' cõ-
Introgat⁹ (angezogẽ) ꝑ teste. (tẽpt⁹ ẽ ꝯtẽpt⁹ interp̃tatiu⁹
Interrũpe (vnderbrechẽ/vnderkũmẽ/vnderreden/hynde-
ren/zweybrechẽ/zurstoren/vndergen lossen
Interrupta vox hoĩs qñ q̃s facit interualla in medio.
Interscalaris. i. interpositiuũ
Interuenire (sich insetzen/kũmẽ/vt ꝯtẽpt⁹ p̃t interueire (in
gesetzt werdẽ vl' kũmẽ. in omni peccato.
Interuẽtu sanctoꝝ (durch dz mittel gebedt/vl' mittel. vt ora
tio mediãs inter deũ ⁊ hoĩez.
Intim⁹ (inderlicher/hertzlicher.
Intimior (inderlicher. est de⁹ cordi ⁊ aĩe hoĩs q̃ hõ sibijpsi
Intima cordis ⁊ intimitas (innerlichkeit. ⁊c̃.
Intĩari (ꝟkũt werdẽ/geoffenbart werdẽ/fur gehebt werdẽ
Intimat̃ xp̃i corp⁹ dimẽsiõib⁹ hostie (ist innerlich drin) ita ꝙ
nõ req̃rit ꝯcauitatẽ (die hole/die lere/l' die lucke/sunder
durch dringt die gẽtze des brotz der hostiẽ. vl' der gestalt
des brotz) veri⁹ loquẽdo. Intimid⁹ (forchtloser. In tĩctũ
Intingere (indunckẽ/bespreuwẽ/bespretzen (yn gedũckt
sic venit a tingo. sz a tãgo ꝯpositũ d̃r yngriffen.
Intitulari (ingeschribẽ werdẽ) cũ sua cã vl' ẽ cã alic⁹ inscribi.
Intolerabile (vnlidlich/vntreglich (h̄ ẽ titulo signari.
Intonare (ꝟkunden. vꝛ schryen. Tumide intonare (bolderẽ
ex sua sup̃bia (mit gewaltigẽ stoltzẽ wortẽ schriẽ/tonnern.
d̃r qñq̃ p̃dicator nimis intonat (schrygt zu ludt/boldert
Intorte manus (ingekrũpt vñ ingeschlagẽ hend. (zu fast
Intorsio criniũ (ingeflochtẽ lock mit hanff. aut alijs.

Intoxicare(ꝟgeben.i.mit ꝟgifft/vergifftigen
Intra me(in mir innerlich)ꝛ est plus q̃ꝫ dicere in me.
Intrepidus(vnerschrockē.
Introducere(in furē/drin vl' inbringen/hynin furbringen.
Introductū(herībrocht wordē.her brocht wordē. JAT
Intuitu iuridico nutriat' ꝓpria eruditio(durch innerlich an
sehung der gesprochē recht
Intuitu diuino faciamus nr̄a opa(allein durch ein vffmer
ckūg gottes. Sic etiam ibi.intuitu dei fecit(mit einer vff
merckūg gottes Intuitu mētꝫ orare(mit einer vffstreck/
Intumescre(zerblasen (ung vl' merckūg vff die wort.
Inuadere(vndersteen zu begriffen vl' fahen/vl' nemmē/an
geen an lauffen.cū potestate aut violētia.
Inualidare(krafftloꝭ machē
Inualuerūt voces iudeoꝝ(vb̄hāt namē vl' zu namē/merten
sich/wurdē gesterckt/wurdē gemāgfaltiget/namē zu.ꝛc.
Inuectus(zu gebracht. (voces iudeoꝝ scꝫ.
Inuehit predicator ꝯ malos(rurt sy
Inuectio ꝑ interiectionē corripe(hefftiglich straffen.
Inuerecūdia(schāloꝭigkeit)vt qñ ml'r nō verecūdat' coram
Inuerecūdus idem (viro vñ schuhet yn nit
Inuestare(hart beschwerē/fest vñ hert anfechten mit pyn/
Inueteratus(veraltet. (lichkeit.
Inuestigare(vꝭspurē/vꝭ forschē)ꝑ effectꝰ vl' ꝑ signa vel per
vestigia rei(forschē/hergrunden.
Inuestire(bestigē/befestetigē dz es bliblich sy.
Inuicē suscipe(einer den andern vff nēmen. Item inuicem
einer gegē andern
Inuidere(nyd vñ haꝭ habē/heffig sin/nit gūnen vngūstig
sin/schedlich sin/vnnutzlich sin/entgunden.
Inuidia(nyd haꝭ)de bonis ꝓximi(vngūst)ꝙ alt' hꝫ bonuꝫ
nō ei fauere.ꝛ tñ suū hr̄e nihil mihi nocet(entgūdung
Inuidia ꝭm q̄d(nyd mit einē zusatz/vel in aliq̄ tm̄ ñ simpl'r
nec vl'r.sicut dū scolarꝫ aliq̄s inuidet socio suo se plus stu
dēti exinde ipse plus eo econtra incipit studere.sic ꝯiunx
nō p̄t audire vicinum suum reputari se honestiorem.ideo

honesti⁹ nitit̄ se regere. Princeps aliq̄s inuidet alteri q̄a
supra se in regēdo laudat̄. iō etiā incipit melius regere q̄z
alter. hec inuidia ꝑm q̄d dicta admissa ē ꝓpter bonū inde
sequēs sibi annexū. Itē inuidia (entgūdūg des gesichts.
Inuidus (hessiger) ab in. i. nō ⁊ vidēs. nō em̄ p̄t videre feli-
citatē ꝓximi (nydescher/nydiger.
Inuigilare (wachen/wecherlich anligē.
Inuiolabilis (vnzerbruchlich.
Inuiolatus (vnuersert/vnzerstort.
Inuirilitas (mālosigkeit) qñ q̄s nō agit viriliter. sz est tot⁹
Inuisibiles inimici sunt diaboli. (timidus.
Inuitare (beruffen/ladē/reitzen/ziehen/ansich ziehen/be-
wegen ad deum colendū.
Inuit⁹. i. nō volēs. ab in ⁊ vita. i. volūtas. q̄si ꝯ volūtatē (ein
vnwilliger (dū fit ꝯ volūtatē suā.
Inuite (durch zwincknis/vnwilliglich/mit vnwillē (fecit
Inūdare (vbfliessen/vbflussig sin Inūdās (vberflussig
Inūdatio (vberflussigkeit (dz es vber geet
In vnum (mit einander/ein mutiglich/by einander) hītare
Inūgere (inwendig salben (frēs in vnū dicim⁹.
Inuocare (ruffen in mich/in sich zyhen/an ruffen/beruffen
Inuocat abyssus abyssum. in voce cathar̄ (rufft (in sich
ein bodēlosigkeit der andern.
Inuolūtariū (ein vnwillig ding vel vnwilligkeit.
Inuolitū idē Inusitata res (vngewonlich ding.
Inusitatio (vnubūg/dz man sich nit vbt/vngewonlichkeit
qr q̄s nō exercet se in ipso.
Inutile moralit̄ loquēdo. i. nichil (nichtz) nam (vnfruchtbar
vnnutz nichtz. ꝯuertunt̄ in moralib⁹ IO
Iocūdare (frolich machē) actiua vox. sed iocūdari (wonsam
freud habē/frolich sin mit reden/mit geberden.
Iocūdus (wonsammer/frolich.
Iocūditas (wōsamkeit/frolichkeit/lustigkeit/wonsam fro
Iocūde (wonsamlich/frolich. (lichkeit
Iota (der mynst buchstab. scz i.
Ipocrita a crisis. i. auꝝ ⁊ ypos. q̄si sup̄ de auratus (glisner

Jante P

Jpbolica locutio est locutio excedēs modū rei magnificando(ein bobe rede/so einer zu vil redt/l' vber redt eī dingk so einer ein dingk vbermacht mit redē. Exēpluz(es geet hynuff bis an dē hymel/z nō tāgit adhuc sperā ignis.

Jpopāthi ōr ab ypo.i.ō.z pāthi trāsitus.q̄si ō trālit? Et est dies(der begegenūg vl' gegēkūmūg(vt festū purificationis Marie dicitur sic.

Jpostatica vnio(psonlich vereinigung.

Jpotheca ōr ab ypos.i.sub z theca repositoriū. Et est cum res accomodat sine depositiōe pignoz pacto vl' cautione sola intuente(vnōpfandt)differt aūt a pignore in h̄ q̄ pignus est ppter rē creditā obligat. Hec catholicon.

Jpso facto ē excōicat? (yetzūt zu hāt noch dē werck/vl' noch der geschicht/in der geschicht/vel durch die geschicht/ymittenk/yetzūd in der geschicht.

Jra(begird der rache/fyntschafft/vnwurschkeit/bokhafftigkeit. Motus aī(bok beweglichkeit(etiaz ōr ignis ire sic scz subit? mot? sine rōne p̄ meditāte. Ira phibita est(vn uernūfftiger zorn) Jtē ira(ist entzundung)qñ sanguis fit feruidus z currit ad cor faciēs boiez tremere.

Jracūdus(ein zornscher. Et ōr a natura.vt cōiter sunt colerici(zornscher von natur)nimiū mirabilis.

Jracūdia(zorn.

Jrasci put phibeī(vnuernūfftiglich zurnen

Jrascitiua vis(die zornsch krafft die bangt an. Errat m'ti

Jrat? a passiōe ōr(ein zorniger (pl'r in adberendo.

Jris iridis vl' iris in gīo est arcus celestis.

Jronice aduerbiū(spotlich/in spotzwis.

Jrradiare(glantz lassen geen/glantz giessen

Jrradiari(innerlich durch schinē/vl' durch schinē werden

Jrregularitas(vntuglichkeit)ad officia.

Jrregularis est q̄ phibit? est ministrare.vt dyacon? mīstrat vl' q̄ phibit? ē ne ordiek ad sacros ordies.vt laic? homici/

Jrremissibile(vnablesslig/nit ꝑziglich. (da.

Jrrepe(in kriechē/bynnin kriechen/schlieffen bynnin.

Jrrep̄hēsibilis.(vnstrafflicher/vnbegriflicher.

Irrequisitus(vngesucht/nit gefragt.
Irrestrictus(fry vnuerbunden.
Irretire(ꝟwerrē/ꝟknyffen)īpedire rethi inuoluere.illaq̄are
Irreuerētia(forchtloſigkeit)icludit carētiā timoris ⁊ hono/
ris.qꝛ veteri ē timere.ḡ irreuerētia(forchtloſigkeit/vner/
Irreuerētes ocl̄i(schāloſ augē. (bietūg/vnersamkeit.
Irreuerēter(vnerlich/vnwirdiglich(tractare.
Irridere(verspottē/betrigē/verachten.
Irrigare(innerlich fucht machē/wesseren. Irrisiōes(ꝟspot
Irrito as.are.med.ꝓd.est ꝓuocare(bewegen. (tung
zu zorn/erzurnē/bewegen. Irritari ad idem.
Irrito as.are.me.cor.vſleren/krafftloſ machē)ꝟsus Irri/
tat euacuat.irritat q̄ ꝓuocat iram.
Irritatus(krafftloſ gemacht.
Irritus factus ad idem media correpta est
Irritus(krafftloſ. Irrogare(zu fugen
Irruere(zu fallē/vngestumlich zu lauffen.
Irruptionē facere in ciuitatē vbiq̄z(infallē/zurstoren die stat
allenthalben. IS
Isopus est parua herba(ein nyders krutlin ysop genant)et
significat humilitatē. Aſpges me dñe ysopo. q̄ hūilitas ē
causa oīs sanctitatis ⁊ sanctificationis.
Israel.i.ɔtēplator vl' vidēs deū.⁊ sic dr ɔtēplatiuus. Et est
iacob israel.i.iacob filij israel.i.filij illi⁹ viri dicti isrl'(die
sun israel)Et israel nō est nomē loci(vñ die kinder vō isrl'
nō a loco sed a ꝓgenitore iacob.scz q̄ dictus est israel. a q̄
ꝑ generatiōes descēderūt filij israel(die kinder israel.i.de
iacob geniti(geborn)Qui iacob habuit.xij.filios.indeve
nit tota gens iudeoꝝ.
Israelita est aliq̄s de ꝓgenie iacob.q̄ etiā israel dictus est
Itaq̄z(nuw furbas/darumb.
Itē(aber eins vl' aber eynst/aber ein mal/aber.
Iterare(zwirnet thon. Iteratio legis(dz ander gesetz.
Iubilare(iubilierē/frolichē in freuden die man nit mag vſ
spreche(iuchtzē vor freudē)Et oñdit clamore.saltu. mani
bꝫ tal' iubilus. Vñ all'a ē hmōi iubil⁹ hñs multas notas

Jubileus annus (dz guldin ior der ꝟzyhũg/vel der ablos/
sung/vel der frolichkeit/vel dz iubel ior.
Jubilus est cãtus vl' gaudiũ cordis tã magnũ ꝙ neq̃t ma/
nere ĩ corde sz ꝓrũpit in vocẽ. ⁊ iñ hõ (iuchtz) in chorea Et
licet hõ vociferet. tñ (diſ iubilerũg deſ hertzẽs) neq̃t suffi
cienter exp̃mi. sed significam⁹ iubilũ ꝑ all'a. qd̃ hz multas
notas sine ꝟbis (hertzlich freud) qd̃ nõ p̃t ꝟbis exp̃mi.
Judaisare (iudesch gesetz halten.
Judeus sepe interp̃tat̃ (ein bekẽner der warheit vl' deſ glau
bẽs) ⁊ sic iudeoꝝ. i. fideliũ.
Judicare (vrteilẽ freuelich vl' mit freuelichkeit) nõ debes ꝓ
ximũ tuũ tanq̃ꝫ ꝑuersum hoĩez iudicare (vnd̃schydlich er/
kẽnẽ. s. bonũ a malo. vl' q̃d agendũ q̃d ve vitãdum sit (be/
schliessẽ vñ wollẽ dar fur haltẽ/ꝟurteiln/ꝟurteiln zũ dot
Itẽ iudicare est dicere q̃re res ita se habeãt ⁊ nõ alit̃. Vñ
ꝯclusio silogismi demõstratiui ꝯgnoscit̃ ⁊ dijudicat̃ ꝙ sic
sit ⁊ nõ aliter ꝑ p̃missam cãm. Pr̃icipia ꝯg̊scim⁹ sz nõ di/
Judicari in extrẽo iudicio ẽ dãnari eternal'r. (iudicam⁹
Judicat⁹ (ꝟdampt Judicandus (ein schuldiger.
Judiciale p̃ceptũ (rechtlich gebot das do gebut vñ lert. eq̃
tatem in tꝑalib⁹ inter hoĩez seruandã. ſm quã iudices de
berẽt sententiare paupi sicut diuiti.
Judiciaria ptãs (vrteil des gerichtz. Et est potestas que da
tur iudicib⁹ (gewalt recht zu sprechen.
Judiciaria sedes (richter stul.
Judiciũ (recht ware erkantniſ/wyſheit/vnderschidlich zu
erkẽnẽ vrteil/vl' vnderschidlich vrteil) int̃ bonũ ⁊ malum
q̃d agẽdũ q̃d vitãdũ (straff/erkãtnyſ deſ rechten mit be/
schluſ. int̃dũ gerechtigkeit) vt de⁹ req̃rit a te iudiciũ. etiã
qñq̃z d̃r pena iudicata vt seueritas iudicij (d̃ pyn). Hugui
cio. Judiciũ d̃r q̃si iur⁹ dictio ⁊ oñsio. Et d̃r iudiciũ dũ dis
cutit̃. cã dũ ꝓpõit̃. iusticia dũ diffinit̃. Itẽ iudiciũ (eĩ recht
vrteil zu erkẽnẽ vnd̃schidlich dz gut võ bosen/vnd̃schid
lich erkãtniſ/kũdikeit. vl' sapĩa discernẽdi bonũ a malo
quã q̃libet vtẽs rõe tenet̃ hr̃e iudiciũ ĩ malo (daſ ewig vr
teil des dots/vrteil so mã ꝟurtelt/boſ võ im sagt/vrteil

der straff. Sic etiã iudicare ponit.
Judicia di in ꝯphẽsibilia (mãgerley ordenung vl' geschick/
Judicum liber (buch der richter. (lichkeit.
Juge (stede/emſig/ewig/on vnderloſ
Jugis (emſiger/stetiger/on vnderloſ
Jugũ xp̃i (dz ioch xp̃i ẽ euãgeliũ qđ duos boues. s. duos pa
rietes. h̃ est duas gẽtes. s. iudeos ⁊ paganos (zu sammen
knypfft in vna fide xp̃i.
Jugũ dñi est leue: ibi ponit ꝓ dilectione dei ⁊ ꝓximi: qꝛ hec
duo inuicẽ ligat ⁊ iugat
Jugiter (emſiglich/on vnderloſ/stetiglich.
Jugulare (wurgen/herwurgen
Jumẽtũ (ein hilflich thier/ein thier: s. bos ⁊ asinus (vnꝟnũf
Junctura (zu samẽ fugũg/ꝟeynigũg. (tig thier
Junctura muroꝝ (schloſ der muren
Jupiter q̃si iuuãs pr̃ dr ꝓ deo olim tent⁹ ⁊ cult⁹ (ein abgot.
Jurare (schweren) firmit ꝓmittere. deũ ꝓ teste sumere ꝙ ver
ba sua vera sint Juramentũ (ein eydt
Jura nulla possunt int eos custodiri (verbintniſ
Jure fori h̃ licet dicimus (noch dem weltlichen recht/vel
noch dẽ recht đ welt/l' noch đ welt zu vrteiln/l' noch dem
Jure poli dicim⁹. i. ſm legẽ diuinã (weltlichẽ richt stul.
dz gotlich recht vl' dz recht des hymelſ. s. ius ꝯscie vl' scri
pture sacre. vl' ꝯfessoris. oĩa em̃ ista ꝓ eodẽ supponũt iure.
Jure (von rechtz wegen vl' exponitur aduerbialiter (billich
rechtlich/rechtiglich.
Jurgiũ (vneynigkeit/hadder/wirrer vnd werrer/wir/wer
kryeghisch/hadderũg mit scheltũg vñ lasterũg/kryeg.
Jurisdictio (gewalt deſ rechtz/vſspruch des rechtẽ/geystli
Jurisperitus (gelerter des rechten. (cher gewalt.
Jus (recht/gewalt/gebot/fryheit/muglichkeit) qꝛ dicim⁹
h̃ possum⁹ qđ iure possum⁹ (dz mogẽ wir thon dz wir mit
recht mogẽ (noli digitos lauare in iure (in đbruw vl' safft
Jusiurandũ (ein eydt/geschworner eydt. (rꝫ in gtio nõ tꝫ
Jussus sus (gebot Jussum si ad idem.
Justicia (straff) vt ꝟitas vite doctrie ⁊ iusticie ñ obmittẽda ẽ

Justiciarij(die do volbringen dz recht.exequũtur inferio-
res angeli.s.ꝟtutes id qđ sentẽtiauerũt supiores.s. dñati
Justificatio(rechtfertigũg vel gerecht werck. (ones.
Justus q̃ dat cuiqꝫ ꝙ suũ est.đr aũt q̃ ad ꝓximũ.sed equus
tenet mediũ ꝙ nulli nocet.
Juuãs(hilflich JUU
Juuẽcꝰ ci.est bos nouellus dũ a vicl'o recedit sic dictus qꝛ
iuuat vsus hoĩs.s.colẽdo terrã.hic iuuẽcꝰ. hec iuuẽca.
Juuenilis vel iuuenalis feruor(hitz der iugent.
Juuentꝰtus.ẽ collectio iuuenũ ꝛ etas pl'imoꝝ(iugẽt)qñ hõ
Juuẽta te.ẽ etas vnius iuuenis (amplius ñ crescit
Juxta boues asini pascent̃(nebẽ in)asini simplices sunt q̃ ñ
sciũt colere ꝛ arare.i.apire scp̃ture intellectũ pascent̃ a cul
tura boũ sapientũ scindentiũ terrã sacre scp̃ture. KA

Alendariũ neutri ge.

k vbi kalende sunt distincte.
Alende(tag der beruffung zu dẽ ior marck
Uñ añ kl'as apl'(vor dẽ anfang des aprilꝭ
Katheristicꝰ(đ do zeichẽ hat.vt supsticio katheristica est(vb
flussigkeit des glaubẽs đ do geschicht mit zeichẽ đ crutz
Kirchia grece ẽ domꝰ dñica.a kyrios grece.i.dñs ltaĩe(die
kirch ꝛ sic illud vulgare(kirch)a greco kirchia habemus
Kyros in greco est dñs in latino.iñ kirchia(herlich huꝭ) ꝛ
pro templo ponit̃.
Kyrieleyson.i.dñe miserere nob̃(herre erbarme dich vnser.
Kathedralis eccĩa.kathegorica ꝓpositio.quere de C

Abefacere quãdo di

l cit̃ a labor erꝭ.tũc ꝭcat cadere.iñ labefactꝰ ꝛ
labefactatꝰ.alio mõ đr a labes is.tc̃ ꝭcat sor
didar̃. ꝛ tc̃ labefactꝰ ꝛ labefc̃tatꝰ.i.sordidatꝰ
Labefactare.i.macl'are(hynfallẽ)ꝛ pire in moribꝫ ꝛ structurꝭ
Labes is(hinfal.vñ labes fit ciuitati carenti bono regimĩe
q̃ ad deum.sicut in corpe corruptio labes dicit̃.
Labi(fallẽ wychẽ.hynfliessen hyn schlupffẽ hynschlichen

Labilis memoria (schlipfferig gedechtnik
Labilitas (hinflussigkeit/zergēglichkeit. ꝛ sic labilik zergēg
Labiū mulierꝝ. sed labrū virorꝝ ꝓpter aspi- (lich
tem barbe vocabulū habet.
Laborare ī egritudie (stetig kranck sin. Iste laborat enormi
tate istiꝰ criminis. vl' tristicia vl' pauptate. ꝛ sic de alijs ma
lis (beladē vnd beschwert ist/vel arbeit volbringē.
Laboriose opari est cū pena laborare. sic non dicik laborasse
Adā in padiso sed deliciose.
Laboriosissime (arbeitselicklich mit aller arbeit.
Lacerare (zerzerrē/zerrissen. diabolus lacerat nos (verderbt
Laceratus (ein zerzerter/zerrissener (zerzert
Lacessere est puocare Lacrimosus (volzehern.
Lacessik stat' hoīs tētatiōibꝫ (wirt ablegig vel fule vel trege
vel krafftlos gemacht.
Lacessita media pō. i. puocata vl' irrita (gereitzt) passione ali
qua. s. ira vel inuidia.
Lacrime p laceratiōe mentis dicte sunt (trehen dz weynen
Lacrimabile est dignū fletu lacrimaꝝ. Lactare (seigen.
Lacꝰ (ein grube/hole/ein sehe) stagnū. i. hūs in se scaturitio-
nē aq̄. ꝛ stat sic (sehe dek helschen fuwers) sed (wyher dicik
vbi nō est scaturitio sine origo aq̄ iz influit ꝛ efluit aqua.
Laganū qꝛ sine fermēto significat panē azimū pascalē since-
ritatis ꝛ veritatis. Lagena (rin lagel
Lābere (leckē/vff leckē/sugē vel an rurē mit der zungen
Lamētatio (trurigkeit/clag/clagūg.
Lamentum idem Lamētabile (kleglich ding.
Lamētabiliter (iemerlich/kleglich mit grossem lamer.
Lamia ē aīal laniēs ꝓpriū fetū. Et lamia (merwunder. quod
habet facie humanā ꝛ corpus bestiale
Lāpades. i. corpꝰ ꝛ aīa/vel fackel vl' ampeln.
Lācea (ein sper/ein glen/ein spyek/werffspyek.
Languens (krancker/siecher.
Languidus (abfellig/lang schwach. Langueo es ad idē
Lāguoꝛ ē lōgꝰ angoꝛ. s. infirmitas diu durās. siechtag krāck
heit) durās (bok gewonheit die do lang wert.

Laniare(zurryssen/zerzern.
Lanx(schussel. Equa lance pecunia merci ꝯpat(in glicher schussel vel wage.
Lapicidariũ(stein grub)vbi buwsteĩ vel edel gesteĩ)effodiũt
Lapides ꝑ durꝫ cordibꝫ ponunt Lapillꝰ(fuwerstein) qꝛ ꝑ
Lapsus si(gefallẽ/gewichẽ. (uus ignis excutit ferro.
Laq̃ariꝰ murus vel paries(gebrittert wãt/gehĩmeltz wãdt
Laqueus(strick.
Lar larꝫ.mas.ge.domꝰ vel ignis.etiã ꝑ nympha ponit q̃ dꝛ dea aquaꝝ vel aqua.
Lar lartis fuit q̃dam rex Lardũ neu.ge.(speck.
Largiri(miltiglich vꝫgebẽ.dar reichen/fry vl̃ rylich geben
Largitio(miltgebũg/rylich begabung.
Largus(ein gebhafftiger/vbernussiger.
Largas p̃ces effundere(ist on vnd̃loꝫ stetigklich)h̃ facere
Largitas(milte gab/miltigkeit/gebhafftigkeit
Largius(vberflussiger
Lasciuꝰ(ein vnkuscher geiler mẽsch. Lasciua.n.g.geil ding
Lasciuia(geilkeit/lichtfertigkeit(fit saltãdo.cãtãdo.currendo ꝛc̃.vnkusch geberd/vnkuscheit:
Lasciuiosi ludi sunt(schẽtlich mit einand̃ ramlen/vnkuschlich sich lassen kussen)fit ĩ luxurioꝫ crimĩbꝫ(ĩ geylẽ spylen
Lasciuire(geylkeit tribẽ/durch geilkeit ander mẽschẽ zuvnkuschit zyhen)sic̃ fit gestibꝫ ꝛ vestibꝫ Lassatus mud gemacht vl̃ wordẽ. Lassitudo(mudigkeit. Lassus(ein fuler
Lata sentẽtia.vt excõicatio late snĩe(eins gefelten vrteilꝫ)vt: q̃ꝫ statim h̃ malũ q̃s fecerit iã actu ẽ in excõicatõe late sententie.ita ꝙ nõ oportet exclamare. Et hmõi excõicatiões scz maiores ꝯmittunt bñ in centũ casibꝫ iure scriptis(vel geschriben vrteil.
Latebre(v̄borglichkeit)sic̃ vulpes in fouea sic monachꝰ in
Latẽter(heimlich/v̄borgẽlich. (cella lateat.
Latere(v̄borgẽ sin/verborgẽ ligẽ als ein rauber.
Latex ẽ aq̃ subterranea.qꝛ latz ĩ venis terre ꝛ ꝓpe ẽ fontꝫ liquor q̃ latet in venis terre vl̃ vinũ eo ꝙ in vase lateat/l̃ aq̃ ex occulto fluẽs vl̃ ĩ niue latẽs.interdũ ꝑ oĩ aq̃ ꝫm Papi.

Latibulũ d̃r (v̄borgen huß
Latria (gotz dienst/die oberst ere die allein got zu gehort.
scz an bettẽ/des schopffers anbettũg/die bettũg gottes)
latrie act⁹ (ein werck der ere erbietũg. Itẽ latria (ere erbie
tũg gottes) q̃ soli deo ꝯuenit. Et ẽ v̄t⁹ in corde q̃ facit ex/
terius deũ honorare in opib⁹ Latro (morder/schacher
Letrociniũ (mordery (rauber.
Lat⁹ (breyt/wyt) sz ꝑticipal'r (gefurt wurt) Et latũ est mãda
tũ (gegebẽ vl' gesetzt worden. ⁊ fert̃ mãdatũ in bono nõ in
Lauacrũ (waschũg/brun/thauff. (malo
Laus fit ore. corde. ⁊ ope. sed gl'ificare (ere sagen) coram ho/
minib⁹ fit (vsserlich) ore ⁊ ope
Laute p̃ ꝑata fercula (mancherley wol gekocht spyse.
Lauti cibi dicunt̃ quasi lauati cibi (gewaschẽ wol bereyt vñ
schinbar spyse.
Laxare (vff bereitẽ/denẽ/vß einand̃ thon/vß werff en) vt la/
xare retia (lid̃lich werden vñ sumig. Corp⁹ xp̃i la xat pctã
mũdi (v̄gibt/v̄zycht/laßt ab. s. penas eoꝝ
Laxus (breit ⁊c̃. Lechitus olei (ein ole krugk.
Lectionari⁹ (dz lesen d̃ heilgẽ) in matutinis vl' liber legenda
Lectores sunt q̃ hñt ptãtẽ legẽdi distincte ⁊ pro (ꝯtinẽs.
nunciate vt audiẽtes intelligãt
Lectulus (ein betlin. ein beth/betstat.
Ledere (verseren/schedigẽ. schaden bringen
Legalis iusticia (gerechtigkeit gesetz die do die gemeyn an
drifft in d̃ stat Legatarius (einer dẽ gut gesetzt wurt in
Legatio (botschafft. (morte alterius
Lege diuina vniuersa ꝓcedũt (durch gotlich fursichtigkeit
Legere flores (blumẽ brechẽ. (ein furgang haben
Legio (ein schare In passiõe duodecĩ legiões (zwei vñ sybẽ
tzig tusent engel) q̃r legio est turba. vulgarit' (sechs tusent
sechs hundert/sechtzig vñ sechs
Legisꝑit⁹ (ein gelerter des gesetz. l' ein gesetz gelerter/ein ge
Legitimus q̃ fact⁹ vl' habit⁹ ẽ bon⁹ ſm legẽ. (setz erfarner
Legitima cã/v̄nũfftig vrsach noch satzũg d̃ lere vel des ge/
setz/vel der cristenlichen satzung als das gesetz vßwyset

vel ein redliche vrsach alß dz gesetz vßwiset.
Legitimũ qđ ßm legem est vel dicitur (noch der ordenung vnd satzũg. ecclesie.
Legitimũ impedimentũ (hindernis die imrechtẽ l' noch dẽ gesetz mag entschuldigẽ / l' genug ist zu entschuldigẽ / redlich ꝟnũfftig hindernis / hindnis di do ist cristẽlich satz/
Legitĩe (redlich mit ꝟnũfftiger vrsach. ordẽlich: (ũg halb noch dẽ gesetz / noch ordenũg des gesetz / noch đ satzũg.
Legitĩare (gut ođ tuglich machẽ noch dẽ (noch dẽ gesetz. gesetz das einer fur ein tuglichẽ zu haltẽ ist.
Legitĩatio ad idẽ (geschicktmachũg. Lenis. senffter / glatter
Lenis ꝑsuasio (langsammer / senffter rat / nit zu hert
Lenire (guttigen.
Lenitas (senfftigkeit / weychigkeit. dũ nõ punit q̃s iuxta cõdignũ (lindigkeit. gutigkeit. Lenissime in aller sẽfftigkeit
Leniter (senfftiglich / langsamlich.
Lente resistere (langsamlich / treglich
Lentescũt plures pꝰ bona opa (lassen ab / werdent weycht / lassen sich bygen / ꝟschloffent metten / p̃dig. ꝛc. Postq̃ bonũ ꝟbum acq̃sierũt tũc cõiter sic lentescunt.
Leo les. ere. ßcat delere. destruere Lesus geschediget ge-
Letania grece. i. petitio latine. (schmecht
Letari (breyd freud han / freuwẽ mit breyter freud. q̃i latari
Letamur quasi latamur (innerlich freuwẽ.
Leticia đr q̃si laticia (groß breyd freud) hertzlich freud die sich vff thut eim andern mit zu teylẽ waß sie kan vnd vermag / vßbreiten die freud / ođ breit freud die sich vßspreid in alle glider die sich ereugt in allen krefften der selen.
Letꝰ mẽte đr. sed hilaris vultu. Sepe letus est mente q̃ non est hilaris facie.
Letissimꝰ đr q̃si latissimus hñs leticiã. i. latuz gaudiuz (hat frolichkeit. sicut p̃mittit in antedictis.
Leua (linck hant Leuamen (erlichterũg hilff.
Leuare (erhebẽ. vff erhebẽ. Leuigal ẽ ꝯplanatoriũ (eĩ hobel
Leuigare ꝑ leuiare (lycht machẽ Leuiare (lycht machen:
Leuis (lichtfertig) in ore ꝛ opẽ ꝛ ĩ vestimẽtꝫ ꝛc. agitat oĩ ob-

lecto sicut pluma vẽto. vl' placid⁹, locũd⁹. dulcis sedatus
suauis, mãsuet⁹. moderat⁹. grauis. limpid⁹ q̃ ñ ẽ asp trã/
Leuissima. aia nr̃a nauseat sup cibo isto leuissimo (q̃ll⁹
dr a leuitate. qr iudi dixerũt leuẽ cibũ eẽ dentes xp̃m
Leuitas fluxa (hynflussig lichtfertigkeit, s, in verbis veste et
ope vanitas, dũ q̃s, s, in hmõi leuior est muliere vana.
Leuita (ein diener vl' euangelier/einer vf̃ dẽ geschlecht leui
vl' vf̃ dẽ prlesterlichẽ geschlecht.
Leuiticus (ein buch der opffer vñ dienstbarkeit d̃ prlester.
Lex (gesetz vel ee vl' testamẽt.
Lex carnis repuguat legi mentis, i, aialitas (ein art/beweg
licheit/gewonheit. Jtẽ lex ẽ p̃ceptũ hũanũ vl' diuinũ.
Lexis, i, pausa vl' sermo vel locutio, r q̃libet silla ba vel vox
q̃ scribi debet vel p̃t. LJB
Libanus (ein berck, in q̃ crescũt cedri altissime arbores.
Libare (ꝛsuchen.
Liber (ein entledigter/fryer. Est oĩs rectus xp̃ian⁹ q̃ nõ ẽ al
ligatus diabolo mõo vl' pctõ. aut q̃ non ex timore seruili
do seruit vl' expedit⁹ a treno affectu q̃ ẽ fix⁹ mẽte ĩ etna bo
na (ein fryer von sunden Liberi (kinder dochter vl' sun
Liber beri. etiã est bach⁹ Liber bri. (ein buch.
Liber seru⁹ dr q̃ ex libera mera volũtate oĩno sicut vult fm
oẽin vsum seruit iniquitati vl' iusticie. Exẽplũ pauli. sicut
fuistis serui iniq̃tat̃ sic sit̃ r iusticie qr sine oĩ timore vos
romani seruiuist̃ libe iniq̃tati. sic volo vt eõ libe fuiatis
Liber fornicãs ẽ q̃ ñ vouit castitatẽ. l' q̃ ñ ẽ in mri (iusticie
Libera mr̃ (ein fry frauw. (monio.
Liberius (sicherlicher/on sund/entledigter
Libertas (sundlich fryheit) r dat̃ psonis tãc̃ exẽpte sint sin/
gulariter p̃ alĩs etiã pullegiatis.
Libertas in caritate sit in q̃libz xp̃iano nõ ex timore do ser/
uiẽdo. qr talis ex timore tm̃ seruiẽs tpalia tm̃ q̃rit r timo
re q̃rit. ex caritate ãt fuiẽs timore filiali deo p̃pter deũ fuit
Libtas xp̃iana ẽ (fry entledigũg dz einer nit gebicht ist) ad
terrena s̃z totalr̃ surs̃uz leuari p̃t corde ad gl̃iam, vñ terre/
nis affix⁹ nõ ẽ lib sic̃ auis viscũ dñs in alis nec̃t se leua/

re sursum. vñ posse se expedite sursum leuare ē libtas xp̄i
Libt⁹ ē q̄ d̄ ſuitio ē libat⁹ siue d̄ seruitute mãumiss⁹. (ani
Libalis (ein milter / barmhertziger vſ zu geben.
Liberalis ars d̄r qr requirit liberũ aim (fryſ gemut) ñ occupatũ alijs. Etiã alijs de causis d̄r.
Liberalitas ē larga miscd̄ia in tribuēdo (milt vſgebũg miltigkeit / fry barmhertzigkeit) qr de⁹ libere dat ꝛnõ impedit nr̄a offensione q̄n semp̄ det.
Liberalit̄ seruire deo (frylichē vſ lieb) ꝛ non ex timore ſuili vñ seru⁹ qr timet p̄uari p̄cio ideo bene seruit.
Liberare (fryhen / frymachen / entledigen
Libet (eſ gelangt vel gelust.
Libēs (begirlich / glustig zu thõ. i. plena volũtate volens.
Libido (boſ begird / boſ entzundung / begirlichkeit / fleischlich begird / boſ begirlichkeit gewurtzelt) in carne nostra miſbruchũg liplicher begird / inbrũstig begird.. Improba volũtas respectu ei⁹ qd̄ placet (vngestũmer grosser wilder der fast tribt groſ vngestũmigkeit des willēs / blindweg der vnkuscheit) dũ vicz q̄a luxuriat̄ q̄litercunq̄ sibi inciderit ꝛ qualiter ꝛ q̄ꝫ turpiter excogitare p̄t sic cũ mulliere p̄sumit vl̄ audet facere ꝛ attētare (vngezeimpt begird vnordēlich liebe vl̄ begird / lyplicher wolust / boſbeweglichkeit geilkeit. Itē libido ē appetit⁹ animi q̄ inordinate delectat̄ in creatura (vnordēlich begird) vt si ꝯiũx desiderat aliũ vir. vl̄ si quis vestes necessarias hñs p̄ suo statu cupit hr̄e meliores suũ statũ excellētes q̄s nõ decz eũ deferre. aut dũ vestes facit turpes aut nimis molles. Et sic ptz d̄ libido nõ solũ est carnis sz etiã alior. Itē libido cõmittit̄ faciēdo (was eī gelust) siue sit ꝯtra deũ siue non.
Libidinosus (ein lichtfertiger ꝛc. sic̄ libido d̄r Libidinose viuere (vnkuschlich lebē.
Libra (eī woge) ꝯtīet. xij. vncias ī apotheca sz alias. xvi.
Liceo cui. citũ. ē extīari l̄ applicari ab aliq̄ trib⁹ obol̄ dicim⁹
Licet impſonale (zympt sich
Licere respicit deũ tm̄. sz expedire p̄ximũ. Paulus. oīa mihi licēt sz nõ expediũt. qr nõ p̄ueniũt scandalũ p̄ximi.

Liceor ꝯtrariat̄ ip̄i liceo. qꝛ ſcat app̄ciare aliquez. ꝟ. Diues
in orbe licet. i. reputat̄ vl̄ eſtimat̄ magn⁹. ſz pauꝑez nemo
Licētia (gūdūg Liceo es. ere. lexi vl̄ licui. lectū vl̄ (licet̄.
licitū ſcat trahere. Lichn⁹ (dacht) Ligo (ein karſt l̄ hauw
Licoſtratos d̄r a licos ⁊ ſtratos. hebraice d̄r gabata (ein ho
he geplaſterte ſtat.
Ligna ꝓ vnfruchtbarkeit ponit̄. Itē ligna ꝑadiſi. i. arbores
Liliū ꝯualliū (meyblumē. vter⁹ marie ſex folijs lilij cōuallij
Lima (ein fyhel Limes (ziel (circūdat⁹ fuit
Limb⁹ (die furhell) in q̄ adā. eua. ceteriqꝫ iuſti fuerūt ſine pe
Limen (ein ſchwel vnder der thure. (na ſenſus.
Limitare (vff ziel ſetzen) vt tp̄s limitat̄ q̄ me ſoluas. Itez li-
mitatū (dz do geendet iſt vel gemeſſen.
Limpida rō (durchſichtig luchtende ꝟnunfft.
Limpitudo ſapīe. clarheit vl̄ durchſichtig clar wiſheit vn-
uermyſt) cū falſitate.
Lim⁹ ē terra humida lubrica: ſic̄ ī ꝓfundo aq̄ (fucht erdtrich
dz do ſchlupfferig iſt. Itē de limo terre fact⁹ eſt Adā (von
eim erdēklotz/leymecht erd/ein rotter klotz erdē) fuit tam
magn⁹ q̄nt⁹ erat adā. in quē de⁹ ſpirauit aīam ade. Itē li-
Linea. ī q̄ta linea (in welchē grad geſypt l̄ lingē (m⁹ eſt t̄ra
iſt der dins geblutz. Itē linea (ein ſtrich. Lineamēta (ly-
Lineus pannus (lynē duch. (nen gewādt.
Linire leni in p̄terito. litū in ſupīo. penul. cor. ſignificat op-
culū vaſi apponere. obturare doliū. Itē ſcat interficere. de
turpare glutinare. ⁊ ꝓprie cū vna res q̄ſi inficiēdo ſupponi
tur alteri. tūc paries linit̄ cū cementū ſuꝑducit̄ ⁊ lutū. Itē
linire eſt deſtruere delere.
Lingere (vff leckē Lingua (ſprach/zung.
Lingula (ein zungelin Linire (ſchmirē/kleiben. Linte⁹
pānus (lynē duch. Lintheamīa are (alter duch.
Lipp⁹ ocul̄ (flieſſend̄ in augē/d̄ do tryffen augē hat. LIQ
Liq̄facere (fluſſig machē/dz einer durch die lieb fluſt in ein
and̄ im zu helffē/brīgē zu eim mit lydē/erweichē/ſchmel
Liq̄factū (weich hinfluſſig wordē/zerſchmoltzē (tzen.
Liquefieri (zerſchmeltzen/erflieffen/gepynigt werden vmb

nyd) ⁊ sic in malo sumit̄ Liq̄scere (zerschmeltzen/hyn
fliessen (vt in alter̄ fluat ꝑm illi⁹ formā (hynflussig werden
Liq̄do malū facere (offenlich. ⁊c̄. Liquor (fuchtigkeit
Litargia est infirmitas ꝑ quā cerebrū p̄mit̄ ⁊ ad obliuionē
trahit̄ ⁊ semꝑ dormit.
Litargicus (ein schlaffer vor krāckheit.
Litera (buchstab/vl' worter noch dē buchstabē (vt scriptu/
ra ꝯtinet lr̄az. Itē ꝑm litterā (noch dē wortē vl' noch den
buchstaben vsserlich Litterata vox (stym die man mag
buchstaben vñ schribē. Littorea saxa (stein am lād des
Litor ar⁹. i. sacrificor. Litat̄. i. sacrificat̄ (merꝭ vl' wassers
Litt⁹/stadē/od̄ bort) d̄r a lino. qꝛ litt⁹ ē terra ꝑ effluxū aq̄ lini
Liuid⁹ (dotfarbig) Vñ diabol⁹ p̄ nimia inuidia est (ta
tot⁹ liuid⁹. vl' schwartz fleckig/vl' inuidia vel nidig.
Liuor (nyd/haꝭ./vl' dotmal) dū sanguis sub cute cōfluit (ge
rynt. vl' wundē male) etiā dū q̄s est curat⁹ (schwartz fleckē
Liuor inuidie (entgūdūg deꝭ nyds.
Lixiuiū ꝭcat lacrimas aīam purgātes. ⁊ hoc mistice.
Locare (verlyhē/vl' lyhen/insetzen) ꝑ censu/vl' lihē ꝑ censu
Iste locat mihi oꝑam suaz (der erbeit mir) ego āt do mer/
cedē. psallēs sacerdos locat mihi oꝑam suaz ⁊ do ei ꝑ illo
Locatio rei (bestētniꝭ) dū locat̄ sibi aliq̄d. (p̄sentias.
Locatū (gesetzt dīg an ein stat) Local'r (beweglich noch der
Localis ordo (ordenūg der stat halb. (stat.
Loceyum. Lokeyum (lyung.
Lociū ē vrina azinor̄ vl' lixiuiū quo vestes abluunt̄. versus
Vrinas hominū sed locia dic azinor̄.
Locupletat⁹ (einer der do vol im butel ist. i. ditatus.
Locus a mīori ad mai⁹ (bewerūg durch ein kleiners zu eim
Locus maxima (ein vrspūgklich warheit. (grossen
Locusta (hauwschreck. q̄s ꝯmedit Joh̄es bapti. (vnd sind
klein thierlin lichts fleisches) ita ꝙ nō ꝑ carne reputatur
Logica (v̄nūfftig kunst die do lertworheit erkennē/ein kūst
māgerley meinūg in der erfarūg/ein kūst die do lert erkē
nen das vnbekant durch ein bekantniꝭ.
Lōganim⁹ (langmutig zu beitē/in patiētia vsq̄z ad finē vite

Longanimitas(lãgmutigkeit/bestẽdigkeit/beharrũg/be-
Longeuus(langwerig. (harrũg biß inß end
Longe(wyt vnd verr. Lõga ꝑ secula(durch vil ior
Loq̃(sagen/reden. Loquacitas(schwetzerigkeit.
Lorꝫ est funis vel ligatura(halffter vl' zugel.
Lubric⁹(ein schlupfferiger der lichtlich felt
Lubricũ(schlufferigkeit)Dauid.via eorꝫ fiat lubricũ.in tali
via(kan man nit naher kũmen.
Lubricitas/lubricũ carnis(schlupfferigkeit des libs)in de
lectatiõib⁹ eius.
Luce.in psal.Deus deus meus ad te de luce vigilo(wach
Lucidus(luter/clar/ (ich fruw
Lucifer(engelschs creature)angel⁹ sup̃m⁹(der morgẽ stern
liechtbringer/vl' liecht trager)lucifer ĩ ꝑmo suo statu fuit
lumĩosus ⁊ adhuc hꝫ nomẽ de ꝑteritꝫ.sicut apd̃ nos qui
ſuat nomẽ officij sui in quo diu fuit.Itẽ lucifer ẽ stella af
ferẽs lucẽ sol' quẽ antecedit.Et lꝫ oẽs stelle ĩ sua volutiõe
ferãt solẽ oritur.tñ lucidissima d̃r lucifer.sic licꝫ oẽs ꝓphe
xp̃m vẽtur ꝑdixert.clari⁹ tñ iohes bap.q̃ lucifer ĩt' eos d̃r
Lucrifacio(gewinnẽ)Lucrifacerẽ(mog gewinnẽ.
Lucrũ.i.meritũ Luctari(stryten/kympffen/ringen.
Luctuosus(kleglicher/vol klag
Luculentissime.i.splẽdidissime.d̃r a lux.
Ludere(spielen/abgottery tribẽ sie an zu bettẽ)sic̃ eĩ pueri
iudicãt lignũ eẽ suũ puerꝫ quẽ colũt vl' ĩ cunã reclinãt(doc
kẽ spiel)sic̃ mr̃es eorꝫ faciũt cũ puero viuo.sic.i.per ydola
tria colit̃ id qd̃ nõ est.g̃ lud⁹ d̃r.Sãpson lusit corã phili-
steis.i.materiã ludẽdi dedit.qꝛ cec⁹ erat nesciuit q̃ iret tru
dẽs se ⁊c̃.Judic̃.xvi. Ludibria(v̄spottung/fur schnod
Ludicra(schympffige spiel (haltũg/gespot:
Luere(sund abwaschẽ)⁊ fit patiẽdo aduersa.g̃ ꝑ pati ponit̃
Lues est macula vel sordes vel pestilẽtia.
Lugere(weynẽ/trurig sin/clagen)Lugẽs ⁊ luctus ad idem
Lugubris vestis(ein cleyd d̃ pinlichkeit/d̃ trurigkeit/vel d̃
cleglichkeit.vel der clage/vel ein cleglichs kleyd.
Lũbus(lenden/hufft/hind̃ teyl/nyere)qꝛ in lũbis viroruꝫ

ꝯsistit luxuria vl' lendē vff d̄ syten rein) vl' d̄r (hufft) qꝛ hyn
der teil Et d̄r nyerē q̄ ad interiora Lumē (des liechtz vm
schin. Lunule (mōlin/fleigerlin (ad modum lune facte in
sertꝫ ꝟginū. Lupinꝰ ē genꝰ legumis sonitu suo terrēs lu-
Lustrare (durch sehē al ding) ꝛ sic etiā cū h̄ purgare (pos
Lusus sus. sui. i. ludꝰ. sic repit̄ in antiq̄s scriptis
Luteus hō (ein irdischer mēsch Lutū (kadt/ vnsuberkeit.
Lutosa terra (vnsuber/vnfletig erdtrich/vol schlymk.
Lux. q̄re sup̄ in luce. Itez lux (naturlich wesen des liechtes
Sz lumē d̄r (des liechtes vmbschin
Luxuria (vnkuscheit/hynfluk des libs zu aller schentlikeit
geilkeit/geil spil/alle vberflussigkeit) ꝛ sic repit̄ etiā inter
ꝯiuges. Et ꝓprie est supfluitas ventris.
Luxuriari (vnkusch sin/l' vnkuscheit tribē/ vberflussigkeit
tribē/zu wit hinflussig sin vl' zu wit hīfliessen. Itē luxuri
ari venatibꝫ ē sp̄ venatiōi supflue intēdere seu sp̄ venari. s.
Luxuriātes palmites (die do hinflussig sin) Itē (cū pctō.
luxuriantibꝫ calamis segetū (in wachsūg des somēs vnd
Luxꝰ (vb̄flussigkeit/vnordēlichkeit (d̄ stat ī die helmer
vkfluk d̄ fresserey) in oī supfluitate scz luxurie vl' vestiū.
Luxuriosum ꝯuiuiū (ein vberflussigs. MA

Aceria ein muer on spi

m se/vel ein rowe muwer/ein vngespykte muer)
vicz sine cemēto. Machabeoꝝ liber (buch der
Machina (gerust/schirm/bolwerck (striter.
do mā mit er zu ruckt (ad ciuitatē expugnandā
Machina mūdi (gerust vl' liplich gebuw d̄ welt. i. oīs crea-
Machinamēta (arglistūg/noch stellūg/bok an (tura
schleg vl' rete/vl' thete) ꝯtra aliquē.
Machinari vnd̄stee zu thon vl' zu fugē/druff gen/anschleg
hon vnd machē/vbels zu fugē) sicut dū q̄s nitit̄ ciuitatē
lucrari ab extra facit hmōi machinamēta. vl' zu fugē.
Machinatio (geschefft.
Machinatiōes diaboloꝝ (tufels gespenst.
Macilēta facies (ein scharpff mager angesicht.

Mactare(dottē metzlen.
Macula(befleckūg/ꝟschmahūg/sychtag ð sund/ein fleck ð erbsund vl' wurcklich sund. Macl'at⁹(befleckt/vnrein
Madescētes libidīe/gefucht/gewessert.
Magdalene declinat sicut pēthecoste. Alio mōsic musa. et sp idem ꝟcat Magi(die wisen kunig. sz in exodo magi. (die zauberer. fecerūt sig. Magica ars(kūst ð groꝭwurck lichkeit. s. swartz kūst. dū q̄s in ꝟbis p diabolū aliq̄d pra
Magꝫ plurꝫ(vil mee. ⁊ catholocon ðt ꝙ sint due di- cticat ctōes. Math. vi. Nōne vos magisplurꝫ estꝫ illis. i. mlto/ plurꝫ p̄cij l'estiatōis estꝫ ill'. Magisteriū(meisterschafft
Magistrat⁹(die meister. abstractū ꝓcreto. in euangelio ðr
Magnalia. i. magna opa(groꝭ mechtige werck.
Magnanim⁹(groꝭ mutig/gehertz.
Magnas atꝫ. vl' magnatus ti. die grossen menschē/die wir
Magne/groꝭlich (digē amptludt
Magnificare(groꝭ machē. vl' laudare.
Magnificētia/groꝭ wurcklichkeit.
Magnificus/groꝭwurcklicher/wurcker grosser ding
Magnitudo(die groꝭe. Magnifice/groꝭwircklich. mech
Magnificētissim⁹(der aller grost wurckēder (tiglich
Maiestas ē sūm⁹stat⁹/der nit gemindert oð genydert mag werdē. l' kūglich wirdigkeit/keiserlich gewalt/hoch ge- walt vl' maiestat. ⁊ maior stat⁹ indeclinabil'(hoch stat der nit mag ⁊c. grosser stat. macht die do nit mag. vīci aut hu
Maiores. maioꝝ speculū imitemur. i. sctōꝝ patꝝ (miliari q̄ nos in bono p̄cesserūt ⁊ ad bonū hortati sūt. ⁊ in bono nos pepererūt vl' adhuc pariūt ⁊ in sctā vita dirigūt
Maldrū/ein malter. Maleesse/vbel vñ wee sin.
Maledicere/verfluchē/vbelꝭ vff eins sagē/vbelswunschē fluchē boꝭ wort/vl' boꝭlich zu reden/mit vbel beladen vt eua plures maledictiōes habuit q̄ꝫ Adā/mit merer vbel ist sy beladē vō got. Sic ꝭpēti data ē maledictio/pinlich zitlicher schade. Itē maledicere. i. malo adijcere/dē bosen zu werffen zu gebē vl' zu fugē. Maledici/fluch liden
Maledict⁹/begabt mit allē boꝭen. (ꝟfluchtwerden

Maledictū (ō fluch) Uñ paul⁹, xp̄s fact⁹ est, p nob maledictū (ei vl̄ ō fluch, i, die pynlichkeit des vbels) ℔ ē (dz vbel dz mā eim flucht) recepit sup̄ se, ñ q ip̄e sit maledict⁹, Uñ lex dixit, maledict⁹ ois q̄ pēdet in ligno. Sic xp̄s nō peccatū sz penā illi⁹ maledictionis assumpsit z sustulit, z ergo ip̄e nō dr maledict⁹, sed maledictū in illo sensu iā dicto.

Maledict⁹ (flucher / vbels wunscher / vl̄ ein vbel redender, ein gotz lesterer der do schentlicher wort ist,

Maledictio (der fluch) ꝓponit a malū z iactio z interponit d, cā euphonie, z sic est mali adiectio

Maleficus (zauberer) Maleficiū (zaubernit.

Maleficia, vbel that, z sūt interdū veneficia / ꝓgifftigung,

Malicia (boshafftigkeit / bosswilligkeit) z exercetur ī alios dū q̄s vult nocere (pinlichkeit / bos pinlich ding / schedlichkeit / pinlich vbel, Sufficit diei malicia sua. i, penosa opatio vl̄ labor corpal̄, Itē malicia melācolie (das bos in ō ꝓplexi) iā nō est mala volūtas, sz malū in se. Etiā malicia dr (zerstorlichkeit / pynlich vbel. Itē malicia apō latinos puenit in vsuz vt p certo malo accipiat. s, p insidiosa cautela vel fraude vl̄ p insidijs z calliditate, Sz ē regla ydeoma nostr, sequtur vsum patr, sic g̃ adhuc capim⁹, Itē malicia dr q̄ ad aiaz, qz ē in corō. Sz nequcia dr q̄ ad extriseca opa ī q̄bz ꝓsistit (betruglichkeit / schalckhafftigkeit. Maliciose (schalckhafftiglich. Malign⁹ (einer ō do brynt in

Malignitas (bosswilligkeit in harter straffung (bosheit

Malignāter agere (vt einer entzunten bosheit

Malleus p diabolo ponit (der anfichtynd bēmert) suis impugnatiōibz sup quēlibet etiā sanctū,

Malogranatū (granet apffel) est plenū nucleis pomū.

Malū fructi ꝓtrariat in cōmuni (lesterlich vbel,

Malū xp̄s est xp̄s finale in q̄ nos sum⁹, qz includit infirmitatem de quo, Memento mei dñe in tpe malo. i, in tpe penalitatis,

Mala mūdi dicunt (ellend / pynlichkeit / iamer / angst / pynlich vbel / verderblichkeit / schedlich vbel,

Mamma (duthen / vter / brust,

Wamilla(brust Wämona(rychtū)tūc ꝺr mämona ini-
ąratis qñ ąs ipsis fruſt q̄rēs in eis felicitatē.
Wanare(fliessen)alio modo actiue capiť p vſgiessen.
Wancipiū(eī knecht vl̄ maget)mulier ē hūanū mācipiū et
interdū vir(so er muſ ꝺie windel waschē)r ꝺr knechtlich
Wācipare(zu geeygēt werdē)nō vult ꝺe⁹ sibi māci- (kelt
pari sanguinē vel substantiā pauper.
Wācus q̄ caret manu Wādare(schlechtlich gebieten:
Wādatū(eín gebot ꝺ schlechtē heissung)sic ꝺicimus.vade
feras mihi fontē.tal̄ si nō obedierit ñ peccat mortal̄.r sic
ꝺiffert a p̄cepto qꝺ fort⁹ ligat ad faciendū.Jtē mandatū
q̄si monimentū.qr ñ sub mortali ligat.sed ąs tenet habe
bit p̄miū.Jtē mandatū fit mediate p nūcios r lr̄as.vl̄ est
volūtas indicata q̄ est sine coactōe ip̄ȳ. Sz p̄ceptū fit im
mediate vl̄ qꝺ est imp̄ȳ coactio.Jtē tritic̄ū mādatū terre
(gewoꝛffen in ꝺie erꝺ vñ ꝺar i gefulet)r tandez resurgere
Wādibula(kynback Wāducare(essen-nyessē (fecūdū
Wanere illū p expectare.r sic trāsitiue ponit.
Wania est coꝛruptio ꝑtus fantastice(zerstorung ꝺ krafft ꝺ
inbildūg)vt qñ videť eē ħ r est aliud
Wanipulus(hantfol-armfol-eín garb.
Wanna(das liblich hymel bꝛot
Wansio(bywonē-liplich bywonūg.wonūg i celo vl̄ came
Wāsuet⁹.i.ad manū suet⁹(senfftmutiger-lakt mit im (ra
vmb geen wie ꝺu nur wilt-alť ei hātpfert lakt er sich hā-
ꝺeln wie mā wil)r tñ in ħ nec scādalisat nec scādalisatur
nec ledit nec ledit.vel ei senffter milt-einer ꝺ ꝺo eins senf
ten gemutz ist nit zoꝛnisch.Jtē māsuet⁹ ꝓpať aq̄ q̄ tracta
bil̄ē formabil̄ r figurabil̄ ťm formā tine recipiēť aq̄m.sic
q̄ aq̄ ꝺisponit sic tina.hō ē aīal māsuetū(ꝺz sich lakt gewe
nē)ad oīa ad manū iurta velle.sic ñ ē ꝺe brutis aīalib⁹.vñ
si auē vulpē lupū ⁊c.ad tps aliqꝺ ꝺomaueť r assuefeceť
tñ tādē recurret ad siluā(also ꝺz sich sin natur wiꝺ ereigt
Jtē māsuet⁹ ē moll̄ sic̄ kussin⁹ vel aq̄(also senfft ist er) qñ
i ip̄m lacit ñ ledit sz cedit(entwicht vñ lakt sich nit entru
stē.nec ex ilū ledit aliū sic̄ molle non capit dānū dum ledit

Mansuetndo(senfftmutigkeit)tractabilitas(hãdelũg)vt s̃
tactũ ẽ in mãsuet⁹.dũ vicz q̃s tractat subditos sine dãno
⁊ lesiõe.⁊ dũ offensus ñ ledit̃ ab alijs(gedultig lyden vel
Mãsuefacere(senfftmutig machẽ (lydlichkeit
Manualis opatio(hantwerck/hantyrung
Manubriũ est qđ manu tenet̃
Manuducere(furen mit der hant.
Manufortis(starcker mit siner krafft)qꝛ manus ꝓ potesta/
te capit̃.sicut dauid dicit̃ manufortis.
Manumissio(ledig lassung.a manu.i.ꝑtãte dimissus.⁊ er/
go manumissus est liber homo.
Man⁹ ꝓ filio đi sepe ponit̃.Itẽ sepe ꝓ opib⁹/l'hãdt gewalt
Manutenere(hanthaltẽ)vt res in eẽ ꝑmaneat
Marath hebraice.i.amaritudo latine
Marcescere(welck werden in im selbs. Inuidus marce
scit(fryst vñ nagt sich selbs/krafftlos werden) i spũalib⁹
durr werden dz dz safft herus kũpt/ꝟschwindẽ/ablegig
Marcid⁹(ein gewelckter/krafflosser/hinfellig (werdẽ
Margarita(edel gestein/berlin
Marginalis glosa/vslegũg die do steet vmb die wort)vs/
legũg der verstentnis vnd der synne der wort.
Maritalis ꝯsensus(eelich ꝟwilligũg. Maritalis cõiũctio
(eelich ꝟeinigũg vl' mãlich vereinigũg.s.viri cũ vxore. qꝛ
hz nomẽ a viro vnito mulieri.
Marscalc⁹ s̃m vulgares đꝛ senascalc⁹.a seno.i.sensus ⁊ cal
leo es.q̃si sensat⁹ ⁊ callid⁹ ĩmediate sub ꝑncipe ꝯstitutus
đꝛ q̃ de publicꝫ agẽdis in terra ꝑncipis ordĩat ⁊ disponit
Mars(ein planet vl' stern des zorns l' kriegs) ⁊ dies martꝫ
đꝛ dinstag)a stanno.qꝛ mars hz dominium sup stannum
Marsupiũ(seckel/butel Martyr.i.testꝫ fidei vel xp̃i
Martiriũ(martelung.⁊ capit̃ ꝓ tẽplo.qꝛ vbi martir passus
fuit illic fecerũt tẽplũ.⁊sic martyriũ noĩauerũt.
Masculinũ offeram⁹(thier menlichs geschlechtz).i. opera
nõ muliebria ⁊ defectuosa.
Massa(ein klũp)massa hũani generꝫ fuit tota in Adaz(die
materig) qꝛ pr̃ adam dedit materiã filijs suis ⁊ ꝯñter de

dit alijs. ⁊ sic dr materia ex q̃ fit aliq̃d. Itē massa (mēge d̄ sūde. Itē massa sccōꝝ ē mltitudo eoꝝ. Itē massa et deick.
Mathematica (ein kūst on materig. Materia liplichkeit
Materia circaquā artificꝫ dr (an die dz nit volbrocht wirt.
Materialis causa (materglich vrsach.
Maternus (muterlich Maternitas (mutterlichkeit.
Matrimoniū (ee) vel dr officiū mr̄is. s. kinder machen.
Matrona (ersam eefrauw.
Matta (ein matt) in qua mōachi recūbūt siue dormiunt.
Maturꝰ (zytig/volkūmē/ein dapfferer/ein schwerer/ernst hafftig in sitten/nit kyndesch vnd lichtfertig.
Maturꝰ in factꝫ (d̄ nit geelich vnbesunnē wirckt. sz cū consilio (lest es zytig werden in im q̃ agerevelit bñ deliberat
Maturior etas (ernsthafftig alt. Maturiꝰ (fruchtbarlich.
Maturitas (dapfferikeit. zitikeit. volkūmenheit. Ille agit iuxta mat̄itatē q̃ in agēdo bñ p̄meditat̄ (last es wol recht zytig werden) nō agēdo p̄cipitanter seu nimis cito. nec p̄ueniendo tp̄s req̃situ ad deliberatiōez.
Mature aduerbiū dicit̄ ad idem.
Maturatiua v̄tus (krafft die frucht zytig zu machen.
Mathusalam vl̄ lem. in accusatiuo casu. est q̃dam vir
Matutina stella (morgē stern) q̃ etiā dr lucifer venꝰ vel vesperus. ita ꝙ eadē stella hz quattuor noīa.
Mausoleū. media ꝓducta.
Maxīa ꝓpositio vel locꝰ a maxīa (ein vrsprūglich worheit.
Maxīe (aller meyst Maxilla (wang.
Meatꝰ (weg vl̄ gāck/heilich adern/vel heilich weg vñ gēg in dē adern vñ d̄ hut (sic sub terra ⁊ īterra st̄ meatꝰ ꝑ vēas
Mecha (eebrecherin. Mechari (die eebrechē vn/ (aq̃ꝝ
Mechanica ars q̃ ē sil̄is adult̄io. sic (kuscheit volbringē se hz adulter ad veraz vxorē. sic mechanica ars ad liberalem q̃ nobilis est ⁊ libera
Mediator ē xp̄s (mytteler/frydmacher/fursprecher. ad recōciliandū nos deo. Medicamentuz (artzeny.
Mediocris (ein mittelmessiger/mitteler.
Meditari (hynderdenckē/betrachten.

Meditatio ad idē, ꝛ differt a cogitatiōe ꝛ ꝯtēplatiōe vt. s̄. ī
Medi⁹ vestꝝ (einer mitten vnd̄ vch/ eu/ (ꝟbo cogitatio
wer mittler Mediū faciēdi (weg vel vrsach.
Mediū duoꝝ extremoꝝ maloꝝ ē ꝟt⁹. vt liberalitas ē ꝟtus
c⁹ vicia extrema sꝫ tenacitas vbi nccē est exponere ꝛ ꝓdi/
galitas īutilit̄ exponēdo Silr nimis velocit̄ orare vl̄ psal
lere ē viciosuz, nec vz nimia ꝓtractio sillabaꝝ. Medulla
(marck) vt medulla arbo ris l̄ alteri⁹ rei. Medullatū sa/
crificiū (ein getodt opffer des marcks. dz aller best opffer
Melācolic⁹ (einer d̄ do yrdisch ꝯplex ist/ (ꝛ illd̄ ē xp̄s
d̄ do vil krūmer fantasy hat/ d̄ do eigēschafft hat deꝭ erd
trichs, d̄ do ist dur vñ kalt vō nature. Est piger sedet tri/
stis (erschlagē/ einer d̄ do boꝭer ꝯplex ist.
Melācolia (ein ꝯplex vl̄ zu samē satzūg die do eigenschafft
hat des erdtrichs) q̄ est sicca, dura. frigida. vel (ꝯplex der
schwartzen gal/ vl̄ verbrēt schwartz fuchtigkeit vl̄ bitter
fuchtigkeit die do schwartz ist/ vel ꝯplex in d̄ do herscht
dz ertrich) cui⁹ ꝓprietas hz. Et humiditas ex splene ꝛ fel/
le orta ascēdēs ad caput qd̄ ꝯturbat.
Melāpous melāpou in vtio ꝓpriū nomē est.
Melchisedech. i. sem filius noe est binomi⁹ d̄r carere pr̄e. qꝛ
ñ legit̄ ei⁹ pr̄ ī scp̄tura. Et figurat xp̄m carentē pr̄e in terrꝫ
Meliorare (besser machē/ vel ꝟdienlich machē.
Melior est q̄ irā vincit q̄ꝫ expugnator ciuitatū. i. fortior etiā
interdū ꝓ vtilior ponit̄.
Melius (dester bas) donec vita vertat̄ in meli⁹ (in besserūg
Mellicratū est pot⁹ ex aq̄ cū melle tpat⁹. vt pueri faciūt.
Meliflua suauitas (honigflussig sussigkeit
Mellita herba ꝛ amarissima ē meretrix (vber oben hin ge/
salbt mit honig. ita q̄ licz in p̄ncipio dulcꝫ sit viro blādi/
cijs (dan sie kan streicheln, tñ ī fine hz aculeū amarissimū
qꝛ infert final̄r amatori suo amarissima dāna in corpe ī tē
Melodia (suꝭ gethon. poralib⁹ aut honore.
Mēbrana (ꝑgamen vel hut deꝭ ꝑgamenꝭ, ꝛ ꝓp̄e d̄r dz dun
zwischē hut vñ fleysch vesꝑtiliōis (d̄ fled̄muꝭ) ꝛ trāsumit̄
ꝓ ꝑgameno qd̄ sic tenue format̄ et fit. olim eī ñ fuit bapir⁹

Memēto(bis ingedenck/gedenck
Memorialis(des mā alwegē sol yn gedenck sin)vt memo/
riale donū(ein andechtig gob gottes)qd bñficiū q̄s reco
gitare dz.ꝛ ꝑ illo deū laudare. Itē mēoriale(eī gedechtnis
in einer suz zu behaltē)Itē hynd̄dēckūg/herinderūg/ge
Memoralr(gedechtiglich/mercklich. (dechtnis
Mētio fit de passiōe in simbolo.gedechtnis. Mēdatia(lu/
Mēdax ē q̄ cā decipiēdi mētis(ein zwifeltiger (gē mere
qꝛ loquit sepe vnū ꝯtra aliud.
Mēdic⁹(ein bettler. Est q̄ suā indigētiā manu indicat.vicz
dz er sin hende offenlich vsstreckt)ꝑ elemosyna trāseūdo
Mēdicitas(der bettel/die lest armut. (ad hoīes
Mēdosus liber(vol lugēhafftig/vol falscheit/vol betrug/
Menecias adis.ē patronomicū.fili⁹ viri menetꝫ. (lichkeit
Mēs(gemut)d̄r a metior.qꝛ metit tres potētias.nā intelle/
ctus memoria ꝛ volūtas simul sumpta mens d̄r.
Itē supiores ille ꝑtes aīedicunt mēs.etiā rō supior ꝛ īferior
simul dicunt mēs.vl mēs est imago dei.etiā d̄r aīa vel ra
tio(vel die meynūg.
Mēses anni poete sic distinguūt in tres ꝑtes anni.cui⁹ pri/
mā ꝑtē denoīant nouā.q̄ q̄ttuor ꝯtinet mēses.secūdaz vo
cāt adultā.qꝛ creuit ꝛ ꝯtinet etiā q̄ttuor mēses.tertiaz ve/
ro ꝑtē anni vocāt p̄cipitē.qꝛ tendit ad finē ꝛ etiam ꝯtinet
quattuor mēses
Mēstruata mlr d̄r dū hz vel patit infirmitatē mlierum (ein
frauw die do kranck ist. Et illo tpe nō cognoscat a viro/
nec dū fuerit mltū p̄gnās ꝓpter ꝓlez. Mēsura(mas/form
Mēta(bach muntz Mentū(kyn. (wys
Mera volūtas(luter fry wil)qꝛ mer⁹.i.pur⁹ clar⁹ manifest⁹
Merꝫ.i.claꝫ vinū a fece segregatū vl defecatū.a merꝫ.i.diui
sio vel ꝑs Mercalis(feyl.
Mercenari⁹(gedingter knecht)vt vice pleban⁹.vicari⁹.ca
pellan⁹/vl ein tagloner der eygen nutz sucht/furwēt/fur
Merces(belonūg/lon der arbeit/vergeltūg. (stelt
cuius nominatiu⁹ singularꝫ est merx.
Merere(trurig vl leydig vl vnmutig sin. Iñ merēs ad idez

vel est flēs peccata sua Mererī(ꝓschuldē/ꝓdienen.
Meretrix ōr q̄ ꝓpter meritū)i.lucꝝ parit libidini pluriū. vt
scz lucrēt pecuniā.qr ōr a merēdo. Sz ꝯcubina q̄ vni ad
heret cōiugi(ein hurische bubische frauwe ein hurische
frauw noch dē wandel/vl'ein bulerin)etiā interdū ponit
ꝓ libidine(boꝰ begird/vl'ein offen sunderin)q̄ merēt pe/
pecuniā(vel ein offen frauwe.
Meretriciū(hurischkeit/vl'hurē gelt)vt ibi.an de meretri/
cio aliq̄d dēt.vñ qō meretrix acq̄rit nō tenēt reddere.lz ca
Mergere(erdrencken/ꝓsenckē vl'ꝓderbē (piēdo peccat
Mergi(erdrinckē/ꝓderbē/vndergeen
Mersus sum(ich bin ꝓsenckt.
Meritū(verdienst/verdienstlichkeit.
Merita(ꝓdienlich werck. Itē larga manꝰ ꝑncipis det bñ
meritis(dē die es wol ꝓdient habē Merito(billich.
Meritoriū(ꝓdienlich/dz do ꝓdienlich ist.
Meror(trurigkeit/mutlokigkeit
Merx cis.ci.kauffmās gut/vl'kauffmāß schatz/guter des
kauffmāß. Res q̄ vendit vel emit.
Merces ciū.cib Messis(ern/zytig frucht abzuschnidē.
vel sameln. Custodes messis dicunt fideles viri.
Messor(ein schnitter.
Mestꝰ(vnmutiger/mutloser.ꝛ sic differt a tristi/vl'ein tru/
Mestitia(vnmutigkeit. (riger/vnmutig.
Metallū est generale nomē ad oē cudendū(geschmide. scz
ysen/stahel/czyn/kupffer/queckssilber/golt) sz auricalcuz
Metallariū(ertz grub)vbi oia metalla effo (ōr messing
Metere(schnyden in der ern. (diunt.
Methamorphoseos.ōr a meta.i.trās.ꝛ morphis formatio
q̄si liber ō trāsformatiōe seu mutatōe rez.sic si hō in ca/
prā vl'vaccā mutarēt.vt lib methamorphoseos(ein buch
der ꝓwādelūg lyplicher ding ō lyplichē gestalt(cuz ꝗs se
lā fingit asinū postea leonē. Metrete bine(zwomessig.
Metretos et mēsura(maß vñ ziel. Metuēdꝰ(erschrocklich
Mice cadētes de mensa sunt interiores spūales intellectus
scripturarum. Etiam consolationes spūssancti. Est enim

p

mica intus sub cortice, littera aũt est cortex.
Microcosm⁹ (die kleyn od̄ mīner welt) ⁊ est hō tal' mund⁹
Migrare est de vna domo vel habitatiōe ad aliā cū suppel lectili sua se trāsferre (ziehen.
Miles, milites crucifixores xp̄i dicūt (ruter/ritter/knecht die reysgiē. Sed aliq̄ dicūt fuisse (die buttel vnd schergē. Itē milites (beschirmer lāſ vñ d̄ lut. Itē milites ꝓ militia
Militia (stryt/stritbar leben, ⁊ antiq̄t⁹ militia celoꝝ d̄r planetaꝝ ⁊ stellaꝝ fuisse. sz iā extra vsum talē est, vñ sicut milites circūdāt p̄cedētes ⁊ seq̄ntes p̄ncipē. sic stelle celū, ⁊ sicut planete ⁊ stelle decor sunt celi, sic milites apd̄ nos decorāt p̄ncipē. Item militia (rutery/ruterschafft vel ritterschafft. Mitaris ꝑsecutio (durchechtūg der ritterschafft vl' weltlichſ gewalts vl' schwertz. Militāt elatiōi ⁊ ñ d̄o opa nr̄a si nob̄ ascribim⁹ (strytbar sin vl' stritē vl' dienē.
Militās deo (d̄ ein stritbar lebē got furet/ritterlich beschirmet fidē xp̄i. Militari (ritterschafft tribē vl' pflegē ritterlich lebē/stritē. Mille ꝑ l. duplex. sz milia ꝑ simplex l. d̄t catholicon. Mille artifex est diabol⁹ (tusenterley kūst hz
Millemilia (tusentmal tusent, (⁊ scit decipe.
Minari (vbels verheissen) dū q̄s vult malū ꝓ malo inferre.
Minime (nymmer mer) vt minime sit ꝯtētus discere om̄es mores ab vno solo. qr nō oēs exercet v̄tutes.
Ministrare (hilflich sin/reychē/dienē/dar bietten/vel dar reychē/furbringe (nō venit xp̄s mīstrari (das man im dienē solt) sed venit ministrare (hant reych thon.
Ministratio ē officiū ministerij (habūg d̄ ampter vel āpter habung. inspūalib⁹ ⁊ secl'arib⁹ ꝑiculosa ē. Mīster ad idē.
Ministeriū (dienstbarkeit/hantreichūg.
Ministeriū ecclesiasticū (ampt in der samlūg d̄ glaubigē
Minor in sillogismo (ein noch rede
Minoritas) minderlichkeit
Minorare neutraliter (gebrust han) vt q̄ multū nō abūdauit ⁊ q̄ modicū nō minorauit.
Minoratio (mynderung. Minos est rex cretēsiū
Minutie. i. minime ꝑticule vl' clausule (kleyn stucklin.

Minuere(mynderen/abnemen.
Minuit ꝺcorē iuuenis luxuria(welck vñ krafftlos macht)
Minutū(ein heller/die mynste muntz. (q colorē ꝑdit
Minuatim intrat(durch kleyn stucklin.
Mirabilis(wunderlich/wundersam.
Mirabilia(wunꝺsame ding/vngewōliche ding/vl vngehort ding/vl wunderlich werck.fiūt ꝑ naturalia ꝺtinen-
Mirabiliter(mit ꝺwunderung. (tia aut ꝺseruiētia
Miracula(wūderwerck) fiūt sola ꝺei ꝺtute siue potētia.
Miraculosus/vol wunders. Mirādā(wunderliche ding
Mire(wūderlich. Mirifica(mach wūderlich.
Mirifice wunderlichē.
Mirra(der mirr. Mirtus(ein wurtz. MJS.
Miser)ein vnseliger/ellender/armer/durfftiger. q ab oib relinquit.q mittit tanꝫ relict. Lakt man yn hin zyehengātz ellend verlassen das ym niemātz bystant thut.
Miserе(ellentlich.
Miseria ad idē(durfftigkeit die zuꝫwerffen ist/armkeit vnseligkeit der sunden.
Miserabilis(erbermlicher)passiue.scz qr miserlā ī se ꝺtinet
Miserabiles diuitie(vnselige durfftige rychtum.qr nō satī
Miserabiliter(gemmerlich (tiāt hoiez
Misereor ar(erbarmē/barmhertziglich sich bewegen
Miserād(vber dē man sich erbarmē sol
Miserator(barmhertziger)q in opib oñdit miscōiam.
Miseratio(vbūg der barmhertzigkeit die einer im herrzē. hat)vl opa miscōie(vel barmhertzigklich wurcklichkeit vl barmhertzigewerck.qr mīsatio ē ī effectu ope.s.subue
Miſicors)barmhertzig)ī corde z si ñ ope subuēiat (niēdo
Misericordia ꝓprie solū est respectu miserie z paupez. z est in affectu dū.s.qs alterī corde ꝺpatit ñ tñ ꝑstat exterius opem(barmhertzigkeit in der begird.
Miscere(vnꝺmischē/gemeyn machē/geselschafft. gemeinschafft habē/an ein anders henckē)vt ars bona sutoꝛ fit mala ꝑ admixtionē malitie vanitatis/vel dar an henckē.
Mysterium dicitur a mystin grece.i.secretuz latine(heym/

lich ding/heymlichkeit/heymlich geistlich ding. vel sa-
cratũ secretũ sub figuris absconditũ(bedutnis heymlich
grosser ding.qñ dr figura vl methaphora.vel silitudo de
xpo veritates abscõdẽs(heimlich bedutũg/heimlichkeit
des sacramẽts/heimlich gottlich ding/verborgen ding/
heimlich ꝟborgene vnuerstentlich rede/heimlich tugen
de vl guter vl gabe/verborgẽ geystlich heyligkeit
Misteriũ misse(heilichkeit der mes.vl dz gotlich ampt der
mes. Itẽ misteria dicim⁹(hymlich geistlich gutter xpi.
Misticũ ein heilich ding vl ꝟborgẽ ding.vl geistlich ding
Mistico spiramine maria impregnata est(durch heymlich
verborgẽ wurckũg.spũs sancti ꝛc.
Misticũ ꝟbum(heimlich ꝟdeckt wort vel verborgen wort
Ecclesia ẽ ꝑsona mystica.etiã xps ꝛ qdlibz membrũ ꝓpter
gratiã caritatꝫ inuisibiliter venientem.
Mistice(heymlich/verborgẽlich.
Mitescere(senfftmutig sin/vl milt sus/l senfft sin) MIT
Aial mitescit ꝟberibꝫ(wirt zam vnd lasst sich handeln.
Mitigare(senfftmutig machẽ,vl senfft lydlich/lichter/mil
ter l senffter machẽ/h miltern/krafftlos machẽ.schwechẽ
Mitꝫ(senfftiger)sine velle ire aut vindicte(ein senfft milter
Mitꝫ statĩ obliuiscit offense imo totalr ĩmemor erit. ꝛ si ira
scit statim tñ obliuiscit.hz em̃ ꝓprietatẽ aq̃ in quã cedẽdo
ꝛ diuidẽdo statĩ ꝯfluit in planũ vt ꝑus. Itẽ mitꝫ non dat
maluz ꝑ malo.illata fert patienter.nescit ledere nec ledit.
(lasst sich nit entrustẽ/senfft/nit hert nit streng. Differt ãt
mitꝫ a patiẽte.qꝛ patiẽtia est tolerãtia eq̃nimis aduersoꝝ
qꝛ patiẽs eq̃ aĩo trãquillo ꝛ forti fert aduersa.sed mititas
etiã est in bonis ꝛ si nulla sentiat aduersa adhuc mitis est
plus in bonis erga alios homines.
Mitior est ille(der do gipt mer noch. Itẽ hoc dictũ est pec
catori miti⁹(angenemer/milterer.
Mitissima miscdia dei(aller miltest barmhertzigkeit.
Mitra(ein stuch vmbs haubt.oder hube.
Mittere(sendẽ/vsstreckẽ.legẽ/hinlegen/vel furwerffen) vt
ille mittit coronã añ pedes illi⁹ Anime in cel mitttunt co

ronas añ thronũ dũ ꝓ nob orãt sic se humiliãtes. Charitas mittit foras timorẽ ſuilẽ (sendet hinuſ vel vſtribt.
Mixtio (ꝟmischũg) vt dũ vinũ in aquã fundit vnũ ꝑmutat aliud inde erit ꝯfusio. ergo mixtio est ꝯfusio, ⁊ tal mixtio siue ꝯfusio nõ fuit duaꝝ naturaꝝ in xp̃o.
Mna e. am, in pl̃i mnas. dr pecunia vl talentũ. Et dr mina
Moderamen (messigkeit (ne.
Mobilis sermo (wãckel mutig vel vnsteet rede.
Moderare/leytẽ/furẽ/regierẽ. Et dr sepe deponẽtal̃r moderor aris (messig machẽ.
Moderatꝰ (ein messiger/einer d do recht maſ helt ĩ werckẽ
Modestꝰ (messiger. tz mensurã in oĩbꝫ cogitatiõe. ore. ⁊ ope vestibꝫ ⁊c. scz ꝙ nihil suꝑfluũ nec nimis modicũ sit ⁊ nihil agit omittẽdũ ⁊ econtra nihil omittit agendũ.
Modestia (messigkeit) ẽ ꝟtus tenẽdi mediũ ne nimis mltuz ne nimis modicũ sit in oĩ ope.
Moderni dicunt (die do zu vnsern ziten ytzũdẽ sin vl gewe
Modicitas (wenigkeit. Modicũ (wenig/klein (sen sin
Modicꝫ. i. pauꝑibꝫ. vt a modicꝫ lucrũ querere est turpe
Modificatio (form/maſ/wyſ.
Modo ytzũdt/nuw/etwẽ. Et sepe. i. solummodo (allein) vt nõ modo hoc ⁊c. nit allein das
Modꝰ. i. mediũ (die maſ die recht form. wyſ maſ. gestalt.
Modꝰ ẽ mẽsura. sine modo (on maſ. Itẽ modꝰ ꝑsonaꝝ (gegẽheit ⁊c. fiat mõ q̃libet (in alle wege es geschehe in was wege eſ wol. Itẽ admodũ supra in littera A.
Modulari (vnderschidlich wort setzen.
Modulꝰ. Johs baptista gauisusẽ in vtero ꝓ modulo suo noch maſ vñ muglichkeit. nochdẽ alſ es im yetzũd mug
Modulatio (meisterlich bruch) ĩ cãtu, s. l ꝟb. (lich waſ
Moles corꝑis (lyplich groſe/groſ des libs l beschwerũg
Molestare (beschwerẽ/beleydigẽ/pinigẽ mit bekũmerniſ
Molestꝰ qñqꝫ est tristꝫ, turbatꝰ. g̃uis (beschwerender) qñqꝫ est inferẽs molestiã. vt q̃ꝫ molesti estis huic mulieri (was sind ir ein beschwerung/was beschwert ir diſe frauwen Similiter ibi. cũ mihi molesti essent induebar cilicio.

Molestũ esse ein beschwerẽ/ein burde sin.
Molestia(beleidigũg beschwerũg/ein widwertig dĩg.ein beschwerũg deß libß/bekũmerniß/qwale pyn.dr̃a moles
Molior irs̃.t⁹.suz.d̃ponẽtale ẽ cũ difficultate conari ⁊ ꝓpe de magnis reb⁹ machinari.parare.excogitare.disponere cũ difficultate vel ingeniose aliq̃d facere(mit grosser arbeit eim ding noch kũmẽ/vl̃ niti(noch stellẽ arbeiten/etwas zu zufugen. Molliri weich machẽ.tꝑare mitigare eneruare. molle reddere blandiri. Molimen.i.conamẽ
Molimina tarda(langsam wurcklichkeit.
Molimina hostilia(begird der fyend
Mollis(ein weicher/einer d̃ do wiplich ist/d̃ do wybisch weychkeit an ĩ hat also dz er lychtiglich vñ liderlich zu vb̃kũmen ist zu dẽ sundẽ.q̃ nulli tẽtatõi etiã mĩme resistit cuilibet vẽto afflãti cedit ⁊ vĩcit̃ qualibet cogitatiõe
Mollicies(weichigkeit/senfftigkeit/weichigkeit die keinẽ laster od̃ dẽ mynstẽ wolust nit wider steet.q̃cq̃d ip̃m impugnat fac̃ q̃libet vicio vincit̃ ĩpotẽs ẽ vt musca. Tales etiã sepe dicunt̃ sodomitici q̃ tl̃i mollicie tẽtãt̃ ꝙ cũ scip̃is
Momẽtũ ẽ minima ꝑticl̃a tꝑis(augẽblicklich (peccãt zyt)vel est hora.Alio modo est pondus vel vis rei.
Momẽtaneũ(augẽblicklich)vt dicim⁹ momentaneũ tꝑs.
Monach⁹ d̃r a monos.i.vnus ⁊ achis.i.tristicia.q̃si vn⁹ in tristicia vite vnicũ bonũ q̃rẽs.vl̃ q̃si vn⁹ trist̃(ein munich
Monacha(munchin oder nun.
Monarcha(einiger furst. Monarchia(keiserthum. Monas gignit monadẽ(d̃ einig eĩfeltig.i.siplex gẽuit sĩplicez
Monasteriũ(ein stat d̃ einigkeit)vbi q̃s ẽ ab alijs sepatus.
Monere.i.exhortari(in gedechtniß bringẽ.
Monile quasi monẽs castitatẽ(furspãg/hefftlin/vñ sꝑduo monilia ꝯiungunt̃ qd̃ significat castitatẽ mentis ⁊ corꝑis hefftlin do mit man den bußem beschlußt.
Mõstruosa res(ein wũderlich ding.ein mirwũd̃ dz do vol wũderß ist.sic̃ hñs duo capita Mõtana(die gebirg
Mõtes ꝑ alt̃ vicijs ponit̃. vicz laster) vt suꝑbia vel error.
Mora(haltũg/verziehũg.

Moral'(ein sytlicher. Gregori⁹ i moralib⁹(im buch der sytli
chē vſlegūg. Moralia sitten/gut leben)vt dicimus
sequūtur nūc moralia.sup.i.de scriptis historicis.
Morata mulier.i.morigerata.
Morari(rasten Morb⁹(siechtag.krāckheit
Morbida ouis(ein schelmisch vel rudisch schaff
Mordax(ein bissender Mordere(zurryssen.
More flumīs ira d̄i erit copiosa sup peccatores(noch glich
niſ vl' einlichkeit vnd sittē ꝛc̄.
More questuarij(noch sittē eins samlerſ.
Mores ꝓ ꝟtutib⁹ ponit. Itē mores hoīm(gemein sittē im
volck od̄ in der gemein)ꝛ sic distinguit ꝯ ciuilitatē.
Morigerata mēs d̄r q̄ est ornata ꝟtutib⁹.
Moriones(vihisch grob mēschē) quasi brutū.
Morosus(vol guter sittē/wol gezogen)
Morosa cogitatio(dar vff d̄ mēsch lang stet.
Morosa delectatio(langwerig wolust/also das einer lang
dar vff steet)ꝛ addit consensum.
Mors ꝓ mortali peccato sepe ponit(dot ꝟderbūg
Morsus (ein byſ/ꝟwundūg/ꝟserūg.
Mortalitas(dotlichkeit/pynlich ding diſer welt die des
mēschē lib dotē/pynlichkeit d̄ welt
Morticiniū.nij.i.mortalitas vl' mors.
Morticinū penl'.media correpta est cadauer a verbo cado
wā einer am schelm stirbt)Sz penl'.media ꝓducta a cedo
d̄r qñ aliq̄s morit a violēta lesiōe.vñ morticinia ꝯmedū
tur.morticina vero comedi nō dñt.
Mortiferū.i.ferēs mortē(dz den dodt bringt.
Mortificare doten/vnentpfintlich machē.
Mortuariū ē legatio vl' donatio facta in articulo mortis ꝓ
Mortu⁹(gedrēt/welck wordē/gestorbē (salute anime
Moꝝ ascēdit zache⁹(vff einē thorettē/vnfruchtbarē fygen
Mos(syt/eī dīg dz einer gewōt hat)ꝛ qñ tal' cō. (bawm.
suetudo īcliat ꝛ cogit hoīez recte agere tc̄ d̄r ꝟt⁹. Itē mo
res(geburlichkeitē/gut gewōheit l' sittē)req̄re s̄ ī mores
Motiuus(beweglich. Motiua ꝟtus(beweglich krafft

Motus carnalis(fleischlich beweglichkeit, vel fleischlich begird/beweglichkeit vel begird.
Mota lis(ein krieg der sich erhabē vel begeben hat.
Mouere(reitzen ad bonū vl' malū(hermanē/bewegē zu guter begirlichkeit, sicut fieri dz p sermonē.
Mouere lites(anhebē bewegē vnd machē krieg.
Mulcere(senfftmutigē/gelettē. vt mulier mulcz her. i. virū pijs ꝟbis mitigādo irā ei⁹(streychelt als einer eim pferdt streychelt/weicht vñ glettet in.
Mulier ꝓprie est femina corrupta/Tamē maria etiaz interdū dr mulier(frauw vel wyp.
Muliebria vl' muliebris infirmitas(monetz krāckheit der frauwē. q̄ euenit mulieri sel' in mense interim ꝙ adhuc p̄t ꝯcipe ⁊ parere(krāckheit.
Mulieris ꝯditio(freulich schepffung
Mulsum vel mulsa est potio ex vino vl' aq̄ ⁊ melle dr a mulceo vl' a melle q̄si mellū vl' mulsum est vinū nouū vel vinū melle dulcoratū. etiā ꝓ lacte ponit. ⁊ sic venit a mulgeo (si. sum
Multare sine c. est punire.
Multifariā p f. venit a multifari⁹ ꝯposit⁹ a for far⁹. ⁊ mult⁹ māgfeltiglich. qr mltifari⁹ ē mlta vl' modis varijs fans. i.
Mltiloq̄ns(vil redēs. l' vil geschwetzes/vil geswetz (loq̄ns
Multiplex(manigfeltig/gehufft. Multiplicare(manigfel/
Multitudo(manigfeltigkeit. (tigen:
Multus(villich/rilich. Multū(vil/manigfeltig/zalrich
Mundanū dicit quia non saluat
Mundatus(gereynicht/gekeret/herlichtet.
Mundus(reyn luter. Sz substātiue(die welt. Itē dt Albtus sup. x. ethicoꝝ. mūdus ideo sic dr qr a mūdissimo ꝓcedit exēplari qd exēplar architypus mds vocat. Boeci⁹ in de ꝯsola. phie. Mundū mēte gerens pulcrū pulcri⁹ ipse Itē mundus moralr ꝓ vita mundiali vel ꝓ bonis mūdi vt amatores mūdi. Itē mund⁹ dz erdtrich
Mundissimus(gantz reyner.
Mundicia(reynigkeit
Munific⁹ q̄ multa munera alicui dat. vl' munerator libera

lis.honorificue.nō parc⁹.non auar⁹ q̄ mun⁹ suū.i. offici
um qđ debet implet (gebhafftiger.
Wunificētia(gebhafftigkeit.
Wunimen(sicherheit/stercke/bewarung.
Wunimentū(sicherheit(befestigūg/schirmūg.
Wunire(versichern/beschirmen.
Wunitio(sicherheit/sicherūg Wunit⁹(gesichert.
Wuniū.i.officiū vl' op⁹(ampt vel' dz werck.
Wun⁹(ein gab) inq̄ntū recipit.sz inq̄ntū dat,put' est in ma
nu dantis dr donū. Etiā munus dr officiū vt ibi. Dan⁹
dr q̄si mun⁹.i.officiū.qr est organū organoꝝ.
Wurelule(kettē vmb die orē heryner gehenckt von oben
herab Wurmur(murmelūg.vl' displicētia ꝺ dei pul/
dentiā ꝛ regimē murmurās cur sic ꝛ sic ꝛ nō aliter singla
Wurmurās/ein murmeler vel geschmeher (fiant
Wur⁹ exterior est corpus nostrū.interior est aīa, g̃ salus oc
cupabit muros nostros.i.corpus ꝛ aīaz.
Wusitare(heimlich murmeln,sez cū silentio murmurare,ꝛ
ponit sepe pro dubitare.
Wusa a moys.i.aq̄ ꝛ ꝑm pbos sunt nouē muse.i.nouē in/
strumēta loquēdi q̄ nouē dicunt a moys.i.aq̄.qr non sine
humectatiōe illoꝝ nasci pt vox. Itē musa.i.cātilena.etiaz
Wuscas hz diues(vnordēlich bok gedēck (intdū sapia.
Wuscatus(gebysempt (vñ sorg.
Wusculus (die muk ober den elenbogē)intra ꝑsus in ipo
brachio. Sed in sura versus extra dr mus.qr ibi latz mꝫ
ta caro sic mus in antro.
Wusicus ꝑmus fuit tubal(der erst seytenspyler,ex auditu
malleantiū fabroꝝ elicuit ꝓsonantiā sonoꝝ.
Wusica(gesangk velseytē pyl,vl' kūst des gesangs)dr a mo
is,i.aq̄)qr nulla cātilena fit sine humoris beneficio.
Wusicoꝝ sonoꝝ peritiā inuenit tubal(kūst ꝺ seytenspyl,vel
Wusicare,quere supra. (suk gethon)inuenit tc.
Wustum a mus.i,terra,est nouū vinū.qr in se habet terraz
ꝛ limū mixtū,vel quasi mus tenēs,vel dr a mulceo. quia
mulctū sit,i,suaue. ad bibendū

Mutabilitas (wäckelmutigkeit/vnstetigkeit.
Mutabilis (vnstet) sicut vent⁹ arūdinē hincinde pellit
Mutatio (veranderūg/ꝓwädelūg/verstellūg.
Mutatoria dicunt (mancherley kleyder.
Mutilatio (stimmelūg/abhauwūg ō glyō/schedlichkeit ō glyder. Mutuus ꝓsensus requirit ad mīmontū (ein wil eins mēschē gegē dē andern) ꝛ alterius ecōtra.
Mutua caritas (lieb gegē einandō, ye eins gegē dē andern.
Mutuas vices pentibꝫ ostēdere (stetz mal vmb mal) ita qō tibi fecerūt vlceuersa rependas.
Mutuare (lyhen) ꝛ sic ꝓuenit dantī/vl' entleben) et sic ꝓue/
Mutuatio (lyhūg (nit pauperi.
Mutuū accipe ōꝛ. ētlehē so mā dir lyet, tē tu accipꝫ mutuū.
Mutuū repetere vel reposcere. ē mutuū datū repetere (wiō. vmb heischē oꝛ dir gelihen ist) vt de⁹ reposcit a te mutuū
Mutuū ꝯtultū (so einer ei vmb sust lihet. AA (cū vsura

Ationes heidē. vel ge

n burt ō heidē ō do vil ist. Itē natio geschlecht
Nā ꝓ ꝛ ideo vl' quia
Nard⁹ (nard/ein kliei krut/gar ei wol riechē krut/ vberschwēcklich zu vil wol riechē) ꝛ qꝛ qua ē ꝓcat
Nares (die naßlocher. (humilē mariam.
Narratio (sagūg/ꝓkūdung) vel doctrina
Nascens (ein geborner.
Nascētia flumina (wachsende vl' zunemēde wasser.
Nascēdo (durch die geburt. Natale (geburt zu dē hymel.
Natalitia sāctoꝛ dicunt (tag ō geburt ō hielgē (i qbꝫ dieb moꝛtui sunt ꝛ in celuꝫ nati. Uñ solius Johis baptiste ꝛ xpi natiuitates in terra celebram⁹ vt nati sunt in terram
Natatoriū (ein wasser das man nit gewatten mag.
Natiua cōditio (naturlich geburt.
Natiuitas (yrdisch geburt.
Natura (art/eigentschafft) Nature bona sē sanitas, foꝛtitudo. ꝛ sic de alīs. Itē nata ōꝛ. qꝛ a natiuitate indita ē q̄m hō nō ꝓt amittere (die natur/wesēlichkeit dar vō etwas ge/

macht wirt. Nat⁹ ti⁹.tui.i.natiuitas.filⁱ⁹ maior natu(ð elter sun geburt halb. Nauci ē interior nucis pellicula.ꝛ
Naufragari(schiffbruch lidē. (ponit p nihilo.
Naufragiū(schiffbruch.
Nauigās(ein schiffmā<einer der do schiffet
Nauigiū(schyffert)mittite rethe in dexterā nauigū.
Naulū(est p̄ciū naute schyff lon.
Nausea(vnwill/oð begird zu spyhē/gruw.
Nazarenⁿ⁹ est xp̄s.i.florēs(grunenð).s.in oīb⁹ virtutibus
Ne inducas intētiōez(nit fur vnⁿ hin in ꝓfuchnⁿ vl̄ beko-
Nebulosa facies(ein dunckels genybelⁿ angesicht. (rūg von den dunsten die vⁿ den augen geen.
Necessarius.a.ū.necessarius vsus(nothafftige bruchūg vl̄ bruchūg die do not ist.
Necessaria(die ding die vnⁿ not sint/nothafftige ding
Necessario p aduerbio necessarie.
Necesse.neu.ge.indecli.i.ineuitabile.ꝛ ponit qñq̄ p aduerbio necessarie. Itē necesse.i.vtile.vt necesse est orare deuz
Necessitas(zwingnⁱ die do willig oð vnwillig ist) in bono vl̄ malo(notturfftigkeit/nottigūg/not angst/zwicklichkeit/hindernⁱ eins andern dings)qz cogit oppositū facere. Itē necessitas ðz(notturfftigkeit die do gehort zu mēschlichē lebē vl̄ seligkeit)sine q̄ vicz nō ducⁱ p̄sens vita bene aut sine q̄ nō ē salus. Itē p necessitatē cadit iust⁹ vbi capⁱ p pauptate vl̄ timore corp̄is vl̄ mūdi vl̄ amissionis alic⁹ rei.l̄ p pudore qñ ħ nos cogit aliq̄d facere ꝫ deum ꝛ ðz(menschlich zwincklichkeit)non tñ simpl̄r est necessitas.qz volūtas libera est.alias em̄ nō esset peccatū si ꝫ deū faceret.sed hmōi necessitates ammodo inclināt volūtatē.ideo necessitates dicunt
Necessitudo(angst/not/zwinglichkeit/zwiglich nottigūg.
Necessitari(gezwūgen werden. Nectar(susser win.
Nefandissim⁹(ð aller schētlichest sunð)qz nefandissimuz.s. ineffabile. Est tam illicitū q̄ nō sit dicendū.
Nefanda res(vnzimlich ding/schedlich ding/also schentlich ding dz es nit zu sagē ist.ꝛ ðz a ne ꝛ for.

Nephari⁹ est fans nephas. Nepharie res (vnzimlich ding
Nepharia doctrina (zerstorlicher lere vñ gifft. sic ⁊ nefaria.
Nefas (vnzymlich ding/vnzīlich hāttyrūg/so einer durch
listigkeit gewint zitlich guter. Itez nefas (ist also schnod
das nit do von zu reden ist.
Negare (abschlahē/nit bekēnē/vl' nit ꝟgebē. vl' ñ admittere
Negatiuū p̄ceptū (gebot der verbietūg vl' ꝟbietūg des bo
sens) vt nō furtū facies. nō mechaberis. ⁊c.
Negociari (thun/wurcken/schaffen:
Negociatio (gewerb tribūg) in emēdo ⁊ vēdēdo (mēcklung
mit kauffen vñ verkauffen) vñ bona ē illa negociatio qñ
p̄ elimosinas paupib⁹ datas ab ip̄is emin⁹ celestia p̄ hu/
iusmodi tp̄alib⁹ data (vl' gewerb.
Negociū (geschefft/gewerb tribung/hāttyrūg/gewerb do
mit einer gewīt sin narūg. l' d̄r labor (arbeit) q̄i negās ociū
Negociosus (arbeitseliger. Negligēs (varlessiger/sumiger
Negligētia (ꝟsumnis/varlessigkeit.
Negligenter (varlessiglich/versumlich. Iste negligenter fe
cit (der hatz liderlich versumpt
Neomenia (fyrlich tag d̄ iudē so d̄ mon yetz nuw wirt/vel
ist/vl' hochtzyt d̄ ernuwūg des monets) a neos. i. nouū. et
mene defect⁹. sic dū fieret īcēsio iudei celebrauerūt neome
Neophit⁹ ē nouit' ad fidē ꝯuersus adhuc nouici⁹ (niā.
⁊ rudis in fide (ein nuwlich bekerter l' eī kurtzlich bekert'
Nequā q̄ sibi malus extat. q̄r neq̄t se ꝯtinere a malicia. sed
studet ei (der ringt in der bosheit) nihil obstans ei.
Neq̄cia d̄r malicia q̄ q̄s sibiip̄i nocet (schalckhafftigkeit be
trieglichkeit) ⁊ ē q̄ ad extrinseca op̄a in nocendo sibi vl' p̄
ximo sed malicia est in corde.
Neq̄cq̄z. i. sine cā. inaniter. incassum. inuacuū. ⁊ est aduerbi/
um dic̄ Pap̄. Neq̄ciosus d̄cipit alios dolose ꝯuersan/
Nere) spynnen. (do eis.
Neru⁹ (geeder) vicz viscosa caro q̄ mēbra inuicē glutināt' vl'
ꝯpaginant'. Et nō est total'r os nec total'r caro (vel glyd/
adern/gangadern) qñ frangit' claudicat aīal. d̄r vena sine
sanguine. licet alias sit plenus ⁊ spissus (ader on blut die

do dick vñ vol ist) ꝛ ponit sepe ꝓ carnali ꝓcupiscentia.
Nescire (nit erkēnen / nit erfaren.
Nesciens (ein vnwissender.
Nex (ꝓ knyffung) ꝛ interdū ꝓ pena ponit (bant ō kneyff q̄ pr̄ ꝛ fili nectunt in diuinis. vt nex amboꝝ ē spūssctūs.
Nihil sitis (in keynen weg sint.
Nihilominus (nichtz / nit dester minder.
Nihilomin nō est vex (noch dan. ꝛc̄.
Nihilū (nichtigkeit / vtelkeit / vppigkeit) ꝓ nihilo tenere (nyr genk fur halten: Nidificare (nystē. Nidor carniū (ge schmack der do kūpt vō brotē vl̄ vō dē gerostē fleisch.
Nigromātia (schwartz kunst die do ist mit vffsehūg ō dotē mit dē ō nigromātic zaubert. oder mit den ersten dryen schollē die der pfaff wurfft ink grab / oder mit dē wydho pffen die do lauffen by dē grebern.
Nylus. i. gyon. Est vnus fluuius de paradiso fluēs.
Nimia dilectio (vbschwēcklich grok lieb / ꝛzu vil grok lieb
Nimiū (dz do zu vil ist / dz do dick geschiecht zu vil mech / tig grok vberschwēcklich zu vil vel zu grok.
Nimeitas (die vile.
Nimiꝝ. i. nō miꝝ. vel sine dubio. vel ꝓcul dubio (on zwifel
Nimis (fast / sere /
Nisi (es wer dan. nō loquik nisi turpia (redet nit dan schent lich wort. Nisus (begird
Nisisi. i. nisi. qꝛ nisi forte q̄uis etiā dicit ꝓ Papias
Nitēs cutz in habitu (die do vbermacht ist mit zierlichkeit
Nitere (schinbar werden / liecht werdē / schynen.
Nitidū (schynbar / glytzent vñ nit rostig / vñ rein) sicut vas sacramētale. bñdicte aque. ꝛc̄.
Nitor er (arbeltē / flyk thon / begerē zu thon / flyk vñ arbeit dar vff legen vnd streckē Nitor. oris (schyn.
Nobilis (ein adellicher) q̄si noscibilis.
Nobilitas (wirdigkeit Nobiliter (adellich.
Nocere (schedigē / schaden zu fugen / schedlich sin.
Nocticoraꝝ (schleyer vle / stock vle.
Nocturnus timor (nacht forcht / vel das grusen der nacht

Nodosa res (knepffecht ding.
Nodosa caro (gebuffet geknopffet fleysch) in suris corpis.
Nomẽ (erkãtnik) vt q̃ recipit ꝓphetã in noie ꝓphete. Itẽ pro noiato qñq̃ ponit vt patz ex petro hyspano. Eadez noie dicunt quorum nomẽ est vnũ. vt marc⁹ tulius sunt eadem noie. sed nõ vni⁹ sunt ꝑm vocẽ. sed sunt vni⁹ nois. i. noiate rei que est res vna. Sic etiam potest capi in sequentia Tria sunt noia eadem substantia.
Nominatiuus (ein nenner. Noiatim (mit dẽ namẽ sunꝺ
Non modo. non tm̃ (lich
Nõne bñ dici⁹ (sprechẽ wir nit recht dar an) qz dẽ oniũ hẽs
Nõne duo passeres asse veneũt (ist ek nit also dz zwo. rc̃.
Noscere (erkãtnik hã. datũ ẽ vob nosse misteria di (zuerkẽnẽ
Nota (ei not ei stym. lib sit sine nota falsitatis correctus (on
Notabilis (ei treflicher) vel not⁹ mkt̃ z in (ꝑmosung. rc̃.
remotis ptib⁹. quia dz a noto as.
Notabilis vest̃ (vberkleidũg. s. sup alios z sup statũ suum. vt p̃ alijs videat. lõ sic se vestit van⁹ hõ.
Notaris de scelere (du wurst ꝑlumet ꝑdacht. ꝑmerckt. rc̃.
Noticia duplex est. quedã approbatõis cũ q̃s hz affectũ ad aliũ vt ī euãgelio. Ame dico vob. ñ nouivos. i. noticia approbatiõis q̃ ẽ cognitio cũ amore. Alio modo de⁹ nosci. sz nõ approbat. sic in exẽplo poni q̃ dz simplex cognitio sine
Notoriũ (offenbar) Notus (erkant. (affectu.
Notiones in diuinis (erkãtnik) ꝓ̃ nõ nosci nisi in filio et econtra. ergo notiõe differũt pater z filius.
Nouale (ein nuw geerter acker.
Noualia. ꝓpus oino sterilis z inculta terra (nuwruthe.
Nouare (ruthen nuwruthen.
Nouellus vitulus (ein nuw kalp
Nouella germinũ (ernuwerũg des kymen.
Nouelle (summer nuw schukling
Nouelle oliuaz (iung este des olebauwmk.
Nouennis. i. nouem annoz.
Nouerca (ein stieffmutter) Alio mõ (ei ꝑderberin. vt negligentia magistri est nouerca omnis doctrine.

Nouicius(ein nuwlich bekerter.ein iunger)q̄ se dedit ad ꝓ
bandum religionē.
Nouitas(ernuwerūg/nuwer funt/nuwer schētlicher funt.
Nouit facere(kan wurckē/hat kūdigkeit.vel kan
Nouerit illa vestra cura(sol wissen.
Nouus hō est mens rōnalis.De nouo dicim⁹(furbas von
Noxa(schuld/sunde/schedlich ding. (nuwem an
Noxius(ein schedlicher/suntlicher.
Nubere.i.nuptias facere.vl̄ bedeckē mit einē kolter.sic̄ mo
ris est in ytalia ꝙ ꝑsone velant̄ dū sponsalia dantur
Nubilis(ein manbar ꝑson. Nubilū(nybelūg.
Nubilosa facies(genybelt angesicht.
Nucus(kern. Nudatus(entbloſt
Nudiusterti⁹.vna dictio ꝯposita a nūc ⁊ terti⁹ est aduerbiū
tꝑis dic̄ Pristian⁹.Et sic etiā dicendū est de illis. Nudi
usquart⁹.Nudiuscentesim⁹.Et valet nūc est dies terti⁹
⁊ quartus.⁊ sic de alijs.
Null⁹ aduerbial̄r d̄t Pristian⁹.Uñ Terēti⁹.null⁹ moneas
Numen(gotlichkeit.
Nūerosior est misericordia multitudine peccatoꝝ(ist noch
vil manigfeltiger ⁊c̄.
Numida h̄ ⁊ hec.i.vag⁹.īcert⁹.inꝯstās.infidel̄.dic̄ Catho.
Numisma cesaris est census deuotiōis moral̄r.vl̄ ein pfen
nig der des keisers bildūg vnd namē hat.
Nūq̄d ego custos fratris mei sum(bin ich dan ein.⁊c̄. ac si
diceret(was geet mich dan min bruď an.Itē nūq̄d tu ita
vis tibi deū fore ꝓpiciū ꝙ tibi ꝑcat ⁊ tñ a te faciē suā auer-
tat(wiltu nuw)⁊ negatio inclusa seruat̄ p⁹ sniaz.q̄si dice-
ret nō vis Nūciū(botschafft)in neu.ge Nūdine(iar
Nuptie(eelich ꝟmischūg/eelig ꝟeynigūg (marck
Nuptialis honestas(eelich ersamkeit Nupta(eefrauw.
Nutās(schwebender der do an habt zu fallen vel verzwife
len/ein vnstetter/vſschweyffiger
Nutare est talis actus.
Nutricius(einer der do ein nert vel zeucht vō kyntheit vff
sicut Joseph fuit nutricius xp̄i.

Nutrimētum(vffenthaltūg/spysung/furūg.
Nutrimēta aīaliū sunt pulli nutriti ab aīalibꝫ matribꝫ suis. sic iuriste ponūt de decimis in hac acceptiōe.
Nutrire(vffenthaltē/spysen. Nutrix(seig am. nererin/sey/
Nut⁹(ein zeichē des willes)vt nutus luxurie ocul' (gerin
ꝛmanibꝫ oñditur. Item nutus ꝛ signū differūt. Nutus
em̄ fit ocul'. signū manibꝫ. Item nutus(d̄ wil vel ꝟhenck
nis gottes/vel der wil gottes. OB

Baudire.i.obedire

O Obcecare(verblinden.
Obcecari(gantz verblint werden.
Oblectabilis t̄ra(lustlich vmb vnd vmb ꝛc̄.
Obdormire(entschloffen
Obductū est placatio scz malicie vel alterius.
Obducere(vberzyhen.
Obduratio cordis(verhert/verstopfft hertz.
Obduratio dū opponit̄ miscd̄ie d̄r hertigkeit/ vnbarmher/
tzigkeit/karckheit)nō vult dare dū debet
Obediētia includit velocitatē diligētie negligendo tp̄e suo
totum p̄ficiendo.
Oberrare.i.errare. Ille a via veritat̄ oberrat(weichet/irret
wit ist Obesse(schadē Obesus ē piguis extrīsec⁹ ī cor
p̄e(gātz kugelet rim ist'er vor feyſte)sz crass⁹ ab intra pin
Obhorrere(gruwē han vl' forchtē/grusālich sin. (guis d̄r
Obfuscare(dūckel finster machē. Etiā klein machē vel ver/
nichtigē(aliqd̄ datum.
Obiectū(gegēwurff/materig dar in man etwas wurckt vl'
macht vſ bereit vl' volbringt/gegēwertig ding das eim
dar geworffen wurt(vt obiectū visus est color. Obiectuz
leticie in cel' est de⁹(eī vrsach/ein gegēwurff/l' materig ei/
ner vrsprūglichē freud die er gibt vnd macht in vnſ)Er/
go ip̄e de⁹ eēntial'r hz ip̄am leticiā. Obijcere(entgegē wer
Oblatio(ein opffer dz do willigklich geschicht/wil/ (fen
lig opffer/willig gebung. furbringūg/opfferung.
Oblatrare(dar wider bellen/bellen.

Oblatũ honorẽ ⁊ dignitatẽ nemo ꝯtemnit(heym getragen vel verbotten ere ⁊c̃.
Oblectamẽtũ(lustigkeit/wollust/menge d̃ freud)qꝛ noĩa in mentũ terminata significãt mlt̃itudinẽ.ꝯ mlt̃itudo delectabiliũ est oblectamentũ.p̃dicamentũ est multitudo p̃dicabilium.
Oblectatio(sussigkeit.
Obligare(ꝟbindẽ/krefftiglich ꝟwickelen dz es macht hat bringẽ dar zu/vl̃ dar in dz er muſ hafften vñ behafft sin sic sepe ꝓ firma ligatiõe ponitur.
Obligatus est(vmb vnd vmb gebunden.
Obligatio(ꝟbuntniſ. Et aliq̃ ꝑsonal̃(der ꝑson)aliq̃ realis. des gutſ)Item obligatio(schuld.
Obliuio(ꝟgeſlichkeit Obliuiosus(ꝟgeſlich.
Obliuisci(nit gedenckẽ einſ dings/vergessen
Oblongũ aliq̃ntulũ(ein wenig lengelecht.
Obmutescere(zu eim stummẽ machen.
Obmutuit(hat gantz geschwigẽ.
Obnubilare(finster dunckel machẽ/mit eim wulckẽ vberzyhen.
Obnoxiꝰ.i.reus(vberwundẽ)etiã ꝟbunden.
Obrepe(heymlich dar yn schlychen vel dar in kryechen.
Obruere(bedeckẽ/vb̃schlahẽ)ruẽdo suffocare(ꝟwerffen.
Obruit nos deꝰ bñficijs(vberschut/vberfelt vmb vñ vmb
Obscurari(finster werden.
Obscurus(finster.dunckel.Aliomodo(fremd.
Obscurꝰ in pctis(d̃ do gãtz geblent ist vñ dũckel)cũ vicijs
Obscuratꝰ(finster vel dunckel gemacht.
Obscenꝰ d̃r ab ob ⁊ scenũ.i.lutũ(vnsuber)sic̃ porcꝰ se volut in luto.sic ꝟbis luxurioſ hõ obscenꝰ.inde obscena ꝟba dicimꝰ turpia ⁊ ĩmũda.Itẽ vox d̃r obscena.i.dura ⁊ turpis.
Obscenissimũ(dz aller vnsuberst
Obsecrare d̃r(flehẽ l̃ hermanẽ l̃ beschweren durch heylige ding/vel durch sin heiligs lydẽ.vl̃ durch bitt susse wort vel durch xp̃m.Item beschwerẽ by xp̃m.
Obsecratiões(flehũg die do sind ein beschwerũg gotz/vel by dẽ heyligẽ dingẽ dy do an got sin dz wir dar durch erwerbẽ wollẽ swere sach die vnſ an ligẽ) vt ad salutẽ nob̃

eueniãt(durch die almechtigkeit barmhertzigkeit gottz bittẽ.i.ob sacrũ orões.sic̃ nos ꝯsueuim⁹ dicere(by got du must dz thon/thu dz durch gotz willen.
Obseq̃(dienẽ)ꝛ dr respectu potẽtie.vt ãgeli deo obsequunt̃ gehorsam sin/dienẽ im Obsequiũ(dienstbarkeit/dinst
Obseruare naufragiũ cordis.ꝛ tũc excita xp̃m(warnẽmẽ.ꝛc̃ Itẽ obseruare(vmb vnd vmb haltẽ(vffmerckũg han
Obseruantia(haltung.
Obseruatio(volkũmẽ haltũg/gãtz haltũg.
Obsessus(vmbleyt/vmblegt/besessen
Obsidere(vmbsetzen/vmb legẽ)sic̃ ciuitatẽ obsident hostes
Obsistere(widerstant thon.
Obsorbere(verschlinden Obstare/hindern
Obstetrix ab ob ꝛ stera.est feĩa q̃ sterã tractat.s.q̃ colligit puerũ de vẽtre ꝓcedentẽ. Est aũt stera pellicula in q̃ puer inuoluit̃ ꝛ morat̃ vl̃ dr ab obsto.ꝛ dr obstrix
Obstetrix(heb amme/seig amme.
Obstinatio(widstãt d gnaden gottz/hertigkeit.ꝟstopffung
Obstrict⁹(ein ꝟstrickter/ein verknupfft er.
Obstruere est claudere/machẽ versyhen.fontem gratie.
Obstupere(erschreckẽ/fast vbel erschreckẽ.
Obtpare(vnderdenig sin/vl̃ folgen/gehorsam sin.
Obtenebratio(finsterkeit
Obtẽt⁹(vb̃kũmũg)ver⁹ amic⁹ ñ diligit quẽ obtentu vtilitatis.i.cã ꝛc̃.vl̃ vffmerckũg halb ꝛc̃. Etiã obtent⁹ venit ab obtendo(vꝟstrẽckũg)vt sub obtẽtu veritat⁹ vendit falsum vnder dẽ schyn/vel bedeckung/vl̃ vꝟstreckũg ꝛc̃.
Obterere(zurknyschen/zu nicht machẽ.
Obtestatio(beschwerũg.
Obtigit.xp̃o nõ obtigit ĩmunitas criminatiõis(mocht nit gedyhen ꝛc̃.nec voluit illã libertatẽ habere.
Obtinere(erfolgẽ/vberkũmẽ/gewinnẽ/erholẽ/erfolgen.
Obtũdi(stũpff/kũpff werdẽ/widerlegt/gemacht
Obtusus dr excecat⁹ q̃ salutifera ñ p̃t capere(d do stũpff vñ kũpff ist in siner ꝟnũfft/hat nit spytze ꝟnũfft in d do dieler hafft/eꝭ wil im nit in geen/vl̃ ein stũpff kũpff ꝟnũfft

Obturare aures (zu thũ. ꝛc. Luxuria sensus obturat (stũpff
Obtut⁹ (angesicht in angesicht (vñ kumpff macht
Obulus) ein heller Obuentus (nutzbarkeit
Obuiare (entgegẽ kũmẽ/widstãt thõ/vberwindẽ/hindern
Obũbrare (vmbschattẽ) vmbraculũ ꝓtectiõis dare, maria ẽ vmbrata spũsctõ (mit schattẽ der sie erkult hat. ꝙ in ea extinxit oẽz libidinẽ vel dr finster vel dunckel machen
Obũbratio vicissitudinis (dũckelkeit die kumpt noch dem liecht/vnd dar noch wider dz liecht/vnd dan wid dunckel) ibi tũc tangit vicissitudo ꝛ obumbratio.
Obuoluere (vmb wickeln
Occare ẽ secare, scĩdere, trũcare semina, trã apire. Et ꝓpe dr cũ rustici aratiõe satiõe facta diuisis bob grãdes glebas cedũt ꝛ ligonib frãgũt. Et dr q̃si ocecare, qr opit semina.
Occasio est cã impfecta, vt occasio luxurie (zufellig vrsach. vt est visio vl auditio mulier (vl beqwẽlichkeit) sic nox ꝛ solitudo ꝑsonaꝝ cã luxurie, i. occasio (vl dz do vrsach gibt etwar zu. vl zu den sundẽ/dz do eĩ brĩgt zũ fal/zufellikeit gelegẽheit/zufellig vrsach/nit wesenlich vrsach) Sed cã dr (eĩ wesenlich vrsach) vbi, s. oportz seq̃ effectuz ita ꝙ necessitat, vt ort⁹ sol causat diẽ, sil'r gula est ẽ cã luxurie. Sz occasio ñ sp necessitat. vt ꝟginẽ videre viꝝ nõ est sp cã malicie. Itẽ occasio est scãdalũ actiuũ vl passiuũ, vt fuge occasiões pctĩ, i. ne alteri des occasiõez peccati ĩ scãdalisando. nec tuipe ex occasiõe pecces. h ẽ (erger dich selbs nitt
Occasionale (dz do zufelliglich kumpt. (von dẽ andern.
Occasionaliter (zufelliglich.
Occasionatus (die sich begebẽ wider die meinũg der natur
Occasus solis (vndergãck/nydgãck Occisus (erschlagen
Occupare (bekũmern/besitzen/furkũmẽ/vmbgebẽ, schẽdẽ) vel ledere (vl vben
Occupatio ad idẽ (bekũmerũg) ꝛ sic de alijs.
Occupat⁹ (beladẽ, bekũmert) apl'i terrã doctrina sua occupauerũt (sie haben gantz erfult.
Occurrere (engegẽ kũmen/begegẽ/zu hilff kũmen/zu samẽ kũmen/zufallen/engegen lauffen

Occursus(ein gegēlauff l' widlauff)vt occursus ei⁹ vsq; ad sūmū ei⁹ Occultare bedeckē. Occultū(heimlich ꝟbor-
Occultata(heimlickeitē-heymliche ding. (gen.
Occean⁹.ce.ꝓducit(dz gros mer.ꝛ iacet post ꝑadisuz ī oriēte
Ocellus(augēapffel.
Ociū ē nō solū nihil facere.sz ꝛ ociat q̄ vana fac̄ ꝛ ioca.s. lu-dos ꝛ sil'ia ꝑua q̄bꝫ tp̄s ꝑdit in q̄ salus aīe sꝑ nob q̄renda est.scz sex diebꝫ faciēdo vtilia.ꝛ septima die sabbatisare ꝛ scīficare aīam q̄bꝫ oꝑponit hmōi ociū. Itē ociū sanctū cō templatiōis(ruge-stillung-heyliger mussighgang-mus-sighgang d̄ schwalichkeit-ein gerugig gotlich lebē-geru wiger gotz dienst)ꝛ dicit ociū negociosum in q̄ q̄s solici-tudinē mūdi ꝛ suꝑfluitatē deposuit.ꝛ se in vnū statū spūa lem vel secularē mechanicū vel similē dedit ꝑpetue sic vo lens viuere sub ista forma ꝛ nō sub maiori cura implicari ꝛ ḡ hmōi statum recte disponit in q̄ete ꝛ ocio a curis ꝛ so licitudine q̄ntū possibile est.h̄ d̄r ociū.
Ocrea(styfel vel beyn gewant.
Octenus.i.octo annoꝝ.
Octoginta vel octuagīta ꝯponit ab octo ꝛ gintos.i. decem
Octingenta ꝯponit ab octo ꝛ centū.ꝛ mutat c.in g. ODI
Odibil'(ein gehaster vō eim andn hessigē)passiue ab alijs l' actiue(einer d̄ do hasset vñ hessig ist vff dē andn-l' hessig
Odiosus est q̄ odit a multis.ꝛ sic passiue est plen⁹ odio.
Odiū(has-nit lieb hon)sz petere vindictā quā infert dū p̄t vl' est inueterata ira(lāger zorn dē eyner lāg getragē hat) aꝑtum odiū(offenlicher has.
Odit xp̄ian⁹ malū(hasset-vndersteet zu verderben das sunt lich vbel)scz p̄terita peccata sua.
Odor(geruch-guter geruch Odoramētū(menge d̄ guten
Odorate eū(riechent yn. (geruch.
Odoror deponental'r sepe ꝓ odoro ponit
Odoriferuz.i.ferens odorē(geruch von ym geben-ein wol ryechens ding.
Offendere(erzurnē-ergern-schedigen-verseren-schaden zu fugen-trurig vel leydig machen.

Offendiculũ(letzũg/schedlichkeit. Offensor(schediger
Offensio(schedlich letzũg/verserũg/schaden/entzurnung
Offensus(ein ertzurnter. (sunde/schedigũg vnrecht.
Offensa(ertzurnũg/vl' sunde/schedigũg/schad/vnrecht vl' vbelthat/wurcklichkeit d̃ sund.schedlichwege vl' werck ꝓxio factũ ē culpa ⁊ fore factũ.i.dãnũ corꝑale vl' tꝑale.
Offerre(williglich vꝫ gebē/vmb sust geben/fur bringē/fur haltē/dar bietē/williglich bringen/zu fugen/geben/ent gegē kũmē(williglich geben opffer.
Offertoriũ(willig gab/gesãg der willigē gab/opffer gesãg.
Officere.i.nocere Officit.i.nocet
Officialis(amptman. Officina(werckstat.
Officiũ venit ab officio cis.cere.i.nocere.ꝑ ꝯriũ.qꝛ minime nocet.vl' d̃ꝛ quasi efficium ab efficiendo(ampt/ampt des wercks/werck/ordēlich werck/dienstbarlich werck.
Officiũ alicui⁹ est act⁹ eius ordinatus in q̃ ꝯtinue laborat. ⁊ ergo dicim⁹(das ist sin ampt vel arbeit.
Officiũ iusticie est reddere cuiqꝫ qd̃ suũ est(gewalt des ordē lichē wercks d̃ gerechtigkeit ⁊c̃. Itē officiuz.i.ministeriũ Etiã d̃ꝛ bñficiũ ꝑ ꝯtrariũ.quia minime nocet ab officien do dictum.
Officia carnalia sunt opa carnalia(empter/ vel werck des fleyschēs/vel der fleischlichē begird
Officiolitas(volkũmēheit des amptꝫ)vl' ptãs|faciendi ⁊ co gendi subditos ꝑficiendi rē aliquã a subditis.ita vt ꝑlat⁹ ꝑcipiēs nõ sit strenu⁹ in officiositate alijs in iniungendo
Officiosum mendaciũ.i.ꝯmodosuz mēdaciũ (nutzlich luge
Officiose(nutzlich)sic̃ officiose mētiri alteri.sꝫ sibijꝑi mētiē-
Officiosissime(volkũmēlich noch sinē ampt. (ti ꝯgruit.
Officiꝑdi.i.ꝑdēs officiũ ⁊ laborē vicz cũ ñ dat̃ ꝑciũ pro la- bore.Et est adiectiuũ indeclinabile oĩs ge.
Olea ee.(fruchtbar olebauwm Oleaster(vnfruchtbar
Olere(reichen.Inde olens. (ole bauwm
Olfactoriolũ(bysem apffel.
Olfact⁹(der syn der riechũg vel des geruchs.
Olimpus:est mons altissim⁹ trãscendēs nubes.nec pluuia

nec ventus sup ip̄m cadit. Vñ q̄dā scripserūt in summi-
tate eius in puluerē. ⁊ post centū annos eadē scriptura in
uenta fuit integra ⁊ illesa. ex q̄ capit̄ exp̄imēto nullā tēpe-
statē esse aut fieri in eius summitate. Itē ꝓ celo vl' ꝓ alti-
Oliua(olebauwm (tudine celi exponitur.
Olus(krut-vl' stengelkrut.
Olera(gemuß generaliter Omelia-leyden rede.
Omissio(vnd̄wegē lassung dz einer schuldig ist zu thon.
Omne(gantz. vel ꝑfectū.
Omnimoda forma ꝑfici(in alle wiß vñ form-vl' in alle weg
Omnimoda idēptitas(gātz die selbigkeit-gātz ebē dz selb.
Omnimoda abnegatio(gātz v̄sagung
Omnimoda d̄nudatio(gātz volkūlich entblossūg ī al weg.
Omnimodū(gantz vñ gar.
Oīno(gētzlich Omogeniū(glicher natur
Onager(waldt esel. Onerare(beschweren.
Onerosus ē ille mihi(der mir ein burd vff legt-beschwert.
Onichin⁹ lapis(edel gestein. ⁊ adiectiue ꝓducit chi. sed sub-
stātiue ponit̄ ꝓ lapide in se corripit chi.
Onustus(ein beschwerter wol beladen.
Opem d̄r auxiliū. p̄sidiū subsidiū. adiumentū. adminiculū
suffragiū Opes(rychtum. OPE
Opera. re. flyß vel hilff-arbeit-gewerb-kunst do mit eyner
vmb geet)victum lucrando
Opam dare(flyß thon-hant an legen-vl' hant an halten)vt
fiat(vbūg-vbūg haben-wurcken.
Opari ad idem sic̄ opam dare. Itē opari in bonū(bekūmen
zum guten)sic̄ coopari(wurcklich sin zum guten.
Obsequiū p̄latis opet̄ a subditis(sol erbottē werden vel zu
gefugt werden.
Opor terrā(ich buw dz ertrich. Oparius(arbeiter-wur-
Oparij(wercklute (cker-tagloner.
Opatio(wurcklichkeit. Int̄dū ē vita actiua(wurckēs lebē.
Opatū(werck der kunst. Opiri bedeckt vl' vberzogen sin
Optū(bedeckt
Oposus. i. plenus labore ⁊ fatigatiōe. Actio oposa(nutzsaz

arbeit Itē opōsus(ein wurcklicher/der do vol arbeit ist vnd nutzsam.
Opido ꝓducit ꝑmis duabꝫ breuibꝫ ⁊ significat valde.
Opidū d̄r vbi non est ep̄s.
Opilatio(verstopffung.
Opilatiuus potꝰ(dranck dz do verstopfft die geng zu dem hirn vnd gedechtnis̄.⁊ impedit rōez
Opinari(meinung han
Opinio(meinūg/glaub/haltūg/ein wort/wenūg/achtung
Opinio bona(gut wort vl̄ lymūg. Opitulo.i.iuuo.
Opobalsamū est cortex balsami.vel liquor manās O.P.O de incisiōe cortic̄ ꝑ cauernas.cortex em̄ illiꝰ ligni ꝑcussꝰ ferreis ꝟgulis ꝑ cauernas eximij odoris distillat guttas
Optere(sollē l̄ musen/geburlich sin. (safft des balsams.
Optet obliuisci tꝑaliū(es gehort vns zu.⁊c̄.es̄ sol sin es̄ geburt sich/ist vns̄ nutz vñ gut.
Optet hereses esse(es̄ ist gut vnd nutz dz sint ketzeryen) nō optere dz nit geburlich ist Optunitas(beqwēlicheit
Optune(beqwēlichē.
Optunū(nutz/gut/not/beqwēlich.
Opus grece.i.incisio latine cauerna vel cortex.
Opponere(dar wider setzē/wider hervmb sendē.dar gegen vt maledictiōi facte ip̄i ade opposuit xp̄s bñdictōez.l̄ wider stellē/fursetzen dar gegen/darwider setzen/dar gegē.
Oppositio(widerstandt.
Oppositissimꝰ(gantz widerstrebig/widerstellig.
Opprimere(vnderdruckē/beschweeren.
Oppressio ad idem.
Oppressus(gedruckt/beschwert/vndergedruckt
Opprobriū(schētlich schāpperkeit mit wortē/schmacheit d̄ ꝟspottūg vel d̄ ꝟschmehūg/scheltwort/zytlich schmachheit/ꝟschmehūg/ꝟspottūg/ꝟwerffung/dū diceris talis aut talis q̄lis nō es(schendūg/schāpperung/so einer eim etwas vff hebt mit scheltūg vñ schendūg(vl̄ ꝯuiciū vituperiū derisio(gespot/scheltūg/lesterūg.
Opprobria(mancherley schmacheit.

Oppugnat diabolus ociosum(styrmt vnd gewint yn.
Optare(begeren/wunschen.
Optata res(begirlich ding/begert ding.
Opulētia(rychtum.
Opulentus(gar fast vberschwēcklich rich/rich.
Opus(werck Opus(not/nutz/heilsam.
Opus operatū(gewurckt werck.
Opus opans(einwurckēs werck.
Oraculū(heymlich wort die do ingebloſen werden/inſprechūg/heymlich wyſſagūg/vel ein wort.
Orare(heischē vō got/vel an ruffen. sine intermissiōe orare gutz von got begerē alwegē)vel sp bono desiderio coraz deo ambulare.vel deū bonū desideriū habere.
Oratio(gebet)vl capik p bono desiderio ptētorī ipo pr nr.
Orationes(gebet vl gut begird. Orator(ein redender.
Oratores(wyſe botten)q scz sciūt loq.r sunt nūcij pncipuz q ppio ore(werben ir botschafft.
Orbare(berauben Orbis(vmbkreyſ.
Ordinare(ordēlich setzen/anrichtē/vt op9 fiat(anbringē/ordenlich machē)Uita r mores hois ordinat diuina,puidētia(wurt gefurt vñ geleyt durch beqwēlich mittel in sin (end.
Ordinarius(ordēlicher furweser.
Ordinarius iudex(ordenlicher richter.
Ordinarius epor in pſecratiōe clericor(dz buch ō wyhūg
Orexis est vomitus exiēs de ore(dz wurgen.
Orexia.e.i.multa pmestio r nimiū desideriū pmedendi.
Organū(ein glyd)organū organorē man9(dz aller diēstbar glyd.Organa vnomodo dicuntur(alle seyten spyl.
Oriēs xps(der do vff geet alſ die sun.
Orientalis porta(pfort gegen der sunnē vff gang
Origo(vrsprunck Oriri(vff geen.
Orta stella(vffgangener stern.
Orno(zieren/zyrlich machē.kleiden.
Ornat9(geschickter/ beqwemer/gezierter.Ornamētū(zierOro as.quere in orare. (heit/kleidung.
Orphanus(weisen)sicut pupillus,naz vbi pupillus latine

ponit̃. ibi alia translatio habet orphanos grece.
Orthodoxus dr̃ a doxa. i. gl'ia. ⁊ orthos rectũ. i. vir recte gl'e scz credẽs recte ⁊ vt credit viuẽs. q̃ noĩe nõ p̃t vocari qui alit̃ viuit q̃z credit. Itẽ recte gl'ians (d̃ do recht ere sucht) q̃ vult recte gl'iari. Itẽ Albert⁹ in expositiõe misse ortho doxus dr̃ ab orthos. i. rectũ ⁊ doxos. i. doctrina.
Orthographia (recht geschrifft.
Ort⁹ (vrsprũg vl' geburt) Isti ex illo orti sunt (die hont iren vrsprũg gehabt. vel sin vffgangẽ. ⁊c̃. quere in oriri
Os gladij ĩ ore (sie sind befallẽ od̃ v̄gãgẽ durch dz schwert das sie verzert hat) gladij ceciderũt videt̃ sic intelligi. i. in ꝯsumptõe gladij. qr ad Hebreos. xi. vbi nos habem⁹ in ore gladij. habet̃ alias in ꝯsumptiõe gladij. ⁊ ergo videt̃ q̃ p̱ os gladij intelligit̃ gladi⁹ ꝯsumẽs eos. sicut os cibũ deuorat. sic gladius hoĩez
Osanna in excelsis (wir bittẽ vl' flehẽ dir behalt vnſ in den hohẽ/vl' wurck vnser heil in dẽ hohẽ dingen/behalt vnſ in den hohẽ dingẽ. q̃ sunt illa tria p̱ q̃ scz saluamur incar natio. q̃ vna p̱sona ẽ deus ⁊ hõ ſm q̃ vna p̱sona est mr̃ et v̄go. tertiũ cor hñs fidẽ hoꝝ duoꝝ (in disen dingen sie zu glauben steet vnser heil.
Osanna in excelsis (durch die flehe die wir dir thun wurck
Oscitare (gewen) facim⁹ ꝯmunit̃ post somnũ (vnser heyl
Ossa (beyn) ⁊ capit̃ p̱ viribꝫ (die krefften.
Osseus) dz do vil gebeyns hat.
Ostẽdere (zeigẽ/offenbarẽ/eygẽ/bewysen/bewaren/zuuer/
Ostẽtatio (erschinũg/offenbarũg (sten gebẽ
Ostiũ (ein thure) ⁊ dr̃ ab ob ⁊ sto. qr facit foris stare.
Ostiarius (thorwarter an d̃ kyrchẽ. Intromittit dignos et expellit indignos tp̱e celebratiõis missaꝝ expellit excõica tos sed nõ sub p̃dicatiõe v̄bi dei quã possunt audiri iudi nec debent tunc expelli.
Ostrũ dr̃ (blut eins fyschſ also genant.
Oues (schaff) ponit̃ p̱ xp̃ianis.
Ouis (ein starck schaff vl' wider) et sic differt ab agno.
Ouile (sammelũg der glaubigẽ) ⁊ hoc transsumptiue.

Ouificare(eyer legen)vt gallina ouificat(legt eyer.

Abulũ.spisung.futer.

p scz iumentorum.

Pacare(ꝟsunlich.vl' frydlich machẽ/vff rug

Pacatus deus(frydlicher got (geben.

Patiẽtia ẽ eq̃nimis susceptio emergentiũ in terra. vel eq̃nimis tolerãti aduersoꝝ.dicit Albertus.

Patiẽs ⁊ patiẽtia dicunt̃ respectu aduersoꝝ q̃ q̃s tolerat. sz mitis d̃r etiã si nulla aduersa patiatur ⁊ adhuc bonus et lenis est ad alios.

Pacificus(frydlicher/der do beyt mit gedult/der do fryd macht)q̃ in se est trãquillus.

Pacificare(fryd vel fryden machen/ꝟsunen

Paciscor(an dingen/dar in dingen/geding machẽ.

Pactũ (geding/ꝟbuntniſ/satzung.

Pacta(angeding.vl' wege Pagella est ꝑua scriptura.

Pagellare libꝝ est summatiz materiã ꝯtentã in libro ĩ marginib⁹ paucis ꝟbis ⁊ modico scripto signare.qd̃ scriptuz

Pagina(schrifft (d̃r pagella

Palaciũ(pallast/groſ wyt hauſ/eĩ breyt wonũg/sale/kuni

Palatinus est custos palatij. (glicher sale.

Palatum(der gum

Palea (eher/spruwer/gestroe dz mã vſgetroschen hat das gut zu brennen ist.

Paleare rſ.est pellis crescẽs sub mẽto depẽdẽs deorsuz tãq̃ꝫ

Palestina(lant vl' gegẽ also genãt. (ſm mẽtuz

Palestra(eĩ stat d̃ vbũg)vbi fiunt luctatiões.hastiludia.saltus ⁊ ꝯsil'ia exercitia corꝑalia vt postea sciant hmõi exercitia ꝑus exercitati in ipsis.

Pallex cis.est adulter.vel iuuenis vt dicit Catholicon.

Palintus(boſ brennend dorn. Est herba spinosa sic dicta q̃si pallio herẽs ethymologia est.

Palliũ ꝑ duplex l.mãtel Palliare (bedeckẽ/verdeckẽ.

Palliata(vsura(verdeckter wucher.

Pallidũ(geel Pallor(gelkeit/dotfar/geel bleich farb.

Palma(palmē bauwm)ꝛ hꝫ mlta folia ꝛ facit magnaꝫ vmbram ꝛ ideo bonū ē sub ea q̄escere.ꝛ trāsumit̄ ꝓ victoria. qꝛ olim victores ramis palme coronauerūt ꝛ in manibꝫ portauerūt. vl̄ grun palmē zwick)vt canit̄ de saucto martino palmā victorie meruit. Itē palma(sick. ewig belonūg ewige kronūg/selikeit. Alio mō palma(flach vſ gestreckt hāt dar ī nichtꝫ blibt.ꝛ dꝛ q̄si palā.streich mit flacher hant)sicut xp̄o dederūt palmas Palmites(rebrutē rebstock.schuſling Palmisare(mit flachē hēdē geschla
Palmiteriū ē lignū hn̄s latitudinē man⁹ q̄ sco (gē werdē
lares ꝑcutiūtur in man⁹ vt a pigritia ꝛ inertia mētis excitantur ad generandū in eis viuacitatem intelligendi.
Palpare(obē hyn stryehē/die sund krauwē) qn̄ q̄s nō vult nec audet corripe peccātes(recht tastē/betastē/krauwen angryffen vel significat mouere.anhelare.manu ꝯtrectare.adulari.ꝛsic est actiuū.sed ꝓ salire ꝛ tremere ē neutꝝ.
Palpās adulatio(falsch liebkosung)sic̄ q̄(dē pferd streichlet so stetꝫ stil)ꝛ placꝫ sibi.sic tl̄es palpātes laudāt vt amēt̄
Palpabilis(angriflich. Palpebra(aug glyd/augēbrauw
Palpo onis.est q̄ palpat sicut cec⁹ vel sicut adulator palpat
Palus li.est vineaꝝ.qꝛ palā stat circa vineā.sꝫ palus. udis. est dea pabuli(vl̄ pfutꝫ oder wasserbruch.
Pāgere pepegi(bundt vel geding machē/ꝟbūtniſ machen
Panis ꝓ ꝟbo diuino sepe ponit̄. (mit hātschlahung
Pannosus vir(der do ein gepletzt kleid hat
Panthous habet panthu in vtio ꝛ est ꝓpriū nomen
Papa est ꝓuisor(statheltter xp̄i)iā attribuit̄ solū summo pōtifici.sed olim etiā augustino ꝛ sil̄ibꝫ patribꝫ.
Papias est ꝯgnomē viri salomonis q̄ studuit in ciuitate scilicet papia.natiōe aūt sueu⁹.fecit vocabulariū ex poetria ꝛ a loco vbi studuit noīat̄ vocabularius.
Papilio onis.est tentoriū(gezelt hut.
Par cōsensus(glicher wil PAR
Parabola(glichniſ/einlichkeit in bedutūg)vt ibi Abraam accepit filiū suū ysaac p⁹ īmolatōeꝫ ī ꝑabolā. Sꝫ ibi ī ps̄. lxviij. Fact⁹ sum illis in ꝑabolaꝫ(glychniſ d̄ ꝟspottung

sprichwort d̄ ꝟspottung. Nā dixerūt cōiter iudei qñ ali-
quē deriserūt, fiat tibi sicut xp̄o crucifixo.
Paraclit⁹ (der troster/fursprech d̄ do fur die andern bit) qꝛ
paraclitus grece ꝯsolator est latine.
Paradisus (gart des wollustz/lustbarlich gart) ort⁹ delicia
rum (gart der wollust/eī stat/gegē/l'lāt) in oriēte deliciaꝝ
Paragraph⁹ (bybrieff/vnd̄scheid) vt ꝑagraph⁹ ꝑmus secū
dus. ꝛc̄. ꝛ habet signa sua in scriptura.
Paralipomenon. d̄r a para. i. re vl' p̄ter. ꝛ ypos. i. sub ꝛ mene
defect⁹ q̄si p̄termissoꝝ in lege. l'libri regū impletio (buch d̄
erfullūg d̄ dinger die forhyn nit gesagt sin vnd vnderwe
gē blyben/oder buch der ding die do sin vnderwegē bly
ben/vl' vberhufft sin/vel vorhyn ꝟlossen sin gewest. in li
bro regū scz (oder buch derwiderūb sagūg/l'der gedecht
nis der geschicht des volcks israels.
Paraliticus (eī lamer/gichtbruchiger. q̄ q̄uis adhuc viuat
tñ mēbra recte mouere nescit.
Paranymph⁹ (ein ꝟtruwter) Sic Gabriel d̄r paranimph⁹
qꝛ ip̄e xp̄m marie (hat ꝟtrauwt) Vel sic. qꝛ (er hat mariaz
hyn gelobt) vt sit ꝯiūx dei. Vel est custos sponse (ein hu
ter der gemehelin.
Paro as. bereytē. Paraui equū (hon das pfert gesattelt.
Parapsis (schussel/essen geschir.
Parasceue (tag der furbereytūg oder osterlicher spyꝛ.
Parcere (schonē/vbersehen.
Parce ire tue dñe (nit kum dinē zorn noch.
Parcendū est interdū ab vtilib⁹ (sich zyehē zwingē. vel ab-
brechē. in ipsis
Parcialitas (eī parthey. Parcialitates ī ciuitate (parthyūg
d̄ volcker. qñ. s. vna ꝓgenies insurgit ꝯtra aliā. ꝛ sic q̄libz
ad se trahit hoīes alios. vt in sua ꝑte stent ꝛ se iuuent
Partialiter (stucket Parcitas (karckheit/wintzig bruch-
ung/messigkeit/sparūg. vt. s. postea habeat. ꝛ sic ē ꝟt⁹. vñ
parcitas in bono ꝓ ꝑsimonia d̄r (messig abbrechūg/ver-
nūfftig karckheit gegē im selbs) ꝛ sic iteꝝ ē ꝟt⁹ ꝛ nō viciū.
Parc⁹ in malo) eī zeher/karger/herter als ein stein. non p̄t

videre bibere ⁊ ꝯmedere. sꝫ in bono ꝑcꝰ (eī sparhafftiger
q̄ prudēs est nō vna die oīa ꝯsumēs.
Parciꝰ corrigere (minner straffen Parce (kercklich
Pardꝰ nomē aīal' sic dicti (eī boꝭ thier PAR
Pareo (erschinē/furkūmen. Ille venit parere (fur zu kūmē.
Parētes quasi parientes. i. creatores.
Parilitas (die glyche.
Pario is. peperi. significat facere. laborare. acq̄rere: qꝛ cum
mulier parit acq̄rit ⁊ in labore est dicit catholicon
Pariūt q̄dā ꝓpriā oꝑiniōꝫ (sie erdēckē. Itē parere ē gignere
Paritur (wirt vber kūmē.
Pariter (mit einanđ) mali peccāt. Pariter fuerunt discipuli
Paro q̄re in parare supra. (vniti (byeinander
Parrochia đr a para. i. iuxta ⁊ est adiacēs domꝰ dei incola l'
Parrochialis (pferrer/lutpriester (diocesis
Parrochianus (ein pfar kynt
Parricida (māschlechtig synꝭ glichē. Sic parricidium (do
tūg sinꝭ glichen) sicut fratris ⁊ hmōi.
Pars in hac ꝑte (in đ sach. vl' teil) ꝑtes (teil l' gegne deꝭ lādtz
Exꝑte ꝯgnoscimꝰ (eīs teils) ꝑtes aīe. i. vires aīe.
Parsimonia (abbrechūg spyꝭ vñ drācks. vl' kuscheit đ spyꝭ
Parta sententia (vberkummen.
Particeps meꝰ q̄ ꝑtē mecū hꝫ (đ mir glich ist) nos sumus ꝑ/
ticipes cū xp̄o. qꝛ ip̄e hꝫ corpꝰ ⁊ aīaꝫ sic̄ ⁊ nos. hinc đr. vn
xit te deus p̄ participibꝫ tuis.
Participatio (gemeīschafft/teylhafftigkeit/geselschafft/be
gabung/teilsamkeit
Participare (teilhafftigkeit haben.
Participiū đr a ꝑticeps q̄si ꝑticapiū. qꝛ ꝑtē suoꝝ accidētiuꝫ
capit a ṽbo ⁊ ꝑtem a noīe ꝓut est ꝑsorōis.
Partitio (stuck Particula (stucklin vel pletz.
Particularis (ein sunđlicher. Particularis iusticia dici/
tur (die do antrypft ein sunderlichen menschen.
Particulariter (sunderlich in einer sunderheit
Particularitas (sunderheit
Parturire (arbeit han als ein frauw die geberē wil/ geberē

machen/wee haben zu der geburt.
Paruipēdere(klein achten/klein schetzen.
Paruipēsio(lychthaltung/klein achtung/klein schetzung.
nyrgenß fur haltung.
Paruul⁹(kleiner/ein vnuerstandener)vel incipiēs xp̄ianus
etiā ꝓ hūili ponit. Paruul⁹ nat⁹ ē nob(ein kleins kinde-
lin/klein kint/eī kint/eī kleiner) Paruulos nostros debe
mus allidere ad petrā xp̄m(die iungē gedenck sollen wir
zerknyschē/vel zerryben an ꝛc.
Pasca.i.trāsit⁹ vl' asim⁹ panis.vt ibi in passiōe.ne ꝯtamina-
rent.sz vt ederēt pasca.i.asimos panes q̄s deciaq̄nta die
p̄mi mēsis inceperūt edere(vngeheffelt broter/vl' vnge-
suwert brot/vl' das osterlemlin. Sz ꝓ transitu d̄r(fursich
gang/wādelūg/eī ganck od̄ vberganck. De morta lit ate
ad immortalitatē.qr xp̄s vltra nō moriet nec ceteri hoīes
post eoꝝ resurrectionē finalē. Itē pasca ſm grecos sig ni-
ficat passionē.dicit glosa psal.lxviij.
Pascale sacramentū(osterlich heimlichkeit
Pascere(spysen/ergetzen Pascere(weyden.
Passim(allenthalben/hin vñ her
Passio (lidlichkeit/bewegūg/neygūg/beweglichkeit
Passio aerꝫ(vngewitter des lufftz. Itē(erst bewegūg/boß
neygūg/vnordēlichkeit/boß beweglichkeit.s.ira odium
spes.gaudiū.timor.malus amor.
Passio ē affectio volūtatꝫ. Et mala passio ē pigricia.libido.
luxuria.gula.ira.ꝛc. Itē passiōibꝫ differētes sum⁹ in iudi
ciis.h̄ ē passiōes sunt mot⁹ ꝓpt' q̄s different' iudicam⁹.nā
ex ira alit' iudicam⁹ q̄ꝫ nō irati.ꝛ sic de aliis motibꝫ Aristo.
in rethoricis. Passio ē mot⁹ ꝓpt' quē differētes sum⁹ ad iu
diciū. Nā id qd̄ q̄s in se recipit tale opat' i eo aliq̄d ꝛ ab il
lo patit' hō ꝛ tūc mouet'.ꝛ sic hō incidit in altꝝ vel in iudi
ciū differēs.h̄ est incipit hr̄e alid̄ iudiciū de re.vt dum ac
cidit ꝓspitas alit' iudicam⁹ ꝛ alit' dū accidit aduersitas.
Passio amoris ad mlierē(beweglichkeit)ad h̄ q̄ cupit ei cō
Passus.in multꝫ passibꝫ(in vil enden. (misceri.
Pastillus est parua pasta)kugelin/bretzel/gebregelt kuch.

Pastillanus est q̄ facit pastillos.
Pastor(hyrt)discipuli fuerūt duodecim pastores(spyser et hyrtē)q; doctrina sua pauerūt populū.
Pastus(lyplich vl' geistlich spyß uel spysung.
Patena(paten.ideo sic ór q; patet(dan sie ist flach.
Patere(vff gethon sin/geoffnet/bereit/wyt erschynē/offen sin/offenbar sin/erkant sin Patebit m'tis ptcul'q; desiderat alijs p̄dominari(wurffet sich offenlichē in rē.
Patēs(offenbar. Patēs malicia(die do vsserlich erschinet.
Pater est cōditor oīm.ór a patyr in greco
Paterfamilias.i.pater familie(huß vatter. Benitiuus enim terminatur in as.sicut etiā ibi legit in vita patrū.i. in libro vite patrū. Similiter ibi periermenias.
Paternus(vetterlicher Paternitas vetterlichkeit.
Paterne aduerbiū(vetterlichē Patiēs ꝛ patiētia ór pace s
Patrie(vatterlandt.
Patriarcha fidei(ertz vatter im glauben.vt dauid.ieße.
Patrin⁹ē secūdus pr̄ q; iuuat generare in vitā spūalem.
Patrimoniū ē grādis tentatio(groß erb)vel alia acquisita. dicunt patrimoniū.
Patrocinīū(rettūg/hilff/erwerbūg/schirmūg.
Patronus(helffer/beschirmer. In celis habemus patronos quos ī terra honoramus.
Patronat⁹ tus(recht deß lehen herrēs.sic m'tra hz ille iura ꝓferēdi būficia ex b̄ q; emit b̄ castrū vl' ciuitatē vl' villam
Patule nares(die do wyt offen sin.
Pauere(forchtē Pauidus(erschrocken.
Pauimentū(ór eer/dz fundament/plaster/besetz stat vel gaß mit plaster/vel mit stein.
Paulatim(langsam von tag zu tag/von einer zit zu der andern gemechlich/gemecherlich/langsamlich.
Paulatim pluere(ye ein wenig vnd ein wenig/sitlich langsamlich regen.
Paulisp(ein wenig.
Paulus la.lū.i.puns modicus. Jō apl's ór paulus q̄si modicus.
Pauloante(zu hant dar vor
Pauor(forcht/zytterūg.

Paup(arm)q̃si paꝝ hñs. Paup rebꝫ suis nõ ꝯtẽtat̃. Miser nihil hz. egestas aũt eoꝝ ẽ q̇ opes suas sine rõe gesserunt Penuria ꝙ nos pene vrat. Inops aũt oĩ ope caret. Inops (durfftig an im selbs. Paupies est defectꝰ aĩe vl̃ corpis ꝓpter quẽ mouet̃ q̇s ad aliq̇d turpe agenduz. vt si q̇s ex auaricia legeret missam vel romam iret.

Pax d̃r a pacto (von geding) vt hõ secũ faciat pactum tranq̇llitatis in corde suo. sic ꝙ q̇cq̇d mali tibi acciderit sp̃ velis eq̃ aĩo recipe ⁊ esse velis pacificꝰ. hoc pactũ si feceris ⁊ in te firmiter statueris pacificus ⁊ trãq̇llus ꝯ irã sp̃ eris. ip̃amq̃ ꝯculcabis. Itẽ pax est trãq̇llitas ab impugnantibꝫ d̃t Albertꝰ. x. Ethicoꝝ.

Peculiaris (eygẽ/sundlich vſerwelt/lieb gehebt. populus

Pecual̃ lex (satzũg d̃ vnuernũfftigẽ thier/satzũg des fiechs

Pecus (fiech/heymlich thier.

Peccatũ idẽ est ꝙ pedis casus. i. casus ipsiꝰ affectꝰ (fal d̃ begird vl̃ sunde) sepe pro pena ponit̃. vt xp̃s peccata nr̃a tulit similiter in materia indulgentiaꝝ

Pectus (brust/das hertz Pectus puum (halb brust.

Pedagogꝰ a pes ⁊ gogos ductio d̃r q̃si ductio discipl̃ p̃ pedes (ein kynt meister) ſm catholicon pedos. i. puer ꝯponit̃ cũ ago. ⁊ d̃r hic pedagogus q̇ sp̃ pueꝝ studentẽ ducit. scz cui puulꝰ assignat̃. ⁊ d̃r sic. qꝛ agat ⁊ ducat pueꝝ ⁊ vt lasciuientez refrenet etatẽ

Pedagogiũ gij. i. magisteriũ vl̃ officiũ pedagogi circa pueꝝ vl̃ locus vbi puer erudit̃ a pedagogo.

Pedissequus (einer der eim vff den fuſ alſ bald noch geet. fuſgenger/einer der noch geet

Pelliceas tunicas (beltz rock. quas fecit. i. creauit deus. ⁊ q̇bus induit. Adam ⁊ Euam.

Pena (pin/pinliehkeit/straff/pinlich straff.

Penates sunt domꝰ interiora. vl̃ domestici p̃uati dij q̃si penes nos nati. vel edes in q̇bꝫ dij domestici colunt̃.

Pẽdo is. ere. hãgẽ/dar vff setzen Pẽdet (ist dar vff gesetzt

Pẽdulũ dubietatꝫ (v̄zyhũg l̃ vffzyhũg/rastũg des zwifels.

Pene p̃ma corre. bynoch. i. quasi. aduerbiũ est.

Penetrare(durch drigē. Penit⁹ itrare(hinnin schlieffē gātz
Penetralia st̄ ꝑtes dom⁹ iterio res q̄si penit⁹ itra (hini geē
Penitemini dixerūt antiq̄ deponētal'r repit̄ in euangelio
Penitēs(ein ruwiger mēsch
Penitētia(buſ vl' buſſfertig lebē(ruw vñ leyd/sacramēt deſ ruweſ vñ leidſ/sacramēt der entbidūg/negat̄ ipenitētib⁹ Etiā pnia est ꝟtus(pynlichkeit, cordis ꝓpter peccasse.
Penosus(gar pinlicher
Penneus lectus(weych bett von federn.
Penula(burgerlich kleyd vl' kleyd der romschē wirdigkeit ⁊ est vestis ꝯsularis q̄ ꝯsules romani induebant̄ qñ itra bāt p̄toriū. Etiā ꝑisi⁹ in talib⁹ cappis ciues intrāt p̄toriū
Penulatus d̄r ciuis taliter indutus.
Penultimus quasi pene.i.fere vltimus.
Pensati(groſ vl' wirdig gehalten.
Pensio(ein glich gewegē gut/eī bezalūg des geltz dz man schuldig ist, vt si emi censum ꝓ pecunia alt' dat mihi om̄i anno de agro pēsionē eq̄lē censui, vel ē eq̄litas p̄cij(glich wegūg)vl' p̄cij solutio, vl' qd̄ dat̄ de agro ꝯducto ad pensionē(gult/rent. Pensio censualis(ierlich zinſ, ein zynſ d̄ nach der zyt gewegen ist vff ein gut.
Pēsum(ein wickel flachſ dz mā an legt vnd dar von spynt.
Pēthametrū vl' ter.(versch die do funff fuſ haben. Catholicon dicit, penthameter tra, trum.
Penthateuc⁹(funff bucher moysi.
Penthecoste(d̄ funfftzigst tag noch ostern(pfingstag.
Pera(tasch/hirtē sack)in q̄ case⁹ ⁊ panis portat̄(zersack/ein gefeſ in q̄ ꝯtinet̄ vict⁹ vt ferat̄ trās cāpū(eī flesch/eī neser eī seckel/eī butel/eī karnir/eī zersack der wegfertigen.
Per accidēs(durch eī zufellig dīg/durch einē anfang. vl' zu felliglich Peractio(begēgniſ.
Perambulās(d̄ do wādelt/durch geender/durch wandler sic ⁊ verbaliter. Perambulare ad idem.
Percipe versteen(begriffen/besitzen/nyssen/nemē/ꝟnemē, entpfahē/zu habē. Jus ꝑcipiēdi(recht zu nemē vl' zu entpfahen. Item ꝑcipe, volkūmenlich vernemmē vl' begrif

fen/in ſich entpfohen
Perceptio ſacramēti eukariſtie(volkūlich entpfohung. ꝛc.
Percipi(entpfangē werden Percello(ſchlagen.
Percutio ꝓponīt a p ꝛ cutio vl quatio. Cutio tis.i.pcutio.
Percuſſor(ein ſchleger/ein plager.
Percūtatio eſt ad quā mlta poſſunt rūderi ita vel non
Perdere verderbē. Perdere in gehēnam(laſſen verdorben werden)ꝛ ſic ꝓmo ponīt actiue. ꝛ ſecūdo paſſiue.
Perditio(verluſt
Peregrinat ille(ō do iſt wlt vñ verr im ellend/furt ein lebē der bilgerſchafft/vl iſt in ō bilgerſchafft.
Peregrinatio(bilgerſchafft/walfart.
Peregrinari(wallen/vf ziehen vberfelt.
Peregrinus ptrāſit terrena ñ inherēdo ipſ p deſideriū. ſed tēdit a pria ſuam ſuo deſiderio. qr ia eſt in aliēa pria ſiue terra(ein bilger/wegfertiger ō ſich nehert zū himelrich.
Peremptor(ein dother.
Perfectio volkūmenheit/genugſamkeit zū ewigē leben)et differt a plenitudine ſic.ſ. volkūmēheit noch wurcklich/keit)ōr pfectio. plenitudo aūt poſtea habeī.
Perfectus/volkūmer Perferre(lydē/volkūlich lydē.
Pertulit hat volbracht)vt multos labores ianiter ptuliſti.
Perficere volkūmen machē.
Perfici(volkūmen werden das einer zu nympt.
Perfidus(ein treuwloſer(talis eſt malus xp̄ian⁹. qr pmiſſum in baptiſmo nō obſeruat. Jtē ein vnglaubiger
Perfidus articulus(ein ſtuck dz do wider dē glauben iſt Jtē pfidus(ei glaubloſer)q̄ ſcz pdidit fidē. vñ fides ōr q̄ ſi fiat dictū. ita q̄ fides(iſt die truw darvf mā eim glaubt q̄ fide amiſſa q̄s ōr pfidus(ein truwloſer.
Perfidia(truwloſigkeit/vnglaubigkeit/vnglaub ſo eyner nit glaubt)qō p̄dicaī(glaubloſigkeit)qñ q̄s nō bz rectaz fidē ſz credit ſupſtitiōibꝰ(ſo einer zaubniſ vñ ketzery tribt
Perflare(durch wehen)pfecte flare. ſiē ſpūſſctūs ſuo amore
Perflat⁹(zerbloſen ſin in vberhebūg ō hoffart. (nos pflat
Perforare(durchlochern/durch ſtechen.

Perfrui(volkũlich bruchen/vl' nyssen/nutzen vel bruchen.
Perfugiũ.i.tuta latebra.vl' loc⁹ refugij.dt Catholicon
Perfunctoria bona(zytlich guter/vergẽgliche hingenge id est trãsitoria bona.
Perfunctorie rem agi.vt ep̃atũ ꝑfunctorie regi.i.inanit'.h ẽ sine fructu exercendo solã suꝑbie vanitatẽ.vl'.i.imaginarie dũ.s.ẽ depict⁹ ep̃s.tertio.i.leuit'.dũ.s.ep̃s non laborat. nõ p̃dicat nec q̃rit synodũ.nec sacramẽta dat.q̃rto.i.ꝑtrãsitorie(hinlessiglich/lest es als hingeẽ)nihil faciendo qd̃
Perfundere(durch giessen/vbergiessen. (ad se ꝑtinet
Perge(gang hyn Perhibere(geben
Periclitari(verderben/in widwertigkeit kũmen.
Periclitãs in mari(ein schiffbruchiger.
Periculũ(v̄derblichkeit/schad/v̄derbnis. Alio mõ dicitur expientia vel experimentum.
Periculosum(verderblich ding/schedlich ding.
Periculose(schedlich.
Perichelides(eĩ brust gurtlin)supra circa cor.olim mlieres
Perimere(pynigẽ/dotẽ/verderben (ferebãt.ꝛ sunt ꝑue
Periniquũ(ser fast vnzimlich vñ vnrecht/gar vnd fast vn/
Perire(v̄derben/v̄lorẽ sin/krafftlos werden (recht ding
Peripathetici sunt mgr̃i q̃ tenẽt mediũ int' stoycos ꝛ epycuros.nã ꝯtẽplatiui sunt ꝛ etiã vitã ordinatã ducũt non tñ felicitatẽ in corpis voluptate ponunt.
Peripsima a peri.i.circũ ꝛ sima figura.ꝛ est purgamẽtũ pomi vl' dom⁹ q̃sq̃lie.ꝛ ꝓprie est rasura vl' limatura ers vl' alicui⁹ metalli aut q̃squilie.Quisquilie dr a q̃s ꝛ cura quasi q̃s curat de illis ꝓpter eoꝝ vilitatẽ.
Perisomata sunt brace vel succĩtoria q̃s fecerũt sibi Adã ꝛ eua vt dic̃ glosa(nyder wat)qꝛ folia fic⁹.s.die eest mit den grynẽ blettern namẽ sie vñ gurtẽ sich vndẽ her vmb vmb die lẽdẽ vñ vmb die scham/also hingẽ sie es vndẽ herũb
Peritia(kũst Perit⁹.i.expt⁹ differt a docto.qꝛ.s.doctus a docẽte recipit sciam suã.Sꝫ ꝑitus ab expientia dr
Peritissime(aller gelertest. Periuriũ(meyneydigkeit
Periur⁹ est q̃ qd̃ iurauit vel vouit non tenet(meyneydiger.

Permanere.i.ꝑseuerare. Permittere/ ꝟlassen/ gãtz ꝟlassen nimer mer yn zu suchẽ)sic deꝰ ꝑmisit lucifeꝝ cũ suis. Itez ꝟhengẽ gunnẽ Permissio ad idem.
Permolliri(weych gemacht werden.
Pernicies.i.mors vl' interitꝰ a neco(ꝟderblickeit/schedlich
Pernitio(ꝟlust Perniciosum(schedlich (keit
Pernoctare in oratiõe(die nacht gãtz verzeren in gebet.
Perpẽdere(vꝭwegẽ/volkũlich merckẽ/gar ebẽ wegen vernemmẽ/vesteen.
Perperã media cor.aduerbiũ.i.ꝑuerse(boꝭlich. Uñ charitas nõ agit ꝑperã. Perpes.i.ꝑpetuus.
Perpessio(volkumen lyden/gedultig lyden.
Perpeti ẽ ꝑfecte pati.s.qñ q̃s ⁊ corꝑe ⁊ aĩo patit̃ dando ꝓm ptaz volũtatẽ ad tolerandũ penas corꝑis sicut martires ꝑpessi sunt ꝭm vtrũqꝫ scz hoĩez(volkũlich/gentzlich/williglich lydẽ. Perpetratio(volbringung.
Perpetua scĩa d̃r(sicher kunst)sic ꝙ sꝑ est vera ⁊ data est ꝭm recta ꝑncipia sua siue rectũ fundamentũ.
Perpetuatio(ewigkeit.
Perplexꝰ(ein zwifeler in zweyerley zwingniꝭ/einer d̃ do in bedẽ armẽ gefangẽ ist/eĩ ꝟworner)vt ibi.ꝑplexa rõ petet̃ ab illo cui multũ est datuz. Itẽ ꝑplexꝰ(ꝟflochtẽ/ verzeint ꝟknupfft. Perplexis q̃stionibꝫ decipe(mit frogẽ die do ĩ einander ꝟflochten sin(q̃bꝫ simplices facil'r capiunt̃(zwyfelhafftig ꝟflochten frag/heĩlich ꝟborgene gifftige fragẽ
Perplexitas(ꝟworrung deꝭ gemutz.
Perplexio(zwifel)dũ nescit̃ q̃d agendum sit
Per se(ir selbs halb/alleĩ durch sich selbs/võ im selbs/an im selbs. Linconiensis suꝑ primo posterioꝝ ꝑ se excludit cãz ꝯꝑticipẽ.ꝑ se ergo(durch sich selbs nit als ein mit vrsach. Itẽ cũ d̃r illud nocumentũ ꝑ se seq̃tur ad actũ peccati(wesenlich võ not wegẽ.ita ꝙ sꝑ. vt qd̃ fornicaris. sꝑ ꝑ se sequit̃ occisio spũalis duaꝝ aĩaꝝ.q̃re ambe ꝑsone mortaliter peccãt ꝑ se(sinent halb/yrent halb/võ im selbs/ ir natur halb. Itẽ. Perse ꝑsaꝝ.gentes sunt.
Persequi(durchechtẽ/anfechtẽ Perseq̃ voluptates d̃r

noch folgē/noch hengē)scz eas ꝑfecte seq̄ Sz in bono d̄r
inquire pacē ⁊ ꝑseq̄re eā(folg im noch gētzlich vñ volkū
Persecutor(durchechter. (lich.
Persecutio d̄r q̄cq̄d ꝯriū alicui inferť. (dar in blybē
Perseuerare(beharrē/dar by blibē/byſ inſ end beharren/
Perseuerās volūtas.l' velle ꝑseuerās(wil do einer ī behart
Perseuerās petitio(eī beherrig bittūg l' heyschūg.l' begird.
Perseuerātia(bestendigkeit/beharrūg/verharrung.
Persistere(blybē beharrē)in ope(bestendig sin/in eimding
steen/vel dar in lygen.
Persoluere hoīez(zu fugē.⁊c.herbieten.
Persoluere(widervmb vergeltē)beneficia:
Personat⁹tus.tui.est dignitas ꝑsonalis(wirdigkeit.
Persona d̄t q̄litatē distīguētē hoīes.vt ē iuuētus senectus
⁊ q̄libet dignitas.etiā ꝑ illo capiť q̄ fingit se vnam ꝑsonā
regē vl' militē dū ī ludo īduiť veste aliena regia l' militari
Perspicere(durch sehen Perspicuū(durchsichtig
Perspicati⁹ videre(durchsichtiger/vl' dester scherpffer schē
durchsichtiglicher.
Perspicacitas(durchsichtigkeit so einer eī dīg durch sicht
innerlich vel vsserlich.
Perstare(blibē steen Perstrepare(rawschen.
Perstringiť(wurt kurtzlich begriffen.
Persuadere(vb̄redē/vb̄kūmen durch rat.vnd̄steen zu vber
redē/mit hohē ꝟnūfftigē wortē vberredē/vber reden mit
wortē die do habē ein schyn der warheit/dar zu bringen
durch sin rat/krefftiglich bewegē)sic̄ ꝑdicator dz ꝑsuade
re.i.a malo efficaciter mouere ⁊ retrahere ⁊docere.vt imi
teť. Itē gleublich machē)sic ꝙ ꝟbis suis q̄s efficit vt si
bi credať(vb̄kūmē dz einer eī folgt)vt etiā ꝑdicator fac̄ zu
dē gutē bringē vl' ziehē/dar zu bringen dz er noch folgt
Persuasio(eī anhebūg ī ratſ wiſ/eī rat vl' eī red l' (sim rat
ratūg/l' lere die eī bekert/die do macht dz einer eī folget.
Persuasibilis sermo(ꝟnūfftig glaubig red vl' vnderwysūg
vel rede die ein vnderwiset:
Persuasibilia ꝟba humane sapīe(gleublich wort die do eg

ferbt sind/vbstrichē sind mit einer farb/die do sint vbsil
bert/vbergult/vnd falsch)mouēt ex ornatu exteriori ac si
mlta ꝯtineāt ꝛ st tñ inania. Persuasibile(gleublich ding
Persuasibilitas in ꝟbis isti⁹ hoīs(gleubliche redliche red)
ita ꝙ libenter ꝛ faciliter credat ꝟbis suis q̄ dicit.
Pertenuis (gar fast dun.
Pertimescere(forchtē/gar vñ gantz erschreckē
Pertinax(eī hartheltiger vñ halsstarcker/eī hart halsede/
Pertinatia(harthaltūg/strēgkeit/zu vil hart/hertig (riger
keit ī haltūg/halssterckikeit/vnuernūfftig freuelich hal
Pertinaciter(strenglich/hertiglich. (tung
Pertinaciter insistere(hefftiglich/hertiglich anhangen.
Pertingere(erreychen
Pertrāsire(volkūlich kūmen/dar vber hyn geen)vt dyabo
lus ꝑtrāsit ꝛ eq̄tat eū qui se sibi incuruat.
Pertrāsitorie.quere in ꝑfunctorie.
Perturbare(betrubē vnreyn machē)vt cera fluens multas
assumit maculas.sic mūdan⁹ ꝑturbat liq̄fact⁹ terrenis.
Peturbare(gar vnd gātz betrubt sin.
Possibile est quē turbari ꝛ tñ nō ꝑtubari simul ꝛ semel.
Pertbatio(betrubūg/zornigkeit/bewegligkeit des zorns.
Perturbare.quere infra in turbare
Peruagatio(vsschweffigkeit Peruertere(ꝟfurē)ad pec/
Peruersus(ein ꝟkerter (candum.
Peruersitas(ꝟkerūg)vbi xp̄s fit posteri⁹.aut supi⁹ fit inferi
us.ꝛc.vnordēlichkeit/ꝟkerūg)dum scz nobil fit rusticus
aut hō fit dyabol⁹.aut femīa vir.sic fit ī carnisꝑuio ꝑuer/
Peruersoriū(verkerung (sitas.
Peruigil(ein wecherlicher/flyssiger der nichtz vbsicht)vt
ꝑuigil pugil sic se defendit ꝛ circūspicit ne ledat sed victo
riā lucrat ꝛ prauiū (mag geen
Perui⁹ a.ū.durchgēgig/durchwegick/dz man dar durch
Pestꝫ(schelmige zerstorlichkeit/schelm/zerstorlichkeit/ver
zerūg des libs.Pestis corꝑis(liblich krāckheit)ꝛ dr a pa
scēdo q̄si past⁹.qꝛ tāq̄ ī cēdiū corp⁹ hūanū d pascit(verzert
Pestis mētis/zerstorlichkeit/vel sin kranckheit.

Pante E

Pestilẽtia (der schelm/zerstorlichkeit des schelmes.
Pestilentícus (ein schelmiger zerstorter mensch.
Pestilẽs (der do zerstort dotlichẽ) vt aer pestilẽs or Jtẽ pestilẽs spũs (schelmiger lufft zerstorlich windt.
Pestifera doctrĩa (zerstorlich lugẽhafftig lere, schelmig ler.
Pessulũ (rygel dẽ mã inwẽdig fur die thure stoßt) ẽ ligneus
Petere (begerẽ/heischen/fordern/suchẽ/zu geen. (clauus
vt xp̃s petijt domũ pilati. i. adijt.
Petens (ein beyscher
Petitio (begird/beyschũg/bittung.
Petulãs (ei vngestümer buler) hz amorerlũ (geiler ĩ luxuria
Petulãtia (vnkusch geilkeit/wurcklich vnkuscheit) p̃pe (ỏ bulerey. Petulc⁹. vir q̃dã luxuriosus erat (eĩ geiler mẽsch vnkusch/geiler. Phasall⁹ (lehẽtreger, eĩ eigener lehẽmaz eins herrẽ) q̃ nõ audet facere ỹ dñm p̃t hmõi collatiõez
Pharisẽus (abgescheidener (sibi p̃stitam
Phase hebraice, pasca grece est transitus latine.
Phylacteria sunt carte sine cedule in q̃bz erant scp̃ta decẽ p̃-
Philipenses (menschen also genant. (cepta.
Philistĩm vel philistini dicit.
Philosophus (naturlicher heydnischer meister, liebhaber der wyßheit vel ỏ kũst/wyser meister der natur.
Philosophia (yrdische wyßheit mẽschlich erkãtnis, weltlicher naturlicher kũst/wyßheit/lieb ỏ naturlichẽ kunst.
Philosophari (erkẽnẽ/begirlich sin/eĩ anõ kũst lerẽ (vl̃ eam
Physica (kũst die do lert eigẽschafft ỏ natur (scribere.
Phison ẽ vn⁹ ỏ fluuijs ex padiso fluentibz, alio noĩe dictus
Phisonomia hz a monos grece. i. regula latine. z (gãges,
phisis natura q̃si regula nature (ein naturlich kunst der vsserlichẽ zeichẽ im lib) q̃bz discernit q̃lis aia intus fit. vñ hirsutus iudicatur luxuriosus sicut porcus. Si q̃s aũt videt vt leo iudicat iracundus z crudelis, z sic de alijs
Placulum (reynigũg.
Pietas miltigkeit/barmhertzigkeit cristẽlich p̃bintnis (vel gelubd des taufs) ĩ baptismate fcã, vbi q̃libz p̃misit velle p posse deũ p̃gscere z extñ diligere z laudare z hõrare z ad

herere(ere erbietũg)ꝛ includit amorẽ ꝛ exteriorẽ honorez ꝛ auxiliũ. ꝛ hoc est(miltigkeit)vt pietas in parẽtes. Item miltigkeit d̃ erkãtniſ)ꝛ amoris dei. Pietas ꝯsistit in amore ꝛ ĩ obediẽtia ꝛ exteriori honore. Itẽ est largitas elemosynaꝝ. Aug⁹ Pietas est cult⁹ dei debit⁹ vel diuin⁹ cultus scz ꝯgnitio dei cũ dilectiõe eius. vñ deũ noscere ꝛ amare est pietas xp̃ianoꝝ. Pietas includit tres ṽtutes theologicales. scz fidẽ. spem ꝛ charitatẽ. Mgr̃ sniaꝝ dicit. Pietas includit ꝯgnitiõez ꝛ dilectiõez dei. ꝛ sic firmã dei adhesionẽ scz deũ noscere ꝛ tunc amare. ꝛ tunc oẽm spem ꝛ fundamentũ in eũ solũ ponere. Itẽ est deũ noscere ꝛ diligere deinde ꝓximũ. vt sibi q̃s ꝯpatiat̃ ꝛ tũc ei elemosynã exhibeat. Itẽ(christẽlicher gottes dienst)vt iã dixit Aug⁹(cristẽlich miltigkeit)ꝛ stat in cognitiõe ꝛ dilectiõe dei. et sic ibi nõ stat ꝓ miscd̃ia absolute(cristenlich leben/christenlich andacht/christenlich beweglichkeit.

Pietas religiosa(cristẽlich gelubd vñ miltigkeit dar zuwir verbunden sind. Itẽ/mitildlichkeit/senfftmutigkeit.

Pie(miltiglich/cristẽlich in gotlicher erkãniſ vñ lieb. miltiglich. cũ vera ꝛ recta xp̃iana fide.

Piger. i. eger pede. hoc est desiderio bonoꝝ.

Pigmẽtari⁹(ein apotheker/eĩ bereiter der artzeny. PIG

Pigmẽtaria dicunt̃(ꝯfeckt vl̃ specery vl̃ alles dz mã in der apotheckẽ macht. vl̃ ex his aut ex potu. sic̃ clareth)ꝛ sil̃ia

Pignoratici⁹ ꝯtract⁹ (in pfãtwiſ vb̃kũmũg/pfẽtlich kauff

Pign⁹(pfant d̃ sich̃heit. vt ẽ xp̃s q̃ est pign⁹ nr̃e salutis(ein sich̃ pfant vñ beytũg deſ ewigẽ lebẽs. Sil̃r spãssanctus ꝛ corp⁹ xp̃i d̃r nr̃m pign⁹ salutis. Itẽ(eĩ pfãt ein sich̃heit.

Pigrescere(ful vñ treg werdẽ/laſ vñ farlessig sin vl̃ werden

Pigritari(ful vñ treg sin.

Pila(ein ball)q̃ ludunt pueri.

Pindo is. ere. di sum. i. pilo tundere terere. Iñ pinso is. ere.

Pinguis in virtutib⁹ ꝓ ꝑfecto ponit̃.

Pintha est quarta ꝑs mẽsure/octale winſ.

Pira re. est ꝯgeries lignoꝝ ardẽs. Actuũ. xxviij. Sed rog⁹ est dũ nõ ardet

Pante J

Piramis (kegel Pirata (mer rauber.
Pyromantia (zaubery) q̄ fit īſpectiōe ignis.
Piſa ciuitas eſt. Jñ piſanus ſummiſta quidā in ſure. vl' pi-
ſe dr tm̄ in pl'i numero p eadem ciuitate
Puituita eſt humectatio vl' illa infirmitas q̄ ex habūdātia
flegmatis puenit (ſchnupff pflipffek.
Plus (ein milter barmhertziger.
Piū eſſe (criſtēlich ſin Plus in affatu (ſenfft milt.
Plus deū noſcit r amat r laudādo fluit in deū. Hā q̄ amat
ſemp deū laudat (ein milter vkfluſſiger.
Pia elemoſyna (milt vñ barmhertzig almuſen.
Pia mēs (milt criſtēlich hertz) ſic etiā pia fides (criſtēlicher
Pia deuotio (criſtēlich andacht (glaub
Pijſſime (aller miltiglichſt mit aller miltigkeit
Placabilis. i. mitigabilis. exorabil' (herbitlich. eī gefelliger
de⁹ ē placabil' (zu gutigē zu miltern zu barmhertzigkeit.
zu bringē) ſine reſeruatiōe vindicte aut ire ſup pctis nīis
Placare (ſenfftmutigē gutwillig machē ſtillē ablegen von
vnk wenden ſenfftigē ỹſumē abtragē rach hynlegē zu
barmhertzigkeit zyhē l'bewegūg zu ſtillūg vñ fridlich-
keit bringē zu frūtſchafft bringē Placere (angenem ſin
Placatus (ſenfftmutig gemacht gutig gutwilliger.
Placid⁹ (gefellig gar ſenfft in grok ſenfftigkeit.
Placidū ꝯ ſiliū q̄ quietamur dat de⁹ (geruwigen rat durch
den der mēſch findet ein rat dz er zu ruge blibt.
Placitare (tagleyſten.
Plaga (ſtreich plage ſchlag wūd geyklūg) penal' correctio
Plaga corpis (plag ſchlagūg vl' ỹſerūg dek lybs vl' (dei
plaga (ein gegen) vt plaga terre.
Plāgere (klagen ſund buſſen ſund beweinē) penitēdo duz
manus p̄ dolore r luctu ꝯcutiunt
Planiora verba (ſchlechtere wort.
Plāta (bauwm graf kruter gewechk
Plātare (pflātzē ſetzē vffzyhē bereyten acker buwē beſetz
en mit krutern vñ bauwmē dz iſt mit gewechk bereyten
Plātatiōes (ſchukling) fecunda arbor multas habet plāta-

tiones(mengfeltige schußling die mā dan widerūb setzt
Plantatus(geplantzt
Plātata fide cessauerūt miracl'a(alß der glaub bekliebēwaß vel als er gefestnet/gesterckt.gespyset/gefurt/vnd bekly bē was)sicut herba nō plus ꝑfundit' vl' rigat' aq̄ ipsa plā tata.ꝑiret em̄ si sꝑ ꝯtinue ꝑfunderet' aq̄
Planus(ein schlechter/ebener/glatter.
Platan⁹(ahornbauwm)crescit circa aquas maxime.
Platea(wyte gaß/stroß/ein offen gaß/gemein gaß.
Plaudere(frolockē vor freudē/die hend zu samen schlahen p̄ gaudio/vel sich freuwen
Plaustꝝ tetigit oza ideo mortuus(den wagen)scz curruz q̄ portabat archam.
Plectere est ꝯponere.flectere.ꝟberare.punire(straffen/py-
Plectētes coronam(flechten (nigen
Plen⁹(gātz volkūmen)ꝛ sic plenior.nissim⁹ suꝑlatiuo noch volkūmer/vel aller volkummest.
Plenitudo/volkūmēheit/hauffūg/fullūg/volkūmēheit d̄ fulle.l'd̄ erfullūg.l'deß ingiesses)ꝛ cōsistit in repletōe tota liter gr̄aꝝ donoꝝ ꝛ fructuū.vt p⁹ ꝑfectiōez hoīs ī suba su ꝑuenit baptism⁹ q̄ replet hoīez septem donis spūssancti.
Pleriq̄z(vil Plerūq̄z(gemeinlich/dickvñ vil/offt
Pleꝝq̄z fit(begibt sich dick vnd.vil.
Ploro.i.ꝑ lumina.h̄ est oculos roro(ein wenig weinen vel wessern Pluma(feddern/dz gefidder. Interduz ꝓ acu
Plumarius(sydensticker)q̄ sic cū acu laborat. (plumarij.
Pluris estis vos in euāgelio(uwer sint etwas mer.
Poples itꝫ.corripit i.mas.ge.ē genu vl' rotula ī genu l' curua tura sub genu. Et d̄r poples.qꝛ post plicā.i.flexuram.
Poplice verso recto tramite se flectere(vßgereckt/nyd̄ knyē
Potior oblatio nō ē corꝑe xp̄i oblati(krefftiger/mechtiger Itē potior(besser/weger. Potiora(bessere.
Potius/vil mer/billicher.
Poderis fe.ge.ē vestꝫ sacerdotal' linea corꝑi penit⁹ astricta vsq̄z ad pedes quasi pedibꝫ herens.
Poeta(naturlicher deichter/vl' naturlicher meister.

Polenta est gen⁹ leguminis vl' farina subtilis d̄ fab̄ vel tri-
tico vl' ordeo. vl' cib⁹ inde fact⁹. Etiã est farina mixta cum
aq̄ Sup Josue in historijs sunt grana tosta ⁊ manib⁹ cõ
fricata ad modũ grani pilo tunsi quasi pilenta
Policia (ordenũg der stat burgerschafft/sammeluug.
Politica virtus (sytlich tugent
Politicũ ius (burgerlich weltlicht recht) sicut cesar ⁊ reges
cõdiderũt. dicit̄ etiã ciuile ius.
Polictor/doten greber.
Polire est planare. ornare. splendidũ facere.
Pollex (der starck dick finger/der dume) ⁊ significat pote-
statẽ dei ad puniendum.
Polluere (befleckẽ/verunreynigẽ. Pollut⁹ (vnreyner.
Pollutio (befleckũg d̄ vnkuscheit) sicut in somno accidit.
Pol⁹ (die achs̄ dar an d̄ hĩmel vmblauft als̄ dz rat an d̄ achs̄
Pol⁹. i. axis (die nabe) q̄ circũuoluit̄ celũ. Item illa ꝑs celi
vbi est axis. Itẽ est stella maris (d̄ mer stern) q̄ est sita cir-
ca polũ ⁊ axem. ⁊ interdũ etiã d̄r celum
Pomũ (apffel. illud adam ⁊ eua cõmederunt.
Poma dicunt̄ oẽs fructus habentes tenuẽ testã. vt piꝝ etiã
pomũ d̄r. vel prinuz et cerusum sil'e. ⁊c̄. Et fruct⁹ q̄ habet
durã testã generali vocabulo d̄r nux
Pomeriũ (bauwmgart
Pompa (hoffart/zerblos̄ung/yꝑpigkeit des tufels̄. Satha
nica põpa (des̄ tufels̄ gespengst. Itẽ pompa (hoffartig er
schinũg) in edendo vel alijs ornatib⁹ equoꝝ domoꝝ vel
vestiũ (yꝑpigkeit vel yꝑpige hoffart.
Pompa mundi (vbermut) que est in bonis vel honoribus
vel potestatib⁹ seculi.
Pomposus ornat⁹ (hoffart in cleydern) vltra cõem moduz
⁊ suũ statũ. ⁊ hoc aut in corꝑe vel domo vel equis.
Pomposus incessus (ein hoffartig gezosch hyndẽ noch gã
gen mit knechten oder megden
Ponti⁹ d̄r a põt⁹ ĩsula. vñ oriũd⁹ fuit pilat⁹. d̄t Catholicon
Ponderatio (gewycht/wegung.
Ponderosus virtutib⁹ (dapffer in tugenden.

Põderosuz(ei schwer ding dz do ser schwer wygt/schwer
Põd⁹(burde/gewycht/wage/schwere (wol beladẽ
Põd⁹ eterne gl'ie(burd die do vast schwer wegẽ wirt. Itẽ põ
dus eterne gl'ie(gehufft clarheit
Põd⁹ dictiõis(gewicht ꝛc̃.sequit̃ pondus intellectiõis
Põd⁹ ꝛ põd⁹ hr̃e est deo abominatio(gewicht vñ gewicht
dũ.s.vnũ alteri est ꝯtrariũ in q̃ntitate dũ hõ intra est ne/
quã.ꝛ valet tm̃(zwen stein)ꝛ apparet ab extra valde ꝓbꝫ ꝛ
est intra nequã ꝛ extra ypocrita.ꝛ ꝓpt̃ h̃ tal' d̃r habere du/
plicẽ librã. Itẽ ẽ regula. Fac opus tuũ in numero ponde
re ꝛ mẽsura. In numero q̃dem circũstãtiaꝝ. In pondere
charitatis.ꝛ in mensura recte intentiõis.
Pondus sacre scripture.i.auctoritas.
Pondera(gewychtstein.scz in libra.
Ponere(setzen/ordenlich vnd fest setzen.
Ponere panes(bereitẽ dẽ tisch)dixit xp̃s in p̃sentia iacobi
q̃ vouerat se nihil ꝯmestuꝝ ante resurrectiõez xp̃i.
Ponendũ est(hanthalten fest.
Põtifex(bischoff/bruckẽmach̃.s.papa vel ep̃s q̃libz sic d̃r.
Põt⁹ ti.ẽ mare breue q̃si ad modũ pũcti.qꝛ d̃r põtus q̃si pũ
ctus.etiã d̃r a pons.qꝛ ẽ minime pons ꝑ anthifrasim.
Populus p̃ma breuis includit nobiles ignobiles diuites
pauꝑes p̃latos.subditos.q̃ oẽs debẽt interesse ꝓcessioni
sed populus p̃ma longa est arbor.
Porc⁹ ci.in lege ꝓhibiti.ꝛ mistice st̃ imũdi hoĩes(grobkeit
halb/vnreynigkeit halb/vnsuberkeit halb)qꝛ.s.hñt ꝓpri
Porosus sa.sum.(dz do klein locher hat. (etates porcoꝝ
Pori (locher/schweiſlocher.
Porro si in digito dei eijcio demonia(furbaſ.
Porro vnũ est necessariũ(wyt vñ verr.vl' wyter vnd forder
licher. Itẽ interdũ.i.longe.
Porta(ein thor/ingãck. Maria est porta.xp̃s vero ostium
ad ingrediendũ ad inuisibilẽ pr̃ez)dz vsser thor ist maria
sed ostiũ(die inderlich vel die ander thor.porta aũt d̃r qꝛ
ꝑ eã importat̃. Porte inferi sunt peccata mortalia.
Porrigere(vſgeben.

Porrige gressu ꝯpatiõis(fur in vſ strecken
Portare(tragen/leyten.
Portarius(ein thorwerter der/die lewt vſ vnd yn laſt
Portaria(thorwerterin.
Portale est lapis ꝯsecratꝰ ⁊ crismatꝰ ĩ q̃ legunt̃ misse extra
eccl̃iam(ein altar stein den mã hin vñ her tragẽ mag
Portendens(einer der do wyt sicht/der do wyt vssen sicht
⁊ d̃r porro videns.porro tendens.
Portentũ.i.ꝑdigiũ.a porro.vt qñ vitulꝰ nascit̃ sex pedibꝫ et
exinde q̃s vult aliqua magna futura vl̃ vẽtura p̃dicere:
Porticꝰ(furschopff/ein furgehuse/ein vberschupff. templi
Portꝰ tus .tui.das lãdt am wasser do mã hynan fert zu ru-
gẽ/dz erdtrich am mer do einer sicher stadt am lãdt) vbi
est securitas in aq̃s(dz erdtrich der lebẽdigẽ/dz vatt̃ lãdt
vbi q̃s securꝰ ẽ a submersiõe.qꝛ iã trãsfretauit mare hꝰ se
Poscere(heyschẽ/fragẽ.vt posco te fidẽ. POS (culi
Positiuꝰ g̃dꝰ(der nyderst grad.ĩ positiuo(am nyderstẽ g̃de
Positiuũ ius.(gesetz der cristenheit
Posse(mogen thon/vel mogen erlyden)ſm posse fiat(noch
dẽ als du erliden magst.
Possessio(besitzũg/guter die mã besitzt)q̃cunq̃ sint.vl̃(ein
lygẽſ fruchtbar gut.s.hoff/dorffer.
Possessiũcula diminutinũ ẽ pauperũ.⁊ d̃r ad idẽ suo modo
Possessus(besitzũg)vt natura nostra est ꝓuecta die ascensi-
onis dñi vsq̃ ad possessum dei patris
Possibile(ein muglich ding.
Possideo rem qñ possuz sup̃ ip̃am ire ⁊ calcare qñcũq̃ volo
Et d̃r q̃si pedis positio.q̃ pede.i.affectu ⁊ amore noscit de
um possidet eũ.⁊ sine amore deũ noscere nõ ẽ possidere sa
piẽtiã eiꝰ. Possidere bona tꝑalia ẽ ip̃a(hĩdersich legẽ/nit
vſ gebẽ)sz tenere.⁊ h̃ est viciosum. Itẽ possidere Geñ.iiij
dixit adã gẽito iã p̃mo filio possedi hoĩez ꝑ deũ(ich hã vb̃
kũmẽ ein mẽschẽ als myn eygen sun(hã besessen.qꝛ filiꝰ ẽ
p̃ris donec nupserit.g̃ dixit(ich hã besessẽ eĩ mẽschẽ(quez
deꝰ dedit.iõ d̃t ꝑ deũ . Posteri(nochkũlich Posteruz
Posterius(dar noch. (imposteꝝ(hernoch.

Posteriora(die letschstē teil(in hoīe sup̄ q̄bꝫ q̄s sedet. Item posteriora dicūtur tp̄alia(gut̄ die hind̄ vnꝭ sind. Priora .i. et̄na(gut̄ die vor vnꝭ sind)posteriora(sullē wir zu ruck
Posteritas(nochkūmēlichkeit/dz geschlecht dz (schlahē
her noch kūpt)vt tota sua posteritas est talis ꝯditiōis
Postis(vberthure/thurwāgē. Signem⁹ crucez in postibꝫ nr̄is(in die stirn/brust schultern. ⁊ p̄ncipal'r ponit̄ p̄ fronte vbi cruce nos frequenter ꝯ̄ diabolū signem⁹.
Postponere(zu ruck schlahē/noch vel vndersetzen.
Postponere deū(nit vor augē hā/hyndan setzē vel zu ruck
Postulare(heyschē/begeren (schlahen
Postulare missam a sacerdote(meꝭ bestellen oder begeren.
Postulatiōes(heyschūg/gebet d̄ heischūg. Impostura(cla
Posuit p̄ceptū qd̄ nō p̄teribit. i. dedit vl' statuit (gung
Potare(trinckē gebē/trēckē)vt poto equū. sed equ⁹ bibit
Potari(getrenckt werden.
Potētia/macht Potētia dei(almechtigkeit
Potētia affectiua(begerēde krafft. In potētia diuisibile d̄r nit noch gegenwurcklicher sunder noch einer muglichkeit. Cibꝫ est mēbꝝ potētie(noch muglichkeit/noch eyner materiglich vrsach)fit mēbrū. s. qñ cibꝫ mutat̄ in substantiā aliti. Pot⁹ ē potētia sicc⁹(in muglichkeit l'wurcklichē)est siccus aut aridus licet iā sit humidus accidentaliter. sicut lapis iacēs in aq̄ est sicc⁹ natura ⁊ actu humid⁹ sic vinū est actu humidū natura tñ aridū. Et nota q̄ duz pot⁹ longe ab ariditate differt̄ in sua potētia. tūc generatiuus est paralisis. qr dissoluit dū nō generat calorē ⁊ siccitatē siue ariditatē Potētificare(mechtig machen.
Potentior(krefftiger/mechtiger/stercker.
Potenter deus vbiq̄z(krefftiglich
Potestas in angelis(die geweltigē l'mechtigē engel) cogūt
Potiri(nutzen oder bruchen. (em̄ hoīes.
Potis cōis ge. ⁊ hoc pote. id est possibilis/vel potens. potior. potissimus.
Potior. i. melior. sup̄ior. altior. valentior. (weg.
Potissima via ad gl'az(d̄ aller nutzlichst. l'd̄ aller muglichst

Practica cognitio(erkãtniß der wurcklicheit.
Pratũ(ein wyß)⁊ ponit ꝓ ameno loco.
Prauũ(boß verkert ding
Preambula dispositio(furgẽde geschicklichkeit) ħ ẽ p̃ambulũ satisfactiõis(eĩ furbereitũg/geschicklichkeit zu bereiten
Preauisatus(fur hyn gewarnt.
Prebere(gebẽ hyn zu thon/erbiten/bewysen/erzeygẽ/eygen/dar reychẽ/zeygen
Precariũ d̃r a p̃ce.quasi p̃cadium
Precarius.a.ũ.i.p̃cabil.vt d̃t.Catholicon.Sed papias d̃t precariũ cũ p̃ce creditor rogat ⁊ ꝑmittit debitorẽ ĩ possessione fundi sibi obligati demorari ⁊ fructꝰ cape.dictũ q̃si p̃cadiũ.quia prece aditur.
Precaria(lybgeding)⁊ alio noĩe d̃r victaliciũ.
Precauere talem rẽ(vor eim solichẽ ding zu sin.
Precedere(furgeen Precedẽs(furgenger.
Precessor(furgenger)vt plebanus
Preceps(einer der sich selbs sturtzt vñ ꝟderbt/ein schneller/ylender/eĩ geher/gar gech d̃ sich vb̃grifft/d̃ eim ding schnelligklich noch kũpt)ñ p̃delibat sz ĩcidit statĩ faciẽs.
Preceptũ(gebot d̃ not)⁊ sic differt ab opibꝫ erogatõis, quere etiã circa mãdatũ.
Preceptũ cerimoniale(gebot d̃ beteutũg alleĩ d̃ liplichẽ sa-
Preceptũ morale(gebot d̃ sittẽ d̃ getechtigkeit (tzung.
Preces(gebet/begird/heyschung.
Precidere(oben abschnyden vel fornen.
Precinere(fur ein andern singen
Precinxit(hat vnd̃ schurtzt/vnd̃gurt/hat sich gegurt/fornẽ vff schurtzẽ/do fornẽ vff gurtẽ/fornẽ gurtẽ)vt scz expedite ⁊ prompte possit laborare(vmb sich schurtzẽ/gurtẽ.
Preciositas(kostbarlichkeit
Percipe(gebietẽ)⁊ sic iubere vt quẽ sic capiat in iubẽdo. vt oporteat eũ talia seruare(eĩ gãtz begriffen)vt oporteat eũ rem aliquã facere.⁊ sic differt a mãdare.
Precipitare(sturtzẽ/verderbẽ/den halß ab werffen/vff dz
Precipitatio(glich verderblichkeit. (haubt werffen.

Precipiciū (stortzung
Precipue (forderlich vor allē dingē/ forderlich vor andern mēschē) debēt sacerdotes esse sancti.
Precipuū (dz forderlichst/ dz vbertreflichst.
Preciū (belonūg/ vgeltūg/ bezalūg/ kost/ dz gelt) q̄ empti sumus est sanguis xp̄i.
Precise (gētzlich vnd gar/ puntlich vnd eygentlich.
Precisio vel exclusio aliaz rez.
Preclar⁹ (schinbarer vber die andern/ lychtender vber die anderē/ vō schinbar/ vbertreflich/ gar clar/ gar schinbar
Preclare (gar clerlichen.
Preclarissimus (aller gelobter.
Precludo. i. valde defendere, vel valde respondere.
Preco (furlauffer/ vł verkunder.
Preconisare (vł kunden/ beduten/ fursagen/ furbeduten.
Preconiū (bzysung/ lobūg/ grosmachūg/ lob. Est ānunciatio preconis vel laudis dt Catholicon.
Precoz aris. (begeren/ bitten.
Precordiū est loc⁹ añ cor vbi oīa q̄ ds a gere vult ꝯcludit. z ibidē ꝓponit agenda. z sepe pro corde ponit.
Precordia obdurata (verherten hertzer.
Precursio (furlauffung vel vorlauffung.
Preda (raub. PRE
Predestinare (bereytē zu eim vsserweltē/ fursehē zu ei vsserweltē/ fursehen/ vō ewigkeit ansehen/ bereitē zum heyl.
Predestinatio (furbereitung) vł vl' furwesung. scz ad gl'iam furgebūg bereitūg dz einer vō ewigkeit ist angesehē gotlich vsserwelūg/ ei furgāck des furbereytēs alł durch ei anschlack/ furbereytūg noch des mēschē willen) vt si hō ꝓpria volūtate ē factur⁹ bñ de⁹ iuuabit eum tunc bñ agere Si aūt actur⁹ sit male ꝓmittet eū ad infernū cadere (gotlich furbereytūg/ fursichtlichkeit. q̄ ab eterno ī deo fuit sicut dom⁹ spūalis ꝓpus in corde domificatoris. Item interdū p̄destinatio est ad eternam mortem
Predestinat⁹ (furhyn bereyt durch die fursichtigkeit gots z q̄ ds oz ab eterno p̄destinat⁹. q̄ de⁹ ab eterno p̄sciuit q̄

ipse faceret bñ ex ꝓpria sua volũtate ⁊ naturali lumine iõ
de⁹ p̄destinat eũ ⁊ p̄scit eũ saluãdũ. ⁊ nõ sic intelligas q̄s
p̄scit ad salutẽ ⁊ p̄destinat. ḡ ip̄e aget bñ. qꝛ ꝯmittit falla/
cia ꝯñtis. sed sic arguẽdũ ẽ. Ille bñ agit ex mera sua vo/
luntate. ḡ p̄scit ⁊ p̄destinat ad salutẽ. i. adiuuabit ei. Ma
ria ab eterno est p̄destinata vel p̄parata sicut dom⁹ spũa/
liter prius ꝯcipit q̄ũo postea fiet.
Predialis res (ein lygend gut/hofe. bawguter/ligẽs frucht
bar gut/gros hoffe.
Predicare (furhyn verkundẽ) vt ꝓpheta p̄dicat ventura. vel
p̄digen/ꝟkunden/vs legẽ. Sz p̄dicare logice dr (zu legen
vt in p̄dicatõe ordinata/vel fur legẽ.
Predicando (durch vel in der lere
Predicator (einer d vs gewõheit p̄diget) qꝛ significat actum
ꝯuersum in habitũ q̄ scz totiẽs p̄dicauit ꝙ sibi cõsuetudi
nem fecit. Differũt p̄dicator ⁊ doctor. qꝛ p̄dicator studet
monere. doctor vero illuminare.
Predit⁹ (begabt/furbegabt Prediũ sic p̄dialis res. Pre/
dicamẽtũ (mãgfeltige rede) qꝛ noĩa ĩ mẽtũ ĩportãt multitu
Prediues (vbtreflich rych/rych vb and mẽschen dinem.
Predo vffenthalter d rauber als vff eim schlos/vl d hynd
den man den raub legt Predor aris. rauben.
Preeminẽtia (vbertreflichkeit.
Preeternũ (mer dan ewig) ꝙ nemo p̄t excogitare suã eterni
Prefatio in missa (fur vl vor rede vor d stilmes. (tatem
Prefectura est dignitas q̄dã. vt ille ẽ ex p̄fectura proiectus
Prefectio. i. preopatio (furvolbringũg) vt inobediẽs cuz sui
opis ꝑfectiõe tarde fac mãdatũ alteri⁹ opis. h̄ ẽ preficit.
id est pri⁹ fac ꝓpriũ suũ op⁹ q̄z expleat mãdatũ supioris.
Preferre (furwendẽ/fursetzẽ/vberhebẽ/vbertragen vber eĩ
anders fur dz besser halten/erhebẽ/furtragen/fur sich se
tzen) aliũ in honore/vl brysen
Preferr p̄miũ iustis (wirt furhyn bereit.
Preferentes inuicẽ sum⁹ tũc (so sich einer vber den andern
tregt vl erhebt. Prefiguratio (furbildung
Prouoco as. are. singificat p̄stringere. strãgulare. q̄i fauces

ab interiori pte capę ꝛ stringere. a p̄ ꝛ faux. ꝛ producit ko.
Prelacet (fur lyt.
Pregustare (fur hyn versuchē) vt electi p̄gustāt hic eterna.
Preiudicare (intrag thon) vt diuinū p̄ceptū p̄iudicat natu
rali iuri. vt diligere inimicos. natura nō dicit sed deus.
Preiudicat sęp̄ nemini (bryngt niemāt schadē) Non p̄iudi
cat (es bringt nit schaden Et p̄iudicare interduz in malo.
interdū in bono accipit (vt schadē bringē abtribē furge
ben besserūg bringen nutz bringen.
Preiudiciū (ein fur erkātnit ein fur vrteil
Preexaminatio damni (erfarūg bewerung.
Prelatio (fursetzung furwesenlichkeit furwesery wurdig
keit ampt des furwesers
Prelatus (gesetzt fur mich in wurdigkeit in furwesery.
Prelibatio (fur versuchūg versuchung.
Preliū (furstryt ō erst angāck im stryt. ē p̄mus ꝓgressus vl'
Premere (trucken Premiari (belont werden (ꝓflict⁹
Premiū (belonung vergeltung.
Premiū pditor̄ (lokung vel belonung
Premonere (furhyn manen warnen.
Prenostication (fur ꝛkūdūg vl' ō vermerckūg des lauffs vñ
krafft ō hymel (haltē beladē begriffen.
Preoccupare (furkūmē fur hyn bekūmern sin sach ee fur
Preoccupatio ad idē (furkūmūg bekūmernit beschwerūg
Preoccupat⁹ (beschwert) vt ibi. si ꝗs p̄occupat⁹ fuerit i deli
Prepōderare (vbwegē) vt epykeya p̄pōderat ri (cto aliq̄
gori iurꝭ scripti Prepōderatiōis ius (recht ō furwage.
Prepostere rē poni vl' miscere est p̄ponendum post locare ꝛ
postponēdū p̄ponere (so man dz hynder herfur kert.
Prepositus (furweser vl' amptman ein fursetzer fur zu slen
ein furst) vt michael p̄positus paradisi
Prepuciū (dak forder heutlin) in membro virili behaltung
des heutlinx vberflussigkeit.
Preripe tēp⁹ loquēdi (fur zu im zuckē vl' nēmen furkūmen
die zyt zu reden. Prerogatiua ue. (furgab vor andern.
eygenschafft frybeit vkgenūmen sunderbar.

Pante R

Prerogatiua opa erogatiõis (werck der vber gabe.
Presagiẽs est natura (ein war sagerī etwe dick/anth cī dig vnd bekũpt im ouch etwen.
Presentia (fur erkãtnik/erkãtnik die von ewigkeit furgeet.
Prescire (fur hyn erkennẽ (fur wyssenheit.
Prescit⁹ ab eterno (angesehẽ võ ewigkeit zu erkennẽ/erkẽt von got dz einer ewig behaltẽ od verlozẽ sol sin.
Prescribere (eygẽ machẽ/vl zu vberkũmen/zu eigenschafft durch lãgwerigkeit) vt dũ q̃s agrũ tãdiu habuit et possedit q̃ nõ est in memoria hominũ q̃ vnq̃ alterius fuerit vl q̃ vnq̃ decimã dederit, sed q̃ete ipsum habuit p. xl. vel. l. vel centũ annos tam nõ dabit in eternũ decimam.
Prescribere ɔ̃ legẽ (herkũmẽ noch langer zyt die dar zu genug ist. Et ḡ talis ⁹suetudo sic ītroducta p̃scribit legem, macht kraffrlok. Et ḡ p̃scribere est delere. ⁊ p̃scribi deleri
Prescribere (zu eigẽ vk recht ō langwerigkeit halb/zueygẽ durch sicher besitzũg noch dẽ recht erlãgt. (id est dar.
Prescribit naẽa originez amicicle (gibt fur alk zu eim gesetz
Prescriptio (lãckwerigkeit dz es in keines mẽschẽ gedechtnik/ei herkũmens vl werigkeit als dz ein ding lang gewert hat noch vkwisung des rechtẽ) vicz. lx. annis introducta, vl zimlichkeit die krafft vberkũmẽ hat durch lãgwerigkeit) ex iure dicente. Prescribit nobis cã diligendi inuicẽ (furgeschribẽ furgegebẽ wirt.
Prescriptũ est durch lãgwerigkeit es dar zu kũmen ist.
Prescriptũ (furgelegt/her kũmen in langer zyt.
Presens tps (gegẽwertig zyt) vt ꝑba de p̃senti req̃rũtur ad matrimoniũ (wort der gegenwertigen zyt.
Presentare (eim gegẽwertiglich bringen/fur bringẽ gegen
Presertim est vez (forderlich voz allen dingen. (wertig.
Preseruare (dar voz behuten/furkũmen in behutung
Preseruatoz (ein furhelter. Preseruatiuũ (dz do behut
Presides (die furweser (voz etwas vbels
Presidẽs (ein furweser) q̃ hz scĩaz ⁊ ptãtem precssendi.
Presidiũ (hilff/trostung/rettung/erkobezũg/behutung/beschirmung.

Presignatio(fur ꝟkundung/fur zeychung.
Pressura(druckung/dringung/ein preß.
Pressus(gedruckt.
Pressus carnalibꝫ desiderijs(beschwert vl' beladen mit.ꝛc.
Prestabilis est xp̄s sup̄ neq̄cia(erbittlich dz er bittet- vl' erbytlich das er erbittet wirt.
Prestātia(vbertreflichkeit/adelsch vbertreflichkeit
Prestantior vbertreflicher ꝛ grosser)in p̄cellendo
Prestantior ꝟtute(begabter mit tugenden.
Prestare(geben/verlyhen/zufugen
Prestigiū d̄r quasi p̄stringiū.qꝛ p̄stringit ocl'os videntium ꝙ videt̄ eis trūcꝰ trahi vbi calamꝰ a gallo trahit̄.
Prestulor media correpta significat expectare(beyten. Sz med̄. prod̄.significat querere.
Prestringere ocl'os(gespengst in augē machē)ꝙ videt̄ eē tale q̄le ñ ē.vl'(bezauberē die augē/vl' faltē machē mit zau-
Presumere(furnemē/vermessen. (bernis̄
Presumere de dño ꝯstāter/die hoffnūg gar vñ gātz in gott
Presumere(vb̄griffen/zu vil von im selbs halten (setzen vff sich selbs bauwē/mogē bauwē/vß hoffart fursich setzen od̄ nemē od̄ vndersteen zu thon/zu vil gedurstig sin durffen dz thon vñ steen vel gehertz sin zu thon.
Presumo (ich glaubē han/ich mag dz haltē/zu vil ꝟmessen anheben zu thon das vber eins krafft ist/zu wit griffen/haltē/bauwē(vt ibi.q̄nto minus de ꝓprijs p̄sumibꝫ viribꝫ tāto plꝰ deꝰ iuuat. Perturbata ꝯscīa semp̄ seua presumit nympt alwegen boß fur sich(de alijs hominibꝫ.
Presumptio(hoffart/furnēmūg.vl' hoffartig gedenck/vnuernūfftig ꝟmessung/vbergriffung/stoltz l' dorecht/vermessung vß hoffart/vl' suspicio(stoltz hefftige vb̄griffūg ryemūg. Itē p̄sumptio aliq̄ñ est bona.aliq̄ñ mala.
Presumit̄(mā glaubē hat/man heltz/man achtz
Presumit̄ eē vera(mā gibt sy dar)ac si ꝟa sit.l' mā helt sy.ꝛc.
Presumptuosus(eī vb̄griffer/d̄ sich zu vil ꝟmißt vl' vßgibt d̄ sich ꝟmißt deß dz in im nit ist/vb̄griffig)d̄r q̄ instat correctiōi alioꝝ(nympt sich an dz im nit befollē ist) d̄t mun-

dus(er ist gehertz/es ist im nit befollē)sz falsum est qꝛ de us mādauit cuiqꝫ de ꝓximo suo cuius salutē querat.
Presumptuositas(stoltz ꝟmessung/vl'stoltz vbergriffung.
Presumptuosum in neutro genere ad idem
Pretēdere(ertzeigē/dar zeigē/dar strecken vñ furbringē) vt adulatores p̄tēdūt falsa corā dñis(l'furwēdē/furstreken.
Pretēdūt herbe spēz ꝟno tpe(erzeigē widerumb ir gestalt.
Pretēsa vēditio(eī ꝟkauffūg die do vberreicht vel vb̄grifft dar durch einer vbernūmē wurt dz eim zu schwer ist.
Preter naturā(on die natur)in sacramēto sunt misteria p̄ter rōnez ꝛ naturā(sind nit gātz dar wider sund̄ dar nebē
Pretere(zum andern mal.
Preterire(hyngen/vergen/furgen/vel obmitti.
Preteritū(das vergangen.
Preteruolās ꝟbum/dz hynfur flugt.min⁹ imp̄mit̄ auditori.est ꝟbum velociter exp̄ssum.
Pretextu iusticie fecit(furnemūg halb.vel intentione.
Pretor.i.p̄ceptor ꝑ sincopā.sicut questor ꝓ quesitor.
Preposit⁹ est eccīe.sz p̄tor ē p̄posit⁹ l'p̄ceptor ciuitatꝫ.Etiaz vno mō d̄r a torqueo.sic tūc p̄est tormentꝫ qꝛ torquet.
Pretores.i.p̄positores vl'p̄latores d̄t papias. qꝛ pretor d̄r q̄si p̄nceps ꝛ p̄ceptor ciuitatis.vl'q̄ ciuib⁹ p̄est cā negocij
Pretoriū dom⁹ ē iudicatoria vl'ē ɔtētū q̄ttuor rotaꝝ vehiculū quib⁹ matrone olim vtebant̄.Papias
Preualere(obligē/vberhāt nemē/stercker zu sin/macht hā vb̄ eī andern/dar wider mugē/mer vñ krefftiger sin dā eī anders.Rō p̄ualet affectū(furgeet/furtringt.Ille p̄ualet inimicos(d̄ mechtiger ist dz er ir find vnd̄sich brīgt/l'ob
Preuaricatio(vbertretūg.Preuenire(furkūmē. (ligen
Preuidere(furhin ꝟsehē/furhyn bestellē/fursehen/fur erkēnē)scz te futuꝝ esse neqnā vel probū.
Pridem.i.antea.p̄terito tpe paulo ante dudum.
Primarie(furderlicher/vrsprūcklich
Primatus(wirdigkeit/vbertreflichkeit/erste wirdigkeit .s. in p̄latiōe vel in p̄sentia multoꝝ
Primatus bonoꝝ moꝝ(erst anfeng)

Primicerius (ein erst kertzen treger, s. minister ferēs cereū ante sacerdotē volētē celebrare. Stephanus est primicerius martyrū de nouo testamēto.

Primitie (die erstē frucht / die ersten anfeng

Primitia (erst frucht) de tritico, siligine, rc.

Primitiuus (der erst. (mento

Primitiua mūera obtulit abel (die erstē bestē thier) vl' ō fru

Primitiua eccl'ia (die erst samlūg ō kirchē ō samlūg ō glaubigē) vt fuerūt pastores. magi sapiētes, maria. ioseph. apli

Primitus (zum ersten / anfenglich (vno modo

Primo aduerbiū (vrsprūcklich / vel zum ersten

Primogenitus ē iste filius ante quē nullus p̄cessit siue alius sequatur siue nō. ergo ips est marie primogenitus filius. cuius nullus secutus sit secundus de maria virgine natus.

Primogenitū vl' primogenitura (erst geburt) rt bz progatiuā. ein furgabe) scz bñdictionez. i. adiectiōem bonorum spiritualiū.

Primogenita vendidit esau p lentiby (wurdigkeit ō ersten

Primordiū (die erst wirdigkeit vel anfanck. (geburt

Primordia (vrsprunglich anfeng

Primordialis rō (die ewige vrsach der creatur.

Princeps (furst / ō die anōn vbertriffe / ein richter) vt liber iudicū ptinet principes id est iudices.

Princeps. i. capiēs primā ptem dignitatis rt ptātis in pl'o q̄ est supior vis in aia. s. ratio.

Principari (gewaltsamkeit tribē / herschen.

Principari fratriby (furgeben sin.

Principalis (ein forderlicher.

Principal'cā / die forderlichst vrsprūglichst vrsach.

Principalis res (ei furstlich ding) q̄ scz ad pncipē ptinet.

Principalis in rapiēdo vl' incēdij villaz (ein haubtmā / vel der wurcker der dē schadē selbs zu fugt / ouch) ipe est principal'cā (die vrsprūglich heubt erst vrsach.

Principal' spūs (furstlicher vrsprūglicher geyst. Sil'r pncipalis effect' (erst vrsprūgklich wurcklichkeit.

Principali spū confirma me. dauid (mit dē furstlichē herschen /

den geyst)eleuãs aĩam ⁊ ꝯfirmãs ad bñ opandũ.
Prĩcipali dignitate l'apice sublimat⁹(mit furstlich hohe ⁊c̃
Principale membrũ in hoĩe(dz oberst gelyd.
Principalior(d̃ furstlichst/treflichst/vel d̃ wirdichst.
Prĩcipal'r(vrsprũgklich/anfenglich/wirdicklich
Principat⁹(die erst wirdigkeit.die oberst wirdigst stat/fur stẽthũ)h̃ ẽ potẽtia ṗncipis(vbertreflichkeit) sz ꝓ angelis d̃r(d̃ furstenthũ d̃ engel.die furstlichen engel)sunt em̃ ṗnci/pes(furweser d̃ landt/vel d̃r ein rych vnder den engeln
Principiũ(ein anfang/grũtlicher vl' vrsprũcklicher anfang vrsprũcklich vrsach vel vrsprũcklicher grunt vl' warheit gemein warheit/ein vrsprũck
Prior(einer der vor mir ist/vel furweser.
Prioritas(erstwerigkeit)ꝙ prius sit tpe
Pristinus(der verganger. Priuare(hyn nemen
Priuatio(beraubũg
Priuatus hõ est singularis(ein sunderlicher.
Priuata ꝑsona d̃r q̃ nõ hz subditos sz tm̃ se respicit.
Priuatũ(heĩlichꝭ sund̃lichꝭ dĩg)vt ṗuatũ op⁹(eĩ heimlich
Priuate(heymlichen/sund̃lichen. (werck.
Priuilegiũ dat̃ cõicati(gemein fryheit) sz lib̃tas dat̃ ꝑsone.
Priuilegiata bona sunt bona ꝑ se laudabilia(werck die an yn selbs loblich sin/gelobt vber alle ander) vt celebrare. cõicare.docere.p̃dicare,⁊c̃.
Priuilegiat⁹(gefryhet vber die andern.
Prius est illud officiũ(einwirdigers PRO
Pro(fur vl'an ein and̃n stadt) Pro.i.ad. vt ꝓ ampliore ele/uatiõe mẽtꝫ in deũ. Pro (noch)vt ꝓ cursu tpis hmõi sunt mutãda. Pro interdũ dicit circũstãtiã auxilij. vt ꝓ obedi/entia sustinet humilis dura(zu hilff der gehorsaz dz ist d̃ gehorsam halb)Itẽ ꝓ tpali lucro legere missaz. Ibi ꝓ qñ d̃t app̃ciatiõez(bezalũg)vt qñ q̃s putat se ꝑsoluisse missã lectã,aut sacerdos recepit illud tpale ꝓ p̃cio sui laboris. iã est simonia. Si aũt ꝓ dicit(vffenthaltung) sacerdotis vt ṗncipaliter ꝓpter deũ legat missam.cupiẽs pecuniã vt edat,⁊ edit vt legat missaz vl' p̃dicet,⁊ nõ legit vt edat, nõ

est symonia vt dicit Aug⁹. ꝑ dilectiõe obtulit se deo (lieb halb. Itẽ ꝑ spe fecit illud (d̃ hoffnũg halb) Item ꝑ cã dei mori (vrsach halb gottes.

Probabile (gleublich/bewerlich/eĩ schin d̃ warheit/byleu

Probabiliter ad idem. (ffig

Probare (bewerẽ/erfarẽ/erkẽnẽ/vrteilẽ sich selbs ob er tuglich sie) vt placeat ei cui se ꝓbauit (er sich ꝟbundẽ hat bewert hat/ergeben hat/gantz bewert hat.

Probari (bewert werden/bezugt vl' geubet werden.

Probrũ ẽ crimẽ. t̃pitudo. ꝯuiciũ. d̃dec⁹ (schmacheit/schme/

Procax ẽ importun⁹ petitor illicitoꝝ (ein buler) q̃ (hũg inordinate mouet̃ corde. qd̃ petit postulat ꝟbis importunis. sine q̃ete instat vt suũ illicitũ desideratũ obtineat.

Procacitas (cleffery

Procaciter (klefferig mit vil klaffẽs/macht vil wort. macht eim ein teding vff ein ermel/od̃ eĩ schin) ⁊ ñ subest ꝟitas.

Procedere (her fur geen vl' kũmẽ/vs geen l' fliessen/vrsprũg han/ein furgãck habẽ. Processit (was fur sich gangen.

Procedit in alteꝝ (vs geet sich zu streckẽ) ĩ ꝓximũ vl' in deuz

Procedere (dẽ crutzgãgk volbringẽ/mit vl' in d̃ ꝓces geen l'

Procello. i. ꝑcutio. (mit dẽ crutzẽ geen

Procella (die wellẽ/die lũdẽ vl' vngewitter (sicut ĩ aq̃s fiunt

Procer a ꝓcedo venit. Inde ꝓceres med̃. corr.

Proceres aũt sunt capita trabiũ q̃ eminẽt extra ꝑietes q̃si ꝓcedes. qꝛ' añ ꝓcedãt. ⁊ trãsfert̃ ꝓceres. i. nobiles q̃si procedes. qꝛ añ alios honore ꝓcedant.

Procer⁹. a. ũ. media ꝓd̃. a ꝓcedo. i. long⁹. altus. formosus ⁊c̃

Processio (ein ꝓces/crutzgãck/vsserlich fursich gangk) qui significat interiorẽ ꝓcessiõez ⁊ ꝓfectũ mentis. Et ꝓcessio est act⁹ religiõis (ein tugẽt vel werck d̃ andern ꝟbuntnis qꝛ post casum religamus nos ecõuerso deo.

Procedere (nyderfallen.

Procio. cis. cire. ciui. Et ꝓco as. a noĩe ꝓc⁹. significãt ꝯiugẽ vl' nuptias vl' mulierẽ petere. vel significãt simpl'r petere

Procare etiã est aliquẽ dominare vel scortare.

Proch dolor. i. ꝯfusio est ita dicere.

Procliue(dz licht den berg ab geet.i.facile declinans se.sic hō procliuis est ad malū.
Procliuitas(neygūg.
Procreant herbe ꝛ flores(werdēt kymē kraut vñ blumē.
Procul dubio(vn zwifel Procrastinatio(verzyechung.
Procurare(versorgē)sic̄ cibādo.potādo.ꝛ vestiendo. vel est tacere pro posse suo vt q̄s rē obtineat seu habeat(versehē nutz suchē/fordern/vberkūmē/heruß zyehē/schaffen/etwaß bestellē/stellen noch eim ding.
Procuratio(scheffnery/vßgebūg vñ vorwesen)vl' dr officium(sach tribūg/tribūg corā iudice ꝛ actorꝫ veri absentia dū scz ꝓcurator in curia romana mihi oīa expedit me absente. Sed aduocatia fit p̄sente vero actore
Procurator(eī schaffner/ein sach triber)ut effectū capiat.
Proc⁹.i.petitor.ꝛ ꝓprie mulierꝫ vl' noue ꝯiugꝫ vl' nuptiaruz. ꝛ dr a p̄cando.qꝛ freq̄nter solet p̄cari ꝛ petere donis eam quā vult habere. Inde venit proco as.
Prodio is.ere.vßerlich erschinē/fursich vßen geen.vßgeen zu liecht kūmē/vßbrechē/entspringē/ruß wachßen.
Prodere(verraten/verderbē//vmbringē durch verretery.
Proditio a prodo(verretery)sed a prodeo(vßganck
Prodesse(nutz sin.
Prodigus(ein gudender d̄ do boßlich vñ wustlichē v̄zert.
Prodigiū(zeychē dz do etwas bedutet/wunderwerck.
Producere cornua ꝛ vngulas(herfur stossen.
Producere lacrimas(herfur bringen/vßgiessen.
Productio(volbringūg/vßganck.
Produci(gemacht werdē/in dz vel zu dē wesen kūmen.
Productus(herfur bracht. PROF
Profan⁹(vngleubiger) vl' vir male vite.
Profanū(wyt vō cristelicher haltūg vnd verbuntniß.oder cristelichem lebē/verflucht Unde ꝓfanus hō(der do gestossen ist(extra ecclesiam.
Profanū qd̄ ꝓcul ē a fano.i.tēplo dei vl' a vita xp̄iana.
Profanū.i.iane/yppig/vnnutz/v̄worffen/boß/ vncristlich.
Profana nouitas(nuwer vnnutzer funt(sic̄ fit ī vestib⁹(dy

ding die do' verr sollen sin von dē cristē) qr dr a ꝓcul ꝛ fa-
nū. i. ecclesia vl' tēplū. Papias dt Profanū. i. corruptum.
viciatū. ꝯtaminatū. pollutū. violatū. fedatū. inquinatū. d
honestatū. deformatū. deturpatū. cōmaculatū. fedosum.
Profectio (israel (vꝭ gang. ꝛc. ex egipto.
Profectus (zu nēmūg/fruchtbarkeit/furganck/nutz inner-
lich gāgk. Proferre (heruꝭ sprechē. Producere. ꝓtulit
Professio (verichūg mit bekātniꝭ (florē (bracht hat.
Professus (der die herlichē dry gelubd gethon hat) in clau
stro (gelubd/veriehung.
Professum (bekent ding vl' vꝭ gesprochē vl' vff gesetzt
Profestū (der tag vor dē hochzitlichē tag/vel d obēt illius.
Proficere (zu nemē/volkūmē werdē/frucht bringē/sich bes
Proficiēs (zunēmender. (sern/nutzsin.
Proficiscor (hyn geen. Profecti sunt ad idem.
Proficuū. i. vtile vel nit schedlich.
Profiteri (bekennen/sich bewisen/ꝟheissen/mit einer glub
Profugare (veriagē Profug⁹ ein fluchtiger. (bekēnen.
Profundare (hinab wol grunden in dz erdtrich.
Profundere ramos (vꝭ streckē vō im die est/streckē die este.
Profundū (die tieffe vl' hohe des merꝭ/tieff vñ hoch/ye ty
fer/ye hoher. ita ꝙ ꝯuertunt. De ꝓfundis clamaui (vō d
Profusoriū (hynflussig ding (tiefe. ꝛc.
Profutura (nutzlich zukunfftige ding. Nobis est ꝓfutura
wirt vnꝭ nutz sin PROG
Progeneratio filij ex sinu patris (geburt.
Progenies (ein geschlecht.
Progredi (fursich geen. Progenitores (fur eltern/eltern.
Progressus (furgāck/volfurūg/zunemūg.
Prohibere (verbietē/enthaltē/hynd̄n/dar fur sin. vt non fi
at. Itē ꝓhibēt a' se lumē sapīe dei (vꝭ schlahen.
Proijciētes lapides suꝑbie (vꝭ werffen.
Proles lis (kynde Prolificare (kinder machen
Prolixius (verzogen/lengeren
Prolixitas (verlengerūg/verzyehung.
Prolongare/verziehen/verlengeren/verspeten

Prolonga.i.plongata(verzogen/verlengert.
Promere.i.pferre.manifestare.apire.extrabere. ore dicere.
Prominet.i.extēdit se.
Promissiões in pl'ali dicūtur eo q' sepe nob pmisse sunt.
Promittere(fursetzen/bewisen/offenbarn/verheyssen.
Promouere(furdern/bewegē/erhebē/furbringen(ad ordines vl'hmōi dignitates/vl' zu lassen.
Promptuariuz(spykkāmer die zu der hant ist bereit dz mā allerley dar yn wurfft vñ legt vñ dar vk nympt/vl' ei keller sil'i mō dr. Prōpt⁹(behender/schneller. Prōptitudo
Promptior(schneller/behender (schnelligkeit.
Promptissime(schnelliglich in aller schnelligkeit.
Pronitas(schnelligkeit/schnel neygung.
Pronus(ein schneller/williger/geneygter/gantz geneygt
Pronior(ein geneygter zu fallen. (zu fallē
Pronomē(fur nammē.
Pronunciare(vkspzechen.
Propagare(merē vel bringē. Propagamur oēs ab Adam vrspzūglich kūmē/geborē werdē/entspzingen.
Propagatio(vrspzūg/geburt/merūg/wachkung/zu nemmūg/vkgang.sicut de arbore sic filius a pre propagatur.
Propago. inis(herkümender lyp.
Propassio(furbeweglichkeit.
Propellere(furich tribē Propēsius(vberflussiger.
Propensiori amore dilīgo spūalia amici q3 tpalia(wytere lieb vnd merelieb Properare(ylen/nehern.
Propheta(ei sager ó zukünfftigē heimlichē ding lerer/predi ger) Hā in veteri lege q̄libet p̄dicator pheta dicebat.sic nos eos dicim⁹ p̄dicatores. Itē olim pheta dicebatur vidēs.i. Regū.ix.q' videbāt q' ceteri nō videbant
Prophetia(lere/gotlich lere/wyssaguug)vel est inspiratio. Ita est lectio in epl'a ad Thimo.iiij.
Prophetalis spūs(geist der wyssagūg (ne nostra.
Prophetica reuelatio(ein verr gesicht)q̄ lōge ē ab ītellectio
Propiciatio(genedigūg/barmhertzigkeit wurgklichkeit. erbarmūg/genedig/barmhertziglich bewegung.

Propicius(gnediglicher. Propiciatoriũ(ein stat d̃ gnaden
Propinauit eua ad mortẽ(hat zu bracht. ꝛc̃
Propinquitas(neherung.
Propinquũ de ꝓpinquo(von nohe nit wyt.
Proponere(furlegẽ/bescheren.
Propositio(eĩ red die mã eim furhelt/furlegũg/furhebung
Propositõis panes duodecim ponebant̃ ĩ tẽplũ oĩ septima
Propositiõis panes(brot der fur legũg (na.
Propositũ(furnemũg/fursatz. etiã ꝓ p̃destinatiõe ꝛ p̃scien/
tia ponit̃(furordenũg/furbereytung.
Proportio(zu glichũg/glich zu sagung/ebẽ messigkeit/zu/
Proportiõare(schikẽ dz es glich zu sag/zu glichẽ (hebũg
zu einand̃ do mã ein vffmercken muß hon/glich vel ein/
lich machẽ/glich beqwẽlich machen/vbertrag han.
Proportionat̃(eß glich zu sagt.
Proportionare aliq̃d multis/vßteilen/schetzen.
Proportionabilis(das do mag zu geglicht werden.
Prop̃e(eygẽtlich/wolvmschnitten das es recht zu sagt/ey
Prop̃e nemo est deus nisi tu solus(wesenlich. (gentlich.
Prop̃etas eygẽschafft Prop̃etariũ ius(eygẽ recht dz im
Propter(durch. (einer zu eygt
Propter naturã(der natur halb. Caro mea immutata est ꝓ
pter oleũ. i. ꝑ oleũ(vrsach halb des oles.
Propter me/vmb mynet willen
Propugnaculũ/bolwerck. fit añ muꝝ. vel in fossat̃(beschir
mung. Propugnator(ein fur vel vor striter. Christus
est ꝓpugnator ad saluandũ nos.
Prorogatio(verlengerũg
Prorogatio termini solutiõis(lenger zyel gebung.
Prorũpe(freuelich in geen/vßbrechẽ/fallẽ/hynin trettẽ/vß
Prorsus(gar vnd gantz (faren/heruß kũmẽ
Prosa(ein rede die do nit v̄bũdẽ ist mit d̃ zal. l' ein ledig red
Pro salute fort̃ d̃r/dz heil zu beschirmẽ/starcklich arbeitẽ
noch dẽ heil. et ꝓ om̃ib̃ q̃ ad salutẽ dirigũt.
Proselit⁹(fremder herkũmender/vl' ein heyd. Proseliti/vff
gesamelt. ad fidẽ. sunt ꝯuersi ad legem ꝛ sidem xp̃ianorũ.

Pro semp obligāt p̄cepta negatiua(noch einer yglichē zal der zyt. s. om̄i momēto. oī hora dieiꝛ anni nunq̄ꝫ furaberꝭ sed affirmatiuū p̄ceptū obligat ad sp. i. ad om̄e tp̄s in cōmuni dū necessitas adest faciēdi illud p̄ceptū. sꝫ nō obligat ꝓ sp. nō em̄ oī momēto ꝛ hora debeo esse in exercitio honorādi parētes. alias em̄ nihil aliud facerē.

Prosequi(volendē vel nochhengē/noch kūmen/volbringē volfuren/zu gutem end bringē/noch stellen.

Prosilit iniuria(kumpt: ꝛc̄

Prosologion Ankhelmi. est liber meditationū vl' colloq̄oꝝ (eius.

Prospector(ein fursichtiger.

Prospa(gluckselige guter Prosperitas(gluckheit

Prospank tibi oīa(werden alle ding glucklich sin.

Prospicere de celo(wyt rab sehē/von wyt ansehen.

Prosternere(machē blibē ligē/vnd̄sich fellē/v̄derbē/nider werffen vff dz erdtrich/nyder fallē/vel sich nider streckē vff dz erdtrich vor got/nider rabe schlahen

Prostratus(vndergebrocht/erschlagē/gestorben.

Prostituere(dar legē/genem machē gein eim yglichē vmb dz gelt/eebruchig machē. Sic aīa ꝓ ut adheret amori terrenoꝝ ꝓstituit̄ ꝛ efficit̄ adultera frangēs copulaꝫ sui cum deo in baptismate factam.

Prostibulū est locus aptus prostitutionis.

Prosum. quere in ꝓdesse. Protectio(schirmung.

Protegere(beschirmē/begutē/bedecken.

Protelare(verzyhen Protelate vigilie(langwachung

Protendere. Protensi sunt(haben angeruret.

Proteruus(halkstarcker. widerspenstiger

Proteruū esse(zu vil scharpff sin)in quo notat̄(grymmikeit

Protinus(zuhant. (cordis.

Proteruia(strenghertigkeit/trifft diewort an dz einer alwegen scharpff zornisch wort vkspricht. Prothoplast⁹ ē pri

Prouecta etas(alter dz do zu vil iarē kūmē ist. (ma creat̄a

Prouehere(furen Profectus(gefuret.

Prouēt⁹ tus(ein furkūmūg/eī nutz vl' gewin d̄ vō eim dīg kūpt/nutz. vt wyn/korn zynk. ꝛc̄. ꝛ q̄si pro lucro ponitur

fruchtdie erst frucht)ꝓuent⁹ nõ sanctificat sed deuotio.
Prouerbiũ.i.ꝓbatũ verbũ(ein bewert wort)vt liber ꝓuerbi
oꝝ(das buch d̃ spruch vl̃ der bewertẽ warheit/ vel buch
der bewertẽ warheit)cui null⁹ refistere p̃t. Etiã d̃r glich-
nis)qꝛ loquit̃ ꝑ sil̃itudies idẽ liber. Itẽ einlichkeit vel be
Prouidere(v̄sehẽ in verborgẽ wyse)sic maria (dutnis.
totũ ꝓuidet orbẽ(vorhin erkẽnen/fursehen/vor sehẽ/vor
hin sehẽ/furhin erkẽnẽ/fursichtiglich volbrĩgẽ/ v̄kũmẽ.
Prouidere in posteꝝ(fur sich sparen)vt postea habeat.
Prouidem⁹ bona coraꝫ deo(versichern die guten ding) sic
scꝫ ꝙ irrep̃hẽsibilia sint ⁊ nõ accusent ꝯsciam vt nõ solum
ꝓuideam⁹ bona corã deo sed etiã corã hoĩb⁹.
Prouidebã dñm in ꝯspectu meo sꝑ(fur mir angesehẽ)sꝑ sic̃
in ꝯspectu ⁊c̃.
Prouidere sanctis coronã(vorhyn stellen/vor vl̃ fursehen/
Prouidere(nutz schaffen (kũmen.
Prouideri infirmitati nr̃e(werd volbracht in fursichtigkeit
Prouisum(furgesehen.
Prouisio(furbestellũg/fursichtigkeit)de necessarijs vt ante
ꝓuisionẽ faciam⁹ vt futurã famã pellam⁹.
Prouocare malo exẽplo(an sich ziehẽ.vt pulcre ornata mu
lier trahit vt videat̃ ⁊ in se cadãt ⁊c̃.
Prudẽs(wyser/kluger/fursichtiger)Occulta ꝓdens vel d̃r
quasi porro videns.ꝓspicit p̃terita ⁊ p̃sentia ex q̃b⁹ elicit
futura mala p̃cauẽdo.vt bona salutaria eligat.⁊ g̃ d̃r cir-
cũspectus.vel d̃r quasi porro vidẽs(der do wyt vnd verr
vmb sich sicht.
Prudentem esse(wyt fur sich sehen.
Prudẽtia.i.porro vidẽtia(wyt sichtigkeit.ꝓ vita eterna.
scꝫ lõge videns sursum/vl̃ fursichtigkeit.vl̃ d̃r q̃si ꝓden-
tia.qꝛ occulta ꝓdit(klugkeit/wyſheit.
Prudẽtia carnis(weltlich fursichtigkeit klugkeit der welt
setzt alle ding vff fleyschlich weltlich ding.
Prurigo(boſ hitzig rudigkeit/kutzelung des kratzens.qꝛ
cogit ad fricandũ.q̃dã hñt pruriginẽ in aurib⁹ ad audien
Prurire(kutzelen/reytzen/entzunden (dum vana

Prurire auribꝫ(hitzig begird hõ zu horẽ/entzynt sin zu ho/
rẽ/dz kutzlin in oren hõ/groß ꝟlãgẽ dar noch hõ zu horẽ
Pruriẽtibꝫ auribꝫ ad idẽ. Itẽ q̃dã q̃runt mgr̃os prurientes
auribꝫ(die do kutzlen in orẽ. Itẽ pruriẽtes libidines boß
begird die do entzynden vñ reytzen)sic̃ dũ q̃s fricat ma/
nũ plꝰ appetit fricari.sic q̃nto q̃s plus seruit libidini.tãto
plus incendit̃ ⁊ incitat̃.
Pruritus(schebigkeit/rudigkeit/so sich einer stetiglichen
kratzt. Itẽ pruritꝰ ẽ iste ardor incitãs ad scalpẽdũ(ei hitz
ein brant die do beweget zu iuckẽ/entzũdung) libidinis.
Psallere(psalmẽ sprechẽ od̃ lesen/lobsagẽ/lobẽ/singen.lob
singen/chore halt gegẽ einand̃ eins vmb das ander.
Psalmꝰ(psalm/lobgesang/seytẽ spyel/psalter.ĩ quo dauid
lusit psalmos diuinos deo
Pseudo.est falsus doctor.
Puber d̃r cui incipiũt lanugĩes crescere q̃ generare p̃t. ⁊ in
cipit in masculo in q̃rtodecimo anno.in feĩa.xij.anno.
Pubertas est adolescẽtia iuuẽtus.s.etas q̃tuordecim anno
rũ.vel collectio puberũ.i.iuuenũ.
Pubes bis.est etas pueri.xiiij.annoꝝ.vel collectio taliũ iu
uenũ ꝓprie.l'p̃ma barba.i.lanugo ⁊ ꝓprie ĩferior pectẽ. Et
Pubescẽtes(denẽ die har wachsen. (pubes.bis.sic̃ puber
Pubescens (harstossiger)q̃ ẽ fortꝫ incipit fieri vir(manlich
zu werden in werckẽ/bertig werden.incipit.
Publica ꝑsona p̃t occidere(gemein ꝑson amptz halb.qꝛ ser
uit cõicati.⁊ ergo foro iudiciali occidit.
Publica res(gemein ding/kũtbar ding d̃ gemein/ gemeyn
nutz/gemein stat der burgerschafft.vt hoc non ꝓdest rei
publice(dem gemein stat nutz.
Publicũ(offen stat/gemein volck. In publicũ egredere(in
Publicanus(ein offensunder. (offenbarũg.
Pudenda(heĩlich glyd̃ der sch ã)a natura veremur. ꝗ tega/
mꝰ ip̃a(schẽtlich glyd̃)gl'ia lu xurioꝝ in pudendis eoꝝ est
Pudicꝰ(ein kuscher/schamhafftiger.
Pudicicia ad idem(schamhafftige kuscheit/kusch scham/
Pudor(kusch scha mhafftigkeit. (hafftigkeit.

Pudorata virgo(schamhafftige ꝛc.
Puella(kleinꝭ megdlin/dochterlin)fuit maria. xij. annoꝝ.
Puerilis(ď mit gogelwerck vmb geet (dū pareret xp̄m.
Puerpa(gebererin/kintbetterin Puerperiū(kintbeth
Puer est seruus vel alicuius subditus.
Pueꝝ suū suscepit(sin knecht. Pueri q̄si puri
Pulcer(hubsch schon zyrlich ding. In latinis post c nō debet scribi h. ďt Catholicon.
Pulcritudo in moribꝫ vel virtutibꝫ(hubschkeit)ordenlichkeit/zierlich dapffer.
Pullus asine filius subiugalis(iunger eꝭel ď do ist ein sun
Pulli galline(iunge hinclin. (des iochꝭ eselꝭ.
Pullus(iungꝭ thierlin/genꝭ/enten
Pullulare(wachꝭen/springē/kūmē/entspringē/vel vff gen in die helmer/in die ehern
Pulmētū(ein gemuꝭ. oē qď coquit edendū cū pane.
Pulpitū a publicis ďr lectrū. legitoriū. legiū. qꝛ ibi publice legunt vt possunt ꝯspici ab hoībꝫ.
Pulsare(vmbtribē. verberare.
Pulsatus(vmbgestossen/vmbgetriben.
Puluis(staub/gemyl/aschen.
Punctū(ein typflin/pūctlin. augēblick/ein stuck/stucklin.
Pūgere(pynigē/pfetzē. stopffen. sic ad idē pūctꝰ ꝑticipialr.
Punitiuꝰ pctōꝝ(stetz dē gantzē tag straffen dz vbel in einē andern(vt qñ q̄s vnū malū semel visuz in ꝓximo tota die punit(lyt vff im zu nagē. ꝛ hoc generat odiū duz nullam pacem relinquat proximo. Bonū q̄dem est malū corrigere(aber doch nit on vnderloꝭ pynigen
Pupillꝰ(ein weyse)grece ďr orphanus carēs pr̄e vel matre vel vtroq̄z. ꝛ ďr a pupus. a. um. i. ꝑuꝰ. ꝛ ē q̄ ꝑuā hz ꝯsolati
Pupilla(augapffel. (onem.
Pure(luterlich
Purꝰ(luter/rein/reyner/luter)ꝓprie. qꝛ mūdus ďr rein
Puritas(luterkeit/heiligkeit/reinigkeit.
Purificatio marie(hochzit ď reynigūg. (rein machen.
Purgare(reinigē/entschuldigē/sin vnschult bewerē/luter

Purgamentũ (vnreynigkeit.
Purgatoriũ (stat d̃ reynigũg. Aliq̃ hic hñt purgatoriũ ꝑ vi
tã pnĩalẽ assumptaz ꝑ infirmitates tribulationesq̃ alias
hic purgamur ꝑ mortẽ patienter toleratã. Itẽ purgatori
um d̃r reynigũg) vt sine g̃ui purgatorio nõ intrabit celũ.
Purpura (ein rot pupur kleid
Pus. ris. est custodia. sz indeclinabiliter est putredo.
Pusill⁹ aĩo (einer eĩs kleinẽ gemutz/ vnuertreglicher/ vnge
Pusillanim⁹ (ein clein mutiger. eĩ v̄zagter/ eins (dultiger
cleinẽ gemutz/ eĩ v̄zagter in sundẽ) ⁊ d̃r tũc (eĩ v̄zwifelter.
Pusillanimitas (cleinmutigkeit/ verzagheit
Putare (glauben schetzeu (yn dar fur helt.
Putatiuus pr̃ fuit Joseph (ein geschetzter vatter das man
Pute⁹ (tyffer kaldt brun den mã ruffer schepfft. ⁊ non fluit.
Putredo in aĩali (ful fleisch.
Putredo es memẽto hõ ne sup̃bias (fulkeit/ vnreynigkeit/
ful vnfletig ding. Item putredo (fulung.
Putrefacere (machẽ fulen. Putrefactio (fulung.
Putrefactus (fulworden Putrere (fulen

Wa aduerbiũ. i. secun

q Quadragena est quedã pnĩa. Qua- (dũ qd̃
dragesima. quere in materia de indulgẽtijs
Quadragesima (vierzig tag der vasten.
Quadratura (vierecket gestalt.
Quadriennis. i. quattuor annoꝝ
Quadrum (ein vierecketer quader.
Qualis (welcherley/ vl̃ welcher noch der gestalt vnd d̃ eigẽ
schafft/ was eygẽschafft/ was geschicklichkeit.
Qualitas (synerleykeit/ d̃ leykeit/ art/ eigẽschafft dar durch
einer geneygt ist. vl̃ ad bonũ l̃ ad malũ (geschicklichkeit.
Qualitas cibi seruet̃ (die recht derleykeit/ h̃ ley od̃ der ley)
aliter em̃ puer alit̃ adult⁹ ⁊ fortꝫ. robust⁹ ⁊ rustic⁹. ⁊ aliter
nobilis. firmus vel infirm⁹ cibandus est
Qualitas rei (gelegẽheit d̃ sach) Jeiuniũ q̃litatꝫ habet̃ in q̃-
dragesima dñicꝫ dieb⁹ ⁊ nõ q̃ntitatis (der ley fasten d̃ art

vel der eygẽschafft. scz ꝑm cibũ ⁊ nõ ꝑm q̃ntitatẽ tp̃is. qꝛ bis edit̃ sz nõ carnes, sz cibi q̃dragesimales edunt̃.
Qualiter(wie vil in was gestalt
Qualitercũq̃z(etlicher maꝛ.
Quã(wie)vt ibi. Ecce q̃z bonum. ⁊c̃. (nym war wie gar gut
Itẽ nõ añ ꝯuersus q̃z resurrectio ꝑpetrata sit(es wer dã fur hyn die vfferstentniꝛ ⁊c̃. Itẽ q̃z ꝓ inquãtũ inuenit̃.
Quamobꝛem(vnd darumb.
Quãdo, nequãdo faciat(das erꝛ nyemer mer gethu. Neqñ obdoꝛmiã in moꝛte. ibi qñ. i. in tp̃e aliq̃(dz ich in der zyt.
Quãdoq̃z celebꝛãs leuat manus(dick vnd vil ⁊c̃.
Quãtitas(die groꝛ vel klein/lenge/groꝛe/die vil kurtze.
Quãtotius(bald
Quanto ip̃e melioꝛ est tanto. ⁊c̃. (als vast vel alꝛ vil mer:
Quanto magis(vil mer.
Quantũ in eo est(alꝛ verr eꝛ an im ist.
Quantũ ad seip̃m(geleit vff sich selbs/vl' gegen im selbs.
Quapꝛopter(darumb/der vꝛsach halb.
Quare. i. ꝓpter quod.
Quasi(bynoch/glich̃ wiꝛ/bynoch zelet manꝛ dar fur.
Quasi dicat(als wolt er sprechen.
Quassatio(knyschũg/schlagũg/vmbtribũg
Quassari(zerknyschẽ dz es zerbꝛicht.
Quatenꝰ ẽ ꝯiũctio idẽ qđ vt. adiũctiua vl' causal' ꝯiũctio, sz quatenus est oꝛatio ⁊ ꝓducit te, vt dicit Catholicon.
Quatio, tis, tere, zerknyschẽ
Quedã mulier(ein sunderliche frauw, sic etiã q̃dam. q̃dã. et
Querelam facere(erzurnẽ (qđdã.
Quero is, ere(fragẽ/begerẽ. rogare, pulsare, petere. intendere, oꝛare, p̃cari, obsecrare, supplicare, implorare. inuocare:
Querit̃ wirt gesucht vnd begert (inq̃rere.
Queroꝛ ẽ q̃rimoniã facere(clagẽ)vl' cãri. s. ante iudicẽ(ꝟcla/
Questio iniqua(vngerech gut/vl' der bettel)et (gen
q̃cquid lucrat̃(mit dem strich ysen.
Questionari(sach handeln)in foꝛo ciuili vl' ecclesiastico.
Questoꝛ(heyscher/semler der botschafft.

Questuarius ad idē(semler/bitter/gewin sucher/syn gantz
predig geet vff gewynn
Questuaria fraus est.dū questor est fortꝫ potēs laborare vel
dū non p̄sentat lucra sed ludo amittit.
Questus(gewin/gewin vꝭgytigkeit.
Quesumus(wir bittē Qui sum ego(wer bin ich.
Quia.i.q̄(das)quia fecit mihi magna (dan er hat gethon.
Quid. Ad quid uenisti.quere de ad
Quid noīs(dz durch wort wirt bedutet ē p̄ncipiū doctrine
Quid fecisti nobis(was hast vns gethon.
Quid refert(was nutz bringt es
Quid mihi ꝛ tibi est)was gemeins ist dir vnd mir
Quid.vt q̄d ꝑditio hec ponit̄ ī passiōe(warūb ist gescheē d̄
Quid.ꝭm q̄d scit̄(etlicher maꝭ)ꝛ p̄ceptū ceromo/ ꝟlust.
nialeꝭm q̄d tm̄(etwas halb)q̄ ꝯsiderato.s.cernit̄ eē tale
Quidā.i.vnus.q̄dam est nomen infinitū(ein sunderlicher
vt quidam homo
Quidem(eꝭ muꝭ also sin/es ist ye also.
Quies(stillūg/fridlichkeit/ruwge.
Quiscere a malo(abstellēdz vbel/vff horē/dar von lassen.
Quietare(zu ruwge bringē/geruwig machē.
Quietus(ein ruwiger)vt sis q̄etus(biꝭ zu ruwe.
Quilibet.quālibet eligere collationē int̄ decē vacātia bñfi-
cia futura p̄t eligere. Ecce licet libet ibi sit sillabica adie-
ctio.tñ sapit naturā originis ipsius ꝟbi libet. vt quālibz
id est quā placet eligere
Quinimo(ia du sagst war/aber mer)beati scz sunt q̄ audiūt
ꝛc̄.vl̄.i.magis potius.
Quinquagesima dñica.dominica in quinq̄gesima(suntag
tag im funfftzigsten.
Quinquēnies.i.q̄nq̄ annoꝝ. (quo
Quippe.i.nō miꝝ tibi sit sz ꝓ vero tibi sit(eꝭ ist nit wūd̄)l̄ ex
Quis(wer vl̄ welcher noch dem wesen/welcher.
Quisq̄lie(segspen/abschneyttung/vel segung/vnsuberkiet
Quisputas maior ē(wer meinstu ist der grost. (scholtzen.
Quieto as.are.magꝫ vulgare ē q̄ꝫ regulare.qꝛ q̄eto est quie-

tum facere ꝛ ponit̃ qñq̃ꝫ ꝓ absoluere a debito vel reddere debitum. QUO

Quo ꝓ vt(das)Quo p̃mũ desinãt(dz furhyn/dz vergee.

Quo est differt a qđ est.ꝛ đr(gegẽwurff)vt ibi. angel⁹ ꝯpo/

Quotiẽs(wie dick. (nit̃ ex qđ est ꝛ q̃ est.

Quoquo mõ(in welcher maß)hoc fieri possit.

Quocũq̃ꝫ mõ fiat(in ander weg wie das sien mag:

Qđest đr(muglichkeit)ibi angel⁹ ꝯponit̃ ex qđ est ꝛ quo est

Quodãmodo(ethlicher maß

Quoddã castellũ(sũđlichß burgli. Itẽ ledere sic l̃ sic. vl̃ pau ꝑis opp̃ssio ẽ qđdã homicidiũ(etlicher maß)ẽ homicidiũ

Quomodo(wie vil/in was gestalt.

Quondã(etwan von ewigkeit)biß her/ytzunt

Quoniã(dan wer es sach. Quotq̃t/als vil er ist. RA

Rabies.i.seuitia ĩfamia

r furia(wyetigkeit)vt rabies in p̃ncipe suppri/mit q̃cq̃d vincere potest sibi obiectũ.

Rabid⁹ canis(wyetẽder hũt)c⁹ dẽtes. vene/nati st̃.vt qđ mordet illđ morit̃. Rabiosus canis ad idez.

Rabul⁹(ein vnnutzer schwetzer.sicut rana inutilit̃ clamat.

Racemus(horlingk

Racha(ein vnwursch wort/ein wort đ vnwurschkeit)sic iu dei irati dixerũt racha.ꝑ qđ v̄bũ nõ p̃t notari an q̃s vocz aliquẽ fatuũ.vl̃ ein gauch)vl̃ q̃lẽ putet nescit audiẽs iudi care nisi qđ significat passionẽ.Est em̃ interiectio ꝯfusuz signũ(das do kein vnđscheid hat in der bedutũg(sz fictũ est ex passione.sed vß vnwurschkeit macht einer selbs in teriectionẽ que significat cordis passionẽ:

Racha(eĩ vnwurdisch vel honisch wort.qđ q̃s ꝑ se facit et ẽ intelligibile(stoßt ruß vñ da mit eĩ anfert/eĩ vnwursch wort des zorns vel das den zorn eygt.

Ratio.Rationabile.Rationalis ꝛc̃.q̃re postea ibi rati

Radere(schaben)ibi.rasis parietib⁹.

Radiãtia(schynbarkeit Radicare(wurtzelen.

Radicalis hũiditas(wurtzlich/grũtlich fuchtigkeit)cũ di/

cimus.i radicali vl' naturali humido ⁊ calido ꝯsistit vita
Radicalia mēbra(vrsprūckliche grūtlich alß wurtzel gely-
der)vt sunt cor.epar.cerebrū.
Radiol⁹ acut⁹.dr in spina dorsi(klein spytzig scharpff holtz
Radiol⁹ dr(holtz)qr discernit inter fila in textura. Inde ad
sil'itudinē ibi est in spina dorsi
Radius(glantz/strame/glantz des liechts/schin d sunnen
Radix est originalis causa.
Ramus(ast.capit̄ ꝑ vsserlich werck
Rancor(der grol des zorns/ein bitterkeit.
Rapax(ein zucker.Lupi rapaces(zuckend wolff.
Rapacitas(abzyhung Rape(zuckē/zyehen vl' stelen.
Rape sibi honorē(zu legē.⁊c̄. Etiā vi cape rem alteri.
Rapinā arbitrat⁹ ē dt apl's de xp̄o(hat nit volbracht vl' ge
setzt ein raub das er got glich sy.
Rapt⁹ ꝑticipiū(gezuckt)sz nomen(zuckūg/vl' ein zuck des
Rarus rari.crines(dun vnd wenig harß. (geists
Rata.solue hunc ꝑ rata census(noch anzal deß zynß.
Ratū(kreftig.vt dicim⁹.multa sunt rata iure fori.
Ratio (ꝟnūfft/spurēd vernūfft/ꝟnunfftigkeit. Mēs rōna
lis(art)vt ibi.si manet in ꝓpria rōne(ꝟnūfftig forderung
vel heischūg)vt ibi facies ꝑ tꝑis rōne. Ponit̄ interdū ꝑ
vsu ratiōis(vrsach ꝟnūfftig vrsach/erzeigūg/gestalt/reh
nūg/ dz wesen/wesenlichkeit.
Ratio sapie(schin d wyßheit/furbildūg/oberst krafft d sel.
Rō supior ē vir.sed inferior est mulier.vt Gen̄.iij.exponit̄ d
ꝯsensu ade.i.viri ⁊ rōis. Itē vernūfftig krafft der sel.
Ratio p̄mordialis(ewige vrsach zu der creatur.
Ratio seminal'(naturlich same.naturlich krafft des samēs
Ratio(die and ꝟnunfft.q̄ scit dare cāz rei.vñ ꝑ intellectū
videm⁹.i.imagines reꝝ sensu īteriori receptas intellectu
recipim⁹.⁊ inq̄ntū ꝑ illas discurrim⁹ ad aliud ꝯseq̄ns.i.
dū aliud ꝑ hmōi noscim⁹ tūc dr rō.⁊ sic differt intellectus
a rōe. Intellectus simpl'r capit species reꝝ.sed in q̄ntum
ipse discurrit ⁊ ꝑ receptū tale aliud intelligit siue noscit.
dr rō. Itē dū ratio p̄bet exꝑimentū fides nō habz meritū

dicit Albert⁹. sic ꝙ humana rõ nõ sit tota cã assensus (dz vff zu nemẽ) ratio nõ oĩno reÿcit̃ tñ nõ est tota cã. Item rõne humanitatꝭ pr̃ celestꝭ ẽ de⁹ xp̃i (vrsach halb, ꝛc̃. Itez rõnes rez ꝯgnoscũt angeli ĩmediate in deo (weselich gestalt aller creatur. Itẽ nõ in rõne sacramẽti aqua benedicta q̃cq̃ agit (als durch ein form, ꝛc̃. Item rõ (dz gemut.

Rationabilis (ein vernunfftiger.

Rationabile p̃cium (genugsam bezalung.

Rõnabile dictũ vel factũ (ein ꝟnũfftig ding dz billich ist zu

Rõnabiliter ẽ factũ (ist recht vnd billichẽ (glauben.

Rõnalis ꝯsuetudo (die nit wid̃ mẽschlich vernunfft ist.

Rationalis virtus (verstentlich vernunfft.

Rationale diuinoꝝ / ein buch der vernũfftigẽ vrsachen der gotlichen empter in der kyrchen.

Rationale (ein brustduch) duodecim lapides fuerũt in rationali aaron, ꝛ sic d̃r, qꝛ tetigit cor qd̃ est ꝑs rõnis ſm communẽ moduz loq̃ndi. Itẽ rõnale (ꝟnũfftig krafft der sele.

Ratiocinari est vti rõne

Rautio cis. cire, rausi. rausum, i. esse vel fieri raucũ

Reaccẽdere bñ d̃r (widerũb antzindẽ. Real' (weselicher.

Realit' (weselich) st̃ in sacramẽto altaris pr̃. fili⁹. ꝛ spũssctũs licet nõ sacramẽtal'r, qꝛ ꝑ circũincessionẽ pr̃ ẽ in filio ꝛ ecõtra. Itẽ passio ẽ gesta in xp̃o real'r (wurcklich / gẽtzlich.

Reatus / sund / verbintlichkeit / schuld

Reat⁹ est equiuocũ, qꝛ capit̃ ꝑ duplici extremo. vel ꝑ medio eoꝝ scz qꝛ est culpa vel pena ꝯsequẽs peccatũ, vel est mediũ eoꝝ ꝓprie, scz obligatio ad penã.

Rebellãdi feritas (grymkeit wid̃ zu tribẽ) talis hõ nihil p̃t pati. sz vt fera rebellat ac si velit ꝯmedere ꝯ̃ se facientem.

Rebellio (widerspensttigkeit

Rebellis vngehorsam / der sich stelt wider cristlich lere.

Rebellisare (widertribẽ / widerbellen / wider claffen

Recalcitrare (hyndersich vel nebẽ sich schlahen.

Recapitulare (widerumb sagen.

Recapitulatio ad idẽ (noch ein mal sagũg. sic̃ ĩterdũ dũ diu garrulauim⁹ dicim⁹ (vff das ich wider vff min wort kũ.

ꝛ tũc incipim⁹ repetere p̄terita, q̄ repetitio ē recapitulare.
Recedere(wychē Recens(nuw/frisch.
Recētiora abel obtulit deo(nuwere/gātze/volkūnere.
Receptacluū(ein geschir, ꝯtinēs aliquē(entpfahūg/entpfē
gniſ vl' dom⁹ recipiēs, Lūbi ſt' luxurie receptacl'a(veſſer.
Receſſus(hyn vnd abgāck/wychūg/abwychūg
Receſſio(flyehūg/hynderſich zyhung
Recidere retro(hinderſich fallen
Recidiuare(wider in die ſund fallen.
Recipe(entpfohē wid̄ nēmen/wid̄ entphahē/vffnēmen.
Reciproco as.are, ꝯponit' a reci.i, iteꝝ ꝛ procare ꝛ ſignificat
iteꝝ petere inuicem pro ſe ponere vel conuertere vel refle
ctere. Inde reciprocus
Recipcus ca.cū, i.iteꝝ ꝯuerſiu⁹ vl' repetitiuus. Uñ reci,pca
ꝯſtructio d̄r in q̄ eadē p̄ſona iteꝝ petit'. vel in q̄ eadē p̄ſo-
na oſtēdit' agere ꝛ pati, vt ego diligo me, tu te. ille ſe.
Reciprocus(gebogen widerumb
Reciproce(widerumb/eins vmbſ ander/widerūb mit ein/
Recitationes(ſagungen. (ander.
Reclamatoriū(ein luder, dz iſt ein rot tuch dz die weyd lut
machē(dū h̄ aues vident(ſo flyegē ſie wider her zu.
Reclinare(neygē. Inde reclinatus.
Recludere eſt euaginare, apire. d̄t Papias ꝛ ſunt plures in
q̄bꝫ Te, dicit' oppoſitū. Etiā recludere(zu ſchlieſſen.
Recluſa. Recluſoriū(ein clauſ vel cloſter.
Recogitare(hinderdencken
Recolere(begeen vel betrachten/bedenckē/hinderdenckē,
dar a gedenckē/loblich hynd̄denckē)vt recolit' paſſio xp̄i
Recōmendare(bryſen.
Recōpenſare(glych wid̄ vmb ꝟgeltē/vergeltē/glych wyegē
glych wid̄ dar wiegē/bezalē)wid̄keren.
Recōſiliare(ꝟſunen/wid̄ ꝟeynigen/den zorn abtragen/zu
Recōciliatiuū(verſunderlich (frydlichkeit bringen.
Recondere verbergē. Recordari(ingedenck ſin.
Recreare(widerbringen/erquickē/erloſen/erholen/wider
vmb bringen/wider ſchopffen.

Recreasti me(hast mich erloſt.ꝛc. Itē recreare(wid machē wider erſchaffen.
Recreatio(widerſchaffung/wider geburt.ꝛ ſic de alijs.
Rectificare(recht/vnd ſchlecht machē.
Rectitudo(ſtarckheit/die ſchlechte/ſchlechtigkeit d ſterckung zu got.ſ.ſine peccato(ſtrengkeit/ſchlechtigkeit)ē mediū int curuitatē ꝛ curioſitatē(dz mittel zwiſchen ruwig/
Rector(ein furman)qꝛ regit. (keit ꝛ vnebigkeit
Rectores eccleſiaꝝ(kyrch herren
Rect⁹(ein ſchlechter)in aīo q̄ vnū ſolū deſiderat.nō eſt duplex aīo(ein ſchlechter ſtrackſ nit gekrimpt)directe ad celeſtia tendit in oīb(ein gerechter
Rect⁹ intellectus(gerecht vñ vffrecht ſtrackſ.vñ rectū non exit ab extremis ligni longi(dā wā es ſich im mittel hynnuſ bygt ſo iſt es krump.ſic rectus hō nō debet a medio ꝟtutis exire ne fiat obliquus.ſz mediū ꝟtutꝫ teneam⁹ tūc ſp recti ſum⁹ Juſtū deduxit dñs ꝑ vias rectas(durch die ſchlechtē wege)quia obliqua via abducit a gloria ne illuc vadat aut veniat.
Rectū(ſchlecht geſtreckt nit hynder ſich gekrympt
Recto modo deus in celis videt(ſtracks.ſine medio:
Recūbere(zu ruck ſitzen/vel eſſen/vl ruwē/zu tiſch ſitzen.
Recupare ius ſuū(wider vff ſich bringen.
Recurrere ad mētē(hynder ſich zyehē in dz gemut.
Recurſus(eī vffmerckūg/ein vff ſehung/ein vff ſehen
Recuſare(flyhē/abſchlahē/verſagen/vſſchlahen.
Reda eſt genus vehiculi(ein ſchlitten.
Redarguere(ſtraffen/widertriben/ſchlagen/vberwinden. vberkummen/gewynden
Redargutio/widerſprechūg.vni⁹ ſp ꝯtra alium ſm diuerſas opiniones cuiuſlibet eoꝝ.
Reddere(zufugē durch werck/wider vergeltē/bezalen.hoc reddit opus laudabile.i.facit macht.
Reddit q̄s talis ex virtute(wirt gemacht
Reddit⁹. Reddita caritas aget/zu gefugt lieb durch werck
Redditus tus.tui(zynſ/gult/rent.

Redemptio nostra christ⁹ est(erlosung/bezalung
Redēptori⁹ ꝯtract⁹(ablossig gelt vel zynſ
Redigere(widerūb furē/bringē/zwingē/notē/dringen
Redigit in ptātem diaboli(bringt vel hynab druckt.
Redigor(ich wurd getrungen.
Redimere tp̄s(widkauffen/nēmē wid zu dir/wol an legen
die zyt. Pctm̄ redimit̄ pnīa(wirt v̄goltē/wirt geloſt
Redimere(kauffen
Redimibile(dz do mag abgeloſt werdē/dz do ist abzuloſē
Redimire.i.ornare vl̄ coronare.q̄i emīo.i.orno. (ablosig
Redire(widerūb kūmē. Redit⁹(widkerūg
Redolere prudētiā)rychē nach ꝛc.l̄ odorē hz ad prudētiam
Reduc(fur widerūb/widerbring.
Redūdare(vſfliessen/vſlauffen/fliessē/widerūb fliessē/vb̄/
Redūdari(gegossen werdē (flussig wid fliessen zu vns
Redūdātia anīe corp⁹ gl̄ificat̄(durch dē vb̄fluſ)ita ꝙ clari/
Reemptio(widerkauff (tas aīe(fluſt in lip.
Refectio(spysūg/widbringūg/wid machūg) sic xp̄s refecit
Refectio(vff enthaltung (nos ꝑ redēptionē suaz
Referre(widumb leytē/vl̄ entlich leytē/zu glychē/eynlich
machē)vt ista mēbra hoīs referūt̄ ad boues vl̄ simeā
Refert(vndscheid hat)nō paꝝ refert(lit nit eī kleinſ dar an
Referri(zu gelegt werden/antreffen.
Referri ad rē(gewent/geendet vl̄ gegrūt sin vff.ꝛc.
Refert̄(wirt gefurt/geleyt in d̄ betudūg)vt int̄dū vnum re/
fert̄ ad alteꝝ. Itē refert̄ ad laudē dei(wirt gefurt/geleyt
Referibile(dz do mag geleyt vñ gefurt werden
Reficere(widgātz machē. Referire(widumb schlagen
Reflexio(hynder sich bygūg. Reflex⁹ nasus(gebogē naſ.
Reflorescere(wid bluwē. Refocillatio(erquickung
Reformare(wid machē/wid gātz machē/widumb zu siner
rechtē gestalt bringē Reformat⁹(der widumb sin recht
Refoue(erquick/widerbring (gestalt vberkūmen hat.
Refragor.ar⁹.widerspenstig sin)reniti non obedire
Refrenare(zeumē/zuchtigē.s.ꝯcupiscētias.
Refricare(wid vff kratzē)Vñ. Preteritā inuidiaz extinctaz

sopitãq; nõ refrices Refrigerare(erkulẽ/erqwickẽ/wy
derumb bringẽ/kalt machẽ alle boß begird.
Refrigeriũ(erkulũg/erqwickũg/erleschũg boser begird.
Refugere(hynd̃sich flyehẽ)sicut cãcer nolle ĩ bono ꝓgredi.
Refugiũ)ein zuflucht/schirm.
Refulgere(erschynẽ. Refulgentia idem.vel(glantz.
Refundere(widerumb vßgiessen.
Refutare(v̄sagẽ/v̄werffen/von im stossen/abschlagen
Regalis virt⁹(rychlich tugent.
Regaliter defendat sua iura(mechtiglich/gewaltiglich.
Regenerare(widerũb geberẽ. Regeneratio (geystlich wyd̃
geburt. Regeneratiuũ qd̃ p̄t regenerare. Regere(regiren
Regio(lãt/gegẽ/eĩ stat so im mẽschẽ regniret (furẽ/leiten
supbia caput.ꝛ sic d̃ alijs vicijs. Vñ qd̃libet pctm̃ mor/
tale de septẽ vicijs hz ꝓpriã regionẽ in corpe (ein eygẽ stat
im lieb)vt supbia mag⁹ regnat ĩ capite.ĩuidia in occulis.
Regĩa.i.ductrix(ein kunigin)ꝛ rectrix(ein regirerin) sic̃ nũc
q̃libet mulier sue domus.
Registrũ.Gregori⁹ in registro d̃r liber ꝯtinẽs oẽs epistolas
simul collectas vnius sancti
Regi⁹(kuniglicher. Regia est domus regalis
Regia porta(kuniglich thore vl̃ port. Regr̃e(regirẽ/her/
Regnabit(wirt regnyrẽ ein kunig. (schẽ/gewalt vben
Regnauit dñs(er hat geherscht als eĩ kunig/l̃ ist kũmẽ als
ein kunig/vl̃ ist obgelegẽ/vel hat offenbart synẽ gewalt
dz er der kunig vel regyrer sy.
Regnũ(kunigrich)Regnũ celoꝝ.i.sctĩ q̃ deũ vidẽt fide ꝛ ca
ritate diligũt. Etiã xp̄s d̃r regnũ celoꝝ Matth̃.ix. Eun/
tes p̄dicate dicẽtes. Appropinq̃t regnũ celoꝝ.patz ĩ ſmõe
Regula(furũg/vnd̃wisũg/gemein recht (eiusdẽ euãgelij
gemein warheit/regel/leytũg/richtschit q̃ mẽsuram⁹ an
opa sint recta vl̃ nõ. Regulare(ordẽlich leytẽ vñ furẽ/re/
gulyrẽ/machẽ nach dẽ richtschyt der gerechtigkeit
Regulata intẽtio(meynũg die do regirt ist noch christẽlich
er regel Regulatrix(ordenlich leyterin/furerin.
Regularis motus planetaꝝ(eiñformiger

Regulare ius (recht ō regel / vel noch der rechtē regel
Regulariter (gemeinlich) exemplū, restat cēsum regulariter nō debere ꝓsumi.
Regl'arit' (noch ō gemein regel zu redē / noch ō rechtē regel. ordelich noch ō satzūg / ordelich) vt regl'arit' viuere.
Rehabeo, i. iterꝫ hr̄e qō tā habuim⁹ ꝛ hr̄e desiuim⁹. Catholicon ꝛ q̄dam rehibeo dicunt
Reintegrare (gātz machē / wīdō gātz machē
Relabi (widerūb fallē.
Relaxare (ablossen / herlichtern / ꝓzyhē / ꝓgebē / die sund ab
Relegare (versendē) vt dū q̄s mittit' (vber die vier (lassen weld / wir von eim hynweg senden.
Relegari (gesant werdē.
Releuamē (erlychterung.
Releuare (erlychtern / vff hebē / licht machē / vffrichtē / erq̄cken / spysen / vffēthaltē / erlichtern) ne q̄s desperet.
Religio (geystlich lebē) sic mōach⁹ hz. vl' geystlichkeit / geistlich haltūg. geistlich ꝓbūtnis / geistlich gelubd. cristēlich gelubd / haltūg l' ꝓbūtnis cristēlich geistlich leben / ꝓbūtnis zu dienst gotz / die anō ꝓbūtnis) q: p⁹ casuz relegam⁹ nos ō eō ad fuitlū ei⁹. iō religio (die ꝓbuntnis) q̄ alligamus nos xp̄o ī baptismate p votū cōe. Religio iterato litgat. iō null⁹ ab eo cedere dz. tē fides xp̄iana l' vita xp̄iana
Religiosus (erfult mit ꝓbūtnis / ꝓbūder mēsch. s. p singulare votū (ei geistlicher cristelicher mēsch ꝓbūdē zū dienst gottes) Religiosus loc⁹ (geistlich stat.
Religiosa vita cuilibet p̄cepta ē ñ tñ ī claustro (geistlich cristelich lebē) Religiosa caritas (cristelich lieb) q̄ ō ligati
Religiose viuere (nach cristelicher gelubd le (sumus ben die da geschehē ist im tauff.
Relinq̄re (hynō im lassen / heim gebē / vōgebē) in corde oīa vō eim wychē. Relictio (ꝓlassung. Reliq̄e (ꝓlassē dig
Reliq̄e cogitationū (die vberigē / die vber blibē.
Reluctari (widerstāt thon / dar wider kempffen.
Rem, fm rē nihil aliud ē (noch weselichkeit vñ noch dē alek an im selbs ist.
Remediū (artzny / schad zu midē, s. vicia ꝛ infirmitates (kref

tig artzny/furkũmũg vor dem schadẽ/artzeny die do fur
Remediari(gesũt machẽ.artznyẽ.(kũpt vñ ꝟhelt ĩfirmitatẽ
Remĩsci(hynd̃denckẽ/gedẽckẽ/hynder sich gedencken
Remittere(widerũb sendẽ/ꝟzyehẽ/vergeben/ablassen
Remittere vomitẽ(krafftloꝭ machẽ/vꝭleschẽ/klein machẽ.
die boꝭ entzundũg Remitti(ablessig ful werden.
Remissio(ꝟzyhũg d̃ sũd/abloꝭ/hynlessigkeit/mussig gang
ij.Corinth̃.viij.nõ vt alijs sit remissio
Remissus(ablegig ꝛc̃.zu vil weich)in corrigẽdo
Remissa fides(abgelaꝭner glaub
Remouere(entziehẽ/hyndan nẽmẽ)Remouet(nĩpt hĩdan.
Remoueri(hyndan genũmen werden.
Remũerari(vergelten/belonen/begaben
Remunerator ad idem(begaber/seligmacher
Remũeratio(wider ꝟgeltũg/belonũg/begabung.
Renouare)ernuwern/nuw machẽ/gegenwertig machen.
wider lieblich machẽ/durch ernuwerũg wider bringen.
Renũciare(wid̃ absagẽ/vbergebẽ/wid̃ sagẽ) vñ renũcio oĩ
bus vanitatib⁹(abkunden.
Reordĩare culpã ꝑ penaz(wider ordelich machẽ durch die
buꝭ vñ widergeltũg. Reobligatio(wider verbũtniꝭ.
Repare(wid̃ bringẽ. Repaꝛ̃(wirt wid̃ vberkummen
Repedo.as.are.ꝯponiꝛ̃ a re ꝛ pes.significat retro pedẽ da
re ꝛ remeare.vñ equ⁹ d̃r repedare cũ retro pedẽ iacit et ꝑ
cutit.ꝟsus.Retro pedẽ iaciẽs repedatq; reuertẽs.Sz re
pedo.is.ere.ꝓducit mediã
Repello(hĩdersich tribẽ/ꝟtribẽ/ꝟiagẽ/abtribẽ/vꝭtribẽ/ab
Repulsus ad idẽ. (wysen/verstossen/võ dir stossen.
Repẽte(schnel/vrblutzlich/behend.
Repẽtin⁹(schneller/geher/vrblutzlicher)vt repentin⁹ spũs.
aduenit sup apl̃os in die penthecostes.
Repentinus euentus est non ꝓuisus.
Repẽtin⁹ interit⁹)vnfurseher/vnbereyter/geher todt
Repcutere diabolũ(wid̃umb schlagẽ/widertriben
Repeto.is.ere(widerũb nemẽ vl̃ zuckẽ.vt anima tua hac no
cte a diabolo repeteꝛ̃(wirt gezuckt

Rante E

Repetit ꝟba(widerũb sagt. Repletio(settigung.
Replicare(widꝰsprechẽ/aber vñ aber/an tag wider her fur
bringẽ)sic diabolꝰ replicat ĩ agone hoĩ id qꝺ ĩ plicꝫ iacuit
abscõsum.ita ꝙ oĩa pctã tũc apit(die faltẽ vffthõ)vt vide
Repo.is.ere.(krychẽ/schliechẽ (atur qꝺ latuit
Reportare q̃si deportare(erfolgẽ/dar võ bringen/vl' wider
Reposcere(widerũb heischẽ vel fordern. (bringẽ
Repositũ(gehaltẽ/vffgelegt/hyndergelegt.
Reposita.bona ex merito nr̃o sunt ĩ celo reposita(hynꝺge-
legt.i.p̃parata ex meritꝫ nr̃is hic.ꝛ ꝟuata merita hic facta
Rep̃hẽdere(streflich haltẽ/begryffẽ/erkẽnẽ sich streflich.
Rep̃hẽdere seip̃m(begryffẽ/rũzuckẽ zu straffen/straffen.
Rep̃hẽdi(stroflich begryffẽ werdẽ/begriffen werden.
Rep̃hẽsio(begryffũg ꝺ straff/straff.
Rep̃hẽsor(stroffer/begriffer)q̃ scꝫ ꝯsiderat vicia alioꝝ
Rep̃hensibile(straffbar ding/straflich ding.
Rep̃hẽsibil'(begriflich/straffbarlich.
Rep̃sentat̃ misteriũ trinitatis ĩ adoratiõe vniꝰ ꝑ abraã q̃ tñ
vidit tres(furgebracht/furbracht wirt die heimlichkeit
Rep̃mere(vndertruckẽ/hindersich druckẽ/hin (trinitatꝫ
dersich haltẽ/vl' tribẽ/vl' zyhẽ/vnꝺsich schlagẽ vl' truckẽ
Reprobꝫ(verworffner/verdãpter/verstossener.
Reprobatus ad idem.
Reprobare(ꝟwerffẽ)ex iusticia ꝺi.sic diabolꝰ ẽ reprobꝫ ꝛ re-
probatꝰ sic ꝙ deꝰ nõ ꝯcedet ei gr̃am vnq̃.
Item reprobare(abstellen.
Repromissio(ꝟheissũg)ꝺr a re.qꝛ sepe nobis ẽ ꝓmissũ.Ter-
ra ꝓmissiõis(gelobt erdtrich.
Reptare.i.freq̃nt̃ repe. Reptilia(kriechende thier
Repudiare(verwerffen/hindersich triben.
Repudiato malo.so das boꝝ verworffen ist
Repudij libellꝰ(ꝺ brieff vl' buchlĩ ꝺ scheydũg des mãꝝ võ
der frauwẽ.vt ĩ veti lege ꝑmissꝰ fuit tal' libellꝰ iudeis ꝓpt̃
nimiã eoꝝ maliciã sic iã ꝓstibulũ ꝑmittit̃.)spennig sin.
Repugnare.widerstãt thon/widꝰstrebẽ/widertribẽ/wider-
Repululare.widꝰ vꝝ schlahẽ. Repl'sa.e.abschlagũg. ꝟsagũg

Repulsio maloꝝ(verstossung
Req̃es ꝓ ocio. Req̃escet cogitatio praua a diabolo ĩgesta, si
feruẽter orauerꝫ(vff horet/vel vergeet.
Req̃rere(widerũb suchẽ/fordern/heyschẽ Req̃ri(gefragt
Req̃sitor(sucher/einer d̃ eim anmut eins dings (werden
võ im zu erfarẽ etwas. Req̃sit⁹(ratz gefragt
Res das wesẽ/res dz gut/bodẽ gut)q̃ possidenꝫ(die sach.
Res(dĩg/werck/do mit einer vmgeet. Re(wesenlich.
Res sacramẽti)dz gut vl' ding)qd̃ significat ꝑ sacr̃m.
Rebꝫ ꝯtẽdere oportz nõ verbis)mit sachẽ/mit wercken
Resartiunt tꝑis dãna(widerbracht werden
Resecare(abhauwẽ/abschnydẽ)Refectio ad idem.
Reseruare(dar vor behutẽ. Residere(widerũb sitzẽ/wonẽ.
Residiũ(dz vberig teyl/das vberig. Resignare(vb̃gebẽ.
Resilire(hind̃sich springẽ/wichẽ. (mẽtis.ad se reuerti
Resipiscere(dar võ lassen/hind̃sich geen)ad sanitatez vẽire
Resipiscit.i.sapĩaz recipit.ad ĩtelligẽdũ redit. qꝛ mẽtẽ p⁹in-
saniã recipit cui fit ꝯsensus.etiã ẽ retro cedere.retro sape
Resis grece ẽ oratio latĩe.inde rethor.
Resistere(wid̃steen/wid̃stant thõ (zertrennẽ/vff trẽnẽ.
Resoluere(hinflussig machẽ/zusamẽ schmeltzẽ/zergiessen
Resolui(zerfliessen /vnbeheb sin/zerrinnẽ) carnali.s.volup
Resolui in diuinũ amorẽ(zurschmeltzẽ/fliessen in (tate
got/weich werdẽ dz die sele mog ẽtpfahẽ vñ ĩ ir haltẽ)for
Resolutio(zurtrẽnũg/absũderũg)vt reso (mã ꝑceptoꝝ d̃i
lut⁹ vapor ad ĩtra ꝑ calorẽ ascẽdit ⁊ generat crines.qꝛ ca-
lor expellit ip̃m ꝑ poros. Resolut⁹ mgr̃(nit v̄worrẽ post
ponẽdo ꝑponẽda ⁊ ecõtra.sz ẽ ordĩat⁹ ꝑmittẽdo ꝑncipia
in docẽdo ex q̃bꝫ alia elicit. Alio mõ(hinflussig zertrent
Respect⁹(ansehũg.vfmerckũg Respectu(vffmerckũg halb
vff sehũg solicher form halb gegẽ dẽ)vt respectu alic⁹ hz
oĩa ista. Respectũ(angesicht in d̃ vffmerckũg)vt respectu
Respectiue dicẽdo(in einer glicherũg (infirmitatꝫ tue.
so mã eins gegẽ dẽ and̃n helt vñ schetzt
Resꝑg ere(mischẽ/besprentzẽ. Resꝑsus (begossẽ/besprẽtzt.
Resꝑsa est t̃ra miseriis(vberflust/vberzogẽ/vbergossen.

Rantè E

Respice(sich vff/sich mich an/hynder sich sehē/vber sich sehen/an sehē/antreffen.
Respicientes ad hoies sūt(ergitigē)vt.s.honorēt z laudent
Respirare(erholen/krafft enpfahē/ersufftzen/truren.
Respirandū nō est sub fasce detractōnis leui vl falsa (nit ersufftzen vel trurig sin.
Respōsoriū(lobgesanck der antwort.rñdet ad lectōez phabitā.vel or etiā graduale.qr rñdet epistole añ lecte.
Respuere(verwerffen
Respōdere(antwortē/tragē/recht ordelich dar vff geen.
Restare(vbblibē)ꝫ restat tibi facere(ek ist vberrentzig das do dir zugehort zu thō/es ist dir noch fur/es ist erfornē. vel ek geet das hernach zc. Restaurare(widerbringen
Restauratiuū(das do widerbringt. Resticulꝰ (kleik widlī
Restituere)wid setzē/wid gebē/wid insetzē i die vorige stat
Restitutio(widerkerūg/widergebung.
Restringere(zusamē gurtē/ystossen/ystelē/hinder sich gurtē/hinōsich zyehē or ek nit ein furgāg hab/hinōsich bindē.Luxurlā carnis restrīgit nuptialis honestas (gurt or denlich vnd loblich macht)claudit(zustrickt
Restrictio.ybuntnik,scz ad hoc tm̄ nō ad aliud
Resultare(wider klingē/wider hellen
Resultat imago ī speclo.widerbiegūg ō erschinūg.Doctrina aplor resultabit ī extremo die in mētib iudicandorū tanc̄z depicta p quā discernent boni z mali.
Resupinꝰ or q̄ a supiori ad porē ptē flexus ē.geneigt/hinōsich gebogē/hinder rucklich gebogen.
Resuscitare,widerumb leblich machen.
Retardare,hinōn/ybindē/mit hindernik yziehē.
Rete a retinēdo or.z debet sine h scribi
Retegere,endeckē/abdeckē Reticere,verschwigē.
Retinaculū.zugel,vl frenū.vt salubre retinaculum or q̄ q̄s trahik z regik,vt in via recta dñi ambulet,sicut equꝰ regik
Rhetor,wolredender man.
Rhethorica Arestotilis,ein buch vl kūst der beweglichkeit. wie einer den andern mog bewegē zu folgen.

Rethorice liber(ein buch des wol redēs)secūd⁹ lib̄ rethori
ce aristotel̄ ē quō vn⁹ moueat aliū ad amiciciam ⁊ ad alia
ibidē posita. Itē rethorica(eī kūst die do zyrt vñ schicket
die red od̄ wort also dz d̄ sie hort wirt bewegt dz er sy vff
nīpt vñ yn nach folget dz boß zu mydē dē gutē zu folgen
Retorq̄re pctm̄ ī alios(leytē vñ krūmē vff die andn̄ legen/
bygē)culpā sup aliū(rūkrūmē Retort⁹(gekrumpt.
Retrahere(hyndersich zyhē/an sich zyhē
Retractare(widerruffen)qd̄ q̄s p̄us dixerat
Retribuere(widerūb ꝟgeltē/wider gebē/darūb gebē/beza
Retrorsum(hyndersich zu ruck. (len.
Retrouēdere(etwas widerūb ꝟkauffē)illi a q̄ emit.sicut in
ꝯtractib⁹. Interdū obligatio tal̄ fit vt paup rustic⁹ restrī
git̄ vt re vl̄ retrouēdat diuiti ecōuerso ꝑ eodē p̄cio curiaz
vel agrum emptū a diuite
Retūdere(widertribē/stūpff od̄ kumpff machē/hynd̄ sych
tryben/widerlegē/widerschlagen.
Retūde dentē detrahētis(widertrib ⁊c.
Reuelare(offenbarē/vff thō/heimlich ding offenbaren
Reuelatio ad idē(clerlich offēbarūg)vt ibi.videre ꝑ reuela
Reuelata facies(offēbar/vnuerbūdē angesicht (tionē ⁊c.
Reuellere(grūtlich vßrutē)ꝟderbē Reuera (sicherlich eß ist
Reuerberare(wider triben. (also/in der warheit
Reuereri(erē/forchtē/schonē in eren wise.
Reuereri inimico(forchtē vñ erschreckē)Exēpluz. Cōfūdāt̄
⁊ reuereant̄ q̄rētes aīam meā.pctōr reueret̄ nullū hoīem
(nit entsitzt in forcht gegē dē menschē/schuwet niemanß
schēptsich vor niemāß)Itē reuereri d̄r(vß zīlich̄ kuscher
Reuerēs homo(ere erbietlich (lieb forchten
Reuerētia(ere erbietūg/ersam forcht/ere erbietung mit ku
scher forcht)sic̄ fili⁹ p̄ri fac̄(ere erbietūg)cū tremore.sic ti/
bi qñ cōicas.p̄s.lxviij. Tu sc̄ reuerētiā meā p̄r (mī sche/
mūg)xp̄s sic turpit̄ a iudeis ꝯfusus(des schēpt er sich)qr
ꝓb⁹ turpit̄ vitupat⁹ a nat̄a corā ꝓbis ꝟecundat̄ (schempt
sich des vor andn̄ frūmē dz mā yn also vnschuldiglichē
vmtribt)Ad heb̄.scribit̄ d̄ xp̄o.exaudit⁹ ē ꝑ sua reuerētia

noch siner gotz forcht ere erbyetũg)null⁹ em̃ hoim patrẽ in cel' honorauit vl' honorabit sic̃ xp̃s fecit. Itẽ reuerẽtia parẽtib⁹ exhibẽda ĩcludit timorẽ vt ꝓ amore timet patrẽ offẽdere. Amat g̃ ñ vult offẽdere(ere erbietung vs̃ forcht vñ lieb. Itẽ reuerẽtia(erwirdickeit.

Reuerẽtial' timor(forcht vs̃ lieb. Reuerẽter(mit ere erbie-

Reuerẽti⁹(erlicher. Reuersio(widerkerũg. (tung

Reuerti(kerẽ/bekerẽ/widerumb kũmẽ/gewendt werden.

Reuirescere(wider grunen

Reuocare(beruffen/hynd̃ sich zyehẽ/wid̃ruffẽ/wider brin gen/wid̃ beruffen zu im. Reuocat⁹ ad idem

Reuocat̃ snĩa ad ꝑora(wirt geleyt/gefurt.

Reuoluere(widerũb waltzẽ)in cogitãdo(hyn vñ her. hind̃ sich vñ fursich in alle wege vs̃wegẽ vel vs̃eckẽ/das vnd̃ vbersich/vel rum werffen)vt vbiqz videat̃.

Reuolut⁹ ann⁹ in se(volẽdet vñ gewickelt in im selbs)eter-na vita est q̃si ann⁹ in se reuolutus.

Rex(regierer sin selbs od̃ der andern/ein furer.

Ribald⁹(ein bub/lecker/leckerlicher mẽsch/vnordẽlicher

Rict⁹.t⁹.vẽit a ringo.i.rideo.ẽ nimia oris aptio. (mensch qd̃ em̃ ĩ hoĩe os d̃r ĩ bestia d̃r rict⁹ (eĩ wyt mul/ein wyter grosser schlũt dut sich wyt vff. sic̃ luci⁹ d̃uorãs alios pi-sces. sic q̃dã hoĩes ĩpij alios vorãt ꝑ latũ os ꝑ qd̃ s̃cant̃

Riẽ.i.ren.vl' porcell⁹.i.porcul⁹. Catholicõ. Rifus sic̃ riu⁹

Rigare(wessern/fucht machẽ dz es̃ grunẽ werd.nas̃ machẽ

Rigeo ẽ eẽ l' fieri rigidũ.s.(durrẽ)algere(v̄starrẽ) corpe hor-rere. sicut dũ capilli erigunt̃. Iñ rigesco

Rigid⁹(ein strẽger) Rigiduz(vnbuglich)qd̃ ñ sinit se facilit̃ flectere. sic̃ collũ hoĩs. rigid⁹ sicut lup⁹. est hõ inflexibilis malicie vt lup⁹(ist racktz vngleychig thier)sic ille d̃r vn-uersunlicher mẽsch mag nit zu gutigkeit bracht werden

Rigor(strengkeit/dapfferkeit. (vnbuglich võ d̃ bos̃heit

Rima(ein spalt. Rimare(erforschen/suchen

Rimosũ(zurspaltes̃/herlecht/dz do vol spalten ist/rynt.

Ripa ẽ terra circũiens fluuiũ. qz rapit̃ a flumĩe ꝯtinue. sz li-tus ẽ ipsi⁹ mar⁹. Itẽ est terra extra fluuiũ vel nemus circũ

dans fluuiũ vel terra in aqs. Itẽ ꝯmo ꝑdicatoꝛis coerce-
aꝯ rípis (in ſin ſtadẽ vñ lãdt) ne nimis diffluat extra
Riſus ĩ malo (ỹlachũg) delicie cauſant riſus, ĩ. leuitates.
Rit⁹ (oꝛdenũg/gewõheit/ſatzũg/haltung) ꝯm ritum eccl'ie
Riu⁹ (fluꝯ (vꝯflieſſende bach (nach gewonlicher ſatzũg.
Rixa (hader. Rixare (krigẽ (vt nõ facile ruat
Roboꝛare (ſterckẽ/buwen/ſtarck machẽ/veſt als ein baum
Robur (baum ſterck) ſic ꝙ hz foꝛtitudinẽ arboꝛis
Robuſt⁹ (ſtarcker/krefftiger. Robuſti⁹ (mechtiglicher.
Rogare (bittẽ/vñ in gebett begerẽ (hart anlygẽ mit dẽ bit-
ten) vt faciat tuam voluntatem (heyſchen.
Rogatiões (gebett. Dñica rogationũ.
Rogi foci cõſtructio. rogũ ꝯgeriẽ lignoꝛ dicim⁹, rogũ pirã.
fun⁹, ſepulcrũ, tumulũ, monumẽtũ. Rog⁹ eſt ꝯpoſitio li-
gnoꝛ ad incẽdiũ. Pira q̃tiẽs coꝛp⁹ ꝯpoſitũ eſt ad ꝯburẽ-
dũ. Fun⁹ moꝛtꝭ apparat⁹ oꝛ, hec Pap.
Romana eccl'ia. ĩ. catholica eccl'ia (rõſche kirch/das iſt die
gemein chriſtẽlich kirch). ſ. papa, oẽs cardiales cũ ceꝛis.
ꝛ notarĩ ꝯciliꝫ. vl' oꝛ (gãtz ſãlũg ỏ chriſtẽheit) cui eccl'ie
Roꝛare (dauwẽ. Ros (hymel taw. (nos obedire tenemur.
Roſa ꝑ patiẽtia põit. qꝛ ſic roſa ñ perit inꝛ ſpinas, ſic patiẽs
hz pũgaꝯ a malꝯ cũ q̃bꝫ optz ꝯuerſari ñ tñ ppt̃ hỏ perit.
Roſe⁹ ẽ chriſt⁹ ĩ paſſiõe, ĩ. hñs coloꝛẽ roſe, ſ. rubee.
Roſcid⁹. ĩ. roꝛe plẽ⁹ (erfult mit hymeltaw) ſic maria roſcida
Rotare (zerknyſchẽ. Rotũdũ/ſymbel/kugelicht (fuit
Rubicũd⁹ (rotfare. Rubꝛũ mare (rotmere
Rubiginoſus (roſtigk. Rubꝛicatus (rot gemacht.
Rubigo ẽ vitiũ ferri vel ſegetũ Ruboꝛ (die rodt
Rudimẽtũ fidei (einfeltig kintlich lere/grob/grũtlich vnꝫ
wyſũg) ꝑ ſiĺitudies, ꝑ ppt̃as maioꝛes ꝛ minoꝛes.
Rudimẽta fidei (gegrũtlicht groſſe ſtuck des glaubenſ) ſic
pater nr̃ ꝛ ſymbolũ bꝛeue, ĩ q̃bꝫ cathecumin⁹ infoꝛmaꝯ
Rudimẽta fideliũ (grũtlich anfenglich lere/die erſt lere. pr̃
Rudis (eĩ grob vnuerſtãner/vnuernũfftiger nr̃ ꝛ ſymbo.
menſch) ẽ nou⁹ vl' indoct⁹. nou⁹ q̃dẽ ꝑ ꝓma ſcatõe. Nouĩ
ter ĩſtruct⁹, q̃ q̃ſi adhuc rudit. ꝛ ĩ malo oꝛ (grober eſel ful-

let sich)nimio cibo ꝛ potu.sic̃ sũt ꝑui secl̃i(vnkusch̃)sic̃ bestia rudis q̃ ꝑ se aliq̃d didicit.s.ei grober. Sz ignar⁹ d̃r q̃ nihil scit oĩno.ꝛ ꝯpat̃ rudis.or.issim⁹(ein schlechter
Ruditas est nouitas vl̃ noua ĩstructio.ideo caret sapiẽtia
Rudio.is.ire.iui.itũ.venit a rudo.is.ere.vl̃ a noĩe rudis.et est rudio cõe clamare oĩm aĩalium. Jñ erudio et erudit⁹.
Rudit⁹tus.clamor asini vl̃ alteri⁹ aĩalis.
Rudo.is.ere.rudi.deberet hr̃e rusuz.ẽ ꝓprie clamare asinoꝝ
Ruere(fallẽ)vl̃ facere cadere(machen fallen
Ruga(rũtzel)ꝛ ponit̃ ꝑ veniali.vt ruga aĩe.vl̃ rũtzel gegen zytlichen guttern)q̃ hz rugas pctĩ incipit cadere.
Rugare(rũtzel machẽ)dũ q̃s hz displicẽtiã pctĩ facit rugas in facie auertẽdo se.
Rugiẽs leo(schriender grymmiges zornꝭ) est diabolus.
Rugit leo(brumpt.ꝛ maxime clamat
Ruina(fal/schad/ꝟderblichkeit. (ist vñ fallẽ wil
Ruinosus(bufelliger/d̃ sich geneigt hat zu fallẽ/d̃ bruchig
Ruitur⁹.einer d̃ sich geneigt hat zũ fall.d̃ im glaubẽ wil fal
Rumẽ est cib⁹.vl̃(rach. Jñ erũna cõ (len Ruma.rach ponit̃ q̃si extra rumen.nihil hñs edere.
Rumĩare(zurtribẽ im rachen zerkuwen/yttrichen/hynder denckẽ/abdauwẽ/zerteylen/zurryben.in minimas ꝑticulas vt videat̃ quid intus sit
Rumor(fliegẽde mer rumet einer dem andern in die oren. Catholicõ a ruo d̃r rumor.ꝛ est murmur.vl̃ quod vulgo dicit̃ nouũ.qꝛ celeriter ruat ꝭm Papiã. rumores sermones sunt fame.opiniones auris popularis
Rumor est fama.murmur.auditio.opinatio.son⁹. rumores (sage mere.vbi nõ subest ꝟitas in pl̃imũ(sagũg nuw mer
Rumulus paruus rumor est.
Rumorosus.nuwer mer/vol mere. Monachi ñ sint rumorosi.i.nõ dicant nec sciant rumores mundi.
Rumpe.zerzerren/zerryssen.
Rũpit̃ vest̃(zerzert wirt.est aliq̃d nõ dissuẽdo destruere. sz ex obrupto statim rumpe
Rumphea est gladi⁹ acutus ex vtraq̃ ꝑte scindens.zwey/

spitzig schwert) qd̄ scindit ex vtraq; pte ⁊ añ paradisũ ter restrẽ ponit̄. Rupes (hole felsen) ⁊ hñt (hulẽ) sicut Dauid fugit in rupes. vel gebirg.
Rustic⁹ (ein buwer der do grob boß sitten hat.
Rustice (buerlich Ruta (ruten/myntz) est herba
Ruth ẽ mlier. sed ꝓ libro ei⁹ (das buchlin ruth) dicimus
Rutilare (zwitzern vñ schinẽ) Pap̄. Rutilat ĩflãmat. fulget resplẽdet. emicat. crebri⁹ fulgorẽ emittit. rubricat.
Rutilãs. i. splẽdẽs. Rutilũ. i. rotũdũ. clarũ. choruscuz. rubrũ. rufum. vl̄ splendidũ. SA

Abbatum samstag. tag

s d̄ ruge. Dies sabbati (d̄ tag d̄ ruge) Dñica in veteri lege (fyer tag) Itẽ tota septĩana vt ibi. ieiuno bis ĩ sabbato. Itẽ ẽ q̄es (ruge Sabaoth. i. exercit⁹ (here/schare/samlũg) ecclesie vl̄ fideliũ vl̄ ãgeloꝝ
Sacc⁹ ꝓ aspis durꝫ ⁊ hũilib⁹ vestimẽtis ponit̄. Danielis. ix. In sacco ⁊ cinere.
Sacer (heylig) alio mõ. i. execrabil̄ vl̄ maledict⁹. vñ seneca.
Sacra auri fames. i. maledicta fames. Sacerdotale regnũ
Satiare (settigẽ erfullẽ genũck sin (p̄sterlich kũigrich
Satietas (settigũg. Satiatiuũ (das da settiget
Sacramẽtũ (bedutũg d̄ vnsiechtbarlichẽ ding/dursiechtbarlich ding/heymliche ding) q̄ ꝑ visibilia sig̃nt̄ dicunt̄ sacr̃a. i. secreta dei (heĩlichkeit/zeichẽ/bedutũg/heimlich gut) q̄d occultũ. Etiã d̄r iuramẽtũ. iij. señ. dist. xxxix. Itez sichtbarlich zeichẽ einß v̄borgẽ heiligẽ dĩgß) Sacr̃m hz mltitudinẽ scĩtatꝫ vl̄ dãde vel augende vl̄ ꝯseruande.
Sacramẽta fidei (die heĩlichkeit) qꝛ ea q̄ sunt fidei h̄ nemo videre põt. Sacramẽtalis (sacramẽtlich
Sacramẽtalis gr̃a (gnad deß sacramentß
Sacramẽtalis p̄ñtia (sacramẽtlich gegẽwirtigkeit
Sacramẽtalia sũt res adherẽtes sacr̃is (dĩg die do dẽ sacramẽt anhãgẽ vñ wurckligkeit mit im habẽd. vt ẽ aq̄ bñdicta Itẽ heilige gewycht dĩg) sic̄ herbe palme cerei vestes
Sacramẽtalit̄ (sacramẽtlich noch der bedutũg (missales

vt caro xp̄i ⁊ sanguis ei⁹ tm̄ sunt in eucharistia sacramē-
talit̄. alia ꝯseq̄nt̄. Sacrare (wyhē-heiligē-heylig machē.
Sacrat⁹ (gewychter. (vt aq̄ sacrat̄ dn̄ica die.
Sacrariū (heilige gewychte stat-heīlich heylige stat) est lo
cus secretoꝝ (heiliger schryn-sacramēt hus̄li) ē loc⁹ sacer
in q̄ ꝯseruant̄ sacra. vt maria est sacrariū spūssctī. eccl'ia ⁊
Sacrificare (opffern-opffer volbrīgē. (alia dicūt̄ sacraria
Sacrificiū (gedot opffer des marcks) Itē sacrificium s̄cat
Sacrileg⁹ (diep heiliger ding. (mortificatiōez carnis
Sacrilega p̄sumptio (dieplich begriffung
Sacrilegū os qd̄ subtrahit deo qd̄ hz (lestert got ein diep-
scher lugēhafftiger mundt.
Sacrileg⁹ ludus vl' ioc⁹ q̄ furat̄ oēm xp̄ianā religionē
Sacrilegiū (geistlich diepstal-diepstal sacroꝝ-raub heyli-
Sagax (fursichtiger. wiser. kluger. listiger mēsch. (ger dīg
scit p̄uenire futa mala q̄ sp̄ cogitat ne dānū capiat in aīa
Sagaciter (wyssiglich-listiglich. Sagīa (mestūg-feistikeit
Saginare (mestē-spysen-feist machē-vel volkūmen.
Saginari ad idē passiue. Sagitta volās in die (pfil der
Sagitta (pfyl-schos̄ (do flugt im tag
Sales. i. rep̄hēsiōes. Sales nr̄i sint sine dētib⁹ d̄t seneca.
Vn̄ Sales cū dētib⁹ sūt ꝟba iocosa. rep̄hēsibilia tn̄ ⁊ ex
p̄te tribulātia. ī q̄b⁹ sepe īuidia ꝯcurrit dū nimis alt̄i ꝟita
tē exponim⁹. iuxta illud ꝓuerbiū (es̄ sol schimpff sin aber
es wer gnung fur ein ernst) illo dēte īuidie careāt sales
Saliua (speychel) fluit de capite.
Salomō est ꝓpriū nomē viri. ⁊ ponit̄ in cātico. Nigra sum
⁊c. pellis salomonis. nō salemonis
Salsa (ein scharpff gesaltzē spyse.
Saltē (zū aller mynstē-zū mīstē-ydoch-furbas̄-ioch-doch
Saltē ꝟtuose ⁊ laudabil'r vouēdo. i. sundlich) si dz eē ꝟt⁹ et
laudabile votū. Itē mis̄emī mei saltē vos amici mei (for-
Saltator (sprīger-tryber d̄ geradigkeit. (derlichen
Salt⁹. t⁹. ē silua l'loc⁹ siluestr⁹ vbi exiliūt arbores. ⁊ d̄t Hu
gui. q̄ ē loc⁹ siluestr⁹ et vast⁹ vbi arbores exiliūt in altum
plus q̄z in alijs locis. vel d̄r silua rara vbi bestie inter ar-

bores facile pñt salire, vñ ⁊ extremitas siluaꝝ dr salt⁹, q̄a ibi arbores rarescūt. Saltuosus, i. saltu plenus.
Saluare (behaltē/gesunt machē/selig machē/zu d selickeit
Saluator (heilwurcker. (bringē.
Salubre (das das do dient zū heil/vel heilsam.
Salue (gegrust siestu. Salubritas (heilsamkeit
Salum est mare, ⁊ dr a sale, qr salsum est
Sal⁹ (heyl/nutz/gesuntheit/gētzlikeit/heylsākeit/dz ewig heyl, selikeit/gesūtheit d ewigē selikeit) dr (gesuntheit) q̄a ꝯseruat in vita. Sal⁹ est integritas corpis ⁊ aīe quā de⁹ dat regib⁹, i. gētzlikeit) corpis ⁊ aīe ⁊ toti⁹ sue terre
Salutare aliquē dr (heil wūschen/grussen
Saluū facere (gesunt vel lebēdig machē/entledigē/dz heyl
Salu⁹ (eī gātzer durch dz heil. Samaria (eī lāt. wurckē
Samaritan⁹ ē q̄ ꝑtim tz legē iudaicā ⁊ ꝑtī gētiliū. Tenebāt em̄ circūcisionē ⁊ q̄nq̄ libros moysi ⁊ cet̄a iudeoꝝ abhorrebant. Etiā samaritan⁹ interp̄tat̄ custos.
Sctīficatio (heiligūg/heilikeit, heilig machūg. wyhūg des gotzhus. Sctīmonia (heylikeit/reynikeit/luterkeit des libs vñ der sele) ⁊ ꝓp̄e vtriusq̄ hoīs puritas, ⁊ scīmo
Sāctitas ē ꝑfectio (volbringūg) ī (nia ꝓp̄e ē corpis ⁊ aīe. ope. l' heilsākeit, l' scīficatio. l' sterck, l' ē puritas. Itē scītas ē scīa q̄ q̄s scit quō deū colat. Ex vi aūt vocabl'ī ē tinctio sāguīs ī patiētia (ꝟwūg blutz vñ schweis, s. ī tribl'atōib⁹ ⁊ oīb⁹ aduersitatib⁹, l' ē ꝯsūmatio ꝟtutū (volkūmēheit l' vol brīgūg d tugēt. Itē scītas nr̄a ī p̄mo g̃du ē p̄uatō origīal' pctī ⁊ actual' mortal', ⁊ illā sctītatē cōfert baptism⁹ (heili/
Scītudo ꝓp̄e ē corpis tm̄, s. ꝯuersatio (keit, ꝓp̄e aīe tm̄ hoīs ext'ior dū ē scā iusta ⁊ mūda. (pōtifex solū ītrauit.
Sanctuariū (die innerlich stat des tēples) in quez summ⁹
Sanct⁹ (ein heyliger/starcker/krefftiger
Sanct⁹, i. ayos grece, i. sine terra latīe, et ē q̄ nō hz (vnordelich begird der yrdischen guter/vel ein starcker.
Sanctū (heylig ding/das heylig
Sancta in neu. ge. ding die wesenlich heilig sin. ibi, ī splendorib⁹ sanctoꝝ, ponit̄ in neutro genere.

Sãdalia.oꝝ.(solen)sic̃ nudipedes portãt vl' calcei epoꝝ. q̃
b3 ĩduti eẽ debẽt qñ ordinãt vl' ꝯsecrãt(zirlich schuhe dy
do obẽ offẽ sind vñ vndẽ zu.i.clausi.q̃ clausiõe significat̃
ꝙ pedes nr̃i.i.affect⁹ nr̃i debẽt esse clausi ad t̃rena.ꝛ ꝙ su
perior ps ẽ nuda vl' apta.ꝑcat̃ ꝙ affect⁹ nr̃i ad supna sint
apti.scũs bartholome⁹ portabat sãdalia Sane.i.certe
Sãguine⁹ est diabolus(blutig. (sicherlich
Sãguĩe⁹(blutfarbiger)sic lũa erit sãguĩea añ diẽ extremũ
Sãguinei sũt hoĩes ml'tũ aerei ꝛ valđ ĩstabiles et leues sic̃
Sãguinea ꝯplexio(eĩ zusamẽ satzũg vl' ꝯplex die do (aer
warm vñ fucht ist.vl' die do hat eygẽschafft des luffts
Sãguine⁹)einer đ guter ꝯplex ist)calid⁹ ꝛ ml'tũ aere⁹.ꝛ op-
time ꝯplexiõis elemẽtoꝝ. Sãguis ꝓ pctõ sepe ponit̃
Sãguĩea t̃ra(blutig vl' sundig ertrich)ꝛ ẽ hõ. Etiaꝫ sãguis
fuchtigkeit l' samẽ)vt ex sanguĩb3 mixt3 pr̃is ꝛ mr̃is fit hõ
Sãguines(bluter/vl' lud)ex sanguĩb3(vꝑ den blutern
Sãguisuga(blut suger/egel)sic̃ vsurarij sugũt laborẽ et do
lorẽ ꝛ sudorẽ paupeꝝ(blut suger/blutriꝑiger mẽsch/blu
tẽder)q̃ appetit effundere sanguinẽ. Sanies (eyter.
Sanitas(gẽtzlichkeit/gesuntheit/heylsamkeit.
Sana intelligẽtia(ein heilsam gerecht ꝟstentlichkeit
Sanũ(nutz/heilsam. San⁹(gesunt/ꝟnũfftig.i.sanus
rõne(einer der wyeꝑ ist/ein gantzer SAP
Sapio.is.ere.ẽ ꝯgnoscere rẽ ꝛ eandẽ sentire.i.ꝯgniti dul-
cedinẽ sentire(schmackhafftiglich ꝟsten)vt vtinã sapent
ꝛ ĩtelligerẽt ac nouissima ꝓuiderẽt. Itẽ schmackhafftig-
keit habẽ)vt vẽt̃ me⁹ h̃ sapit libẽt̃. Itẽ schmeckẽ/erkennẽ
mit schmackhafftigkeit.vl' mit liebe vl' mit begird) Itez
ꝟstentlikeit an sich nẽmẽ l' suchẽ l' habẽ) Nolite alta sape
suchẽ hohe dĩg ĩ vbermut/ꝟsteen/ꝟnẽmẽ mit sussigkeit.
entpfintlichkeit habẽ/enpfindẽ/ꝟsteen mit schmackhaff
Sape de se(halten von im selbs. (tigkeit.
Sapiẽs ĩ scp̃t̃a ꝓ bono accipit̃.nã ꝟe sapiẽs nõ ẽ nisi bon⁹
Sapĩa(gotlich schmackhafftige wiꝑheit/kũst/ẽtpfitlikeit
đ suꝑikeit/smaghaftig wiꝑheit.die ewige gut̃.itẽ đr klukeit
acq̃rẽdi tꝑalia. Itẽ ꝑm sapĩaꝫ maria p̃ordiata ẽ(noch dẽ an

schlack/vel kūst d ewigkeit)ip̄a ē p̄ordīata. Itē schmack
hafftige entpfintlichkeit mit erkātnis. Itē sapīa dr grece
eusebia. ē q̄ deū noscī⁹ ex fide. et ī tali noticia sugit suget ⁊
sentit dulcedinē di. Est noticia cū sensatōe dulcedīs di. si
ñ eēt līgua nr̄a īfecta l' sensus nr̄ spūal' febri dulcediez dei
sentirem⁹. s; febri īfecti sum⁹. iō oīa spūalia vident nob a
mara sic̄ febricitāti oīa dulcia vident amara. Itez sapīa ē
scīa cū sapore. s. dulcedīs di. Itē cristelich wyshеit.
Sapiēter(wyslich. Sapiētiales libri(bucher d wyshеit
Sapor(geschmack/safft/d gesafft/schmackhafftigkeit
Sapores(die geschmeck d spyse Saporāda(dīg die eim
Sarcina(ein burde/beschwerūg. (wol schmacken
Sarculū vl' sarcul⁹ vēit a sario. is. ire. qd ē purgare. circūfo
dere herbas miliū ⁊ hmōi ⁊ nociuas euellere. Et sarcul⁹
est instrum̄tū ferreū hn̄s manubriū cū q̄ q̄s sarit. Isa. vij
Sarmēta sūt ramusculi inutiles vitiū vel aliaꝝ arborū.
Sarpa. pe. i. sarculū. Sarmenta sarpis p̄cidunt.
Sarpo. is. psi. ptū. ē aliq̄d sarpis euellere vl' herbas sarire
Sartago(ein ysen rostpfan. (vl' extirpare vl' eligere
Satagere ē sat' agere(genuglich od volkūlich mit gātzem
flis arbeitē/gātz dar vff gebē mit arbeit flis od begird hā
gātz flys dar vff legē vl' gebē/gātz genugsam flys thon.
Satagebat martha(sye was gar emsig im dinst/genug ge
wirckt hat durch anliegēdē vsserlichē flis. Itē gātzē flys
thō/ernst vñ arbeit dar vff legē. mit flys zu arbeytē. Sic
satactio circa īfirmos dr(vō eim zu dē andn gā)visitādo.
Sathanas(vnser widsach d tufel. s. q̄ p̄est īuidie. qr aduer/
sat' oī bono. nō eī p̄t sathanas ex īuidia videre bonuz qd
Sathanice festiuitates(tufels wirtschafft)⁊ fiūt in (agit.
carnispriuio. Satisfactio (genug thonūg/bezalūg.
Satū ē mēsura. tria sata(dry vierteil. Saxeū cor(steī hertz
Scabellaria. Scabellares res(dīg die zu dē schemeln ge
Scabidū caput(grynnigs heupt (horē vnder die fus
Scabies(schebikeit/rudigkeit)ē vt lepra. qr ē aspitas cum
pruritu ⁊ squamositate(wā die hut obē vnebē vnd ruch
wirt)videlicz hat schupē. ⁊ vult se hō fricare sp. iā ē scabi

es. Et sumit p carnis libidie titillãte ad fricãdũ. l. ad op⁹ Et tũc nõ ỏbes apponere cor. l. nõ fricare. Vã lz delectabile sit fricare tñ magn⁹ dolor orit. z orit scabies ex ĩfirmitate z feruore visce. z extra trahit in cutem

Scabiosus (rudiger. Scabrosus (grynniger.

Scac⁹ (schachstein) cũ q̃b in scatabulo ludit. Et tiã ponit p illo assere. Scalpere (sich kratzen

Scãdalũ. i. offendiculũ (schedigũg/ergernit/boserũg) duz scz feci qõ petr⁹ odit. qõ odiũ ĩ ipso gestũ ẽ scãdalũ qõ ego feci ĩ ipso. ỏr (geistlicher schad den einer võ eim anõn ent pfangẽ hat/ein vngnad) odñ vl ire ꝺ aliquẽ.

Scãdalisare (bos machẽ ein anõn) vt dũ aliũ fecl iratũ vel odiosũ vl inimicũ mihi p furtũ sibi factũ. vbi teneor rẽ furatã reducere. z cũ h ex corde suo auferre istã passionẽ vt ira q̃ me ecõuerso amet. Itẽ scãdalisare (ergern/schedigẽ ein andern bosern/vrsach gebẽ boslich zu leben/ein ergerlich lebẽ furẽ/zũ fal bringẽ/schadẽ zu fugẽ) Sil vius passiuũ (geergert oõ bos werdẽ võ exẽpel eins anõn/oõ an eim andern. an im selbs ergernik entphahen.

Scãdalosus (ei ergerlicher mẽsch. Scãdalosũ (das do ergerlich ist in im selbk oder dẽ andern mẽschẽ. Scapula schultern. Scariotes i. pducit z tmiat ites. Matt. ix. iu

Scatabulũ (dz bret dar i mã im schach zycht das scariotz

Scaturire (entspringẽ) sic̃ fons scaturit. Scel⁹. i. pctm.

Sceleratus gt mag pctã. s. adulterlũ. auaricia. z crimialia pu-

Scena. ne. i. vmbra vl vmbraculũ vl loc⁹ obũbrat⁹ (blica i theatro (ei stat des schattes. a scenos. i. vmbra. sic rom̃ ni fecerunt (huttẽ) cũ frõdib z asseribꝫ ꝓt vmbrã. Etiã p ludo capit i hmõi loco facto vbi rustic⁹ efficit rex l miles z ludo pacto q̃libet ẽ sicut pus rusticus fuit.

Scenũ (ein pfutz/vnfletigkeit alk pfutzẽ sin/vnsuberkeit

Sceptrũ est ỹga regal scribit p s. z tñ oz a cepi pterito

Scibile (ein küstlich ding.

Scia (küst/erkãtnik/kũdikeit/mẽschlich wisheit) p intelligẽtia hois z p potẽtia itellect⁹ sepe ponit (Eccl. i.

Scientie religiositas. i. sapie. i. pietatz. qz pietas est sapiẽtia

Scientialis sapientia(kũstrich wyſheit.
Scilicet(mit namẽ/dz ist/dz magstu wissen)Cõpõit a scire cũ licet dt Catholicõ ꝯiũctio copl'atiua vl' expositiua vel aduerbiũ affirmãdi ꝑ nimiꝝ. Sz Pap̃ dt. scilicet ꝯiũctõ rõnal'. scire licz certe. sine dubio. reuera. ita dũtaxat. nimirũ. vtiqz ꝑfecto. videlicz. euidẽter. prorsus. plane. ꝑculdubio. lõge a dubitatiõe. Scidere(schnidẽ/zurryssen)sicut cayphas scidit(zurreiſ)vestimẽta(zuzerren.
Scintilla(funck fuwers)nã dũ ardet sic dr. qñ ꝟo nõ ardet tũc dr fauilla. Scire(wyssen Scisma(teylũg/abteylung/vnglaube/abtrẽnũg)caret cõi fide eccl'ie
Scismatic⁹ ẽ heretic⁹ q̃ eligit aliquẽ errorem q̃ recessit a catholica eccl'ia sic̃ mõ bohemi fecerunt (ein irriger der do erdenckt irsal)ꝛ heresim. q̃re ab eccl'ia sepatur
Scissura vestiũ(zerzerrũg. Scissus gespaltẽ
Scitus dr subtilis in ideomate a scitia.
Scitus. ta. tũ. i. sciẽs. sed scitus tus. est scientia
Scitũ ti. est decretũ statutũ vl' indictũ. Scoba(ein bessem
Scopare est pur gare. sicut scope.
Scopo. is. ere. pui. pitũ. mutat̃ b in p. ꝑ scobo is. ꝛ signifi/cat domũ purgare vel mũdare.
Scopuli sunt saxa eminẽtia ĩ mari a speculando dicti(von verrẽ an zu sehẽ/sin groſ scharpff stein die do die schiff zurstossẽ vñ ꝟderbẽ/vl' hohe starck mechtig stein Et trãsumit̃ ꝑ magnis tribulatõib⁹ vitam hoĩs frãgentib⁹
Scorpio(ein scorpion)ꝛ a ꝑte añ lingit ꝛ retro cum cauda pũgit ꝛ ĩficit. figurã hz cãcri ꝛ caudã recuruã. ꝛ ẽ vermis q̃ repit̃ in italia. ꝛ applicat se dormiẽtib⁹ qd̃ si tangat̃ pũgit ꝛ inficit. Et trãsumit̃ ꝑ carnali ꝯcupĩa q̃ in ꝑncipio delectat hoĩem ꝛ tñ finaliter relinq̃t infectõez anĩe
Scortũ(ein hursche frauw vel hure. ꝛ est neutri ge.
Screo. as. are. est scream ꝓÿcere(ruwspern.
Screa ẽ pituita. sterc⁹. spurcicia q̃ ꝑ os ꝓÿcit̃
Scriba)eĩ gelert schriber/schrifftwiser/doctor/eĩ schriber.
Scribe ad idẽ/l' die geistlichẽ. Scriniũ(schrĩ/kyst/beheltniſ. Scrup⁹ l' scrupul⁹ ẽ lapis ꝑu⁹ sub talo ĩ calceo posi/

tus pũgens. Scrupul⁹(ein steinlin)lapill⁹,l.cadẽs in calceũ ꝛ gressũ expeditũ ipediẽs,sic scrupul⁹ timoris vel pcĩ pũgit(vl̃ eĩ kleiner zwifel/zwifelũg/zwifel (etlã scrupul⁹ẽ molestia,solicitudo,ãxietas.dubietas aie.remoꝛs⁹ ꝓscie(pĩlich vnruge ỏ gewyſſẽheit(Etlã ẽ põd⁹ ꝓstãs sep
Scrupulosus ĩ ꝓscĩa(ein vngerugiger (silicꝫ põdere
Scrutari(erforschẽ/ersuchẽ/grũdẽ mit der ꝑnũfft/gruntlich lerẽ vel gruntlich erfaren.
Sculptura(grabung)sicut aurifaber vl̃ lapicida sepe in lignis aut ere vl̃ lapidib⁹ cõ,sculpit curiositatẽ.
Scurrilis homo(leckerscher/bubescher
Scurrilitas ẽ loci hilaritas(liechtfertiger schĩpff vl̃ woꝛt. bubschkeit/schãlokigkeit/schẽtlichkeit/ryffeonsch wise schẽtlich vnkusch vnnutz woꝛt. Scutũ,ti(schilt.
Secana est fluu⁹ fluens p parisius. SEC
Secedere(ꝑboꝛgẽlich kũmẽ/abwychen
Secessus(hyngãg)stomach⁹ purgak̃ p secretũ secessum dicim⁹,vl̃ ỏꝛ(stallung. (cret⁹ a nob.
Secretare(absunderẽ/abscheidẽ/hindan setzẽ) vt ille est se
Secret⁹ loco(hyndã gesetzt vf̃ ỏ gemein wãdelũg der menschẽ)debet q̃s se retrahere si velit deo placere et ad min⁹
Secreta in missa ỏꝛ(das heimlich gebet. (coꝛde.
Secretũ(heĩlikeit/absũderũg.Secretari⁹(eĩ heimlich rat
Secretaria(versiglerin. Secretariũ est loc⁹ secretus
Secta ẽ ꝓposituz q̃ q̃s ꝓpõit id seq̃(fursatz/furnemũg/noch
Secte(nochfolgũg ỏ ketzery/l̃fursatz ỏ ketzery (folgũg. quã q̃s eligit(vel ketzery)qꝛ in illis sectis boies sequunk̃ heresiarchas.sicut iam bohemi faciunt
Sectari(fliklich noch folgen/noch hengẽ/dar noch stellẽ zu haben)vt sectari lucra(stellẽ noch zytlichem gewinn/dar noch stellẽ)desiderio (noch zufolgen
Sectamini caritatez,l.Chooꝛ,tilũ,l.conamini eã acq̃rere ꝛ
Sectatoꝛ(nochfolger. (acq̃sitã kuare
Seculũ ỏꝛ a seq̃r.qꝛ vnũ seculũ sequik̃ altez,.Et ẽ tẽp⁹ cẽtuz annoꝛ,qꝛ vn⁹ cẽtenarius annoꝛũ sequik̃ alium,Etiam ꝑ secularí boie ponik̃(weltlicher mensch.

Secula(die iare)in secula seculoꝝ(in die weldtē d̄ weldten
Scd̄m q̄d(in etlich wise. (das ist ewiglich
Scd̄m habit⁹ vl' carētias morū iudicat nos de⁹ bonos vel
malos(noch gelegēheit der zweyer.s.hr̄e vl' carere mori-
bus fidei. Itē hn̄tes dona differētia ꝑm gr̄az.ibi ꝑm po-
Secūde res(gluckliche zufellige ding. (nit̄ ꝓ durch
Scd̄m q̄d(in etlicher wise)q̄re etiā de inuidia ꝑm q̄d
Secundario(zum andern mal
Sec⁹ viā(nebē dē wege/vꝑwēdigꝑ wegꝑ.
Sedare(stillē)Ille sedat irā(stilt/miltert dē zorn/l' abstellē
ablegē/krieg ꝟrichtē/nyder setzē)sic̄ ibi.xp̄s sedat tumo
Sedes(stul)Certa sedes(eī sicher stat der ruge. (rē supbie
Seditio(vflauff/partyē in der stat/zweitracht/vneinikeit
ī aīa est seditio qn̄ occurrūt varie cogitatōes ꝯ se
Seductor(ꝟfurer. Seducere(hyndan furē.vō d̄ gerechtig
Seductoriū(ꝟfurūg. Seductorie(betruglichē (keit ꝟfurē
Sedul⁹(emꝑiger/flissiger Seduli⁹(flissiglicher.
Sedistrum (ein bursten
Sedulitas(anligēdigkeit/flyꝑ/dienstbarkeit
Sedulo vl' sedule(emꝑiglich/stetiglich.
Seges.etꝫ(somē/frucht/gesete frucht/sat. Etiā ꝓ g̅nis.vt se
Segnis(trege. (mē multiplicat̄ segetib⁹ in centupluz.
Segnicies(tragkeit/fulkeit/ablessigkeit l'hynlessigkeit im
straffen)dū.s.q̄s n̄ arguit corrigenda
Segniciosum(gar treg vnd ful.
Segregare(absundern.
Seiungere(trennē/wyt hyndan verren
Semētꝫ.tis.f.g.ē rō semīalis sui generꝫ(ein anfang einꝑ an
dern dz im glich wirt)sic̄ nucle⁹ aliā arborē ꝓducit. Ex se
mine hoīs fit ali⁹ hō.ꝛ semētꝫ.i.semē(somen.
Sementis etiam est tēpus seminādi iam
Semētē occupabit videmia(so mā wider sewē sol. Catho-
Semētꝫ ē semē frugū vl' tp̄s seminādi.l'dea semētꝫ. (licō.
l'act⁹ seīandi. Semētin⁹.a.ū.vēit a semētꝫ. (Catholicō
Semēto.as.are.i.semīare.semētē facere.vēit etiā a semētis
Semīal' rō(naturlich some d̄ creature/semlich krafft)ē vir

tus faciẽs sibi simile. ẽ id qđ cãt corp⁹ hoĩs. vl' arborez q̃
ꝟt⁹ ẽ in nucleo vel in semĩe hoĩs misso in mulierem
Semĩare (sewẽ/dar werffen. Seminator. i. p̃dicator
Semis indeclĩabile. i. dimidi⁹. a. ũ. ⁊ est oĩs ge. sed qñ hz se
missis in gtõ est põdus vl' dimidietas assis.
Semita (fuſpfat/engerweg.
Semotũ (vſgeschlossen/endan gesetzt.
Sẽp. p sẽp ⁊ ad sp obligãt negatiua p̃cepta) ꝟbũdẽ alwegẽ
zu einer yglichẽ zyt vnd zu eim yglichẽ teil đ zyt.
Sempiternal' (ewig. Senas alas hñs. i. sex alas
Senatores (die alten Senatus (alter radt.
Senect⁹ vel senecta decrepita (das bogruckig alter
Senescere (alten Seniores (die altẽ priester. a scientia et
sapiẽtia ⁊ moribꝫ sic dicunt'. vel alte menner.
Seniores in celo p sanctis ponit' (alle heiligẽ
Sensatus (kluger/ ꝟnunfftiger
Sensibilis sapĩa (wyſheit der funff sinn
Sensibil' (liplicher/siechtlicher/entpfintlicher.
Sensibil' (liplich/siechtlich creatur.
Sensim. i. paulatĩ. qꝛ illa maxĩe faciũt sensuz q̃ morant' (ge-
melich/hubschlich. ⁊ ẽ aduerbiũ remissiuũ. vl'. i. sẽsibilit'
vl' ad sẽsũ. ꝯstant' timide. Itẽ sensim. i. paulatĩ pluere
Sẽsim qđ vix sentit'. i. ꝑuas guttas pluuiã đscẽdere (ein we
niglin regẽ. Sẽsualitas (liplich bewegung/sinlichkeit
Sẽsus (sinne/die sinne/sinlikeit/entpfint (fleischlicheit
likeit/beweglikeit/sunđliche sinn/sunđlich furnemung.
anschlag l' rat đ sinne l' ꝟnũfft des mẽschẽ/đ will/gemut
funff sinn/ꝟstẽtlikeit Sensus ꝓpri⁹ (mutwillikeit/eygen
Sẽtẽtia (vrteil/sinrich spruch/sinrich vrteil. (furnemẽs.
sinrich wort/sinrich lere/vſlegung/sinlikeit/sinne/mey
Sẽtentia ẽ det'mĩata ꝑs ꝯdictõis (wã mã sicherlich (nũg
vff einſ felt. Est expositio vl' intẽtio alic⁹ dicte regl'e vl' do
ctrine (đ will) vt ſm sentẽtiã xp̃i saluabũt' (vrteil/straf vel
Sẽtentiat' (wirt geurteilt. (rach
Sẽtina vitioꝝ (pfitz/lach) subt⁹ ĩ naui vbi ꝯfluũt sordida
Sẽtio. tis (entpfindẽ/entpfintniſ hã/ꝟnẽmẽ/ꝟsteen. erfarẽ

erkẽnẽ mit entpfintlichkeit/haltẽ/glaubẽ/erkẽnen.
Sentire de se(võ im selbs haltẽ Sẽsit ꝫ(hat gemeint.
Separe(absunõn.erkẽnẽ in sunõheit.Separ⁹(abgesundt
Sepes fe.ge.ẽ munitio de spinis vl'lignis q̃ fit circa segetes ad arcẽda pecora.sincopãdo dicim⁹ seps
Seponere(hyn legen/hyndan thon.
Septẽber hz nomẽ a pluuia Septẽplex(sibenfaltiger
Septẽtrional' plaga(gegẽ der mitternacht.
Septẽna est pnia q̃ dã(ein septeen)q̃ septẽ annis ipletur
Septẽnis(sybeniariger.
Septiformis(sibẽformiger/vl'sibẽfaltiger/sibenerley.
Septuagesima dñica(der sũtag in dẽ sibẽtzigstẽ.sũtag der ꝫbundẽ zyt/der erst suntag õ zyt die do hat sibẽtzig tag.
Septuagies septies ĩ euãgelio(zu sybẽ male sibẽtzig. vel sl bẽtzig mal sibẽ)r ad idem est.Et ꝫ facit.cccc.xc.vicibꝫ remittẽdũ.dicit xps ad petrum.
Septũ.septa claustri vl'tẽpli(die wyte alt wyt es gezunet ist vñ begriffen hat. Seq̃la(nachfolgung.
Seq̃ntia(lobgesang Seq̃(nachfolgẽ/lugẽ.
Ser⁹.a.ũ.Sera etas(zu spodt od̃ zu ser alt(vl'eĩ zualt alt
Seraphic⁹ doctor õr Bonauẽtura(engelscher lerer
Seraphin(die engel seraphĩ/die brünẽdẽ engel in der lieb
Seraph angel⁹ de tali choro (gottes/die brünnẽdẽ engel
Serenat(wirt schõ gemacht)Serenare(schõ lut machen
Serenata ꝓscia(hel durchsichtig võ allẽ vngewitt õ sũd
Seren⁹ aer õr cũ nõ ẽ tẽpestuosus(on al vnge (purgata witt/l'hel.Serenitas(helikeit/luterkeit/stillikeit/gerugikeit/luterstillikeit vñ clarheit/gãtz schõ/schõheit/clarheit)sine erroꝛe(klare gesichte)sic̃ vbi ñ sũt nebule ibi sol
Serenitas mẽt⁹ etiã(fridlichkeit (lucet sereniter
Serenosus(ernsthafftiger/dapfferer. Serlose(ernstlich
Seri⁹ duci(lãgsamer gefurt werdẽ. (dapfferlich
Sermo õr a serẽdo.dũ.s.mlti audiũt vnũ loq̃ntẽ.õr a sero.q̃ seiatio.l'õr ꝑmo q̃ seriẽ monẽs (ermanũg zu ordenũg
Sermocinor ẽ õponẽtale.Serpẽs(schlãg (des lebenꝭ
Serpe est serpẽtz(kriechẽ)corpe z vẽtre ꝓne(schlingen das

er sich krumpt)in serpēdo.sz repe ē aīaliū q̄ttuor pedū q̄
Serpit(schlupfft durch krū wege. (repe dicūt(kriechen.
Serpe(lāgsam schlieffen
Sertū est corona d̄ floribꝫ īsertꝫ ⁊ cōiūctꝫ facta(krentzlin
Sertatꝰ d̄r q̄ tali serto ē ornatꝰ ⁊ coronatꝰ
Seruitiū(dienst)īferior fuit supiori.
Seruile opꝰ(knechtlich werck.Seruilissima opa (knecht
Seruire ad oculū(augē dienen (lich werck
Seruitꝰ(dienstbarkeit(knechtlichkeit
Seruꝰlegꝫ(einer der do got dienet vf forcht d̄ pyn die das
gesetz inhelt. Tal'fuꝰñ d̄r eē christianꝰ.g̃ d̄r .iā nō ē seruꝰ
neqꝫ lib̄ q̄ timore gehēne tm̄ seruit deo .ē hmōi seruꝰ(der
vf knechtlicher forcht dient nit vf lieb. Seta(ei burst
Seuerꝰ(ernsthafftig)etiā d̄r(zuvil strēg)⁊ q̄ īdiscrete sequit̄
ꝟitatem(der da zu hart vñ zu streng ist/vnbescheidelich
volget er d̄ gerechtigkeit nach er meint er wel d̄ gerechtē
warheit nach gō/ein strēger harter vl'ernsthafftiger) vt
ibi.corā seuerꝫ esto seuerꝰ Seuerior(ei strēger dē rechtē
Seueritas(strēg hertikeit in straffūg (nach zukūmen
vl'strēg straff/strēgkeit/hertigkeit/herbigkeit
Seuere(strēglich/freuelich/hertiglich/hefftiglich
Seuus(scharpffer/pynlicher/grūmiger/strēger/harter
Seua)hert/pynlich ding
Seuū cor mitescit ꝟberibus(ein geiltz wiltz grīmigf hertz
wirt zam ⁊c̄.hoc ē pōt regi ne p̄cipitet
Seuitia(grimmigkeit/vnbarmhertzigkeit/hertigkeit
Seuire(grīmigkeit vbē/grīmiglichē anlauffen/ grīmigen
zorn vbē.crudeliter dñari.instare.furere.fremere.sic̄ etiā
Seuire pie(miltiglich hert sin. (deseuire
Sextariꝰ est mēsura sex mēsurarū.
Sexagesima dñica ē hñs sexagīta dies(sūtag ī sechtzigstē.
Sexennis.i.sex annoꝝ. Sexus(geschlecht
Si em̄ me p̄secuti sūt ⁊ vos(habēdt sie nu ⁊c̄.ist ef dā also.
Sibila(wisꝑelūg in orē. Sibilare(wispeln in oren
Sibilꝰ(wispelūg/ruschūg/susūg)sic̄ vētꝰ inter arbores.
Sicera,re,ē oīs potio.oīs liq̄rꝫ confectio,om̄is liquor q̄ in

ebriari p̄t(alles das do mag trunckē machē.
Siccitas(die dorre. Siccine(also/ist das also.
Siccū(truckē/dorre Sitiēter rogare(hitziglich vñ durst
Sidon onis.media ꝓducta est ciuitas (lich.
Sydera ponit̄ ꝓ(den gestirnten hymel
Sidero.as.ī simplici ñ est ī vsu.sz ꝯsidero. Sigillū (zeichē
Sigillatim diffinire res dubias(in einer sundlichkeit vſ/
sprechē vnd vrteiln vff ein yglichs stucklin
Signaculū.septē signacula ei⁹ xp̄s soluit(insigel.
Signaculū ꝟginitat̄ marie)sundlich zeichē.
Signant̄/sunderlich/mercklich/vffmercklich
Significare(bedutē/zu versteen geben.
Signū(zeichē/vrkūd/bedutūg/wūderwerck
Silentiū(das schwigen
Silex(kyssel.ꝛ sūt duri hoīes modicaꝝ opationū ꝟtuosaꝝ
Siliq̄(kly.s.reliquū remanēs farina extrita (scheidē/spru/
wē)exīde arista circūponit̄ siliq̄s. Sillaba (begriffung
der buchstabē)ꝛ ñ debēt simul effundi nec sincopari
Sillogism⁹(meysterlich satzūg)a sin.i.con.ꝛ logos sermo.
qꝛ ē collectio ꝛ ꝯiunctio sermonum.
Sillogisare.i.ꝯcludere.scribit̄ ꝑ duplex l.ꝛ sic n mutat̄ in l
interdū scribit̄ ꝑ simplex l.vt ꝑma sit breuis.sic̄ in verbo
omittit̄ d̄t catholicō. Simbolū(spruch des glaubes/d̄
Sībolica theologia.i.ꝑabolica theologia(die (glaub
do leret durch einlichkeit oder glichnis)sic̄ ibi.Sil'e ē re
gnū celoꝝ p̄rīfa.vel thesauro abscōdito SIM
Siml'a.le.symel mel/symel)optīa farina tritici.s.symel mel
Similagine⁹ panis/symel brot
Similare(einlich vl' glych machē. Simil'r(des glichen
Similitudo(einlikeit/glich vsserlich gestalt l'falscher schī
ut sil'itudo vere religiōis(bildūg.vt lapidis sil'itudo ē in
Simillima imago(gātzlich aller einlichst. (aīa
Symoniac⁹(eī symoniesch.)d̄r a symone. Esau fuit ꝑm⁹ q̄
vēdidit ꝑmogēita ꝓ lēt̄ edulio. Jesi fuit secūd⁹.symō ꝟo
Symphonissa(einer d̄ do vff seytē spyel kan (tercius
Simplex d̄r vno mō ñ astut⁹(nit vff setzig/vnbetruglicher

Alio mō ſm Bern̄.(der do nit manifaltig iſt in d̄ begird
ad tpalia.ſz ē vni⁹.ſ.d̄i tm̄ cupid⁹(eīfeltiger)ē cōe ad vtrū
q3(vnuermiſt)vt ſacr̄m vnctōis h3 oleum ſimplex. Sim
plex eſt nō duplex.vt for⁷ ſe aliū vl' alit' nō oñdit q̄3 intus
ſicut duplex facit(hat ein einige begird vñ lieb) ſolū deū
diligit nō terrena.⁊ tal' ſimplicitas ē laudabil'.ſz ſimpli-
citas ītellect⁹ eſt turpis Sīplex cor ē dū vides vl' ſentis
aliqd̄ extrīſecū malū ⁊ nō figis oculū cū corde in ip̄m: q̄a
ſi fig⁷ ſic iā cor fit ⁊ ē duplex. Sīplex ſit xp̄ian⁹ ī deſiderio
nō ī ſcīa.i.nō ſit plen⁹ fraude.ſz (einfeltig/vnbetruglich
Sīplicitas vno mō ē vni⁹ volūtas.d̄r(eīfaltikeit) vt ſic̄ q̄s
apparet ī ꝓbis ⁊ ī opib⁹ ſic ſit ī corde.⁊ ſic̄ ī corde eſt ſic ſit
in ore ⁊ ope(einfaltikeit nit zwifaltigkeit ī falſcheit ſed in
rechter warheit)ſu⁹ ſimplex ñ ad oculū ſuit. Sīplicitas
ē q̄ ſenſus nr̄os figim⁹ ī ſenſibilia ſine libidīe. vt qñ ſol⁹
ocul⁹ videt ⁊ affect⁹ ñ affectat ꝑ malā ꝯcupīaz.q2(luſt dar
vō habē.l' luſt dar vō ſugē vñ dz das hertz dar vff entzūt
wirt)tūc ē duplicitas. Itē ſimplicitas hūil' ꝑit timorē d̄i.
q2 ē(ein demutig eīfaltikeit vnd̄ vl' nid̄ geſchlagē eīfaltig
Simpl'r(eīfaltiglich/ſchlechtiglich/lediglich allei (keit
on ein zuſatz/on gedig/on ꝓbūtniſ/ſchletz gar vñ gantz
on allē zuſatz Sīpl'r videre ē dū ſolū extrīſec⁹ aſpic⁷ mu
lierē ⁊ nō cū aīa. Ille ml'ierē dupl'r reſpicit q̄ duz eā videt
delectat' ī vidēdo.ita ꝙ aīa cū deſiderio ⁊ delectatōe ꝯiū-
git ſe illi ml'ieri.iā nō ſolū viſu extiori ſz intiori vidz.q2 fi-
git aīaz ī ml'ierē cū d̄ſiderio. Sic etiā audire l' tāgere ſim-
plicit' extrīſece ñ ē pctm̄.ſz eſt act⁹ nat̄e. Sz cū ſequit' dele
ctatio ī malo tc̄ fit pctm̄. Sic ſimpl'r ꝑmo mō videat mo
nach⁹. Sīpl'r(ſchlechtlich on alle zuſetz.vl' vſnēmūg
Sīpl⁹.a.ū.a ſine ⁊ plica.differt a ſimplex.q2 ſimplex eſt qd̄
caret ꝑte.ſimplū eſt qd̄ h3 ꝑtes oēs eiuſdē gener⁷ ⁊ eiuſdē
ſpēi ⁊ nat̄e.vt elemētū ignis ſimplū ē.q2 q̄libet ꝑſ ignis ē
ignis ita ꝙ eiuſdē gener⁷ ē cū toto
Simul(einſ malſ/mit einander
Simulo.as.qd̄ neſcio vel qd̄ ñ ſū(ich nim mich an ſchmei
chen/erſchynen gut ſin)qd̄ tñ in re nō eſt

Simulat̄ pnīa(wurt noch der gestalt angenommen.
Simlatū(falsch l'angenūmē noch dē schī/gedicht/gestifft
Simulata iusticia (falsch glissen/gerechtigkeit noch dem schin on das wesen.
Simulatio(falsch stifftūg/falsch schin/falscheit/vngerechtigkeit/betruglichkeit der glyſnery/annemūg falsch gestalt/gliſnery āgenūmē dig/annēmūg des falschē schiſ
Simlator(seher durch die finger dz (.s.sub colore ꝟitat̄ er sich nit an nympt.s.i corrigēdo.sz facit ac si nesciat
Simulatoriū(glyſnery)qd̄ forinsec⁹ solū formā habet
Simulatorie(felschlich. Simulacrū(abgot
Simulatq; est aduerbiū tp̄is.i.postq̄ mox.dum
Simultates sunt discordie.lites.odia latētia
Sina vl'synai est mons in q̄ de⁹ dedit moysi p̄cepta
Synagoga(schul/samlūg/iudēschul/samlung der iuden) vbi disputant ⁊ ꝯgregant̄. Et ē ꝓp̄e iudeoꝝ. sic̄ eccl'ia ē ꝓp̄e xp̄ianoꝝ.⁊ d̄r a sin.i.cō.⁊ goge.i.ꝯgregatio l'ꝯgregare Catholicō(schul do die iudē zu samē kūmen/Aber synagoga ī his ē q̄ irrōnabil'r ꝯueniūt. Itē synagoga (sālung geistlich samelūg.vl'secular̄.vl'ꝯciliū.vel collegium
Synape.pis.media ꝓducta(senff
Synaxis d̄r vna sūma psalmoꝝ.sic̄ ē noct̄n⁹.vl'sil'r vna cō cordās ꝑs eoꝝ.sz catholicō d̄t. Sinaxis fe.g.ē solēnitas vl'ꝯuēt⁹ psalmoꝝ Synaxim aduerbiū.i.solenniter.
Sincer⁹(luter/gātz reyn/luter vnbefleckt/gātz lut̄ vnuermist.a sine ⁊ cera q̄i sine cera.i.mollicie⁊flexibilitate(gātz luter/warhafftig/rein)Tal'hō ñ hz amaritudinē sic̄ cera
Sincere(luterlich/gentzlich.
Sinceritas(luterkeit/gantz luterkeit/vnuermist mit zorn vnwil vnd vngedult/reynigkeit/warhafftigkeit.
Sincopatū(gekurtzt)scz in littera vel sillaba.
Sinderisis(eī vnuerderblich begird zu got in d̄ sele)sp̄ ad bonū ⁊ rectū tēdēs)vl'das fūcklin der ꝟnūfft vñ der gerechtigkeit)pellit sp̄ ad bonū ⁊ murmurat(negt)ꝯ maluz sp̄.⁊ est vna potentia in aīa. (vl'schleyer
Syndo(lynē wyſ kleyt/dz aller wyſt schinbarst linē tuch.
Singul⁹ ⁊ singl'i(eī yglicher sund̄lich/eī yglicher in sund̄-

heit) Receperũt singl'os denarios (sunderlich pfennig.
Singulũ vl' singula (yglichs allein.
Singularis (eygẽ williger / eygẽ hyrnig / eygẽ synnig / eĩ sunderlicher) q̃ ñ ẽ cõis. Singl'ariter (mit sunderheit
Singularitas (sunderlichkeit / vl' einhirnigkeit) qꝛ singl'aris ĩ malo dꝛ q̃ ĩ ꝯspectu alioꝝ gest⁹ facit ꝓpos deuotõis q̃bꝫ iudicabit̃ ypocrita.
Singulatim (sunderlich / ein yeglichs in einer sunderheyt
Singultire est spũm cũ difficultate trahere (schnypfftzen. Jñ venit singult⁹ ẽ gemit⁹ dũ g̃uit̃ attrahit̃ anhelit⁹ (ersuf
Sinistrũ (ein linckſding / ein boſ dinck. (tzung.
Sinistre cogitatões sunt cogitatões luxuriose. supflue. immũde. Item ꝓ rebꝫ aduersis ponit̃ sinistra res.
Sino is. ere. lassen zu gen / lassen hin gen / verhengen.
Synoch⁹. a. ũ. Febris synocha ẽ febris q̃rtana (dꝫ kalt des virdẽtags. s. qñ in q̃rta die frig⁹ sequit̃ calorem.
Synocha est corruptio sanguinis.
Sinuare ẽ ãpliare l' curuare. vt ptꝫ dũ q̃s sinũ fac̃ Itẽ sedu li⁹ dic̃ ſpẽs sinuata ꝑ globos flexus. Sin⁹ (schoſ / buſẽ
Siq̃s siqua siqd̃ vel siq̃d compositum est.
Siq̃dẽ. i. qꝛ certe. Si. i. qꝛ. ꝛ q̃dem. i. certe. vl'. i. si saltem.
Sirtis (ẏderblichkeit) in aq̃s vbi acuti lapides iacẽt.
Sistere (opfferen / entwertẽ / heiligẽ) vt sisterẽt eũ dño dicit euangeliũ. i. ꝑsentarent ꝯsecrarent.
Sistole. es. in gtõ. est ꝯstrictio cordis (zusammẽ farũg des hertzẽſ) sic̃ instupore vl' vehementi timore accidit. dꝛ a sin id ẽ con. ꝛ stolos missio. q̃si adinuicẽ missio duoꝝ tꝑm in vna sillaba vt vna ex eis fiat. sic ꝓ ꝯstrictõe cordis ponit̃
Sit. nõ sit fides vestra in sapĩa mũdi (sol nit gesetzt sin.
Sistertia l' sistartia est pera vel sacul⁹ (eyn sack dar in man libs narung tregt) in via.
Sit⁹ tus. ordenũg d̃ glyd̃ gegẽ d̃ stat) ali⁹ est ordo ꝑtiũ sedẽtis respectu loci ꝛ stantis. Itẽ sitũ illũ hꝫ corp⁹ xp̃i in sacramẽto sic̃ in celo hꝫ (ordenũg d̃ glyder ꝙ caput est sup̃ ꝛ alia in fra. ꝛ sic de aliis ꝑtibꝫ suo ordine.
Situ (noch siner satzũg. Sitis spũalis est iusticie.

Situ rectū. i. locū rectū in toto hñt mẽbra bñ ꝓpositi hoīs
Situitas ẽ ibi (da hin gesetzt noch ordenūg ō glyō gegẽ ō stat) xp̃i corp⁹ nō ẽ situatū (begrifft nit die stat noch ordenung syner glyder / ist nit in die stat gesetzt.
Siue ꝓphetiã ōt paul⁹ (ek sy ia ꝓphecy / es sy iawyssagūg vl̃ entweders / vel oder (etiã ẽ ples (geschlecht / kinder
Soboles (iunge zwyge) vt iocunda est hec oliua in sobole.
Sobri⁹ (nuchterer / messiger) z sic ẽ sanct⁹ q̃ ad se
Sobrietas (messikeit) z sic ẽ ꝑt⁹ general. sz ꝓpe ẽ cibi z potus tm̃. z ōr (nuchterkeit / vl̃ die recht mak) sz ꝓmo mō est refectio oīs superfluitat̃ cordis. oris z opis. vestiū. z sic de
Socia (ein gespyl oder gesellin. (alīs
Socij sūt q̃ eãdẽ expectãt sortẽ boni z mali (getz eim wol so getz dẽ andern auch also) z ecōuerso q̃ sūt vnius fortune eiꝰ gluckꝰ) ñ reliquūt se nec ī pspitatib⁹ neq; in aduersita
Societas hūana (burgerlich gesellschafft. tibus
Sociare (zu fugẽ / zu samẽ fugẽ / zu samẽ gesellẽ) tales faciūt
Solidat⁹ (zu samẽ gefestet. (se sil̃es.
Socc⁹ ẽ qōdã gen⁹ calceamẽtoꝝ comedoꝝ. i. ludẽtiū ī ludo
Sunt calcei pulcri colorati vel deaurati.
Sodalis (gespyl / gesel) prim⁹ socius mense.
Sodomiticū pctm̃ (stumẽde sund / vnkuscheit wid̄ die natur) scz vnfruchtbar / vnkuscheit ō gestalt halb) mod⁹ em̃ tm̃ est culpa h⁹ vicij nō sterilitas nec viri nec femie.
Solaciū (trostūg / ergetzlichkeit / frolikeit ō trostung / trost. mulier sit solaciū viro ita vt eū in grauissimis laboribus releuet dū venit domū cū benigne suscipiẽdo. affabiliter eū alloq̃ndo. z sic (ergetzt sie yn / vel frolich trostung.
Soläda solacia (trostlich trostūg. Solea (ein sole
Solẽnis dies (iarzytlich tag) ōr a solum z annus
Solẽnis dñica (herlicher iarzytlicher tag.
Solẽnis veneratio (ierlich ereerbietūg) Item̃ solẽnis dies
Solẽnis salutatio in rdū ī cuãgelio Lu. He / (ierlich tag minẽ salutauerit̃ in via (gruk ō zu vil herlich ist) cū ꝓbis ornat̃ z ꝓpolit̃ z adulatorīs z longis stationib⁹ q̃ parit amicicią carnalẽ. i. fauorẽ hūanū q̃ est venenū ꝑdicatori.
Solennia (die herlichẽ loblichẽ empter.

Solēnitas(hochzyt/ierlich hochzyt.qꝛ solū semel ī āno fit
heylikeit/herlikeit. (mē noch herlich zyrlich gewōheit.
Solēnit penitētes(die eī bußfertig lebē furē vel an sich nē/
Soleo.es.ere(gewōlich an im habē/thon vl pflegē zu thō
Solere facere(noch gewonheit thon.
Solent computare(gewonlich rechen.
Solers solus ī arte.dꝛ a solū.i.totū(gantz kūstricher/gātz
in der kunst/behend rat zu geben.
Solerti cura(gantz kunstig vel kunstrich sorg.
Solicitas(flyssig zu sin/vel sorg mit flyß.
Solicitare ad peccatū(bewegen/neygen/versuchen.
Solicitat me(bringt mir forcht.
Solicit⁹(sorgfeltig/flyssiger/gātz bewegter.i.tot⁹ in motu
gātz flyssiger/flyssiger gātz bewegt)ad trena(ī sorgfeltig
keit allein mit aller begird vñ sorg)tm̄ q̄rit in vita sua vi/
ctū ꝛ amictū sic̄ gentil(vnd geth nit wyter)in vita sua.
Solicite(mit gantzer sorg/flyssigklich.
Solicitus flyssigklicher mit grosser sorg.
Solicitissime(mit gantzem aller grosten flyß.
Solicitudo dꝛ a solō.i.totū ꝛ cieo es.i.mouere(gātz beweg/
lichkeit/sorgfeltigkeit die eī gātz verwickelt vnd also be
weget vf dz zytlich)ꝙ īpedit circa aīaz.ꝛ nullā deuotiōez
hz ad deū.ꝛ ē ꝓhibita. Nolite soliciti esse ꝛc̄. qꝛ ē supflua
cura quā a nob reijcere debem⁹ ꝛ in dñm iactare talē co/
gitatū.iteꝝ ꝓhibita ē tal solicitudo dū q̄s solū spū lucrat
victū.s.mit anschlegē zu kauffen vff teurūg vñ fur vff tri
ben.ꝯtra quā dꝛ in euāgelio. Nolite soliciti esse.
Soliditas(liplich weselichkeit/starcks wesē dz do nit fule
noch brechen mag/sterck. (getygen nahe by einander.
Solidū.i.firmū(fest vffeinand) ñ rarū(starck vnd wyrick
Solidū gr̄e.sich heit d gnadē. Sz solidū gl'ie(sich heit des
ewigē lebēs)Itē solidū tenet restituere in solidū(gantzen
schaden zu kerē. Solitudo(einikeit/wustenis/wuste/
nūg/einikeit allein zu sein/verloßne vñ einige stat/wuste
abgesundert stat/einig ꝟlassen stat)dū q̄s cedit ab oīb⁹(
entledigt/entrēt sich vō allen dingē. Itē in tali solitudīe
q̄ete mētis req̄escit spūssctūs.

Solitũ malũ plus põt in hoĩe(des einer gewont hat.
Solito clarior fit sol in die pasche q̃ fuerit ĩ die parasceue clarer wan die sunst gewonlich ist.
Solium(kunigstul/kuniglicher stul.
Solsticiũ(die stat dar die sunn still stadt)⁊ non altius ascẽdit in estate, quod d̃r solsticiũ estiuale, nec plus descendit in hyeme qd̃ d̃r solsticiũ hyemale.
Soluo is. ere(entbindẽ/ablossen/entledigẽ/bezalẽ/geben zu schmeltzẽ/vergeltẽ/zertrẽnẽ/vfftrennẽ/vfflossen/vff-
Solue vt nõ pl⁹ debeas(bezal vl' eim and̃n zufug. (thon.
Solue argumentũ(zerleg/vffthun/clar antwort gib.
Solui(zertrent werdẽ. Solutio(vergeltung.
Solutus(entledigt/lediger.
Soluta labia(die võ zanfleisch entledigt sin inwendig dz sie nit herzu halten/nit zu samen ziehen.
Sol⁹. Solo ꝯsensu cõmittit̃ vsura, g̃ ñ ope. Rñ, negãdo cõseq̃ntiã. qr sol⁹ nomẽ ñ ẽ idẽ qd̃ solũ aduerbiũ, si poneret̃ solũ vl' tm̃ verꝫ eẽt argumẽtũ. Nã sic vz. ope cõmittit̃ cõ. etiã ꝯsensu solo ñ adhibito ope, q̃dã iurista ibi sel' errauit
Somniare. Somniauerũt poete esse paradisum cãpos heliseos(erkant han als in eim traum.
Sõniat de deo(es traumpt im võ got. Sõniator(treumer
Somniũ ẽ simulacꝫ apparẽs ĩ somno. Sõnolẽt⁹(schlafhafftiger. Sõnolẽtia(schlafferikeit/fulkeit.
Sonare(thonen. Sonitus(gethon.
Son⁹ cõmouẽs aerẽ(eĩ gethon ruschender wint) Itẽ son⁹ q̃i aduenient̃ spũs vehemẽt̃(susung eins starckẽ wints. l' gedoen als starcker wint d̃ do her saust vl' der do fest wehet) Item sonus(ein gethon vel thonung.
Sophisma d̃r a sophos. i. sapiẽs. ⁊ est sermo inuolut⁹ vbi ĩ falsis sententijs cõnexionis veritas manet.
Sophista d̃r a sophos. i. sapiẽs ĩ loq̃ndo deceptor ꝟboꝝ intricator, apparẽs sapiẽs ⁊ ñ exñs. Sophistic⁹. i. decepto-
Sophistica materia artific̃(gefelchte)ñ bñ p̃pata. (ri⁹.
Sophistria est scĩa latentem habens deceptionem.
Sopio is. ire. Sopit⁹(gestilter/hĩgelegt/treggemacht/entschlaffen. Cineres sopitos(betrochen kol.

Sopor(schlafferkeit/entzuckung) Item est medium inter plenum somnum ꝛ vigiliam.
Soporare(nit lang schlaffen)dũ ocl'i claudũt ꝛ ecõtra apiunt.sic xp̃s ĩ sepulchro dormiuit. vñ.soporat⁹ sũ ꝛ exurexi
Sordeo es.ere.fulẽ. Sordes(vnsubkeit/befleckung:
Sordes vestiũ vno mõ dicũt nõ qꝛ sordes hñt.sꝫ(vnsuber nit kostbar/schlecht d̃mutig kleyd̃) Itẽ sordes xp̃i timet diabol⁹(vngeschaffẽheit/vngeschaffen dĩg/nit hubsche ding)vt labores.paupꝛtatẽ.ꝙ ĩ p̃sepe iacuit xp̃s vilib⁹ pãnis ĩ stabulo.sic etiã ĩ mẽbris xp̃i q̃ sũt ꝯ mũdũ sordida ꝑ
Sordescit(das do der vnreinigkeit vñ (timescit diabol⁹ fulkeit halb stinckt: Sordidare(beflecken.
Sordid⁹(ein befleckter/vnsuberer/vnreiner/stinckender.
Soreth vinea.Soreth.i.melioꝝ botroꝝ(frensch trublin)
Sors(gluck)die losung/dꝫ los spyl/haupt/ (sunt hmõi. gut)vt in sorte diues paupꝛi remittat si vsus fuerit pignore paupꝛis.ibi ĩ sorte.i.an dẽ gelt dꝫ d̃ rych zum erstẽ gebẽ hat)paupꝛi rustico ꝓ censu dando de agro impignorato.
Sors ꝯiugij(geselschafft)Gr̃a dei sorte ꝛ nõ merito acq̃rit durch vl' vs gob gottes ꝛc̃. Itẽ sors(dꝫ los)Itẽ(vngefel) vt ꝑticipas cõi sorte sctõꝝ dũ fueris ꝑsecut⁹. igit gaude.
Sortiri(erfolgen/vberkummen.
Sospitas(gesuntheit vel gluckheit. S P
Spaciũ(liblich stat oder breyte/vel zyt der wyte.
Item spaciũ tꝑis(verzyhung der zyt.
Spargo is.ere.zerstreuẽ/zetteln)vt duos digitos ꝯiungit celebrãs ne spargat(v̄zert werd)ꝑticl'a digitis adherens:
Sparsus(vs gespreyt. Sparsa(gespreyt.
Spatula(schulter)ꝛ d̃r q̃si patula.qꝛ ꝑtꝫ latitudĩe sua.ẽ enĩ retro deorsũ ꝛ lata. S P E Special'r(sunderlich.
Spẽs(gestalt/vnd̃schidlich gestalt/form/bildũg/weselich gestalt/sund̃lichkeit)vbi diuisio fit ĩ spẽs d̃r(vnderschidlich gestalt l' vnderscheid)Itẽ circũstãtia dat actui mortali spẽm.id est(weselich gestalt)Itẽ d̃r(specery/zucker/cõfeckt.ꝛ sil'e.Itẽ species peccatoruꝫ sunt tot(gestalten/vnderscheit)q̃t species(mangerley gestalt(sunt peccati. vel

ibi species.i.tot filie.
Itē spēs generꝭ dr(gesclecht)vt hoīs vl' azini. Item spēs.i.
pulcritudo. Itē spēs rerꝫ ꝑmutari nō pñt(eī weselich ge-
stalt die dē dingē dz wesen gibt/vl' eī ding dz das wesen
gibt. Itē spēs hūana ē ī mltꝭ singl'aribꝫ.sic xp̄s ī pl'ibꝫ locꝭ
mēschlich geschlecht. Specieten⁹(noch vsserlich gestalt
Speciosus(schoner/hubscher/wolgestalter/zierlich/wol-
Speciosus coram deo(angenem/zierlich. (gezyrt.
Speciosissimus(der aller hubschte.
Speciositas(hubsch schynbarkeit.
Spectaculū ē loc⁹ cōis vbi videt̄ q̄s(sehung vff ein/schau
wūg.wart.spigel)ē iust⁹.etiā ꝓ stadio pōit̄(stat d̄ beschau
wūg(vbi leuitates fiūt.ꝛ sūt cōia loca vbi choree. hastilu
dia(barrē lauffūg/ꝛ weltlauffūg fiūt. Etiā spectacula di-
cunt̄ theatra (offē stet do mā zu sicht offēlich) Itē specta
culū(schaulichkeit/emssig begird/schauwūg weltlicher
yppigkeit vñ spielꝭ. Spectare(ansehē/betrachtē/beytē.
Itē spectat illuc(gehort do hī. Specl'a(eī wart/die wacht
Specl'or arꝭ(schauē/ansehē (zu oberst in eī turn l'in einer
Specl'ator(eī wart.eī vf vñ vmb sich seh̄ vf d̄ wart. (wart
Speculatio schawlichkeit.
Speculatiua cognitio(erkantniꝭ der schawlichkeit.
Speculū ꝓ breui summa ponit̄ in q̄ multa vident̄(eī kurtz
summe als in eim augenblick/vel ein spiegel.
Spelūca(grube. Spelūca duplex(zwifeltige hole.
Spare ē figere mētē(hefftē dz gemut in die gut)q̄ xp̄s ꝓmi
sit(getrauē setzē.sich gātz drā lassē.dar vf v̄lassen.sich dar
Spes interdū ꝓ re spata ponit̄.vt ad Titū.ex- (vffgrūdē
pectātes beatā spem. Itē spe(hoffnūg halb. Spica(eher
Spiraculū(attem. Spina(dorn/ruck meissel/vel d̄ grad
Spinx est monstrū quoddā. (des rucken.
Spiramē mysticū)heīlich v̄borgēlich wurckūg) sctīspūs
Spiratiōe ꝑpetua ꝓcessit spūsscūs(durch eī ewigē vꝭgāck
Spiro(ettemē/blasē/wehē/dz lebē gebē/bewegē/sufftzen/
Spirans.i.minas emittēs.vt paulus adhuc spi- (ziehen
rans minarū(grimmiger/bewegter.
Spūs(wint)beweger/bewegligkeit des geistes/die oberst

krafft d̄ selē/d̄ geist)ī spū dicim⁹(im geist)h̄ est in summa
ꝑte aīe.vl' spūs capit' sil' ꝑ mēte.i.ꝑ illis trib⁹ potētijs.in-
tellectu.mēoria ⁊ volūtate sil'.⁊ sic d̄r spūs(d̄ geist des mē
schē.i.potissima ꝑs aīe l'ip̄a aīa ꝑm illas tres potētias su
Spūs(d̄ attem vl' wint)nō videt' nec scit' q̄ va (periores.
dat ⁊ vñ veniat.sic spūssctūs nō videt' ⁊ scit' quo vadat.
Spūs(ein geist)⁊ d̄r incorporeū illud qd̄ mouet corpus vt
aīa. Itē spūs(beweglichkeit)q̄ vn⁹ mouet' ad faciendum
vt dicim⁹.ecce q̄lez spūm ille huic incussit ꝙ nescit q̄d fa-
ctur⁹ sit. Itē spūs.i.vēt⁹(wint d̄ hoffart d̄ do ein zerblost
in hoffart.⁊ g̊ pauꝑ spū d̄r q̄ nō hz vētū inflātē.i.suꝑbiaz.
iō pauꝑ spū.i.hūilis. Beati pauꝑes spū. Itē aīa essentia
lit' ē spūs.ita ꝙ spūs(trifft an wesenlichkeit der selē(sz d̄r
aīa.qr aīa rōe opeꝝ in corꝑe. Itē pauꝑes spū(die do wil-
lig arm sin)patiēter ⁊ libent' ferētes exteriorē pauꝑtatem.
Itē spūs ꝓcellaꝝ(wint d̄ wellē) Nā venti in mari faciūt
procellas. Et sic spūs est res impetuosa(vngestum ding)
sic spūssanctus his qui eum ꝯtemnunt.
Spūs in corꝑe ꝑm medicos(d̄ beweger l' beweglichkeit d̄
leblichkeit die do innerlich vꝑget ī alle glyd̄-leblich be-
weglich krafft-krafft d̄ leblichkeit)⁊ ē in sanguine ꝑ totū
corp⁹(vñ klopffet)ille spūs regit sanguinē ī vēis. Spūs
⁊ calor natural' apd̄ medicos idē sūt inq̄ꝫtū calor ī sangui
ne ē oꝑans ibi ad singl'a mēbra cib ū ferēs ī sub'a humida
ita ꝙ calor iste sit mot⁹ ꝑ singl'a mēbra ī sanguīe ⁊ hūida
sub'a pura d̄r spūs ꝑm medicos.d̄r etiā(beweger(sic̄ ven-
tus flans.sic ille spūs naturalis de corde in corp⁹. d̄ mē-
bro ad mēbrū vadit. Item spūs qñq̄ꝫ d̄r(das hertz.
Spissum(dick-das vil lyb od̄ vil materig hat-vel feist.
Splendere(schynen-leuchten.
Splēdor(glantz-schynbarkeit)xp̄s ē splēdor sui p̄ris(glātz
Splendidior(schynbarer: (das ewig liecht.
Spondeo es.ere.verheyssen-dar schlagen.
Spōsus(gemahel-brutiamer-liebhaber-lyblich gemahel
Spōsa sil'r in fe.ge.eī vertrauwete gemahelin-liebhaberin
Spōsa xp̄i est Maria(ein gemaheli xp̄o v̄trawt vmb die
ewig ee,dañ sie ist nie bruchig wordē an christo(qr nūq̄ꝫ

peccauit. neqꝫ in originali ꝯcepta. ⁊ sic (ein geystlich ee.
Sponsalia (gelubd vel verheyssung der zukunfftigen ee) que fiunt per verba de futuro.
Sponte ablatiui casus tm̄. exponit̄ aduerbial'r. i. volũtarie williglich. Spõte sua (durch sin eygẽ willẽ võ im selbs
Spumo as. are (beflecken.
Spumat in libidinem venter mero estuans (kumpt durch vnfletigkeit der vnkuscheit in ⁊c̄.
Spumosa humiditas (fuchtikeit der speichel.
Spurcicia (vnsuberkeit/vnreinikeit/vnfletikeit dz sich einer dar vor mocht brechen/stincken materig dz nyemãt dar by mag belyben also ser stinckts.
Spurcissimas cogitatões (aller vnsuberst/aller vnreynigst
Spuri⁹ (bastart/hurẽkint. Sput⁹ (fuchtikeit speichel.
Squalens (vbelriechẽder Squalid⁹ (welck) sordidus.
Squalores (stinckendigkeit.
Stabilio is. ire. vnder ziehen/fest machen.
Stabilis (steter/bestendiger. Stabile (ewig ding.
Stabilitas (bestẽdikeit/wãckelmutikeit) vl' ẽ etas (das do zu vil iarẽ kũmen ist. i. stabilis etas (beharrũg ins̄ end.
Stabiliter (bestentlich.
Stadiũ (ein stat vl' ebner blan do mã zu sicht do mã laufft) q̃re supra in spectaculũ. Itẽ stadiũ est octaua ꝑs miliarꝭ. ita ꝙ octo stadia (ros̄ lauff) sunt miliare.
Stagnũ a stãdo d̄r (ein sehe) hñs tñ ĩ se scaturitiõez aque. ⁊
Stagnũ ignis infernus est. (stat sic.
Stamen (der zettel) sed subtegmẽ vel fila (der intrag.
Stannũ. de stanno p̄t esse calix (võ kupffer) melius (zyn.
Statera media ꝓducta (eĩ wage/wage recht in gewicht.
Stater ĩ euãgelio ꝓ duob⁹ dydragmis põit̄ ⁊ corripit̄ eris in gtõ. ⁊ catholicõ ꝓducit ꝓ põdere. ⁊ ĩ euãgelio corripit significatiões ei⁹. q̃re in Brit. Hug. ⁊ Catholicon.
Stat q̇ in recta via ambulat. iacet q̇ mortaliter viuit.
Statim nõ surrexit xp̄s. scz in sexta feria in q̃ moriebat̄ scilicet (nit zu handt. sed cito resurrexit tertia die. i. bald.
Statio in eccl'ia d̄r (krutzgang) vl' exit⁹ de choro ad capellã do man still stat. ⁊ ibi ꝑagitur cantus.

Statua sal' in quã ꝯuersa ē vxor loth ē imago sal' (ein saltz-
bild) sic̄ p̄m⁹ hō erat sic imago salis formã hoīs seruauit
Statuo is, ere, fursetzen) vt ego statui mihi hoc facere.
Statvere suã iusticiã (buwē grūtlich vff sich selbs l' vff sin
gerechtigkeit ein grūt setzen. Ne statues illis h̄ peccatū
nit mis yn dar/vel dar messen/vel setzen.
Stat⁹ (dz wesen/stat/weselichkeit) ciuitat' vl' hoīs vl' p̄lati
manet dū tīore dei regimē fulcit'. Itē stat⁹ (stat d̄ mēschē-
stat d̄ iugent vl' des alters, vl' d̄ rychtū od̄ armut halber)
vt cū dicim⁹. cuiuscūq; ꝯditōis ⁊ stat⁹ fuerit. Itē stat⁹ (dz
vel des wesens/lebē des mēschen) in q̄ vitã p̄ducit.
Stella mar' ē illa stella ī curru celi septē stellaꝝ q̄ themo d̄r
⁊ ē sup̄ma stella. ibi celū ē altissimuz. illa stella cū alijs sex
fixe sūt nō late mouēt' in celo (merstern) qꝛ dirigit nautas
Stella matutina morgēstern. (eo q̄ ī eo loco celi sp̄ ꝟsat'.
Stellio regēworm vl' regē mol ist gesprūckelt) ad modum
stelle varij coloris, scz gibbi ⁊ nigri coloris.
Stercus (qwadt. Stercorosum qwatig.
Sterilis aqua (vnnutz vnfruchtbar wasser) nec prodest pi
scibus nec alijs animalibus. (stat.
Sterq̄liniū (dreck vl' qwadt vas/mistkorp/sprachus/mist
Sterno is, ere, vnd̄ die fus werffen/nid̄ werffē vñ ꝟderbē.
Stigmata sūt sig̃ (zeichē. Stilla tropff. Stillare (treiffen/
Stillat crux xp̄i oleū leticie (lost vs yn tropffen. (trieffen.
Stillicidiū est stilla cadēs vel loc⁹ a q̄ vel p̄ quē cadit.
Stillicidia stillantia (tropffen die do rab fallen.
Stimulare (triben darzu) vt agat (pynigen/ropffen.
Stimulare deū moribꝫ (bewegen zu hartem zorn.
Stimul⁹ ē id q̄ carnifex stimulat vaccã in lat⁹ vt veloci⁹ va
dat (ein gert) Itē est tētatio libidinis, vñ stimul⁹ carnis (d̄
stachel des lybs vel fleyschlich begird.
Stingo vl' stinguo, i. signare vl' extinguere vel mortificare.
Stipendium (sold) scilicet remuneratio.
Stipes est pondus vel obulus. Stipem dant diuites.
Stipes tis, q̄i stās pes, trūc⁹. s. arboris. Stip⁹ est mēdic⁹.
Stipula (stupffeln) ꝯcremat'. vl' stuppē) ⁊ sequit' vētū q̄ vult.
Stiua d̄r illa p̄s posterior quã rustic⁹ arãdo tz ãbabꝫ mãibꝫ

Stiuarius est qui stiuam tenet(pflugheber.
Stoyci sunt mgri(die ein hymeltrechtig lebē furen vnd ab
geschеydē leben)contemnentes mundū.vt Plato.socra
tes etiam sic viuentes etiam sic dici pñt.
Stola(langs wyß schībar kleit/lynē lāg kleit/kleydung.
Stola ꝑma salus aīe dr.Sed stola secūda est corpis post
Stoliditas(dolheit)vt nimis ma/ (cōꝑ clarificatum fuerit.
gnū caput significat stoliditatē.vt in asino(also dz er nit
sinrich ist)z paucos hz sensus.vñ hat ein doll haupt.
Strat⁹ ti.vel strat⁹ tus.tui(beth/leger/dz geliger.Strata
sedes(bedeckter bereyter stul mit duchern.
Strepit⁹(vngestum)vt maris cadentis de paradiso deor
sum est magnus strepitus z fragor.
Strepitus labiorū vbi cor est mutū(gethon.
Stricti⁹ vti reby(enger/strēger.Stricti pedes'(schmal fuß
Stridor(zanklapperūg/grifgrāmūg ō zen.rauschē)ac si vē
t⁹ frāgeret arbores.z sic diabol⁹ stridoribꝫ ipedit interdū
Strigere(bindē/gurtē.Stringūt vētos(vnd/ (mōachos
sten zu begryffen vl'zu haltē den wint.i.aduersitates.
Strinx auis est a stringendo dr. STU.
Studeo es.ere.flyssig sin/flyß thon/vnōsten zu thon/sich
Studet(man gibt sich daruff)scz doctrinis. (flyssen.
Studiū(flyß.vbūg/flyssig vbūg.ernst.begird.flyssig vbūg
do mit sich einer bekūmert/flyß)q̄ ꝙs se applicat vt rē to/
taliter intelligat(flyssiger will)ꝓpositum.voluntas.
Studiosus(tugēthafftiger/flyssiger ō do ernst vñ flyß thut
der sich gantz vff ein ding gibt.Stuppa(werck/stroe.
Stupeo es.ere(erzyttert werdē/erzyttern)l'ē mirari.trere.
Stupēda res(erschrocklich ding. (timere(erschrecken.
Stupēda dulcedo(wūderlich sussikeit die do ein menschē
erschrocklich ist. Stupefactus(erschrocken.
Stupescere(forchten)eē l'fieri stupidū.mirari.treri.timere.
Stupida brachia de sancto andrea)zyttern arm.
Stupor ē admiratio.z mēorīā z rōez aufert (iunckfrawen
Stuprū(beraubūg)ꝛginitatis vel ꝛginis (verfellung der
Sua(eygē/eygē gut) Facit eē sua(sin eygē. Suū.i.ꝓprīū.
Suadeo(ratē)nisi alīd suadeat(werd eins anōn geratē sin.

Suadibilis(einer der im leſt raten in gehorſamkeit/einer der do bewegt ein andern mit worten.
Suadibile(gleublich dig dz einer bald vfnipt)⁊ ſm h agit
Suaſio(rat)interdū. Suaſiōes(gleublich leytūg/redūg vnd wyſung/anzyehūg/glychniſ/hantleytung.
Suaſor(ein vberreder
Suapte ſimplicꝫ figure.pte em̄ ē ſillabica adiectio.ſuapte. id ē ſua ſpōte.ſua naťa.ſua ꝓpa cā.ſuo vſu vl' more.ꝟſus. Dic ideoma meū ꝯſignificare meatī. Uſū vl' mores dic ī ſinuare meapte. Et ſūt q̄nqꝫ talia ꝓnoīa tm̄ ablatī caſus ī fe.g.ſ.meapte.ſuapte.tuapte.noſtrapte.veſtrapte. Sic q̄nqꝫ aduerbia ꝑſonalia meatiz.tuatī.ſuatī.⁊c̄. Tuatiz.i. tuo more vl' more tue gētis l' pr̄ie.ſic etiā meatī.ſuatī.nr̄atim.veſtratī.hec Catholicō. Suauis(ſuſer/ſuſe/wōſā
Suauiſſim⁹(ſuſlichē ſuſ/aller ſuſeſt.
Suauitas d̄r a ſueo.es.ere.ſuſ ſuſigkeit die do kūpt vſ gewōheit einſ ſuſen dīgſ)ſz dulcedo d̄r ſimpl'r (ſuſigkeit
Itē ſuauitas(gruſbarlichkeit/wōſamkeit/ſchmackhafftikeit/ſuſigkeit/l' ꝓpe ſuſ ſuſigkeit. Itē ſuauitas(ſuſikeit cū ē in extiori ꝯuerſatōe hoīs tc̄ amicabil'r erga alios viuit ꝟbis ⁊ factꝫ amicabilibꝫ Subact⁹(nūder gebracht
Subcinerici⁹ panis(eſchē kochlin/brot gebachē in d̄ aſchen vff dem herd
Subdere(biegē/neygē/vnderwerffē. Subdi(gehorſam (ſin
Subdit⁹(vndert hon/vnder geworffen
Subditio(gehorſamkeit/vnderwurfflichkeit
Subdiaconat⁹(eī vnd̄ diener/eī diner)fideliū ī h q ſeruit ad ſacrificij officiū ad ꝑficiēdū ⁊ offerēdū illd̄ ꝓ ppl'o.
Subdol⁹(betruglicher d̄ do einē gruntlich verderbt
Subducere(vnderfurē/heimlich furen.
Subducere ſe(heīlich abgen)ſic ieſus neſciētibꝫ parentibꝫ remāſit in templo ꝑ triduū Subeſſe(vnd̄worffē ſin.
Subijci(vnderworffen ſin/gehorſam ſin
Subiect⁹(vnderthon/vndergeworffen.
Subiectū(vnderwurff/vnderſatz.
Subiectū illūinatū a ſole cū lux īcorꝑat(d̄ elemēt. vl' aliarū creaturaꝝ vbi fit illūinatio. Aīa ē ſubiectū ꝑcti (d̄ grunt

Subiectiue(noch dem widerwurff.
Subiectio (vnderwurflichkeit/gehorsamkelt.
Subiectari(grunt han/sich grunden.
Subigere(vnder sich bringē vl' vnder sich brechen.
Subintrare(in gen. Subitaneū(gelich ding.
Subire(heymlich hyngen/vnöwerffen/yngeen.
Subita tentatio(vrblitzlich/geelich ysuchnik.
Subitū(gehe)vtsubitus motus.
Subito(vrblytzlich/als geelich.
Subiugare(vnderbringē vnö sin loch/zeymē/vnöwerffē vndersich bringen/vnö das loch bringen.
Subiugat⁹(vnder dē loch beladē/ein vnderworffener.
Subleuare(erlychtern/nit beschērē/vf heben vbsich hebē
Subleuatio(vff hebūg. (etiā hāt reich thon.
Subleuād⁹ ē paup(dz mā im sol helffen sin armut tragen die zu erlichtern mit hilff vnd nit beschweren.
Sublimare(erhohen. Sublimatus(erhocht.
Sublimat honorib⁹(wirt angezogē vñ fur gezogē fur dye andern vnd vber die andern. vel spūall.
Sublimis vel sublim⁹(hoher)sīc officiales i statu seculari
Sublime os creauit de⁹ hoī(ein hochf vff gerichts.
Sublimitas(die oberst stat/hoher gewalt hoch stat.
Sulimior(hochwirdiger/grosser/volkumlicher.
Submergi(vndergeen/erdrinckē. Submersus(ertrūckē.
Submīstrat ꝓnceps officia(vfgibt/vmbteilt.
Submīstrauit deus creaturas oēs vt agāt rē. verlihet yn begabt sie mit solichen emptern.
Submīstratū corp⁹ xpī(gebuwet durch dienstbarkeit vñ buwūg)ita q vnū mēbrū alteri fuiat sicut in corpe nostro.
Submittere(ꝓzagtmachē/vndersich bringen.
Submisit se ille doctor determiatiōi eccl'ie gegeben hat.
Submouere(hindersich schlagen.
Subnigrum(ein wentzig schartz.
Subnix⁹(geneygt. Subnixis p̄cib⁹(durch geneygt gebet
Subnixus(vnderbuwen vnderzogen.
Subordinare)ordenlich setzen eins vnder das ander.
Subornatū(vnderzogen mit zyrlichkeit.

Subrubiũ. Subrufuz qđ modicũ est rubiũ (brunlet) sicut ignis est medi⁹ color inter rubium ⁊ nigrum
Subsannare ē irridere naso subrugato ⁊ ore subtorto (verspottũg mit rymphũg der nasen vñ krũmũg des mũdes vber ein/die nasen vber ein rympffen/verlachen
Subsannatio (v̄nichtũg mit nasen rympffũg/v̄spottung) cũ motu mēbroꝝ (mit nasē rympffũg l'finger zeygũg. vel
Subseq̄ (h̄noch folgē/l'noch folgē (zugē vff ei vſreckũg
Subsecuta volũtas passiue (noch gefolget) vt obtenta sit. actiue v̄o significat (erfolgen.
Subseruire est vnũ alteri ſuire, ⁊ iteꝝ alterũ alteri subesse seruiēdo. vñ dicim⁹. Si q̄s oīa necessaria br̄et ⁊ nullo indigeret, ⁊ tolerat materiã subseruiendi.
Subsidiũ (hilff/rettung
Subsistere (besteen/blibē im rechtē wesen.
Substãtia (wesē. wesenlickeit, selbs wesē. grũtfest/grũtlich wesē) ē fides (richtũ/gut/fulmũt/ei dig das sich selbſ vff enhelt) nõ pēdet ī alio. Differũt p̄diũ ⁊ suba. qꝛ suba (huſ hab ⁊c. Itē substãtia (weselich lyblich vff enthaltũg/liplich narũg/ein ding das sich võ im selbſ vff enthelt/ein selbs bestendig wesenlicher grũt. Substãtialr (grunt/
Substernere (vnder sich werffen. (lich
Substituere aliũ (ein anđn in setzen/an sin stat setzen
Subsuere (vnderfluckē) ē subt⁹ ad inferi⁹ aliq̄d suere
Subsum. subesse (vnderworffen in.
Subtegmē (der intrag im webē) ē filũ qđ introducit̄ stamini (dem zettel. Subtilis pann⁹ (klein subtil tuch
Subtile collũ (dun/schmal/nit groſ ⁊c. ꝑ sil'itudinē ad spũ
Subtilis (klein/geistlich/subtil. (ale đꝛ subtile
Subtili⁹ (scherpffer/v̄nũfftiger) ad īueniēdũ (clerlich/sub/
Subtilitas ī sciētijs (spitzig fũd/subtilikeit zu (tilicher v̄stē hohe ding/scharffe behēdikeit/spitz fũdikeit/subtilikeit/die dunne/durchsichtikeit. Sb̄trahere (entzyhen hyndã zyhē/abzyhē/hinđsich zyhē/l' dar võ zyhē/nēmē
Subtraxit illũ a bono ꝓposito (hyndersich zyhen) ne intraret claustrum sicut voluit
Subuertere (v̄keren/v̄derbē/das oberst vnđsich kerē) or/

dinem ꝑmutare(vmbkerē/grūtlich zurstoren.
Subuersor(verkerer)sic̄ diabol⁹ ⁊ caro.vires aīe sursū eri/
gēdas ad terrena trahūt ad eoꝝ amorē.
Subuehere(furē/dort hyn bringen vel furen
Subuenire(hilffthon. Subuentio (hilff
Subuersio(ꝟkerūg/gātz vnd̄ sich sturtzūg/ vmbkerung
Succedere(hernoch geen vl̄ folgē/an eins̄ and̄n stat kumē
Successio(nochfolgūg)dū vnū seq̄t̄ alteꝝ ī lo (vl̄ geen
cū ꝑoꝝ(kūmūg in die stat eins andern
Successio hereditaria(etwas dz einer ererbt noch dē dott
eīs̄ andern. Successor(nochkumling.
Successus in bono(glucklich furgangk.
Succingere(vndē ruff gurtē/wol zu samē gurtē) ne vestes
pellat vēt⁹.sic ꝑ p̄cingere lūbos ponit̄. ⁊ ecōtra. p̄cinge/
re est succingere sepe
Succingimur ituri(vff schurtzē vm vñ vm hīdē vñ fornē.
Succub⁹(ein vnd̄liger)in coeūdo. Incub⁹(obliger.d̄ eo vi
Sulculus(ein furcb im acker. (de supra
Succūbere(vnderlygen den finden.
Succūbūt tibi(werdē vnderworffen dir. Succ⁹(safft.
Sudarium(schweyꝛtuchlin. SUF
Sufferre(vff im selbs tragē/vff sich legē)vt libēter suffert⁹
inuicē insipiētes(mogē lydē/gedultiglichē tragen
Sufferentia(lydlikeit. Sufficere(genug sin/genug dar zu
Sufficiens(genugsam. (sin.
Sufficiētia(genugsākeit)vt pēitudo sufficiētie q̄ sat⁹ ad sal
uādū ē. Itē sufficiētia ꝑ btitudīe pōit̄ q̄ sufficiēs ē (vnser
Sufficiēter(genugsamlichen. (heil vel selikeit.
Suffio.is.ire.iui.itū.ꝯpositū a fio.i.admīstrare vl̄ suffumi
gare. Catholicon
Suffocare(erstickē/doten/erwurgen/wurgen
Suffocator(wurger.
Suffodere(vndē hyn heymlich durch graben.
Suffragane⁹(ein bischofft d̄ do vnd̄ eim and̄n ist)vt ep̄us
wormaciēsis ⁊ suffragane⁹ ep̄i magūtinēsis(ein helffer
Suffragari(hilff thō) Suffragium(hilff
Suffragia aīaꝝ(hilflich werck)sicut Placebo.req̄em ele/

mosina ꝛc. Suffult⁹(vnd̄zogē/vmgebē/gezirt/vnd̄ge
Suffus⁹(vnd̄gossen. Albedo suffusa rubore ē pul- (mist.
crior se sola Suggerere(heīlich zubringē/heimlich in
tragē/heīlich dar reichen/heīlich furhebē/ heimlich in-
Suggerit ꝓponēs aliq̄d. (blasen.
Suggestio(infell/heimlich intragūg/die erstē infal. l' heim
licher intrag. vmbgebūg d̄ ꝟsuchūg. Item suggestio(bo
ser radt vl' vrsach l' reytzūg ad malū(furhebūg. malorū ꝓ
uocantiū. qꝛ dyabol⁹ nō p̄t int⁹ ponere sꝫ tm̄ ꝓponit mala
Suitas(eygēschafft das ein ding sin eigen ist.
Sūma(eī kurtz begriff)cui nihil deficit. vt qn̄ q̄s rē sil' ꝛ se-
mel capit ita q̄ ē ꝑfecta captio rei breuis ꝛ total'. Itē in̄ cō
Sūmariū(eī sū/eī kurtzer nutzlich̄ begriff. (sūmatō ad idē
Sūope(mit allem flyß/gātz flyssiglich
Sūm⁹(d̄ oberst/d̄ hochst)vn̄ dauid. vsq̄ ad sūmū occursus
Sūme(allermeyst. vt sūme mouet me h̄ bn̄ facere (eius
qd̄ sūme est(dz do hat dz oberst wesen. est ipse deus
Sūptuosa fercl'a(kostliche spyß. Sūpt⁹(zerūg/libs narūg
Sunamitꝫ nomē a ciuitate dictū. ꝛ trāssumit̄. nā est aīa per
peccatū miß'a. captiuata. mortificata. Suo is. ere(neuwē
Suo mō hz missa misteria infinita(in ir maß.
Suo tp̄e celebrat̄ pasca(zu ir eygē zyt.
Sup̄. i. in vt ibi spūsscūs q̄escet sup̄ q̄etū ꝛ hūilē. Sup̄ euz
Sup̄ nos(ob vnß (req̄euit spūs dn̄i(ob im
Sup̄ irā vestrā nō occidat sol(ob euwerm zorn
Sup̄ me nō ꝯfundat̄. psal. lxviij. (minet halben.
Sup̄ me. i. de me. vt sup̄ hectore(von mir.
Sup̄ oleū ē leni⁹ ꝛ molli⁹(weych̄ dan das ole/vl' vber.
Sup̄addi(hin zu thō. Sup̄aduēt⁹(zukūfft vō obē herab.
Sup̄attēdere(vffmerckūg haben. Sup̄bꝫ. hoffertiger/ein
Sup̄bia(stoltz/vb̄mutig furnēmūg (zerblaßner.
Sup̄bia ē audax(keck)sine custodia. sine pudore. sine cura
q̄ nō timet deū. recidiuat ꝛ statim cadit sup̄bꝫ.
Sup̄bire(sich erhebē zu lastern/vb̄sich geen. Sup̄cilium
(die obern augbragen)vl' crines q̄ sup̄ l' circa ocl'os sunt.
ꝛ ꝓ sup̄bia ponit̄. Sup̄cilia(die hohe. Sup̄ciliosus
. i. sup̄bꝫ. Sup̄flu⁹)vberflussig vberschwēcklich

Supcrescens(vbersich wachsener.augendo.
Supfluentia(vberflussigkeit die do vbergeet.
Supeminēs(vberschwēcklicher/vbertreflicher.
Superogare(vbflussig sin im werck dz mā thut.mer thon dā gebottē ist/vberig sin im werck.Superogatiōis op⁹ werck d̄ zugab l'deſ zugebēſ/l'd̄ vbgabe.i. op⁹ pfectiōis vt qñ tibi p̄cipit̄ ieiuniū vni⁹ diei ⁊ tu ieiunas tres vl' sex
Supexcessiua fiducia(vbtreflichs getruwē. (dies.
Supficies(vſwēdigkeit/vsserlich rinde d̄ schrifft.
Supficies terre(die wyte vl'breite des erdtrichs.dz ober/
Supfluū in neu.ge.vbflussigkeit)vl'.i.sinistra. (teil
Supgredi(vbergeen/vbertreffen/dar vb stigē/betryegen vff eim geē nyder zu truckē mit gewalt.Supitēdere(vb
Supitēdēs(eī vffseher.l'druber seh. (od̄ druff sehē
Suplatiu⁹grad⁹(der hochst vbertreflichst gradt.
Suplaudare vberloben.Supna celoꝝ(die hohe d̄ hymel
Supnū ꝯsiliū(der hochst radt
Supnaturalis certitudo(gotlich sicherheit.
Supo.as.are.ē excellere.vicere p̄stare.suphabūdare(vbertreffen/obligē.Suppositio(vbsetzlichkeit.⁊ ꝯuenit dño
Suppositiōis relatio(leytūg d̄ vbsetzūg (respectu serui. qꝛ pat'sup fillū est.⁊ nō est ei ad latus locandus.
Supspare(all hoffnūg/oder sich gātz dar vff setzen in der hoffnūg.gar dar vff setzē. Supsplēdide. vbschībarlich
Supstitio(vberflussigkeit d̄ falscheit/aberglaub/vbflussigkeit des glaubēs/segē/wissagūg/zaubernis.
Supsticiosus(aberglaubiger.nō ē in recta fide sz aliq̄d sinistrū credit q̄ nō ꝯformat se alijs.
Supsticiosa p̄dicatio(die do ist vberflussig im glauben.
Supsubstātialis panis(vberweselich brot.qꝛ panis corporal'est ordinat⁹a deo sup substātiā nostram cibandam Panis em̄ cor hoīs ꝯfirmat
Supuenire(von obē herab kūmē/doben vl'obē rab kummen vl'vbertreffen(vt ille supuenit illū in humilitate
Supin⁹ d̄r inflex⁹vl'deflexus de pte supiori ad īferiorē versus retro.sicut(einer mit dem antzlit hyndersich vff die erden gebogen.vel ꝓnus iacens

Supin⁹ trãsfert̃ ꝑ pigro iacente in duricia non erigenti se ex industria ad sciendas res.
Supĩa ꝟba dicũt̃ ĩflexa ⁊ inclĩata a rectitudĩe supioꝝ vero rũ ꝟboꝝ. l' dicũt̃ q̃si supinata. i. d̃riuata ⁊ ĩflexa a suis ꝟbis
Supĩa ig̃rãtia (hĩd̃sich bogẽ vnwissẽheit) q̃ potuit discere. sz nõ retro flexit sic̃ vadẽs caput retro flectẽs ⁊ vẽtrẽ ante se ꝓtẽdẽs trudit se ad lapidẽ. qꝛ nõ vult añ se videre. negligit qd̃ scire tenet̃ ⁊ discere p̃t. sic iacẽs supin⁹ nec ad latus nec añ nec sursũ ad caput nec ad pedes videre p̃t. ⁊ d̃r alio
Suppeditare (vnd̃sich trettẽ (noĩe crassa ig̃rãtia.
Suppellex (hus̃rat) d̃r a suppleo. qꝛ supplet defectũ domus.
Supplãtare (vnd̃trettẽ/gãtz ꝟderbẽ in grũdt/nid̃werffen.
Supplãtatio (vnd̃truckũg (dz mã mit fussen vff im get
Supplãtator (vnd̃trett̃/verderber Jacob supplãtator (einer der vnd̃sich bringt vl' trugt. Supplere (erfullen.
Supplex (gebogner/demutiger/bitter/vl' ein flehender.
Supplicare (bittẽ mit gebogẽ knyẽ/flehen/hitziglich hart
Suppllicatio ẽ petitio flexis genub⁹ facta (flehũg (an ligẽ
Supplicatiua laus (lob mit bittũg vel flehũg.
Suppliciũ (qwale/pynlikeit. Supplicit̃ (vff dẽ knywen
Supponere (vnderwerffen. (flelich.
Suppositio (vnd̃setzlichkeit. ⁊ ꝯuenit s̃uo respectu dñi.
Supportare (vbertragẽ/vff im tragẽ. ꝑ patĩaz ⁊ ꝑ ꝯsiliũ.
Supportãtes ĩuicẽ (einer dẽ and̃n vb̃tragẽ. dum alter molestiã tibi intulit tũc patere. ⁊ sic vn⁹ alteri⁹ on⁹ iuuet portare auxiliãdo ⁊ ꝯsolãdo. Sura (waden. SUR
Surcul⁹ (zwig) ĩ quẽ arbor etiã siluestris mutat̃ ĩ q̃m surcul⁹ plãtat⁹ fuerit. l' eĩ zamer zwig. vl' eĩ zwig võ eĩ zamẽ baũ
Surge (sta vff hinweg zu gen/mach dich von dan
Surripe (heimlich kriechẽ/heĩlich zu kriechẽ/heimlich zu fallen. ⁊ ꝯponit̃ a repo. heimlich in kriechẽ.
Surripe a sub ⁊ rape. tenẽdo cape s̃cat vel p̃uare vel latenter rape (begriffen. ira surripit rõnez (zuckt eim vff dei ꝟnũfft/heĩlich verborgenlichẽ zyhen vel zucken
Surrippe deũ (heymlich nympt vnd abzeucht.
Surripiẽs ĩfirmitas (entzuckũg vs̃ mẽschlicher blodi keit dum q̃s non ꝓposuit aliq̃d facere ⁊ tamen facit quando qꝫ

Surreptio(mēschlich blodigkeit l' zuckūg vſ forcht. vel ex
aliq̄ alia passiōe stati in op⁹ aliqd̄ ꝓrūpe. sic petr⁹ xp̄m ne
gauit ex surreptōe d̄t Beda: Itē heilich ꝟborgē zuckung
Exēplū. q̄s putat qd̄ valde sapiēt' ⁊ ꝓuidevelit loq̄ l' stude
re ⁊ itelligere recte. ſz surripit' errore. i. trahit' q̄ nō recte lo
quit' nec recte itelligit ex ꝑte(schnel zuckūg)sine p̄cōside-
ratiōe l' p̄deliberatōe. dū. s. q̄s(schnaut sin vatter an. Itē
surreptio(heilich inkriechūg. Itē surreptōe ɔtīgit iustuz
peccare(durch heilich zuckūg. q̄ hō vnbesūnē aliq̄d facit
postea videt se male egisse. ⁊ si secūdario d̄beret facere oī-
Surrepticie aduerbiū. i. false. (no aliter faceret
Suscipe(entpfahē-vff nēmen-an sich zu im nemen.
Susceptor(vff nēmer-eī entpfaher Susceptabilitas(vffnē
Suscitare(lebēdig machē-vff erweckē (mung
Suspectus ~~Suscept⁹~~(eī ꝟdacht'-argweniger dē mā ī argwon helt od̄
het vel einer d̄ do argwenig gehaltē ist (dē irdischē.
Suspēs⁹ vff gezogē-hinuff in die ewigē guter gehefft vō
Suspēsus ab officio. vfgezogē-beraubt dz im ꝟbottē ist(ce
lebrare vel alia sacramēta mīstrare ⁊ ē min⁹ q̄z excōicatio.
Suspēdere vff schlahē)ꝟzyhē Suspēsio(vff zyehung
Suspicari(argwenigkeit haben-meinē-vō dir haltē(vt ne
cures q̄d de te suspicet' Suspicere vbersich sehen
Suspitio(argwō-argwenigkeit-ꝟdēckūg falsch vrteil. miſ
truw)de īfidelitate ꝓxī(argwenigkeit so einer ein etwas
heilich rūp ī die oren. Suspiciosus(vō argwenikeit)oīa
eī visa aut audita male interp̄tat' ⁊ putat ɔ̄ se eē dcā fcā vl'
ficta vt suū dcm̄ amittat. ita q̄ ñ ordīate aliq̄d diligit. ⁊ ē
melācolic⁹. Suspirare(ersufftzen-zyhē dē attē vſ d̄ tieffe
Suspiriū(ersufftzūg-bitt'keit deſ hertzēs. (des hertzen.
sufftzūg vñ zug vſ grūd des hertzē hīuff gezogē ī dy hohe
Sustētare(vffēthaltē-vnd̄sturē. vt q̄s possit rē ꝑficere spūa
Sustinere(mogē erlidē. Caritas oīa sustinet. vffent (lem
helt also dz sie beytet. q̄z ꝓmissa oīa patiēt' expectat. Glo.
j. Choꝝ. xiij. Itē sustīere sich haltē-gedulticklich lydē-vl'
lydē entpfahē-vffenthaltē)vt sustinui q̄ simul ɔtristaret'.
ps̄. lxviij. ich hā mich vffēthaltē vñ gebeytet(an q̄s eēt q̄
mecū ɔtristaret'. Debem⁹ sustinere ꝓxī malū ꝑ patiētiam

ꝛ auxiliũ(vff vnſ tragẽ.ꝑ patiẽtiã ꝛ auxiliũ (harrent.
Sustinete ħ ꝛ vigilate(haltẽt hye/beytẽt hie.l' entwelẽt. vl'
Sustollere(vb'sich erhebẽ/hinnẽmẽ.Sustulit pctã(hat hĩ
genũmẽ.Susurrare(orẽ blosen.fit d'trahẽdo occl'te.
Susurro(oren bloſer (ꝓuocat alios
Susurratio(ore blosung/ore reumũg.ꝛ valde scãdalisat ꝛ
Sutor(schuster vel schnid'.qꝛ ãbo suũt.ꝛ ꝓ sidẽsticker.qꝛ ec̃
Su⁹(eygẽ.Sua dote ꝑuet̃.siner eygẽ morgẽ gab ꝛc̃. (suit

Abularia.bretter dar

t vff mã spilt vñwiſ vñ schwartz dar vff wirft
Tab'na(tabern/hoch hut/huttẽ vff dẽ stros/
sen vl' schẽckstat.vt ibi ꝑegrini reficiant̃ ĩ via
Tab'nacl'm(tab'nackel/haupt hut/hut de frondib⁹ ꝓtegẽs
a calore solis(wonũg/palast ꝑncipũ.kũglich huſ/sũmer
huſ/gezelt/huttẽ/die zelt des ewigẽ lebẽs.tẽplũ dei.etiã
eccl'ia vl' xp̃ianitas.qꝛ militãs eccl'ia iacet ħ sic̃ in exercitu
alſ in d' reyſ in einer huttẽ.pugnãs ꝛ tendẽs ad patriam
Tabes tabis ẽ putredo l' sanies/eyter/fulũg in corꝑe
Tabescere(hinfallẽ/welck werdẽ/krafftloſ werden.
Tabescit(get in sich selbs.wirt glich erschlagẽ in im selbs
tediũ habet.tristꝫ ẽ ꝙ nihil boni ꝑt facere.so gãtz wirt er
erschlagẽ)dauid. (dẽ dz ich krafftloſ bin worden
Tabescebã suꝑ inimicos tuos(bĩ ich recht fast bewegt wor
Tabescebã vidẽdo ꝑuaricãtes(bin ĩ mir selbs ableg/abfel
lig wordẽ/l' geqwelt vñ gepiniget wordẽ.visis hmõi.vel
krenckẽ/vl' dz einer recht hinfelt/vl' fulẽ.dyabolus tab⁹
scit in sua inuidia(verdirbt dar in/lyt dar in eternaliter.
Tacite(heilich/schwiglich.Tabescẽtia(ꝟ d'bũg/abnẽmũg
krafftloſigkeit.Tacere(schwigẽ/entwart ꝟsagẽ zu horẽ
Taciturnitas(dz schwigẽ/schwigenheit
Tact⁹(d' sinn deſ anrurẽs.Taliõis lex.gesetz einer solichẽ
Talis res(ding dz ein solich eigenschafft hat (pyn.
Talẽ te tenem⁹ q̃lẽ videm⁹ (dar fur haltẽ wir dich.
Tallia ẽ grecũ ꝛ ſcat(vff satzũg)suꝑ ꝓpl'm cõitatis. vl' tribu
tum/datz/zol/mal gelt/schatzũg/vngelt/reyſ.ꝛ sil'ia que
exiguntur dari a populo.

Talpa dr spũaliter colligẽs(einer der do huffet vber sich tẽ
poralia ad t̃rena.sic simonia generat talpas in eccl'ia scz
clericos bñficia cumulantes.
Tã aduerbiũ q̃litatꝫ.sil'itudis.ꝯpandi dt Catholicõ.tã in
ꝓspis q̃ꝫ in aduersis dilige eq̃lit' ꝓximũ(in glucklichẽ vñ
in widwertigẽ) Nõ tã amicicia est q̃ꝫ adulatio ad diuites
ꝛ p̃latos(ist nit also vil fruntschafft do als liebkoſenſ qꝛ
pauꝑ sꝑ adulat' diuiti.tã(also fest. Tãq̃ꝫ(als)vel in der
Tandem(entlich. (gestalt/glicher wieſ.
Tãgere(lydẽ.vt iesus infans tãgit penosa.Itẽ(anruren
Tantisꝑ.i.tantũ vel interea.Tãtisꝑ insigne(als groſ.
Tãt⁹ so groſ Tantũ(alſ fast)vt tm̃ subleuat' q̃ntũ hũiliat'
Tantũ(so groſlich.tantũ ꝓ tot sepe ponit'
Tardare(verzyehẽ/v̄speten/zu lang vſ bliben (oĩbꝫ
Tardatio in agẽdo(lãgsãkeit dũ nimis tarde ꝛ pigrit' agit' ĩ
Tardiloqu⁹ nõ dr a ꝓtrahẽdo nimis longe vocẽ.sꝫ sic dr vt
mat'a p̃cedat dlib'atio ñ simpl'r edicẽdo qd in mentẽ venit
Tarditas(lãgsãkeit.Tedere widdriſ hã.Tegmẽ vl' tegimẽ
tegumẽtũ vl' tegimẽtũ.dt Catholicõ Telum(pfil
Tela(duch.Stamẽ ñ pficit' ad telã nisi fila recte ĩtroducãt'.
Temerari⁹(ein freuelich/vn v̄nũfftiger/dorlicher zu vil ge
hertzer)sine ꝯsilio agit sic̃ stult⁹ Temere freuelich.vnuer
Temere fieri dicũt' q̃ rõe ñ regũt' l' ex ĩpetu (nũfftiglich
volũtatꝫ l' passiõis.l' ex ꝯtẽptu regl'e dirigẽtꝫ fiũt.ꝛ illd se/
cũdũ ꝓprie ĩportat temeritas ex sũma Astẽſ.li.ij.ti.x.ar.iij
Temeritas(freuelich dorheit/freuelkeit.Temero.as(ẽ cor
rũpe l' violare.Catholicon. Temetũ me.cor.est vinum
bonũ ꝛ ꝓpriũ ꝯfectũ.Et dr q̃si tenẽs mentẽ.
Tꝑare(mittelmessig machẽ/tẽperyrẽ/lydlich machen/her/
miltern/mittelkeit machẽ/treglich machen/messicklich
machẽ l' setzen/die recht maſ gebẽ/mĩdn.vt dñe tꝑa pas/
siões nr̃as(tꝑamẽt machẽ.dẽ win mischẽ/h̄miltern)ne in
Tꝑatus lidlich gemacht/eĩ messiger (ebriet hoĩem.
Tꝑamentũ(meng der maſ der miltikeit/mittelkeit
Tꝑatiu⁹(messiglicher. Tꝑantia(messigkeit/kuscheit.
Tempies(mittelmessigkeit/milterũg.
Tempestas(vngewitter)vt tempestas ire(des zorns mit ge

mut/vnuernünfftig beweglichkeit/zerstorlichkeit Et ꝺr ꝙ̄
Tēpestuositas(vngewitter. (tpis status:
Tēpest⁹ ta.tū.i.ꝓgru⁹ vtil'.Sz ītēpest⁹ ꝙ̄si sine tpe.i.actu p
quē tp̄s discernit.inutil'.incōgruus
Tēplū ꝺr ꝙ̄si tectū amplū(ein wyt huſ).p eccl'ia toti⁹ orbis
Tēporo as.est tp̄s ducere.in tpe viuere. (ponik:
Tpale qꝛ nō eternū ꝺr Tēporalitas(zytlichkeit.
Temp⁹(werigkeit ꝺ zyt/gelegēheit der zyt.
Tēp⁹(ist eī mek.qꝺ sumit a cursu celi.qꝛ tp̄s añ mōm ñ fuit
nec erit p⁹ extremū iudiciū.qꝛ tūc stabit celū sine cursu et
Tpa.i.optuna distributio.Tētare(ꝛsuchē. (motu
Tentatio(ꝛsuchnik/anfechtūg/pynlich vbel.
Tētatio hūana(die licht sund on die ꝺ mēsch nit mag lebē:
Temolent⁹.i.violentus.
Tenax(karger/zeher/herter mēsch/hartheltig ist) memoria
hois.qꝛ qꝺ añ.xl.annos audiuit scit.vel beheltig.
Tēdere(gen/daruff gen/strecken/begeren zu gen/sich dar
zu neygē/begerē zu kūmen/sich dar noch streckē.
Tendūt in nihilū(kūmē vel vallē.si deus nō ꝓseruaret.
Tēdim⁹(neygen wir vnk. Tenebre(blindikeit/furhelle
Tenebrosus(ein finster mēsch/vel dunckel vel finster
Teneo es.(hāthaltē)ne q̄s excedat in ope.vel' vffenthalten
Tenere seruū vt bestiā(ab mergeln l' vk mergeln ī vno āno
sez auferēdo cibū attū infinitos labores eidē supponēdo.
Teneor(ꝛbunden bin. Tener(zart/iunck
Teneritudo(zartikeit/iūckheit
Tentio(haltūg/fahung/hanthaltung/begriffung
Tētorium(gezelt/hutt/vkgespāt duch/cī hut vk duch oder
laub gemacht)portak de loco ad locū.t olim antiq hēbāt
t adhuc opilliones nri hūt tētoria in q̄bꝫ dormitūt ī campis
zelt ꝺ hutte/vnꝺ dē dy do zu felt lygen. Tenuis(dun/ma
ger/klein in ꝺ hab. Tenuis(nit breyt/schmal/nit fiekt
Tenuis vox hois(ein senffte klein stym:
Tenuis sensus intellect⁹(spitziger/krefftiger sin ꝺ ꝛnunfft
Tenuissimuz(ꝺz aller dynst/ꝺz aller mynst/ꝺz aller kleinst
Tepescere(lae vl' warm vl' kalt werdē/ablessig werdē abnē/
men Tepidus(lae/weder warm noch kalt

Tepide(laelich/nit hitziglich.
Tergiuersator/(ō do wāckelmutig'ist/ō sich wol'kā vmb ke
rē)ōr vl'ꝓmittit iā ꝫ postea statim oꝑositū(als licht er
den ruck vmkerē kan.sic mentē vertit ad aliū.
Teristꝝ(wisser mantel.mlieres portāt in estate in colonia
Treme aꝝ.sunt loca.s.balnea vel dom⁹ vnctiōis
Termīalis lapis(marckstein)q̄ diuidit bona cāpi.ōr etiam
Terminus(end/zyel. (terminus.
Tero.is.ere.pediby knischē/zerknischē/stāpffen.cū pediby
Terra(ō bodē)pria vl'regio.caro l'corꝑ⁹ firm(mēschlich ge
schlecht.Hō tren⁹ habitās supꝛā(irdisch gewerb.Ois
terra.i.ois homo Terreo es.erc(erschreckē.
Terrenus est fusus in terrā.qr formā tre hz.g̃ ō tra'loq̄ sp.
Terrena(irdische guter Terribilis(erschrocklicher.
Tessara.i.q̄ttuor.tres tessara decades.i.ter q̄ttuordecim.in
ꝓncipio Matth.ponit.Decas decadis.i.decem.
Testa noua capit qō inueterata sapit(nuw hafen l'nuw ge/
Testa humanitatis xꝑi vl'Marie(der lyp (schir
Testamētū(ẏheissūg gottes die er geschworē hat den vet/
tern/vl'die er bestetig hat mit eim geschworē eyt vñ mit
dē blut xꝑi.De⁹ fec̄ testamētū cū hoīe(eī satzūg l'ẏheissūg
stetiglich fest zu haltē)q̄m iurauit pribꝫ nris ꝛ ꝓfirmauit
sanguīe filij sui.qr nō hz vim id qō ds statuit nisi mortu⁹
sit.ꝛ p⁹ mortē hz vī a ꝓmo(vñ ist glich wie eī ee dy do nit
abgeet)ꝛ ꝓtinet i lege ꝛ euāgelio id qō nob ꝓmisit ꝛ dare
statuit.vñ de⁹ dat nob bona nō xꝑ nraz iustīcīā sz xꝑ te/
stamētū qō iurauit pribꝫ ꝛ sanguīe filij ōdicault.ꝛ ñ ē ali/
ud'nisi gra q̄ ē pign⁹ salutis. Itē testamētū(ẏheissūg vl' ee
Hā sic ꝓnubiū nihil aliō ē q̄ꝫ pmissio ꝓuict⁹ duaꝝ ꝓsona
rū qꝝ vna nō relinq̄re velit aliā eternal'r.sic ꝛ scripta vet⁹
ꝛ noua dicūt testamēta(satzūg ō geschrifft.s.nouū ꝛ vet⁹
testamtū. Itē testamtū(die letscht satzūg/sel satzūg.sel ge
Testicul⁹ ōr qr testat marē. Et etiā qr testi/ (ret/testamēt
culi duo sunt ꝛ in duob stat oē testimoniū/hec Hugo.
Testudo camera est sub tecto
Tetragramatō est nomē ōi ꝑm eēntiā suā.g̃ ōr nomē dei in/
effabile ꝛ incōicabile.soli deo ꝓuenies.ꝛ tū nō ideo dicit

ineffabile. qꝛ ñ possit noiari. sꝫ qꝛ significatiõ ez ei⁹ nẽo p̃t plene exp̃mere. ⁊ ꝯcat nomẽ q̃ttuoꝛ lr̃aꝝ apd̃ hebꝛeos qd̃ nullus sacerdos audebat noiare nisi summ⁹ ⁊ nisi solũ in tẽplo. qꝛ tale nomẽ ẽ dei ꝯm essentiã. Alia aũt noia ꝯcant ita nude solũ deũ. In hebꝛeo tm̃ lr̃is q̃ttuoꝛ scribit̃. s. ioth beth. haut. phe Tetras adis. i. quattuoꝛ.

Textoꝛ (weber/wurcker/alꝯ die die do duch wurcken mitt intrag/die do zierlich ducher machẽ. Text⁹ (oꝛdelich ge web d̃ schrifft do do eĩ sentẽtz fyn geflochtẽ ist ĩ dẽ andn

Talam⁹ (kãmer deꝯ liebhaberꝯ d̃ cristẽheit) oꝛnat̃ ꝑ vitam ꝯtẽplatiuã (dꝛuwt kẽmerlin/schlaffkãmer/rug. kammer. truwt beth) vbi copulant̃ ꝯiuges

Thau est littera habens signũ crucis.

Thaur⁹ (iũger stier vl̃ ochꝯ/farr/ochꝯen dẽ do ꝟschnittẽ ist ⁊ sunt pĩgues ⁊ in ira multũ furiosi. Theatꝝ me. ꝓdu. eĩ offẽ stat d̃ weltlichkeit do man zu sicht. vbi sunt choꝛee ludi ⁊ sic de aliꝟs leuitatib⁹. sic̃ nos facim⁹ (osterspyl

Theca ce. latĩe ẽ positio l̃ repositoꝛiũ qd̃cũqꝫ sit. qꝛ ibi reponit̃ aliq̃d. vl̃ dꝛ theca q̃si tega. eo ꝙ aliq̃d receptũ tegat

Thema. i. massa dicendoꝝ.

Theolog⁹ (gelerter in der heilgẽ geschrifft

Theologia (geschrifft die do von got sagt.

Theologica ꝟt⁹ (gotlich tugent. s. fides. spes. caritas (allein von got ingegossen. nõ acq̃site st̃ hũanit⁹ ꝑ ꝯsuetudĩes ⁊ assuefactiões sic̃ cet̃e ꝟtutes. Theoloniũ penl̃. lõga (zol

Theoꝛia (schauwlichkeit.

Theoꝛeumata (schaulichkeit/geistliche geschicht zu gott. schaulikeit (in q̃ spũale videt̃. vel gotliche ding) coꝛde videt̃ ⁊ rõne cũ h̃ intelligit̃ ⁊ inde tũc delectat̃

Theotocos id est sancta mater dei.

Thesaurisare (gut vl̃ schetz sameln/zu sammẽ sameln.

Thesaur⁹ (schatz/richtũ) sup̃ qd̃ q̃s coꝛ totaliter ponit. hoc sibi est thesaur⁹. s. wo do einꝯ lieb ist

Thesaurarius (einer der den schatz behelt vñ vꝯ gibt

Thoꝛ⁹ (eelich bett. Thus (wyrauch.

Thurificare (reuchẽ mit wyrauch/od̃ bereuchẽ.

Thibia (schinbein) ⁊ ẽ ex ꝑte añ. dꝛ os ad modũ fistule qd̃ ẽ

forte. vñ nõ in tibijs viri. i. fortitudine corpali deo est bñ placitũ. Etiam in brachijs ẽ tibia.
Tibicen me. pdu. (pfyffer vff der schalmeyen.
Tigris ẽ vnus d fluuijs ex padiso fluẽs. ⁊ dr sic ex ꝓprietate aĩal' tigrꝫ. qr velocissimi cursus est sic illud aĩal ẽ velocissimi cursus oĩm aĩaliũ. Itẽ tigrꝫ is l' idis. ẽ ꝑpẽs velox ⁊ bestia varijs disticta macul'. ꝑtute ⁊ velocitate mirabil'. l' flu
Timeo es. schuwẽ. erzittern. forchtẽ (ui⁹ dcũs sic qr velox
Timid⁹ (forchtsam/ꝑzagter/klein mutiger/erschrockner.
Timor seruil' (knechtlich forcht. p q̃ etiaz timor sepe ponit. Item timor nocturnus (nacht forcht.
Tympauũ (dz gethõ mit d schellen. sz ꝓprie (ein beuck.
Tymp⁹ nõ dr latĩe sz tẽp⁹ (d schlaff. in capite vel zyt)
Tina (kubel/zuber Tinale bacul⁹ q̃ portat tina.
Tinct⁹ (geferbt. a tango is. ere.
Tinea nascit in vestib⁹. eruca in olere. teredo ĩ ligno. tarm⁹ bissillabũ ẽ in lardo. cymex in carne putrida. tinea (mattẽ
Tinnire (thonẽ. Tinnul⁹ cãt⁹ (klingẽ gesang (schaben
Tipus/figur/bedutũg. i. idea (gestalt) deus est tipus ⁊ idea oĩm creaturaꝝ vel in deo ẽ typus ⁊ idea
Tyrãnis idis. dr oĩs ptãs bonoꝝ vl' maloꝝ g̃ adhuc sepe ĩuenit p bona ptãte. Itẽ tyrãnis vane gl'ie (wuttẽdikeit.
Tirãnus ẽ q̃ facit suã ꝓpriã volũtatẽ ⁊ sensualit. ita ꝙ opat. oĩa q̃ sibi occurrũt (wutterich.
Tirãnice (wutterlich als eĩ wuttẽd thut. Tirsus est medius frutex oĩm oleꝝ l' herbaꝝ vl' bacul⁹ l' ram⁹ cũ frondib⁹
Tir⁹ (eĩ schlãg) ex c⁹ carne fit tiriaca. p⁹ tñ miscet cũ alijs reb⁹ illi⁹ aĩal'. caro ꝯseruat hoĩez ad cẽtũ ãnos in vita ⁊ vltra
Tisana (gerstẽ wasser. Ticius est ꝓpriũ nomẽ. (ĩ pfectiõe.
Titubare (etlich mas bewegt werdẽ vff zwifel. vt titubãtes
Titul⁹ (eĩ erluchtũg. l' vb geschrifft. q̃ oĩa dicũt a titane. i. sol d namẽ eins digs/mercklich ampt. vt ille ẽ ꝓuisus ĩ signi titulo (vffsetzũg vl' gewalt vt bñficiat⁹ est iste iusto titulo.
Tolerare (tragẽ/lydẽ/zulassen/l' lassen/furgen. TOLE nit zu werẽ/gedultiglich lydẽ/vffenthalten.
Tolerabilis (lydlich/vertreglich/genadlich.
Tolerãtia (vffẽthaltũg/gedultig tragũg l' gedultig beytũg

vel gedultig lidūg Tolerabiliter(gedultig
Tolle(nym hyn/halt/thō ab/vff sich nēmē/vff heben
Tolle tolle crucifige(halt yn/l' thō vnd vō dē augē thō abe
Hiero/sup Amos ca. viij ī pn. sic dic. In aductu dñi saluatoris iudei dixerūt/aufer de terra talē/crucifige crucifige Tollere aliena est rapę cū iiusticia Tollite portas pncipes vras(thut vff. Thonare thūdern.
Tondēs(einer der do schirt als schaff. Tondere beschē ren. s. oues. Inde thonsor)scherer Tonitruū thunder.
Topasi⁹ vl' topasion ē gēma valde pciosa oim lapidū colores in se habēs.
Topica ꝯsequētia/i. pbabilis ꝯsequētia p signa.
Topica Arestotilis(buch ō rechtē erkātnik vel an sehung.
Torcular(ein kelter. Tormētū(qwale/straff/pinlichkeit
Tornare est act⁹ tornator(trewē. Tornator(trewer
Tornatil' vēter(getrewter lyp. Tornatil'(kugeleter getrewt
Torneamētū(tornierē vl' stechē)etiā ludi includunt/vt ringen/springē/schirmē)p aliquo clinodio.
Torpere(ablassen/fulē/treg/ꝑsumlich sin/lassen lūlen/lassen hyn fliessen/lassen hin schlieffen)in bñ facēdo(ꝑdrieck han durch dragheit/gut begird nit zu werck legē) sz sine re cadere(lassen hingē/lassen hinfallē)incepta.
Torpescētes(die do anhebē ful vnd treg zu sin/hinfallēde. die do anhebē widerūb in die sund zu fallē
Torpēta quasi tepenta(lawhe vl' treg.
Torpor(fulkeit/tragkeit/lyōlichkeit/ꝑziehūg zum gutem.
Torpor circa pcepta est qñ ꝙs nō hz gaudiū in ipsis
Torqre(pynigē) Torqri(gekrumpt werden.
Torques(halßbant)est ornamentū colli.
Torrere(dorrē/vß gedort werden/dz kein fuchtigkeit) luxuria aut charitat' in te manet in bono vel malo.
Torrens(ein ruschenß guß wasser ein schwind guß wasser. ór a torrēdo. qr est tpe estatis z siccitatis.
Torrēs spūs(ein fliegender geist
Torrēs(ei sußes vngestūß vberflussigs wasser) q̄ videlicet venit supabundant. sic de⁹ pfundet nos in celo gl'a sua cū oi delectatiōe. i. torrente voluptatis potabit eos.

Torrētis lapides fuerūt btō stephāo dulces (die susēdē stei
Torrid⁹.i.tost⁹.exust⁹.sicc⁹.velox. Torsiōes (q̄le stechēd pī
Torti crines q̄ alit (gekrūpt sin hīdsich od̄ fursich. q̄ꝫ natu-
ra dedit. vl' ingeflochtē in die lock. sic̄ mulieres faciūt.
Tortuosus (ruch. Tortuosuz peccatū (grob dot sund
Tortuosus (ruchkeit/vnebenkeit.
Toru⁹ a torq̄o.i.crudel'.t'ribil'.qꝛ fit tort⁹ vultu.i.ꝓteru⁹.d̄t
Catholicō. Itē toru⁹ q̄si torti vult⁹ (krūpt. vt īuidia ē sꝑ
torua.qꝛ ip̄a sꝑ inspicit torue ⁊ obliq̄ bona ī alio (krump
sicht sieꝭ an mit vngūst vñ mit vnwirschkeit. Itē est ter-
ribil'.horrid⁹ ꝓ eo q̄ sit toruo vultu ⁊ truculēto aspectu.
vt torua leena vultuq̄ viuat.ferox. asꝑrim⁹.irat⁹.dirus.
Torue boues.i.terribiles boues vl' vacce (turbulētus
Toruitas.i.terribilitas Totaliter (gantz.
Tot⁹.i.oīs.vt de⁹ toti⁹ miscd̄ie (aller barmh̄tzigkeit.vl' tot⁹
.i.indiuisus. Trabs (balck vl' trom Tractabilitas (bruch
Tractare (hādeln/haltē in erē/hādeln/āgriffen. (lichkeit.
Qūo tractabim⁹ illū (anschleg habē wie wir dē handeln
Tractat⁹ (ein kleinꝭ buchlin. (wollen.
Tract⁹ tus.tui.gesāg d̄ zyehūg l' des furgāgꝭ dz dz kū zun
werckē dz mā hat gelesen in d̄ epistel/lāg strich des erd/
Tractio ad idem. vel vbūg. (trichs/milen lang.
Tradere (gebē/ꝟratē/sich vb̄gebē.alieni potestati (in dodt
gebē.sicut trado ⁊ traditio.suo modo.
Traditio (lere/vff setzūg/gebūg l' satzūg. vt traditōes patꝝ
Tradit̄ (wirt begriffen. Tradi ad iudiciū.furnemmē/an zu
langē vor dem gericht mit yemās zu rechen.
Trames it⁹.ma.ge.ē semita.via ꝑuia trāsuersa ꝑ agrū (weg
Tranare mare (vber mer faren Trāq̄llare (stillen
Trāq̄llari (zu stillūg gebracht werdē/vl' zu der ruge.
Trāq̄llus (stiller/fridlich/d̄ do on anfechtūg ist (in cui⁹ cor
nō venit inquies etiam si impugnet̄
Trāq̄llitas (fry ruge/stillūg/ruge/fridlikeit/stetigkeit (cor.
dis. Itē trāq̄llitas cordis est dū nō mouet̄ exterioribꝫ flu
Trāq̄lle (geruglich nit entrust werdē (ctibꝫ ⁊ aduersis
Trāscēdere (vb̄ treffē. Trāscēdit sol t'a sig̃ (stigt vff durch ⁊c.
Trāsfer calicē hūc a me (nī vō mir diꝭ̄ē kelch/furbas wend

von eim zum andern/vel furt vnd leyt von mir:
Trāsfert(kūpt vel bracht wirt von dann ē vel hinweck ge/
Trāsfigere(stechē/durch hefften. (furt.
Trāsfiguratio(vbernaturlich wādel d̄ gestalt/ꝟstellūg ver
clerung.sicut in mōte thabor xp̄s trāsfiguratus est.
Trāsformare/bringē in ein and̄ gestalt/ꝟstellē in eī anders
bringē vō einer gestalt in die and̄.i.transmutare.
Trāsmutari.gātz gebracht werdē. (bildūg l' gestalt gotz
Trāsformari in deū(kūmē von vnser form vñ gestalt in die
Trāsfretare vberfarē/vberschiffen.
Trāsfusiuū(vs giessig dīg dz sich selbs gust in ein anders.
vt xp̄s ꝑ suā gratiā trāsfundit se in nos.
Trāsgredi(vb̄geen/eī vb̄ganck thō.Trāsigere dies bonos
ī leticia(volfurē/volbringē.Trāsilio is.ire.vb̄springē
Trāsire(furgeen vt cec⁹ audiēs iesuz trāssire clamabat vl' ē
trāsgredi.vt si q̄s mediū ꝟtut ꝫ trāsit ꝛc̄.Item dicet ꝫ huic
mōti.trāsi ꝛ trāsibit(dannen od̄ von dannē geen.
Trāsibūt celū ꝛ terra(vergen in ir gestalt die sie ytzūt habē
ita ꝙ meliorē habebūt.Itē trāsire vbergen/vberfaren.
Trāsibit mūdus/wirt vergeen.
Trāsitio grāmaticalis restringit ad supponēdū ꝓ diuersis.
iō antiq̄ ꝯcedūt hāc tāq̄ verā.Sortes differt ab hoīe sic
Eccl'.xxxviij.Est cibꝰ cibo melior scz spūalis corꝑali.
Trāsitoriū(ꝟgēglich dīg.Trāsitoria/gut die do ꝟschwīdē
Trāsit⁹ d̄r pasca(fursich gāgk/wādelūg. (vl' vergeen
Trāslatio ade vl' enoch in ꝑadisuz/hinfurūg/hinnemmūg.
Trāslatio augustini.stephani vl' alt'i⁹ sci(der tag als sin lyp
von einer stat zu der andern ist bracht vl' gefurt worden.
Translatio alia sic habz(der ander text.
Trāslat⁹(gebracht/gefurt/gekummen. (glychnis
Trāslata sig̃(die gebracht sind wordē zu bedutē durch ein
Trāsmig̃tio.vb̄gāck.Trāsmutatio(ꝟanderūg/ꝟgenglich
Trāssubstātial'(vb̄weselich (wādelūg
Trāssubstātiatio/vber naturlich.wādelūg des wesens ver
anderūg eins wesens in dz ander.
Trāsuersa res/ein vb̄zwerch ding.vt transuersum lignum
Tremebūd⁹/eī erschrocklich der vor dem man erzyttert

Tremo is, ere, erzyttern, sich forchtē. erschreckē, sich bewegē/bidmē. Tremor (zitterūg/forcht Trēor capitꝭ (schlott
Trenoꝝ (buch ð zehern l' ð trehē. buch ð clag. (deꝭ heuptꝭ
Trepidare (erschreckē zyttern/forchtē/schwebē als einer ð vallē wil Trepidat loq̄ q̄ nescit p̄ timore recte loq̄ (kāꝭ nit strackꝭ hinuꝭ bringē die wort.
Trepidatio (schwebūg ī zwifel. sic̄ pctōres aliq̄ sic trepidāt ac si despare velint nō ꝯfidētes ī deū. qð valde displicet deo (forchtsamkeit/verzagūg/zytterung.
Trepid⁹ ꝟzagt̄ Tres tessera decades. q̄re sup̄ in tessera
Tribulare (anfechtē/vmbtribē/treschen.
Tribulatio zytlich liplich anfechtūg/pinlichkeit. wiðwertigkeit/pinlich vbel/vmbtribūg/treschūg/pinlich vmbtribūg/vel bekūmerniꝭ Tribulati (bekūmertē/getro/
Tribul⁹ (distel. Tribuo is, ere. zu legen (schen
Tribues dn̄o bona tua (heym gebē/zu schribē.
Tribun⁹ (zinꝭmeister Trib⁹ bus. bui. (geschlecht
Tributū (eygē gabe/zynꝭ/gilt/rent/steuwer/bette.
Tricenaria plura ꝯcurrūt in vna missa. vl' trisig lesung der meꝭ) qn̄ videlicz pl'ib⁹ p̄sonis petētib⁹ sibi legi spāl'r tricesimū tm̄ legit̄ vn⁹ tricesim⁹. (dryen dyschen
Triclinīū trinitatꝭ ē maria. ein ruge stet einꝭ huꝭ bereit mit
Tripudiare (sich freuwē/vf springē vor freudē/vff hupffen mit schrittē/vor freudē springē/dantzen vor freuden.
Tripudiatio in t'ra (frolichkeit mit vꝭspringenð freud) leuādo pedes ꝛ ecōtra in terrā mittēdo, ꝛ intus fit.
Tripudiū (vff sprīgēde freud die do gezelt wirt mit dē tryt sic̄ qn̄ vn⁹ chorisat (mit dryē schrittē/vl' vff sprīgēde freud
Tristicia (kūmerniꝭ) ꝑ accidia sepe ponit̄.
Triturare/treschē) tu ꝓducit̄. Triūphalis (siglicher
Triūphare (den sick gewinnē/obligē im stryt.
Triūph⁹ (ð sick) ꝛ ðr etiā (drifeltig freud) q̄ post victoriā ꝛ ð victoria habet̄. qꝛ triūph⁹. i. victoria affert triplex gaudiū Nā rome victꝭ hostib⁹ tot⁹ ꝓplus victori obuiā dedit cuz laude. scðo romāi eūdē īduert̄ vestib⁹ sui ði. t'tio locauert̄ sup̄ currū ducētes eū cū q̄ttuor alb̄ eq̄s ī cītatē cū gaudio
Tron⁹ (kūglich̄ stul/trō/keiserlich̄ stul ð wirdikeit. gotlich̄

stul. Sedebitꝫ sup̄ thronos iudicātes. xij. tribꝫ isrl'(vf dē
rychť stul. Troni celi(die stul des hymels. Itē troni(dy
gestultē engel vff dē got sitzt vñ rugt. qꝛ illi āgeli sť sedes
Tropheū ē victoria qñ hostes sť spoliati (ď stul gottes
qď spoliū olim suspēderūt ī tēplo ob memoriā eius.
Tropologia ītelligētia(sitlich sinn ď do gut sitten an trifft
docet ṽtutes. flectiť ad ṽtutes. Trucidare(verderbē/er
Trūcare(abhauwē. (dotē. ꝛ producit ci
Tuā ip̄i⁹ aīam(dyn sele. i. marie aīaz. i. dyn sele die do was
sin. i. xp̄i(vl' die do recht als sin sel was. p̄ amorē. ꝛ sic ip̄i⁹
. i. xp̄i. Aliomō tuāip̄i⁹. i. tuijp̄i⁹ aīam p̄trāsibit gladi⁹(dī
selbꝭ selb. Tuba apl'ica(herhorn des apostelꝭ. s. pauli
nullus em̄ paul⁹ sil'is fuit inť apl'os in p̄dicādo ꝛ sapīa ḡ
ip̄e ďꝛ tuba apl'ica Tuba(herhorn. Tubicē media cor.
Tuguriū q̄si teguriū a tegēdo(eī hutt. in vinea. (trumpť
Tulit(hat hingenūmē. Isa. liij. ṽe ip̄e īfirmitates nr̄as tulit
Tū. i. p̄terea. deiñ. p⁹ea. l' ꝓpť h. Tumeo es. ere. vbersich
erhebē/zurschwellē. Sic etiā tumescere. Tumor(gesch
Tuml'tuās t̄ba(schar die sich vngestūlich bewegt (wulst
Tumult⁹ nō sit in tuo incessu. i. gressu(getūmel. qď fit aut
cū vestibꝫ calopodijs clamore ꝭmonis(mit iuchtzeē. die l'
nocte ī ābulādo l' eq̄tādo(iuchtzē vel eī vflauff/ vngestuz
betrubūg/beweglichkeit ď laster. Catholicō ďt. tumult⁹
ē seditio. ꝯiuratio. diuersoꝝ garritus q̄si tumor multus.
Tundo is. ere. ē ꝯcutere ṽberare. ꝯterere ꝯfringere
Tūsiones(streich/schlahūg. vt tūsiones pectoris.
Turbare(betrubē. p̄turbare. gar vnd gātz betrubē. Possi/
bile aūt ē turbari ꝛ tñ nō p̄turbati simul ꝛ semel.
Turbedo(winꝭbrut Turba(schar.
Turbo vl' turbedo(vngestūmer wint/l' winꝭ brut. secū inť/
dū rapit currū cū feno. ꝛ ē ṽtigo aut volubilitas ventoꝝ.
Turbidū(trub/vnluter Turbulentus/betrubter.
Turpe/schnod ding dz do nit nutz ist/schētlich ding
Turpissimū(dz aller schentlichst.
Turpitudo(schētlichkeit in bosen worten vl' werckē/das
do eim schātlich an stot/schnodigkeit.
Turtur(durtel tube. Tutamen(beschirmung.

Tutamentũ(entschutũg von dem doter
Tutare(beschirmẽ/ꝟsichern.
Tutela(schirmũg/sicherũg)vl' ip̄e tutor. Itẽ furmũdũg)dũ
Tutor(furmuũder/beschirmer. (q̄s ẽ tutor orphanoꝝ.
Tut⁹ ti.eĩ sicherer.q̄ rẽ inspicit vt eã intueat̄(versicherter.ij
Thimo.iiij.ꝙ de⁹ illi ꝯmẽdauit ĩ tuto ẽ(hind̄ eĩ sicherer.
Tutus tus.tui.angesicht. VA

Vacare.ler sten. bliben

v ansten/vb̄flussig sin/sich gar vñ gantz vff ein
dĩg gebẽ al and̄ dĩg abschlagen/gar vñ gantz
sich mit eĩ dĩg bekũmern)sic̄ vacare deo(sich gãtz geben
vf etwas mit ruge võ and̄n dĩgẽ mit eĩ ruwigẽ gemut.sic
vacam⁹ d̄o ꝛ ec̄ luxurie. In fest⁹ ꝓb vacat d̄o.mal⁹ vacat
Vacare bñ deo(rechtiglich ordelich mit gantzer. vicijs.
ruge des hertzẽs)sup̄ vitã ꝯtẽplatiuã se dare eijciẽdo cu/
ras t̄renas. Itẽ vacare(daruff gebẽ/anhãgẽ/gar vñ gãtz
pflegẽ/l' rugẽ/l' anhãgẽ/l' sich gebẽ(ille vacat diuinis.
Vacare diuinis(gar vnd gãtz vl' gẽtzlich gegebẽ werdẽ.nõ
ꝙ cor ꝑtim sit in terrenis. Vacatio(mussiggãck/fulkeit.
Vacillatio(zwifelung.
Vach(schem dich/geschent systu/pfy dich
Vacillare(zwifeln/vnstet sin/wãcken)sicut volẽs cadere
Vacu⁹(vnnutzer/lerer beraubter. Vacuũ.i.inane/lerekeit
Vagabũditas(vꝭschweiffikeit)vt ĩ cedẽdo d̄ diui/ (oede
nis meditãdis ab alia. Vagari(hin vñ her wandeln/vꝭ
schweiffen. Vagatio vꝭschweiffigkeit. vꝭschweiffung.
Vagire(weinẽ (vno loco(ein vnsteter.
Vag⁹(vꝭschweiffiger blibt nit by im selbs)nõ manet diu ĩ
Valde(ser)si h̄ fecer⁹ valde sine pctõ es(ser gar vñ gantz.
Valere.i.vigere.sanũ esse vl' posse. Aliomõ valere est infir/
mari l' ꝑire Catholicõ. Valere pl⁹(wurcklich̄ sin(mer ꝟ
Valẽs(d̄ do eĩ dĩg ꝟmag. Valẽtes(die wol mogẽ (mogẽ
den Valid⁹(mechtiger/krefftiger Validior(stercker
Validissim⁹(aller mechtigster (mõ d̄r macht muglikeit.
Valitudo.i.infirmitas.om̄i aduersa valitudĩe fugata. Alio
Vallare(vmgebẽ/vmbschrencken sicherlich.

Vante A

Uallat⁹ (vmbsichert/vmgebē. Uallus (zunsteck.
Uallū (ein schud vl' bolwerck mit zunstreckē gemacht vnd
vßgefult. Ualua (lad (ad op⁹ opatū sacerdotis
Ualor (werūg vl' nutzlichkeit) vt missa ē finiti valoris q̄tū
Uana (ydige dīg/ydlkeit/zergēgliche ding/hifellige dīg.
Itē vanū (ydlkeit/farlessig wort/geilkeit/hifellig ist nit
blíblich/verschwint.
Uanū q̄l vadēs ī nihilū. ín vanū (vmsust/vnfruchtbarlich
Uāitas (ydlkeit/betruglichkeit/vnfruchtbarkeit/keī nutz
barkeit/zergēglichkeit) r ór a vado qr vadit (das do ver/
schwīt) ñ bz vtilitatē (ßschwīdūg/dorheit/lichtfertikeit.
weltlichkeit. Est q̄libz lud⁹ möl vl' gaudiū möl ī q̄cūq̄z ex
ercitatōe (in dātzē/seytēspyle) p supbia sepe ponit q̄ nihil
vani⁹ (ydlkeit ó hoffart/stoltzkeit/dorlikeit/dober mut
Uaniloquus (der do ydig ding redt.
Uānare (schwingē mit ó wādē) frumenta (vl' mit der wurff
Uannus (ein wann. Uapor (dunst/rauch. (schufel.
Uarlabilis ßandert werdē mogē. Uariare (ßandern
Uarietas (māgerley weg Uarij errores (māgerley yrsal
Uaria est fortuna (wanckelmutig
Uas (eī geschir/kubel/zub/vaß. Uasa mort⁹ gault (geschir
l'wafē. ót Dauid. Uasa diaboli sūt mali hoies ī q̄bz dia/
bol⁹ hītault olī potēt añ īcarnatōz r hodie. stē falsi xp̄iani.
Uastare (beschwerē/zerzerrē/ßderben) sīē lup⁹ vastat anial
frikt vñ zerzert/vel significat (verzeren
Uber substātiuū (bast) vbera (die bruste) sz vber adiectiuuz
hic r hec r hoc. i. fecūdus. fertilis (fruchtbar.
Uberi⁹ (vberflussiger/rylicher/fruchtbarlicher
Uberrim⁹ (aller fruchtbarst) Ubertas (vßflussigrichtuz
Ubi nūc) nuw furbaß) vbi aūt scribit (aber wo anderß/wo
Udo. as. i. balneo r madefacio. Catholicō (vl' noch dem
Ue (das ewig we/die we der verdamnik.
Uectigal est tributū qđ daß ó vectiōe sua ī flumīe vl' ī terra
Uectis (rigel/ein stang dar an mā treidt. (vt vehaß q̄s
Uectes fuerūt sp ī angul' arche (in dē ringē) q̄bz portabaß
Uegetare (beweglichkeit gebē/leblich bewegē.

r

Vegetãdo viuere(lebẽ in beweglichkeit)videlicet in nutri
endo(zunẽmẽ)vt planta facit
Vegetari(bewegt werdẽ)in crescẽdo et cibãdo, vt arbores
vegetant̃.
Vegetatio(beweglichkeit/zu nẽmũg/festikeit)anĩe (starck
leblich beweglichkeit d̃ selẽ/settigũg d̃ selẽ) Ad vegetati
onẽ eẽ spũal' sumit̃ xp̃i corp⁹(zu bewegung vñ zu zunem
mũg illi⁹ vite spũal' ne deficiat, vl' zu siner furũg. Sic̃ em̃
vita nat̃al' vegetat̃ suo cibo, i, fouet̃, sic ⁊ spũal', vl' zusterc/
Vegetatiua aĩa(leblich sele die dz le (kũg) sũit̃ vite spũal'
bẽ gibt vñ beweglichkeit zu wachsen/zu zunemmẽ.
Vehemẽs(starcker/fester/grosser/krefftiger/beweglicher
fest beweglich/vberschwencklich gros
Vehementissimũ(aller beweglichst.
Vehemẽter(sere fast/fast beweglich/fest herticklich/hefft/
Vehemẽti⁹ ad idem(vberschwencklich. (tiglich.
Vehere. vehit amor dei mentẽ a carnali amore(bewegt.
Vehiculũ(furung vel ein karch/schlyt
Vel. i, saltẽ etiã. vt ars liberal' sat; vl' vtilissima ponit̃ ĩ ꝓlo/
go biblie. Sz ibi. vel rex mihi maxĩas gr̃as agebat, i, etiã
Itẽ vel(villicht)vt q̃ vl' lesus d̃sÿt diligere quẽ amauit. Itẽ
vel(entweder/entwers)vt vel timore vl' dolore affligetur
si caret spe rẽ seruãdi posse. Velamẽ(bedeckung
Velamẽ mlier;(schleyer/sturtz vl' mãtel/vel kapp
Velatum(verborgen
Velle(wũschẽ, begerẽ/eĩ willẽ zu eim dĩg hã vñ auch nach
v̄mugẽ arbeitẽ dz es dẽ selbẽ werd)vt xp̃ian⁹ tenet̃ sic vel
le alt̃i salutẽ corpis ⁊ aĩe. Itẽ velle ẽ volũtas, vt velle ꝑse
Vell⁹(schaff woll/schepper woll. Velox(roscher (uerãs
Velocit̃ curre(flugs lauff)d̃r a volãdo q̃i fligẽs curro sic̃ vo
Velũ(d̃ segel im schiff, ⁊ sumit̃ ꝓ cruce xp̃i qñ mds (lucres
ꝓ mari expõit̃/l' eĩ vmbhãck, l' wyle)monialũ q̃ tegũt̃. d̃r
etiã velũ. Itẽ eĩ fel ob dẽ augẽ, sic̃ iude⁹ bz qd̃ ĩ baptismo
sibi aufert̃. d̃r etiã tenebra. Vena(ader)q̃ plẽa ẽ sãguĩe
Venale expõit̃(vs gelegt vel vs gestelt (vl' sperber.
Venatica auis(weyd vl' iagfogel)q̃ alie capiunt̃. vt ẽ falck
Vendicare(zu eygẽ furwẽdẽ)sꝑ suas iniurias)zu im nem/

men videlicz fur zu wēdē)suā iniuriā(vberkūmē) vt pru-
dētia iuenit.fortitudo vēdicat.⁊ tpantia possidet.Passi-
one sua xp̄s nos sibi iure vēdicat(brīgt in sin eygēschafft
od̄ eygēthū.besitzet als die syne als sin eygenschafft
Uenetia.e.l' venetia.a.ꝝ(eī stat venedig. Uenet⁹ ē patriū ei⁹
Ueneficiū(schedlich zaubernis)veneno īfecta.sicut amato
res secl'i ꝑ artes sciūt facere cibos q̄bꝫ cogūt se reciproce
amare aut amari(vergifftigūg.
Uenenat⁹(ein vergifftiger Uenenū (v̄gifft-zerstorlikeit
Uenenose(gifftiglichen.
Ueneo(v̄kaufft werdē)veneūt vno obolo(kūmē fur eī hel-
Uenerari(eren. Ueneratio(ere erbietūg-ersamkeit. (ler.
Ueneratio passiua(ersamkeit der dapfferkeit)sit in te
Uenerādus(ersamer-erwirdiger
Uenere⁹.a.ū.vl' veneri⁹.a.ū.ꝑ e.vel ꝑ i.scribit̄
Uenerea(fleislich lyplich werck-vnkuscheit ī oībꝫ.vel oīa
ad luxuriā ꝑtinētia. Uenia(v̄zyhūg-gnad-ablas.
Ueniale pctm̄(ablessig l'licht teglich sūd-v̄zylich sund.scz
q̄ facilit̄ remittunt̄. Itē mortale pctm̄ d̄r int̄dū veniale re
spectu pcti in spūm sanctū. qd̄ est irremissibile
Uenialiter peccat(ableslich. Uenire.venite(kūpt her
ich lad vch her zu kūmen. Uenter(buch-lyp.
Uenteū molēdinū det decimā(windt mul. (kulem lufft.
Uētilabrū(wintloch)ē ip̄e pulmo.qr blost dz hertz an mit
Uētilat cornibꝫ (wirfft vñ stost mit dē hornē als mā dz ge-
treit wirfft mit gabelē-wehē vff dē den mit d̄ wurff schufel
werffē in lufft. Uēt⁹ti.wint.vngewitt̄. Uēt⁹spūssci (d̄ wint
des heilichē itragēs d̄ eī anblost. Itē vēt⁹ ꝑ aduersitate po
nit̄. Uen⁹(d̄ morgē stern)d̄r ec̄ alio noīe vesp⁹.⁊ ē vna stella
q̄ māe añcedit solē.⁊ sic d̄r lucifer.⁊ sero seq̄t̄ solē.⁊ sic vesp⁹
d̄r l'hesp⁹.vñ Uirgil'. Ite domū saturevēit hesp⁹ite capelle
Uen⁹.er⁊.f.g.ē dea amor⁊ l'pulcritudīs ⁊ ip̄a pulcritudo vl'
libido.v̄. Diua planeta decor fert̄ vē⁹ eē libido (gottin d̄ vn
kuscheit)nūc d̄r frawven⁹berg.hmōi cellaria sic dicūt̄ ad q̄
in q̄busdā loc⁊ ꝯuenerūt mares ⁊ feīe mutuo luxuriā ꝑpetrā
tes d̄r vnkusch mlier frawven⁹.q̄ venerit ī hūc mōtē ꝑibit

corpe ⁊ aīa. vel d̄r luxuria(vnkuscheit.
Uenustare(schon/zyrlich machen.
Uenustū(zyerlich. Uenusti⁹(mer gezyert. Uenustas(zyer
Uer(lentz vel glentz Uerberare(schlagen. (keit.
Uerbosi sunt q̄ multa dicūt ⁊ pauca faciūt) kleffig.
Uerbositas(menge der wort.
Uerbū.i.qd̄ mēte ꝯcipit̄ ⁊ voce exp̄mit̄.vñ fili⁹ d̄ corde pa-
trꝭ exiuit ⁊ missus ī mdm vestit⁹ carne appuit. sic hō cōci
pit ī corde(durch eī anschlag)aliq̄d qd̄ ꝯceptū vestit vo-
ce q̄ vox notū facit ꝟbū ītrīsec⁹latēs. ꝟbū ī diuīs (ein an-
schlag furnēmēſ)ars pr̄is(ꝟstentlich anschlag.) etiā vox
d̄r ꝟbū. Item in ore duoꝝ vel triū stat omne ꝟbum.
Uere(warlichen.
Uerecūd⁹(schāhafftiger/kusch/sckāhafftig)vt ml'ier est ꝟe
cūda corā viro.tīet offēdere ī aliq̄ illicito ⁊ sic sp̄ honorat
Uerecūdia(schēmūg.kusch schāhafftikeit. Uere/ (maritū
cūd⁹ē iust⁹.ist zu forchtē vñ zu erē Uerēda occl'tare.ꝟber
gē die nat̄lich schā)⁊ st̄ pudibūda corpis l'ꝟba īpudica ⁊
Uereri ē tīere(forchtē/schuwē/forchtsam sin (sil'es gest⁹.
betrubt/geschent werdē in im selbs)qr timor includit in
Uergere(geen. (tra se ꝯfusionē ⁊ pturbationem.
Ueritas(warheit)sine fictōe ⁊ ypocrisi.ꝟitas in ꝟbo. ꝟitas
vite vt ñ sis ypocrita. Ueritas iusticie ē seip̄m corrigere
⁊ suspēdere ī patibulū pnīe sic̄ politic⁹ ⁊ lex punit mala ci
Uerisimiliter(bewerlich/gleublich. (uitatis.
Uerisil'e(das dz d̄ warheit glich ist/ glich einer warheit
Uerissimū(dz aller warest. Uermescere(wormessigwerdē.
Uermis(worm) Uermis īfernal'(fūckel d̄ ꝟnunfft/vel der
wurm der da nagt)ꝯsciam ⁊ cor in inferno totaliter
Uernacul⁹ d̄r verna q̄ claret ⁊ delectat in domo diuitis.
Uernare.bluwē.delectare pulcritudīe sua.amenū esse/lu-
stig machen/lustig sin.
Uernū tēp⁹(zyt des glentz.i.vernali tpe
Uerp⁹ē digit⁹medi⁹ lōgissim⁹ q̄ podicē (den hindern mitt
bewegē)iudei fluētes sanguine ꝓpt̄ verba dicta ab eis in
passione xp̄i. Sanguis eius sup̄ nos ⁊ filios nostros
Uersans.wandel hat.

Versor(bewegē/wādeln/lebē/rum weltzē/vel geen
Versari(bewegt werdē. Versat celū circa polū (rūher gat.
Versatil gladi⁹ añ ꝑadisū posit⁹(dz do ist vmb zu wēdē/ rū
zu wēdē/beweglich wyd vñ fur alſ eī thor vff vñ zu geet
ꝑt deponi ⁊ eꝯ appōi. dū enoch ⁊ helias intrarēt ꝑadisuz
tūc cessit et ecōtra reposit⁹ ē. ⁊ ḡ ꝟsatil. i. mobil d loco isto
⁊ est ignis. Versificare(etwas mit gedicht sagen
Versipellis(falscher/betriger)q̄ extra apparet q̄l nō est(be/
truglich)sic ꝟsut⁹. Versut⁹(arglistiger/ fest betruglich/
vl betruglicher/vol betruglichkeit/vol boser anschleg)ī
seipso inuoluit cogitatōes quō noceat alijs
Versutia(betruglich listigkeit/ꝟborgē betruglickeit.
Versus hz sillabas det̄mīatas(ist nit ein ledige red)sic ꝓsa
sund ist eī meisterlich gedicht)qd nō pl⁹ nec mī⁹ hr̄e dz in
ꝟbis. ⁊ est ſmo dulc(stoſt sich nit)⁊ exit os (alſ ob es ge
Vertex(scheytel Vertigo(durmel/schwīdel (gossē sy
Verto. is. ē reuoluere. cogitare(handeln
Verūtamē(doch do by ist das zu merckē/doch dar by
Vescor. eris. pane tuo(nyssen/bruchē/vberkūmē/essen
Vescimur(wir essen vnd leben
Vespe ⁊ mane(an dē abēt vñ fruw. Vespe(nachtz am abēt
Vesptin⁹ ē lup⁹(vbt sich vf vesp zyt)tc̄ ex silua currit ⁊ ī die
Vestibulū(furhoff tēpli/heilich stat)sic portic⁹. vl (latet.
vſer kirch)vbi ꝓplus stat. nā chor⁹ ē int̄ vestibulū ⁊ altare
Johel. ij. Vestimentū est multitudo vestium.
Vestigiū(ein wyt verr zeichē/fuſstapffē/einlikeit) trinitat
Veteran⁹(alter vſgearbeiter man
Vetula(alt wyp)Vetula impia(ein kupplerin.
Vetulari⁹(kelber artzt Vetustas(das alter.
Vexatio(anfechtūg/vmtribūg.
Vexationē redimere ē sine pctō(recht des vmtribens
Vexillū(bāner l zeichē reg Viator(wegfertiger
Via facti(weg der dat/l geschicht on ordenūg des rechtē)
dū ex ꝓpa ptāte q̄s vim alteri facit ꝯ iusticiam
Vicia. cie. wicke.
Viaticū(wegbrot/brot der wegfertigē. vt est sacramētū eu

charistie(wegfertig ding)qđ ꝑtiet ad viatorē vt ē(wegfer
tig spyſ vl' brot/zerūg vff dē weg) ⁊ ponit ꝓ xp̄i corpe qđ
dat moriētib ⁊ ex mđo trāseūtib. Vicin⁹ (myn nach/
buwer vl' mitburger. Vibrare gladiū vl' hastā (erschut
telē vl' zyttern machē/scherpffē/zwitzern/glettē/wetzen.
Vibrauit gladiū(hat vſ gezuckt vñ erschwūgē zu zorn)ad
ꝑcutiēdū vl' occidēdū. vult occidere l' ꝑcutere. iō vibrauit
Vicariat⁹(stathaltūg)dū q̄s vicē alt'i⁹ tz dū arrendauit ꝑro
Vicari⁹(stathalter)vicaria opatōe ꝟtutes sibi ſuiūt (chiā
stat vmb stat/eins vmb dz anđ)ita ꝙ vna ſuit alt'i ⁊ econ
tra(verweser siner stat. Vicaria ꝯgratulatio(mit freud
eins gegen dem andern)⁊ ecōtra q̄si vicissim
Vicis.cē.ce. Vices agebāt(vnđlibūg) Neemie.iiij.das ye
ein teil arbeitet dar nach die anđn) ⁊ p⁹ ea(in stet vnd zit
Vices tp̄m(in stettē đ zyt/dz ist in đ ꝟanderūg (zu arbeitē
đ zyt. Viciosus q̄ ex ꝓposito sequit volūtatē ⁊ libidinez
suā. Sz incōtinēs ꝓprie nō ꝓponit facere incōtinentiā. tñ
ex infirmitate vl' fragilitate surrept⁹ ꝯmittit incōtinētiaz.
Viciosum(schētlich/lesterlich/bresthafftig
Vicissim(widerūb) Vicissim chori cantāt(wider vl' gegen
eīanđ/eins vmb das ander)vt psallendo.
Vicissitudies repēdere(wiđ ꝟgeltē/wiđ ꝟgeltūg erzeygen.
vñ vicissitudo(ꝟenderūg/wādelūg eīſ dīgſ vmb dz anđ
Viciū.i.vilis casus(neygūg/boſ begirlikeit)īclīatio fragil'
mēschlich krāckheit) qr viciati sum⁹.i. debilitati ex pctō
ade. ⁊ ꝟtus ecōtra firmat. Itē bresthafftigkeit. vt viciosū
in arte ꝯmissum(schētlichkeit/schētlich fall/laster/vnor
Victaliciū(lyp geding. (denlichkeit.
Victima(opffer des sigſ l' sigſ halb)dū orōnes l' ꝓcessiōes
facim⁹ p⁹ victoriā inimicoꝝ. aut singularꝫ ꝑsona fac̄ victo
aliq̄ malo. Victima(gedot offer/opffer des ostergangs
des herrē)q̄ trāsitu iuit đ mortalitate ad īmortalitatē. qr
victima ē oblatio ꝓ victoria q̄m xp̄s tūc fecit ꝓ nobis ob
Victoria(obligūg. Vict⁹.tus(lybs narung. (latus
Victoriosissim⁹(aller siglist
Vicul⁹(dorfflin/wylerlin/vl' gaſ dz do kein muer hatt.
Vicus(klein dorfflin/wylerlin vel gaſ.

Uiduitas (witwelichkeit ó heyligē wurckūg. ſ. opuz mīe
Uidco. eſ. cre. vide (ꝑſorg erkē. Uidere (furſehē) ne accidat tibi malū aliq̄d. videre ē interi⁹ ꝯſiderare (erkātnik hon)
Uidete ne iuicē mordeat⁊ ót paul⁹ (ir ſolt vch furſebē ꝛc.
Credo videre bona dñi in tra viuētiū (ich glaub zu ſehē. l'oz ich ſehē werd. Uideam⁹ ꝛ nos q̄d boni geſſerit (wir ſollē āſehē fur vnk nēmē. Uideri (erkāt werdē. geſchetzt werdē an gezogē werdē) vt videak. Uidek (ek wirt geur-
Uigilāter (mercklich wecherlich. Uigilo (wachē (teilt.
Uigilia (wecherlichkeit. Uigilie (wachung
Uigilātia (wecherlichkeit) dū ꝑ cura neq̄t q̄s dormire.
Uigere (grunen krefftig ſin.
Uigor (ſterck krafft grunende ſterck.
Uileo. Uiluit oē op⁹ miraculoſū xp̄i qó fecit in paſſione. ſ. ek ward ſchnod gehaltē vō den iudē) hoc eſt qó ór pſal. xxi. Aruit tanq̄ teſta virtus mea
Uileſcere (ſchnod werdē klein fur nicht gehalten werden. kleī ſchetzē) Uileſcit ſibꝫ ꝑſi hūil' (ſchnod in im ſelbs) ꝛ p
Uilipēdere (ſchnod haltē ſchnod wegē (nullo ſe tenet
Uilis (gering nit koſtlich arm ſchnod vnachtbar ellēk ding lycht geſchetzt wolfel ding
Uil' cibꝰ (licht geſchetzt ſpyſe acker ſpyk alk erbek vñ likē.
Uilē ſe eſtimat hūil' ñ q̄ pctm̄ diligat ſz ꝑ nihilo tz ſe ex vera ꝯgnitiōe ſui (helt ſich ein ſchnodē ſunō) Itē vil' (nider vt vilia exercitia ſm iudiciū mundi.
Uillic⁹ (pfleger ſchaffner) ponik ſic in euangelio.
Uinacia dicūk remanētia ī vuis qñ exprmūk a vino ót paſ.
Uinaria cella (cell vel keller des wink
Uincibilis ignorātia quā q̄s poſſet auferre ꝛ delere
Uinco c̄ (obligē den ſtrytē vberwinden vberwerffen
Uinct⁹ (gefangen gebunden (inuicem ſepaſti
Uincula mea dñe dirupiſti (myn bande. ſ. corꝑ ꝛ aniaz ab
Uindemia. e. das win leſen ableſūg des wink. vel ó nuw win. vt conuiuiū. Iſa. xxv.
Uindemiare eſt vina demere de vite (ableſen im herbſt.
Uindemiāt vineā (zurryſſen den wingartē.
Uidemiator (gertner. Uindex (recher ⁊ 4

Uinolētia(folle des wink. Uinolēt⁹ (winschluch
Uinū ꝑ sacra scp̄tura diuīa q̄ iebriat suo sapore aīam sicut
vinū corp⁹. facit em̄ hoīem obliuisci oīm terrenoꝝ
Uiola(fyel)sp̄ inclinat caput ꝟsus terrā ⁊ ꝯcat hūilitatem.
Uiolare(zerbrechē/zerstorē. Uiolare mandatū(vbertrettē.
Uiolentare(zwingen.
Uiolēt⁹(mechtiger/geweltiger/gar hefftiger) violētiā ostē
dit ꝑcutiēdo aut alio mō. Uiolēti rapiunt celū(die vnge
stymē)Exēplū ē ꝺ pulsāte ī nocte ꝑ accōmodatiōe panū.
Uiolēta tētatio(eī krefftig anfechtūg vb̄ die krefftē deꝯ mē
Uiolētia(macht/zwingniꝯ/gewalt vber gewalt (schen.
nottigūg durch gewalt/geweltig macht
Uiolēter(geweltlich/zwinglich/groꝯ krefftlich
Uiolētatores(notiger)vt puellaꝝ stupratores.
Uir nō tm̄ ꝑ masculo ponit̄. sz etiā ꝑ q̄libet viro vel mlīere
vigorosa in ꝟtutib⁹. qꝛ vir ꝺꝛ a vireo. es. vl'a vigore. Itez
ꝑ virili aīo. ⁊ sic iteꝝ includit mulierē
Uirago(mālich starck fraw. qꝛ virū agit(verwieꝯt ein man
an der arbeit)etiam est virgo
Uirecta ꝺt Pap̄. virida sata. p̄ta virētia. loca virida. i. her/
bis ⁊ reb⁹ viridissimis plēa. loca vbi ꝟgule nouelle ⁊ virē
Uirectū fructuosū. hūidū. floridū. sic ⁊ vireta. (tes sūt.
Uireo. es(grunē)florere. (⁊ sunt ipsi⁹ anīe.
Uires īferiores(sinlikeit/fryschkeit im lib/ krefften der sel
Uirga(eī were rute)vl'bacul⁹ quē viator ꝺfert trās campū
vadēs. Mat. x. Itē ꝟga regni(eī zept' des rychs) Talem
ꝟgā ferebat Joseph in egipto(ein furst rutē/furstē zepter
stab des gewalts)sic̄ rectori vniuersitatꝭ p̄fert̄ bacul⁹. et
Uirga pastorꝭ(stab des hirteꝯ, (ep̄is gladi⁹
Uirgula breuis ꝟga. ꝟ. Uirgl'a breuis ꝟga ꝟgūcula q̄uis
Uirgo(ein manlich bild/mālich fraw.
Uirgo mas(iūgling der do kusch ist)inde virgūcula.
Uirginitas(iūckfrewlichkeit/kuscheit/iūckfreulich kusch
Uiridis(ein grunēder der do on sund ist/grun. (heit.
Uiriditas(grūheit/die grune. Uirulētū. i. plenū viru si
ue veneno. Uiror(grunūg/die grune Uirtuosus(ein
krefftiger tugēhafftiger. vol krafft tugētsamer. vol tugēt

Uirt⁹(krafft/macht/tugent/muglichkeit d̄ sel) decor anīe)
krafft d̄ tugēt/tugēt vnd krafft/ sterck des gemutz/ was
einer ꝟmag)fortitudo ē donū spūssctī(dz wesē d̄ warheit
l' die warheit eins)vt spēz ꝟtutꝫ ypocrita hz.sed ꝟtutē ei⁹
abnegat(krafft d̄ tugēt die do drīgt vñ zwīgt zu dē werc
kē. Itē ꝟt⁹(heylikeit/wūd̄werck) vt xp̄i potētia ī ꝟtutib⁹
apl'oꝝ ag̊scit̄. Uirt⁹ dei(krafft vñ macht d̄ almechtikeit.
Uirtutes dicūt̄ q̄l viꝝ tuētes ⁊ p̄seruātes a vitijs(krefftige
Uirtutes celoꝝ mouebunt̄(die krefft. Itē ꝟtutes (werck
die krefftigē engel) Uis(krafft/macht/gewalt)vt vi vim
repellere lz. Uis ꝯcupiscibil')der will) Uis irascibil'
Uires.q̄re supra. Uiscariū(lym (die zornsch krafft
Uiscat⁹ sis minime mūdo(verlymet.⁊c̄.
Uiscera sūt īt̄iora.s.cor ⁊ alia mēbra īterna in q̄b⁹ ē vita.ad
Phil'.i.q̄nto cupiā vos oēs ī visceribꝫ iesu xp̄i.i.ītīo amo
re(innerlich gedirm vl' glid d̄ barmhertzigkeit/ īnerlich
krefft)vl' ē affect⁹ ad hoīes.vl' all krefftē d̄ sel.die īnerlich
schloꝭ Marie)st̄ ītemerata.sūt int̄iora q̄b⁹ viuī⁹.et capit̄
ꝑ dilectꝫ carissimis.dicim⁹ sepe viscera miscd̄ie. vñ ex vi/
sceribꝫ ouiū fiūt corde.q̄ dū extēdūt̄ dulcissimū dāt sonuz
sic ex corde totꝫ viribꝫ misereri d̄bem⁹ ꝓxīo ⁊ tēdere debe
m⁹(spānē vñ zyhē sollē wir vff das hochst/ vꝭstreckē vff
barmhertzigkeit all vnser krefft/ vñ dz ist dz aller suꝭest
seytē spyl)ī aure d̄i.nullū alid̄ cordiciniū tā libēter audit.
Uiscera l' exultatio)freud die do gat durch all glyd̄ l' durch
all krefftē der selē)vt faciāt aīaz(grunen)⁊ fructum ferre
Uiscerosa deuotio(andacht die do kūpt vl' ist vꝭ īnerlichē
gedirmē des hertzeꝭ/vꝭ innerlich lieb
Uiscosum(ein lymetꝭ ding das da an einander bicht
Uiscositas vicioꝝ(schlym/lym(qꝛ ꝑ vicia carnalia hō figi
tur ad carnalitatē. Uiscū.ci.n eu.g.mystel/fogel lym
Uisc⁹(schlyme Uisibiles hostes sūt mali homīes.
Uisitare(beschauwē/besehē/besuchē
Uisitatio Marie(tag d̄ beschauwūg (acsi inspiceres eā.
Uisus interior mlier⁹(ein leblich gegēwertig betrachtūg.
Uisus ē nob̄(geachtet/geschetzt/gesehē/geurteilt vō vns.
Uita natural' hoīs ē vita ꝭm aīaz.i.spūm.i.ꝭm nobilissimū

in hoīe qđ est rō. Nā aīa ē potior ꝑs hoīs. ꝗ vita ſm aīaꝫ
ſpūal' ē natal'. Et ſic natalis vita hoīs eſt vita celeſt'
Uita. Uitaſpatrū. ſcribit' in vitaſpatꝝ. i. in libro vite patꝝ.
qꝛ hꝫ as vl' e ī gtō. ſic̄ familia. e. vl' as. vt pr̄familias. i. pr̄
Uitalis cenſus (lyp geding (familie
Uitalia (die leblichē glyder) vbi lupus inuadit anīal deuo
ratur⁹. guttur ſeu collū ꝛc̄. Uitis (rebſtock.
Uitreus media ꝓducta meli⁹ đꝛ q̄ꝫ breui (gleſern
Uitta coccinia (roter bort ođ ſchnur) vitta eſt rubeum liga
mē q̄ mitra retro ꝯſtringit' cū capill' (ſtuchē vl' die langen
zypffel vl' bēdel an đ hubē) q̄bꝫ mitra colligat'/ vel eī wyſ
duchlin) q̄ crines ꝛ capilli colligunt'/ vel ein nacht hube
Uitula ad Heb. ix. ein rot kuwe
Uitulamē (ſchuſling vndē vel nebē am bauwm die do vn
nutz ſin/ verderben bald/ vnd mā ſchnydt ſie rab.
Uitulamīa ſpuria (ſchuſling der baſthart. i. filij ſpurij.
Uitupare (ſcheltē) ē in vitā alteri⁹ aliq̄d turpe ꝑare (ſchēdē)
Uitupabile (dz do zu ſcheltē iſt/ das do ſchētlichen iſt
Uitupium) ſcheltung. (ꝟwerffung.
Uitupatiōes) leſterung/ ꝟnichtung/ ꝟwerffung/ leſterlich
Uiuere (lebē) ſic̄ vegetare. Qđ em̄ viuit viuit đo (dz er lebt
lebt er got. i. viuit vita q̄ ē ſil'is deo. qꝛ eſt īmortalis.
Uiuificare (leblich machē/ volfuren.
Uix (kū/ gar kūmerlich) remittunt' pctā in ſpūm ſanctum.
Serui⁹ dicit ꝙ vix interdū. i. mox.
Uix (ſchwer zu thon/ vel ſchwer zu treffen.
Ululat⁹ (hulūg) ſic̄ lupi ꝛ diaboli expulſi ab hoībꝫ vlulant
Ulna (arm) Symeon accepit ieſum in vlnas
Ultra (daruber/ wyt druber) ibi. vltra q̄s t'mīos. l' citra q̄s
neq̄t eē rectū. Itē vltra (wyter) vltra fines. i. extra t'mīos.
Ultra ſolitū. i. p̄t' ꝯſuetū. Ultra. i. ſup̄ ampli⁹ vl' adhuc vel
illic. đt Pap̄. Ultra (vber vl' wyt') vt q̄cq̄d vltra neceſſita
Ulteriora (furbaſ/ andere ding. (tē eſt parcam
Ultro. i. voluntarie
Ultimū t're (dz leſt end des ertrichſ. vl' dz leſt teil eius. vſ/
qꝫ ad vltimū t're p̄dicate vos apl'i. hoc eſt vbiqꝫ terraruꝫ.
Ultimatio. ꝑfectio ſūma đꝛ (die letzſt hochſt ꝛc̄. vt vltima/

tio ꝟtutũ(die letscht vel hochst volkũmẽheit.
Ultor(eĩ recher/richer/streffer/Ultio(rechũg/straff/roch.
Umbilic⁹(nabel)ꝓducit li. Umbra mortꝫ ꝺr vita nr̃a. int̃
Umbra legꝫ(schar der bedutũg (dũ ꝓ(furhell.
Umbralit̃ inuẽit̃ gaudiũ ĩ mꝺo(alſ in eim schattẽ/vl̃ zeichẽ
nit in weselichkeit)sed in deo realiter inuenit̃
Unanimes(ein mutig/einhellig.
Una sabbatoꝝ(vff ein tag in ꝺ wochẽ/vff dẽ nechstẽ tag ꝺ
wochẽ/vl̃ vff dẽ nechstẽ tag)q̃ est p⁹ diem sabbatum
Una res(ein einigſ gut (mutiglich by einanꝺ wonẽ.
Unũ si nõ es cũ ꝓxio.i.ꝯcors. In vnũ habitare(eyn/
Unanimiter(einmutiglich/glych mit einander
Unctio(die heylig olung/salbũg)ꝓ spũsancto
Unda(bach Uniforme nõ diuidit̃ in ꝑtes
Unde(wo her/darũb/warũb/wes dĩgſ halb/da selbst her
Undecũq̃(allẽthalbẽ Undecennis.i.xi.annoꝝ hõ
Undiq̃ seuiũt ꝯ vos(vmb vñ vmb/vmb vch allẽthalben
Unic⁹(einig/vel ein einiger.
Ungẽtũ.i.vnctio vno mõ(salbũg)spũssctĩ.alio mõ ꝓ deuo/
tiõe repit̃.Currem⁹ oẽs in odore vngẽtoꝝ xp̃e.i.dignita
tũ ⁊ ꝟtutũ tuaꝝ q̃ in te sũt.Sꝫ vngẽtũ in malo(salbũg)et
ꝓ oĩbꝫ liq̃ribꝫ põit̃ q̃bꝫ delectatões corꝑis ꝑficiũt̃.q̃bꝫ vn
gẽtꝫ secl̃ares se vngũt.vt sũt balnea septĩanialia(byssem)
⁊ alia q̃cũq̃ bñ odorãtia q̃ vestibꝫ apponunt̃. klauwe.
Ungula(huff horn an fussẽ)vitul⁹ ꝓduc̃ cornua et vngl̃as
Unicorn⁹ ẽ aĩal suꝑbissimũ hñs tm̃ vnũ cornu(thier dꝫ do
einhornig ist/einhorn.
Unitas(einikeit/ꝟeynigũg. Uniuersalis (gemein
Uniuersalitas(gemeinschafft Uniuersalissima(aller ge
Uniuersaliter(in einer gemein. (meynst.
Uniuersal̃r oĩa bona in deo repiuntur (gemeinlich all mit
eynander/gãtz by eĩanꝺ)simul scꝫ
Uniuersas ꝟtutes)ein yeglich tugent
Uniuersitas(alle mẽge/all creat̃ disser welt/die gemeĩ Itẽ
bruꝺschafft.Itẽ samlung ꝺ meyster/hohe schul/gemein
Uniuersum(aller hãt/oꝺ alles dꝫ do geschaffẽ ist. (schul
gemein samlũg aller creatur/die gantz menge der welt.

Uniuoca res(ding einꝛ namē)qđ in natura ē sīle alīl. sicut generatio filij dei vniuoca. Nā quod de pīe đr de⁹ miseri cors bon⁹. ⁊ de filio idē đr. qz vni⁹ sube sunt
Uns. vncis. mas. ge. i. vncia
Uniuoce(nach einer nēlichē oder einer wesenlichē vrsach.
Uocalis(buchstab der thonūg. ⁊ sūt q̄nqz. s. a e i o v.
Uocalia sint oīa opa el⁹(sollē lutē p doctrinā.
Uocare(berufen/nēnen)vel est inuocare(anruffen
Uocat⁹(benēter/beruffter)Uocat⁹ ad iudiciū(gerugt vnd beclagt. Uocatio(beruffūg)Uocat⁹ ad officiū (berufft
Uolatile(das gefogeltz das do flugt (vñ vff genūmē.
Uolētes dicunt(die gutwilligē Uolitare(fliegē)vt auis
Uolubilia sunt tpa(zurgenglich)habent finem.
Uolucres celi(die fogel/fogel des lufftz vñ des hymels
Uoluere(weltzē hyn vñ her weltzē vb die vñ gyn sytē furnēmē)vt tādē res itelligat ⁊ memoriť fuer. vl tractare.
Uolui(vmbgen in beweglichkeit sin/weltzlecht sin.
Uolūtas. i. desideriū(begirlich krafft/gutwillikeit) Est cū rōe appetit⁹. ⁊ sic differt a cupiditate q̄ ē appetit⁹ irrōnal. p
Uolūtas carnis(will/begird des libs)vl vo (pe loq̄ndo. lūtas mlier. i. iferioꝛ pt rōis. Itē volūtas viri sīl cupiscētia ē viri. Itē intdū volūtas p pcepto pōit. vt Thes.
Uolūtariū(ein willig ding/willig werck (iū. aut. liū.
Uoluptas(fleischlich wolluſt/liplich wolluſt/wolluſt vel sufigkeit des libs/ei lustig lebē/lustiger wolluſt/sugung d sufigkeit als verr sie ꝓbottē ist) Sz nata. delectatio ñ ē pctm. Itē(wol lebūg. Itē đr voluptas a voluēdo(das einer weltzt)i re īmūda. qz volut ⁊ volutat hīcīde. Itē voluptas ē in q̄nqz sensib⁹ videdo. audiēdo. tāgēdo. Sz dlīcie in esu ⁊ potu delectatiōes sūt. ⁊ ita voluptas generaľ est. delīcie ꝓ spēciaľ(wolluſt. (palude(im pfule
Uoluptarī(weltzen im wolluſt des fleysch)sicut porcus in
Uoluptuosus. p̄pe đr q̄ oīno sequit suā. p̄paz voluptatē in dlectatiōib⁹ sine oi norma q̄lit wult(d ei ful fleyschlich le
Uoluptuosi filij tibi sūt)vol lustiger freud. (ben furt
Uoluptuosa bona(lustige ding vel lustige guter
Uoluptuositas(vnordenlicher wolluſt

Vante D

Uolutabrũ luti (pful / pfytz) Sus lota ĩ volutabro luti
Uolutari (geweltzt werdẽ vl' verwickelt werden.
Uolutare ad idẽ, vel wulẽ) vt porc⁹ in luto facit
Uomis l' vomer (pflug ysẽ schare) a vomo, is. qz euomit trã
Uoracitas (fressery so einer ĩ sich wirfft) sine masticatõe vt
Uorago (wirbelũg im mer dz do die schiff ver (lupus
schluckt / vel zwirbelũg. Uorax (fresliger mensch
Uota glubd q̃ fecimus deo ad seruitẽdũ.
Uota mea reddã in ꝯspectu timẽtiũ te deũ. ps. xxi. (opffer
die ich gelobt hon) ipsis fidelibꝫ. Itẽ dr dõsideriũ (begird
begirlichkeit / gutwillikeit.
Uotũ generale fit in baptismate. Sz speciale votũ dr ꝛgl /
Uotiu⁹ (ein begirlich (nitatis vel sacerdotij. z sic dõ alijs.
Uot⁹ deo) ei gelobter gotz) q̃ deo fec̃ vota (ei ꝛbõdener got
vt deo viuat (Itẽ vor (ltym / wort.
Uox clamãtis in deserto) stym des ruffendẽ) sic ꝓco facit.
Urbanitas (hoflichkeit in sittẽ) siue naturales boni mores
in ciuitate aliq̃ dicunt vrbanitas q̃ dr fuit ad ꝓuersiones
ad deuz (ei gemei hofligkeit die do mit ersãkeit geschicht
dr Urbanitas grata sit tibi in loquẽdo.
Urgere (zwingẽ / dringẽ) truckẽ / qweln / pynigẽ) Itez vrget
pute⁹ ifernal' os suũ sup pctõrez (ober im beschlupft) et sic
manet in inferno (zu sammen zwingt
Uri (brinnẽ tag vñ nacht) dr paul⁹ meli⁹ ẽ nubere q̃z vri sic
ĩ cogitatõibꝫ z desideriis luxuriosis. Itẽ vror (ich brinn
vñ wirdt geschnyttẽ) ĩ corde, dixit paul⁹. q̃s scãdalizat et
ego nõ vror ex ꝓpassione scz. (gewõlich laster.
Usitatis rebꝫ fungimur (gewõlich ding) Sic vsitatũ viciũ
Usq̃z q̃ (wie lang. Usq̃zquaq̃z (gar vnd gantz
Usq̃z adhuc. i. vsq̃z in mortẽ ingemiscit oĩs creatũ (als lang
Usual' (dõ do bruchlich ist / l' gebruchlich. bik vf sin lestzit
Usurarũ iniq̃tas (wucherlich vngerechtikeit
Usurpari (an sich brigẽ / zueygẽ / zulegẽ / ei abzwigẽ / durch
vngerecht an sich zyehẽ / selbs an nẽmẽ) de alio (zugeben
vngerechtiglich wollẽ zu eygẽ / vberkũmen) vt vsurpare
officiũ ꝓdicãdi (mit gewalt vnrecht vbkũmẽ) q̃ ꝓdicet.
Usurpatio (ein vnrecht an sich nemmung.

Usurpatiue(vnrechtlich. Usus pl⁹ (christēlich milt nutz
ung)vt da in plos vsus dicim⁹ Usus(nutzūg. UT
Ut.i.postq̄ vl' q̄uis vel ebē alß fest.sic ibi.Timēs pctm̄ vt
gehēnā nō peccabit. Utq̄d(worumb.
Utcūq; (etlicher maß wie eß muglich mag sin.
Utensile(huß geschir)r pducit si
Uterq; pl'us fidel'(zwifeltig volck)Uterq; (die bede.
Uter⁹ p substantia(lyp
Uter⁹ eccl'ie(lyp ō kyrchē) r est fons baptismalis
Uti ꝑbū ōr(bruchē nutzē. Sz vti ꝓiūctio.i.vt.Terētius i
Heutontumeromīnō.Clitiuo orat sibi vti nūc det illam
ibi vti.i.vt.Itē in p̄ncipio canonis misse. vti accepta ba
beas p vt accepta rē. Utilia bona sūt bōa corpis. vt forti
tudo robur.exrioza tpalia.Utilitas (nutzbarkeit.frucht
Utilis(nutzlicher/fruchtbar (barkeit/bruchung
Utiliter p̄dicare est dulcit̄ ꝑponere ꝑbū ōi cū circūstātijs et
facere qō q̄s docet.iam fructificat
Utinā(wolt got (wirt ye sin q̄ gaudebitis
Utiq; (on zwifel) Gaudebit⁹ vtiq; quia vado ad patrem(es
Utrimq; est aduerbiū dicit catholicon. Uua(wyn ber
Vulgare,puerbiū(gemein sprych wort/ vel sprych wort ō
Vulgaris ſmo(gemein red des volcks (volcker
Vult⁹(angesicht)ōr a volūtate vl'a volēdo,q̄ volūtas ani
mi ex vultu oñdit̄.q̄ vult⁹ ex varietate animi varie mu/
tat̄(antzlig. Vultu sis ꝓstās q̄l in volūtate sis ꝓstans.
vt q̄cq̄d incepis boni illud pseuerādo termies.
Vult⁹ē intior facies. Vulua (freulich schlos ō geburt
Vxor⁹ affat⁹ vl'amor(eelich begird vl'lieb Æ

Pūs male sic scribitur. sz

r sic Christ⁹.fit aūt tō.q̄ figura r.apō latios ē grecū
Ct p R r L.ē S nostr̄.r non tōo sic scribit̄. q̄ Æ
formā crucis habeat. Et fit CRS. Silr iesus Jē iotha
i greco r manet.r h ē e.r c est s. r adde titellū r fit ihs.
Xenia e,klei gabe,alß oster eyer)l'aliq̄d,p nouo ānovt kuw.
kalp in die kuchi) Etiā hochzytlich tag ō kyrchwyhūg.

Elarenid haben schuer

z lich lydē in im selbs. sicut ibi. zelaui pacē pctōꝝ vi
dens. i. inuidi ⁊ grauiter tuli. Item nydig sin
Zelauit helias legē dei. i. magnū amorē ad ip̄m habuit vel
qꝛ(ein emſiger noch hēger vñ halter)fuit legis dei.
Zelator(ein begiriger
Zelificare(ynbrūstig vl' begirlich machē/groſ begird brin-
gē/begird zu lieb bringē. Zelosus (begiriger mensch
Zelotip⁹ ē q̄ cū angustia cordis castitatē custodit spōse vl' vx
oris sue(eī argweniger. vl' ē suspiciosus sp̄ dū vidz aliq̄m
loq̄ cū vxore sua putās eū velle a sui amore auertere ⁊ ad
se trahere(also getruwet er niemāſ/argweniger. Etiā dr
q̄ xp̄s sit zelotip⁹. sic q̄ sibi cura ē d̄ aīab⁹ sibi d̄spōsat⁹ q̄s
singulariter diligit. Itē einer d̄ do sin gemeheli also lieb
hat)sic̄ xp̄s eccl'iaz(dz er nit mag lidē dz sie eim and̄n an-
hang)scz diabolo p̄ mala op̄a. Ideo xp̄s zelotipus dicit.
Zelotipa mulier(angsthafftige fraw
Zelotipia ē talis cura(vnmessig groſ lieb.
Zel⁹(groſ begird die recht alſ furig begird ist/lieb. gūdūg.
begirlich lieb. vt ibi. Zelus dom⁹ tue comedit me. tue. scz
dei p̄ris. Etiā est fides. vt zel⁹ eccl'ie est amor in fide recta
Itē brud̄lich lieb/groſ beweglichkeit zu eī ding. vel be-
gird zū ding/groſ begird vñ gātz entzūt ꝯ malū(gut be-
gird dz vbel zu straffē/gute strēgkeit dz vbel zu straffen
Zel⁹ aīaꝝ(innige begird dz heil d̄ and̄n zu suchē vl' zu schaf
fen. Itē zel⁹ in malo(nyde. ira inordiata. boser zorn.
Zima est fermētū apud grecos. Jñ ꝯponit̄ azim⁹. i. pāis si-
Zinziber(imber vl' ingwer (ne fermēto
Zizania. boser somē des vnkrutz/rattē. Est oīs sterilis her-
ba inutilis q̄ inter bonū semē crescit.
Zodiac⁹. dyertrager. dicit̄ a zodia grece. i. aīalia vel signa la
tine. vñ hic zodiac⁹ aīal vel circul⁹ signifer. qꝛ in eo sūt. xij
signa noīb⁹ aīaliū vocitata. qꝛ sol illa signa intrās ꝓprie-
tates talium aīaliū sortitur.

Explicit vocabularius variloquus ⁊c.

